

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
СИБИРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
БУРЯТСКИЙ КОМПЛЕКСНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ

495.4-3

С 306

КРАТКИЙ ТИБЕТСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

21000 слов

Составили:

Б. В. СЕМИЧОВ, Ю. М. ПАРФИОНОВИЧ,
Б. Д. ДАНДАРОН

Под редакцией Ю. М. ПАРФИОНОВИЧА

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ
Москва — 1963

КОНТРОЛЬНЫЙ

СССР
МОНАСТЫ
ОБРАЗОВАНИЕ
МОНАСТЫ
681704

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый словарь является первым в нашей стране тибетско-русским словарем после более чем векового перерыва. Единственный Тибетско-русский словарь, составленный академиком Я. Шмидтом, был издан в 1843 г. Академией наук в С.-Петербурге.

Огромная работа, проделанная известными русскими и советскими тибетологами Ф. И. Щербатским, Е. Е. Обермиллером и А. И. Востриковым в первой половине двадцатого века, была направлена, в основном, на перевод, комментирование и анализ памятников тибетской классической литературы.

После мирного освобождения Тибетского района КНР, осуществленного в 1951 г. Китайской Народно-освободительной армией на основании соглашения от 23 мая 1951 г. между Центральным правительством Китая и Местным тибетским правительством, в Тибете появляются светские школы, периодическая печать, новая литература, закладываются первые промышленные предприятия и т. п. Все это отразилось на лексике тибетского языка: появилось много новых слов, образованных на базе старых корней по законам тибетского словообразования, а также внесено много фонетических заимствований из китайского языка в области административной и научной терминологии.

Старотибетский письменный язык резко отличается от живого разговорного языка, он насыщен буддийской терминологией, образными словами и выражениями. Для него характерны кальки и фонетические заимствования из санскрита.

В современном языке происходит процесс приближения его к живому разговорному языку.

Прежние словари (Шмидта, Ешке, Сарат Чандра Даса и др.), игравшие огромную роль при изучении классической тибетской литературы и ее переводе, уже не могут оказать помощи при чтении современной литературы.

Предлагаемый «Краткий тибетско-русский словарь» содержит 21 тысячу слов и охватывает наиболее употребительную часть лексического состава современного тибетского письменного языка.

В словаре почти отсутствует философская и религиозная терминология, весьма обширная в классическом тибетском языке.

Составители стремились по возможности включить в словарь слова и выражения, отражающие новые явления политической, общественной и культурной жизни Тибета.

Отдельными словарными статьями в словарь включены служебные слова и словообразующие компоненты слов.

Основные формы тибетских глаголов даны по Тибетско-английскому словарю Ешке (Н. А. Jäschke, A Tibetan-English Dictionary, London, 1881) с учетом «Таблицы изменения тибетских глаголов» Гэсанэси, Издательство литературы на языках нацменьшинств, Пекин, 1958.

При работе над словарем составители использовали следующие словари:

Я. Шмидт, Тибетско-русский словарь, СПб, 1843.

S. Chandra Das, A Tibetan-English Dictionary with Sanskrit synonyms, Calcutta, 1902.

H. A. Jäschke, A Tibetan-English Dictionary, London, 1881.

དགོ་བཤེས་ཚོས་ཀྱི་གྲགས་པས་བཙམས་པའི་བརྗོད་གཏུག་མིང་ཚགས་གསལ་བ་བཞུགས་པོ། མི་རིགས་དབུ་མའི་ཁྲིམས་འཇུག་པོ་ཅིན་ཏུ་བཞུགས་པོ། 1958.

ཅུ་པོ་དེ་གན་ལྷུང་ལྱི་ཁ་ལྷོད་ཚུགས་མཚོ་དུ། ལྷན་དབྱེད་མི་རིགས་ཚོ་བུ་གྲུ་ཚེན་པོ་འུ་ལྷོད་ཡིག་ཚན་ཁག་ཤོད་པོ་པོ་དེ་ལྷོད་ཀྱི་ལྷོད་ཡིག་ཚོ་བུ་དཔེ་དེ་ཁང་ནས་བཞུགས་ཏེ་དབར་ཏུ་བཞུགས་པོ། བུ་ཅན་ 1957.

མ་ལྷན་གསར་བའི་ཚོགས་འབྲེགས་འགྲུལ་ལྷུང་ཁྲིམས་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ཞེས་བུ་བུ་བཞུགས་པོ། རྒྱུ་པོ་ 1955-1957.

དག་ཡིག་ཕྱོན་མིའི་དགོངས་ཀྱན། ཚེ་རྟན་ལའས་བྱང་ནས་བཙམས། མཚོ་ལྷོན་མི་དམངས་དབུ་མའི་ཁྲིམས་འཇུག་པོ། ལྷོ་པོ་ 1955.

Б. В. Семичов, Опыт краткого словаря общественно-политических терминов тибетского языка, Улан-Удэ, 1956.

Для отбора новейшей лексики научным сотрудником БКНИИ Б. В. Семичовым и научным сотрудником Института народов Азии Академии наук СССР Ю. М. Парфионовичем была просмотрена литература, издаваемая на тибетском языке Центральным издательством литературы на языках нацменьшинств в Пекине, а также газеты за 1955-61 гг.

Научный сотрудник БКНИИ Б. Д. Дандарон расписал на картотеку Тибетско-китайский словарь Цэден Сэп чунга (དག་ཡིག་ཕྱོན་མིའི་དགོངས་ཀྱན། ཚེ་རྟན་ལའས་བྱང་ནས་

བཟམས || མཚོ་ལོ་མོ་དམངས་དཔེ་སྐད་ཁྲི་ལྔ་པའི་ནམ་འགྲུབ་ལྷོ་ལོ་ 1955) и в необходимых случаях произвел сверку по ксилографическим изданиям тибетско-монгольских словарей, перечисленным в «Описании тибетских рукописей и ксилографов БКНИИ», Москва, ИВЛ, 1960.

По инициативе проф. Ю. Н. Рериха и под его непосредственным руководством в словарь должна была быть добавлена русскими знаками фонетическая транскрипция лхасского произношения. Преждевременная смерть Ю. Н. Рериха не позволила осуществить это, так как по данному вопросу еще нет единого мнения и имеется ряд вариантов такой транскрипции.

Составители признают, что работа, проделанная ими, весьма далека от совершенства и что ввиду новизны этого начинания тибетологами будет проявлено известное снисхождение.

Все замечания и пожелания просьба направлять в адрес Издательства: Москва, В-71, Ленинский проспект, 15, Государственное издательство иностранных и национальных словарей и в Бурятский комплексный научно-исследовательский институт СО АН СССР, Улан-Удэ.

Бурятский комплексный научно-исследовательский институт Сибирского отделения Академии наук СССР

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Слова расположены в алфавитном порядке по читаемым буквам: сначала помещаются буквы без огласовки, затем с огласовкой (ཨ, ས, ལ, ར), далее идут лигатуры с подписными буквами в их алфавитном порядке (ཡ, ར, ལ), напр.:

ཀྱག་པ་ толстый.

ཀྱད་པ་ обувь.

ལྷུང་མ་ река.

потом — с приписными буквами в их алфавитном порядке (ཅ, ད, བ, མ, འ), напр.:

དཀོན་མོ་ཤོ་ редкий, дорогой.

བཞིན་པ་ голодный.

и, наконец, с надписными буквами в их алфавитном порядке (ར, ལ, ས), напр.:

རྒྱུ་པ་ нога.

རྒྱུ་ཤོ་ человек.

Буквы перевернутые, используемые для транслитерации санскритских букв, помещаются после «исконных» тибетских букв.

Для фонетических заимствований введена в современном письменном языке новая лигатура སྐྱི་.

Для глагола исходной формой принята форма настоящего времени без именной частицы.

Если прошедшее, будущее время и повелительное наклонение отличаются от формы настоящего времени, то их формы приводятся в скобках после основного слова:

བཞིན་ I (прош. вр. и повел. བཞིན་མེད་)...

ལྷོ་རྩི་ཡི་འཇུག་ (прош. вр. འཇུག་ལྷོ་རྩི་, буд. вр. འཇུག་ལྷོ་རྩི་)...

Эти формы приводятся также на своем месте по алфавиту с отсылкой к исходной форме:

འཇུག་ལྷོ་རྩི་ буд. вр. от ལྷོ་རྩི་ཡི་འཇུག་

འཇུག་ལྷོ་རྩི་ прош. вр. от ལྷོ་རྩི་ཡི་འཇུག་

Если именная основа чаще употребляется в составе сложного глагола, то она дается обычно без перевода. После нее ставится двоеточие и приводится соответствующий глагол с переводом:

འཇུག་ལྷོ་རྩི་: འཇུག་ལྷོ་རྩི་ повернуть, изменить направление.

В тех случаях, когда заглавное слово самостоятельно не употребляется или не поддается переводу, после него ставится двоеточие, а затем приводится сочетание, в котором слово употребляется:

རང་གི་ཚོད་: འཇུག་ལྷོ་རྩི་ཡི་འཇུག་ право на самоопределение.

Заглавное слово в составе приведенных в данной словарной статье словосочетаний заменяется тильдой (~).

Омонимы даются самостоятельными словарными статьями и обозначаются римскими цифрами.

Различные грамматические категории слова отделяются полужирными арабскими цифрами с точкой, отдельные значения в пределах одной грамматической категории — светлыми арабскими цифрами за скобкой, различные значения приводимых словосочетаний — русскими буквами за скобкой.

Если тибетскому слову соответствует в русском языке несколько синонимичных переводов, то близкие по значению переводы отделяются запятой, а более далекие — точкой с запятой.

Примеры, показывающие употребление слова, даются при соответствующем значении слова.

Идиоматические выражения и словосочетания, не подходящие ни к одному из приведенных в словаре значений, даются за знаком ромба (◊).

В ряде случаев к русским переводам дается в скобках буквальный перевод:

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ II перекочевка, смена места жительства; ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ ལྷན་པོ་ ལྷན་པོ་ *обр.* смерть (букв. великая смена жительства).

Часть перевода, заключенная в круглые скобки, является вариантом предшествующего слова:

ཁོ་མོ་ལྷན་པོ་ ལྷན་པོ་ ལྷན་པོ་ открыто (публично) заявить.

Те части слова или словосочетания, которые могут быть без ущерба для смысла опущены, даются в квадратных скобках:

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་...; ལྷན་པོ་[ལྷན་པོ་] замышлять, интриговать.

ལྷན་པོ་ [устный] совет.

В словаре приводятся наиболее распространенные значимые имена собственные.

Географические названия, меры и старый тибетско-монгольский календарь даются в корпусе словаря.

Все пояснения и условные сокращения даны курсивом.

При словах, заимствованных из китайского языка, дается помета *кит.*:

ལྷན་པོ་ ལྷན་པོ་ *кит.* колония;...

Расшифровка условных сокращений, употребляемых в словаре, дана в отдельном списке в начале словаря.

Отдельным приложением дана «Таблица изменения тибетских глаголов».

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

<i>анат.</i> — анатомия	<i>грам.</i> — грамматика	<i>л</i> — литр
<i>англ.</i> — английский (язык)	<i>дат.</i> — дательный (падеж)	<i>лингв.</i> — лингвистика
<i>археол.</i> — археология	<i>деепр.</i> — деепричастие	<i>лит.</i> — литература, литературоведение
<i>астр.</i> — астрономия	<i>диал.</i> — диалектизм	<i>личн.</i> — личная форма, личное (местоимение)
<i>биол.</i> — биология	<i>др.</i> — другой, другие	<i>м.</i> — мужской (род)
<i>бот.</i> — ботаника	<i>ед.</i> — единственное (число)	<i>м</i> — метр
<i>буд.</i> — будущее (время)	<i>ж.</i> — женский (род)	<i>мат.</i> — математика
<i>будд.</i> — буддизм	<i>ж.-д.</i> — железнодорожное дело	<i>мед.</i> — медицина
<i>букв.</i> — буквально	<i>звукоподр.</i> — звукоподражательное слово	<i>межд.</i> — междометие
<i>в.</i> — век	<i>зоол.</i> — зоология	<i>мест.</i> — местоимение
<i>вежл.</i> — вежливое выражение	<i>им.</i> — именительный (падеж)	<i>миф.</i> — мифология
<i>вин.</i> — винительный (падеж)	<i>и пр.</i> — и прочее	<i>мн.</i> — множественное (число)
<i>вм.</i> — вместо	<i>ирон.</i> — в ироническом смысле	<i>монг.</i> — монгольский (язык)
<i>вопр.</i> — вопросительное (местоимение), вопросительная (частица)	<i>ист.</i> — относящийся к истории; исторический термин	<i>муз.</i> — музыка
<i>вр.</i> — время	<i>и т. д.</i> — и так далее	<i>накл.</i> — наклонение
<i>в разн. знач.</i> — в разных значениях	<i>и т. п.</i> — и тому подобное	<i>напр.</i> — например
<i>в сочет.</i> — в сочетаниях	<i>кг</i> — килограмм	<i>нареч.</i> — наречие
<i>высок.</i> — высокий стиль	<i>кем-л.</i> — кем-либо	<i>наст.</i> — настоящее (время)
<i>г.</i> — 1) год; 2) город	<i>кит.</i> — китайский (язык)	<i>неперех.</i> — непереходный глагол
<i>г</i> — грамм	<i>км</i> — километр	<i>несов.</i> — несовершенный вид глагола
<i>гг.</i> — годы	<i>книжн.</i> — книжный стиль	<i>н. э.</i> — нашей эры
<i>геогр.</i> — география	<i>кратк. ф.</i> — краткая форма	<i>о-в(а)</i> — остров(а)
<i>геол.</i> — геология	<i>л.</i> — лицо глагола	<i>оз.</i> — озеро
<i>геом.</i> — геометрия	<i>-л.</i> — либо	
<i>гл.</i> — глагол		

<i>отриц.</i> — отрицательная частица	<i>рел.</i> — религия	<i>сч.</i> — счетное слово
<i>п.</i> — падеж	<i>род.</i> — родительный (падеж)	<i>твор.</i> — творительный (падеж)
<i>п-в</i> — полуостров	<i>санскр.</i> — санскритский (язык)	<i>текст.</i> — текстильное дело
<i>перен.</i> — в переносном значении	<i>сказ.</i> — сказуемое	<i>тех.</i> — техника
<i>повел.</i> — повелительное (наклонение)	<i>скл.</i> — склоняется; склонение	<i>т.ж.</i> — также
<i>погов.</i> — поговорка	<i>сл.</i> — слово	<i>т.к.</i> — только
<i>порядк.</i> — порядковое (числительное)	<i>сложн.</i> — сложный	<i>т.н.</i> — так называемый
<i>посл.</i> — пословица	<i>см.</i> — смотри	<i>уничиж.</i> — уничижительно
<i>почт.</i> — почтительно	<i>собств.</i> — собственное имя	<i>уст.</i> — устаревшее слово, выражение
<i>презр.</i> — презрительно	<i>сов.</i> — совершенный вид глагола	<i>ф.</i> — форма
<i>пренебр.</i> — пренебрежительно	<i>сокр.</i> — сокращение, сокращенно	<i>фарм.</i> — фармацевтический термин
<i>преф.</i> — префикс	<i>спорт.</i> — физкультура и спорт	<i>физ.</i> — физика
<i>прил.</i> — имя прилагательное	<i>суф.</i> — суффикс	<i>физиол.</i> — физиология
<i>прич.</i> — причастие	<i>суц.</i> — имя существительное	<i>филос.</i> — философия
<i>пров.</i> — провинция	<i>с.-х.</i> — сельское хозяйство	<i>хим.</i> — химия
<i>прост.</i> — просторечие		<i>ч.</i> — число
<i>прош.</i> — прошедшее (время)		<i>числ.</i> — имя числительное
<i>р.</i> — 1) река; 2) род		<i>эк.</i> — экономика
		<i>этн.</i> — этнография

ТИБЕТСКИЙ АЛФАВИТ

ཀ་ ка	ཇ་ ча	ཉ་ та	པ་ па	ཅ་ ца	ཇ་ жа	ར་ ра	ཤ་ ха
ཁ་ кха	ཇ་ чха	ག་ тха	པ་ пха	ཅ་ цха	ཇ་ за	ལ་ ла	ཨ་ а
ག་ га	ཇ་ джа	ད་ да	བ་ ба	ཅ་ дза	འ་ 'а	ཤ་ ша	
ང་ нга	ཇ་ ня	ན་ на	མ་ ма	འ་ ва	ཡ་ я	ས་ са	

ཀ

ཀ I 1) ка (первая буква тибетского алфавита); 2) перен. начало, происхождение.

ཀ II (тж. ར, ཀ, ང) частица предметности; иногда переводится (чаще с мест. или числ.) самый, как раз, именно; རྗེཀ день рождения; རྗེཀ поле; མཐོང་ཀ грудь; རྗེཀ это самое время; རྗེཀ этот самый; ང་ཀ именно теперь, в данный момент; རྗེཀ как раз тот; རྗེཀ пятеро, как раз пять; ཀཅིཀ один единственный, только один.

ཀ III см. ཀ་མ.

ཀ་ཀ 1) ворона; 2) карканье.

ཀ་ཀ་རྩེཀ см. ཀ་རྩེཀ་ཀ་རྩེཀ [མེཀ] II.

ཀ་ལྷུཀ мутный.

ཀ་རྩེཀ подпорка, опора.

ཀ་ཤེཀ алфавит; ཀ་ཤེཀ་ལྷུཀ букварь.

ཀ་ཤེཀ 1) начинающий обучаться, ученик; 2) перен. ребёнок.

ཀ་ལྷུཀ палаточный шест.

ཀ་ཅེཀ собир. вещи, имущество.

ཀ་ཅེཀ см. ཀ་ཅེཀ.

ཀ་ཅེཀ так, подобно.

ཀ་རྩེཀ миска; пиаля; ཀ་རྩེཀ круглый медный таз.

ཀ་ཀྱེཀ་ལྷུཀ исчерпавший все возможности, находящийся в безвыходном положении.

ཀ་ནེཀ Гана.

ཀ་མ་རྩེཀ алебастр.

ཀ་མེཀ 1) смола, камедь; 2) клей.

ཀ་མེཀ 2. Кабул.

ཀ་མེཀ тыква.

ཀ་མེཀ колонна, столб, подпорка, опора.

ཀ་མེཀ 1) дощечки-крышки ксилографов; 2) переплёт; папка; 3) ящик для книг.

ཀ་མེཀ тыква.

ཀ་མེཀ см. ཀ་མེཀ.

ཀ་མེཀ азбука.

ཀ་ཅེཀ пила.

ཀ་རྩེཀ I 1) сахар; ལྷུཀ་མེཀ белый сахар; ལྷུཀ་མེཀ а) сахарный песок; б) пилёный сахар;

ལྷུཀ་མེཀ་ལྷུཀ་མེཀ колотый (пилёный) сахар; ལྷུཀ་མེཀ тростниковый сахар; 2) мел (для побелки).

ཀ་རྩེཀ II шест палатки.

ཀ་རྩེཀ 2. Карачи.

ཀ་རྩེཀ известковый раствор.

ཀ་རྩུ I клин; клинообразный.

ཀ་རྩུ II бѣлый.

ཀ་རི་ཀོ་རི I 1) неискренность, притворство; 2) злѣба, недоброежелательность.

ཀ་རི་ཀོ་རི II медлительность; ~ཕྱིན медлить, тратить зря время.

ཀ་ལ་ཤལ кувшин; сосуд; бутылка.

ཀ་ལག грязь.

ཀ་ལི чѣреп.

ཀ་ལི་ཀྱ་ཏཱ г. Калькутта.

ཀ་ལི་བྲལ потник.

ཀ་ཤི་མེར Кашмир.

ཀ་ག་གིས 1) вдруг, внезапно, неожиданно; 2) быстро.

ཀ་ག་མ вред, ущерб.

ཀ་དེ་བ 1) берег; 2) край (сосуда).

ཀ་ན 1) анат. небо; 2) см. ཀ་ན་མ.

ཀ་ན་གྲོུ г. Ганьжѳу (пров. Цзянси).

ཀ་ན་མ средний палец.

ཀ་ན་ཚལ кит. сушеные овощи.

ཀ་ན་སྤུུ пров. Ганьсѳу.

ཀ་ན་སྤུུའོ см. ཀ་ན་སྤུུ.

ཀ་བ་ཀོ་བ་[བ] 1) высохшая недубленая кожа; 2) морщинистый, высохший.

ཀ་མ་བ клѣщи, щипцы.

ཀ་མ་སྐྱོད་བཟོ་བ слѣсарь.

ཀ་མ་འཛིན་བཟོ་བ см. ཀ་མ་སྐྱོད་བཟོ་བ.

ཀ་འན་སྤུ пров. Ганьсѳу.

ཀ་འུ кит. тыква; арбуз.

ཀ་འོ་བེན་ཏ་ཀིན г. Копенгаген.

ཀ་ར་[ཀར] 1) сильная (острая) боль; 2) перен. страдания, мучения.

ཀི་ཀྱ 1) крюк, крючок; 2) огласѳвка «и» (ཀྱ).

ཀི་གྱ см. ཀི་ཀྱ.

ཀི་ཙོ щекотание; ~ཕྱིན щекотать.

ཀིང་ཀ་ར посыльный; нарочный; слуга.

ཀིུ черемшá, дикий чеснок.

ཀིལ медленно.

ཀྱ་སྐྱ шум, гул, галдѳж.

ཀྱ་ཙོ см. ཀྱ་སྐྱ; ~སྐྱགས, ~འདོན шумѳть, галдѳть; поднимать шум.

ཀྱ་དོག 1. недостаток, нехватка; 2. узкий, стесненный.

ཀྱ་བ Кѳба.

ཀྱ་བ кит. тыква.

ཀྱ་ཡ отстой мочи; ངོ་ཚད་བ скисшее молоко.

ཀྱ་ཡངས спокойный.

ཀྱ་ཚག ослѳенок.

ཀྱ་རི забáва, развлѳчение; шѳтка.

ཀྱ་ལིག 1) ключ; 2) замок.

ཀྱ་ཤུ яблоко.

ཀྱག 1) изогнутый; кривой; 2) крючок; 3) кривой нож.

ཀྱག་ཀྱག изогнутый; кривой.

ཀྱག་ཙོ кукушка.

ཀྱང་སྐྱ кит. миллиметр.

ཀྱང་མི *kit.* 1) акционерное общество; товарищество; 2) фирма; 3) комбинат.

ཀྱང་བྱིང་ *kit.* литр.

ཀྱང་ལྷུང་སྲིལ་བསྐྱུག་པུའུ *Отдел агитации и пропаганды [Тибетского Бюро ЦК КПК].*

ཀྱན་ *все; весь, целый; полностью, целиком; ~5, ~ལ* а) повсюду, вездé; б) постоянно, всегда; ~གྱིས་ཁས་ཐུབ་པ་ *общепризнанный.*

ཀྱན་ཁྱབ་ *широкое распространение; повсеместный, широкий; всеобщий; ~5* повсеместно, широко; ~རང་བཞིན་ *всеобщий (массовый) характер; ~རྒྱང་འཕྲིན་ཁང་* радиовещательная станция; ~རྒྱང་འཕྲིན་གྱི་བྱུ་བ་ *радиовещание.*

ཀྱན་མཉམ་ *сходство; похожий, сходный.*

ཀྱན་རྒྱུ་ *популярность.*

ཀྱན་རྟོག་ *воображение; иллюзия.*

ཀྱན་གམས་ཅད་ *все без исключения, все полностью.*

ཀྱན་བྱུ་ *универсальный; ~བར་སྤྲུགས་* универсальный шлифовальный станок.

ཀྱན་རྩིང་ *лук; чеснок.*

ཀྱན་རོན་ 1) общественное благо; 2) общий интерес.

ཀྱན་ནས་ 1) отовсюду, со всех сторон; повсюду; 2) полностью, целиком; ~མཐུན་པ་ *полное единодушие.*

ཀྱན་རྒྱུད་ 1) обычай; 2) манера; поведение; стиль; ~དག་བཅོས་ *выправлять стиль работы; ~དག་ཤིར་* упорядочение стиля работы.

ཀྱན་པན་ 1) общеполезный; 2) *обр.* лунá; лунный свет.

ཀྱན་པན་རིང་ལུགས་ *гуманизм.*

ཀྱན་མིང་ *грам.* местонимение.

ཀྱན་མོངས་ *невежество, темнота.*

ཀྱན་གཤིས་ *общеизвестное, всем известное.*

ཀྱན་གཤིས་པ་ *всезнающий, обладающий обширными знаниями.*

ཀྱན་རྒྱོང་ *всеобщее устремление; всеобщий подъём; མཐུན་རྒྱལ་བྱེད་རྒྱུ་* ~ *стремление к сплочению.*

ཀྱས་ཀྱས་ *согнутый, кривой.*

ཀྱས་པོ་ *см.* ཀྱས་ཀྱས་.

ཀྱས་ལྟ་ *глиняный сосуд (горшок).*

ཀྱའན་པོ་རོ་ *kit.* широковещание; радиовещание; ~བྱ་བ་ *радиотрансляционная сеть; ~རྟེན་གྱི་ཤིང་*, ~བབ་རྒྱུགས་ *радиотрансляционная станция.*

ཀྱའི་ཡང་ *г.* Гуйян (*пров. Гуйчжоу*).

ཀྱའི་ཀྱའོ་ *см.* ཀྱས་ཀྱོའུ་.

ཀྱའི་ཀྱོའུ་ *пров.* Гуйчжоу.

ཀྱའི་ཀྱོའུ་ *метеор.*

ཀྱའི་ཀྱོའུ་ 1) обида, оскорбление; 2) опасность.

ཀྱའི་ཀྱོའུ་ *пещера; углубление, впадина.*

ཀྱའི་ཀྱོའུ་ *см.* ཀྱའི་ཀྱོའུ་.

14-2

ཀོང་ཀོ *p.* Кóнго.
 ཀོང་ཀོང་ *см.* ཀོང་.
 ཀོང་ཀྱུ་ *г.* Гуанчжóу
 (Кантóн).
 ཀོང་ཤྱུ་ *см.* ཀོང་ཀྱུ་.
 ཀོང་ཀོ *p.* Кóнго.
 ཀོང་ཙྱུ་ *кит.* 1) принцесса;
 2) *ист.* принцесса Вэньчэнь
 (дочь китайского императо-
 ра, жена тибетского прави-
 теля Сонцзэнгамбо).
 ཀོང་ཇྱུ་ *см.* ཀོང་ཙྱུ་.
 ཀོང་རྩུ་ *пров.* Гуандún.
 ཀོང་ལྷུ་ *углубление, яма.*
 ཀོང་ནོང་ *ухаб, рытвина.*
 ཀོང་ནྱུ་ *сэргьги.*
 ཀོང་པྱུ་ *см.* ཀོང་ལྷུ་.
 ཀོང་པྱུ་ལྷུ་མཛུ་ཇྱུ་ *уезд*
 Конгбогяндá (*округ Ньинг-*
чи).
 ཀོང་བྱུ་ 1) чáшка; тигель;
 2) мéдная (золотáя) ритуáль-
 ная чáшечка (*с чистой во-*
дой или маслом, стоящая в
храме перед изображением
святых).

ཀོང་མྱུ་ *пещера; впадина;*
 вьёмка; ров.
 ཀོང་ཤྱུ་ *расход, тра́та.*
 ཀོང་མྱུ་ *дуби́ть ко́жу.*
 ཀོང་པྱུ་ *дубле́ная ко́жа.*
 ཀོང་པྱུ་ *см.* ཀོང་པྱུ་.
 ཀོང་མྱུ་ *см.* ཀོང་པྱུ་.
 ཀོང་མྱུ་ *см.* ཀོང་པྱུ་.
 ཀོང་མྱུ་ *см.* ཀོང་པྱུ་.
 ཀོང་མྱུ་ *кит.* ты́ква.
 ཀོང་མྱུ་ *г.* Гуанчжóу
 (Кантóн).
 ཀོང་རྩུ་ *пров.* Гуандún.
 ཀོང་ལྷུ་ *пров.* Гуанси́.
 ཀོང་ཙྱུ་ *г.* Гэцзю́ (*пров.*
Юньнань).
 ཀོང་ཀོང་ *круглый, свёр-*
 нутый ко́льцо́м.
 ཀོང་མྱུ་ 1) небольшо́е ко-
 ли́чество, небольшо́; 2) *перен.*
 одино́кий, сиротли́вый.
 ཀོང་ཀོ *подборо́док.*
 ཀོང་མྱུ་ *беспоко́йство,*
огорче́ние.
 ཀོང་ཀོ *соро́ка.*
 ཀོང་ཀོ་ཀོ་ཀོ་ 1) сла́бый, не-
 мощный; 2) хрúпкий.

ཀྲང་ *то́лстый; плóтный.*
 ཀྲང་ཀྲང་ I *см.* ཀྲང་.
 ཀྲང་ཀྲང་ II: —ལྷུ་ *шутить;*
насмеха́ться.
 ཀྲང་ཀྲང་ *криво́й, со́гнутый.*
 ཀྲང་པྱུ་ *толщи́на.*
 ཀྲང་ལྷུ་ *ложь, неправда.*
 ཀྲང་ I 1) прямо́й; 2) вы-
 тянутый.
 ཀྲང་ II (*тж.* ཀྲང་, ལང་, འང་)
частица, выполняет функции
союзов но, хотя́, одна́ко;
ещё, та́кже; ཀྲང་མྱུ་ལྷུ་
ནྱུ་ да́же одно́го не дам;
ལྷུ་ལྷུ་ཀྲང་ལྷུ་ལྷུ་ ещё боль-
 ше, чем пре́жде; ལྷུ་ལྷུ་
འང་ལྷུ་... хотя́ все со-
 бра́лись...; ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་
 хотя́ иска́ли, но не нашли́.
 ཀྲང་ཀྲང་ I *ленíвый, нера-*
ди́вый; пра́здный.
 ཀྲང་ཀྲང་ II *см.* ཀོང་.
 ཀྲང་ཀྲང་ *ро́вный, плóский.*
 ཀྲང་ཀྲང་: —[ཙྱུ་] *сла́бый,*
бесси́льный, немо́щный.
 ཀྲང་པྱུ་ *см.* ཀོང་ཀྲང་.

ཀྱལ I шутка; пустая болтовня.

ཀྱལ II длинный и плоский.

ཀྱལ III повел. от འབྲུལ.

ཀྱལ་ཀྱལ་ см. ཀྱལ I.

ཀྱལ་ཀྱལ་ см. ཀྱལ II.

ཀྱལ་ཀྱོལ бёдный, неимущий; находящийся в плохих условиях.

ཀྱི I (т.ж. ཀྱི, ཀྱི, རི, ཡི) 1) ~~атрибутивная частица, отделяющая определение от определяемого:~~ འཇི་ལག་པ་ моя рука; འདྲི་བས་ལས་ཀྱི་འཚར་གཞི་ посевной план; ཙུལ་ཚོ་གཟན་ཅའི་མཐོ་ཚད་ высота травы этого пастбища; ཡུལ་ཚོ་བཞུན་འབྲོག་པའི་མཐུན་ཚོགས་ скотоводческие комитеты четырёх волостей; 2) в сочет. с послелогоми རང་, རྩོག་, བར་ и т.д.: འདི་ལོའི་ནང་ в этом году; ཚོགས་འདུའི་ཕྱི་ག་ на собраниях; ཉིན་བདུན་ནས་བརྒྱའི་བར་ от семи до десяти дней; ལས་ནོན་དེའི་ཐད་ལ་ в этом деле;

ཐབས་བཟྱོ་ཇུས་སྣང་གི་སྐོར་ནས་ всеми способами; ཐུལ་ཁའི་ངང་ནས་ победоносно; ཅིའི་ཕྱིར་ по чему?; ལེགས་པར་རྒྱུ་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་... с тем, чтобы иметь возможность успешно завершить...

ཀྱི II (т.ж. ཀྱི, ཀྱི, རི, ཡི) ~~частица, соединяющая два предложения с противительным значением:~~ འདི་ནི་མི་ཡིན་གྱི་ལྷ་ས་ཡིན་ན་ это человек, а не дух.

ཀྱི III (т.ж. ཀྱི, ཀྱི) ~~частица, соединяющая основной глагол с вспомогательным при образовании форм настоящего и будущего времени в разговорном и современном письменном языке:~~ འས་དབེ་ཆ་རྒྱོག་གི་ཡོད་ я читаю книгу; ཟླ་ཁང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ пойду в столовую.

ཀྱི་སྒོང་ локоть.
ཀྱི་ཇིར་ железный крючок.
ཀྱིང་ཁབ་ вышивка.

ཀྱིན (т.ж. ཀྱིན, ཀྱིན) ~~частица, соединяющая основной глагол с вспомогательным и указывающая на длительность действия:~~ འ་སྒུ་འདི་བས་ཀྱིན་ཡོད་ я пою песню.
ཀྱིར་ круг, диск; круглый.

ཀྱིས (т.ж. ཀྱིས, ཀྱིས, ཡི, ས) 1) ~~частица-послелог т.н. орудного падежа, употребляется:~~ а) для обозначения производителя действия при сказуемом, выраженном переходным глаголом: འས་དབེ་ཆ་རྒྱོགས་བ་ཡིན་ я читал книгу; б) для обозначения орудия действия (при наличии производителя действия и орудия действия производитель действия всегда стоит на первом месте): གྱི་ཡིས་དྲས་ резал ножом; རས་ཀྱིས་བརྟུམས་ завёртывал в материю; དུལ་གྱིས་བཟོ་ делая из серебра; རྩག་གིས་དམར་བ་ красное от крови; ཉི་ཤུ་ལྷག་ཙམ་གྱིས་མཐོ་བ་

ཨ་དྲ་མར་རིད་ 1) producer's productivity increased by 20%; 2) *для образования наречий и наречных оборотов*: ཉུང་བརྗོད་ཀྱིས་ actively; 3) *для образования деепричастных оборотов*: བྱད་མེད་ རྒྱུག་འཛུགས་ཀྱིས་ organized women; 4) *для образования причинных оборотов*: དགུང་མོ་མིག་མེགས་ལ་གཤི་སུབས་ཀྱིས་... так как ночью ничего не видно...

ཀྲྱ 1) крюк, крючок; འཕྲོ་ལྷོ་ལོ་ 2) длинный крючок; багор.

ཀྲྱ་ཅུ 1) свинец.

ཀྲྱ་གྲོལ་ 2) блеск, сверкание; ཀྲྱ་གྲོལ་པོ་ 3) блестять, сверкать.

ཀྲྱ་རྩེ་ 4) прямой, отвесный; вертикальный; འཕྲོ་ལྷོ་ལོ་ལྟར་ 5) стоять прямо.

ཀྲྱ་ལུང་ 1) железный крючок; 2) палка с крюком (которой погоняют слонов).

ཀྲྱིག་[ཀྲྱིག] 3) кривой, согнутый, извивающийся.

ཀྲྱིག་ཕོ་ 1) кривой; сгорбленный; 2) фальшивый; ལོ་མཚོན་པོ་ 3) криводушный.

ཀྲྱིང་ 4) I впадина, выемка; дупло; полый.

ཀྲྱིང་ 5) II лопаточка, скребок.

ཀྲྱིང་ 6) III I) твердый, жесткий; 2) упрямый, настойчивый.

ཀྲྱིང་ཁྲོ་ 7) ссора.

ཀྲྱིང་ལོ་ལྔ་ 8) собраться в пьяном виде.

ཀྲྱིང་ལུ་ 9) см. ཀྲྱིང་ II.

ཀྲྱིང་མོ་ 10) см. ཀྲྱིང་ II.

ཀྲྱིན་ 11) см. ཀྲྱིན་.

ཀྲྱིས་ 12) вялый; ослабленный; рыхлый; འཕྲོ་ལྷོ་ལོ་ 13) бесформенный.

ཀྲྱིར་[ཀྲྱིར] 14) слабый, немощный.

ཀྲྱི་ལྔ་ 15) сорока.

ཀྲྱི་ I 16) кит. в сочет. начальник; ལུང་ལོ་ལྔ་ 17) министр.

ཀྲྱི་ II 18) прямой, вертикальный.

ཀྲྱི་འཕྲོ་ལྷོ་ལོ་ 19) см. ཀྲྱི་ II.

ཀྲྱི་ཅུ་ལྔ་ 20) г. Чжанцзякю (Калган).

ཀྲྱི་ལྔ་ལྔ་ 21) мишень.

ཀྲྱི་ལྔ་ 22) сапоги; постолы; подошва.

ཀྲྱི་ཀྲྱི་ 23) кит. начальник станции.

ཀྲྱི་ཅུ་ལྔ་ 24) г. Чжэньцзян (пров. Цзянсу).

ཀྲྱི་མོ་ 25) горы.

ཀྲྱི་ལྔ་ 26) топот.

ཀྲྱི་ལྔ་ 27) капуста; ལྔ་ལྔ་ 28) кислая капуста; འཕྲོ་ལྷོ་ལོ་ 29) свежая капуста.

ཀྲྱི་ཅུ་ལྔ་ 30) пров. Чжэцзян.

ཀྲྱི་ལྔ་ 31) сорока.

ཀྲྱི་ལྔ་ལྔ་ 32) кит. ячейка; ལྔ་ལྔ་ 33) партийная ячейка.

ཀྲྱི་མིང་ལྔ་ 34) кит. колония; ལྔ་ལྔ་ལྔ་ 35) полуколония.

ཀྲྱི་མིང་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ 36) кит. колониализм.

ཀྲྱིག་ 37) прямой.

ཀྲྱིག་ཀྲྱིག་ 38) 1) нажимать, давить; 2) заставлять.

2 Тиб.-русск. сл.

ГОС. БИБЛИОТЕКА
ИЗДАТЕЛЬСТВО
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ЦЕНТРА
ОБРАЗОВАНИЯ

661704

ཀྲིག་ཅར་ <i>страстный.</i>	འཇུགས་པའི་ཚོགས་པ་ <i>Ассоци-</i>	མཐུན་ཚོགས་ <i>Общество</i> <i>китай-</i>
ཀྲིན་ཀྲུའུ་ <i>г. Чжэнчжоу</i> (<i>пров. Хэнань</i>).	ация демократического стро-	ско-советской <i>дружбы.</i>
ཀྲིན་ནད་ <i>мед. колики.</i>	ительства <i>Китая; ཀྲུང་གོ་འི་</i>	ཀྲུང་ཏུ་ <i>кит. Китай; китай-</i>
ཀྲུ་ཀྲུ་ <i>анат. дыхательное</i> <i>гóрло.</i>	མི་དམངས་ཚབ་ སྲིད་ རྒྱུས་ རོལ་	ский; འཇུལ་ཡོངས་ <i>всекитай-</i>
ཀྲུ་ཅང་ <i>р. Чжуцзян (Жем-</i> <i>чужная).</i>	ཚོགས་འདུ་ <i>Народный полити-</i>	ский; འཇུལ་ཡོངས་སྤྱི་འཇོ་
ཀྲུ་མ་ཀྲུའུ་ <i>помидор.</i>	ческий консультативный со-	ཚོགས་པ་ <i>Всекитайский совет</i>
ཀྲུགས་ <i>позел. от དྲུག་.</i>	вет <i>Китая.</i>	འཇུལ་ཡོངས་
ཀྲུང་ཀྲུང་ <i>журавль; дикий</i> <i>гусь.</i>	ཀྲུང་ཅང་ <i>кит. генерал-лей-</i>	དམངས་གཙུག་ཅིན་ བྱད་ མེད་ འབྲེལ་
ཀྲུང་ཀྲུང་ <i>сокр. Коммунисти-</i> <i>ческая партия Китая, КПК;</i>	тенант.	ཚོགས་ <i>Всекитайская демо-</i>
འབོད་ལས་ རོན་ ལུ་ ཡོན་ ལྷན་	ཀྲུང་དབྱང་ <i>кит. центр;</i>	кратическая федерация <i>жён-</i>
ཁང་ <i>Тибетское бюро ЦК</i> <i>КПК.</i>	центральный; འདྲེང་ས་གནས་	མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཀྲུལ་
ཀྲུང་གོ་ <i>кит. Китай; китай-</i> <i>ский; འགྲུང་ཁུན་ཏུང་</i> <i>Комму-</i>	центр и местá; འཇི་ དམངས་	ཁབ་ <i>Китайская Народная</i>
нистическая партия <i>Китая;</i>	སྲིད་གཞུང་ <i>Центральное на-</i>	Республика, <i>КНР.</i>
འཇི་ དམངས་ སྤྱི་ མཐུན་ ཀྲུལ་ ཁབ་	родное правительство (<i>Ки-</i>	ཀྲུམ་པ་ <i>надломленный; об-</i>
Китайская Народная <i>Рес-</i>	тая); འཇི་རིགས་སྤྱོད་བྱ་ཆེན་པོ་	ломанный.
публика; ཀྲུང་གོ་འི་ནང་བཅུན་	Центральный институт наци-	ཀྲུམས་ <i>мясо; мясной.</i>
མཐུན་ཚོགས་ <i>Ассоциация ки-</i>	ональных меньшинств (<i>в</i>	ཀྲུམས་ཁུ་ <i>мясной суп.</i>
тайских буддистов; ཀྲུང་	КНР); འཇུལ་སྲིད་ཅུས་ <i>Поли-</i>	ཀྲུའན་ཅེལ་ <i>кит. специалист.</i>
གོ་འི་ དམངས་ གཙུ་ ཀྲུལ་ ཁབ་	тическое бюро ЦК <i>КПК.</i>	ཀྲུའུ་ཞི་ <i>кит. председатель;</i>
མཐུན་ཚོགས་ <i>Ассоциация ки-</i>	ཀྲུང་རྒྱུ་ <i>кит. сокр. Китай и</i>	འཇོགས་པ་ <i>президиум; འ-</i>
тайских буддистов; ཀྲུང་	Япония; <i>китайско-японский;</i>	གཞོན་པ་ <i>заместитель предсе-</i>
གོ་འི་ དམངས་ གཙུ་ ཀྲུལ་ ཁབ་	འཇུལ་ཡོངས་ཀྲུའུ་ཞི་ <i>китайско-япон-</i>	དཔེ་འཇུག་ཀྲུའུ་ཞི་འཇུགས་སྤྱེལས་
མཐུན་ཚོགས་ <i>Ассоциация ки-</i>	ская война (1894—1895 <i>гг.).</i>	མེས་པོ་འཇུག་ཀྲུའུ་ཞི་
тайских буддистов; ཀྲུང་	ཀྲུང་ལྷུ་ <i>кит. сокр. Китай</i>	འཇུག་ཀྲུའུ་ཞི་ <i>руководитель;</i>
གོ་འི་ དམངས་ གཙུ་ ཀྲུལ་ ཁབ་	и <i>Советский Союз; китайско-</i>	འགོ་ཞོན་པ་ <i>заместитель за-</i>
མཐུན་ཚོགས་ <i>Ассоциация ки-</i>	советский; འཇུལ་ཡོངས་	མེས་པོ་འཇུག་ <i>меститель руководителя (на-</i>

чальника); འགྲོ་བའི་གཞི་ན་ на-
чальник и его заместитель.

ཁྲི་ཅང་ *пров.* Чжэцзян.

ཁྲི་བ་ лоб.

ཁྲིང་ལྷ་རིལ་ танк.

ཁྲིང་ཅང་ *кит.* политическая
партия.

ཁྲོག་ 1) жизнь; 2) сила;

འཇིག་ а) безжизненный;

б) бессильный.

ཁྲོགས་ *повел.* от དུལ་གྱི་གྲི་ག་.

ཁྲོང་ встать, подняться.

ཁྲོང་ཁྲོང་ стоящий прямо;
стоящий по команде «смир-
но»; རྩ་འགྲོ་ торчащие уши.

ཁྲོན་ཁྲོན་ 1) висящий, пове-
шенный; 2) качающийся, ко-
леблющийся.

ཁྲོན་རུས་ *кит.* округ.

ཁྲོན་རྩུུ་ *кит.* город.

ཁྲོམ་མདའ་ пистолет.

ཁྲོའང་རིགས་ народность
чжуань (*в КНР*).

ཁྲོའུ་ཅན་ *о-ва* Чжоушань.

ཁྲོ་ཁྲོ་ 1) дикарь, варвар;
дикий, варварский; 2) *перен.*

иностранец; иностранный;
3) *перен.* иноверец; еретик;
мусульманин.

ཁྲོ་ཚལ་ 1) болтовня, пус-
тые речи; 2) шум голосов.

ཁྲོག་ *буд. вр.* от ཁྲོག་.

ཁྲོག་ཚར་ шум, гул; гал-
дѣж.

ཁྲོག་ཚར་ *см.* ཁྲོག་ཚར་.

ཁྲོགས་ *прош. вр.* от ཁྲོག་.

ཁྲོད་ 1. 1) голова; 2) мозг;
2. наверху, вверху; верх-
ний; первый.

ཁྲོད་ཀྱི་ར་ диакритический
знак འ.

ཁྲོད་ལྗོངས་ мозговая оболочка;
ཁྲོད་ལྗོངས་འཇུག་ *мед.* апоп-
лексия.

ཁྲོད་ལྗོངས་ 1) *анат.* мозже-
чок; འཇུག་བོ་ мозговое веществ-
во; 2) добавления к ориги-
нальному тексту.

ཁྲོད་ལྗོངས་ *анат.* родничок.

ཁྲོད་རུང་ 1) *анат.* мозже-
чок; 2) непостоянный харак-
тер, легкомыслие:

ཁྲོད་རྩུང་འཇུགས་པོ་ консер-
вативный.

ཁྲོད་རྩུང་འཇུགས་པོ་འཇི་མི་མི་ кон-
серватор.

ཁྲོད་ནད་ *мед.* энцефалит.

ཁྲོད་བ་ 1) мозг; ཁྲོད་བའི་ངས་
རྩུང་ལ་, འཇུགས་རྩུང་ལ་ умственный
труд; 2) самый верхний, выс-
ший.

ཁྲོད་མེད་ непостоянный, лег-
комысленный.

ཁྲོན་ *см.* ཁྲོན་.

ཁྲོན་ཀྱི་ 1) порицание, осуж-
дение, упрек; 2) ссора; спор;
འཇུག་རྩུང་ искать ссоры.

ཁྲོམ་བ་ 1) толстое шерстя-
ное одеяло; 2) головная по-
вязка (*у тибетцев*).

ཁྲོལ་ зевать.

ཁྲོལ་བ་ зевок; зевота.

ཁྲོས་ 1) обильный, изобилу-
ющий, богатый (*чем-л.*); 2) *в*
сочет. вне, сверх; མཐོན་འཇུག་
бескрайний, безграничный.

ཁྲོང་མ་ берег, береговья
полоса (*реки, озера*).

ལྷ 1) *миф.* наги, змьи, дракони; 2) кобра; 3) змея.

ལྷ་ཅེ ར. Таохэ.

ལྷ་ནད *мед.* проказа.

ལྷང་ 1) река; 2) долина реки.

ལྷང་གླིན་ течение реки.

ལྷང་མང་ равнина; долина реки.

ལྷང་ཕྱགས་ долинная порода (тибетского скота).

ལྷང་མ་ река.

ལྷང་ཚག་ долинный як.

ལྷངས་ поле, обрабатываемая земля.

ལྷབ་ (*прош. вр.* བལྷབས་) 1) покрывать; 2) надевать.

ལྷ་རྩེགས་ народность ло (в КНР).

ལྷོག་ (*прош. вр.* [བ]ལྷོགས་, *буд. вр.* [བ]ལྷོག, *повел.* ལྷོགས་) читать.

ལྷོག་མཁན་ чтец.

ལྷོག་གྲྭ་ начальная школа (в которой учат читать).

ལྷོག་དར་ букварь.

ལྷོག་དྲིབ་ 1) книга для чтения; 2) [периодическая] литература.

ལྷོག་པ་ чтение; ལྷོག་པ་འི་ ལྷོག་དཔོན་ учитель [обучающий чтению].

ལྷོག་པ་པོ་ чтец.

ལྷོག་མ་ чтение.

ལྷོགས་ *повел. от* ལྷོག་.

ལྷོང་ I 1) масса, тело; 2) протяжённость; 3) *перен.* широта, размах; 4) глубина.

ལྷོང་ II центр, середина.

ལྷོང་དཀྱིལ་ центр, середина.

ལྷོང་འཁོར་ водоворот.

ལྷོང་དྲུ་གྲུར་པ་ пробудившийся; осознавший.

ལྷོང་མ་དཀྱིལ་ 1) большого объёма, вместительный; 2) *анат.* брюшная полость.

ལྷོང་ཡངས་ обширный, просторный, широкий.

ལྷོན་ 1) латать, чинить; ремонтировать; исправлять; 2) чинить обувь.

ལྷོན་པ་པོ་ сапожник.

དཀག་པ་ *мед.* запор.

དཀན་ I *анат.* небо.

དཀན་ II *см.* ལྷན་; འགཟར་པོ་ крутой скат (склон).

དཀའ་ 1) трудности; трудный, тяжёлый, требующий напряжения сил; འཁྲིངས་ འཕྲག་འཕྲག་ тяжёлый (критический) момент; 2) старания, усилия; 3) страдания, мучения.

དཀའ་ངལ་ трудности; трудный.

དཀའ་ཐུབ་ I. быть в состоянии переносить трудности; 2. аскетизм.

དཀའ་དྲབ་ трудности, затруднения.

དཀའ་ལྷུག་ затруднения, трудности; мучения; трудный, тяжёлый; мучительный.

དཀའ་གནད་ трудность, проблема, задача; འཇོལ་ преодолевать трудности, разрешать проблему.

དཀར་གནས་ затруднение, препятствие.

དཀར་སྤྱད་ *см.* དཀར་ཐུབ་; ~ དཀ་པོ་ старательный, усердный.

དཀར་བ་ трудность; трудный; ~མིད་བ་ нетрудный, лёгкий.

དཀར་ཚོགས་ трудность, затруднение.

དཀར་སྤྱད་ཀྱིས་ упорно; терпя лишения; невзирая на трудности.

དཀར་ལས་ 1) беспокойство, забота; 2) несчастье, бедствие; 3) трудности, затруднения; ~འག་པོ་ а) трудный, тяжёлый, обременительный; б) утомительный; ~ཕྱིག་མཚན་ испытывать затруднения, переносить трудности; ~མིད་བར་ без труда.

དཀར་ 1) бѣлый; 2) честный; добродетельный; чистый.

དཀར་དཀར་བ་ཉིད་ белизна.

དཀར་སྐྱུ་ 1) блѣдно-сѣрый; 2) блѣдно-зелѣный.

དཀར་ཁྱེད་ дверное (оконное) отверстие; окно; дверь.

དཀར་གོང་ бѣлая глина.

དཀར་ཆག་ 1. 1) содержание, оглавление; 2) поимѣнный список; письменный перечень; 3) индекс, указатель; 2. 1) белѣсый; сѣрый; 2) честный, добродетельный, морально устойчивый.

དཀར་ཉེ་ 1) истинный друг; 2) дружба.

དཀར་ཐག་ тетива.

དཀར་རྫོ་ *обр.* молоко и творог.

དཀར་པོ་ 1) бѣлый; ~དཀར་ཕྱིང་ блѣдный; ~སངས་ белоснѣжный; ~བྲུ་ཐུང་ཕྱི་མ་ хлорная известь; 2) справедливый, честный; 3) талантливый.

དཀར་སྤྱད་ посуда, сосуд (для молока).

དཀར་ཕྱེ་ бѣлый порошок.

དཀར་སྤྱོད་གས་ новолуние.

དཀར་མིན་ не бѣлый, тѣмный; ~ཅན་ тѣмный.

དཀར་མེ་ светильник.

དཀར་ཚོ་ *обр.* 1) баранина; 2) обрушенный рис.

དཀར་ཚུ་ 1) известь; 2) известковый раствор (для побелки).

དཀར་མངོས་ ~བོད་རྩེགས་རང་སྐྱོང་ཁུལ་ Автономный тибетский округ Ганьцзы.

དཀར་ཁྲིང་ཞི་ соль.

དཀར་ཨོལ་ 1) фарфор; фаянс; ~ཨོལ་ཆས་ фарфоровая посуда;

2) фарфоровая (фаянсовая) чашка.

དཀར་གསལ་ освещение, свет.

དཀར་གཟུམ་ *обр.* молоко, творог и масло.

དྲུ་ I мять, разминать.

དྲུ་ II бок, сторона.

དྲུ་མཉེ་ I *см.* དྲུ་ I.

དྲུ་མཉེ་ II ковёр (для сидения); сиденье.

དྲུ་རྩོ་ 1) хитрость, уловка; 2) затея, выдумка.

དྲུག་པ་ вонь, зловоние, неприятный запах.

དྲུག་ཚོད་ཅན་ намерение, стремление.

དྲོག་ན་ 1. редкий, трудный для получения (нахождения); 2. мало, недостаточно.

དྲོག་ན་ཚོག་ *будд.* величайшая редкость; драгоценность (*тж. эпитет Будды*); །གསུམ་ три драгоценности: Будда, его учение и духовенство как проводник этого учения.

དྲོག་ན་མཚོག་མ་ དྲོག་ན་ཚོག་.

དྲོག་ན་རྣོར་ богатство, имущество.

དྲོག་ན་པ་ *см.* དྲོག་ན་.

དྲོག་ན་པོ་ редкий, редкий.

དྲོག་ན་མོ་ *см.* དྲོག་ན་པོ་.

དྲོག་ར་ 1) богатство, имущество; 2) имущество, пожертвованное монастырю.

དྲོག་ར་ཁང་ кладовая; склад.

དྲོག་ར་ཆ་ 1) богатство, имущество; вещи; 2) инвентарь.

དྲོག་ར་པ་འདུག་ владелец имущества.

དྲོག་ར་པ་ казначей.

དྲོག་ར་མཚོད་ཅན་ казначейство, казна.

དྲོག་ར་ཟུམ་ 1) *см.* དྲོག་ར་; 2) расточитель, мот.

དྲོག་ས་ཐག་[པ] страдание; измученный, исстрадавшийся; —ཅན་ мучающийся, терзающийся.

དྲུར་ деревянные диски (*которые привязываются к подошве обуви и предохраняют от проваливания в снег*).

དྲུམ་ середина, центр; །ཏུ་, །ན་, །ལ་ среди, между, в середине; །ན་མ་ из середины, из центра.

དྲུལ་དྲུངས་ сидеть с поджатыми ногами («по-турецки»).

དྲུལ་ཁོ་ котёл.

དྲུལ་འཁོར་ окружность; круг, диск; шар; сфера; །ུ་

འཁྱིལ་བ་ квадрат.

དྲུལ་འཁྱིལ་ центральная часть.

དྲུལ་ཆུ་ пруд.

དྲུལ་ཐང་ 1) нарисованный портрет; 2) изображение Будды.

དྲུལ་ཐང་ посредине.

དྲུལ་ཐིག་: །རིང་ཚད་] диаметр.

དྲུལ་ཏུ་ཤོང་ вдавленный (вогнутый) в середине.

དྲུལ་མ་ средний, центральный, срединный.

དྲུལ་མཚུག་ средний палец.

དྲུག་ (*прош. вр.* དྲུས་) скакать (о лошадях на скачках).

དྲུག་ཏུ་ скаковая лошадь.

དྲུག་ས་ ипподром, место конских скачек.

དྲུག་ག་ выцветать (терять цвет) от мытья.

དྲུས་ I длина; продольный.

དྲུས་ II ложный, неправильный.

དྲུས་ III *прош. вр. от* དྲུག་.

དྲུས IV *см.* དྲུས་མ.
 དྲུས་དྲུར *фарфóровая чáш-
 ка (из фарфора низкого каче-
 ства).*
 དྲུས་ཇ *чай низкого кáче-
 ства.*
 དྲུས་འབྲས *рис низкого
 сорта.*
 དྲུས་མ *простóй (о проис-
 хождении); рядовóй, обыч-
 ный; низкий (о сорте, каче-
 стве); མི་ — обычный (рядо-
 вóй) человек.*
 དྲུས་མོ *быстрый, скóрый.*
 དྲུས་བཞིན *как обычно,
 обычным óбразом.*
 དྲུས་རིང་ 1) *вытянутый в
 длину, продолговáтый; —གྱུ་
 བཞི* *прямоугольни́к; 2) про-
 стóрный, вместительный.*
 དྲུས་སྐྱུ *обычно; вообще; —
 སྐྱུགས་* *а) соблюдать обычаи;
 б) поступáть принципиáльно;
 —འཇུག་* *заставлять дéлать
 (что-л.) вопреки желáнию.*
 དྲུལ *протяжённость; ве-*

*личина́; простра́нство; ཉམ་
 མཁའི་ — небéсный свод.*
 དྲུལ་ཆེ *широ́кий, простóр-
 ный; вместительный.*
 དྲུལ་འབྱུང་ *извращáть, ис-
 кажáть, непра́вильно толко-
 вáть.*
 དྲུར་འབྱིན་ *обмáн; моше́н-
 ничество; хитрость.*
 དྲུས་ *распространя́ть.*
 དྲུ 1. 1) *обёртка, упаков-
 ка; 2) бинт; шарф; бандáж;
 2. (прош. вр. и повел. དྲུས)*
обёртывать, завёртывать.
 དྲུ་བྱིད་ 1) *ком; пук; гóуда;
 ма́сса; 2) перен. толпа́.*
 དྲུག (прош. вр. དྲུགས,
 повел. བྲིགས) *затемнять.*
 དྲུགས 1. 1) *плóтный; сгу-
 щённый; 2) пóлный, напóл-
 ненный; 2. 1) ты́сяча мил-
 лиáрдов; 2) перен. мнóжество,
 тьма; 3. прош. вр. от དྲུག.*
 དྲུགས་པ་ *затемнённый.*
 དྲུས་ *прош. вр. и повел. от
 དྲུ.*

དྲུས་གྲུར *заключённый в
 круг (в о́кружность); о́кру-
 жённый; དབུལ་གྲིས་ — просла́в-
 ленный, ове́янный сла-
 вой.*
 དྲུས་མ་ *упако́вка, завёрт-
 ка.*
 དྲུ་བ་ *грязь; загрязне́ние;
 скве́рна.*
 དྲུག (прош. вр. དྲུགས,
 повел. བྲིགས) 1) *мешáть, пере-
 мешивать; 2) трясти́; шеве-
 лить, двíгать; 3) волновáть,
 беспоко́ить; возбуждáть; под-
 стрекáть, вызывáть беспо-
 рядки; —དྲུག་གཉོང་* *а) бес-
 поко́ить, волновáть; возбуж-
 дáть; б) мешáть, размéши-
 вать.*
 དྲུག་པ་ *то́карь.*
 དྲུག་གིང་ *см. དྲུགས་གིང་.*
 དྲུགས་ *прош. вр. от དྲུག.*
 དྲུགས་བཅར་བཞོལ་ *стро-
 гáльщик.*
 དྲུགས་གིང་ *подстрекáтель-
 ство, провока́ция; —གྲིག་,*

བྱིད, ~བཟོ་ подстрекать, про-
воцировать, сеять раздор.

དྲུག་ мясо; мясной.

དྲུག་ཀླ་ мясной суп.

དྲུག་མདའ་ пистолёт.

དྲུག་པ 1) обломок, оско-
лок; 2) ломкий, хрупкий.

དྲུག་ཚྭ་ ломающий, дро-
бящий.

དྲུག་ཕག་ свинина.

དྲུག་གས་ (прош. вр. དྲུག་ས,
повел. རློག་ས) мешать, пере-
мешивать; сбивать (масло).

དྲུག་དྲུག་: ~གཏོང་ гре-
мёт, грохотать.

དྲུག་གཏམ་ клеветá; ~བཟོ་
клеветать.

དྲུག་ས་ прош. вр. от དྲུག་.

དྲུག་ I буд. вр. от འཁོལ་.

དྲུག་ II освободать.

དྲུག་ཕྱིག་ резать по дереву.

དྲུག་མ་ гравюра; ~དང་
འཛིན་བཟོ་ скульптура.

བཀའ་ прош. вр. от འགོག་ས.

བཀའ་སྐྱོར་མེད་པར་ беспре-
пятственно, без помех.

བཀའ་བརྒྱལ་ 1) препят-
ствие, преграда; 2) возраже-
ние; 2. запасать; придёржи-
вать (товар).

བཀའ་གན་ препятствие.

བཀའ་འགོག་ препятствие,
помеха; тормоз; затруднение;

~བྱིད་ препятствовать, ме-
шать; затруднять; задержи-
вать; останавливать.

བཀའ་ཆ་ препятствие; за-
прещение; ~བྱིད་ препятство-
вать; возражать; запрещать.

བཀའ་ཉར་ཏམ་ཚོང་ спекуля-
ция.

བཀའ་སྐྱོམ་: ~བྱིད་ 1) предот-
вращать; 2) запрещать; пре-
пятствовать; 3) держать в
руках, контролировать.

~བཀའ་མི་ཐུབ་པ་ непреодоли-
мый, непредотвратимый.

བཀང་ прош. вр. от འགོངས་.

བཀང་འཇུག་ запáс.

བཀད་ I устройство, упоря-
дочение; приведённый в по-
рядок, устроенный.

བཀད་ II прош. вр. от འགད་.

བཀད་པ་ палатка; шатёр;
тент.

བཀད་ས་ 1) место пригото-
вления пищи; кухня; 2) хар-
чевня; трактир; 3) местожи-
тельство; 4) тент, шатёр
(воздвигаемый в дни празд-
ников).

བཀན་ 1) вырывать с корнем,
искоренять; 2) сгибать, гнуть;
3) класть, ставить; 4) давать;
5) вытягивать, простирать.

བཀབ་ прош. вр. от འགོབས་.

བཀབ་པ་ укрытие, убежище.

བཀབ་བྱབ་ крышка.

བཀམ་པ་ см. ཀམ་པ་.

བཀའ་ 1) слово; речь; 2) при-
каз, распоряжение; команда;

3) поучение, наставление.

བཀའ་བཏོད་ командование,

руководство; ~གཏོང་, ~བྱིད་

командовать, руководить;

распоряжаться, предписы-
вать.

བཀའ་བཏོད་ཁང་ штаб.

བཀའ་བཀོད་བ 1) командёр, комáндующий; 2) распоря-
жение, предписáние.

བཀའ་བཀོད་ཐུའུ ལྟ་མཁོ་ ལྟ་མཁོ་ ལྟ་མཁོ་
штаб.

བཀའ་བཀོད་ཕྱིན་མཁལ་ ལྟ་མཁོ་
водитель.

བཀའ་བཀོད་ ལྟ་མཁོ་ ལྟ་མཁོ་ ལྟ་མཁོ་
выговор; осуж-
дение, укор; —གནང་ ལྟ་མཁོ་
выно-
сить выговор; осуждáть, укор-
рять, укáзывать на недос-
тáтки.

བཀའ་སྐྱོར་མེད་བ ལྟ་མཁོ་
без про-
медлénия, немéдленно.

བཀའ་བཟོ་ ལྟ་མཁོ་ ལྟ་མཁོ་
воззвáние; объяв-
лénие; распоряжение, укáз.

བཀའ་བྲིན་གནང་ ལྟ་མཁོ་
препода-
вáть; читáть лекции.

བཀའ་ལྷོ་མཚན་ ལྟ་མཁོ་
закон; кóдекс,
уложение; зáповедь; —འགལ
нарушáть закон.

བཀའ་འཁྲུང་ ལྟ་མཁོ་
— [ཚོག་ མཚན་
གནང་] ལྟ་མཁོ་
утверждáть (*высшей
инстанцией*).

བཀའ་ཕྱོགས་ ལྟ་མཁོ་
совещáние, пере-
говóры; —ཕྱིན་ ལྟ་མཁོ་
совещáться,
вести переговоры.

བཀའ་སྐྱོར་བྱུང་བ ལྟ་མཁོ་
чрезвычай-
ный приказ.

བཀའ་དཀོངས་ ལྟ་མཁོ་
приказ; —ལྟ་
по приказу.

བཀའ་འགོག་ ལྟ་མཁོ་
запрещéние; —
ཕྱིན་ ལྟ་མཁོ་
запрещáть.

བཀའ་འགྱུར་ 1) ལྟ་མཁོ་
Ганжур (*буд-
дийский канон на тибетском
языке*); 2) проповедь.

བཀའ་ལྱི་ ལྟ་མཁོ་
приказ.

བཀའ་བཏོན་ ལྟ་མཁོ་
предписáние,
указáние, директива.

བཀའ་མངགས་འགན་འཁུར་ ལྟ་མཁོ་
пору-
чénние; задáча.

བཀའ་མངགས་གནང་ 1) ལྟ་མཁོ་
пору-
чáть; уполномóчивать; 2) за-
кáзывать, контрактóвáть.

བཀའ་མངགས་ལྟུ་ 1) ལྟ་མཁོ་
уполно-
мóчивать; 2) наносить визит.

བཀའ་ཆད་ ལྟ་མཁོ་
судéбное наказá-
ние; —གནང་ ལྟ་མཁོ་
накáзывать.

བཀའ་ཆེ་བ་ ལྟ་མཁོ་
завещáние.

བཀའ་མཚན་ 1) ལྟ་མཁོ་
речь; 2) при-
каз, комáнда, распоряжение;
3) совещáние, переговóры;
обсуждénие.

བཀའ་ཉན་ ལྟ་མཁོ་
слúшаться, пови-
новáться.

བཀའ་ཉན་བ 1) ལྟ་མཁོ་
послúшный,
повинóующийся; 2) слугá.

བཀའ་ཉེས་ ལྟ་མཁོ་
судéбное наказá-
ние; —གནང་ ལྟ་མཁོ་
накáзывать.

བཀའ་གཉན་པོ་ ལྟ་མཁོ་
сурóвое воз-
мézдие, стрóгая кáра.

བཀའ་རྒྱུན་ ལྟ་མཁོ་
благосклóнность;
мíлость, добротá, благодея-
ние; —ཅན་ ལྟ་མཁོ་
мíлостивый, дóб-
рый; —གསོལ་ ལྟ་མཁོ་
платитть за доб-
ро, быть благодарным.

བཀའ་འདྲི་ ལྟ་མཁོ་ [ལྟ་མཁོ་
спрáшивать.

བཀའ་བཟུང་ ལྟ་མཁོ་
—གནང་ ལྟ་མཁོ་
обсуж-
дáть; советóваться.

བཀའ་ནན་གནང་ ལྟ་མཁོ་
стрóго осуж-
дáть; упрекáть, укоря́ть.

བཀའ་གནང་ ལྟ་མཁོ་
укáзывать, при-
кáзывать.

བཀའ་གནན་བཅན་པོ་ ལྟ་མཁོ་
гóлое
администрírование.

བཀའ་སྐྱོན་ ལྟ་མཁོ་
калón (*член выс-
шего правительственного
органа в старом Тибете*).

བཀའ་བབས приказ, коман-
да, распоряжение.

བཀའ་འབབ отдавать при-
каз; རྒྱུགས་ལཱ་ལྷན་པའི་
администри-
рование.

བཀའ་ཚོལ་ 1) разговор; бе-
седа; མ་གཞི་ལྟར་མེད་པའི་
не разговá-
ривайте!; 2) переговоры; འགྲོ་བའི་
གནད་ a) бесéдовать; б) вести
переговоры.

བཀའ་བཅན་ см. བཀའ་གནན་
བཅན་པོ་.

བཀའ་རྩེ་ ལྟོ་ལྟོ་ ལྟོ་
слушаться, подчи-
няться.

བཀའ་ཚབ་ заместитель ка-
лона (см. བཀའ་ཚོལ་ན་).

བཀའ་འཇོག་ верительная
грамота; འབྲུག་ལྷན་པའི་
вручать ве-
рительную грамоту.

བཀའ་ཡིག་ официальное
письмо.

བཀའ་ལན་ ответ; འགན་པོ་
от-
вечать, давать ответ.

བཀའ་ལྷན་ указание, рас-
поряжение; འགན་པོ་
давать
указание, распоряжаться.

བཀའ་ལྷན་པའི་ཚུལ་ (название
высшего правительственного
органа в старом Тибете).

བཀའ་ལྷན་ 1) официальный
документ (выдаваемый кому-л.
высшим органом); письменное
свидетельство; 2) указ, по-
веление.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
поучение, на-
ставление, указание; འགན་པོ་
поучать, наставлять, давать
указание; ལྟོ་ལྟོ་ ལྟོ་
просить ука-
заний (поучений, наставле-
ний).

བཀའ་ ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
в соответствии с зако-
ном, по закону.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
положить от-
дельно, отложить в сторону.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
закон, правило.
བཀའ་ལྷན་ I ལྷན་པའི་
прош. и буд. вр. от
འཇོག་.

བཀའ་ལྷན་ II ལྷན་པའི་
прош. вр. от འགྲོ་བའི་.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
грубая материя
из козьей шерсти.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
орудный п. от བཀའ་ལྷན་.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
фео-

дальный; ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
фео-
дальное общество; ལྷན་པའི་
полуфеодальный.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
ལྷན་པའི་
феодализм.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
наказывать в
соответствии с законом.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
расщеплять;
раскалывать; разбивать.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
трещина, расще-
лина.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
эликсир; эссенция,
экстракт; сок.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
прош. вр. от ལྷན་པའི་.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
вызов, повестка.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
прош. вр. от ལྷན་པའི་.

བཀའ་ལྷན་ I 1. честь, уваже-
ние, почёт; уважаемый, поч-
тённый; 2. 1) почитать, ува-
жать; 2) носить с собой;
3) носить на спине; 4) тран-
спортировать.

བཀའ་ལྷན་ II ལྷན་པའི་
клеветать, злосло-
вить.

བཀའ་ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
почёт, уважение;

ལྷན་པའི་ ལྷན་པའི་
почитать, уважать.

བྱུང་བཟོ 1) почитать, ува-
жать; 2) одобрять.

བྱུང་འོས་ заслуживающий
почтения (уважения).

བློག་གི་ལྟ་ལོག་ *прош. вр. от* འགོག་.

བློག་གི་བ 1. прополка;
сбор (*лекарственных трав*);

2. отделённый.

བློག་པོ་ *прош. вр. от* འགོད་.

བློག་པོ་སྐྱེག་: —ཕྱིད་ устрá-
нять; располагать, расстав-
лять; налаживать; плани-
ровать.

བློག་པོ་མངགས་: —ཕྱིད་ *см.*
བློག་པོ་སྐྱེག་[ཕྱིད་].

བློག་པོ་ཇུས་: —གཏོང་' распо-
ряжаться; планировать.

བློག་པོ་རྩོམ་: —ཕྱིད་ руко-
водить, давать указания.

བློག་པོ་རྩོམ་པ་ командир.

བློག་པོ་འདོམས་ командова-
ние, руководство; управле-
ние; —ཕྱིད་ командовать, ру-
ководить, распоряжаться.

བློག་པོ་འདོམས་པ་ командир.

བློག་པོ་པ་: —གཏོང་' коман-

довать, руководить, распо-
ряжаться.

བློག་པོ་སྐྱོད་ пустить, при-
вести в движение.

བློག་པོ་མའི་རྩུ 1) источник,
ключ; 2) родниковая (клю-
чевая) вода.

བློག་པོ་ལྷན་གསུམ་ порядок, рас-
положение по порядку.

བློག་པོ་ I *прош. вр. от* འཁོབ་.

བློག་པོ་ II одеваться.

བློག་པོ་ I использовать, упо-
треблять.

བློག་པོ་ II *прош. и буд. вр.*
от འཁོབ་ I.

བློག་པོ་ III *прош. вр. от*
འཁོབ་ II.

བློག་པོ་ I. болтовня, вздор;
2. *прош. и буд. вр. от* འཁོབ་.

བློག་པོ་ *буд. вр. от* འཁོབ་.

བློག་པོ་ *прош. вр. от* འཁོབ་.

བློག་པོ་ *буд. вр. от* འཁོབ་.

བློག་པོ་ 1) бранить; упрекать;
2) угрожать.

བློག་པོ་ 1) разноцветный,
пёстрый; 2) красивый; свер-

кающий; 3) холёный (*о жи-
вотном*).

བློག་པོ་རྩོམ་པ་ дурная
примета, плохе предзнаме-
нование.

བློག་པོ་སྐྱེག་ несчастье, беда.

བློག་པོ་སྐྱེག་པ་ несчастливый;

བློག་པོ་སྐྱེག་པ་འདི་རྩོམ་ несчас-
ливое предзнаменование.

བློག་པོ་སྐྱེག་ счастье; процвета-

ние; —ཇུས་ счастливый; про-

цветающий; —བློ་མ་ таши-

—ལ་མ་, панчен-эрдэни; —ལྷོ་རྩུ་

པོ་ Ташилумпо (*название*
монастыря — резиденции

панчен-эрдэни возле Шига-
цзе); —ལོ་ལོ་གསུམ་ урожайный

год; —བདེ་ལོ་གསུམ་ всего хо-

рошего! (*пожелание*); —བདེ་

ལོ་གསུམ་ལྷན་ поздравлять.

བློག་པོ་ блеск, сияние, свер-
кание; —ཅན་ блестящий, си-

яющий, сверкающий; —ལེད་
скудный, мрачный (*на вид*).
བློག་པོ་མངགས་ 1) блеск, си-

яние, сверкание; 2) хороший

цвет лица; хорошая внешность.

བྲགག་ཚི ལཱ; ་གཏོང་
лакировать; བྲགག་ཚིའི་བྱིང་
лаковое дерево.

བྲགག་ཤོག རྩོམ་གྲུབ་
бумага (употребляется вместо стекла).

བྲགབ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
བྲགམ I (པོ་ལོ་ལོ་ རྩོམ་གྲུབ་མཁོ་)

1) распространять; разбрасывать, рассеивать; опрыскивать; 2) выставлять, экспонировать.

བྲགམ II རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
འགྲུལ་ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
འགྲུལ་ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་

བྲགམ་བ 1) разбросанный, рассеянный; 2) выставленный, экспонированный.

བྲགམ་བཞག་པོང་ རྩོམ་གྲུབ་
བྲགམམ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
བྲགམ་བ 1) разукрашенный, расцвеченный; 2) отполированный до блеска.

བྲགམ་བཞག་པོང་ རྩོམ་གྲུབ་

བྲགམ་བ 1) разукрашенный, расцвеченный; 2) отполированный до блеска.

བྲགམི རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
བྲགམི རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་

བྲགམི རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་

བྲགམ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
བྲགམ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་

བྲགམ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) стирать; мыть.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
бедный, нуждающийся; 2) голодный; 3) скупой, скáредный.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
бедный, нуждающийся; 2) нищий; 3) голодный.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1. голод; голодный; ་འབྲུག་ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2. испытывать голод; 2. быть голодным.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
и от 2) 1), 2), 3).

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
выбирать, избирать.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
буд. вр. от རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
прош. вр. от རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) канава; 2) водопровод; 3) желоб (на крыше); ་བྲུག་ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
орошать.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) канава; 2) водопровод; 3) желоб (на крыше); ་བྲུག་ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
орошать.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) цветочная] клумба.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
I в сочет. ногá.

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
II 1) костный мозг;

བྲགམ་བ 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
II 1) костный мозг;

2) происхождение, источник, начало.

ཀྱང་ III 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
4) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) материя, вещь; 2) пучок, охапка; связка; 3) *ср.* для длинных и тонких предметов; 4) кан (единица измерения площади поля).

ཀྱང་ཀྱོག རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
кривонóгий.

ཀྱང་ཀྱི རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
портянка.

ཀྱང་དཀྱི རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
см. ཀྱང་ཀྱི.

ཀྱང་བཀོད རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
походка.

ཀྱང་ཁྱི 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) стулénька; 2) скамéйка, подставка для ног.

ཀྱང་འཁོར རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
велосипéd.

ཀྱང་ཀྱོག 1) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) кривонóгий; 2) хромо́й.

ཀྱང་མཁྱོག རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
быстронóгий;

ཀྱང་མཁྱོག རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
скороход.

ཀྱང་འཁོ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
анат. колéнная чáшечка.

ཀྱང་འཁྱོ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
обр. 1) пехотíнец;

2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) *ист.* крестьянин, несúщий повинности трудóм (*напр.* в ка-
честве посыльного).

ཀྱང་འཁྱོ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) пехотíнец;

2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) *ист.* крестьянин, несúщий повинности трудóм (*напр.* в ка-
честве посыльного).

ཀྱང་འཁྱོ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) пехотíнец;

2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) *ист.* крестьянин, несúщий повинности трудóм (*напр.* в ка-
честве посыльного).

ཀྱང་འཁྱོ རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
1) пехотíнец;

2) རྩོམ་གྲུབ་ རྩོམ་པོ་
3) *ист.* крестьянин, несúщий повинности трудóм (*напр.* в ка-
честве посыльного).

ཀྱང་ལྷ་རིལ *см.* ཀྱང་འཁོར. ཀྱང་དབྱེལ *паевой взнос;*
 пай, дóля; —འཛོན་ཡིག་འཁྱིལ. ཀྱང་ལྷ་གས་
 кандалы (*ножные*). ཀྱང་རྩོན *босой, без обуви.*
 ཀྱང་རྩེས *след [ноги].* ཀྱང་རྩོན 1) *лестница; 2)*
 скамéйка, подстáвка для ног; поднóжка;
 схóдни. ཀྱང་རྩེགས *скамéйка, под-*
 стáвка для ног; поднóжка; схóдни.
 ཀྱང་བྱང་ 1. *идти пешкóм;* 2. *пéший;*
 —ལ་འགྲོ་ *идти пешкóм; гулять, прогу-*
 ливаться; —ལ་འགྲོ་ས་ *[пешехóдная]*
 тропá. ཀྱང་བྱང་བ *пешехóд.*
 ཀྱང་ཐོང་ *сохá, плуг.* ཀྱང་མཐོལ 1) *подóшва [но-*
 гí]; 2) *перен.* пята; —ཀྱི་འོག་
 под пята́ой. ཀྱང་དྲུང་ *канту́н (муз. ин-*
 струмент, сделанный из бер-
 цовой кости).

ཀྱང་གཏུབ *браслét (нож-*
ной). ཀྱང་འབྲོད 1) *скользítь;*
 поскользну́ться; 2) *перен.*
 допустить ошíбку. ཀྱང་འབྲོན *позóр, бесчестье.*
 ཀྱང་བཞིག *толкнуть (уда-*
 рить) ного́й. ཀྱང་ནས་མེད *совершенно не*
 имéться, пóлностью отсутст-
 вовать (*о чéм-л.*). ཀྱང་གནོན་ནོང་གསོལ *см.*
 ཀྱང་ཐོང་. ཀྱང་སྐམ 1) *гамáши (из гру-*
бой шерсти тибетского изго-
товления); 2) вóйлочные
 брiоки. ཀྱང་བ *ногá; —བཀོད*
 прóчно встать нá ноги; —
 འཕྲོག་འཕྲོག་བྱེད *хромáть; —*
 གཉིས་ཐོས་ནས་འགྲོ་ *обр. раз-*
 вивáть тяжéлую и лёгкую
 промýшленность (*букв.* идти
 двумя́ ного́ами); —འབྲང་པོ་
сущ. хромóй; ཀྱང་བའི་ཐུང་པོ་
 бóльшóй пáлец [ноги]; ཀྱང་

བའི་རྩོག་བ་ a) *подóшва, ступ-*
ня; б) *подóшва (обуви);*
 ཀྱང་བའི་མཚུག་གུ *пáлец [ноги];*
 ཀྱང་བའི་མེན་མོ་ *ноготь [на*
 пáльце но́ги]. ཀྱང་བས་འབྲུལ *толкáть но-*
 гóй. ཀྱང་བས 1) *опу́хшие (боль-*
ные) нóги; 2) ревматíзм ног;
 —ཅན་ a) *бóльшóй ревматíзмом*
 ног; б) *бóльшóй слонóвой*
 бóлезнью. ཀྱང་བྱལ *безно́гий.*
 ཀྱང་བྲོམ *бульóн из мозго-*
 вýх костéй. ཀྱང་མར *кóстный мозг;*
 མའི་འཛིབ *обр.* пить люд-
 скую кровь (*букв.* сосáть
 кóстный мозг людéй). ཀྱང་དམག 1) *пехóта; 2)* пе-
 хотíнец. ཀྱང་བཏུགས་ནས *специáль-*
 но. ཀྱང་ཚོད་པོ་པོ་ *футбóль-*
 ный мяч. ཀྱང་འཛིན་བ་ *специáлист.*

ཀྱང་འཛིན་ལས་དོན་ специ-
 а́льность; འཕག་ཚལ་ техни-
 ческая специа́льность.

ཀྱང་འཛིན་སྒྲོབ་བྱུ་ техникум.

ཀྱང་ཇེས་ след но́ги.

ཀྱང་ལུ་ сте́бель.

ཀྱང་ལག་བརྟན་གྱིང་ косты́ли.

ཀྱང་ལམ་ тропá, тропи́нка.

ཀྱང་ག་ бара́нья нога́ (*часть*
туши).

ཀྱང་གུ་ язва (боля́чка) на
 но́ге.

ཀྱང་གུབས་ носки́; чулки́.

ཀྱང་མོར་ палец [но́ги].

ཀྱང་གཟུམ་ трено́жник, тре-
 но́га.

ཀྱང་ལྟམ་ о́бувь.

ཀྱན་ анат. нёбо.

ཀྱན་མར་ те́сто из ячме́нной
 муки́, сме́шанной с ма́сло.

ཀྱན་ཇོམ་ ма́йс, кукуру́за.

ཀྱམ་ (*прош. вр. བཀྱམས་,*
буд. вр. བཀྱམ, повел. ཀྱམས་)
 [стра́стно] желáть.

ཀྱམ་བ་ [стра́стное] желá-
 ние, стре́мление.

ཀྱི་ (*прош. вр. བཀྱིས་, буд. вр.*
བཀྱི, повел. ཀྱིས་) воровáть;
 гра́бить.

ཀྱི་བ་ воровствó, хище́ние;
 грабе́ж.

ཀྱི་བ་པོ་ вор.

ཀྱི་བྱིད་ вор; граби́тель.

ཀྱི་མ་ вор; граби́тель; འཀྱི་

воровáть; гра́бить.

ཀྱིན་བཙོམ་ награ́бленное

добро́, добы́ча.

ཀྱིན་ཇག་ разбо́йник; банди́т.

ཀྱིན་པོ་ вор; граби́тель.

ཀྱིན་དཔོན་ атама́н, глава́

ша́йки граби́телей.

ཀྱིན་བྱ 1) вори́шка; 2) *перен.*

кры́са.

ཀྱིན་མ་ вор; граби́тель.

ཀྱིན་མོ་ воровка; граби́тель-
 ница.

ཀྱིན་ཟླ་ уча́стник, собо́щник
 (*воровства, грабежа*).

ཀྱིན་སྲུང་ 1) сто́рож; 2) стра́-
 жа, охра́на.

ཀྱིབ་ анат. ана́льное отве́р-
 стие; འཇོམ་ я́годица.

ཀྱིབ་ཀྱག་ стул; скамья́; འ
 རྗམ་འབོལ་ дивáн, софа́.

ཀྱིབ་བཞིགས་ скамья́; འཀྱི་
 གདན་ кове́р (*для сидения*).

ཀྱིས་ *повел. от ཀྱི*.

ཀྱིས་ཇེས་ наворóванное, на-
 гра́бленное.

ཀྱི་བ་ 1) то́щий, худо́й; ཀྱི་
 བར་གྱུར་ худеть; 2) скупóй,
 скря́га.

ཀྱིད་ང་ не́большо́й бараба́н
 (*носится у пояса*); ཀྱིད་ངའི་
 ཟླ་ཚན་ театра́льная труппа́.

ཀྱིད་བ་ поясни́ца; та́лия.

ཀྱིད་མེད་མ་ *обр.* красáвица,
 краси́вая же́нщина.

ཀྱི་ I (*прош. вр. བཀྱིས་,*
буд. вр. བཀྱི, повел. ཀྱིས་) 1)
 копа́ть, рыть; моты́жить; 2)
 гравировáть, ре́зать (*по де-
 реву и т. п.*).

ཀྱི་ཆ་ колоде́ц; пруд.

ཀྱི་པོ་ гравё́р; ре́зчик (*по
 дере́ву и т. п.*).

ཀྱི་བྱིད་ 1) вско́панный,

взрыхлённый; 2) копающий, рьющий; *перен.* а) заступ; мотыга; б) свинья, боров; в) крыса; г) стрела.

ཀྱམ་ небольшая мотыга; кирка.

ཀྱམ་ *см.* ཀྱུ་.

ཀྱང་བ་ стригущий лишай.

ཀྱང་པོ་ 1) рюмка, чарка;

2) фонарь.

ཀྱང་བུ་ *см.* ཀྱང་པོ་.

ཀྱན་བ་ сеть; силки.

ཀྱམས་ *повел. от* ཀྱམ་.

ཀྱས་ *повел. от* ཀྱ་.

ཀྱས་མཁུན་ 1) землекоп;

2) гравёр; резчик; ཀྱས་ཀྱལ་ резать, вырезать; гравировать.

ཀྱས་ཤིང་ гравюра.

ཀྱལ་བ་ навóz; испражнения, экскременты.

ཀྱང་ дикий осёл.

ཀྱང་ཀྱང་ только, единственно.

ཀྱང་བ་ 1) чистый, без примесей; 2) только, единствен-

но; ཀྱང་བའི་རྒྱུ་མཁུན་ одна-áктная пьеса.

ཀྱན་ бронзовый сосуд.

ཀྱལ་ (*прош. вр.* བཀྱལ་, *повел.* ཀྱལ་) 1) плавать; плыть;

ལའོ་བ་ плавание; ལའོ་བ་ купание; плавание; 2) управлять (*судном*).

ཀྱལ་ཤིང་མཁུན་ пловец.

ཀྱལ་བ་ кожаный мешок, бурдок.

ཀྱལ་བུ་ небольшой мешок;

сумка.

ཀྱུན་ причина, обстоятельство; условие; случай; མཁུན་ — счастливый случай, удачное обстоятельство; འཇུན་ авария, инцидент; ལྱུས་ вследствие, по причине, из-за.

ཀྱུན་ཐོབ་ привычный, имеющий навык.

ཀྱུན་བ་ *с.-х.* ячмень.

ཀྱུན་བྱས་ནས་ поэтому.

ཀྱུན་མེད་ беспричинный; безрезультатный.

ཀྱང་ (*прош. вр.* བཀྱངས་, *буд. вр.* བཀྱང་, *повел.* ཀྱངས་)

тянуть, вытягивать; растягивать; разгибать (*пальцы*); распрямлять (*руку, ногу*).

ཀྱང་ཙེ་ лампа; светильник; фонарь.

ཀྱངས་ *повел. от* ཀྱང་.

ཀྱལ་ *повел. от* ཀྱལ་.

ཀྱལ་ཀྱལ་ས་ захолустье.

ཀྱལ་ ставка (*в игре*); парй.

ཀྱལ་ས་ལྗིང་ немой.

ཀྱལ་ས་བ་ 1) глупый, бес-толковый; 2) немой; безмолвный, молчаливый.

ཀྱལ་ས་ཚུལ་ ལག་རྩོང་ притворяться дураком.

ཀྱལ་ 1) тайный, секретный;

ལྱུ་ཀྱལ་ украдкой, тайком, втихомолку; 2) частный, личный.

ཀྱལ་གྱུར་ 1) загадочный, неясный; 2) тайный; интимный; ལྱུ་འབྲེལ་བ་ интимные

отношения; 3) тёмный, нехороший.

ལྷག་རྩན [тайная] взятка,
[секретное] вознаграждение;
— ལྷད་ тайно вознаграждать,
давать [тайно] взятку; — ལྷན་
получать [тайную] взятку.

ལྷག་རྩན་ལྷད་པ་ взяточниче-
ство.

ལྷག་ཐུས་ замыслы; интриги;
— ལྱེད་, — བཟམས་ замышлять; ин-
триговать.

ལྷག་འཇམ་བཟུང་བ་ལྱིག་: — ལྱེད་
тайно нападать; партизаниль.

ལྷག་ཏུ་ тайно, скрытно, кон-
фиденциально, секретно.

ལྷག་ཏུ་ཐེང་འདོད་ вести тайную
беседу (секретный разговор).

ལྷག་ཏུ་ཡིབས་ скрываться;
прятаться.

ལྷག་ལྷོར་ краденое имуще-
ство.

ལྷག་གཞན་དུ་སྐྱེལ་ вредить.

ལྷག་གཞན་དུ་[སྐྱེལ་]མཁམ་ вре-
дитель.

ལྷག་མ་ 1) [дыхательное]
гортло; 2) гортань; 3) пище-
вод.

ལྷག་ཐུས་ укрытый, спрятан-
ный.

ལྷག་ཚོང་ контрабандная
торговля.

ལྷག་ཟླ་བྱེད་མཁམ་ алчный,
жадный.

ལྷག་ཟུང་སྐྱོང་ཚུལ་ взяточни-
чество; коррупция.

ལྷག་གཞན་ интрига; — ལྱེད་
интриговать.

ལྷག་ལས་ 1) нелегальная
(подпольная) работа; — ལྱེད་
མཁམ་ подпольщик; 2) подзём-
ные работы.

ལྷག་གལ་ подгрудок (*у бы-
ка*).

ལྷག་ཤོམ་ заговор; интри-
га; — ལྱི་ལས་འགལ་ подрывная
деятельность.

ལྷག་ཤོམ་པ་ заговорщик.

ལྷག་གཞན་དུ་ тайное убийст-
во; убийство из-за угла.

ལྷག་པོ་ толстый; полный.

ལྷག་ཅིག་ миг, мгновение.

ལྷག་པོ་ густой; плотный.

ལྷག་པོ་ཉིད་ густота; плотность.

ལྷད་པ་ལས་ см. ལྷད་པ་ས.

ལྷག་ бедá, несчастье; не-
счастный, несчастливый.

ལྷང་ (*прош. вр. བཟངས་, བུད་*
вр. བཟང་) 1) наполнять; 2)
исполнять, удовлетворять.

ལྷང་པ་ удовлетворение.

ལྷངས་པ་ удовлетворённый.

ལྷད་ 1) звук; гóлос; 2) слó-
во; речь; 3) язык; ལྷོད་ — ти-

бетский язык; — ལྱི་ང་རྩ་
འཚོར་བ་ a) приятный звук; б)

музыкальная нота; — ལྱི་རིག་
བ་ филология; языкознание.

ལྷད་ལྷགས་ слава, извест-
ность; — རྩོན་པོ་ знаменитый,
хорошо известный, прослав-
ленный.

ལྷད་འགགས་ хриплый (гру-
бый) гóлос.

ལྷད་འགྲིམ་ грамматика.

ལྷད་ལྱིག་ 1) кричать; вопить;
2) хрюкать.

ལྷད་སྐྱུར་ переводить устно;

ལྷད་ཡིག་སྐྱུར་ переводить устно
и письменно.

མྱེད་མྱེད་པ་ драгоман, тол-
мач.

མྱེད་ངན་གྱི་གཤམ་ злословить.

མྱེད་ཅིག་ 1) миг, мгновение;
—གསལ་ *обр.* сверканье мол-
нии; ~ུ་ мигом, моменталь-
но; 2) в один голос.

མྱེད་ཅིག་པ་ мгновённый,
моментальный.

མྱེད་ཅོར་ гул.

མྱེད་ཆ་ 1) слова; разговор;
2) новости, известия.

མྱེད་ཆ་འབྲམ་ распространять
(сеять) слухи.

མྱེད་ཆ་གྱི་གཤམ་ посредник
(в споре); примиритель.

མྱེད་ཆ་འབྲམ་ выступать (с
речью, докладом).

མྱེད་ཆའི་འགྲོ་ལུགས་ *см.* མྱེད་
འགྲོ་སྐད་.

མྱེད་ཆེན་པོ་ громкий; шум-
ный.

མྱེད་གཉིས་པ་ *обр.* попугай.

མྱེད་འགྲམ་ эхо; отголосок,
отзвук.

མྱེད་གཉོང་ 1. приглашение;

призыв; 2. звать, приглашать;
призывать.

མྱེད་མཐུན་པར་ в один голос,
единогласно.

མྱེད་རིམ་ словарь; словник.

མྱེད་དོད་ 1) эквивалентный
термин другого языка; 2)
подлинник, оригинал.

མྱེད་པར་འཁོར་ལོ་ 1) пате-
фон; граммофон; 2) телефон.

མྱེད་སྤྱད་ сообщать, уведом-
лять.

མྱེད་དམར་ тихий (приглу-
шённый) голос; разговор
шёпотом.

མྱེད་འཛོར་པ་ охрипнуть;
ཁོང་ལ་གྱི་གཤམ་ он охрип.

མྱེད་གཟེངས་ высокий голос;
громкий голос.

མྱེད་ཡིག་ язык; རང་གི་ལ་
родной язык.

མྱེད་རིགས་ 1) *лингв.* язык;
~རིགས་གནས་མཁམས་ཅན་ линг-
вист; 2) диалект; наречие.

མྱེད་རིང་ пронижительный
голос.

མྱེད་ལུགས་ диалект.

མྱེད་ཤོར་ потерять голос,
охрипнуть.

མྱེད་གསང་མཐོན་པོས་ громо-
гласно, громко; ~ཐོག་
громко читать; ~ཐོག་ гром-
ко кричать; возглашать.

མྱེད་སྐད་ 1) время, период, эпо-
ха, этап; ~འདི་ современный
этап; ~ཟེ་ иногда, временá-
ми; ~དོན་ текущие дела (со-
бытия); 2) возможность, слу-
чай, обстоятельство; ~ཟུ་ в
случае; 3) сессия; ~དང་པོ་
первая сессия.

མྱེད་སྐད་འགས་ иногда, иной
раз.

མྱེད་སྐད་ཉིད་ случай, возмож-
ность, шанс.

མྱེད་སྐད་གྱི་གཤམ་ временно.

མྱེད་སྐད་འགྲམ་ своевременный;
~ལུ་ своевременно.

མྱེད་སྐད་འབྲམ་ текущий, стоя-
щий на повестке дня.

མྱེད་སྐད་འཛོལ་ воспользовать-
ся случаем, использовать

удобный момент; མཁོ་ཤོ་བའི་
 спекуляция; མཚོང་བ་ спеку-
 лативная торговля; འགལ་
 འཇུག་ спекулятивные махина-
 ции.

མྱེད་པ་འཚོལ་མཁུན་ спеку-
 лянт.

མྱེད་པ་འཚོལ་རྩེད་ལྷན་པས་ оп-
 портунизм.

མྱེད་པ་འཚོལ་རྩེད་ལྷན་པས་ оп-
 портунизм.

མྱེད་ I щипцы; клещи.

མྱེད་ II сохнуть, высухать.

མྱེད་ཀྱོག་གི་ བེམ་མོ་ བེམ་མོ་ བེམ་མོ་
 высушенный, ис-
 сохший.

མྱེད་ཚུང་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 небольшие клещи;
 щипцы.

མྱེད་ཐུག་ཆད་པ་ མཚོ་མྱོག་
 ལྔ་པ་ མཚོ་མྱོག་
 ལྔ་པ་

མྱེད་ཐུག་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 пшеничная (ячмен-
 ная) мука (для пригото-
 вления жидкой каши).

མྱེད་ཐུག་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 камтхук (тибет-
 ское блюдо, готовится
 из ячменной муки, сухо-
 го мяса и редьки).

མྱེད་ཐུག་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 сухопутный; по-
 суже.

མྱེད་པ་ I 1) сухость; сухой;
 высушенный; 2) суша.

མྱེད་པ་ II ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 плоскогубцы;
 щипцы; клещи.

མྱེད་པ་ III 1) ружейный ку-
 рок; 2) спусковой крючок
 (ружья, винтовки).

མྱེད་པ་གི་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 подсушенная яч-
 менная мука.

མྱེད་པོ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 сухой; пересохший;
 иссохший.

མྱེད་པོར་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 —བྱིད་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 сушить, вы-
 сушивать.

མྱེད་པོ་གི་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 сухой паёк; до-
 вольствие.

མྱེད་འཇུག་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 неполивной (гор-
 ный) рис.

མྱེད་ལྔ་པ་གི་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 1) сухопутные
 войска; 2) армия; армей-
 ский.

མྱེད་མཚོ་ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 сухо-
 путные, военно-морские,
 военно-воздушные силы.

མྱེད་འཚོལ་བའི་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 слесарь.

མྱེད་ཚུང་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 неполивное (сухо-
 дольное) поле.

མྱེད་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 сушёное мясо.

མྱེད་པ་གི་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 пустословие.

མྱེད་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 суша; ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 мате-
 рик; ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 —འཚོལ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 при-
 чаливать (приставать) к бе-
 регу; མྱེད་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 десантные войска; མྱེད་པ་ ལྔ་པ་
 ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 десантный
 корабль.

མྱེད་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 I (прош. вр. ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 повел.

མྱེད་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 1) вешать, взвешивать;
 2) везить.

མྱེད་ II ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 в сочет. звезда.

མྱེད་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 вес.

མྱེད་ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 окно, оконный

མྱེད་ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 проём, отверстие для света;

མྱེད་ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 —ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 закрывать окно; —
 ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 открывать окно.

མྱེད་ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 пятизвезд-
 ный государственный флаг
 КНР.

མྱེད་ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་ ལྔ་པ་
 пятизвё-
 здный красный флаг (госу-
 дарственный флаг КНР).

ལྷན་ཆ་ секунда.
 ལྷན་མདའ་ падающая звезда,
 метеор.
 ལྷན་ལྗོད་ метеорит.
 ལྷན་དབྱུང་ 1) астрология;
 2) астрономия.
 ལྷན་དབྱུང་པ་ 1) астролог;
 2) астроном.
 ལྷན་མ་ I 1) звезда; созвез-
 дие; 2) минута; 3) деления
 на безмене.
 ལྷན་མ་ II фэнь (кит. денеж-
 ная единица = $1/100$ юаня).
 ལྷན་ཚིག་ см. ལྷན་དབྱུང་.
 ལྷན་ཚིག་ཁང་ планетарий.
 ལྷན་ཚིག་དབྱུང་ལྟོགས་ observa-
 тория.
 ལྷན་ཚད་ 1) мера, мерка; 2)
 чашка (тарелка) весов.
 ལྷན་ཚོགས་ звёзды.
 ལྷན་པ་ см. ལྷན་པ་.
 ལྷན་པ་དབྱུང་ [денежный] пай.
 ལྷན་པ་བརྒྱུས་: །ཀྱང་མི་ кит.
 акционерное общество; །མ་
 དབྱུང་ акционерный капитал.
 ལྷན་པ་ 1) предопределение;

судьба, доля; 2) счастье, уда-
 ча, фортуна; 3) часть, доля.
 ལྷན་མེད་ несчастливый.
 ལྷན་ཚོགས་ཚན་གྱི་མོག་ཆགས་
 зоол. позвоночные животные.
 ལྷན་ཞིང་ земельный надел.
 ལྷན་རིན་ доля, пай (в пред-
 приятии).
 ལྷན་ 1) лестница; །ལྷན་པ་
 མ་ перила [лестницы]; 2): །
 [མེད་] ступенька; 3) марш
 [лестницы].
 ལྷན་པ་ см. ལྷན་.
 ལྷན་ཞིང་ террасное поле.
 ལྷན་ 1. 1) тело; 2) особа, пер-
 сона; 2. *преф., образующий*
категорию вежливости; обыч-
но стоит перед именами,
обозначающими: а) части
тела, напр.: ལྷན་ལྗོད་ спина;
б) что-л. принадлежащее че-
ловеку или имеющее к нему
непосредственне отношение,
напр.: ལྷན་ཉི་ родственник; ལྷན་
མཉེས་ носовой платок; ལྷན་ལྷན་
часть, доля.

ལྷན་ལྷན་ талия.
 ལྷན་ལྷན་ сам, один.
 ལྷན་ལྷན་ *бudd.* перерождение.
 ལྷན་ཁམས་ здоровье.
 ལྷན་མཚོན་ 1) гость; 2) приём,
 банкёт, празднество.
 ལྷན་འགྲུབ་གནང་ делать по-
 жертвования монастырю (мо-
 нахам).
 ལྷན་ལྗོད་ спина.
 ལྷན་འཁོར་གསོ་ отдыхать.
 ལྷན་ཆས་ вещи, пожитки.
 ལྷན་མཚོན་ 1) братья; 2)
 братья и сёстры; 3) родст-
 венники.
 ལྷན་མཉེས་ носовой платок.
 ལྷན་མཉེས་པོ་ 1) усталость;
 усталый; 2) трудность; труд-
 ный.
 ལྷན་འཚོན་ статуя (глиняная).
 ལྷན་ལྗོད་ верхняя половина
 тела; туловище, торс.
 ལྷན་མང་ картина, изображе-
 ние; икона.
 ལྷན་འགྲུབ་ аристократ, дворя-
 нин; благородный.

སྐྱུལ་འདྲིད་: ~འབྱུང་ стимული-
ровать; способствовать; под-
гонять, понукать.

སྐྱུལ་འདྲིབས་: ~འབྱུང་ побуж-
дать, заставля́ть; воодушев-
лять.

སྐྱུལ་བརྗེས་ призыв; ~གཞན་འདྲི
призывать; ~དང་ལེན་འབྱུང་ от-
кликнуться на призыв.

སྐྱུལ་སྐྱུལ་: ~གཞན་འདྲིད་, ~འབྱུང་
стимулировать, способство-
вать.

སྐྱུལ་མ་གྲིབས་ получать сти-
мул, стимулировать.

སྐྱུལ་ཚུགས་ грам. повелитель-
ное наклонение.

སྐྱུལ་ལྷོང་ мобилизация; ~
འབྱུང་ мобилизовывать; མང་
ཚོ་གས་~འབྱུང་ мобилизовывать
массы.

སྐྱུལ་སྐོབ་ от ལྷོང་ I.

སྐྱུལ་ шёя; горло.

སྐྱུལ་ལྷོས་ шарф, кашне.

སྐྱུལ་བཀག་: ~གཞན་འདྲིད་ сдávли-
вать горло, души́ть; ~བཀྲུང་
ནས་བསྐྱུལ་ задуши́ть.

སྐྱུལ་འབྱུང་ почтальо́нская сúm-
ка.

སྐྱུལ་ལྷོན་ ожерелье.

སྐྱུལ་བཅད་ отрубáть гóлову,
обезглавливать.

སྐྱུལ་ཚྭ་ 1) гóрло; 2) гóлая

шёя (без украшений).

སྐྱུལ་བཏུངས་ втягивать шёю.

སྐྱུལ་བསྐྱུལས་: ~ནས་བསྐྱུལ་ пре-
дáть смёрти че́рез удушье;
~ལྷོག་གཅོད་ лишáть жи́зни
пу́тём удушья.

སྐྱུལ་འཕྲུག་ вёртел.

སྐྱུལ་འབྲིང་ ожерелье.

སྐྱུལ་ཚྭ་ 1) похудеть; ото-
щáть; 2) вы́сохнуть.

སྐྱུལ་ཚོ་ горчица.

སྐྱུལ་རགས་ кушáк, пояс; лén-
та.

སྐྱུལ་ཚོས་ румя́на.

སྐྱུལ་འཚོང་ см. ལྷོང་རགས་.

སྐྱུལ་བ་ тáлия; поя́сница.

སྐྱུལ་བ་ན་བ་ [человéк,] стра-
дáющий бо́лями в поя́снице.

སྐྱུལ་ (прош. вр. ལྐྱུལས་, буд.
вр. ལྐྱུལ་, повел. ལྐྱུལས་) 1)

суши́ть, высу́шивать; сох-
нуть; ~བཀྲུང་འབྱུང་ высу́шивать;
2) худеть; истощáться.

སྐྱུལ་ནད་ туберкулёз лёгких.

སྐྱུལ་པོ་ 1) сухóй, вы́сушен-
ный; 2) худóй, тóщий.

སྐྱུལ་ (прош. вр. ལྐྱུལས་, буд.
вр. ལྐྱུལ་, повел. ལྐྱུལས་) 1) вы-
искивать, выбирать; 2) наз-
начáть; 3) поручáть, дове-
ря́ть.

སྐྱུལ་སྐྱོབ་ подборóдок.

སྐྱུལ་བ་ корá; кóрка; кожу-
рá; скорлупá; рáковина.

སྐྱུལ་བ་ལྷོ་ сди́рать кожу-
рú, очищáть, чи́стить.

སྐྱུལ་ས་བ་ см. ལྐྱུལ་བ་.

སྐྱུལ་ (прош. вр. ལྐྱུལས་,
буд. вр. ལྐྱུལ་, повел. ལྐྱུལས་)

1) выполня́ть, удовлетворя́ть,
исполня́ть; 2) наполня́ть, по-
полня́ть.

སྐྱུལ་བྱ་ 1) блóдце; 2) ма-
ленькая чáшечка; 3) тигель.

སྐྱུལ་སྐོབ་ повел. от ལྐྱུལ་ རྒྱུ་ རྐྱུལ་.

མོན (*прош. и буд. вр.* འཕྲིན་ལོན་) одевать (*кого-л.*), на-
девать (*на кого-л.*).
མོན་པ་ 1) сётка, силки; 2)
корзина.
མོན་པ་མཚན་ *см.* མོན་པ་.
མོན་པ་ལྷན་པ་ попасть в
трудное положение.
མོན་པ་ I 1) жажда; ལྷན་པ་
сильно хотеть пить; 2) пить-
евая вода; питьё.
མོན་པ་ II сухое (засушливое)
место.
མོན་པ་དྲན་ жажда.
མོན་པ་པོ་ томимый жаждой.
མོན་པ་པོ་ хайнык (*порода*
коров).
མོན་པ་མཚན་ *повел. от* མོན་པ་.
མོན་པ་ I 1. 1) круг, окру-
жность; сфера; 2) окружение;
общество; 3) категория, груп-
па; род, вид; 2. (*прош. и буд.*
вр. འཕྲིན་ལོན་) 1) ходить кругом
(по кругу); 2) окружать; 3)
крутить, вращать; 3. 1) от-
носительно; касательно;

o; в; 2) около, примерно.
མོན་པ་ II *повел. от* མོན་པ་.
མོན་པ་ལྷན་པ་ объезд; выезд; вы-
ездной; передвижной; འཕྲིན་
дёлать объезд.
མོན་པ་ལྷན་པ་ 1) курьер, по-
сылный; 2) полицейский.
མོན་པ་ལྷན་པ་ 1) кружок (*для*
занятий); 2) ячейка, группа.
མོན་པ་ལྷན་པ་ ремённая передё-
ча.
མོན་པ་ལྷན་པ་ мартён; འཕྲིན་ལོན་
ལྷན་པ་ мартёновская сталь.
མོན་པ་ལྷན་པ་ циркуль.
མོན་པ་ལྷན་པ་ *эк.* обращё-
ние.
མོན་པ་ལྷན་པ་ оборот.
མོན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ патруль,
патрульный.
མོན་པ་ལྷན་པ་ бригада.
མོན་པ་ལྷན་པ་: འཕྲིན་ контроли-
ровать, инспектировать; འཕྲིན་
དྲན་ལྷན་པ་ крейсер.
མོན་པ་ལྷན་པ་: འཕྲིན་, འཕྲིན་ пат-
рулировать.
མོན་པ་ལྷན་པ་ оборот (*колеса*).

མོན་པ་ལྷན་པ་ кружный путь,
окольная дорога.
མོན་པ་ (*прош. и буд. вр.*
འཕྲིན་ལོན་) варить; кипятить.
མོན་པ་ *повел. от* མོན་པ་.
མོན་པ་ལྷན་པ་ место, где лежат
(спят): кровать, лежанка
и т. п.
མོན་པ་ I (*прош. вр.* འཕྲིན་ལོན་, *буд.*
вр. འཕྲིན་, *повел.* མོན་པ་) нести;
переносить, перемещать; вез-
ти, доставлять на место.
མོན་པ་ II весло; འཕྲིན་ грести.
མོན་པ་ III сорoka.
མོན་པ་ལྷན་པ་ 1) серый, сероватый;
2) прыщи, болячки (*простуд-*
ного характера).
མོན་པ་ *см.* མོན་པ་.
མོན་པ་ལྷན་པ་ руль.
མོན་པ་ལྷན་པ་ цинк.
མོན་པ་ལྷན་པ་ сероватый цвет.
མོན་པ་ལྷན་པ་ беловатый, бледный;
светло-серый, сероватый;
бледно-голубой; цвет неба.
མོན་པ་ལྷན་པ་ почва, трудная для
возделывания.

ལྷོ་མི་ возни́ца.
 ལྷོ་ལྷོ་ см. ལྷོ་མི་.
 ལྷོ་མ་ суха́я трава́.
 ལྷོ་རྩོད་ལྷོ་རྩོད་ལས་ не своди́ть концы́ с конца́ми, испыты- вать материáльные затруд- нения́.
 ལྷོ་རིས་ набро́сок, черно́й рису́нок.
 ལྷོ་རིང་ས་ у́тренняя заря́; рассве́т; ལྷོ་རྩོད་ рассветáть.
 ལྷོ་མིར་ миря́не и духове́н- ство (*букв.* бе́лый и же́лтый).
 ལྷོ་གལ་ (*прош. вр.* ལྷོ་གལ་ས་, *буд. вр.* ལྷོ་གལ་, *повел.* ལྷོ་གལ་) расхо́довать, тра́тить.
 ལྷོ་གལ་པ་ I *физиол.* выделе́- ния; кал; ལྷོ་གལ་པ་འདྲ་ལྷོ་གལ་པ་ испраж- няться.
 ལྷོ་གལ་པ་ II расхо́д, тра́та, изде́ржки.
 ལྷོ་གལ་པ་ III злой, нехоро́ший.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ ложь, обма́н; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ лгать, обма́нывать.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ светло-гнедо́й (*о масти*).

ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ те́мно-гнедо́й (*о ма- сти*).
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ 1) щебе́нь; 2) шту- кату́рка; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ а) мости́ть (*дорогу*); б) штукату́рить.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ гнедо́й (*о масти*).
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ покрови́тельство, за- щита́, убежи́ще (*тж. эпи- тет Будды*).
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ 1) *будд.* защи́т- ник ве́ры; 2) защи́тник, пок- рови́тель; изба́витель, спа- сите́ль (*эпитет высших ду- ховных иерархов Тибета*).
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ по́мощь, пок- рови́тельство; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ защи́щать, ока́зывать покрови́- тельство; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ проси́ть о по́- мощи (*о защите*); прибега́ть к покрови́тельству.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ взя́тка.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ убежи́ще, укры́- тие, прию́т.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་: ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ защи́- щать.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ убежи́ще.

ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ иска́ть убежи́- ще, прибега́ть к покрови́- тельству.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ сно́ва, о́пять.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ см. ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་: ལྷོ་གལ་ повто́рять про́йденное.
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ пла́вание; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ пере́права впла́вь.
 ལྷོ་གལ་ I подáрок; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ под- носи́ть подáрок.
 ལྷོ་གལ་ II пере́кочёвка, сме́на ме́ста жи́тельства; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ обр. сме́рть (*букв.* ве- ли́кая сме́на ме́ста жи́тель- ства).
 ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ подáрок, дар.
 ལྷོ་གལ་ I 1. долгово́й проце́нт; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ 2. бога́тство, приобре́тён- ное путём росто́вщи́чества; 2. (*прош. вр.* ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་, *буд. вр.* ལྷོ་གལ་, *повел.* ལྷོ་གལ་) заня́ть, взять в дол́г, одолжи́ть.
 ལྷོ་གལ་ II нару́жный покрóв, ко́жа; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ ко́жаный чемо- да́н; ལྷོ་གལ་ལྷོ་གལ་ за́мша.

ལྷོ་བྱགས་ 滑зистая оболочка.

ལྷོ་བྱང་ облако.

ལྷོ་བྱང་མ་ཡང་ང་ бояться,
 ཉེ་མེད་ལྡང་ 害怕; дрожать от
 བྱེད་ལྡང་ 恐惧.

ལྷོ་གྲོ་ཡང་ дрожать от стра-
 མ་, 战战兢兢.

ལྷོ་གས་བྱ 1) икота; 2) от-
 བྱེད་ལྡང་ 痾.

ལྷོ་དྲ་མེད་ལྷོ་བྱ་ 同.

ལྷོ་ཕྱོང་རྒྱང་ uezd Кы-
 ཇ་མོང་ (округ Шигацзе).

ལྷོ་ལྷོ་ весёлая песня.

ལྷོ་ཚེས་ удобный, комфор-
 འ་ཚེས་ табельный.

ལྷོ་ལྷོ་གྲོ་ счастье и несчастье;
 ལྷོ་གྲོ་ жизненные обстоятельства,
 ལྷོ་གྲོ་ жизнь; ལྷོ་གྲོ་ при всех обстоя-
 ལྷོ་གྲོ་ тельствах.

ལྷོ་ལྷོ་གྲོ་ཁ་བྱེད་ делить (иму-
 ལྷོ་གྲོ་ щество).

ལྷོ་ལྷོ་གྲོ་གཅིག་བྱ་ община;
 ལྷོ་གྲོ་ семья.

ལྷོ་བྱ་ счастье, радость,
 ལྷོ་གྲོ་ веселье.

ལྷོ་ཕོ་ счастливый, радо-
 ལྷོ་ཕོ་ стный, довольный; ལྷོ་ཕོ་ не-
 ལྷོ་ཕོ་ счастливый; ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ ра-
 ལྷོ་ཕོ་ довать[ся], веселить[ся].

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ парк.

ལྷོ་ཕོ་ I дикий горный козёл.

ལྷོ་ཕོ་ II (прош. вр. ལྷོ་ཕོ་) 1)
 ལྷོ་ཕོ་ занимать, брать в долг; 2)
 ལྷོ་ཕོ་ возмещать, компенсировать.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ горная ящерица.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ град; дождь со
 ལྷོ་ཕོ་ снегом; ལྷོ་ཕོ་ вода, вышедшая
 ལྷོ་ཕོ་ из берегов; наводнение.

ལྷོ་ཕོ་ 1) долг; заём; ལྷོ་ཕོ་ 2)
 ལྷོ་ཕོ་ возвращать долг; ལྷོ་ཕོ་ брать
 ལྷོ་ཕོ་ в долг; 2) возмещение, ком-
 ལྷོ་ཕོ་ пенсация.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ должник.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ 1) долг; залог, за-
 ལྷོ་ཕོ་ клад; 2) возмещение, ком-
 ལྷོ་ཕོ་ пенсация; ལྷོ་ཕོ་ а) отдавать
 ལྷོ་ཕོ་ долг; б) возмещать, ком-
 ལྷོ་ཕོ་ пенсировать; ལྷོ་ཕོ་ безвозмездно.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ 1) долг; залог, за-
 ལྷོ་ཕོ་ клад; 2) возмещение, ком-
 ལྷོ་ཕོ་ пенсация; ལྷོ་ཕོ་ а) отдавать
 ལྷོ་ཕོ་ долг; б) возмещать, ком-
 ལྷོ་ཕོ་ пенсировать; ལྷོ་ཕོ་ безвозмездно.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ 1) долг; залог, за-
 ལྷོ་ཕོ་ клад; 2) возмещение, ком-
 ལྷོ་ཕོ་ пенсация; ལྷོ་ཕོ་ а) отдавать
 ལྷོ་ཕོ་ долг; б) возмещать, ком-
 ལྷོ་ཕོ་ пенсировать; ལྷོ་ཕོ་ безвозмездно.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ община;
 ལྷོ་ཕོ་ семья.

ལྷོ་ཕོ་ счастье, радость,
 ལྷོ་ཕོ་ веселье.

жище, укрытие; ལྷོ་ཕོ་ укры-
 ལྷོ་ཕོ་ тие от дождя.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ ножницы.

ལྷོ་ཕོ་ (прош. и буд. вр. ལྷོ་ཕོ་) 1)
 ལྷོ་ཕོ་ положить крест-накрест; 2)
 ལྷོ་ཕོ་ концентрировать, соби-
 ལྷོ་ཕོ་ рать вместе; 3) запруживать.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་: ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ сидеть, поджав ноги «по-ту-
 ལྷོ་ཕོ་ рецки» (о позе аскета, по-
 ལྷོ་ཕོ་ гружённого в созерцание).

ལྷོ་ཕོ་ повел. от ལྷོ་.

ལྷོ་ཕོ་ I глоток.

ལྷོ་ཕོ་ II тесто, пригото-
 ལྷོ་ཕོ་ вленное из муки и чая.

ལྷོ་ཕོ་ III фаланга боль-
 ལྷོ་ཕོ་ шого пальца.

ལྷོ་ཕོ་ 1) пряности; 2) [со-
 ལྷོ་ཕོ་ евый] соус.

ལྷོ་ཕོ་ (прош. вр. ལྷོ་ཕོ་, буд.
 ལྷོ་ཕོ་ вр. ལྷོ་ཕོ་) рвать, тошнить; ལྷོ་ཕོ་ 1)
 ལྷོ་ཕོ་ вызывать рвоту.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ жвачка.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ тошнота; ལྷོ་ཕོ་ тош-
 ལྷོ་ཕོ་ нить.

ལྷོ་ཕོ་ལྷོ་ཕོ་ 1) тошнота, позыв

на рвóту; 2) *перен.* отвращение; то́шно, протíвно.

ལྷན་ཕྱོད་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་
отгáлкивающий, протíвный.

ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
рвóтное [срédство].

ལྷན་ལྷན་ལྷན་ 1) тошнить, ошущать позы́в на рвóту; 2) *перен.* чу́вствовать отвраще́ние.

ལྷན་ལྷན་ *прош. вр. от* ལྷན་.

ལྷན་ (*прош. вр.* ལྷན་ལྷན་, *буд. вр.* ལྷན་ལྷན་, *повел.* ལྷན་ལྷན་)

1) уменьша́ть, сокраща́ть; сводить на нет; 2) откáзываться (*от чего-л.*), броса́ть, оставя́ть.

ལྷན་ལྷན་ 1) гáлка.

ལྷན་ལྷན་ 2) шило.

ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
уменьша́ть, сокраща́ть.

ལྷན་ལྷན་ *см.* ལྷན་ལྷན་.

ལྷན་ལྷན་ 1) па́дать.

ལྷན་ལྷན་ *повел. от* ལྷན་.

ལྷན་ (*прош. и буд. вр.* ལྷན་)

ལྷན་ (*прош. и буд. вр.* ལྷན་)

ལྷན་ (*прош. и буд. вр.* ལྷན་)

1) отложíть, оста́вить; 2) броси́ть, вы́кинуть.

ལྷན་ལྷན་ 1) кíслый суп; 2) кíслая жíдкость.

ལྷན་ལྷན་ 1) побелéвший, вы́цветший.

ལྷན་ལྷན་ 2) кíслый.

ལྷན་ལྷན་ 3) кíслое (*на вкус*),

ལྷན་ལྷན་ 4) вы́кидыш.

ལྷན་ལྷན་ 5) кíслый; ལྷན་ལྷན་

6) кíснуть, прокíснуть.

ལྷན་ལྷན་ 7) квасцы́.

ལྷན་ (*прош. вр. и повел.* ལྷན་)

ལྷན་ (*1*) родíться, рождáться;

ལྷན་ (*2*) *будд.* перерождáться;

ལྷན་ (*3*) возникáть, появля́ться; ста-

новíться, делáться;

ལྷན་ལྷན་ 4) сельскохозáйственные культóры.

ལྷན་ལྷན་ 5) жízненная сíла.

ལྷན་ལྷན་ [ལྷན་ལྷན་] 6) жívой;

ལྷན་ལྷན་ 7) органический; ལྷན་ལྷན་

ལྷན་ལྷན་ 8) органическая хímия;

ལྷན་ལྷན་ 9) физиолóгия.

ལྷན་ལྷན་ 10) *бот.* подорóжник.

ལྷན་ལྷན་ 11) банáн (*дерево*).

ལྷན་ལྷན་ 12) мéсто рождéния.

ལྷན་ལྷན་ 13) рождéние; возникнó-

вéние; рождéнный; возник-

ший; ལྷན་ལྷན་ 14) органический.

ལྷན་ལྷན་ 15) жívое сущестó; че-

ловéк; создáние, творéние;

человéчество; ལྷན་ལྷན་ 16) мо-

шённик, плут; ལྷན་ལྷན་ 17) местожízтельство;

ལྷན་ལྷན་ 18) жéны; ལྷན་ལྷན་

19) толпá, сбóрище.

ལྷན་ལྷན་ 20) жéны; ལྷན་ལྷན་

21) жéны.

ལྷན་ལྷན་ 22) глупéц.

ལྷན་ལྷན་ 23) горчíца.

ལྷན་ལྷན་ 24) *биол.* клéтка.

ལྷན་ལྷན་ 25) предродовые схвát-

ки.

ལྷན་ལྷན་ 26) мéсто рождéния,

рóдина.

ལྷན་ལྷན་ 27) физиолóгия.

ལྷན་ལྷན་ 28) акушёр[ка].

ལྷན་ལྷན་ 29) [растóщее] дéрево.

ལྷན་ལྷན་ 30) мéсто рождéния, рó-

дина; ལྷན་ལྷན་ 31) мéсто

рождéния.

ཕྱི་ས་མ་གྲོ་པོ་། благородный,
высокого (знатного) проис-
хождения.

ཕྱི་ས་དམར་པོ་། низкий, низ-
кого происхождения.

ཕྱི་ག་། беда, несчастье; не-
удача.

ཕྱིངས་པ་། стыд, смущение;
стыдливый; ལེན་པོ་། бесстыд-
ный.

ཕྱོད་ 1. 1) рост, увеличе-
ние, возрастание; 2) польза,
выгода; 3) процент; ལེན་པོ་།
беспроцентный; ལེན་པོ་བྱ་བ་།
беспроцентная ссуда; 2.
(*прош. и буд. вр. ལྟོད་པོ་།*) [по-]
рождать; производить; обра-
зовывать.

ཕྱོད་ཀྱི་། прибыль; процент;
ལོངས་པོ་། приносить процен-
ты (прибыль).

ཕྱོད་ཀྱི་། *см.* ཕྱོད་ཀྱི་།.

ཕྱོད་ལྗོངས་། высокий процент.

ཕྱོད་ལྗོངས་བྱ་སྒྲུབ་། ростовщи-
ческий заём.

ཕྱོད་པོ་། порождённый; про-

изведённый; образованный,
созданный.

ཕྱོད་འབྲེལ་། размножение.

ཕྱོད་ཚོས་ཚལ་། роща; сад,
парк.

ཕྱོད་ཚད་། норма прибыли.

ཕྱོད་ཚལ་། *см.* ཕྱོད་ཚོས་ཚལ་།.

ཕྱོད་ཡང་། ལྱེད་། пренебре-
гать материальными выго-
дами.

ཕྱོད་ལ་ལྱོད་ལྱིག་། нарастание
процента на процент.

ཕྱོད་བྱོང་། (*прош. и буд.
вр. ཕྱོད་བྱོངས་།*) воспитывать,
растить.

ཕྱོད་བྱོངས་ཀྱི་། *прош. и буд. вр.
от ཕྱོད་བྱོང་།.*

ཕྱོག་། колючка, шип.

ཕྱོག་པོ་། быстрый, скорый;
живой; торопливый.

ཕྱོས་། хотеть пить.

ཕྱོས་ས་། 1) напиток, питьё;
2) жажда.

ཕྱོས་ས་ཆང་། пиво.

ཕྱོས་ས་གསོལ་། напиток,
питьё.

ཕྱོད་ལྟར་། одинокий, живу-
щий один; уединённый.

ཕྱོད་ཀྱི་། светло-жёлтая ок-
раска; светло-жёлтый цвет.

ཕྱོད་ I (*прош. и буд. вр.
བྱོད་པོ་།, повел. ལྱོད་པོ་།*) 1) нести;
везти; переносить; перево-
зить; уносить; увозить; дос-
тавлиять; посылать; 2) ис-
пользовать; 3) проводить
(*время и т.п.*).

ཕྱོད་ II (*прош. и буд. вр.
བྱོད་པོ་།, повел. ལྱོད་པོ་།*) сопровож-
дать, вести.

ཕྱོད་ལྷན་། плата за сопровож-
дение в пути (за перевозку);
вознаграждение сопровож-
дающим лицам.

ཕྱོད་ལྷན་། сопровождение,
эскорт на короткую дис-
танцию.

ཕྱོད་ལྷན་། вознаграждение
(подарок) сопровождающе-
му.

ཕྱོད་འཕྲིན་། 1) транспорт; ལྷན་
འཕྲིན་། транспортные средств-

ва; 2) перевозки; ལྷོ་ལ་འཕྲོ་བ་ от-
дел перевозок.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ལྷོ་ལ་ конвейер.

ལྷོ་ལ་མི་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ кон-
войный; эскорт, конвой.

ལྷོ་ལ་རྩ་གསུང་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ эскортиро-
вать, сопровождать.

ལྷོ་ལ་ I 1) подарок, подно-
шение; ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ подá-
рок; 2) новости, известия,
вести.

ལྷོ་ལ་ II 1. 1) рождение; 2)
рост; 2. *прош. вр. и повел.*
от ལྷོ་ལ་.

ལྷོ་ལ་སྐྱེ་བའི་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ день рождения.

ལྷོ་ལ་དུས་རྒྱུ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ ལྷོ་ལ་
ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ биохимия.

ལྷོ་ལ་དུས་རྒྱུ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ биологья;
ལྷོ་ལ་དུས་རྒྱུ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ би-
блог.

ལྷོ་ལ་ལྷོ་ལ་རྩ་གསུང་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ организм.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ 1) мужчина; 2)
урожай.

ལྷོ་ལ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ девица, девушка.

ལྷོ་ལ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ 1) зрелый мужчи-
на; 2) юноша.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ человек; личность;
индивидуум.

ལྷོ་ལ་མི་ལོ་ལོ་ལོ་ роженица.

ལྷོ་ལ་དུས་རྒྱུ་ལོ་ལོ་ལོ་ жёница.

ལྷོ་ལ་ལུང་ལོ་ལོ་ལོ་ место рождения.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ принимать роды.

ལྷོ་ལ་ལོ་ལོ་ལོ་ огорчение, горе, пе-
чаль.

ལྷོ་ལ་སྐྱེ་བའི་ལོ་ལོ་ стонать.

ལྷོ་ལ་ལྷོ་ལ་ལོ་ལོ་ печальная (скорб-
ная) песня.

ལྷོ་ལ་ལྷོ་ལ་ལོ་ལོ་ спор; ссора, рас-
пря; ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ спорить; зате-
вать ссору.

ལྷོ་ལ་སྐྱེ་བའི་ལོ་ལོ་ впадать в
уныние; ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ горевать,
убиваться.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ 1) бедняк, нищий;
ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ обеднеть, обнищать;
2) слабый, тщедушный.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ горе, печаль, скорбь.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ слуга; раб.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ I ссора, скандал.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ II 1) жидкое тесто;
2) кашница из поджаренной
муки.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ утешитель.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ печаль, горе; тос-
ка; печальный, скорбный,
горестный; ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ быть
полным тоски.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་
развлекать.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ I (*прош. вр.* ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་,
буд. вр. ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་, *повел.* ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་)
положить (*куда-л.*), уложить
(*во что-л.*).

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ II *повел. от* ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་
ложный, фальши-
вый; обманчивый; неискрен-
ный.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ I ковш, черпак,
уполовник.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ II *повел. от* ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ I.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ III поворачивать;
ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་
оборачиваться,
оглядываться.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ (*прош. вр.* ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་,
буд. вр. ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་, *повел.* ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་)
беречь, хранить; защищать.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ *повел. от* ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་.

ལྷོ་ལ་བྱིན་འགྲིག་པ་ (*прош. и буд. вр.*

བརྒྱུད) 1) двiгаться, пере-
двигаться; идтi, слѣдовать;

2) заходить (о солнце, луне).

རྒྱུད་བྱིད་ колебать[ся],
шатать[ся]; дрожать.

རྒྱུད་བྱིད་ལིང་ весло.

རྒྱུད་ I 1) ошiбка; промах,
упущение; недостаток, де-
фект; འཇག་བས་འཇམས་འཇོས་

замазывать недостатки; འཇག་བས་བྱིད་

указывать на не-
достатки, критиковать; འག་ཉོང་

вредить, портить; འཇིག་པ་

чистый, незапятнанный, сво-
бодный от недостатков; འཇོག་

ошибочный; дефектный;

2) виновность.

རྒྱུད་ II почт. от ཐུག་.

རྒྱུད་ III (прош. и буд. вр.

བརྒྱུན་) сажать верхом.

རྒྱུད་ཆ་ недостаток, изъян;

རྒྱུད་ཆའི་ཉིན་སྲུང་འགྲོ་སྲིད་

расходы по страхованию.

རྒྱུད་ཆགས་1) порок, недос-
таток; 2) преступление.

རྒྱུད་ཆགས་པ་ преступник.

རྒྱུད་པ་བརྗོད་ критика; འབྱིད་

критиковать.

རྒྱུད་ཉིན་ авария, несчаст-
ный слyчай.

རྒྱུད་རྟོག་ འབྱིད་

следить, держать под надзором.

རྒྱུད་འཛོལ་ འབྱིད་

изобличать; критиковать.
རྒྱུད་དཔྱད་ འབྱིད་

разбор (обсуж-
дение) недостатков.
རྒྱུད་འཁྲིན་

повинная, заяв-
ление о своём простyпке.

རྒྱུད་ཆོག་ клевета; слётни.

རྒྱུད་འཇུལ་ см. རྒྱུད་དཔྱད་.

རྒྱུད་ཡོན་པ་བརྗོད་

выносить суждение, давать отзв-
ыв (оценку).
རྒྱུད་ཡོན་པ་བཤད་

см. རྒྱུད་ཡོན་པ་

བརྗོད་.

རྒྱུད་ཡོན་གསལ་ འབྱིད་

определять качество, оценивать.

རྒྱུད་ལན་བརྗོད་

отвечать (возражать) на критику.

རྒྱུད་ལོར་

ущерб; повреж-
дение.

རྒྱུད་ཤོར་འགན་སྲུང་

страхо-
вание.
རྒྱུད་སེལ་བྱ་

указывать на
ошiбки.
རྒྱུད་འཇག་

(прош. вр. འཇག་བས་,
буд. вр. འཇག་བས་, повел. འཇག་བས་

или འཇག་བས་ལེག་) 1) защищать,
охранять; 2) спасать.

རྒྱུད་སྐྱོར་

спаситель, из-
бавитель.
རྒྱུད་འཇོག་

см. རྒྱུད་སྐྱོར་.
རྒྱུད་མ་

1) спасение; 2) со-
хранение; 3) помощь, содей-
ствие.

རྒྱུད་རྒྱུགས་ འབྱིད་

выру-
чать.
རྒྱུད་གསོ་

вспомоществова-
ние; འབྱིད་

оказывать по-
мощь.
རྒྱུད་མ་

1. помощь, содейст-
вие; 2. повел. от རྒྱུད་.
རྒྱུད་བས་བྱིད་

защитник.
རྒྱུད་བས་ལེག་

повел. от རྒྱུད་.
རྒྱུམ་

(прош. вр. འཇག་བས་,
буд. вр. འཇག་བས་, повел. འཇག་བས་)

1) взбалтывать; размешивать.

вать; 2) волновать, тревожить; 3) наливать, разливать.

ལྷོ་སྐད་ *повел. от.* ལྷོ་སྐད་.

ལྷོ་རྩ་ I горсть, пригоршня.

ལྷོ་རྩ་ II 1. (*прош. вр.* ལྷོ་རྩ་, *буд. вр.* ལྷོ་རྩ་) 1) поддерживать, помогать; 2) повторять; 3) приклеивать; 2.: ~ [ལྷོ་རྩ་] снова и снова, то и дело.

ལྷོ་རྩ་ III 1. искривлять, сгибать; 2. кривой, согнутый.

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་གྲོ་གཞུག་ помогать, поддерживать.

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་རྩ་ལྷོ་སྐད་ повторение на память (наизусть).

ལྷོ་ལྷོ་ *повел. от* ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་སྐད་ *повел. от* ལྷོ་སྐད་ I.

ལྷོ་སྐད་ *волосы (на голове).*

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ седина, седые волосы.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ парикмахер.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ бритва.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ брить голову.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ стричь волосы.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ комета.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ *см.* ལྷོ་སྐད་.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ лысый.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ спутанные (непричесанные) волосы.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ причёска.

ལྷོ་སྐད་ *см.* ལྷོ་སྐད་.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ парикмахер.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ парикмахерская.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ парикмахер.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ кудри, кудрявые волосы.

ལྷོ་སྐད་ 1. расчёска; ~ལྷོ་གྲོ་གཞུག་ причёсываться; 2. причёсывать волосы.

ལྷོ་སྐད་ бояться, страшиться.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ твёрдый, жёсткий.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ страх, боязнь, опасение; ~ལྷོ་སྐད་ страшиться, бояться.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ угрожать.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ угроза; ~ལྷོ་སྐད་ угрожать.

ལྷོ་སྐད་ (*прош. вр.* ལྷོ་སྐད་) пухнуть, распухать.

ལྷོ་སྐད་ 1. опухоль; опухший, распухший; 2. *прош. вр. от* ལྷོ་སྐད་.

ལྷོ་སྐད་ I *прош. вр. от* ལྷོ་སྐད་ I.

ལྷོ་སྐད་ II (*прош. вр.* ལྷོ་སྐད་, *буд. вр.* ལྷོ་སྐད་, *повел.* ལྷོ་སྐད་) 1) топтать; 2) ступать.

ལྷོ་སྐད་ *повел. от* ལྷོ་སྐད་.

ལྷོ་སྐད་ I (*прош. вр.* ལྷོ་སྐད་, *буд. вр.* ལྷོ་སྐད་, *повел.* ལྷོ་སྐད་) резать.

ལྷོ་སྐད་ II (*прош. вр.* ལྷོ་སྐད་, *буд. вр.* ལྷོ་སྐད་) ждать, ожидать.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ токарь.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ токарный станок.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ Поллитбюро ЦК КПК.

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ *см.*

ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་ལྷོ་སྐད་.

ལྷོ་སྐད་ (*прош. и буд. вр.* ལྷོ་སྐད་) 1) создавать, основывать; 2) выращивать (*урожай*); приносить (*плоды*);

3) производить.

ལྷན་པ་པོ་ творец.
 ལྷན་ повел. от ལྷན་ I.
 ལྷན་ I 1) шуметь, греметь;
 2) бить (напр. в барабан).
 ལྷན་ II сбивать (масло).
 ལྷན་ (прош. и буд. вр.
 ལྷན་) прогонять, выгонять;
 изгонять; вытáлкивать; от-
 брасывать.
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མས་ прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མས་ прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མ་ཁག་ལྷན་མ་པ་ соучást-
 ник в воровствé.
 ལྷན་མ་འཇལ་ штраф за во-
 ровствó.
 ལྷན་མ་པ་ украденное.
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མས་ прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མ་མ་ скульптура, из-
 ваение.
 ལྷན་མ་རིམ་ гравюра.
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མས་ прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་པ་ прош. вр. от ལྷན་.

ལྷན་པ་ вяжущий; терпкий.
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་ и
 [ལྷན་].
 ལྷན་མས་ прош. вр. ལྷན་ и
 [ལྷན་].
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མས་ 1. сухой, вísох-
 ший; 2. прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་ прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་པ་ལྷན་ 1) скрытый, тай-
 ный; 2) далёкий, отдалён-
 ный.
 ལྷན་པ་པ་ длительный период
 времени; будд. кáлпа; ལྷན་
 ལྷན་ первобытный; ལྷན་
 ལྷན་གྱི་ལྷན་ཚོགས་ первобытное
 óбщество.
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་གྱི་ буд. вр. от ལྷན་གྱི་.
 ལྷན་གས་ прош. вр. от ལྷན་གྱི་.
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མས་ прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མས་པ་ тайный, скры-
 тый; спрятанный.
 ལྷན་ буд. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་མ་མཐུན་ пядь, рассто-я-

ние между большим и указа-
 тельным пáльцами.
 ལྷན་མས་ прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་ 1) прош. и буд. вр. от
 ལྷན་; 2) давать, жаловать;
 посылать; ལྷན་གྱི་ — посылать
 письмó.
 ལྷན་མ་ལྷན་གས་པ་ тайная
 переписка.
 ལྷན་ прош. вр. от ལྷན་.
 ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ дви-
 гатель, мотор.
 ལྷན་ལྷན་ подстрекательст-
 во; ལྷན་ подстрекать, под-
 бивать.
 ལྷན་ལྷན་ движущая си-
 ла.
 ལྷན་ལྷན་ стíмул; ལྷན་
 ལྷན་པ་ стимулирующая роль;
 ལྷན་ получить стíмул;
 ལྷན་, ལྷན་ стимулиро-
 вать, способствовать; приво-
 дить в движение.
 ལྷན་ལྷན་པ་ застрельщик,
 иницииатор.
 ལྷན་ལྷན་[ལྷན་] призыв; —

དང་ལེན་བྱིད་ откликнуться на призыв.

བསྐྱེལ་བྱེལ་: ~བྱིད་ см. བསྐྱེལ་ འདིད་[བྱིད་].

བསྐྱེལ་མ་ побуждение, стимулирование; увещевание; подстрекательство; ~གཏོང་', ~བྱིད་ побуждать, стимулировать; увещевать; подстрекать.

བསྐྱེལ་སྐྱོང་' мобилизация; ~བྱིད་ мобилизовывать.

བསྐྱེལ་ཁྲོམ་ прош. вр. от སྐྱེད་ I.

བསྐྱོན་ буд. вр. от སྐྱོན་.

བསྐྱོན་འཇགས་ назначение (на должность, службу); ~བྱིད་ назначать; уполномочивать; ~དང་འབྲེལ་འབྲེན་ назначение и смещение.

བསྐྱོང་' (прош. вр. བསྐྱེང་མ་, буд. вр. བསྐྱེང་', повел. སྐྱོང་མ་)

- 1) исполнять, удовлетворять;
- 2) наполнять.

བསྐྱོང་'འགྲུགས་: ~བྱིད་ собирать вместе, созывать.

བསྐྱོང་'འདྲིན་བྱིད་ перевозить.

བསྐྱོང་མ་འཚོགས་: ~བྱིད་ собирать (открывать) собрание.

བསྐྱོན་ прош. и буд. вр. от སྐྱོན་.

བསྐྱོན་པ་ одёжда; экипировка, снаряжение.

བསྐྱོར་ прош. и буд. вр. от སྐྱོར་ I 2.

བསྐྱོར་འབྲུག་ 1. объезжать кругом; 2. выездной; ~ཁྲེམས་ར་ выездной суд.

བསྐྱོར་འདྲི་ опрос.

བསྐྱོར་འབྱེར་ осмотр; следствие; ревизия.

བསྐྱོལ་ прош. и буд. вр. от སྐྱོལ་ I 2.

བསྐྱོལ་མ་ прош. вр. от སྐྱོལ་.

བསྐྱུ་ буд. вр. от སྐྱུ་ I.

བསྐྱུག་ буд. вр. от སྐྱུག་.

བསྐྱུང་' буд. вр. от སྐྱུང་'.

བསྐྱུང་མ་ прош. вр. от སྐྱུང་'.

བསྐྱུད་པ་ забывчивость.

བསྐྱུད་པ་ забытый.

བསྐྱུབ་ буд. вр. от སྐྱུབ་.

བསྐྱུབ་མ་ прош. вр. от སྐྱུབ་.

བསྐྱུབ་མ་པ་སྐྱོང་' защищать; спасать.

བསྐྱུམ་ буд. вр. от སྐྱུམ་.

བསྐྱུམ་མ་ прош. вр. от སྐྱུམ་.

བསྐྱུར་ I. вторично, опять, снова; 2. буд. вр. от སྐྱུར་ II.

བསྐྱུར་འབྲུག་ перестройка, реконструкция; ~བྱིད་ перестраивать; реконструировать.

བསྐྱུར་སྐྱོག་:~བྱིད་ упорядочивать, регулировать; корректировать.

བསྐྱུར་འཚོམ་ улучшение; исправление; ~གནང་', ~བྱིད་ улучшать; исправлять.

བསྐྱུར་ཏུ་ вторично, снова.

བསྐྱུར་འདྲིབས་ вторичный посев; ~ས་ཁྲོན་ площадь поля, с которого собирается несколько урожаев в год.

བསྐྱུར་འདྲིམ་ перевыборы.

བསྐྱུར་དབར་ переиздание.

བསྐྱུར་སྐྱོང་': ~བྱིད་ повторять; репетировать.

བསྐྱུར་འཚོགས་ реконструк-

ция; ་བྱིད 1) реконструировать; 2) расширять, увеличивать; 3) восстанавливать.

འཕྲུག་སྒྲོན་སྤྱི་ལྷན་ཁྲུག་པོ་ повторять, снова говорить.

འཕྲུག་འཕྲོ་བཏུང་ восстановление; ་བྱིད восстановление; исправлять; исправлять.

འཕྲུག་གཤམ་: ་བྱིད восстановление; налаживать.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་ཚང་མ་ возмещение; ་བྱིད་པོ་ безвозмездно.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་འཕྲུག་པོ་ выращивание.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་འཕྲུག་པོ་ движущая сила.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ критика.

འཕྲུག་པོ་ прош. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. вр. от ་བྱིད I, II.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

འཕྲུག་པོ་ прош. и буд. вр. от ་བྱིད.

པ

པ I кха (вторая буква тибетского алфавита).

པ II 1) рот; པ་ནས་ устно; 2) отверстие; 3) лицо; 4) поверхность.

4 Тиб.-русск. сл.

པ III см. ལ II.

པ IV цвет; ་ཕྱུར་ менять цвет.

པ་ཀྱེལ་ целовать.

པ་དྲུག་འཕྲུག་པོ་ обр.

фальшь, притворство (букв. рот белый, а нутро чёрное).

པ་དྲུག་ཀྱི་ шарф, кашне.

པ་འཕྲུག་ рассеянный разброшенный.

<p>Р'ལུགས་པ་ немой.</p>	<p>Р'ཁོ་བ་ закрывать (при-</p>	<p>Р'ཀྱུ 1) уголок рта; 2) ди-</p>
<p>Р'རྒྱུ 1) устная речь; 2) устное предание; рассказ.</p>	<p>крывать) рот; Р'ལག་པས་ཁོ་བ་ прикрывать рот рукой.</p>	<p>аметр горлышка сосуда.</p>
<p>Р'སྐྱོང་ пополнение, добавление; འབྱོར་ пополнять, добавлять.</p>	<p>Р'ཐག 1) гарантия; ручательство; 2) протест; возражение.</p>	<p>Р'གྲུགས་ неискренний друг, друг на словах.</p>
<p>Р'སྐྱོམ་ 1. 1) питьё; 2) жажда; 2. жаждать.</p>	<p>Р'ཐྱིར་ I 1) предлог; 2) заимствование.</p>	<p>Р'འགོག་པ་ 1) молчаливый, неразговорчивый; 2) немой.</p>
<p>Р'སྐྱོར་ I окружность; периметр.</p>	<p>Р'ཐྱིར་ II 1) край; кайма; 2) платформа.</p>	<p>Р'གོད་ 1) грубая речь; жаргон; 2) клевета.</p>
<p>Р'སྐྱོར་ II обманывать, водить за нос.</p>	<p>Р'ཐུབ་ I 1. уважение, почтение; 2. оказывать уважение.</p>	<p>Р'ཐྱིག་ болтать, пустословить.</p>
<p>Р'སྐྱོངས་ стыдливость; робость; застенчивость.</p>	<p>Р'ཐུབ་ II подушный налог.</p>	<p>Р'ཐྱིད་ устный экзамен.</p>
<p>Р'སྐྱུལ་ см. Р'ཀྱུལ་.</p>	<p>Р'གང་ I квадрат; квадратный.</p>	<p>Р'ཐྱིད་ འབྱོར་ повернуть, изменить направление.</p>
<p>Р'པ་ отдельный; другой, отличный; отдельно, особо; འབྲས་ལས་ отдельно, раздельно; འཇོ་མོ་ индивидуально, особо.</p>	<p>Р'གང་ II кхакан (старая тибетская серебряная монета = 1 индийской анне).</p>	<p>Р'འོ་སྐྱོན་ [устный] совет.</p>
<p>Р'པ་པ་ горький вкус.</p>	<p>Р'གང་པ་ квадратный.</p>	<p>Р'ངན་ сквернословие.</p>
<p>Р'ཐུག་མིམ་པོ་ тихий, спокойный, безмятежный; Р'ཐུག་མིམ་པོ་རི་ངང་ནས་ тихо, спокойно, безмятежно.</p>	<p>Р'གང་པ་ квадратный.</p>	<p>Р'ངོ་མས་ насытиться.</p>
<p>Р'ཐོབ་ горький вкус.</p>	<p>Р'གང་པ་ квадратный.</p>	<p>Р'མངར་ горький и сладкий.</p>
<p>Р'ཐོབ་པ་ горький вкус.</p>	<p>Р'གང་པ་ квадратный.</p>	<p>Р'ཅིག་ некто, некий, некоторый; некоторые, некие.</p>
<p>Р'ཐོབ་པ་ горький вкус.</p>	<p>Р'གང་པ་ квадратный.</p>	<p>Р'ཅོལ་ пустословие, болтовня.</p>
<p>Р'ཐོབ་པ་ горький вкус.</p>	<p>Р'གང་པ་ квадратный.</p>	<p>Р'གཅང་ 1) умные речи; разумные слова; 2) красноречие; красноречивый.</p>
<p>Р'ཐོབ་པ་ горький вкус.</p>	<p>Р'གང་པ་ квадратный.</p>	<p>Р'གཅིག་ см. Р'ཅིག་.</p>

ཕ'བཙལ *см.* ཕ'ཙལ.
 ཕ'ཚད *соглашение, договорённость.*
 ཕ'ཚར I кисточка; бах-
 ромá.
 ཕ'ཚར II дождь и снег.
 ཕ'རུ 1) слюна́; 2) плевóк;
 །གཏོང་' плевáть.
 ཕ'ཚེ 1) кашмíрец; 2) му-
 сультáнин; །ལུང་བ а) ка-
 шмíрец; б) странá с му-
 сультáнским населéнием; ཕ'
 ཚེ་ཚོས་ལྷགས *ислам.*
 ཕ'ཚེ་བ кашмíрец.
 ཕ'ཚེ་ཡུལ Кашмíр.
 ཕ'ཚེས завещáние, пос-
 лédняя воля.
 ཕ'ཚོས *лицемéрие.*
 ཕ'མརུ I 1) скáндáл;
 брань; 2) судéбное дéло; །
 རྒྱལ *возбуждáть дéло (в суде);*
 །རྒྱལ *выигрaть дéло (в суде).*
 ཕ'མརུ II гýбы.
 ཕ'འཆམ་བ *соглáсие, едино-*
душие; ཕ'འཆམ་ཡིད་མཐུན еди-
 номыслие, единодушие.

ཕ'འཆམ *болтовня́; །ཕྱིད*
 болтáть, пустослóвить.
 ཕ'འཆིངས 1) клеветá; 2)
 злослóвие.
 ཕ'མཇལ *целовáться.*
 ཕ'འཇམ་པོ *мýгкий, крóт-*
кий; вéжливый; ཕ'འཇམ་
གཏོང་ནག *обр.* мýгко стéлет,
 да жéстко спать.
 ཕ'འཇུག *вмéшиваться.*
 ཕ'རྒྱུད 1) заикáние; 2) не-
 ясная (неразбóрчивая) речь.
 ཕ'ཉན *подчиня́ться, слý-*
 шаться.
 ཕ'ཉན་པོ *послу́шный.*
 ཕ'ཉིན *позавчерá.*
 ཕ'ཉུང་' *немногослóвный,*
лаконичный; །ཉུང་' spokóй-
 ный, флегмáтичный.
 ཕ'གཉིས *двули́чный.*
 ཕ'མཉམ *единоду́шный.*
 ཕ'བརྗོངས *обр.* на уста́х
 мéд, а на сéрдце лéд.
 ཕ'ཏ *[дóбрый] совéт; །*
ཕྱིད совéтовать, наставлáть,
 поучáть.

ཕ'ཏས་ཚོལ་ལྷག་: །ཕྱིད *уговá-*
ривать.
 ཕ'ཏིག I гóрький (*на вкус*).
 ཕ'ཏིག II *решительный,*
твёрдый (о выступлении, вы-
сказываниях).
 ཕ'རྗོན 1) гóмкое чтéние
 (*молитв*); 2) чтéние вслух;
 декламáция; །[ཏྲ]ཕྱིད *чи-*
тáть вслух; декламíровать.
 ཕ'གཏད 1): །ཏྲ *напрó-*
тив; །གཙམ, །ཕྱིད а)
стоять лицóм к лицу́; б) пе-
рен. занимáть противопо-
 лóжную позíцию; 2) объект.
 ཕ'གཏམ *лéкция; доклáд.*
 ཕ'གཏོང་' *ругáть (за глаза);*
издевáться.
 ཕ'གཏོར *разделя́ть.*
 ཕ'གཏོར་བ *разделéние;*
разъединéние; расчленéние;
 ཕ'གཏོར་བའི་གནས་ཚུལ *раскóл.*
 ཕ'བཏགས *хáдак (прямоу-*
гольный кусок очень тонкой
шёлковой материи, подноси-
мый в знак уважения).

ཕ་རྩ་ངན་པ་ сквернословие.
ཕ་རྟོན་ соглашение, догово-
рённость.

ཕ་སྟན་ ковёр (покрываю-
щий сиденье).

ཕ་སྡོང་ голодный; натошак.

ཕ་སྡོར་ разделять; рассеи-
вать, рассредоточивать; ཅ་
ལག་རྟོག་ཅོང་ продавать
вещи в розницу.

ཕ་ཐག་ обузданный.

ཕ་ཐུག་ I прямой; འདྲི་གར་
прямо, напрямик; འཕྲ་ на-
против.

ཕ་ཐུག་ II вступить в связь,
сожительствовать.

ཕ་ཐེག་ 1) соглашаться;
признавать; 2) гарантиро-
вать, ручаться.

ཕ་ཐེག་འགན་ལེན་ поручитель-
ство; འབྱིད་ поручаться.

ཕ་ཐོར་ I 1. раздроблен-
ность, расплённость; рас-
кёл; འདྲི་གནས་ находиться
(быть) в раздробленном
(расплённом) состоянии; 2.

раздробить; распылить; рас-
колоть.

ཕ་མཐུན་པ་ согласие. едино-
мыслие.

ཕ་འཕྲོར་ см. ཕ་ཕྲོར་ I; འདྲི་
འབྲོ་ разделяться; рассеи-
ваться; འདྲི་གར་ཅོང་ разде-
лять; рассеивать; འཕྲ་བུལ་
разрозненный, разобщён-
ный.

ཕ་འཕྲོར་རིང་ལུགས་ сепара-
тизм.

ཕ་དག་прибранный, убран-
ный; འཕྲོང་པའི་ཕྱི་ཕོག་ исчез-
нуть, пропасть.

ཕ་དིག་ заикание.

ཕ་དུམ་ сходиться во взгля-
дах, соглашаться.

ཕ་དོག་ цвет; འཕྲོ་ཚོགས་
всех цветов, пёстрый.

ཕ་དུག་ 1) могущественный;
2) высокомерный.

ཕ་གདངས་ 1) открывать рот;
2) говорить; 3) зевать.

ཕ་གདན་ подушка для си-
дения; подстилка.

ཕ་བདར་སྒྲོ་དཔལ་ болтать, судá-
чить.

ཕ་འདོན་ см. ཕ་རྟོན་.

ཕ་འཇིག་ извинение; འཇིག་

འབགས་ просить извинения.

ཕ་རྩ་ совет.

ཕ་རྩ་བ་ зевать.

ཕ་རྩུང་གར་ཅོང་ осуждать, ко-
рить, бранить.

ཕ་རླུ་མ་ འབྱིད་ примирить,
уладить, урегулировать
(конфликт).

ཕ་རླུ་མ་ прерывать разговор;
замолкать.

ཕ་རླུ་མ་ལ་ совет.

ཕ་ན་ད་ Канада.

ཕ་ནག་པོ་ темнота.

ཕ་ནའ་ཏ་ Канада.

ཕ་ནས་ устно.

ཕ་ནིང་ прошлый год.

ཕ་ལོ་ག་ требовать, настой-
чиво просить; приставать с
просьбой.

ཕ་ལོར་ допускать ошибку
(в разговоре).

ཕ་རླུ་ན་ пополнение, увели-

чѣние; འཇུག, འབྱིད пополни-
 нять, увеличивать.

ཕ'བར телефон; འཇུག་ལམ་те-
 лефонная линия; འབྲུལ'
 འཁྲོར телефонный аппарат.

ཕ'ལོ речь; разговор; འཇུག་
 многословный, любящий по-
 говорить.

ཕ'ཐུགས губа, губы.

ཕ'སྐྱུ растительность на ли-
 це; ཡུལ; борода.

ཕ'སྐྱོད: འབྱིད перемещать,
 передвигать.

ཕ'སྐྱོད см. ཕ'གཏད.

ཕ'ལོ хвостовство.

ཕ'ཐུན་པ་единодушие; еди-
 нодушное решение.

ཕ'ཐུས салфетка; скатерть.

ཕ'ཐུ་ открывать (дверь,
 книгу и т. п.).

ཕ'ཐུགས направление.

ཕ'ཐུལ расчленение, отде-
 ление; འབྱིད, འགྲོང' раз-
 делять, отделять, расчле-
 нять.

ཕ'ཐུལ་རིང་ཐུགས сепаратизм.

ཕ'ཐུལ་རིང་ཐུགས་པ་ сепара-
 тист.

ཕ'འབྲུལ་དུ: འགྲོང' раз-
 делять, расчленять.

ཕ'བ I снег; снежный; འཇུག་
 ཅན а) покрытый снегом;
 б) обр. Тибѣт.

ཕ'བ II горький; རྩ་འགྲོ་
 горь-
 кий вкус.

ཕ'བད I парапѣт, баллю-
 страда.

ཕ'བད II влажность возду-
 ха, вызванная снегопадом.

ཕ'བུབ་འགོག་ ползать.

ཕ'བྱང' I надпись; заголо-
 вок.

ཕ'བྱང' II мудрый, учёный.

ཕ'བྲལ 1. 1) отделение, раз-
 деление, разрыв; 2) развод
 (супругов); 2.: འབྱིད་འགྲོང'

а) расчленять, раскалывать
 (единство); разрывать (свя-
 зи); б) расходиться (о суп-
 ругах).

ཕ'ཐུལ་རིང་ཐུགས раскольни-
 ческие действия.

ཕ'དབུག разветвление, раз-
 вѣлка.

ཕ'འབྲུས་པ་ бутон.

ཕ'འབྱིད་པ་ распечатывать,
 раскрывать (письмо, пакет).
 ཕ'འབྱི་ уменьшать[ся], убав-
 лять[ся].

ཕ'བད 1) хвостовство; 2)
 чванство.

ཕ'སྐྱབས་ опрокинуть; пере-
 вернуть (вверх дном).

ཕ'སྐྱུང' краспорѣчие, орá-
 торское искусство.

ཕ'སྐྱུར་ закрывать; накры-
 вать.

ཕ'སྐྱུར I объѣдки, огрызки.

ཕ'སྐྱུར II целовать[ся].

ཕ'མ་འཇམ་ несогласие.

ཕ'ཐུར удилá.

ཕ'མི་རུང་ Камерун.

ཕ'མི་དེ་ безответный; беспó-
 мощный.

ཕ'མོ་ I очарование, неотра-
 зимое впечатлѣние.

ཕ'མོ་ II горький.

ཕ'ཅམ་ на словах; འཇུག་ཐུང'

ཕ་ལ་ཉན་པོ་ послушный; ཕ་ལ་མི་ཉན་མཁན་ непослушный.

ཕ་ལ་མོང་རྒྱུ་ перед тем как (что-л. сделать); ཁྲི་མ་ལ་འགྲོ་། ~... перед тем как идти на улицу...

ཕ་ལག་ 1) пища, еда; 2) продукты питания; ལེན་པོ་ есть; ལོ་བཟོ་ готовить пищу.

ཕ་ལན་ [устный] ответ.

ཕ་ལབ་ разговор, болтовня.

ཕ་ལས་ см. ཕ་ལབ་; ལོ་བཟོ་ разговоривать, болтать.

ཕ་ལེབ་ крышка.

ཕ་ལོ་ управление, руководство; ལོ་སྐྱོར་ а) вести; управлять; пилотировать; б) прибирать к рукам; распоряжаться; контролировать.

ཕ་ལོ་བ་ 1) водитель (машины); машинист; лётчик; 2) командующий.

ཕ་ལོ་ག་ 1) отвечать; 2) противоречить; не повиноваться.

ཕ་ལོ་ན་ I уздечка, узда.

ཕ་ལོ་ན་ II отвечать.

ཕ་ཤ་ пятнистый олень.

ཕ་ཤགས་ шутка.

ཕ་ཤས་ некоторые; частично; несколько.

ཕ་ཤོབ་ ложь.

ཕ་ཤོར་ 1) нарушать обещание; 2) говорить необдуманно.

ཕ་བཤད་ разговор, речь.

ཕ་བཤལ་བཤལ་: ལོ་གཏོང་' по- лоскать рот (горло).

ཕ་བཤིག་ раскрыть; раскры- порить; распечатать.

ཕ་སང་' вчера.

ཕ་སྐབ་ взятка; ལོ་བྱིན་ пред- лагать (давать) взятку.

ཕ་སེང་' см. ཕ་སང་'.

ཕ་སོ་ 1) рот и зубы; 2) край; кайма; бордюр; 3) лезвие, острière.

ཕ་སོང་' прежде, ранее.

ཕ་གསག་ лест, угóдливость.

ཕ་གསབ་ материальная по- мощь, вспомоществование;

ལོ་གནང་', ལོ་བྱིན་ оказывать ма-

териальную помощь; ལོ་བྱིན་ дотация.

ཕ་གསལ་ ясный, понятный.

ཕ་གསོ་ распределять, де- лить поровну, уравнивать.

ཕ་བསྐྱེ་ собираться в компа- нию.

ཕ་བསྐྱང་' лежать навзничь.

ཕ་བྱལ་ развилка, развили- на; раздвоение.

ཕ་རྩི་གར་ г. Кашгár (Синь- цзян-Уйгурский автономный район).

ཕ་ལྗུག་ объёдки, остатки едн.

ཕག་ I 1) часть; частично; некоторые; несколько; 2) вид, категория; 3) раздел, параграф.

ཕག་ II 1) метод, способ; 2) дело, задача; обязанность.

ཕག་བཞོས་ раздельно, по частям.

ཕག་ཅིག་ часть; частично.

ཕག་གཅིག་ см. ཕག་ཅིག་.

ཕག་རྩིག་ горький (на вкус).

འབ་དང་མི་བཅོང་ *мед.* игло-
терапия и прижигание.

འབ་མིག་ игольное ушко.

འབ་བཏུན་མོ་ замужняя жён-
щина.

འབ་རལ་ игольник.

འབ་ལས་མཁན་ портной.

འབ་ལེ་ трудный.

འབ་ལེན་[རྫི] магнит.

འབ་ལོང་ *см.* འབ་ལེན་.

འབ་སྤྱུང་ портняжничество.

འབ་སྐྱེས་ཀྱི་ན་ཆས་ трикотаж-
ные изделия, трикотаж.

འབ་ལྗས་ текстиль; трикотаж.

འབ་ I кусок, кусочек.

འབ་ II каолин.

འབ་འབས་ светло-жёлтый.

འབ་པ་ I красно-бу́рый; бу-
рый.

འབ་པ་ II *см.* འབས་པ་.

འབ་པ་ཇི་ Камбоджа.

འབ་པོར་ 1) чашка (блю́дце)
из обожжённой глины; 2)
ритуальная лампада (чаша)

из теста (зажигается при
жертвоприношении).

འབས་པ་ 1) абрикос; 2) пер-
сик.

འབས་མེར་ 1) лёсс; 2) светло-
жёлтый цвет.

འབས་ I 1) аппетит; 2) здо-
ровье; འདྲི, འདྲི་ལྟར་ справлять-
ся о здоровье.

འབས་ II главный элемент,
основная часть.

འབས་ III госуда́рство; тер-
ритория; о́бласть; འཆེན་ им-
перия; великое госуда́рство.

འབས་ IV *уст.* Сикан.

འབས་ཆེན་པོ་ ртуть.

འབས་རྩལ་པ་ усталость; не-
домогание.

འབས་ལྡོག་ 1) отсутствие ап-
петита; 2) отвращение.

འབས་པ་ *уст.* житель Си-
кана.

འབས་པོ་དེ་ འབྲུང་ས་འཁོར་
འགྲོ་ལམ་, འགྲུང་ལམ་ Сикан-
Тибетская шоссе́йная доро-
га; འས་མཐོ་ Сикан-Тибет-
ское плоскогорье.

འབས་ལྗས་པ་ *см.* འབས་རྩལ་པ་.

འབས་གཅོང་ чистый, очи-
щенный.

འབས་མཚོ་ འབྲུང་ས་འཁོར་
འགྲོ་ལམ་ Сикан-Цинхайское
шоссе́.

འབས་ལྱལ་ *см.* འབས་ IV.

འབས་གསོ་ восстановление
здоровья.

འབས་གསོ་ཁང་ дом отдыха;
санаторий.

འའ་ལྷིན་ *г.* Кайфы́н (*пров.*
Хэнань).

འའ་ *кит.* отдел.

འར་ 1) вверху́, наверху́; 2)
сверх, кроме.

འར་གོང་ мýльный ка́мень.

འར་ཉན་པ་ послушание, по-
виновение.

འར་རྒྱམ་ *г.* Харту́м.

འར་ཐུག་ прямо, непосред-
ственно.

འར་པ་ колоко́льная медь.

འར་པ་མགར་ мастер по из-
готовлению колоко́лов.

འར་ཅང་ *см.* འ་སང་.

འར་སང་ *см.* འ་སང་.

ཐལ 1) груз, тяжесть; вьюк;
 འགལ་ཐལ་ грузить, навьючивать;
 2) караван; 3) кэ (а) *мера*
сыпучих тел $\cong 10,3л$; б) *ме-*
ра веса $\cong 13 кг$).

ཐལ་སྐྱ выёчное седло.

ཐལ་རྩ выёчная лошадь.

ཐལ་རྒྱུ выёчный мул.

ཐལ་མ выёчный скот.

ཐལ་གཡག выёчный як.

ཐས་བྲགས гарантия; пору-
 чительство; འབྱིན་ гаранти-
 ровать; ручаться.

ཐས་བྲགས་འབྱིན་མཁན поручи-
 тель.

ཐས་རྒྱ обещание.

ཐས་བོད་ཀྱི་དུང་ песня; пение.

ཐས་བྱངས་ 1) обещать; 2)
 соглашаться; 3) признавать.

ཐས་ལེན་ 1. 1) одобрение;
 согласие; признание; 2) обе-
 щание; 2. 1) одобрять; сог-
 лашаться; признавать; ཐས་
 མི་ལེན་པ་རི་དབང་ право вето;
 2) обещать.

ཐས་ས вчера.

ཐ་ཏ 1) грач; 2) ворона.

ཐ་མ་ལ་ཤི киловатт.

ཐིའུ ножик.

ཐ་གུ дядя.

ཐ་རྩ шалаш; хижина.

ཐ་བརྒྱ: འབྱིན་ сокращать и
 укреплять (*управленческий*
аппарат и т. п.).

ཐ་བ 1) жидкость; сок; 2)
 суп; жидкая пища; 3) спёр-
 ма.

ཐ་ཤོ дядя (*со стороны*
отца).

ཐ་བྱག кукушка.

ཐ་དཔོན་ན дядя и племянник.

ཐ་མག кошелек.

ཐ་ཚུར кулак; འབྱིབ་ уда-

рять (бить) кулаком.

ཐ་ལུ безрогий, комолый.

ཐ་ལུག см. ཐ་བྱག.

ཐ་ར лепёшки [жаренные в
 масле].

ཐ་ལུ I подшёрсток.

ཐ་ལུ II сифилис.

ཐ་ལི чашка (*весов*).

ཐ་ག бульон; мясной суп.

ཐུག I 1) угол; уголок, за-
 коулок; 2) мешок.

ཐུག II *повел. от* འགྲགས.
 ཐུག་ཀྱིག захоlustь; захо-
 лустный; уединённый.

ཐུག་གི་མེད་པ не находящий
 себе места (*от волнения, дум*
и т. п.).

ཐུག་ཏ ласточка.

ཐུག་རྩ см. ཐུག་ཏ.

ཐུག་ན см. ཐུག་རྩ.

ཐུག་རྩ туман, дымка; йзмо-
 розь.

ཐུག་མ кошелек; кошёлка;
 мешок.

ཐུག་མང་ укрытие, убежи-
 ще.

ཐུགས *прош. вр. от* འགྲགས.

ཐང་ 1) пещера; 2) яма; но-
 ра; впадина; མཚན་ལ་ под-
 мышка; བས་ལ་ смотровая
 щель, глазок.

ཐང་ཏ་ཚུན овладевать.

ཐང་ཐ маленькое отверстие.

ཐང་འབྲེགས་འཇུག་འཁོར་མེད་ *тех.*

перфоратор.

ཁྲ་མིང་ 2. Куньмин (пров. Юньнань).

ཁྲ་མ་ источник; корень, основа.

ཁྲ་མ་རྒྱལ་ 1. доказательство, подтверждение; འདྲོས་མོ་ вещественное доказательство; 2. (прош. вр. ཁྲ་མ་བརྒྱལ་, повел. ཁྲ་མ་རྒྱལ་) доказы- вать, подтверждать.

ཁྲ་མ་རྒྱལ་ повел. от ཁྲ་མ་རྒྱལ་ 2.

ཁྲ་མ་བརྒྱལ་ прош. вр. от ཁྲ་མ་རྒྱལ་ 2.

ཁྲ་མ་ཅན་ благородный.

ཁྲ་མ་དྲངས་ представлять доказательство.

ཁྲ་མ་འབྲིན་ см. ཁྲ་ལ་དྲངས་.

ཁྲ་མ་ཁྲང་ обоснование; མིང་མ་ необоснованный, без- доказательный.

ཁྲ་མ་གསེལ་ прошение, жа- лоба, апелляция.

ཁྲ་ полá.

ཁྲ་ཏྲ་ отдельно, в стороне; тайно.

ཁྲ་བ་ 1) часть, дóля; 2) подаро́к; награ́да; 3) кар- ма́н; 4) кошелёк.

ཁྲ་མ་ сторона́; уго́л.

ཁྲ་མ་ повел. от འགྲུམ་ 2).

ཁྲ་མ་ I прош. вр. от འགྲུམ་.

ཁྲ་མ་ II 1) слы́шать; 2) знать; понима́ть.

ཁྲ་ I груз, тя́жесть.

ཁྲ་ II нести́.

ཁྲ་ཐལ་ пла́та за перенóску гру́за.

ཁྲ་ཐག་ верёвка для ноше́- ния гру́за.

ཁྲ་བ་ носильщик.

ཁྲ་མོ་ груз, тя́жесть; ཁྲ་ནས་སེལ་ཚང་གྱི་མཁན་ тор- го́вец вразно́с.

ཁྲ་བ་ 1) щекá; 2) скула́.

ཁྲ་མི་ см. ཁྲ་བ་.

ཁྲ་ཅ་བ་ носильщик.

ཁྲ་ཚ་མ་ см. ཁྲ་བ་.

ཁྲ་ཤིང་ коромы́сло.

ཁྲ་ལ་ I райо́н; о́круг; про- винция.

ཁྲ་ལ་ II: འབྲིན་ притворя́ться,

дéлать вид; ན་ — притворя́ть- ся больным.

ཁྲ་མ་མ་ низ. край (предме- та).

ཁྲ་ཁྲི་ бары́ш, при́быль, вы́- года.

ཁྲ་ལྷན་ при́быль и поте́ря.

ཁྲ་ཁྲུང་ см. ཁྲ་ལྷན་.

ཁྲ་ཅན་ вы́годный, при́быль- ный.

ཁྲ་ཉིན་ 1) при́быль и поте́ря; 2) перен. риск.

ཁྲ་འཕྲོང་མ་ས་ вы́годное ме́сто [-положе́ние].

ཁྲ་ནི་ཡ་ Ке́ния.

ཁྲ་བ་ купе́ц, торго́вец.

ཁྲ་མོ་ дешёвый, недорогой.

ཁྲ་རྒྱལ་མ་བ་ 1) при́быль, вы́- года; 2) проце́нт при́были.

ཁྲ་ཕན་ вы́года, по́льза.

ཁྲ་བཏན་ вы́года.

ཁྲ་དབང་ пра́во, права́; དལ་

ཚལ་གྱི་ — пра́во на труд.

ཁྲ་མེད་ невы́годный.

ཁྲ་ཚང་ торго́вая сде́лка;

འབྲིན་ торгова́ться.

ཐི་བཟང་ 1) прибыль, вы- года; ་ཟེ་ получать прибыль (выгоду); 2) процент при- были.

ཐི་རྟག་ вилы.

ཐི་ལས་ предприятие; завод; учреждение.

ཐི་ལིམ་ཕོ་བྱང་ Кремль.

ཐི་ཕོ་ལྷ་ཤི་ལྷ་ киловатт.

ཐི་ཕོ་ལྷ་ཤི་ལྷ་མཚན་ལེར་ кило- ватт-ампер.

ཐི་ལྷོ་འཇམ་ཚེན་པོ་ очень вы- годный (прибыльный).

ཐིངས་ прош. вр. от འཐིངས་.

ཐིངས་སྐྱུང་ скромность.

ཐིངས་ཚུང་ см. ཐིངས་སྐྱུང་; ་གི་སྐོ་ནས་ скромно.

ཐིངས་རྒྱགས་ гордость, высо- комэрие, надменность; ་ཚད་ མིན་བྱེད་ безмерно зазнаваться.

ཐིངས་པ་ гордость, высоко- мэрие; гордый, высокомер- ный.

ཐིངས་མེམས་ самодовольст- во, зазнайство; ་མིན་པ་ скромный.

ཐིངས་ 1. 1) крышка; по- крышка; чехол; обёртка; 2) одеяло; покрывало; ཚར་ ་ལྷ་ плащ (от дождя); 2. прош. вр. от འཐིབ་.

ཐིམ་ лопата, заступ.

ཐིམ་བྱུ་ 1) лопатка, малень- кий заступ; 2) ложка; 3) палочки для еды.

ཐིར་རྒྱང་ одинокий; едино- личный; отдельный; одно-

ко; одинолично; отдельно; ་ངལ་རྩོལ་པ་ одиноличник; ་གི་དབལ་འབྱུང་ а) одиноличное

хозяйство; б) мелкотоварное хозяйство; ་གི་ཞིང་ལས་ еди-

ноличное хозяйство; ་གི་ལག་ཤེས་བཟོ་ལས་པ་ кустарь-

-одиночка; ་གི་སོ་ནམ་པ་ кре- стьянин-единоличник; ་ལ་

དབང་བའི་ལས་ལྷགས་ личная собственность.

ཐིར་རྒྱང་པ་ одиноличник.

ཐིར་གྲིག་ обманывать.

ཐིལ་ I 1) нагружать; 2) по- лагаться (на кого-л.); расщип-

ывать (на что-л.); 3) прош. вр. от འཐིལ་ I.

ཐིལ་ II 1) столкнуться; встретиться; удариться; 2) прош. вр. от འཐིལ་ II.

ཐིལ་ III повел. от འཐལ་.

ཐིས་ попасть в цель, пора- зить.

ཐིས་ཉིན་ позавчера.

ཐོ་ он; она; ་ཚོ་ они; ་རང་ он [сам]; она [самá].

ཐོ་ཐོ་ какáo.

ཐོ་རྟི་ котёл (для варки чая); чайник.

ཐོ་ན་ 1) именно так, точно, правильно; 2) только, един-

ственно, исключительно. ཐོ་ནས་ только; единствен-

но; ་ལྷིན་དབང་ диктатура.

ཐོ་མེན་ཏ་གིན་ г. Копенгаген.

ཐོ་ལྷོ་ кофе.

ཐོ་ལྷོ་གིང་ кофейное дере-

во. ཐོ་པོ་ я [сам]; ་ཅག་ мы.

ཐོ་ཕོ་ я [самá].

ཐོ་ཕོལ་ г. Хамй (Синь-

цзян-Уйгурский автономный район).

ཁ་ཚོ་ *кит.* палочки для еды.

ཁ་ཞི་ཁར་ *г.* Кашгар (Синь-цзян-Уйгурский автономный район).

ཁ་གཡུ་ *молотьба.*

ཁ་ར་ I 1. 1) окружение, окружающее пространство; окружающий, лежащий вокруг; 2) городская (крепостная) стена; ров, окружающий город (крепость); 2. отовсюду, со всех сторон.

ཁ་ར་ II *см.* ཁ་རང་.

ཁ་རང་ *он [сам].*

ཁ་ལག་ 1) тело; 2) конечности; 3) верхняя часть туловища.

ཁ་མ་མི་ཡ་ *Колумбия.*

ཁ་མ་མ་མོ་ *Колумбо.*

ཁ་ས་ཏ་རི་ཁ་ *Коста-Рика.*

ཁ་ག་ I *внутренние органы, внутренности.*

ཁ་ག་ II *повел. от* འགོག་.

ཁ་ག་གཙོང་ *хроническая болезнь желудка.*

ཁ་ག་ཉི་ *чайник.*

ཁ་ག་སྟོང་ *пустота; пустой, бессодержательный.*

ཁ་ག་ཞིར་ *глиняный чайник.*

ཁ་ག་ནད་སྐྱེ་བའི་ས་ཇི་ཁག་ *терапевтическое отделение.*

ཁ་ག་བ་ *грудь и полость живота; —ག་གག་* вскрывать, анатомировать.

ཁ་ག་བ་ཅན་ *обр.* черепáха.

ཁ་ག་འབྲུབས་ *легко понимаемое.*

ཁ་ག་འབྲེལ་ *сговор.*

ཁ་ག་ས་ *глиняная (фаянсовая) посуда.*

ཁ་ག་ཚོད་ལེན་ 1) экзаменовать; 2) тщательно исследовать.

ཁ་ག་ཡངས་ *гуманность, великодушие.*

ཁ་ག་རྩལ་ *гнилой, разложившийся.*

ཁ་ག་གིང་ *сердцевина дерева.*

ཁ་ག་གྲགས་ *стон; тяжелый вздох.*

ཁང་ I *почт.* он; она; —ཚོ་, —རྣམ་ཚོ་ *они; —རང་* он [сам]; она [самá].

ཁང་ II *см.* ཁང་བ་; —ཏུ་ *тун* *вникать; осознать; по-нимать; овладевать; —ཏུ་ཐབ་* овладеть, быть в курсе дела; *знать досконально.*

ཁང་ཁང་ *пустой.*

ཁང་ཁྲག་ *венóзная кровь.*

ཁང་ཁྲོ་ *гнев; ярость; злоба; —ཟ་* сердиться; *негодовать; —སྦྱང་* досаждать, *вызывать негодование.*

ཁང་འབྲུགས་ *смятение; беспокóйство, тревога.*

ཁང་གང་ *полный, наполненный.*

ཁང་རྒྱལ་ *железная цепь; кандалы.*

ཁང་སྟོ་མས་བ་ *ленивый, не-радивый; лентяй.*

ཁང་སྟོང་ *полость; дупло.*

ཁང་ནད་ *туберкулёз.*

ཁོང་བ་ <i>внутренность; внутренняя часть (сторона) (чего-л.)</i> .	ཁོན་མིང་ 2. Куньмин (<i>пров. Юньнань</i>).	ཁོལ་དུ་གཅོད་ <i>резать на куски.</i>
ཁོངས་ 1. <i>середи́на, сре́дняя часть; —ན, —སུ</i> ме́жду, в се́редине; —ལ་ <i>внутри, в;</i> 2. <i>принадлежать, относиться (к чему-л.); подвѣдомственный, подчинѣнный.</i>	ཁོབ་ I 1) <i>по́лный, до́ро́д- ный; 2) неуклю́жий; 3) гру́- бый, топо́рный.</i>	ཁོལ་པོ་ <i>слуга́.</i> ཁོལ་བ་ <i>кипяче́ный.</i> ཁོལ་བུ་ 1) <i>ма́льчик-слуга́; 2)</i>
ཁོངས་ཀྱི་ལོ་གསལ་བ་ <i>см. ཁོངས་ 2.</i>	ཁོབ་ II <i>повел. от འགོབས་.</i>	ཁོབ་ལ་ <i>кусо́к, кусо́чек (чего-л.)</i> . ཁོབ་ཕྱིན་ <i>раб; слуга́.</i> ཁོལ་མ་ I <i>кипя́щий; ཅུ་ — ки- пя́щая вода́.</i>
ཁོངས་པོ་ <i>жесто́кий; суро́- вый; неисто́вый, я́ростный.</i>	ཁོམ་བ་ <i>досу́г, свобо́дное вре́мя; —མིན་ <i>нет [свобо́дно- го] вре́мени.</i></i>	ཁོལ་མ་ II <i>окно́, око́нный прое́м; отве́рстие в стѣне́ (в кры́ше) для до́ступа све́та.</i>
ཁོངས་མཚན་ <i>филос. кате- го́рия.</i>	ཁོམས་ <i>повел. от འགྲིམ་.</i>	ཁོལ་མོ་ <i>служа́нка.</i> ཁོས་ <i>оруд. п. от ཁོ་.</i>
ཁོངས་སྤྲུལ་བ་ <i>принадле- жать.</i>	ཁོར་མོ་ཡུག་ 1. <i>горо́дская́ (крепо́стная́) стѣна́; 2. бес- прерывно, непреста́нно.</i>	ཐ་ལི་ <i>горсть, при́горшня.</i> ཐག་པ་ 1) <i>ле́д; 2) моро́з; замѣрзший.</i>
ཁོད་ I 1) <i>повѣ́рхность; 2) <i>внѣшний вид, внѣшность.</i></i>	ཁོར་ཡུག་ 1) <i>о́круже́ние, о́кружа́ющая обста́новка; 2) <i>ли́ния гори́зонта, гори́зонт.</i></i>	ཐག་རུམ་ <i>пла́вающие кусо́ки льда, шуга́.</i>
ཁོད་ II <i>повел. от འགོད་.</i>	ཁོར་ཟི་ <i>иногда́, временáми; часте́нько.</i>	ཐག་རོམ་ <i>см. ཐག་རུམ་.</i> ཐག་སྤན་ཅན་ <i>оле́дене́лый, оле́дене́вший.</i>
ཁོད་ལྷོ་མས་ <i>сре́дний; в сре́д- нем, по́ровну; —བོ་ <i>урав- нивать.</i></i>	ཁོར་པོ་མ་པོ་ 2. <i>Коло́мбо.</i>	ཐགས་པ་ <i>см. ཐག་པ་.</i>
ཁོན་ <i>гнев; непри́язнь, вражде́бность; —འཇུག་ <i>вызы- вать гнев (непри́язнь, вражд- ду).</i></i>	ཁོལ་ I <i>повел. от འཁོལ་ I, II.</i> ཁོལ་ II <i>повел. от འཁོལ་ I, II.</i>	ཐགས་པ་བ་ <i>см. ཐག་པ་.</i> ཐགས་པ་ཆགས་ <i>замерза́ть.</i> ཐགས་རུམ་ <i>см. ཐག་རུམ་.</i> ཐགས་སྤྲུལ་གཏོང་བ་ <i>като́к.</i>

ཐུ་ཁང་ собачья конура (бúдка).

ཐུ་གྲུ 1) щенóк; 2) пóчка; зарóдыш.

ཐུ་ལྷར་འཚོ་བ་ жálкое существование, «собачья жизнь».

ཐུ་རྩམ་ бездóмная (одичавшая) собáка.

ཐུ་བྱུ злáя собáка.

ཐུ་མགྲུ *см.* ཐུ་བྱུ.

ཐུ་རྩམ་ *см.* ཐུ་རྩམ་.

ཐུ་ཐུང་ шака́л.

ཐུ་ལྷག་ щенóк.

ཐུ་རྩོན་ бешеная собáка.

ཐུ་ཐུག་ собáчий лай.

ཐུ་ར་ охóта; —ཐུ་གྲུ охóтить-ся.

ཐུ་ར་བ་ охóтник.

ཐུ་ཕིག་ блохá (*у собак*).

ཐུ་གས་ *повел. от* འཐུག་.

ཐུང་ расстояние между растянутыми больш́им и безымянным пáльцами.

ཐུ་བ་ 1) дом, жилище; —ཐུ་བྱུ་གས་ домашнее ремесло; —ཐུང་ཐུ་གས་འཐུམ་ бездóм-

ный бродя́га; 2) семья, домочáдцы.

ཐུ་རྩམ་ мéстный, тузéмный.

ཐུ་རྩོང་ 1) содержать семью; 2) вести домашнее хозяйство.

ཐུ་གྲངས་ число двóров; населéние.

ཐུ་རྩུད་ род; родовóй; —ཐུ་གས་སྒྲུབ་ родовóй строй.

ཐུ་བྲུབ་ супрúги, муж и женá; —ཐུ་ངལ་རྩོལ་ домашняя рáбота, рáбота по дóму.

ཐུ་བྲུབ་མ་ женá, хóзjáйка.

ཐུ་བྲུབ་ས་ *см.* ཐུ་བྲུབ་.

ཐུ་འགྲོ་ར་ནོར་བ་ཐུག་ пус-тítь пó миру семью.

ཐུ་རྩོན་: —ཐུ་ངལ་རྩོལ་ до-мáшняя рáбота.

ཐུ་བཟུག་ домохóзjáин, гла-вá семья.

ཐུ་བཟུག་མ་ домохóзjáйка.

ཐུ་བ་ 1) женáтый мужч́и-на; главá семья; 2) член семьи; 3) миря́нин.

ཐུ་བ་མ་ женá.

ཐུ་ཡུབ་ 1) обзавест́ись семье́й, женítься; 2) отде-лítься (*от родителей*), жить отдéльно.

ཐུ་བྱུ་ домашняя пт́ица.

ཐུ་རྩོང་ *обр.* крýса, мышь (*домашняя*).

ཐུ་ཚང་ 1) семья; —ཐུ་འབྲུང་ཐུངས་ социáльное про-исхождéние; 2) хóзjáйство.

ཐུ་མཚོས་ сосéд; сосéдний.

ཐུ་འཇོན་མ་ женá, хóзjáй-ка.

ཐུ་གཞི་ богáтство, сóбст-венность, имúщество.

ཐུ་བཟང་ особня́к; двóрец.

ཐུ་ལས་ домашняя рáбота.

ཐུ་མ་ тоскá по родным местáм (по рóдине).

ཐུ་གས་ཐུ་བྱུ་རིགས་ *см.* ཐུ་བྱུ་.

ཐུ་བྱུ་ 1) щенóк; 2) небольшо́ый нож; 3) цветóчная пóчка; 4) *перен.* мáльчик.

ཐུ་ ста́до, табúн; стáя; ཐུ་མ་ — толпá людéй.

ལྷ་ལྷོང་ 1. 1) пастух; 2) же-
ребёц (*в косяке*); 2. пасты
стадо.

ལྷ་པོ་ толпа, собрание,
скопие.

ལྷད་ *повел. от འལུད་.*

ལྷད་མོ་ 1) объятия; 2) сбруя.

ལྷད་པོ་ целый, цельный;
полный.

ལྷད་མིན་ заглывать (гло-
тать) пищу не разжёвывая
(*о птицах, рыбах и т. п.*).

ལྷ་བ་ I купец; торговец.

ལྷ་བ་ II широкый, широко
раскйнувшийся.

ལྷ་སྒྲིགས་ 1) прибыль, ба-
рыш; 2) торговая сделка.

ལྷ་པོ་ I складной нож.

ལྷ་པོ་ II ребёнок.

ལྷངས་བ་ гордость; высоко-
мерие.

ལྷད་ བུ་; ~ཚོ་ བུ་ (*мн. ч.*);
~རང་ བུ་ [сам, сами].

ལྷན་ размер, величина.

ལྷས་ лопата; весло; ~གྱི་
འདབ་མ་ лопасть лопаты

(весла); ~གྱི་ལུ་བ་ ручка ло-
паты (весла).

ལྷས་བུ་ лóжка.

ལྷུ་ I складной нож.

ལྷུ་ II мальчик; юноша.

ལྷ་ муж, супруг.

ལྷ་ག་ *см. ལྷ་.*

ལྷ་འདམ་མ་ невеста; ново-
брачная.

ལྷ་ཇན་མ་ замужняя жен-
щина, жена.

ལྷ་བ་ *см. ལྷ་.*

ལྷ་བུལ་མ་ разведённая жен-
щина.

ལྷ་མིན་བ་ вдова.

ལྷ་ཤུག་ супруги.

ལྷ་ག་ *прош. вр. и повел.*

от འལུག་.

ལྷ་ག་པོ་ искривлённый,

изогнутый.

ལྷ་གས་ носилки, паланкин.

ལྷ་གས་འཁྲུང་ *см. ལྷ་གས་.*

ལྷངས་ *повел. от འལུང་.*

ལྷད་ བུ་; ~ཚོ་ བུ་ (*мн. ч.*);

~རང་ བུ་ [сам].

ལྷ་ན་ 1) сфера; область; 2)

масштаб; размер; объём; ~
[ནང་]ལ་ в масштабе; в объ-
ёме; 3) площадь.

ལྷ་ན་སྒྲིལ་ все вместе; в це-
лом, в общем; всего.

ལྷ་ན་བརྗམས་ всего, в об-
щей сложности.

ལྷ་ན་ནས་ совершенно, абсо-
лютно.

ལྷ་ན་འབྲར་ общая сумма,
итог; всего, в итоге.

ལྷ་ན་ཚད་ 1) размер; мас-
штаб; объём; 2) сфера, об-
ласть.

ལྷ་ན་ཡངས་ обширный.

ལྷ་ན་ལ་བསྐྱལ་སྒྲོང་ всеоб-
щая мобилизация.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ кривой, косой;

наклонный; неровный.

ལྷ་སས་ *повел. от འལུས་.*

ལྷ་ར་གང་ горсть, пригорш-
ня.

ལྷ་ར་ཚུ་ смерть.

ལྷ་ I 1) ложь; 2) лжец.

ལྷ་ II сокол; ястреб.

ལྷ་ཅེས་མི་ радуга.

ཐ་པོ་ многоцвѣтный, пѣс-
рый; пѣгий.

ཐ་མ I 1) указатель, ин-
декс; реѳстр; 2) приговѳр,
постановление суда; ~གནང་
выносить приговѳр.

ཐ་མ II оконная решѳтка.

ཐ་མ III ячмѳнь (*ранний*
sort).

ཐ་སྟོ་ཅན་ сангвиник;
вспыльчивый; стремитель-
ный, порывистый.

ཐག་ кровь; кровáвый; ~
ལྱག་ пускáть кровь; ~གཅོད་
останáвливать кровь (крово-
течение).

ཐག་རྒྱན་ долг кровнѳй мѳсти.

ཐག་ལྷིག་ 1) миллиард; 2) *pe-*
ren. очень много, тьма.

ཐག་ལུག་ 1) беспоря́док; 2)
сва́лка.

ཐག་ལྷུན་ кровнѳе родствѳ.

ཐག་ལྷུན་ кровообращение.

ཐག་ཆགས་ཏེ་ чистокрѳвная
лошадь, порѳдистый конь.

ཐག་འཇུང་སྒྲིན་ལུ་ пивъвка.

ཐག་འབྲོ་ན་ кровоточить; ис-
текáть кровью.

ཐག་དང་རྩལ་ནག་ 1) кровь и
пот; 2) *перен.* напряжѳнно,
изо всѳх сил (*работать и*
m. n.).

ཐག་རྩེ་པོ་བ་ кровáвый; ཐག་
རྩེ་པོ་བའི་རྒྱིག་སྐྱོད་ кровáвое
злодея́ние.

ཐག་ཙ་ кровенѳсные сосудаы.

ཐག་རིལ་དྭམ་པོ་ лейкоци-
ты.

ཐག་རྒྱ་ запѳкшаяся кровь;
сгусток кровѳи.

ཐག་པིང་ сгусток кровѳи.

ཐག་གེད་མ་ཕྱོ་བ་ высокое
крянѳное давлѳние, гиперто-
ния.

ཐག་གེད་དམའ་བ་ низкое
крянѳное давлѳние, гипото-
ния.

ཐག་སྟོར་ кровотечение.

ཐང་ཁྲི་ *kit.* дирѳктор
завѳда.

ཐང་ཁྲི་ ག. Чанчжй (*пров.*
Шаньси).

ཐང་ཁྲི་ ག. Чанчжѳу (*пров.*
Цзянсу).

ཐང་ལྷུང་ ག. Чанчунь (*пров.*
Гирин).

ཐང་ཆེས་ ག. Нагасáки.

ཐང་ཞི་ *kit.* спектáкль;
ѳпера.

ཐང་ཞི་ཁང་ театр.

ཐང་ вооружение; доспѳхи,

пáнцирь, кольчуга, лáты; ~
ཐན་འཁོར་པོ་ броневйк; бро-
непѳзд.

ཐང་ཐང་ пла́кса.

ཐང་ཆེས་ ག. Нагасáки.

ཐམ་ лѳжь, неправда.

ཐམ་ལུས་ облѳмки, оскѳл-
ки.

ཐམ་ལྡན་ тигр.

ཐམ་ནག་ хитрѳсть; фальшь;
обмáн.

ཐམ་པ་ 1) лжец, обмáнщик;
ловкáч; хитрѳец; 2) бродяга,
бося́к.

ཐམ་ཕྱིད་ *см.* ཐམ་པ་ 1).

ཐམ་མ་ лживая жѳнщина,
обмáнщица.

ཐམ་ཚོང་ спекулянт.
 ཐའོ་ཤན་ *kit.* Корёя; ко-
 ре́йский; འདམངས་གཙུག་རྒྱུ་རྩེད་
 ལུགས་མི་དམངས་རྒྱུ་མཐུན་གྱི་ལ་ཁབ་
 Корёйская Народно-Демо-
 кратическая Респу́блика,
 КНДР; འཕྲོ་ལྷོ་རྒྱུད་ Южная Ко-
 ре́я.
 ཐའོ་ཤིང་ན་ *см.* ཐའོ་ཤན་.
 ཐལ་ 1) по́дать, нало́г; по́ш-
 лина; дань; དངུལ་ — денеж-
 ный нало́г; འབྲུ་ — натураль-
 ный нало́г зерно́м; 2) нака-
 за́ние.
 ཐལ་བཀའ་ལ་ *вз*и́мать нало́ги.
 ཐལ་བཀོད་ *у*ста́навливать
 нало́г.
 ཐལ་བརྐྱངས་ *укло*не́ние от
 упла́ты нало́га.
 ཐལ་རྒྱུག་ *отраба*тывать ба́р-
 щину.
 ཐལ་དངུལ་ *дене*жный нало́г.
 ཐལ་འཇུག་ *вно*ситься нало́г.
 ཐལ་རྒྱུད་ *сбор* нало́гов.
 ཐལ་བ་ *ист.* крестья́нин,
 несúщий по́винности сель-

скохозяйственными проду́к-
 тами и трудо́м (*в старом*
Тибете находившийся в лич-
ной зависимости от феодала
и имевший в своём пользова-
нии надел земли).
 ཐལ་རྒྱུད་ *плати*ть нало́ги.
 ཐལ་ལྗོང་ *по*ле, за пользо-
 вание кото́рым крестья́нин
 несёт по́винность феода́лу.
 ཐལ་རིགས་ *нало*ги; འཕྲོ་
 ཚོགས་ *все*возмо́жные нало́ги
 и по́винности.
 ཐལ་ལེན་མཁུན་ *сбо*рщик на-
 ло́гов.
 ཐལ་ཤོལ་ *контра*банда.
 ཐཱ་ I 1) *сиде*нье; стул; 2)
 ཐཱ་བཀོད་ *в*ступа́ть на
 престол.
 ཐཱ་ II *деся*ть ты́сяч; ཐཱ་ — ཐཱ་
 བཅའ་ལྟར་ལྟར་ཤོག་ *да* здра́вствует!
 ཐཱ་ཀིང་ *но*жки крова́ти
 (сту́ла).
 ཐཱ་ཤུང་ *стул*.
 ཐཱ་རྩམ་ *я*щик сто́ла.
 ཐཱ་ཚེན་ *трон*.

ཐཱ་རྩམ་: འབྱེད་ *в*ступа́ть на
 [высо́кую] до́лжность.
 ཐཱ་འདོན་: འབྱེད་ *см.* ཐཱ་
 རྩམ་[བྱེད་].
 ཐཱ་འདོན་མཚན་ *тор*жество по
 слúчаю вступле́ния на [вы-
 со́кую] до́лжность; корона́-
 ция.
 ཐཱ་བ་ *чиба́ (титул настоя-*
теля монастыря Гаден).
 ཐཱ་བང་ 2. *Чи*фы́н (*автоном-*
ный район Внутренняя Мон-
голия).
 ཐཱ་ཐུག་ *деся*ть ты́сяч.
 ཐཱ་བྱེ་བ་ *деся*ть миллио́нов.
 ཐཱ་ཐུན་ *тю*рьма.
 ཐཱ་ཤིང་ *см.* ཐཱ་ཐུ.
 ཐཱ་ག་ཐཱ་ག་ *под*ходя́щий, го́д-
 ный, *надле*жа́щий.
 ཐཱ་གས་ I 1) *распо*ло́женный в
*надле*жа́щем по́рядке; упо-
 рядоченный; 2) *оби*льный,
*изоби*льный.
 ཐཱ་གས་ II *повел.* *от* དུག་.
 ཐཱ་གས་ཐཱ་གས་: འབྱེད་ *прини-*
 ма́ть (*гостей*); *уго*ща́ть.

ཐོགས་ཆགས་ ལོ་ལྔ་, རྒྱ་, ཤེ་
рэнга.

ཐོགས་མེ 1) རྩོམ་གྱི་, རྩོམ་
ностью, сполна́; 2) རྩོམ་གྱི་,
изобильный.

ཐོག I རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་,
наставлѐние, руково́дство; ~
བཀའ་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་, རྩོམ་
уча́ть.

ཐོག II རྩོམ་གྱི་, རྩོམ་གྱི་.

ཐོག III རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོག་ལྷན་: ~ཐོག་ རྩོམ་གྱི་,
руководи́ть.

ཐོག་ཏུ་ རྩོམ་གྱི་. རྩོམ་གྱི་.
чуань).

ཐོག་ཏུ་ རྩོམ་གྱི་. རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་ རྩོམ་གྱི་; རྩོམ་གྱི་; རྩོམ་
вило; обы́чай; ~བཀའ་ རྩོམ་གྱི་,
ный, лега́льный.

ཐོགས་ཁང་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་འཁྲུ་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
конам; ~མི་དཀོན་པའི་དབང་ཆ་
пра́во ко́нсульской юрисди́к-
ции.

ཐོགས་འགལ་ 1. རྩོམ་གྱི་;

2. རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་,
наруша́ть зако́н.

ཐོགས་ལྷོ་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
стве.

ཐོགས་གཙོ་: ~གཙོ་, ~
ཐོག་ རྩོམ་གྱི་; རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
во́р; ~ལྷོ་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
разбира́тельства; རྩོམ་གྱི་
ник.

ཐོགས་ཆས་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
ния (пы́тки).

ཐོགས་ཚད་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་བཟུན་ཆད་འགོ་ རྩོམ་གྱི་
за́ние в соотве́тствии с за-
коном.

ཐོགས་དང་མཐུན་པ་ རྩོམ་གྱི་,
лега́льный.

ཐོགས་ནང་པའི་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
законно.

ཐོགས་དཔོན་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་ལྷན་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་མིན་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་,
законный; ~ཐོག་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
закония.

ཐོགས་དམག་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་ཚུ་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་,
новно́й зако́н.

ཐོགས་ཚོད་མི་གྲངས་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་འཇུག་ རྩོམ་གྱི་; ~འཇུག་
министе́рство юсти́ции.

ཐོགས་གཞི་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་;
ཐོགས་ཚོད་མི་གྲངས་ རྩོམ་གྱི་
законода́тель-
ная коми́ссия.

ཐོགས་བཟོ་: ~ཐོགས་ཚོད་
ཐོགས་ཚོད་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
законода́тельный коми-
тѐт; законода́тельная коми́с-
сия; རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
законода́тельная вла́сть.

ཐོགས་ཡིག་ 1) རྩོམ་གྱི་, རྩོམ་གྱི་
законóв; 2) རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
мент, суде́бное де́ло.

ཐོགས་ཡོད་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་རྒྱ་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་ལ་ རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་
суд.

ཐོགས་ལྷན་ 1) རྩོམ་གྱི་; རྩོམ་གྱི་
вило; 2) རྩོམ་གྱི་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་ལྷན་མཁས་པ་ རྩོམ་གྱི་;
адвока́т.

ཐོགས་ལྷོ་ རྩོམ་གྱི་.

ཐོགས་ལྷོ་ རྩོམ་གྱི་.

ལ ལོལོལོ (мера длины).
 ལ ལྲོང་ ལྲོང་ журавль.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ г. Чунцин (пров. Сычуань).
 ལ ལོང་ ལྲོང་ см. ལྲོང་ ལོང་.
 ལ ལོང་ шинкарка.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ винная лавка, шинок.
 ལ ལོང་ мыть, обмывать.
 ལ ལོང་ 1) высотá; 2) длинá; протяжéние.
 ལ ལོང་ ལྲོང་: — ལོང་ [раз]решить; — ལོང་ ལྲོང་ ལྲོང་ не закончить, не решить, остави́ть в неопределённом положении.
 ལ ལོང་ ལྲོང་: — ལོང་ толочь в ступе.
 ལ ལོང་ падéние; — ལོང་ ལྲོང་ бросать, роня́ть.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ 1. бо́дрый, жизне-радостный; 2. прелюбодéй.
 ལ ལོང་ 1. мытьё; купáние; омовéние; 2. повел. от ལ ལོང་.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ баня; душ; умы-вальная ко́мната; ванная.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ мы́ло.

ལ ལོང་ ལྲོང་ чáша для омовéния.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ мы́ло.
 ལ ལོང་ про́со; — ལོང་ ལྲོང་ ди́кое про́со.
 ལ ལོང་ см. ལ ལོང་ ལྲོང་.
 ལ ལོང་ кит. че́цзе (мера дли-ны = 0,32 м).
 ལ ལོང་ ལྲོང་ г. Чэндú (пров. Сы-чуань).
 ལ ལོང་ ལྲོང་ кит. социáльное происхожде́ние.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ кит. ме́рка.
 ལ ལོང་ повел. от ལ ལོང་.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ г. Чэндú (пров. Хэ-бэй).
 ལ ལོང་ стыдливóсть; скрóm-ность; — ལོང་ стыдливый; скрómный; — ལོང་ ལྲོང་ бессты́д-ный.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ на́смешка.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ см. ལ ལོང་ ལྲོང་.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ стýд; — ལོང་ ལྲོང་ бессты́дный.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ скрómность; стýд-ливость.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ не бы́ть в состо́я-

нии сидéть пря́мо, па́дать (от слабости, болезни).
 ལ ལོང་ ལྲོང་ т́яжесть, груз, брё-мя.
 ལ ལོང་ 1) брónза; 2) брónзо-вый сплав (для колоколов); 3) чугу́н.
 ལ ལོང་ II (прош. вр. и повел. ལ ལོང་) гнéваться, сердиться.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ негодовáние; гнев.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ ལྲོང་ чугу́н.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ 1) расплáвленная брónза; 2) расплáвленный чугу́н; — ལོང་ залива́ть из-лóжницы жидким метáллом.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ паровóй котёл.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ я́рость.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ ལྲོང་ разъярённый, нейстовый.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ паровóй котёл.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ 1) гнев, возмуще́-ние; 2) до́блестный, хра́брый.
 ལ ལོང་ ལྲོང་ гнев, я́рость; гнéв-ный, я́ростный; — ལོང་ ལྲོང་ смяг-ча́ть гнев; ལ ལོང་ ལྲོང་ гнé-ваться.

ཨ་བས་ལྷ གнѣвно взирать, сердито смотреть.

ཨ་བྱིན རазьярённый; страшный, ужасный.

ཨ་བྱལ སпокойный, успокоенный; неразгневанный.

ཨ་ག་གྱིག གлотать с жадностью; пить залпом.

ཨ་ང་པོ སскупой.

ཨ་དྲ གтолпа, сборище; རི་ གгорная цепь; ཚ་ གохапка травь; འ་ གв, среди.

ཨ་ན གколодец.

ཨ་ན་ཚ གколодезная (родниковая) вода.

ཨ་ན་བ 1) གколодец; источник; 2) གшахта.

ཨ་ན་བྱ I གмаленький источник, родничок.

ཨ་ན་བྱ II གслабительное [средство].

ཨ་བས གповел. от འབྲབ II.

ཨ་མ 1) གрынок, базар; 2) གулица; འ་དམངས་སྐྱུ་ཡན་རྒྱན་ཁང་ གуличный комитет; 3) གтолпа.

ཨ་མ་སྐོར གдемонстрация; འང་དབང་ གсвобода демонстраций (уличных шествий).

ཨ་མ་གྲང་ གрыночная цена.

ཨ་མ་བླགས གобнарождение.

ཨ་མ་ཚེན 1) གбольшая толпа, большое сборище; 2) གглавная рыночная площадь.

ཨ་མ་ཤང་ གрыночная площадь.

ཨ་མ་བ གпродавец на рынке.

ཨ་མ་དཔོན་ཅན གчиновник, ведающий рынком.

ཨ་མ་མི གсверкающий, блестящий.

ཨ་མ་ཚོག་བླགས གоткрыто (публично) заявить.

ཨ་མ་ཚོགས གсм. ཨ་མ་ཚེན.

ཨ་མ་ཚོང་བཞུལ་བ གзабастовка торговцев.

ཨ་མ་གཞུང་ གглавная (оживлённая торговая) улица.

ཨ་མ་ར གрынок.

ཨ་མ་ལམ གсм. ཨ་མ་གཞུང་.

ཨ་མ་ཤང་ གулица.

ཨ་མས གповел. от འམིམ.

ཨ་ལ I གзвук; шум.

ཨ་ལ II གповел. от འཨ་ལ གи от འཨ་ལ.

ཨ་ལ་ཚ 1) གразрешение, позволение; 2) གосвобождение; 3) གпрощенье; འགནང་ གа) разрешать, позволять; б) освобождать; в) прощать.

ཨ་ལ་པོ གвесёлый, радостный.

ཨ་ལ་མ གсито; решето.

ཨ་ལ་ཚོགས གсито; решето.

ཨ་ས གпрош. вр. и повел. от ཨ II གи от འཨ.

ཨ་ས་བ གразгневанный; разъярённый.

མཁན 1. གзнающий, опытный; умелый; 2. གчастица: གа) присоединяясь к настоящему времени глагола, образует прич. наст. вр. действительного залога; часто переводится существительным: ཨྲོག་མཁན གчитающий, чтец; རྩན་མཁན གслушающий, слушатель; б) присоединяясь к

существительному, образует
новое имя, обозначающее ли-
цо, опытное в чём-л.: ལམ་
མཁན་ знающий дорогу, про-
водник; ཡིག་མཁན་ грамотей,
писец; རྟོང་མཁན་ плотник.

མཁན་པོ་ 1) наставник, учи-
тель; 2) настоятель буддий-
ского монастыря.

མཁའ་ néбо, небеса; བཟོད་
ལམ་ཐིག་ воздушная трасса.

མཁའ་ཁོངས་ воздушное про-
странство.

མཁའ་འགྲུལ་ авиация; ави-
ационный; འཕྲུལ་གྲུ་ авиацион-
ный институт.

མཁའ་ལྲིང་ 1) миф. птица
Гаруда; 2) орёл.

མཁའ་བབས་མཚོངས་གདུགས་
парашют.

མཁའ་དབྱིབས་གནམ་རིགས་ ас-
тронómия.

མཁའ་དམག་ военно-воздуш-
ные силы, военно-воздуш-
ный флот.

མཁའ་རྒྱུང་ атмосфера, вóз-

дух; འཕྲུང་བ་ разрежённая
атмосфера.

མཁའ་ལམ་ воздушная трас-
са; འགྲི་རྒྱུལ་འདྲིན་ воздушный
транспорт.

མཁའ་སྲུང་ противовоздуш-
ная оборона.

མཁའ་གསལ་སློབ་ག་བཞུ་ про-
жéктор.

མཁར་ крепость; замок.

མཁར་སྐྲོན་ г. Хух-Хотó (ав-
тономный район Внутрен-
няя Монголия).

མཁར་བ་ I палка, посох.

མཁར་བ་ II бронза.

མཁར་རྫོང་ 1) крепость; 2)
перен. оплót.

མཁའ་མདོག་ тёмно-красный.

མཁའ་ནད་ болéзнь почек.

མཁའ་མ་ анат. почка.

མཁས་ умéло.

མཁས་བ་ учёный, мýдрый;
óпытный; умéлый; спосоó-
ный, талантливый; མཁས་བའི་
བྲུབས་ཤིས་ научный мéтод.

མཁས་བར་ мýдро, умно; ис-

кýсно; འཇོ་མ་བ་ самонадéян-
ный, гóрдый; འབྲིད་ стать
мýдрым (учёным).

མཁས་པོ་ образованный,
учёный; искýсный, умéлый;
способный.

མཁས་རྒྱལ་ мýдрость и глý-
пость.

མཁས་མ་ образованная (ум-
ная) жéнщина.

མཁས་མཚོངས་ талантливый;
мýдрый; гениальный.

མཁས་རྫོམ་ см. མཁས་བར་
[རྫོམ་བ་].

མཁའ་བ་ щеки.

མཁའ་ཚོས་ 1) щёки; 2) цвет
лица.

མཁོ་དགོས་ потребность.

མཁོ་རྒྱལ་ удовлетворение
потребностей; снабжение; འ-
གཞུང་ཚོང་ཁང་ универмаг.

མཁོ་ཅན་ полéзный, при-
гóдный, нýжный, потребный.

མཁོ་ཆས་ необходимая
вещь; предмет ширóкого пот-
ребления.

མཁོ་ཆེ необходимость,
нужд́а.

མཁོ་བརྟོན *см.* མཁོ་འདོན.

མཁོ་འདོན снаб́жение; —
བྱིད снаб́жать, удовлетворять
потре́бности (спрос).

མཁོ་སྐྱུར *см.* མཁོ་སྐྱོད.

མཁོ་སྐྱོད снаб́жение; пос-
та́вки; —གཏོང་ снаб́жать;
поставля́ть; —མཉམ་ལས་ཁང་
снаб́женческо-сбытово́й ко-
опера́тив.

མཁོ་བ необходи́мый, тре́-
бующи́йся; поле́зный, при-
го́дный.

མཁོ་ཤ *см.* མཁོ་བ.

མཁོ་མེད нену́жный, бро́-
совый; —ལྗེ་ཆ ути́ль.

མཁོ་བཞིན་སྐྱབ удовлетво-
ря́ть потре́бности (спрос).

མཁོ་ཡ потре́бность, нуж-
да́.

མཁོ་བུ་བྱས вы́писка, цита́-
та, вы́держка.

མཁུད *см.* འབྲུད.

མཁུན знать; понима́ть.

མཁུན་ལྡན му́дрый.

མཁུན་བ зна́ние; зна́ющий.

མཁུན་རབ му́дрость.

མཁུན་རྒྱབས *см.* མཁམ་མཛོངས.

མཁུང་ཤོ твёрдый, про́чный.

མཁུག་མ запы́стье [рукí].

མཁུས་ནད *мед.* желту́ха.

མཁུས་རྩུད *анат.* же́лчный
пузы́рь.

མཁུས་བ же́лчь; —ཅན же́лч-
ный, раздражи́тельный.

མཁུགས་བ *см.* མཁུགས་ཤོ.

མཁུགས་ཤོ твёрдый; про́ч-
ный; плóтный; ཁ་སྤོད་—
кре́пкие (разви́тие) му́ску-
лы.

འཁང་ 1) оби́деть; рассер-
ди́ть; 2) затаи́ть оби́ду; 3)
ссори́ться; 4) мсти́ть.

འཁད 1) [кре́пко] сиде́ть;
རྩེ་མོང་ལ'— сиде́ть на вер-
блю́де; 2) *перен.* остава́ться,
не уходи́ть.

འཁམ I па́дать в обо́морок,
теря́ть созна́ние.

འཁམ II брать в рот.

འཁར་རྒྱུག па́лка; дуби́нка;
пóсох.

འཁར་ང་ гонг.

འཁར་བ I *см.* འཁར་རྒྱུག.

འཁར་བ II 1) бро́нза; 2)
бро́нзовый сплав (*для коло-
кoлов*).

འཁར་གཞོང་ бро́нзовое блю́-
до.

འཁལ (*прош и буд. вр.*
བཀལ, *повел.* བཤལ) прясть.

འཁལ་འབྲུག тексти́ль; тек-
сти́льный; —བཟོ་བ тексти́ль-
щик; —བཟོ་ལས тексти́льная
промы́шленность; —ཐོན་ཐོག
тексти́льные това́ры; —འབྲུལ'
འཁོར пряди́льный станóк;
—བཟོ་གུ тексти́льная фаб-
рика.

འཁུ 1. 1) зло́ба; 2) оби́да;
3) ненави́сть; 2. (*прош. вр.*

འཁུས) 1) сопе́рничать; спо́-
ри́ть; 2) оби́жать; 3) нена-
виде́ть.

འཁུན взды́хать, óхать; сто-
на́ть.

འཇུག་པ་ *вдох; стон.*
 འཇུམ་ I (*прош. вр. ལུམས་*) *по-*
нимать, разуметь.
 འཇུམ་ II (*прош. вр. འཇུམས་*) *съ-*
еживаться, сжиматься,
сокращаться; садиться (о
материи).
 འཇུམས་པ་ *съежившийся,*
сморщенный; севший (о ма-
терии).
 འཇུར་ I. 1) *ноша; 2) бремя;*
обязанность; 2. 1) взвалить
на себя; нести; 2) взять на
себя (обязанности, ответст-
венность и т. п.); —གོག་
унести; отнять.
 འཇུར་གྲག་ *лямки для ноши.*
 འཇུར་པ་པོ་ *несущий; но-*
сильщик.
 འཇུར་པ་ *печенье; лепёшки.*
 འཇུར་པ་མཁར་ *пекарь.*
 འཇུར་ར་ *см. འཇུར་པ་.*
 འཇུར་པ་མམ་ *—བྱེད་* *взять на*
себя ответственность.
 འཇུལ་ *подчинить, покорить;*
победить.

འཇུས་ *прош. вр. от འཇུ.*
 འཇིགས་ I) *быть остановлен-*
ным; 2) подвергаться зап-
рёту.
 འཇིངས་ (*прош. вр. ཇིངས་*)
быть наполненным (насы-
щенным).
 འཇིབ་ (*прош. вр. ཇིབས་*) *на-*
крывать, покрывать; рассти-
лать.
 འཇིབ་ I (*прош. вр. ཇིབ་, буд.*
вр. དགལ་, повел. ཇོལ་) *нагру-*
жать, грузить.
 འཇིབ་ II (*прош. вр. ཇིབ་, буд.*
вр. དགལ་, повел. ཇོལ་) *нагру-*
столкнуться (с какими-л. об-
стоятельствами).
 འཇོགས་པ་ *дряхлый; вет-*
хий.
 འཇོང་ I) *сидеть на кор-*
точках; 2) припадать к зем-
лѣ; 3) прятаться.
 འཇོངས་ *повел. от འཇོང་.*
 འཇོད་ I *повѣрхность.*
 འཇོད་ II *жѣрнов.*
 འཇོད་ III 1) *устраивать,*

размещать, располагать (в
каком-л. порядке); 2) сидеть;
садиться; 3) жить; 4) луб-
ликовать, печатать (в газете,
журнале).
 འཇོད་པ་གོས་ *распределять.*
 འཇོད་རྩོམས་ I. *равный;*
уравненный; 2.: —[སྲ་གཏོང་]
равнять, уравнивать; —
རྩང་ལྷགས་ *уравниловка.*
 འཇོན་ I. 1) *гнев; злоба;*
2) неприязнь; вражда; —མེད་
без неприязни; без вражды;
3) спор, ссора; 2. (прош. вр.
འཇོན་) гнѣваться, сердиться;
быть недовольным.
 འཇོན་འཛིན་ *вражда; нена-*
висть; —སྡང་མེསས་ *ненависть.*
 འཇོན་ཡོད་པ་ *злѣбный,*
враждѣбный.
 འཇོན་རིས་ *—བྱེད་* *враждо-*
вать; ссориться.
 འཇོན་ལན་པ་སྐྱོག་པའི་རིང་
 ལྷགས་ *реваншизм.*
 འཇོབ་ I) *грубый, неотѣсан-*
ный; 2) варварский.

འཛོལ་བམ I 1. сфера (дея-
тельности); 2. повсеместно,
повсюду.

འཛོལ་བམ II тревожиться,
волноваться; возбуждаться.

འཛོལ་རྩེ 1. 1) свѣта; прислуга;
2) колесо; круг; 2. 1) вращать[ся];
ходить по кругу (кругом); 2) *будд.* пере-
селяться, перевоплощаться.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་རྩེ་ འཛོལ་རྩེ་
система кровообращения.

འཛོལ་རྩེ་ཁང་ཁང་ཁང་
цех.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
колесный пароход.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
свѣта, окру-
жение.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
двухколесный
двухкорпусный плуг.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
1) токарный
станок; 2) металлорезущий
станок.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
подшипник.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
оборот; цикл;
период.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
веретенó.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
будд. бытие, круг
переселения душ, колесо
жизни.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
число оборóтов,
оборáчиваемость; འཛོལ་རྩེ་
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
ускоритель
(в атомном реакторе).

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
бума-
га фабричного производства.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
1) горизóнт; 2)
[крепостная] стена.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
задвѣжка, за-
пор.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
1) свѣта; прис-
луга; 2) друг.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
вокруг, кругóм.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
токарь.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
1) колесо; диск;
круг; འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
шестерня,

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
зубчатое колесо; 2) сфера;
3) машина; аппарат; འཛོལ་རྩེ་
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
двѣдцать,

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
двѣдцать, мотор;
4) вагонетка.

འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
I (прош. и буд. вр.
བྱུང་བཤུགས་ འཛོལ་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
делать ра-
бóм (слугóй), поработать.

འཛོལ་བམ II (прош. и буд. вр.
བྱུང་བཤུགས་ འཛོལ་བམ) кипеть;
кипятить.

འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
кипящий.

འཛོལ་བམ [ལྷོ་] 1) цена; цен-
ность, сто́имость; 2) значе-
ние, ва́жность; འཛོལ་བམ
ва́жный, значѣтельный; влия-
тельный.

འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
малоценный;
бесполезный, ненужный.

འཛོལ་བམ 1) замерзать, мёр-
знуть; 2) кристаллизоваться;
3) свёртываться (о кро-
ви).

འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
лѣд.

འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
холо-
дильник (предприятие).

འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
см. འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
конькобежец.

འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
холодильник
(комнатный).

འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
1) голод и
холод; 2) перен. трудная
(тяжелая) жизнь.

འཛོལ་བམ འཛོལ་བམ
хоккей.

ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ обморозить;
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ — обморозить руки.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ 1) холод; 2) лёд;
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ замёрзнуть.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ лёд; куски
 льда.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ Исла́ндия.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ замёр-
 знуть, умереть от холода.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ катание на
 коньках; конькобежный
 спорт; ରମ୍ଭାସ, ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ
 кататься на коньках; ରମ୍ଭାସ'
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ хоккее́нная кома́нда;
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ каток.
 ରମ୍ଭାସ (прош. вр. ରମ୍ଭାସ, повел. ରମ୍ଭାସ) гулять; блуж-
 дать, скитаться.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ бездо́мная соба́ка.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ прош. вр. от ରମ୍ଭାସ.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ бродя́га.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ: ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ гулять,
 бродить; скитаться.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ ходить, про-
 гуливаться.

ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ: ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ партиза́нский отря́д; ରମ୍ଭାସ'
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ партиза́нская террито́рия,
 партиза́нский райо́н.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ свободный ка-
 пита́л.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ см. ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ заблудиться, сбиться
 с пути́.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ палка; посох; ରମ୍ଭାସ'
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р опира́ясь на палку.
 ରମ୍ଭାସ (прош. и буд. вр. ରମ୍ଭାସ, повел. ରମ୍ଭାସ) болта́ть,
 пустосло́вить.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ 1) бессмы́слица,
 глупо́сть; 2) болтовня́.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ (прош. вр. ରମ୍ଭାସ, буд. вр. ରମ୍ଭାସ, повел. ରମ୍ଭାସ)
 1) свя́зывать, вяза́ть; 2)
 брать в плен.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ враща́ть[ся], кру-
 жить[ся].
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ 1) враща́ться, кру-
 житься; 2) ви́ться, изви́вать-
 ся.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ воды разли́вшейся

реки; ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ наводне́ние.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ 1) сверну́вшийся
 кольцо́м; 2) име́ющий вит-
 ки́.
 ରମ୍ଭାସ (прош. вр. ରମ୍ଭାସ) убе-
 гать, бежа́ть (от кого-л.).
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р бы́стро дви́гаться;
 бежа́ть, мча́ться; появля́ться
 и ту́т же исче́зать (напр. ୦
 молнии).
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р бегу́н; скорохо́д.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р бы́стро, мгно-
 ве́нно.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р ско́ропись.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ I (повел. ରମ୍ଭାସ) обхва́-
 тывать, обнима́ть, заключа́ть
 в объ́ятия.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ II мочь.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р колдовство́, вол-
 шебство́.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р'р' отделённый, раз-
 делённый; разлучённый.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р'р' прош. вр. от ରମ୍ଭାସ.
 ରମ୍ଭାସ'ରମ୍ଭାସ'р'р' сбежа́вший, убе-
 жа́вший.

འཕྲིད་པ་ достáточныйй.
 འཕྲིར་ 1) брать (с собой);
 2) нести, доставлять; при-
 носить; уносить.
 འཕྲིར་སྐོལ་ 1) внéшний вид,
 нару́жность; 2) поведéние,
 манéра держáться (вести се-
 бя́).
 འཕྲོག་ (прош. вр. и повел.
 རྒྱུག་) поднимáть; брать; нес-
 ть.
 འཕྲོག་སྐོར་འཕྲོབ་ воен. об-
 ход, охвát (флангов).
 འཕྲོག་འཕྲོག་ кривóй, ис-
 кривлённýй.
 འཕྲོག་པ་ལྟོད་ обр. стихí.
 འཕྲོག་གཏམ་ чушь, нелéпи-
 ца.
 འཕྲོག་པ་འཕྲོག་ཞེས་ двусмыслен-
 ные слова́.
 འཕྲོག་པོ་ кривóй, искрив-
 лённýй; འཕྲོག་པོར་ криво,
 вкривь; в обход; འཕྲོག་པོར་
 འཕྲོ་ обходить, идти в обход.
 འཕྲོག་བྱལ་ прямóй, некри-
 вóй.

འཕྲོག་འབར་ обр. огóнь.
 འཕྲོག་མེད་ прямóй, некри-
 вóй.
 འཕྲོག་པ་ལུད་: —བྱེད་ извра-
 щáть, искажáть.
 འཕྲོགས་དབྱུང་ паланкин;
 носилки.
 འཕྲོང་ (прош. вр. འཕྲོངས་,
 повел. རྒྱོངས་) 1) забóтиться;
 2) охраня́ть; 3) воспíтывать;
 4) наблюдáть; замечáть.
 འཕྲོངས་ I обраща́ть вни-
 ма́ние; རང་དོན་མི་གཞན་
 དོན་ལ་རི་མཚན་ у други́х и
 солóминку замечáешь, а у
 себя́ и бревна́ не видишь.
 འཕྲོངས་ II прош. вр. от
 འཕྲོང་.
 འཕྲོམ་ (прош. вр. འཕྲོམས་,
 повел. རྒྱོམས་) шатáться, ка-
 чáться; колебáться; кру-
 житья (о голове).
 འཕྲོམས་ прош. вр. от འཕྲོམ་.
 འཕྲོར་ 1) сде́лать про́мах,
 не попа́сть; 2) шатáться,
 быть неустóйчивым; —བཞི་ II.

སྐབས་འཛུལ་རིང་ཕྱགས་ оппорту-
 низм.
 འཕྲོལ་ 1) достíчь (чегó-л.);
 2) прибýть.
 འཕྲོས་པ་ дар, приноше́ние.
 འཕྲོས་མ་ подаро́к, дар.
 འཕྲ (прош. вр. и повел.
 འཕྲས་) облокотíться; опе-
 реться.
 འཕྲ་ས་ подпóрка, подста́в-
 ка; опóра.
 འཕྲང་[ག] твёрды́й; кре́п-
 кий.
 འཕྲབ་ I (прош. вр. འཕྲབ་
 или རྒྱབ་) 1) ударя́ть; 2) ма-
 хáть; обмáхиваться (ве-
 ером).
 འཕྲབ་ II (прош. вр. འཕྲབས་,
 повел. རྒྱབས་) 1) подпры́ги-
 вать; 2) танцевáть.
 འཕྲབ་མཁན་ танцо́р.
 འཕྲབ་པ་ тáнец.
 འཕྲབ་ལུལ་སྐྱེག་གསོམ་ деко-
 ра́ция; фон.
 འཕྲབས་ прош. вр. от འཕྲབ་

འབྲུག་ *прош. вр. и повел. от*
འབྲུག་.

འབྲི་གིང་' выющееся расте-
ние.

འབྲིག་ 1) связываться; сцеп-
ляться; смешиваться; 2) со-
жительствова́ть.

འབྲིག་ཐབས་ сожительство.

འབྲིག་པ་འབྲིན་ говорить не-
пристойности; неприлично
выражаться.

འབྲིག་པ་ཐེང་གའ་གཏན་མ་ рас-
путная женщина.

འབྲིགས་ скученный (*об обла-*
ках).

འབྲིད་ (*прош. вр. བཀྲིས་, буд.*
вр. བཀྲི, повел. རླིད་) вести,
предводительствовать; руко-
водить.

འབྲིད་པ་ ведомый; руко-
водимый; управляемый.

འབྲིད་པ་པོ་ 1) проводник;
2) руководитель, вожак.

འབྲིད་པོ་ *см. འབྲིད་པ་པོ་.*

འབྲིམ་གིང་' ползучее расте-
ние.

འབྲིམས་ страх, ужас; пани-
ка.

འབྲིལ་ I искривлённый.

འབྲིལ་ II 1) обнимать; об-
вивать; 2) виться; изви-
ваться; скручиваться.

འབྲིས་ 1) около, близко;
тесно соединённый; །འལ་
།ས་ вблизи, около, при; 2)
привязанность.

འབྲིས་ III 1) берег, побе-
режье; 2) отмель.

འབྲིས་འཛེན་ лату́нь, жёлтая
медь.

འབྲུ་ I сла́бить.

འབྲུ་ II *см. འབྲུད་.*

འབྲུ་ནད་ *мед.* понос.

འབྲུ་རྩས་ мыло.

འབྲུག་ 1. 1) бой, битва; вой-
на; 2) ссора, скандал; 3) бес-
порядок; да́вка; 2. (*прош. вр.*

འབྲུགས་) 1) бороться; 2) спó-
рить, собраться; 3) быть в
смятении (в беспорядке).

འབྲུག་ཀྱིན་ провока́ция; །
ལྷོང་' провоцировать, под-

стрекать; །ལྷོང་'མཁན་ про-
вока́тор, подстрекатель.

འབྲུག་གིག་གཅིག་སྤུད་ единый
фронт.

འབྲུག་ཏུ་འཇུག་ приводить в
смятение; сбивать с толку.

འབྲུག་པ་ 1) беспокойство;
смятение; །བཟོ་' причинять

беспокойство; вызывать смя-
тение; 2) ссора, спор; 3)

дра́ка; །གྱིག་ а) драться,
учинять дра́ку; б) собраться

ся, браниться; །ཕྱིད་ а) при-
водить в беспорядок; б) воз-

мущать.

འབྲུག་པོ་ горячий; ожив-
лённый; беспокойный; ཚོད་

བ་ ། горячий спор.

འབྲུག་ཚོད་ 1) война́; стол-
кновение, стычка; 2) скло́-

ка; конфликт; །ལྷོང་' а)
начинать война́; 2) зате́вать

скло́ку. འབྲུག་མཚམས་འཛོག་པ་ пре-
кращение военных действий.

འབྲུག་ལོང་' 1) спор, препи-

ра́тельство; со́бра; 2) дра́-
ка; схва́тка, сты́чка; б́тва;
— རྗོང་ а) вступа́ть в спор;
б) начина́ть войну́; — འཛོད་
མཁན поджига́тель войны́; —
ནག་ཉེས་ཅན во́енный преступ-
ник.

འབྲུགས *прош. вр. от* འབྲུག.

འབྲུང་ *почт.* 1) роди́ться;

2) расти́.

འབྲུངས་ཀླར день рождéния.

འབྲུངས་ཡུལ мéсто рожде́-
ния.

འབྲུངས་ས་ мéсто рождéния.

འབྲུངས་ས་སྐྱོན *почт.* же-
ниться́.

འབྲུད་ (*прош. вр.* འབྲུས་,
буд. вр. འབྲུ, *повел.* བྲུས)

1) мыть; стира́ть; 2) купа́ть-
ся; 3) чи́стить, очища́ть.

འབྲུད་ཁང་ купальня; ван-
ная ко́мната.

འབྲུད་ལུང་ грязная вода́; по-
мо́и.

འབྲུན་ཚོད་ [оконча́тельное]
реше́ние, определéние; — བྱིད
[раз]решить; вы́нести опре-
делéние.

འབྲུལ་ 1. оши́бка, заблуж-
дéние; оши́бочный; — རྗེད་
безоши́бочный; 2. оши́баться,
заблужда́ться.

འབྲུལ་འཁོར་ I иску́сная
продéлка; вы́думка, фо́кус;
хи́трость.

འབྲུལ་འཁོར་ II маши́на.

འབྲུལ་འཁོར་མཁན фо́кусник.

འབྲུལ་གཏམ་ заблуждéния,
оши́бочные высказывания.

འབྲུལ་ལྗང་ 1) иллю́зия; 2)
обма́нчивыи вид; 3) бутафо́-
рия.

འབྲུལ་པར་ фотоаппара́т.

འབྲེགས་ о́чень твёрдый.

འབྲེན་ 1) желáть, хотéть,
жа́ждать; 2) зави́довать.

འབྲེན་པ་ 1) желáние, стрем-
лéние; 2) за́висть.

འབྲོ་ (*прош. вр. и повел.*
བྲོས) гневáться, серди́ться.

འབྲོལ་ (*прош. вр.* འབྲོལ་,
буд. вр. འབྲོལ་, *повел.* བྲོལ)

1) издава́ть зву́ки; создава́ть
шум; 2) игра́ть (*на музы-
кальном инструменте*).

ག

ག I га (*третья буква ти-
бетского алфавита*).

ག II см. ཀ II.

ག་ག་ཚོལ་ щекота́ние; —

བྱིད་ щекота́ть.

ག་གེ་མོ་ такой-то; такая́-
-то; тако́е-то.

ག་གོན་ дýня.

ག་ཅེན་ нема́ло, дово́льно
мно́го.

ག་ཚད་ I 1) сме́х; 2) шу́тка;
заба́ва.

ག་ཚད་ II устава́ть.

ག་ཚད་ III произво́льно;
беспричи́нно.

ག'ཚད་པ འུ་མཉམ་པ།	ག'ལ 1) где; куда; откуда;	ག'ས་གར <i>см.</i> ག'ས་ག'ལ།
ག'ཚེན འུ་མཉམ་པ། འུ་མཉམ་པ།	འུ་མཉམ་པ། гдѣ бы ни...; куда бы ни...; 2) почему; благо-	ག'ཏེ་མ་ལ འུ་མཉམ་པ། Гватемала.
ག'མོ་ག 1) какою, который;	даря чему; вследствие чего;	ག'པ 1) лысина; 2) белое
кто; 2) где.	འུ་མཉམ་པ། འུ་མཉམ་པ། как можно	пятью (<i>на лбу животного</i>).
ག'ཏུ་ས འུ་མཉམ་པ། когда, в какое вре-	(возможно).	ག'མ <i>см.</i> ག'པ།
мя; འུ་མཉམ་པ། འུ་མཉམ་པ། когда бы то	ག'ལ་འུ་མཉམ་པ། равнина.	ག'ག I серебро в слитке.
ни..., всегда.	ག'ལ་ས འུ་མཉམ་པ། откуда.	ག'ག II пыж (<i>для ружья</i>).
ག'ནོར འུ་མཉམ་པ། панты.	ག'ལེ འུ་མཉམ་པ། медленный; неспеш-	ག'ག་པ འུ་མཉམ་པ། опухоль (нарыв) в
ག'འུ་ས 1) как, каким об-	ный; འུ་མཉམ་པ། до свидания!	горле.
разом; 2) каков.	འུ་མཉམ་པ། до свидания!; འུ་མཉམ་པ།	གང' I <i>универсальная во-</i>
ག'ན འུ་མཉམ་པ། где; куда.	до свидания!; счастливо ос-	<i>просительно-относительная</i>
ག'ནས འུ་མཉམ་པ། откуда.	таваться!; འུ་མཉམ་པ། медленно,	<i>частица; в сочет. переводит-</i>
ག'པ་ལ་འུ་མཉམ་པ། куда бы ни...;	не спеша.	<i>ся:</i> 1) кто; что; 2) какою,
где бы ни...; всюду, везде.	ག'ག I <i>см.</i> ག'ལ།	который; 3) где; куда; отку-
ག'པར འུ་མཉམ་པ། куда; где.	ག'ག II ожерелье; гириян-	да; 4) как, каким образом;
ག'པོ་འུ་མཉམ་པ། кривою, косою.	да.	почему; 5) любовью, какою бы
ག'བྱར འུ་མཉམ་པ། камфарá.	ག'གལ <i>см.</i> ག'ག II.	то ни было.
ག'ཚོ་ད འུ་མཉམ་པ། сколько, как много.	ག'གས 1) несколько; 2) не-	གང' II 1) наполнять;
ག'ཞ 1) <i>звукоподр.</i> смеху;	которые.	пополнять; 2) завершать.
2) смех; шутка.	ག'གེད 1) где; куда; 2) неоп-	གང'ག འུ་མཉམ་པ། все [имеющееся].
ག'ཏུ <i>см.</i> ག'པར།	ределенный, неясный; неточ-	གང'གང' 1) кто бы ни...,
ག'ར 1) где; куда; откуда;	ный.	любовь; 2) что бы ни..., все.
2) как, каким образом; поче-	ག'གེལ [стеклянные] бусы.	གང'ག'ཏུ་ས འུ་མཉམ་པ། когда, в какое
му; 3) что [за]; འུ་མཉམ་པ། འུ་མཉམ་པ།	ག'ས་ག'ལ འུ་མཉམ་པ། повсюду, повсе-	время.
что это такое?	местно.	གང'ག'ནོ་ནོ་ད འུ་མཉམ་པ། для чего, с ка-
		кой целью.

གང་གི་ཕྱིར *см.* གང་གི་དོན་དུ.

གང་གི་ཚོ *см.* གང་གི་དུས.

གང་མགོ་ чубук (*трубки*).

གང་ཅི་ какóй бы то ни́ было, всякий, любóй; །ཡང་' что

бы ни; как бы ни; གང་ཅིའི་

ཐད་ལ, གང་ཅིར во всех отноше-

ниях; во всех областях; གང་

ཅིའི་སྐོ་ནས всесторонне.

གང་ཅིག какóй, котóрый.

གང་མཚུག мунштук (*труб-*
ки).

གང་ལྟར во всяком (в любóбм)
слúчае, как бы то ни́ было.

གང་སྟོངས 1) пóльный и пус-
тóй; 2) увеличéние и умень-
шéние.

གང་ཐུབ: །ཀྱིས, །ཅི་ཐུབ
по возможности, скóлько
возмóжно.

གང་དག 1) все; 2) нéсколь-
ко, нéкоторое колíчество;
нéкоторые.

གང་དང་གང་' éти или те;
кто и кто; །ནས отовсóду.

གང་དུ где; куда.

གང་དུའང་' 1) гдé бы ни;
куда бы ни; 2) когдá бы ни.

གང་དྲག как лúчше.

གང་ཉི་གཞི་ག་པ་ все.

གང་འདོད произвóльно,
как вздúмается.

གང་འདྲ་ как, пóдобно чему́.

གང་ན་ где; куда; །ཅི་ཡང་
всé; все.

གང་ནས1) откúда; 2) никог-
дá не; ཞོད་པོ་སྟོགས་ཀྱང་ཚ'

སྟོན་ཟེ་ орёл, хотя́ и гóло-
ден, никогдá не бúдет есть
траву́.

གང་པོར кúча, гóуда.

གང་བ 1) напóлненный,
пóльный; 2) гóтовый, завер-
шённый.

གང་བྱ 1) шелухá; скорлу-
пá; стручóк; 2) *бот.* пóчка;

побéг; །ཅན་པོ་ལྟོགས་ཀྱི་སྟོན་
журóй, имéющий шелуху́;

།ཅན་གྱི་འབྲུ་ бобóвые.

གང་ལྷན་དུ где попáло; как
попáло.

གང་ལྷན་ལྷན་' произвóльно.

གང་ལྷན་མང་ལྷན་' произ-
вóльно, наобúм; །བགས

болтáть вздор, нестí чушь.

གང་མིན་ཚད་ целикóм, пóл-
ностью, абсóлютно.

གང་མོས 1) всевозмóжный;
разлíчный; 2) *см.* གང་འདོད.

གང་མྱུར་[དུ] как мóжно
быстрéе.

གང་ཅས་ немнóго, неболь-
шóе колíчество.

གང་འཚམས 1) небóльшóй
промежúток врéмени; 2) со-
ответствующий, подхóдя-
щий.

གང་ཞིག 1) что за; какóй,
котóрый; 2) нéкий; །དུ

гдé бы ни, куда́ бы ни; །
ནས отовсóду.

གང་ཟག I трúбка (*кури-*
тельная).

གང་ཟག II *будд.* 1) всé
живóе; 2) бúдда и всé жи-
вóе; 3) человек.

གང་ཡང་' 1) ктó бы ни; ко-
тóрый бы ни; какóй бы ни;

любо́й; 2) с *последующим отрицанием* никако́й; ни-что́.

གང་ཡིན་ཀྱང་ во всяком случае, как бы то ни было.

གང་ཡིན་ནམ་ почему́, отчего́.

གང་ཡིན་ཞིན་ почему́ же, отчего́ же.

གང་ཡིན་ཟེར་ན་ почему́ же, отчего́ же.

གང་ཡིན་ཅུང་ какой́ бы то ни был; кто́ бы то ни был; любо́й.

གང་ཡོད་ всё; все.

གང་རིང་ как можно́ длиннее; ཏུས་ཡིན་ཞིག་འཇོག་ тяну́ть (оттягивать) вре́мя.

གང་ཅུང་ см. གང་ཡིན་ཅུང་.

གང་ལ་ 1) где; куда́; ཡོད་, གང་ལས་ отку́да; 2) кому́.

གང་ལ་དེ་འཚམ་གྱིས་ соотве́тственно, надлежа́ше.

གང་ལགས་ како́й, кото́рый.

གང་ལེགས་ как можно́ лучше.

གང་ས་ གང་ནས་ отовсю́-

ду; གང་ལ, གང་སར་ пов-соду; ཅི་ཐང་ནས་ во всех *областях*.

གང་སུ་ любо́й, кто́ бы ни.

གངས་ снег; ཅན་, རྗེན་

a) сне́жный; б) *обр.* Тибет; སྐྱོད་ цепь сне́жных гор; སྐྱུག་, འབྲུལ་, སྐྱོང་, འབབ་

идёт снег.

གངས་ཀྱལ་ *обр.* лев (*букв.* повелитель сне́жных гор).

གངས་འབྲུགས་ снег и лёд.

གངས་དགས་རྟི་ས་ *гора* Кай-

ла́с (*Тибет*).

གངས་ལྗོངས་ Тибет (*букв.* сне́жная страна́).

གངས་ལྗོངས་པ་ жи́тель Ти-бе́та, тибетец.

གངས་ལྗོངས་ལུལ་ см. གངས་ལྗོངས་.

གངས་ལྱིད་: སྐྱུག་ слéпнуть от блéска сне́га.

གངས་འབབ་པ་ 1) сне́жная лави́на; 2) снегопа́д.

གངས་ཚུབ་ метель, бура́н.

གངས་ལྲུང་པ་ снегопа́д.

གངས་རི་ сне́жная гора́; сне́жные го́ры; གངས་རིའི་ལྗོངས་ a) скоплéние сне́жных гор; б) *обр.* Тибет; གངས་རིའི་ལྗོངས་ a) о́бласть сне́жных гор; б) *обр.* Тибет; གངས་རིའི་རྒྱ་བས་བསྐོར་པ་ a) окру- жённый грядо́й сне́жных гор; б) *обр.* Тибет.

གངས་ཅུད་ сне́жный обва́л;

གངས་ལྷུང་ сне́жная лави́на.

གད་ I 1) чи́стый, без при- меси; 2) по́длинный.

གད་ II см. གད་པ་ I.

གད་ཀ་ круто́й бе́рег.

གད་ཤ་ шири́на; протяже́н- ность; о́бширный, широ́кий.

གད་མཐན་ убо́рщик.

གད་ཤྱིག་ подмета́ть.

གད་ཤྱིངས་ го́мерический смех.

གད་ཤྱིལ་ ущелье́.

གད་ཚེན་: སྐྱུག་ произво- дить генера́льную убо́рку.

གད་སྐྱིགས་ мусо́р; отбо́ры.

གད་དར чистка; уборка.
 1) убирать, наводить порядок; 2) ликвидировать, искоренять.
 1) обрывистый (крутой) берег (склон).
 II уборщик; подметальщик.
 1) подметать; убирать.
 2) подметальщик; уборщик.
 1) смех; улыбка; — 2) смешной; — 3) смеяться; — 4) рассмеяться; — 5) вызывать смех, смешить.
 1) близ, поблизости, около.
 1) лежащий навзничь.
 1) см. 2).
 1) соглашение; контракт; — 2) подписывать соглашение; — 3) составлять контракт.
 1) см. 2).

1) см. 2).
 1) из, от.
 1) кладовая, хранилище.
 1) см. 2).
 1) прятать, укрывать; накрывать.
 1) секретное указание; 2) секрет, тайна.
 1) отрывок.
 1) скрытый, спрятанный.
 1) ящик; коробка.
 1) загадка.
 1) см. 2).
 1) потайное место, тайник.
 1) см. 2).
 1) см. 2).
 1) см. 2).
 1) Гана.
 1) амулет, ладанка; 2) шкатулка, ящик.
 1) танец, пляска; — 2) танцевать, плясать.

1) куда; — 2) куда он пошёл?
 1) театральный зал; танцевальный зал.
 1) танцёр.
 1) танцовщица.
 1) широкий шаг.
 1) см. 2).
 1) хлебная водка.
 1) [религиозный] танец.
 1) подмостки [для танцев]; 2) перен. арена; — 3) историческая арена.
 1) танцовщик; актёр.
 1) белый.
 1) густой; плотный.
 1) см. 2).
 2) павлин.
 1) крепкий.
 1) куда попало.
 1) полный, непустой.
 1) танцовщица.
 1) густой; плотный.
 1) драматическое

представление; 2) танец; —
 བྱེད་ a) ставить пьесу; б) тан-
 цевать.

གར་མཐ 1) густой и жидкий;
 2) густота.

གར་མཐའི་ཚད་ концентрация.

གལ་ I важность, значи-
 тельность; важный, значи-
 мый; ну́жный.

གལ་ II 1) принуждение,
 давление; 2) силók; ловуш-
 ка, западня; —འཇུགས་ стá-
 вить ловушку (западнó).

གལ་གྱིས་ принуждение.

གལ་འགངས་ важность, зна-
 чимость; важный, значимый.

གལ་ཅན་ важный, значимый.

གལ་ཅུང་ маловажный, не-
 значительный.

གལ་ཆེ་ óчень важный; གལ་
 ཆེར་འཇོན་ обращать внимание,
 делать упóр (на что-л.);
 придавать значение.

གལ་ཏྱི་ 1) если, в слúчае;
 2) или, ли́бо.

གལ་རྩ་ отбросы, хлам.

གལ་གྱིས་ если, в слúчае.

གལས་ *прош. вр. от* འགས་.

གལས་པ་ треснувший, раско-
 лóвшийся.

གི་ *см. ཀྱི་ I, II.*

གི་གྲུ་ название огласóвки
 «и» (ཾ).

གི་གྲུ་གས་ 1) эмáль; эмалирó-
 ванный; —ཅ་ལག་ эмалирó-
 ванная посúда; 2) *см. གི་གྲུ་*
 སྟེལ་.

གི་གྲུ་སྟེལ་ бельмó.

གི་རིན་ལ་ Гренлáндия.

གི་མིང་པ་ хорóший конь,
 скакúн.

གིན་ *см. ཀྱིན་.*

གིང་རལ་ཐུར་མཚོ་འགག་ Гиб-
 ралтáрский проли́в.

གིས་ *см. ཀྱིས་.*

གྲུ་ I *уменьшительный суф.:*

ཐུ་གྲུ་ дитятко; ལུ་གྲུ་ овéчка.

གྲུ་ II простáнство; про-
 тяжéние; གྲུ་རྫོག་པ་ úзкий
 проход в горáх, ущéлье;

úзкое простáнство.

གྲུ་གྲུ་གས་ *см. གི་གྲུ་གས་ 1).*

གྲུ་ཏྱི་ глухóй.

གྲུ་ཡངས་ 1) обшíрное
 простáнство; 2) великодú-
 шие, снисходíтельность; —
 བྱེད་ относíться снисходí-
 тельно.

གྲུ་ཡངས་པོ་ обшíрный,
 простóрный.

གྲུ་ལུ་ ргуть.

གྲུ་མིང་ 1) чéистое зóлото;
 2) материал, расшíтый зóло-
 том; одéжда, расшíтая зóло-
 том.

གྲུ་ཤེ 1) мéдленно, нетороп-
 ливо; 2) забóтливо, внимá-
 тельно; мýгко, нéжно.

གྲུག་ (*прош. и буд. вр. བྱུག་*)
 сгибáть[ся], склоня́ть[ся].

གྲུག་གྱིས་ сгибáние и рас-
 прямлéние.

གྲུག་གྲུག་ согнутый, искрив-
 лённый; —བྱེད་ наклоня́ть
 [—ся], нагибáть[ся]; сги-
 бáть[ся]; —ཚགས་ согнутьсá.

གྲུག་པ་ наклонíвшийся;
 согбéнный, согнутый.

གུག་པོ་ *см.* གུག་པ་.
 གུང་ I *кит.* гун, князь
 (первая степень дворянства
 в Китае).

གུང་ II тибётский леопárd.
 གུང་ III 1) середина; ~ལ
 в середине; 2) полдень.

གུང་ཁན་རང་ коммунистиче-
 ская партия; ~གི་རང་མི,
 ~མི член коммунистической
 партии, коммунист; ~ཀྲུང་
 དབུང་ Центральный Комитет
 Коммунистической партии.

གུང་ཁན་རིང་ལུགས་ комму-
 низм; коммунистический; ~
 ཀྱི་གཞི་ན་ནུ་ཚོ་གས་པའི་འབྲེལ་བ་,
 ~གཞི་ན་ནུ་མེ་ཚོ་གས་ Комму-
 нистический Союз Моло-
 дежи.

གུང་འགྲེལ་གས་ быть подходя-
 щим (соответствующим, в
 самый раз).

གུང་བསྐྱོག་ приводить в со-
 ответствие; располагать по
 порядку.

གུང་ཚིང་ཕོན་ *кит.* Комму-

нистический Союз Молоде-
 жи.

གུང་ཇུ་ полдник, полуден-
 ное чаепитие.

གུང་གཉིས་ полдень и пол-
 ночь.

གུང་ཐུན་ полночь.

གུང་བ་ средний брат.

གུང་མོ་ средний палец.

གུང་དམར་ལ་ཕྱག་ морковь.

གུང་ཚོགས་ обед.

གུང་མཚུང་ средний палец.

གུང་ལ་ཕྱག་ 1) свёкла; 2)
 редька.

གུང་མེང་ выходной день.

གུང་ཉི་ཉང་ республикан-
 ская партия.

གུང་I отделение (*от кого-л.*);
 уединение; ~ཏུ་ отдельно;

~གུང་ཏུ་ раздельно, по от-
 дельности.

གུང་II наклон, склон; косо-
 гор.

གུང་ཏུ་འཇུག་ унижать.

གུན་ потеря, убыток,

ущерб; недостаток.

གུན་བ་ *см.* གུན་.

གུས་ 1. смерть; ~མཚེ
 умирать; 2. *прош. вр.* от
 འགུས་ 1).

གུར་ шатёр, палатка; па-
 вильон; навес.

གུར་ཀྲུམ་ *см.* གུར་ཀྲུམ་.

གུར་ཁང་ 1) шатёр, палат-
 ка; 2) *миф.* небесный дворец
 богов (*с крышей-радугой и*
стенами-солнечными луча-
ми).

གུར་གུམ་ цветы шафрана.

གུར་གུར་ I *см.* གུག་པ་.

གུར་གུར་ II маленький со-
 суд для приготовления чая.

གུར་བ་ квадрат; квадрат-
 ный.

གུལ་གུལ་ дрожь; колеба-
 ния.

གུས་བཀྲར་ уважение; ~བྱེད་,
 ~ཞུ་ уважать; оказывать
 уважение.

གུས་བསྐྱར་ *см.* གུས་བཀྲར་.

གུས་འདུད་ почёт, уважение;

~ཞུ་, ~བྱེད་ оказывать ува-

жение, почитать; прекло-
няться.

གུས་བ уважение; прекло-
нение, благоговение.

གུས་ཤོ дорогóй, ценный,
дорогостóящий.

གུས་ཕྱག почтение, уваже-
ние.

གུས་ཞབས уважение, почте-
ние; благоговение; ~ཞུ, ~
བྱིད относиться с уваже-
нием (почтением; благоговé-
нием).

གུས་ལན ответный визит.

གྱི་སར I вéнчик (*цветка*).

གྱི་སར II Гэсэр (*герой эпи-
ческой поэмы «Гэсриада»*).

གྱིགས 1) помéха, препят-
ствие; ~བྱིད препятство-
вать; тормозить; 2) зло,
вред.

གྱིགས་སྐྱོན неудáча.

གྱིགས་ཆགས 1) опáсность;
2) несчáстный слúчай.

གྱིགས་བར бедствие; རང་བྱུང་

གྱི~ стихийное бедствие.

གྱིར་ལངས прямо (верти-
кально) встать.

གྱེལ་བ ветвь (*дерева*).

གྱེལ་ཤིང་ деревянный чур-
бáн; столб, свáя.

གྲོ I мéсто; плóщадь; про-
стóранство.

གྲོ II 1. знáние, разумé-
ние; 2. понимáть, разумéть.

གྲོ་དྲུག трудный для по-
нимáния.

གྲོ་སྐབས 1) удóбный слú-
чай, шанс, возмóжность; 2)
досúг, свóбодное врéмя.

གྲོ་སྒྲིག: ~བྱིད распреде-
лять (*обязанности и т. п.*);
планировать; устрáивать,
налаживать.

གྲོ་ཅོག всё; все.

གྲོ་ཆ 1) пáнцирь, лáты; 2)
вооружéние; 3) снаряжéние;
оборúдование.

གྲོ་ཆོད польза, вы́года.

གྲོ་ཆོད་བ 1) эффéктивный,
действенный; полéзный,
нужный; употребительный;

ཐབས་ཤེས་~ эффéктивные
мероприятia; 2) мáстер на
все рúки.

གྲོ་རྩ་རྩེང་ уезд Гоцзó
(*округ Чамдо*).

གྲོ་ཉལ་ཉལ་ *кит.* пáртия
«Индийский Национальный
Конгрéсс».

གྲོ་རྗེགས сознáние, сознá-
тельность; ~མེད་བའི་དངོས་
པོ *филос.* вещь в себе; ~ཟིན་
བའི་དངོས་པོ *филос.* вещь
для нас.

གྲོ་ཕལ золá, пéпел; ~
གཏོག серýй, пéпельный.

གྲོ་ཕྱོག новости, извéстия;
слúхи.

གྲོ་མཐུན I разлúчный, раз-
ного рóда.

གྲོ་མཐུན II гóсть; постоя-
лец.

གྲོ་དོན смысл, значéние.

གྲོ་བའི་བ простóй, понят-
ный.

གྲོ་རུན всё; все; всевоз-

мóжный; разнобóрный, разлй́чный.

མྱ་བརྗེས་སྐྱོད་ предупрежда́ть, предостерега́ть.

མྱ་བསྐྱར་ сравнивать, сопоставля́ть.

མྱ་བསྐྱར་གྱིད་པ་ обсужде́ние, дискус́сия.

མྱ་ཚོར་གྲོགས་ ошибочно понима́ть, неправй́льно истолковыва́ть.

མྱ་གནས་ до́лжность, пост; ранг; འབབ་ отстранй́ть от до́лжности, уво́лить.

མྱ་འཕང་ 1) зва́ние, чин; занима́емое поло́жение; 2) досто́инство.

མྱ་བ་ зная́ние; འཇན་ разу-
мею́щий, му́дрый; འཇྱག་ до-
бива́ться понима́ния; འཇེན་
པོ་, འཇབ་པོ་ поня́тливость,
сообразй́тельность; འཇེན་
པོ་ стара́ться поня́ть; འཇོན་
མྱ་བར་གྱིད་ понима́ть, осмы́с-
ливать.

མྱ་བབ་ соответствующйй, подходя́щий.

མྱ་པོ་ зоол. гриф (*разно-
видность*); орёл.

མྱ་འབབ་ см. མྱ་བབ་.

མྱ་མང་ཚོད་པ་ универсаль-
ный; མྱ་མང་ཚོད་པའི་རྩམ་གྱིད་
མཁོར་པོ་ универсально-шли-
фовальный станóк.

མྱ་མི་ཚོད་པ་ беспо́лезный,
нену́жный, никчёмный.

མྱ་མིང་ཏང་ *кит.* гоминдан.

མྱ་མེད་ I безору́жный.

མྱ་མེད་ II бестолкóвый;

твердолóбий.

མྱ་མཚོན་ ору́жие.

མྱ་ཤ་ сокрови́щница.

མྱ་རྒྱ་ 1) шар; сфёра; 2)
двор; 3) тюрма́; འཇུག་
заклуча́ть в тюрму́.

མྱ་རིམ་ порядóк, ряд; по-
слéдовательность; систéма;
последóвательный, система-
тй́ческий; འཇུན་པའི་སྐྱོན་ནས་
последóвательно, система́тй-

чески; འཇེལ་བའི་ འཇུན་ процесс
развй́тия.

མྱ་རིམ་མེན་ беспоря́дочный,
бессистéмный.

མྱ་རིམ་བཞིན་ последóвательно,
по порядóку.

མྱ་རི་ I законченны́й, за-
вершённый, исполненный.

མྱ་རི་ II игра́ть, забав-
ля́ться.

མྱ་ལ་ I 1) *бот.* камéдь
(*разновидность*); 2) плод
камéди.

མྱ་ལ་ II шар; сфёра; круг-
лый; шарообразный; སའི་ འཇུན་
земно́й шар, земля́.

མྱ་ལག་[རྩེ] ору́жие, воору-
жéние.

མྱ་ལེ་ см. མྱ་ལེ་.

མྱ་ལོག་པ་ неправй́льный,
превратный, лóжный.

མྱ་ལོས་ 1) болтливый; 2)
бранчлй́вый, вздорный.

མྱ་ས་ см. མྱ་གནས་; འཇེལ་
མཚམས་འཇོག་ отстранй́ть от
до́лжности; འཇུན་པོ་འཇེན་

а) *выборная должность*; б) *назначение и смещение.*
 ཨ་གསར་དུ་བཅུགས་ *созда- вать, основывать.*
 ཨ་རྒྱའི་གྲས་ཚོགས་ *кит.* *конгресс, парламент.*
 ཨ་ག I *ползать.*
 ཨ་ག II *крошиться; разру- шаться.*
 ཨ་ག་མཉལ་ *зола, пепел.*
 ཨ་ག་པོ་ *разрушившийся; ветхий, старый.*
 ཨ་ང་ I *цена, стоимость.*
 ཨ་ང་ II 1) *раньше, преж- де;* 2) *верх; верхний.*
 ཨ་ང་དཀར་རྫོང་ *уезд Гон- гарбо (округ Хлока).*
 ཨ་ང་བཀུར་ *—བྱིད་* *поддер- живать.*
 ཨ་ང་གསལ་ *высшие слои, вер- хий (общества).*
 ཨ་ང་འཇིགས་ *оценивать, назначать цену.*
 ཨ་ང་ཁལ་ *прошедшее.*
 ཨ་ང་གྲགས་ *спорить о цене, торговаться.*

ཨ་ང་གྲྀན་ *украшения.*
 ཨ་ང་སྐྱེག་ *договариваться о цене, торговаться.*
 ཨ་ང་ང་ *воротник.*
 ཨ་ང་བཅག་ *снижать цену.*
 ཨ་ང་ཆུང་ཆུང་ *недорогой.*
 ཨ་ང་ཆེ་ *дорогой, ценный.*
 ཨ་ང་ཆེན་པོ་ *см. ཨ་ང་ཆེ.*
 ཨ་ང་འཆག་ *снижаться, па- дать (о ценах).*
 ཨ་ང་གཉམ་ *шея.*
 ཨ་ང་མང་ *цена.*
 ཨ་ང་མཐོར་ *—འཇོ་* *повы- шаться, расти; —འཇེལ་* *уве- личиваться, развиваться.*
 ཨ་ང་དུ་ *на, над, вверх; —འཇོ་* *идти вперёд, развиваться; —སྐྱེལ་* *развивать, умно- жать; —འཕར་* *подниматься, повышаться; —འཇེལ་* *увели- чиваться, развиваться, прогресси́ровать; —འཕུར་* *подниматься, расти; —བཀུར་* *уважать, почитать.*
 ཨ་ང་ན་མེད་པ་ *не имеющий равных, самый высший.*

ཨ་ང་ནས་ *сверху; —ཨ་ང་དུ་* *больше и больше; вперёд и вперёд; —འོག་བར་* *сверху донизу.*
 ཨ་ང་པོ་ 1) *куча, груда;* 2) *сборище, собрание.*
 ཨ་ང་སྐྱེལ་ *развитие, увели- чение, умножение.*
 ཨ་ང་འཇེལ་ *развитие, прог- ресс; процветание; —འཇོ་* *развиваться, прогресси́ро- вать; процветать; —གཏོང་* *увеличивать, развивать.*
 ཨ་ང་བ་ *воротник.*
 ཨ་ང་བྱ་ *круглый камень;*
 ཨ་ང་མ་ *ком; глыба; —གཅིག་གུར་* *обр. единство.*
 ཨ་ང་མ་ 1) *предыдущий;* 2) *верхняя часть; верхний;* 3) *император;* 4) *глава; началь- ник.*
 ཨ་ང་མ་ཆེན་པོ་ *см. ཨ་ང་མ་ 3.*
 ཨ་ང་མེད་ *никчёмный, ниче- го не стоящий.*
 ཨ་ང་མོ་ *[довольно] высо- кий.*

ངལ་རྩལ་བྱེད་པའི་— трудовые
навыки.

གོ་མས་སློབ་ нравы; обычаи;
привычки.

གོ་རྩ་ чума́ (рогатого ско-
та).

གོ་རྩ་གོ་རྩ་ круглый.

གོ་རྩ་བྱུ I четырёхуголь-
ник; четырёхугольный.

གོ་རྩ་བྱུ II мудрость, ум.

གོ་རྩ་མ་ камень, гольш.

གོ་རྩ་མ་བུ་ལུ་ см. གོ་རྩ་མ་ཆག་.

གོ་རྩ་མ་ཆག་ верно, несом-
ненно, истинно, действитель-
но.

གོ་རྩ་མོ་ I гневный.

གོ་རྩ་མོ་ II серебряный
юань; серебряный доллар.

གོ་ལ་ прош. вр. от འགོ་ལ་.

གོ་ལ་བ་ ошибка, заблужде-
ние.

གོ་ས་ I 1) одежда; платье;
ཕོ་— мужская одежда; མོ་—
женская одежда; 2) шёлк;
атлас.

གོ་ས་ II прош. вр. от འགོ་.

གོ་ས་དཀར་ белая одежда; —
ཅན་ мирянин (буке. одетый в
белое).

གོ་ས་སྐྱུད་ шёлковая
шёлковина. нить,

གོ་ས་ཁང་ тент, навес; ша-
тёр.

གོ་ས་ཁྱིམ་ см. གོ་ས་ཁང་.

གོ་ས་སྒྲུབ་ по́ла (подо́л)
одежды.

གོ་ས་སྒྲུམ་ гардеро́б, платя-
ной шкаф.

གོ་ས་སྒྲིལ་ штука (кусóк)
материи.

གོ་ས་ཆེན་ 1) атлас; шёлк;
2) шёлковая одежда.

གོ་ས་མཚོག་ см. གོ་ས་ཆེན་.

གོ་ས་ཐུང་ брjóки; шарова́-
ры.

གོ་ས་མཐུའ་ край (подо́л)
одежды.

གོ་ས་སྐྱུ་མ་ бархат.

གོ་ས་བྱུལ་ го́лый, наго́й.

གོ་ས་མེད་ неоде́тый, го́лый,
наго́й.

གོ་ས་ཅོམ་ сати́н.

གོ་ས་བཞེགས་ надéть одно́
платьё на друго́е.

གོ་ས་ཟད་ཕོ་ изно́шенная
одежда.

གོ་ས་བཟོ་བ་ портно́й.

གོ་ས་ལག་ пла́тьё; оде́жда.

གོ་ས་ལུགས་ манéра оде-
ваться; мо́да.

གུ་རྟི་མ་ལ་ Гватемáла.

གྲ་ сокр. во́семьдесят; —
གུ་ཅིག་ во́семьдесят оди́н.

གྲ་གྲུ་ криводо́ушие, лице́ме-
рие; обман; хитрость; —ཅན་

криводо́ушный; хитрый; —
བྱེད་ интриговáть; лице́ме-

рить; обманывáть; —མེད་བ་
пря́мо, без обмана; གྲ་གྲུར་

хитро, кова́рно.

གྲ་གྲུ་བ་ см. གྲ་གྲུ་.

གྲ་ཉིས་ чудéсный, необъяс-
нимый, волшебный.

གྲ་ཕྱོ་ серьга́; серьги.

གྲ་དོ་ I см. གྲ་ཕྱོ་.

གྲ་དོ་ II ла́ты, панцирь.

གྲ་རྫོ་མ་བ་ изобилие.

གྲ་བ་ 1) дряхлый, нemoщ-

ный; 2) пришедший в упадок (в негодность); 3) испорченный; изуродованный.

൧'൪'൧ 1) спокойный, ровный; 2) осторожный, предусмотрительный.

൧൧'൧൬ кривой, изогнутый.

൧൧'൧ 1) опустошённый; разрушённый; уничтожённый; 2) уменьшённый, сокращённый.

൧൧' I глина (*идущая на строительство различных глинобитных построек*); 2)

глинобитная стена (ограда); ~൧൬, ~൧൧൧൪ возводить глинобитную стену (ограду).

൧൧' II см. ൧൧' II.

൧൧'൧൬ глинобитная стена (ограда).

൧൧'൧൧' высокомерный, чванливый.

൧൧'൧൬ стенная газета.

൧൧'൪ глинобитный загон для скота.

൧൧'൪൪ фреска.

൧൧'൧൬ поверхность глинобитной стены.

൧൧' силач (атлет), искусно владеющий оружием.

൧൧'൧൧൬ соревнование по борьбе.

൧൧'൧൧൬ см. ൧൧'.

൧൧'൧൬ большие камни (*переносимые силачами на состязаниях*).

൧൧'൪ см. ൧൧'.

൧൧' выемка, ниша (*в скале*); убежище; укрытие; ൧൧' ~ укрытие под скалой.

൧൬ см. ൧൬ I, II, III.

൧൬ 1) грубый, низкий, дурной, плохой; ൧൬'൧൪ грубая пища; 2) бедный, убогий.

൧൬'൧ обычный (заурядный) человек.

൧൬'൪ обычный, заурядный, неинтересный.

൧൬ каучук; резина.

൧൬'൧ колесо с резиной.

вой шиной; ~൪൧'൧൬'൧ ൧൬'൧'൧'൧ тачка на резиновом ходу.

൧൬'൧൬' каучуковое дерево.

൧൬'൧൬ резиновая обувь.

൧൬ см. ൧൬.

൧൬'൧ попусту, бесполодно.

൧൬'൧൧ см. ൧൬'൧.

൧൬'൧൪ см. ൧൬'൧.

൧൬'൧൬ амальгама.

൧൬'൧' 1) музыка; 2) муз. тарелки.

൧൬ I см. ൧൬.

൧൬ II повел. от ൧൬'൧.

൧൬ I см. ൧൬'൧; ~൪ хитрый; лживый; ~൧൬'൧ обманывать, хитрить.

൧൬ II почитать, уважать.

൧൬'൪ хитрость; обман.

൧൬'൧ честь, уважение.

൧൬'൧' прямой, честный, правдивый.

൧൬'൧൬ сверканье, вспышка.

ལྷན་[ལྷན་] сухой, вы́сох-
ший.

ལྷན་རྩ་ вы́сохший труп,
мумия.

ལྷན་ *прош. вр. и повел. от*
འལྷན་.

ལྷན་པ་ 1) нали́чие, сущест-
вовани́е; существующий,
имеющийся; соверша́ющий-
ся, происходя́щий; 2) изме-
не́ние, переме́на; изменя́ю-
щийся.

ལྷན་མེད་: ~གཏོང་' глотать,
проглатывать.

ལྷེ་ делить[ся], разделять
[-ся].

ལྷེ་གུ་ горб; ~ཅན་ горбáтый.

ལྷེད་ отделя́ться, разделя́ть-
ся.

ལྷེན་ *см.* ལྷེན་མ་.

ལྷེན་འགོག་ сопротивление,
отпо́р.

ལྷེན་རྒྱུག་ бего́м поднимáть-
ся в го́ру.

ལྷེན་ཆད་ плато́.

ལྷེན་ཤར་ подьём и спуск; в
го́ру и с го́ры.

ལྷེན་དམ་པོ་ круто́й (*о горе́*).

ལྷེན་ཏུ་ вверх, в го́ру.

ལྷེན་མ་ восхожде́ние, подь-
ём.

ལྷེན་པ་ཚེགས་ 1) нагроможде́-
ние, гру́да; 2) го́ра.

ལྷེན་ལངས་ восста́ние.

ལྷེན་པོག་: ~འབྲུབ་འཛེང་'
повста́нческое движе́ние;
восста́ние; ~བྱིད་ восстава́ть.

ལྷེས་ *прош. вр. от* འལྷེ་.

ལྷེས་པ་རྗེས་ благоодо́нный;
возвы́шенный.

ལྷེས་པ་ расчленённый, раз-
делённый.

ལྷེ་ཏུ་མ་ 1) черепки́; бита́я
черепи́ца; 2) кусково́й саха́р.

ལྷེ་མ་ 1) гра́вий; песо́к; 2)
кирпич; черепи́ца; 3) гон-
ча́рные изделия; 4) черепки́,
оско́лки.

ལྷེག་པ་ изогну́тый, криво́й.

ལྷེག་པོ་ левша́.

ལྷེང་' 1) недоста́ток, не-

хва́тка; нужда́; ~གཏོང་'
нанести́ убы́ток (ущеро́б); 2)
бе́дность.

ལྷེང་བསྐྱར་ терпеть убы́ток.

ལྷེང་བྱུན་ поте́ря, убы́ток,
ущеро́б; дефи́цит; ~ཐབས་
[по]нести́ ущер́б.

ལྷེང་ལྷེང་' упря́мый; упо́р-
ный, твёрдый.

ལྷེང་པོ་ I *см.* ལྷེང་ལྷེང་'.

ལྷེང་པོ་ II 1) криво́й, изог-
нутый; 2) трудо́ный для пони-
ма́ния.

ལྷེང་འཕྲོག་ терять; терпеть
убы́ток.

ལྷེང་བ་ཉིད་ гру́бость.

ལྷེང་པོ་ гру́бый; неотё-
санный.

ལྷེང་རལ་ на́кипь; пе́на;
грязь на пове́рхности воды́.

ལྷེང་རྩ་ вы́сохший труп,
мумия.

ལྷེང་རྩ་ལ་ *см.* ལྷེང་རལ་.

ལྷེད་ཁ་ I)ссора, спор; 2)
тя́жба, суде́бное де́ло; 3)
раска́яние, сожа́ление.

ཐུང་གཅོད་ разрешать спор;
разбирать судебное дело.

ཐུང་གཞི་ причина возник-
новения ссоры (судебного
дела).

ཐུང་ལ་ ответчик.

ཐུང་བཤད་I обращаться в
суд.

ཐུང་བཤད་II притворяться,

ཐུན་ одевать, надевать;
носить (одежду).

ཐུན་གོས་ одежда.

ཐུན་ཆས་ одежда.

ཐུལ་ побего (растения);
раскрывшиеся почки.

ཐུལ་ཤ་ хромой.

ཐུས་སྐྱུག་ 1) родители жены,
тесть и теща; 2) родители
мужа, свёкор и свекровь.

ཐུས་ཤོ 1) свёкор; 2) тесть.

ཐུས་མོ 1) свекровь; 2)
теща.

ཐུ་ཐུས་ густой (о гриве).

ཐུ་འགྲིག་ готовиться, под-
готовляться.

ཐུ་སྐྱོག་ подготовка, приго-

товления; подготовитель-
ный; འགྲིག་ готовить,
подготавливать.

ཐུ་ཆགས་ཤོ 1) милый, при-
ятный; 2) эlegantный.

ཐུ་ཆས་ см. ཐུ་ཆས་.

ཐུ་དག་ чистота.

ཐུ་ཐབས་ порядок, устрой-
ство.

ཐུ་སྐྱོན་ пшеница.

ཐུ་བ་ см. ཐུ་བ་.

ཐུ་བ་ད 1) сетка, натянутая
на окно; 2) резьба по дере-
ву.

ཐུ་ཐུག་ 1) ость (колоса); 2)
щетина.

ཐུ་ཐུབ་ 1) ость ячменя;
2) ячменная мякина.

ཐུ་མ 1) кончик (волоса); 2)
ость (колоса).

ཐུ་ཐུར་ угол.

ཐུ་ I школа, учебное заве-
дение.

ཐུ་ II угол.

ཐུ་ཁང་ школа (здание).

ཐུ་སྐྱོག་ см. ཐུ་སྐྱོག་.

ཐུ་ཆས་ монашеская одежда.
ཐུ་ནང་རྒྱང་ རེ་ཅེ་ཏ་ Чананг
(округ Хлока).

ཐུ་བ་ послушник; монах.

ཐུ་ཐུག་ ученик, школьник.

ཐུ་ཚང་ дацан, отделение
в монастырской школе
(напр., философское, меди-
цинское и т. п.).

ཐུ་ཤག་ монашеская келья.

ཐུ་ས་ монастырская школа;
монастырь.

ཐག་སྐྱོང་ ཅེ་མོ་, отголосок.

ཐག་བ་ 1) тон; 2) звук.

ཐགས་ 1. см. ཐགས་བ་; འཇན་
известный, прослав-
ленный; འཇིན་ бесславный;
2. прош. вр. от འཇགས་.

ཐགས་ཚེན་ знаменитый, про-
славленный.

ཐགས་འདོད་ཅན་ честолюбивый.

ཐགས་བ་ известность, слава;
известный, знаменитый; འདོད་

འདོད་བ་ плохая (дурная)
слава; ཐགས་བར་འགྲུར་ про-

славиться; གྲགས་བར་བྱིད་ про-
славлять[ся].

གྲགས་ལས་ известный, зна-
менитый.

གྲང་ 1. холод; 2. зябнуть,
мёрзнуть.

གྲང་ངར [сильный] холод.

གྲང་ནད་ простуда.

གྲང་བ་ холодный; གྲང་བའི་
ལས་སྐྲོན་ холодная обработка
(металла).

གྲང་བ་མེལ་ тёплый.

གྲང་མ་ см. གྲང་བ་.

གྲང་ཚལ་ холодная закуска.

གྲང་གུས་ дрожь от холода;
~བྱིད་ дрожать от холода.

གྲང་ས་ збна холодного кли-
мата.

གྲངས་ число, величина; ~
ཅན་ а) многочисленный; б)

пронумерованный; сосчитан-
ный; ~མེད་ бесчисленный;

~མེད་བར་ бесчисленно.

གྲངས་ཀྱི་ число; цифра; ~
རྒྱུ་ считать.

གྲངས་རྒྱུ་ ~ བྱིད་ считать.

གྲངས་གཙོག་བ་ вычитание.

གྲངས་བཅད་ данное (уста-
новленное) число, установ-
ленная величина; ~ ཀྱི་ལག་
འཁྲིམ་ разрешение, лицензия.

གྲངས་ཐུང་ запятая (в деся-
тичной дроби).

གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ нацио-
нальные меньшинства.

གྲངས་འདིབས་ считать.

གྲངས་འབྲོར་ общая сума.

གྲངས་ཚད་ количество; объ-
ём (продукции).

གྲངས་ལས་འདས་བ་ бесчис-
ленный.

གྲབ་རྒྱགས་ гордость; хвас-
товство; ~བྱིད་ хвастаться.

གྲབས་ 1. приготовления;
устройство; 2.: ~[བྱིད་] при-
готовлять[ся], подготов-
лять[ся], готовить[ся].

གྲབས་རྒྱུ་ приготовление,
подготовка; ~བྱིད་ подго-
товлять[ся].

གྲབས་ལུལ་ приготовления,
подготовка.

གྲབས་གསོམ་ подготовка; ~
བྱིད་ готовить, устраи-
вать.

གྲམ་གྲང་ болотистая равни-
на.

གྲམ་བ་ болото; ~ཅན་ болот-
ный.

གྲལ་ 1) сиденье, место; 2)
ряд; порядок; 3) разряд,
класс.

གྲལ་སྐོར་ отряд, команда,
подразделение, часть.

གྲལ་འབྲིག་གཅང་སྐྱུ་ гигиена
(букв. порядок и чистота).

གྲལ་འབྲིགས་ расположение
по порядку, порядок.

གྲལ་རྒྱིག་ расставлять по по-
рядку; стробить в ряды; строб-
иться.

གྲལ་ནས་ལུས་ оставлять, не
отдавать.

གྲལ་བྱ་ см. གྲལ་མ་.

གྲལ་མ་ брус, балка; стро-
пило.

གྲལ་ཚང་སློབ་ཐུང་ всеобщее
начальное обучение.

གྲུལ་ཚོས་ད་ཏཱ་, རྩུལ་གྲུལ་
 གྲུལ་རིམ་ 1) རྒྱུ་; རྒྱུ་དོན་; རྒྱུ་
 རྒྱུ་ལྟར་ 2) རྒྱུ་; རྒྱུ་
 རྒྱུ་ལྟར་; རྒྱུ་ལྟར་ རྒྱུ་ལྟར་
 རྒྱུ་ལྟར་; རྒྱུ་ལྟར་ རྒྱུ་ལྟར་
 རྒྱུ་ལྟར་ རྒྱུ་ལྟར་; 3)
 རྒྱུ་, རྒྱུ་.

གྲུལ་ 1) རྒྱུ་, རྒྱུ་
 རྒྱུ་; 2) རྒྱུ་, རྒྱུ་
 རྒྱུ་; 3) རྒྱུ་; རྒྱུ་;
 རྒྱུ་.

གྲུལ་པ་ 1) རྒྱུ་. རྒྱུ་; 2) རྒྱུ་
 རྒྱུ་ རྒྱུ་; 2) རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་རིམ་ རྒྱུ་; རྒྱུ་;
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་ རྒྱུ་; རྒྱུ་; རྒྱུ་;
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ (རྒྱུ་) རྒྱུ་
 (རྒྱུ་); རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་ རྒྱུ་ [རྒྱུ་].

གྲུལ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་ལྟར་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ 1) རྒྱུ་ རྒྱུ་

2) [короткий] кривой нож
 (меч).

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
 (мечá).

གྲུལ་གྲུལ་: རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ [རྒྱུ་].

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་, རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་, རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་ (лэзвие) རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་, རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ 1) རྒྱུ་; རྒྱུ་; རྒྱུ་
 རྒྱུ་; 2) རྒྱུ་; རྒྱུ་.

a) རྒྱུ་, རྒྱུ་; б) རྒྱུ་
 རྒྱུ་; в) རྒྱུ་, རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་; རྒྱུ་ རྒྱུ་

a) རྒྱུ་ རྒྱུ་; б) རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་, རྒྱུ་;

གྲུལ་གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་, རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་. རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ 1) རྒྱུ་, རྒྱུ་
 རྒྱུ་; 2) རྒྱུ་, རྒྱུ་; 3) རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་ 1) རྒྱུ་; རྒྱུ་;
 2) རྒྱུ་; རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་ རྒྱུ་; 2. རྒྱུ་. རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་: རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

གྲུལ་ 1) རྒྱུ་; རྒྱུ་ རྒྱུ་;
 རྒྱུ་; 2) རྒྱུ་, རྒྱུ་;
 རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་.

གྲུལ་གྲུལ་ 1) རྒྱུ་, རྒྱུ་;
 2) རྒྱུ་, རྒྱུ་ (རྒྱུ་
 རྒྱུ་).

གྲུལ་གྲུལ་ རྒྱུ་; རྒྱུ་
 རྒྱུ་.

ལྷན་པ II сломанный, разломанный; разбитый.

ལྷན་པོ་ калёка, инвалид.

ལྷན་བུ་ ломота (в костях, суставах).

ལྷན་བྱམ་ вампир, вурдалак.

ལྷན་ཤོ་ལྷོ་ *пров.* Гуйчжоу.

ལྷན་ཡང་ ག. Гуйян (*пров. Гуйчжоу*).

ལྷན་ཅི་ *кит.* шёлк.

ལྷན་ *прош. вр. от* འགྲུ་

ལྷན་པོ་ двухгодовалый (трёхгодовалый) як.

ལྷན་ཅང་ *пров.* Чжэцзян.

ལྷན་པ་ глотка; дыхательное горло; ལྷན་པ་ хрипотá.

ལྷན་མག་ ость (колоса).

ལྷན་མ་ *повел. от* འགྲུ་.

ལྷན་ཤོ་ལྷོ་ ག. Чжэнчжоу (*пров. Хэнань*).

ལྷན་མ་ орошение.

ལྷན་ I горóх.

ལྷན་ II молодой медведь.

ལྷན་མ་ сверканье, блеск.

ལྷན་ пшеница.

ལྷན་ཤོ་ལྷོ་ живóт; ལྷན་པ་

быть голодным; ལྷན་པོ་

áлчный, жáдный, корыстолюбийый.

ལྷན་ལ་ берёста, тонкая бе-

рёзовая корá (*употреблялась в Тибете в качестве бумаги*).

ལྷན་ཅང་ пшеница.

ལྷན་ཐིག་ веснушки.

ལྷན་དྲང་ амбár.

ལྷན་པ་ I *см.* ལྷན་ལ་.

ལྷན་པ་ II красновáто-сёрый.

ལྷན་པ་ཤིང་ берёза.

ལྷན་མ་ 1) батáт; 2) úтренний зáвтрак.

ལྷན་མ་ ག. Ядún.

ལྷན་མ་ལྷོ་ ག. уезд Чомó (*округ Гэцзе*).

ལྷན་ཅམ་ поджáренная пшеничная мукá, пшеничная цзámба.

ལྷན་ཞིབ་ пшеничная мукá;

ལྷན་པོ་ལྷོ་ལྷན་པོ་ мукомóльная промышленность; ལྷན་པོ་ལྷོ་ལྷན་པོ་ мукомóльня.

ལྷན་རིབ་ клёцка.

ལྷན་མག་ пшеничная солóма.

ལྷན་ལ་མཐར་ муравейник.

ལྷན་ལ་ནག་ чёрные муравьи.

ལྷན་ལ་པོ་ глубокий овраг (рýтвина, ущелье) с текущим потóком.

ལྷན་ལ་མ་ муравей.

ལྷན་ལ་མ་ *см.* ལྷན་ལ་.

ལྷན་ལ་དམར་ красные муравьи.

ལྷན་ལ་ཅང་ *см.* ལྷན་ལ་མཐར་.

ལྷན་ལ་རྩང་ ущелье.

ལྷན་ལ་ས་ 1) друг, товарищ; сослуживец; помощник; 2) любимый (близкий) человек; 3) муж; 2. *буд. вр. и повел.*

от འགྲུ་.

ལྷན་ལ་ས་དྲན་ плохой друг; не-друг.

ལྷན་ལ་ས་དྲན་ 1) дрýжба; 2) друг; 3) любимый человек; 4) женá.

ལྷན་ལ་ས་པོ་ друг; ལྷན་ལ་ས་པོ་ завo-дить друзей; завязывать дрýжбу.

ཐོག་མ་བྱིད 1. по́мощь; 2. помогáть, содействовать.

ཐོག་མ་ཚོ 1) подру́га; 2) любя́мая; 3) жена́.

ཐོང་ I 1) го́род; རྒྱུ་ཅིང་གི་—ནང་ в го́роде То́кио; 2) дере́вня, село́, поселе́ние.

ཐོང་ II *прош. вр. от* འཕྲང་.

ཐོང་ཁྱིམ་ ху́тор.

ཐོང་ཁྱེར་ го́род; —ཁྱི་ཁྱོེ་го-
родскóе чи (*мера длины =*
0,33 м).

ཐོང་ཁྱེར་མ་ у́личная же́н-
щина, проститу́тка.

ཐོང་འགོ་ центр го́рода.

ཐོང་བརྩམ་ просторе́ние.

ཐོང་མཐའ་ о́краина го́рода.

ཐོང་རྒྱལ་ го́род, не отделё-
нный от предме́стий городско́й
стенóй.

ཐོང་ཁྱི་ посёлóк; дере́вня.

ཐོང་བརྒྱལ་ *см.* ཐོང་རྒྱལ་.

ཐོང་བ་ дере́вёнский жи-
тель; —ཁྱིམ་མཚོན་ сосéд.

ཐོང་མི་ дере́вёнский жи́тель.

ཐོང་ཚོག་ просторе́ние.

ཐོང་ཚོ་ посёлóк, [большáя]
дере́вня.

ཐོང་རྩ་གས་ сосéд; сосéдний.

ཐོང་གཞི་ལ་ дере́вня, сель-
ская мéстность.

ཐོང་གཞི་ལ་བ་ сельский жи-
тель.

ཐོང་ས་ *возг. от* འཕྲང་.

ཐོང་ས་བ་ почивший, усóп-
ший.

ཐོང་ཁོག་ 1) живóт; 2) киш-
кí, внúтренности.

ཐོང་ཁོག་ཚེན་པོ་ жáдный,
жáдина.

ཐོང་ཚེན་པོ་ áлчный, жáд-
ный.

ཐོང་བ་ живóт; —ལྟོགས་про-
голодáться, быть голо́дным;

—ལྷིག་ насы́титься.

ཐོན་ расход, трáта.

ཐོན་དངུལ་ расход; རྩ་དམ་གྱི་

— управлénческие расходы.

ཐོན་ཅན་ невы́годный, убы-
точный; неблагоприя́тный,

вредный.

ཐོན་ཚུང་ эконо́мия; береж-
ливость; —ནན་ཏན་ стро́гая
эконо́мия; —བྱིད་ эконо́мить.

ཐོན་པ་ 1) изде́ржки, рас-
хóды; 2) тре́бующий расхó-
дов; убы́точный.

ཐོན་འཛུང་ потре́бление,
расхóд.

ཐོན་གས་ статья́ расхóдов.

ཐོང་ཁྱོ་ནག་ споры́нья.

ཐོལ་ 1. освобожде́ние; —
ཞིན་ས་གནས་ освобожде́нный
райóн; 2. *прош. вр. от* འཕྲལ་
4).

ཐོལ་བ་ 1) спасéние; осво-
божде́ние; 2) отде́ление (*от*
кого-чегó-л.).

ཐོས་ 1) совéт, собрáние,
конферен́ция; —བྱིད་ обсу-
дáть, совеща́ться, вести́ пе-
реговóры; 2) осторо́жность.

ཐོས་ཁང་ парла́мент.

ཐོས་ཐོགས་ консу́льтáнт,
помóщник.

ཐོས་ཁྲིང་ обсу́ждение, со-
вещáние, консу́льтáция.

ཐང་ бык.
 ཐང་ཁྱིམ་ хлев.
 ཐང་ཐང་ хозяйственное мыло.
 ཐང་ལོ་ལྷ་ 1) дикий слон; 2) буйвол.
 ཐང་ཆེན་ слон.
 ཐང་ཐང་མ I ко́лики (спáзмы) в желудке.
 ཐང་ཐང་མ II врезáпно.
 ཐང་དར་མ 1) молодой бык, бычóк; 2) Ландáрма (*тибетский император, IX в. н. э.*).
 ཐང་ལྷ་ хóбот.
 ཐང་པོ་ 1) бык; 2) слон.
 ཐང་པོ་སྐྱོང་ пастúх.
 ཐང་པོ་ཆེ *см.* ཐང་ཆེན་.
 ཐང་མ་ йáва.
 ཐང་དམར་ племенной бык.
 ཐང་ཐུ་ 1) пастúх; 2) погóнщик слонóв.
 ཐང་རུ་ 1) бýчий рог; 2) сóшка, двунóга.
 ཐང་གི་ говя́дина.
 ཐང་གྲུ་ боля́чка, я́зва.
 ཐང་བ་ *см.* ཐང་བ་.

ཐང་ I чини́ть; зашивáть.
 ཐང་ II 1) возвращáть[ся]; 2) отвеча́ть.
 ཐང་མ I шерстяная оде́жда.
 ཐང་མ II пропиты́ваться, промокáть.
 ཐང་ཡ་ зевáть, широко раскрывáть рот.
 ཐང་ས་བ་ наёмный рабóтник; батра́к; слугá.
 ཐང་ I 1) óстров; 2) материк; часть свéта; 3) страна́; райóн.
 ཐང་ II монасты́рь.
 ཐང་ III *сч. для станков.*
 ཐང་སྐོར་ལམ་ཁ་ཁྱེད་ кольцевáя доро́га вокрúг монасты́ря (*в Лхасе; место паломничества*).
 ཐང་གྲུ་ общест́венный сад, парк; ལྷ་རྩེ་བུ་— Норбу-ли́нгка (*летний дворец далай-ламы в Лхасе*).
 ཐང་ངན་ ссóбра; спор; рáспря.
 ཐང་ཆེན་ континéнт, материк; —ཨ་ཉི་ཡ་ Азия.

ཐིང་བུ་ дúдка; флéйта.
 ཐིང་མ་ бéрег (*озера или реки*).
 ཐིང་སྐྱོང་བ་ садо́вник.
 ཐིུ་ 1) пéсня; 2) пéние.
 ཐིུ་གས་ пéние и тáнец; —ཆོགས་བ་ ансамбль пéсни и пля́ски.
 ཐིུ་དབང་ས་ 1) пéние; 2) пéсня; —མཉམ་ལས་རྩེ་ཁག་ хор.
 ཐིུ་གཞས་ пéсня; —གཞིང་ петь.
 ཐིུ་ལིན་ петь.
 ཐིུ་ད་ заклáд, залóг; в́ыкуп.
 ཐིུ་མ་ 1) кáша; འབྲས་— рíсовая кáша; ལྷ་ས་— ячмéнная кáша; 2) заквáска (*из риса, ячменя или пшеницы; употребляется вместо солода при приготовлении пива*).
 ཐིུ་རོ་མ་ лесóк.
 ཐིུ་གས་ 1) доскá; лист; 2) блю́до, тарéлка.
 ཐིུ་གས་ཐག་ ремéнь (*для перевязывания книг*).
 ཐིུ་གས་བམ་ том, кн́ига.

ཐོགས་ལུ 1) лист (книги);
2) наклейка (ярлык) на кни-
ге (с её названием).

ཐོགས་གིང་ дощечки-папки
ксилόграфа.

ཐོང་ говорить, рассказы-
вать, описывать.

ཐོང་རྩེད་ཐོ་ཚེས་ Куриль-
ские острова.

ཐོང་བྱ 1) рассказ, описа-
ние; 2) вступительное слово.

ཐོང་བྱ་པོ་ рассказчик.

ཐོང་བྱ་མོ་ рассказчица.

ཐོང་ཕྱ་ разговор; рассказ,
повествование; ~ཐོང་, ~བྱིད
рассказывать, повествовать.

ཐོང་ཕྱལ་ разговор, беседа;
~བྱིད་ беседовать.

ཐོང་གཞི 1) предмет (тема)
разговора; 2) предисловие;
введение.

ཐོང་བཞུངས་བྱ 1) вступи-
ление, вступительное слово;
2) говорящий вступительное
слово; выступающий пер-
вым; 3) см. ཐོང་གཞི.

ཐོན་ལྷུགས་ глупец, бестол-
ковый, не умеющий связать
двух слов.

ཐོན་བྱ་ дурак, глупец, иди-
от; глупый, тупоумный.

ཐོན་བྱ་ཉིད་ глупость, тупо-
умие.

ཐོན་པོ་ дурак.

ཐོན་ཕྱ་ дура.

ཐོབ་ (прош. ер. и повел.
ཐོབས་) сплющивать, сдав-
ливать; растаптывать.

ཐོབས་ прош. ер. и повел.
от ཐོབ་.

ཐོབ་ལ་ давить, сжимать; вы-
жимать.

ཐོ་ I бок, сторона.

ཐོ་ II подпруга.

ཐོ་ III кашель; ~ཐོག་ каш-
лять.

ཐོ་དཀར་ см. ཐོ་སྐར་.

ཐོ་སྐར་ 1) окно; 2) мален-
кая дверь.

ཐོ་བུང་ анат. лёгочный
пузырёк.

ཐོ་ལྱིས་ мед. астма.

ཐོ་ལྱིང་ анат. лёгкие.

ཐོ་རྩལ་ 1) кавёрны в лёг-
ких; 2) отхаркивание.

ཐོ་ནད་ лёгочное заболева-
ние.

ཐོ་བྱ་ анат. лёгкие; ~
འགྲུལ་ཚད་ ёмкость лёгких.

ཐོ་བྱ་དགའ་ быть радостным.

ཐོ་བྱར་ 1) вдруг, внезапно;
2) срочно, экстренно; экстр-
енный; ~དམག་འགྲུབ་ молни-
еносная война.

ཐོ་བྱར་དུ་ см. ཐོ་བྱར་.

ཐོ་བྱར་བྱ 1) неожиданный;
2) чрезвычайный, экстрен-
ный.

ཐོ་ཐུན་ лекарство от кашля.

ཐོ་གལ་ 1) молния; ~ཐོག་ свер-
кать (о молнии); 2) электрич-
ество; 3) мгновение, миг.

ཐོ་གལ་སྐར་ лифт.

ཐོ་གལ་སྐྱུད་ электропровод,
электропроводка.

ཐོ་གལ་སྐྱུད་ ~[འགྲུལ་འཁོར་] ге-
нератор; ~ས་ཚོགས་ электро-
станция.

དགག་ཚོག་ *возражение.*
 དགག་ལན་གྱིག་ *дать отповедь,*
опровергнуть.

དགང་ *буд. вр. от རགངས་.*

དགད *буд. вр. от རགད་.*

དགབ *буд. вр. от རགབས་.*

དགའ 1) радоваться, весе-
 литься; быть довольным;
 2) любить; нравиться.

དགའ་བཀྲར་ འབྱིད་ *охотно*
(от всей души) поддерживать.

དགའ་སྐྱིད་ *радость.*

དགའ་སྐྱེལ་ འཁྱུ་ *торжественно*
проводжать.

དགའ་ལྗོགས་ *сердечный друг;*
любимый человек.

དགའ་མགུ་ *огромная радость;*
 དགའ་མགུར་སྐྱོད་ *а) брачная*
церемония; б) разврат.

དགའ་གཅིས་ འབྱིད་ *относитель-*
ся с любовью (с заботой).

དགའ་ཉི་ འབྱིད་ *пристра-*
ститься.

དགའ་རྗོན་ *праздник, тор-*
жество; банкет, приём; འ
བའས་ *устраивать приём.*

དགའ་རྗོན་རྗོན་འབྱེལ་ *поздрав-*
ление.

དགའ་འདུན་ *свадьба; འབྱིད་*
праздновать свадьбу.

དགའ་ལྗན་ *Гадэн (название*
монастыря под Лхасой).

དགའ་སྐྱང་ *радость.*

དགའ་པོ་ 1) веселье, ра-
 дость; весёлый, радостный;

2) любовь; симпатия; сим-
 патичный; འཉི་པོ་ *близкий*
(дорогой) друг; ང་ཁོང་ལ་འ
ཡད་ *он мне симпатичен; འ*
བྱིད་ *любить; симпатизировать.*

དགའ་སྐྱོ་ *радость; འཇིག་*
об-
радоваться; འཇིག་མོ་ *энтузи-*
азм, воодушевление; འཇིག་
མོས་ *горячо, с энтузиазмом;*
འབྱིད་ *нравиться, проявлять*
интерес (к кому-л.).

དགའ་བ་ *радость, веселье;*
счастье; радостный; счастли-
вый.

དགའ་བའི་སྐྱོགས་ཁག་ *ориен-*
тация.

དགའ་བར་ *радостно; весело.*

དགའ་འཕོད་ འབྱིད་ *радостно*
звать (призывать).

དགའ་འབྱེལ་ཚོགས་འདུ་ *вечер*
встречи.

དགའ་རྗོན་ འཁྱུ་ *поздрав-*
лять.

དགའ་ཚིད་ *веселье; развле-*
чение; འབྱིད་སྐྱོ་ *культурные*
мероприятия.

དགའ་ཚོར་ *радость, ликован-*
ние, воодушевление; འབྱིད་
ликовать; འཇིག་མོ་ *горячий*
энтузиазм.

དགའ་འཇུག་ *радостный смех;*
འབྱུང་ *радостно смеяться.*

དགའ་ཞེན་ *любовь; འཇིག་འཁྲུང་*
བྱིད་ *любить и уважать; འབྱིད་*
относиться с любовью; འབྱིད་
ཁོས་པ་ *любимый.*

དགའ་ལུར་ *приветственные*
возгласы.

དགའ་ཁོས་པ་ 1) отрядный;
 2) любимый.

དགའ་རོགས་ *см. དགའ་ལྗོགས་;*
འབྱོགས་ *полюбить, влюбить-*
ся.

དགའ་ཐེམས་མྱོ། *см. དགའ་མྱོ་*
[མྱོ].

དགའ་ཐེམས་འཁོལ་བ། горячий, радужный; དགའ་ཐེམས་འཁོལ་བའི་རྒྱ་ལེན་གྱ། оказывают радужный приём.

དགའ་བསྐྱ། радостная встреча; འགྱ། радостно встречать, приветствовать; одобрять.

དགས་ I 1. (*прош. вр. བགས་, повл. ཁོར་*) изолировать, выделять, отделять; 2. разрыв.

དགས་ II *см. དགའ་བར་*.

དགལ། *буд. вр. от འཁོལ་*.

དགས་ *буд. вр. от འགས་*.

དགུ་ I девять.

དགུ་ II 1. *частица мн. ч.: མྱོས་* — многочисленные разговоры; མྱོ་ — люди; 2. все; всё; མཁོ་ — всё необходимое.

དགུ་ III сгибать, искривлять.

དགུ་ཅོག། все; всё.

དགུ་བརྩ། девяносто.

དགུ་བ། девятый.

དགུ་ཚོགས་: — [མྱོ་ཚོ] Млечный Путь.

དགུག། *буд. вр. от འགུགས་*.

དགུང་ 1) полночь; 2) полдень; 3) середина, средняя часть.

དགུང་ལྗོན། голубое небо.

དགུང་མྱོང་། возраст.

དགུང་གིག། меридиан.

དགུང་བརྩན། неделя.

དགུང་ཚོ་ 1) середина, центр; 2) ночь.

དགུང་ཉག། днёвка (*во время похода*).

དགུང་མོ་། возраст; བྱིད་རང་། — ཆེ་ཆུང་རོད། сколько Вам лет?

དགུང་གསར་། Новый год.

དགུན་ཁ། зима.

དགུན་ག། *см. དགུན་ཁ་*.

དགུན་གྲོ། озимая пшеница.

དགུན་ཆས། зимняя одежда.

དགུན་ཉར་། хранение собранного урожая.

དགུན་ཉལ། зимняя спячка.

དགུན་ཉི་ལྗོན་ག། зимнее состояние.

དགུན་ཉི་ལྗོན་གིག། Южный тропик.

དགུན་དུས། зимний сезон; འགུང་མིང་། зимние каникулы.

དགུན་ཚ། высохшая (*букв. зимняя*) трава (*собираемая на корм скоту*).

དགུམ། *буд. вр. от འགུམ་*.

དགུར་ I много; всё.

དགུར་ II скрюченный, согнутый, стёрбленный.

དགུར་མོ། горбун.

དགུས་ *оруд. п. от དགུ་ I*.

དགུས་ནིང་། позапрошлый год.

དགེ་མྱོ་ན། недостаток, недочёт; порок; несовершенство; འབཛོད་, འབསྐང་། критиковать; འབརྟག། определять (*определять*) качество (*чего-л.*); མོ་འབསྐངས་བྱིད། исправлять недочётки (*недочёты*).

དགེ་མྱོས། лама-инспектор (*следящий за порядком в мо-*

настыре и налагающий наказание на нарушителей).

དགེ་ལོན་ 1) учитель, педагог; རྒྱུ་ལོན་ профессор; རྒྱུ་ལོན་པ་ педагогическое училище; 2) мастер; инженер.

དགེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ཡེ་ཤེད་ Гегэ (округ Ньингчи).

དགེ་ལོན་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ педагогическое училище.

དགེ་འདུན་ духовенство (буддийское).

དགེ་ལྷུག་ 1) мальчик, вступивший в монастырь, послушник; 2) ученик, подмастерье.

དགེ་བ་ 1) добродетель; добро; དགེ་བ་འདི་ལས་ добрые дела; 2) счастье, радость; དགེ་བ་འདི་བདག་ཉིད་ счастье, удача.

དགེ་ལྷོ་དུང་ རྒྱུ་ལོན་ творить добрые (полезные) дела.

དགེ་ལྷོ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ལོན་ རྒྱུ་ལོན་ совершаться.

དགེ་ལྷོ་ལྷོ་ གེ་ལུ་ (общее название новообращённых буд-

дийских монахов, принявших обет отречения).

དགེ་མཚན་ 1) преимущество; 2) польза, выгода; རྒྱུ་ལོན་པ་ полезный, эффективный.

དགེ་ལྷུག་ས་པ་ 1) «жёлтая секта» (господствующая религиозная секта в Тибете);

2) духовное лицо, принадлежащее к «жёлтой секте».

དགེ་ལེགས་ 1) счастье, благо; 2) добрые дела, хорошие поступки.

དགེ་བ་འདུང་ རྒྱུ་ལོན་ примирять (враждующих), улаживать, урегулировать (конфликт).

དགེ་བ་ལྷོ་ས་ གེ་ལུ་ (высшая ученая степень, даваемая в ламском монастыре за безукоризненное знание священных буддийских канонов).

དགེ་ལེགས་ས་ милосердие; благочестие.

དགེ་ལྷོ་རྒྱུ་ གེ་ལུ་ (монах, строго соблюдающий 36 буддийских обетов отречения).

དགེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ преподаватель и ученик.

དགེ་ས་པ་ довольный, удовлетворённый.

དགེ་བ་ ལོན་ дикий козёл; горный баран.

དགོན་ག་ 1) поднять; отделить; выдернуть; 2) буд. вр. от ལོན་ག་.

དགོང་དག་ вечер.

དགོང་རྒྱུ་ вторая половина дня.

དགོང་མ་ вечер.

དགོང་ཚོགས་ вечер. вечеринка; ལྷོ་ས་ལྷོ་ལྷོ་ танцевальный вечер.

དགོངས་ 1) думать, размышлять; 2) помнить; 3) предполагать, намереваться.

དགོངས་ཀྱི་ རྒྱུ་ལོན་ см. དགོང་མ་.

དགོངས་ལྷོ་ལྷོ་ разрешение, дозволение.

དགོངས་འགལ་ обиды, неуловящие; ལོན་ལྷོ་ལྷོ་ обижаться, выражать неудовольствие.

དཀོངས་འགྲེལ་комментарий,
пояснения.

དཀོངས་འཆར་мнение,
взгляд; འཕྱོད་ expressing
мнение.

དཀོངས་དོན་смысл, суть;
дух.

དཀོངས་བ་1) размышление;
2) воспоминание; 3) мысль,
идея; мнение.

དཀོངས་བ་དཀྱུག་сердить;
расстраивать.

དཀོངས་བ་སྤྲོར་1) освобож-
дать от должности, уволь-
нить; 2) давать отпуск.

དཀོངས་བ་གནང་давать от-
пуск.

དཀོངས་བ་བྱུ་1) уходить с
должности, подавать в от-
ставку; 2) просить о предо-
ставлении отпуска; 3) откла-
ниваться, прощаться; 4) про-
сить разрешения.

དཀོངས་བ་བཞིན་размыш-
лять, раздумывать.

དཀོངས་ལོག་འགྲོང་

увольнять, смещать с дол-
жности.

དཀོངས་བབས་འགྲོང་от-
странять от должности.

དཀོངས་གཞི་བསྐྱར་справ-
ляться, наводить справки.

དཀོངས་བཞིན་1) стремле-
ние, желание; 2) обдумыва-
ние; འགྲོས་ исходя из..., с
точки зрения...; заботясь
о...; འགནང་ обдумывать,
вникать.

དཀོངས་ཡངས་གནང་отно-
ситься великодушно (снис-
ходительно).

དཀོན་I 1. шутка; смех; 2.
шутить; смеяться.

དཀོན་II *буд. вр. от* དཀོན་

དཀོན་དུང་ཅན་пустыня,
безводная песчаная степь.

དཀོན་ལྗེ་монастырь.

དཀོན་པ་1) уединение, уеди-
ненное место; 2) монастырь.

དཀོན་གཞི་монастырские
имения (владения).

དཀོས་1. необходимость,

нужда; необходимый, нуж-
ный; 2. быть необходимым,
нуждаться, требовать[ся].

དཀོས་མཁོ་потребность,
нужда.

དཀོས་གལ་необходимость.

དཀོས་ངེས་необходимость;
необходимый; འགྲི་ཡོ་གྲུན་не-
обходимый инвентарь.

དཀོས་ཆ་необходимое; пред-
меты первой необходимости.

དཀོས་གཏུགས་ཆེ་བ་крайне
необходимый (нужный).

དཀོས་འདུན་требование.

དཀོས་བ་нужда, необходи-
мость.

དཀོས་མེད་ненужный, бес-
полезный.

དགྱི་гнуться, сгибаться.

དགྱིས་*почт. от* དགའ་.

དགྱིས་འཚོར་радость, ве-
селье; འགནང་ радоваться,
веселиться.

དགྱ་враг; враждебный; འགྱུན་

1. враждовать, ненави-
деть; 2. враждебно.

དགའ་བཅོམ་བ *bydd.* архат (бука. победивший врагов).

དགའ་ཆ འུ་རྩེ་གུ་, вооружение.

དགའ་ཆས འུ་རྩེ་གུ་, вооружение; ~འཛོལ་གྱི་ལྷན་ захватить (взять) трофей.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, алебарда.

དགའ་པོ་ འུ་རྩེ་གུ་, враг; འུ་རྩེ་གུ་, враг. классовой враг.

དགའ་པོ་འཛོལ་ འུ་རྩེ་གུ་, враждебно относиться; ~འཛོལ་ལས་འགུལ་ враждебная деятельность

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, шлем.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, враг.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, опасение; ~འཛོལ་ опасаться.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, враг, противник; ~འཛོལ་ сделаться врагом.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, враждебно относиться, занимать враждебную позицию.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, враг.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, враждебно относиться, ненавидеть.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, месть; ~འཛོལ་, ~འཛོལ་, мстить.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, реваншизм.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, кровная месть, мщение убийством.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, распространение, протяжение.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, см. དགའ་ལྷ.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, враг *bydd.* *вр.* от འཛོལ་.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, относиться враждебно.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་ 1. враждебное отношение, враждебная позиция; ~འཛོལ་ враждебно; 2.: ~[འཛོལ་] враждебно относиться; занимать враждебную позицию.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, враждебно относящийся.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, стать на враждебные позиции.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, столкновение, конфликт; འཛོལ་གྱི་ལྷན་གྱི་ འཛོལ་, военный конфликт.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, (прош. *вр.* འཛོལ་, *повел.* འཛོལ་) объяснять, растолковывать.

དགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, *вр.* от འཛོལ་ 1), 2), 3).

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, прош. *вр.* от འཛོལ་གུ་.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, прош. и *буд.* *вр.* от འཛོལ་.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, смех, хохот; ~འཛོལ་ засмеяться, рассмеяться.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, забавный, смешной, комичный.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, 1) испытывать, пробовать; 2) брать в рот, отведывать.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, резать, разрезать.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, препятствие; ~འཛོལ་ создавать препятствие; ~འཛོལ་ устранять препятствие.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, I (прош. *вр.* и *повел.* འཛོལ་) одевать; носить (одежду, обувь).

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, II *буд.* *вр.* от འཛོལ་.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, доля, часть.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, распределение; ~འཛོལ་, ~འཛོལ་, распределять; делить.

བགའ་ལྷ འལེ་བཀའ་, платье, одежда.

བཞོ་ཚུལ་ *расписание.*
 བཞོ་བཤའ་ 1) *распределе-*
ние, раздел; 2) *доля; надёл;*
 ་ལྷིག་, ་བྱིད་ *распределять;*
делить; раздавать; выделять.
 བཞོ་ད (*прош. вр. བཞོ་ས,*
буд. вр. བཞོ་) *делить, раз-*
делять.
 བཞོ་ད་བྱིད་ *мат. делитель.*
 བཞོ་ད་ར་ *доля, часть, пай.*
 བཞོ་ས་ *буд. вр. от ར་ཞོ་ས.*
 བཞོ་ས་ས་ *прош. вр. от*
ར་ཞོ་ས.
 བཞོ་ས་ I *прош. вр. и повел.*
от བཞོ་.
 བཞོ་ས་ II *прош. вр. от*
བཞོ་ད.
 བཞོ་ས་བ་ *разделение, рас-*
членение.
 བཞོ་ས་བྱ་ *мат. делимое.*
 བཞོ་ས་ཚེས་ *мат. деление.*
 བཞུང་' *продлить, отложить.*
 བཞུ་ *буд. вр. от བཞུ་ད.*
 བཞུ་བ་ *действие, деяние.*
 བཞུ་ད (*прош. вр. བཞུ་ས,*
буд. вр. བཞུ་, *повел. བྱིས་*) *посту-*

пáть, дéйстви́вать; дéлать,
создава́ть.
 བཞུ་ས་ *прош. вр. от བཞུ་ད.*
 བཞུ་ས་ *прош. вр. от ར་ཞུ་ད.*
 བཞུང་' 1. *число́; 2. 1) (прош.*
вр. བཞུང་ས, повел. ཞུང་ས) *счи-*
та́ть; 2) буд. вр. от བཞུང་'.
 བཞུང་'ཐྱིང་' *чётки.*
 བཞུང་ས་ *прош. вр. от བཞུང་'*
и བཞུང་'.
 བཞུ་ད I *широко́ открыва́ть;*
 མེག་— *широко́ открыва́ть*
глаза́; ཀྱིང་'བ་— вытя́гивать
но́ги.
 བཞུ་ད II *чеса́ть; цара́пать.*
 བཞུ་ས་བ་ *отделённый; раз-*
лучённый.
 བཞུ་ *буд. вр. от བཞུ་ད.*
 བཞུ་གས་ *подбира́ть (унав-*
шее).
 བཞུང་' *буд. вр. от ཞུང་ས.*
 བཞུང་ས་ *прош. вр. от ཞུང་ས.*
 བཞུ་ད (*прош. вр. བཞུ་ས,*
буд. вр. བཞུ་) *очища́ть, чи́стить,*
сдира́ть (шелуху, скорлупу и
т. п.); ру́шить (зерно).

བཞུ་ས་ *прош. вр. от བཞུ་ད.*
 བཞུ་ I. *старéть; 2. ста́рый.*
 བཞུ་ས་བ་ 1) *ста́рик; 2) ста́р-*
ший [сын].
 བཞུ་ས་མ་ 1) *ста́руха; 2)*
ста́ршая [дочь].
 བཞུ་ས་གཞོན་ *ста́рые и моло-*
ды́е, стари́ки и молодё́жь.
 བཞུ་ས་མང་' *ста́рый, пре-*
ста́релый; ་བྱིད་ ста́рится.
 བཞོ་ I *пéсня.*
 བཞོ་ II (*прош. вр. и повел.*
བཞོ་ས) 1) *обсужда́ть, диску-*
ти́ровать; 2) реша́ть.
 བཞོ་ཞིང་' 1. *обсужде́ние,*
диску́ссия, диспу́т; ་ཆེན་པོ་
широ́кая диску́ссия; ་བྱིད་
обсужда́ть, дискути́ровать;
 2. *обсужда́ть, дискути́ровать.*
 བཞོང་' (*прош. вр. བཞོང་ས,*
буд. вр. བཞོང་', повел.
བཞོང་ས) *счита́ть.*
 བཞོང་ས་ *повел. от བཞོང་'.*
 བཞོ་ད་ *идти́, сле́довать; дви-*
гаться; བཞོ་ད་བརྩི་དུས་ལྡན་པས་
перехо́дный пери́од.

བཟོད་ལམ་ дорóга, путь.
 བཟོས་ 1. совещание; 2. *прош. вр. и повел. от བཟོ་*.
 བཟུན་ *прош. и буд. вр. от ཟོན་*.
 མགར་ཁང་ кúзница.
 མགར་བ་ кузнéц.
 མགལ་བ་ полéно, чурбáн.
 མགལ་བ་ чéлюсть; ཡ་—
 вёрхняя чéлюсть; མ་—
 нижняя чéлюсть.
 མགལ་མི་ фáкел.
 མགུ་ рáдовать[ся], быть
 (дéлать *кого-л.*) довóльным.
 མགུར་ 1) гóрло; 2) гóлос; —
 ལྷན་པ་ приятный гóлос; 3)
 пéсня; религиóзный гимн.
 མགུར་མ་ *см.* མགུར་ 3).
 མགུལ་ шéя; гóрло; —བཅད་
 обезглáвливать.
 མགུལ་ཚོ་ кáшель; —ཚོན་
 кáшлять.
 མགོ་ 1) гóловá; —དགུག་
 དགུག་བྱིད་ кивáть (покáчивать)
 гóловóй; 2) вёрхняя часть;
 вёрхушка; вёршина; མི་—

вёршина горы; 3) начало;
 མི་—ལ་ в начале гóда; —
 བྲར་དཔུང་འཇུག་བྱས་པ་ *обр.*
 аппетит приходит во время
 едь; —ནས་གཞུག་གུ་བར་དུ་ с
 начала до концá.
 མགོ་སྐོར་ обмáн, хитрость;
 —གཏོང་—
 —གཏོང་—
 обмáнывать, вводить в заб-
 луждéние; —གཟེད་
 быть обмá-
 нутым; —གཏོང་མཁུན་
 обмáн-
 щик.
 མགོ་སྐྱུ་ 1) седогóловый;
 2) *обр.* старíк; старúха.
 མགོ་སྐྱོང་ патрóн, шеф.
 མགོ་བློ་རྒྱུ་ *см.* མགོ་སྐོར་.
 མགོ་སྐྱོང་
 руководíть.
 མགོ་སྐྱོང་བ་
 руководящий.
 མགོ་འཁོར་
 увлéчься; при-
 страстíться (*к чему-л.*); —
 བྲིབས་
 быть обмáнутым.
 མགོ་དགུར་ཞུ་ 1) унижéнно
 просíть; 2) сдавáться, капи-
 тулирóвать.

མགོ་སྐྱར་ཞུ་ *см.* མགོ་དགུར་ཞུ་.
 མགོ་མཇུག་ 1) гóловá и хвост;
 —བསྐྱོག་ *обр.* а) свёргнуть
 (*букв.* поменáть местáми
 хвост и гóлову); б) вносить
 смятéние; —བསྐྱོག་གྱུ་འཕམ་
 འགུལ་
 подрывнáя дéятель-
 ность; 2) началó и концé; —
 བར་གཟུམ་
 а) началó, середíна
 и концé; б) вёрхнее, среднее
 и нижнее течéние рекí.
 མགོ་ཉལ་ *обр.* вóлосы [на
 гóловé].
 མགོ་ཉུག་
 запúтанный, сви-
 вáющий с тóлку, вызывáю-
 щий недоумéние.
 མགོ་གཉིས་མ་ 1) предáтель,
 двурúшник; 2) колéблющийся,
 нестóйкий (*о человеке*).
 མགོ་རྩུག་
 трúдный, слóбж-
 ный, запúтанный; —བཟོ་
 соз-
 давáть трúдности.
 མགོ་རྩུ་མས་
 бáлáнс, равнó-
 вéсие.
 མགོ་བརྩུང་
 упрýмый.
 མགོ་བརྟགས་
 капитулáция;

འགན་བབས་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
задача; порученное дело.

འགན་ལྷན་ 1) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
ответственность; 2) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
обеспечивать, гарантировать.

འགན་དབང་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
правá и обя-
занности; служебные функ-
ции; བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
исполнять обя-
занности.

འགན་འཛིན་ 1) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
контракт, до-
говор; 2) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
полномочия.

འགན་ལྷན་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
ответственность; བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
обеспечивать, гарантировать (вы-
полнение взятой на себя зада-
чи); བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
письменное обя-
зательство.

འགན་ལོར་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
безответствен-
ность, потеря ответствен-
ности.

འགན་སྲུང་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
гарантия.

འགབ་ I བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
прятаться; избе-
гать; остерегаться.

འགབ་ II བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
соответствовать,
подходить; བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
подходит
ли?; слéдует ли?, нáдо ли?

འགའ་ཞིག་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
некоторые.

འགའ་རེ་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
см. འགའ་ཞིག་.

འགའ་ཤས་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
см. འགའ་ཞིག་.

འགས་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
иногда.

འགལ་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
пренебрегать; нару-
шать; идти вразрýз (с чем-л.).

འགལ་རྐྱེན་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
препятствие,
помеха; བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
преодолевать
препятствия.

འགལ་མཐུན་རིང་ལུགས་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
филос.
эклéктизм.

འགལ་བ་ 1) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
противорéчие;
антагонизм; противорéчийый;
антагонистический; 2) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
нару-
шéние.

འགལ་ཚབས་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
серьёзный про-
стýпок; преступлéние; བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
престýпник; преступный.

འགལ་འཛོལ་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
простýпок; བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
тяжкий простýпок,
преступлéние.

འགལ་ལྷན་ 1) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
враг; 2) проти-
воположность; антагонизм.

འགས་ (буд. вр. དགས་) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
рас-
колóть[ся], разбítь[ся];
лóпнуть; взорвáть[ся].

འགས་མཛིན་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
бóмба; снаряд.

འགུག་ (прош. вр. འགུག་, བཟོན་པའི་
вр. དགུག་, བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
повел. འགུག་) 1)
звать, созывáть; собирáть;
2) тянúть, тащítь за собóй;
вовлекáть, завлекáть; 3) сги-
бáть[ся], склоня́ть[ся]; 4)
мóрщить[ся], собирáть[ся],
склáдками.

འགུག་སྐྱུད་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
вовлекáть; за-
зывáть; собирáть.

འགུགས་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
см. འགུག་.

འགུམ་ 1) (прош. вр. འགུམས་
или འགུམ, བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
вр. དགུམ་) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
уми-
рáть; 2) (прош. вр. འགུམས་,
буд. вр. དགུམ, བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
повел. འགུམ) བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
убивáть.

འགུམས་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
прош. вр. འགུམས་
от འགུམ

འགུལ་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
1).
འགུལ་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
двигáться; шевелítь-
ся; колебáться; трепетáть; བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
~ землетрясéние.

འགུལ་རྒྱུད་ 1. བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
движéние; བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
~ འགུལ་འཛོལ་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
двигáтель, мотóр; 2. བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་ བཟོན་པའི་
приводítь
в движéние (в дéйствиe).

<p>загорáживать (<i>дорогу и т. п.</i>).</p>	<p>ཞིག་— вписать но́вую стра- ницу в исто́рию.</p>	<p>འགོལ་ས II уединённое мéсто.</p>
<p>འགོག་ཀྱིན་ препятствие; — གཏོང་ препятствовать; — བཟོ чинить препятствия.</p>	<p>འགོད་ཐོ учётная кáрточ- ка.</p>	<p>འགོས་ <i>прош. вр. от</i> འགོ II. འགོས་ནད зара́зная бо- лéзнь.</p>
<p>འགོག་གཏམ་བཤད протесто- вáть.</p>	<p>འགོད་དེབ записна́я кни́ж- ка.</p>	<p>འགོས་ཚབས опа́сность за- раже́ния.</p>
<p>འགོག་ཐབས་བྱལ་བ неотвра- ти́мый, неизбе́жный, неми- ну́емый.</p>	<p>འགོམ (<i>прош. вр. བགོམས་</i>, <i>буд. вр. བགོམ, повел.</i> འགོམས) 1) ступáть, иди́ти; 2) <i>перен.</i> попира́ть.</p>	<p>འགྱང' (<i>прош. вр. འགྱངས</i>) откла́дывать; зата́гивать.</p>
<p>འགོག་ལྗོན་ монопо́лия; — བྱེད монополизи́ровать.</p>	<p>འགོམས <i>повел. от</i> འགོམ.</p>	<p>འགྱངས་ <i>прош. вр. от</i> འགྱང' . འགྱངས་མེད без отлагáтель- ства.</p>
<p>འགོག་གུགས си́ла противо- дéйствия; བྱན་བ' — засухо- устóйчивость.</p>	<p>འགོར I внача́ле. འགོར II мéдлить, мéшкать; тяну́ть вре́мя.</p>	<p>འགྱིག ре́зина; каучу́к. འགྱིག་ཐག་སྐྱལ་ འབྲིན་ འཕྱལ་ འཁོར ленточный транспор- тёр.</p>
<p>འགོང' заколдо́вывать, оча- рöвывать.</p>	<p>འགོར་པོ мéдленный, ти- хий; —བྱེད задéрживаться, мéдлить, мéшкать; —ས་བྱེད' བར без задéржки.</p>	<p>འགྱིག་གིང' каучу́ковое де- рево.</p>
<p>འགོང་བོ <i>миф.</i> дéмоны, принося́щие болéзни.</p>	<p>འགོར་གཞི замедлéние; от- лагáтельство; —མེད་བར без отлагáтельства.</p>	<p>འགྱིག་ལྗོན ре́зиновая öбувь. འགྱིང' (<i>прош. вр. и повел.</i> འགྱིངས) ва́жничать, чвáнить- ся; бахва́литься.</p>
<p>འགོད (<i>прош. вр. བགོད</i>, <i>буд. вр. དགོད, повел. ཁོད</i>) 1) стрóбить, созда́вать; 2) устанáвливать; устрáивать; располагáть; плани́ровать; 3) запи́сывать; впи́сывать; — ལོ་ལྗོན་ ཐོག་ ཏུ་ ལུ་ གསར་བ'</p>	<p>འགོལ 1) отделя́ться, раз- деля́ться; разлучáться; 2) отклоня́ться от истины, за- блужда́ться.</p>	<p>འགྱིང་བག póза, манéра; öбраз дéйствия.</p>
<p></p>	<p>འགོལ་ས I заблуждéние.</p>	<p>འགྱིངས་ <i>прош. вр. и повел.</i> <i>от</i> འགྱིང' .</p>

ରଘୁକ୍ଷ'ରୁ сбокóу, óколо, по сосéдству.

ରଘୁକ୍ଷ'କ 1) щекá; 2) чéлюсть.

ରଘୁକ୍ଷ'ରଘୁକ୍ତ' сёръги.

ରଘୁକ୍ଷ'କୃତ୍ତି' основáние, фун- дáмент.

ରଘୁକ୍ଷ'ଘୋଷା' объявлéние.

ରଘୁକ୍ଷ'କୃଷ୍ଣା' скулá; чéлюсть.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ' близ, óколо, вóз- ле, по сосéдству.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ' ненавídеть; питáть злóбу.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ' 1) враждá, нéна- висть; 2) несоглáсие; разно- глáсия.

ରଘୁକ୍ଷ' (прош. вр. ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ) соотвéтствовать, подхо- дить; быть допустímым (под- ходящим, соотвéтствующим);

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ' ନେଲ୍ୟá.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ' договорéнность;

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ' договáриваться.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ' компромíсс; стóвор.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ' соотвéтствующий, подходящий; допустímый.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к несоотвéтствующий, неподходящий; недопу- стímый.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к прош. вр. от ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к 1) темнéть, смеркáть- ся; 2) убывáть, уменьшáться.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к (прош. вр. ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к, повел. ଶ୍ଚିକ୍ଷ'କ) 1) бродить, ски- таться; 2) обходить, объез- жать.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к передвижной; выездной.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к пути сообщé- ния, коммуникации; транс- портный; —ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к министрст- во путéй сообщéния; —ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к транспортные перевóз- ки; —ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к пути сообщé- ния.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к I прош. вр. от ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к II 1) неравéнство;

2) нízшая стéпень; хúдшее (плохóе) кáчество.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к (прош. вр. ଶ୍ଚିକ୍ଷ'к) 1)

свёртываться; кóмкаться;

2) скáтываться; пáдать.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к (прош. вр. ଶ୍ଚିକ୍ଷ'କ) ста- раться, быть прилéжным.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к (прош. вр. ଶ୍ଚିକ୍ଷ'କ) вы- полняться, завершáться.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к обречён- ный на неудáчу (на провáл).

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к течение, нап- равлéние (в науке, политике и т. п.); фрáкция.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к 1) путешéствовать, странствовать; 2) обращáть- ся (о деньгах).

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к гостиница.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к пúтник.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к: —ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к путешé- ствовать; éздить; —ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к, —ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к легковóй авто- мобиль.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к (прош. вр. и повел.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к) катáться (по земле);

переворáчиваться.

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'କ୍ଷ'к: —ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к катáться, валáться (от боли, горя и т. п.).

ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к (прош. вр. ରଘୁକ୍ଷ'କ୍ଷ'к, повел. ଶ୍ଚିକ୍ଷ'କ) стоять прýмо.

ля́ться в путеше́ствие, уез-
жа́ть в чу́жие кра́я.

འགྲོན་པོ་ путешественник;
[торго́вый] гость.

འགྲོན་བྱ་ ра́ковина.

འགྲོལ་ (*прош. вр. འགྲོལ་, буд. вр. དགྲོལ་, повел. རྒོལ་*)
1) разъясня́ть, объясня́ть; 2)
распу́тывать, развя́зывать;
3) освобождáть; 4) (*прош. вр. རྒོལ་*)
освобождáться, спа-
са́ться.

འགྲོས་ 1) похóдка; 2) аллю́р,
и́ноходь.

འགྲོས་ལུག་ *обр.* ло́шадь.

གླ་ (*прош. вр. གླས་*) 1) ста-
ре́ть; 2) заходи́ть (*о солнце,
луне*).

གླ་ལ་ ста́рость.

གླ་བ་ ста́рый (*по возрас-
ту*).

གླ་པོ་ ста́рик; пожи́лой
челове́к.

གླ་མོ་ ста́руха.

གླ་རྩ་གླ་རྩ་ ~འགྲོ་ ста-
ре́ть.

གླ་འཁོགས་ престаре́лый;
~རྩོགས་ཞུན་ престаре́лый и
немо́щный.

གླ་ཚོན་ 1) ста́рый, дрях-
лый; 2) ста́рик и ста́руха.

གླ་ཚོས་ удали́вшийся в
монасты́рь в пожи́лом воз-
расте.

གླ་བ་ ста́рый.

གླ་པོ་ 1) ста́рик; 2) [де-
ревенский] ста́роста.

གླ་མོ་ ста́руха.

གླ་གཞོན་ ста́рые и моло-
ды́е; ~མེད་ལ་ без разделé-
ния на ста́рых и молоды́х.

གླ་ལགས་ *почт.* учи́тель.

གླ་ལ་ 1. перепра́ва; брод;
2. (*прош. и буд. вр. འགླལ་, повел. རྒོལ་*) 1) переправля́ть-
ся, переходи́ть (*через реку*);
2) превосходи́ть.

གླ་ལ་ཅིག་ ящерица.

གླས་ *прош. вр. от གླ་.*

གླས་འཁོགས་ ста́рый, одря-
хле́вший; ~བྱེད་ старе́ть,
дряхла́ть.

གླས་ལ་ ста́рый, состари́в-
шийся, дряхла́ый.

གླས་པོ་ *см. གླས་ལ་.*

གླ་མགྲུང་ препятствие.

གླ་དྲ་ приходи́ть в упа́док;
ухудша́ться; скудне́ть.

གླ་རྒྱུ་བ་ཀྱི་དངུལ་ денежная
по́мощь, посо́бие.

གླ་ཉམས་ депрессия; пас-
си́вность.

གླ་བ་ оскудне́ние, обедне́-
ние; оскудне́вший, обедне́в-
ший, пришéдый в упа́док.

གླ་ཟུན་ разорившийся, ос-
та́вшийся без средств; силь-
но нужда́ющийся.

གླ་འབྲུས་ виногра́д; ~གླ་
виногра́дная лозá; ~མ་རྒྱ
виногра́дное вино́.

གླ་པོ་ горбу́н; горба́тый,
согбе́нный.

གླ་བ་ го́рный бара́н.

གླ་དྲ་ смея́ться; улыба́ться.

གླ་དྲ་བ་ ди́кий; ར་~ ди́кий
козе́л; གླ་དྲ་~ ди́кий виног-
ра́д.

ཚོད་པོ་ I дикий, необузданный.

ཚོད་པོ་ II орёл.

ཚོད་མ་ кобыла; ཚོད་མའི་ཚོགས་ табу́н кобылиц.

ཚོད་རི་བྱོ་ смешной.

ཚོལ་ I (прош. и буд. вр. བཟོལ་) 1) спорить; собраться; 2) оказывать противодействие; выступать против.

ཚོལ་ II повел. от བཟོལ་ 2.

ཚོལ་ལྱང་: འགོད་ང་ возражать, давать отповедь; осуждать; འདོག་ подвергнуться отповеди. (осуждению).

ཚོལ་འཚོག་: འབྱེད་ возражать, протестовать.

ཚོལ་ངན་ собр., склока.

ཚོལ་གཏམ་ протест; འཕིག་ нота протеста; འབྱེད་ протестовать.

ཚོལ་ཚོག་ угроза.

ཚོལ་ལེན་སྤྱད་ оказывать противодействие.

ཚོལ་སྲུང་ оборона, защита.

ཐུ་ I печать, штамп.

ཐུ་ II сеть; ཐུ་ཐུ་ рыба́чьи се́ти.

ཐུ་ III размер, величина.

ཐུ་དཀར་ནག་ Индия и Кита́й.

ཐུ་སྐད་ 1) индийские языки;

2) кита́йский язы́к.

ཐུ་སྐྱེགས་ 1) лак; 2) румяна.

ཐུ་བརྒྱེད་ расширение; увеличение; འབྱེད་ расширять; увеличивать.

ཐུ་བརྒྱེད་རིང་ལུགས་ экспансионизм.

ཐུ་བརྒྱེད་རིང་ལུགས་འབྲེལ་ экспансионист.

ཐུ་ཁྲབ་ཏུ་ широко.

ཐུ་ཁྲབ་མང་ཚོགས་ широкие массы.

ཐུ་ཕྱོད་ 1) площадь; размер, величина; འཕྲུལ་མཚམས་ лимит; 2) масштаб; образец, шаблон, модель.

ཐུ་གད་ 1) наставление, поучение; 2) укор, выговор; 3) угроза.

ཐུ་གར་ Индия; индийский;

འཐུ་མཚོ་ Индийский океан;

འསྐད་ индийские языки; санскрит.

ཐུ་གམ་ крест; འདམར་པོའི་ཚོགས་འབེལ་ Общество Красного Креста и Красного Полумесяца.

ཐུ་སྐྱོ་ главный вход.

ཐུ་བརྒྱེད་ место; площадь, пространство; འདི་ག་རང་ལ་ именно здесь, в этом месте.

ཐུ་ལྗང་ འལ་

ཐུ་ཆས་ кита́йская одежда, кита́йское пла́тье.

ཐུ་ཚེ་[བ] широкий, обширный; འཇུ་མེད་ беспредельный, бескрайний.

ཐུ་ཚེ་པོ་ широкий, обширный.

ཐུ་ཚེར་ широко; འཕྲུ་འཕྲུ་ расширяться; распространяться; འགོད་ང་ расширять; འཇུལ་ распространять.

ཐུ་འབྲུར་ весы.

ཐུ་ནག་ Кита́й; འཚོ་ང་མ་ кита́йский император.

ཉི་དབང་སྐྱུ་འཇི་ཉི་ཉི་ *kit.*
кубомётр.

ཉི་པོ་ борода.

ཉི་བྲ་ грецáха (*разновидность*).

ཉི་མ 1) дин (*мера веса* = 500 э); 2) безмён, весы.

ཉི་མི་ кита́ец.

ཉི་ཚ་རྫོང་ *uezd* Гяца́ (*округ* Хлока).

ཉི་ཚོ་ས 1) кáноварь; 2) краснóй цвет.

ཉི་མཚོ་ мóре; океáн; རྒྱལ་གྱི་ ~ Атлантичéский океáн; ཉི་མཚོ་འོ་ཤོ་ག་ལ་ས་[ས་]ལྗེ་ལ་ про-лив; ~ དམར་པོ་ Краснóе мóре; ~ མེར་པོ་ Жёлтóе мóре.

ཉི་འཇུག་ས་ཁུན་ охóтник.

ཉི་གཟེང་ большáя сеть.

ཉི་ཡན་ лень; вáлость.

ཉི་ཡན་རིང་ལྷག་ས་ попустé-тельство.

ཉི་ཡིག་ кита́йские иерóгли-фы.

ཉི་ཡུལ་ 1) обшíрная странá; 2) *обр.* а) Кита́й; б) Индия.

ཉི་འགས་ кита́йская на́ция, кита́йцы.

ཉི་ལབ་ I речь; прóповедь.

ཉི་ལབ་ II [краснáя] рёдь-ка.

ཉི་ལམ་ ширóкая дорóга; магистрáль; шоссé.

ཉི་ལོ་ пáлочка для размé-шивания тибéтского чáя (с *солью, маслом и молоком*).

ཉི་ཤུག་ можжевéльник.

ཉི་ཤེལ་ леденéц.

ཉི་མེར་ 1) Россéя; рúсский; инострáнец; 2) парчá (*русского производства*).

ཉི་མེར་ II трéщина, брешь (*в скале*).

ཉི་ཟན་ горóх (*разновидность*).

ཉིག་ 1) (*прош. вр.* འཇུག་ས་, *буд. вр.* འཇུག་) бросáть, ки-дáть; 2) ударáть; 3) (*прош. вр.* འཇུག་) *глагол-морфема, образует гл. от именной основы:* ཤུག་ས་རྫོན་ ~ усилить; འཇུག་ས་ ~ добавлять;

увеличивать; ཉི་ ~ носíть вóду; ཉི་མ་པོ་ ~ шагáть.

ཉིག་ས་ཚེ་བ་: ཉིག་ས་ཚེ་བ་འི་ ཡ་བྱད་ *предмёты рóскоши.*

ཉིག་ས་བ་ 1) продúкты питá-ния, провóзия; 2) высокомé-рие, гóрдость; 3) жírный; дорóдный; тóчный; налитóй (*о зерне*).

ཉིག་ས་བྱི་ 1) поджáренная мукá (*идущая на пригото-вление цамбы*); 2) сухóй провiант.

ཉིག་ས་ཚད་: ཚང་ ~ འབྲུང་ *напíться дóпьяна; ~བྱིད་* *наестся.*

ཉིང་ *расстояние.*

ཉིང་བརྒྱག་སྐྱོག་འཕྲིན་ *радио-вещáние, радиопередáча; ~* འབས་ཚུགས་ *радиовещáтель-ная стáнция; ~བྱང་ཚེན་* *рú-пор; ~འཇུག་སྐྱོད་* *радиовещá-ние; ~འཇུག་སྐྱོད་ལྷན་ཚུལ་* *ги-мнáстика по рáдио.*

ཉིང་བརྒྱག་ས་ *транслéция, пе-редáча (по радио); ~བྱིད་* *пе-*

редава́ть, трансли́ровать; —
གཏོང་ вести переда́чу по ра-
дио.

ཐྱང་ཐག་ расстояние; འཇིང་
པོ་ далёкое расстояние.

ཐྱང་ཐུང་བ་ близкое рассто-
яние.

ཐྱང་བ་ вытянутый, растя-
нутый.

ཐྱང་འབྲུད་གཏོང་ изгоня́ть;
ссылáть на кáторгу.

ཐྱང་མ་ расстояние, дистан-
ция.

ཐྱང་ཚས་ находящийся (рас-
положенный) недалекó.

ཐྱང་རིང་ 1) дáльный, отда-
лённый; 2) перспективный
(о плане); འདམས་ལུང་
перспектива.

ཐྱང་ཤིང་ бинокль; телеско́п.

ཐྱང་བརྐྱངས་བ་ растянутый
на большо́е расстояние.

ཐྱངས་ далекó.

ཐྱངས་ཤིང་ 1) доскá (на ко-
торой порю́т виновного); 2)
подра́мник (на который на-

*тягивается холст или при-
крепляется картон для напи-
сания картины).*

ཐྱན་ 1. 1) украше́ние; укра-
шенный; 2) ста́вка, закла́д
(при игре); 2. (прош. и буд.
вр. བཐྱན་) украша́ть.

ཐྱན་ཆ་ украше́ния.

ཐྱན་འཇོག་ (прош. вр. ཐྱན་
བཞག་, буд. вр. ཐྱན་གཞག་) 1)
держáть пари́; бítься об за-
кла́д; 2) игра́ть в азáртную
игру́; дéлать ста́вку (в игре).

ཐྱན་སྡུད་ общее название час-
тиц ཀྱང་, འང་, ཡང་.

ཐྱན་པོ་ 1) азáртная игра́;
2) игро́к [в азáртные игры].

ཐྱན་གཞག་ буд. вр. от ཐྱན་
འཇོག་.

ཐྱན་བཞག་ прош. вр. от ཐྱན་
འཇོག་.

ཐྱང་ 1) спи́на; за́дняя (тыль-
ная) часть; འནས་ сза́ди; 2)
но́ша (за спи́ной); 3) гьэп
(мера веса \cong 20 кг).

ཐྱང་སྐྱོར་ подде́рка, по-

мощь; འབྱོར་ подде́рживать,
помога́ть.

ཐྱང་འཁྲུང་ груз, но́ша; འ-
སིལ་ཚང་བ་ торговец врази́об.

ཐྱང་འགལ་ противоре́чия;
антагонизм; противополо́ж-
ность; противоре́чивый; འ-

ཐྱིས་ противопо́ложно, в
противопо́ложность; འདྲ་

གཏོང་ противопоста́влять; འ-

ཐྱིད་ противоре́чить; нару-
ша́ть; ཐྱིལ་སྐྱིལ་གྱོས་མཐུན་དང་
འབྱིད་ наруша́ть междунаро́д-
ные соглаше́ния.

ཐྱང་ཏུ་ сза́ди, позади́.

ཐྱང་གཏོད་ изме́на; འབྱིད་
изменя́ть.

ཐྱང་རྗེན་ опóбра, подпо́рка,
сто́лб; འབྱིད་ опира́ться (на
что-л.); дéлать (что-л.) опó-
рой.

ཐྱང་མདུན་མི་མཚུགས་ двуру́ш-
ничество.

ཐྱང་འདྲི་ спор; ссо́бра,
сканда́л; дра́ка; столкнове́-
ние, конфли́кт; འཐྱིག་ пре-

река́ться, спо́рить; есо́рить-ся; дра́ться.

ཐུབ་སྒྲོན་ подкрепле́ние; ~གཏོང་ посылать подкрепле́ние; ~ཞུ་ просить о подкреплении; ~དམག་གསར་ све́жее подкрепле́ние.

ཐུབ་བྱུགས་ за́дняя сторона́; ~ལ་ сза́ди.

ཐུབ་དམག་ воен. реза́рв, подкрепле́ние.

ཐུབ་གཞུང་ позвоноче́ный столб.

ཐུབ་ལ་ сза́ди.

ཐུབ་ལོག་: ~བྱིད་ 1) отво́рачиваться; 2) бунтова́ть, поднимать мяте́ж.

ཐུབ་ལོགས་ ты́льная (обра́тная) сторона́; ~ལ་ сза́ди; на обра́тной сторо́не.

ཐུས་ཚྭ་ ка́менная соль.

ཐུང་ལུགས་གསོ་རིགས་ кита́йская медицина́.

ཐུབ་ в соче́т.: 1. 1) коро́ль; короле́вский; 2) страна́; 3) побе́да; победоно́сный; вели́-

кий; 2. побежда́ть; поко́-ря́ть.

ཐུབ་དཀར་ непобе́димый.

ཐུབ་ཤ་ побе́да; победоно́-сный; ཐུབ་ཤེང་ངང་ནས་ победоно́сно; ~ལྡོང་, ~ཐངས་ до-би́ться побе́ды.

ཐུབ་ཤབ་ страна́, госуда́р-ство; госуда́рственный; ~ལ་དབང་བ་བྱིད་ национализи́-ровать; ~ལ་དབང་བར་བྱིད་བ་

национализа́ция; ~དགུ་བརྩིས་བའི་དུས་ཚེན་ годовщи́на основа́ния госуда́рства

(праздник); ~ངོ་ཤོ་ госу-да́рственный строй, госуда́р-ственное устро́йство; ~རྟགས་

མཚན་ госуда́рственный герб; ~བརྗོལས་ཅན་དུ་འགྲུབ་བ་ ин-дустриализа́ция страна́; ~

ཡིག་ཐུ་ ве́рительная гра́мота; ~དགའ་སྟོན་ национа́льный пра́здник; ~བའི་སྲུང་

национа́льная (госуда́рствен-ная) оборо́на; ~བང་མཚོད་ госуда́рственное казначе́йст-

во; ~མ་ཚད་རིང་ལུགས་ госу-да́рственный капита́лизм.

ཐུབ་ཤམས་ страна́; короле́в-ство; ца́рство; ~སྐོར་མཁན་ бродя́га, стра́нник.

ཐུབ་མཁན་ побе́дитель.

ཐུབ་སྒྲུ་ госуда́рственный гимн.

ཐུབ་བྱིད་ дина́стия.

ཐུབ་སྐོ་ гла́вный (пара́дный) вход.

ཐུབ་གཅིས་ любовь́ к роди́-не, патриоти́зм; патриоти́-ческий.

ཐུབ་གཅིས་བ་ патриот.

ཐུབ་གཅིས་རིང་ལུགས་ патри-оти́зм.

ཐུབ་ཚེན་ вели́кая держа́ва.

ཐུབ་རྒྱས་ госуда́рственная поли́тика.

ཐུབ་གཉེར་ госуда́рственный;

~དབལ་འབྱོར་ госуда́рствен-ный се́ктор (в эконо́мике); ~

ཕྱུགས་ར་ госуда́рственная фе́р-ма; ~ཞིང་ར་ госуда́рствен-ное хозя́йство, госхóз.

<p>འབྲུག་རྒྱལ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ государственный герб.</p>	<p>(административная единица).</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ Всекитайское собрание народных представителей.</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ флаг.</p>	<p>འབྲུག་འབྲུག་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ འབྲུག་འབྲུག་འབྲུག་འབྲུག་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ далай-лама и панчэн-лама.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ династия.</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ государственный департамент (в США).</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ королевич; княжич.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ столица.</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ государственный секретарь (в США).</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ на-родное хозяйство.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ государство, страна;</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ внутренняя торговля.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ см. འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ Государственный административный совет (в КНР).</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ царь; король; князь.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ национализм.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ национальная (государственная) оборона;</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ международный, интернациональный; འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ Интернационал (гимн); འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ Международный праздник труда; འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ Международный женский день.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ народ; народный; འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ народное хозяйство.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ оборонеспособность стран; འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ национальные вооруженные силы.</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ 1 Мая (букв. междуна-родный праздник труда); འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ Международный женский день.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ Гэцзэ.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ министрство обороны.</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ 1) победа и поражение; 2) выигрыш и проигрыш.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ ист. регент (в Тибете).</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ увеличивать; растягивать; распространять.</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ 1) маленькое государство; княжество; 2) штат</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ компра-дорская клика.</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ широкий; просторный; растянутый; འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ лёгкие, имеющие большой объём.</p>
<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ 1) маленькое государство; княжество; 2) штат</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ общегосударст-</p>	<p>འབྲུག་རྒྱུ་གཞི་ རྒྱུ་རྒྱུ་གཞི་ развивать-ся; распространяться;</p>

གཞོན་ развивать; распро-
странять.

ལྷན་སྐྱོན་ ~ཕྱིན расточи-
тельствовать; ~ལྷན་ནས་
འཚོ་བ་སྐྱེལ жить на ширó-
кую ногу; ~སྐྱོང་བའི་སྐྱོན་ནས་
འཚོ་བ་སྐྱེལ вести скромный
образ жизни.

ལྷན་འཛོམས расширенный;
пленарный (о заседании и
т. п.).

ལྷན་བཀའ་ལྷན་སྐྱེང་ ширó-
кий обмен мнениями.

ལྷན་ I субстанция, вещество.

ལྷན་ II [непосредственная]
причина, основание; ~འབྲས
причина и следствие; ~མིད་
བར без достаточного основá-
ния.

ལྷན་ III *частица, служит:* 1)
для образования отглаголь-
ных имён: འལྷན་ལྷན་ писание; 2)
для образования буд. вр. гл.:
སྐྱེ་བར་ན་ཏུ་གཞོན་ལྷན་ཡིན будет
укрепляться.

ལྷན་ IV двигаться; ходить,

странствовать; ~མིད་བ не-
подвижный.

ལྷན་ལྷན་ причина, основание;
фáктор.

ལྷན་སྐྱེང планета; ~འབྲས
Млечный Путь; ~བར་ལྷན་
བབས་ཚུགས межпланетная
станция.

ལྷན་ལྷན་ голый, нагой.

ལྷན་སྐྱོན་ дикий чеснок.

ལྷན་དངོས་[ལོ] собствен-
ность, имущество.

ལྷན་ཆ материал; сырьё; ལྷན་
ཆའི་ངར་ལྷན་གས стальной про-
кат; ལྷན་ཆའི་ལོ་རྒྱུ་གས сельско-
хозяйственные культуры.

ལྷན་ཆས материалы; средст-
ва; ལྷན་ཆེད་ལྷན་ средства
производства; འཚོ་བའི་~
средства к жизни.

ལྷན་གཉིས་སྐྱོང་བ дуализм.

ལྷན་དགུ 1) природа, природ-
ное качество, свойство (*ве-
щей*); 2) характер, темпера-
мент; ལྷན་གཉིས་ལྷན་ལོ་དུ་བ
двойственность характера.

ལྷན་ལོ་རྒྱུ་ богатство, матери-
альные ценности; деньги;
собственность, имущество; ~
ལྷན་འབྲུང་ལྷན་གས ресурсы (*эко-
номические и людские*); ~
མང་ལྷན་ имущественное по-
ложение.

ལྷན་འབྲེལ་སྐྱོང་བའི་ལྷན་ལོ་རྒྱུ་བ махи-
нации при выполнении го-
сударственных контрак-
тов.

ལྷན་འབྲེལ་གས награбленное; ~
ཕྱིན грабить.

ལྷན་འབྲས причина и следст-
вие; ~ལྷན་འབྲེལ་བ причинная
связь; ~མིད་བ бессовестный.

ལྷན་མ внутренности, кишки.
ལྷན་གཞོན་ хорошего качест-
ва (о ткани).

ལྷན་མཚན་ причина основá-
ние, довод; ~མིད་བར необ-
основанно, беспричинно,
неосновательно.

ལྷན་ལོ་རྒྱུ་ богатство.

ལྷན་ཟ брать взятки; быть
стяжателем (хапугой).

ལྷོ་གཟེངས་ 1) *мед.* ко́лики; 2) дизенте́рия.

ལྷོ་སྤྲུལ་ས་ *материальные ресурсы.*

ལྷོ་ས་ *доро́га, путь.*

ལྷོ་ག། (*прош. вр.* འལྷོ་གས་, *буд. вр.* འལྷོ་ག།, *повел.* ལྷོ་གས་) 1) бе́гать; скака́ть; 2) прислу́живать, бы́ть на побегу́шках.

ལྷོ་ག་ཕྱི་ 1) го́нчая [соба́ка]; 2) *перен.* при́хвостень, при-спе́шник.

ལྷོ་ག་ཁྱེ་ *загородка, изгородь;*
ལྷོ་ག་ཁྱེ་ལྷོ་ས་མཚོངས་ *спорт.*
бег с препятствиями.

ལྷོ་ག་ཚུ་ *го́рная (бы́страя) река́.*

ལྷོ་ག་པ་ *па́лка; по́сох; трость.*

ལྷོ་ག་རྩམ་ *деревя́нный мост.*

ལྷོ་གས་ *повел. от* ལྷོ་ག།.

ལྷོ་གས་ལ་ལྷོ་གས་ལེན་ *экза́мен.*

ལྷོ་གས་ཤར་ *бег;* ལྷོ་ད་ *бе́-
гать;* ལྷོ་ད་པའི་འབྲུན་རྒྱུར་
сорево́вания по бе́гу.

ལྷོ་ད་ I 1) *шну́р; ле́нта;*

2) *ряд; цепь, цепочка;* རི་ ལྷོ་
го́рная цепь.

ལྷོ་ད་ II 1) *вблизи́, рядо́м; в райо́не; 2) че́рез, ми́мо.*

ལྷོ་ད་པ་ *осно́ва, ко́рень; про-
исхожде́ние.*

ལྷོ་ད་འཛིན་: ལྷོ་ད་ *насле́до-
вать.*

ལྷོ་ད་རིམ་ *систе́ма; поря́док; систе-
матиче́ский; འཛུ་ཕྱིད་ཀྱི་
~ систе́ма пищева́рения.*

ལྷོ་ད་ 1. 1) *длительность, не-
прерывно́сть; 2) тече́ние (ре-
ки); 2. беспре́станны, непре-
рывно, посто́янны.*

ལྷོ་ད་ལྷོ་ས་ *мед.* *запо́р.*

ལྷོ་ད་སྐྱོང་: ལྷོ་ད་ *стро́го соб-
людáть, посто́янны приде́р-
жива́ться.*

ལྷོ་ད་མཁོ་འི་དངོས་རྩམ་ *пред-
ме́ты пер́вой необхо́димо́сти;*
ལྷོ་ད་རྩམ་ *това́ры широ́кого
потре́бления.*

ལྷོ་ད་འཁྱོངས་ *неизме́нно,
посто́янны.*

ལྷོ་ད་ངན་ *тради́ция (пло́хая).*

ལྷོ་ད་ཆགས་ *обы́чный, нор-
ма́льный, ниче́м не выде-
ляющийся.*

ལྷོ་ད་ཆད་ *прерыва́ться; пре-
краща́ться;* ལྷོ་ད་པར་, ལྷོ་ད་
ས་ཆད་པར་, ལྷོ་ད་མི་ཆད་པར་ *не-
прерывно, беспре́станны.*

ལྷོ་ད་གཏན་ *обы́чный, повсед-
не́вный, посто́янный;* ལྷོ་
འབྱེན་ *как обы́чно, как всегда́;*
ལྷོ་ད་རྩམ་ལྷོ་ས་ཚོགས་ཚུང་
*посто́янная бри́гада взаимо-
по́мощи.*

ལྷོ་ད་ལྟར་ *регуля́рно.*

ལྷོ་ད་མཐུན་པ་ *продолже́ние.*

ལྷོ་ད་དྲུག་ *всегда́, посто́янны.*

ལྷོ་ད་ལྟན་ *обы́чный, повсед-
не́вный; норма́льный.*

ལྷོ་ད་ཚོགས་དམག་དབུང་ *регу-
ля́рная а́рмия.*

ལྷོ་ད་འཛིན་: ལྷོ་ད་ [посто́ян-
но] *осу́ществля́ть; испол-
ня́ть, приво́дить в испол-
не́ние.*

ལྷོ་ད་པའམ་ *тради́ция (хоро-
шая).*

ལྷན་རིང་ длительное вре-
мя.

ལྷན་ལྷོལ་ традиция; ལྷོལ་
ལྷ་ལྷོལ་ལྷ་ лучшие традиции.

ལྷན་ быть осведомлённым,
хорошо знать; ར་ཤོང་ལྷན་
я не знаю его.

ལྷན་མངའ་ཡོད་ལྷ་ специ-
лист; находящийся в курсе
дела; ལྷན་མངའ་ཡོད་ལྷ་ལྷ་
ནས་ квалифицированно, со
знанием дела.

ལྷན་ལྷ་ жила, сухожилие;
мышцы, мускулы; ལྷན་དང་
ལྷན་ལྷ་ мышцы и кости.

ལྷན་ལྷ་ལྷ་ профан.

ལྷན་ཡོད་ལྷ་ знаток, специа-
лист.

ལྷན་ལྷ་ལྷ་ мышцы и кости.

ལྷན་ вверху.

ལྷན་ (прош. вр. ལྷན་ལྷ་,
буд. вр. ལྷན་ལྷ་) растягивать.

ལྷན་ལྷ་ལྷ་ ударять.

ལྷན་ бот. имбирь.

ལྷན་ལྷ་ анат. мочевой пу-
зырь.

ལྷན་ལྷ་ 1) плесень; 2) гриб-
ной нарост (на дереве).

ལྷན་ [выючное] седло.

ལྷན་ལྷ་ལྷ་ кожаная покрыш-
ка седла.

ལྷན་ལྷ་ подпруга.

ལྷན་ལྷ་ выючный ремён.

ལྷན་ I 1. гребень, вер-
шина (горы); 2. предлог на.

ལྷན་ II 1. время, отрезок
времени; ལྷན་ལྷ་ в течение
дня; 2. частица; указывает

на продолжительность дей-
ствия: ལྷན་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་
строятся, находятся в про-
цессе строительства.

ལྷན་ III (прош. вр. ལྷན་ལྷ་,
буд. вр. ལྷན་ལྷ་) 1) наполнять

[ся], пополнять[ся]; 2) удо-
влетворять[ся].

ལྷན་ལྷ་ всё, полностью.

ལྷན་ལྷ་ полный, комплёт-
ный; целый; целиком, весь.

ལྷན་ལྷ་ལྷ་ возвышение и
углубление; высокий и низ-
кий (о местности); ལྷ་

ལྷན་ལྷ་ неровный (о местнос-
ти).

ལྷན་ (прош. вр. ལྷན་ལྷ་,
буд. вр. ལྷན་ལྷ་, повел. ལྷན་ལྷ་)

покрыть, прикрыть, на-
крыть.

ལྷན་ལྷ་ прихвостень.

ལྷན་ལྷ་ ящик; ларь; сундук.

ལྷན་ལྷ་ тюк, кипа (пряжи).

ལྷན་ལྷ་ 1) глубокий; 2)
серьёзный, основательный.

ལྷན་ལྷ་ см. ལྷན་ལྷ་.

ལྷན་ལྷ་ ларь.

ལྷན་ лагерь, стоянка; ལྷ་

ལྷ་ располагаться лагерем,
разбивать лагерь.

ལྷན་ལྷ་ལྷ་ г. Гарток (в Тибете).

ལྷན་ལྷ་ пароль.

ལྷན་ལྷ་ལྷ་ уезд Гар (округ
Ньянгни).

ལྷན་ལྷ་ лагерь, территория
лагеря.

ལྷན་ 1. выюк, груз; ལྷ་

ལྷ་ выючная лошадь; ལྷ་ལྷ་

выючное животное; 2. 1) выю-

ལྷོ་རྩ་ 1) белок (яйца);
2) плёнка в яйце.

ལྷོ་རྩ་མིས་ *повел. от* ལྷོ་རྩ་.

ལྷོ་ནུ་ 1) страстно желать;
2) завидовать.

ལྷོ་པ་ལྷོ་པ་ *неспособный (сделать что-л.); бессильный.*

ལྷོ་པ་མིས་ *повел. от* ལྷོ་པ་.

ལྷོ་མི་ (*буд. вр. ལྷོ་མི་མེད།*), *повел. ལྷོ་མི་མེད།*) воображать; грёзить; мечтать; *будд. созерцать.*

ལྷོ་མི་ཆེན་འཇུག་ *отшельник, аскет; аскетический.*

ལྷོ་མི་ལྔ་ *воображение; будд. созерцание; ལྷོ་ལྔ་ созерцать.*

ལྷོ་མི་མིས་ *повел. от* ལྷོ་མི་.

ལྷོ་རྩ་ I 1) круглый; 2) серебряный юань.

ལྷོ་རྩ་ II (*прош. и буд. вр. ལྷོ་རྩ་མི་*) 1) сгустить; сварить до густоты; 2) приделать; приварить.

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་རྩ་ *круглый.*

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་ནུ་ *окружность.*

ལྷོ་རྩ་མི་ལྔ་ *без перерыва, не прекращая.*

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་ 1) шар, круглое тело; 2) индийская рупия; 3) серебряный юань.

ལྷོ་མི་མིས་ *повел. от* ལྷོ་.

ལྷོ་མི་གཞི་མི་ *частное имущество, частная собственность.*

ལྷོ་མི་ལྔ་ *специально, в особенности, особенно.*

ལྷོ་གྲུ་ *кошелёк.*

ལྷོ་རྩ་ (*прош. вр. ལྷོ་རྩ་མི་, буд. вр. ལྷོ་རྩ་མི་, повел. ལྷོ་རྩ་མི་*) широко разевать рот; зевать.

ལྷོ་རྩ་མིས་ *повел. от* ལྷོ་རྩ་.

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་རྩ་ 1) лень; 2) апатия; усталость.

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་རྩ་ *подколенная ямка.*

ལྷོ་རྩ་ལྔ་ 1) икра (ноги); 2) коленный сустав; ལྷོ་རྩ་ལྔ་གཅོད་ *ист. подрезать сухожилия под коленным суставом.*

вом (*один из видов наказания в старом Тибете*).

ལྷོ་རྩ་ལྔ་ *очаг из камней.*

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་ནུ་ *лень; ленивый; пассивный.*

ལྷོ་ 1) ловкость, искусство, сноровка; 2) хитрость, обман.

ལྷོ་གྲུ་ལྷོ་ནུ་ལྔ་ *культурно-просветительная бригада.*

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་ནུ་ལྔ་ *цирковая труппа.*

ལྷོ་མི་ *обман; волшебство; иллюзия; ལྷོ་ནུ་, ལྷོ་རྩ་ обманчивый, иллюзорный.*

ལྷོ་མི་ལྔ་ལྔ་ *фокусник.*

ལྷོ་རྩ་ལྷོ་ནུ་ *искусство; ལྷོ་ནུ་*

ལྷོ་ནུ་ *художественный фильм; ལྷོ་ནུ་ལྷོ་ནུ་ལྔ་ академия художеств.*

ལྷོ་གྲུ་ལྔ་ *свёкор.*

ལྷོ་གྲུ་ལྔ་ *тёща.*

ལྷོ་རྩ་ I *еда, пища.*

ལྷོ་རྩ་ II (*прош. и буд. вр. ལྷོ་རྩ་མི་*)

1) превращать, изменять; 2) вертеть, поворачивать.

вать; 3) переводить (с одного языка на другой); 3) управлять.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ перестройка, преобразование; ~བྱེད་ осуществлять преобразования, преобразовывать; ~གཏོང་ преобразовывать, реформировать.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ реформа, преобразование; исправление; ~གཏོང་', ~བྱེད་ реформировать, преобразовывать.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ 1. изменять, превращать; делать перерасчёт (переводить из одних единиц в другие); 2. переводчик.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ 1) кошелек; 2) карман.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ мешок.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ см. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ 1) небольшой кошелек; 2) небольшой мешок.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ (прош. и буд. вр. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་) 1) повалить; положить; 2) перен. свёргнуть.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ 1) большой камень; 2) см. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་; 3) см. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ пушечное мясо. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ (прош. вр. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་, буд. вр. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་) 1) скрывать, прятать; класть (в мешок); 2) наполнять.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ 1) гóлос; звук; 2) речь; 3) грамматика.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ 1) звук; гóлос; ~མཚན་གྱི་ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ гремучая змея; 2) слóво.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ языкознание.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ громкоговоритель.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ рубище; лохмотья.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ знаменитый, известный.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ 1) эхо; 2) ответ.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ правильное произношение.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ значение (смысл) слóва.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ радиоприёмник.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ [грам]пластинка.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ магнитофон.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ мелодичный звук; благозвучие.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ грамматика и лóгика.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ радиоприёмник.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ реактивный самолёт.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ метафора.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ (прош. вр. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་, буд. вр. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་, повел. ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་) 1) приводить в порядок; 2) собирать; монтировать.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ дисциплина; распорядок; ~ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ дисциплинарное взыскание; ~ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ строго соблюдать дисциплину.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ дисциплина; распорядок; ~ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ дисциплинарное взыскание; ~ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ строго соблюдать дисциплину.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ дисциплина; распорядок; ~ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ дисциплинарное взыскание; ~ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ строго соблюдать дисциплину.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ упорядочение.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ оборудование.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ оборудование.

ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ ལྷོ་སྐད་འགྲོ་བ་ཤིང་ཤོད་པ་ расставлять.

ལྷན་ལྟངས་ комплектование, формирование.

ལྷན་ཚུལ་ монтаж, монтажные работы.

ལྷན་མེད་ недисциплинированность.

ལྷན་ཚོམ་ 1) редактировать; 2) издавать.

ལྷན་ཚོམ་པ་ 1) редактор; 2) издатель.

ལྷན་ཚུལ་ организация, структура.

ལྷན་འཇུགས་ организация; ་འབྲུག་ организационный отдел; ་བྱེད་ организовывать; ་དང་ལྔ་ན་བའི་སྐོ་ནས་ организованно.

ལྷན་ལྷིག་ 1) устав; 2) документ; ་ལས་ལུགས་ правила; распорядок.

ལྷན་པམ་ порядок; дисциплина; ལྷ་ཚོགས་ཀྱི་ общественный порядок.

ལྷན་ལུགས་ устройство.

ལྷན་གཤམ་ снаряжение,

оснащение; ་བྱེད་ снаряжать, оснащать.

ལྷན་གས་ повел. от ལྷན་གྱི་.

ལྷན་གས་མེད་ беспорядок; ་བྱེད་ нарушать порядок (дисциплину).

ལྷན་ཤི་ искусный, умелый; хитроумный.

ལྷན་གྱི་ (прош. вр. ལྷན་གྱི་པས་, буд. вр. ལྷན་གྱི་བྱེད་, повел. ལྷན་གྱི་པས་)

затемнять; закрывать, прикрывать.

ལྷན་གྱི་བྱེད་ 1) грех; преступление; преступный; 2) темнота, невежество; тёмный.

ལྷན་གྱི་པས་ повел. от ལྷན་གྱི་.

ལྷན་པས་ (прош. вр. ལྷན་པས་, буд. вр. ལྷན་པས་བྱེད་, повел. ལྷན་པས་)

1) крепко держать; вцепиться; 2) прилагать усилия; 3) теснить, напирать; 4) скручивать, свивать; сучить (нить).

ལྷན་པས་ повел. от ལྷན་པས་.

ལྷན་གྱི་བྱེད་ (прош. и буд. вр. ལྷན་གྱི་བྱེད་)

сматывать; свёртывать, завёртывать.

ལྷན་པ་པ་ свиток; рулон; свёрток.

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ свёртывать, завёртывать.

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ сигарета.

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ штука материи.

ལྷན་གྱི་ (прош. вр. ལྷན་གྱི་པས་, буд. вр. ལྷན་གྱི་བྱེད་, повел. ལྷན་གྱི་པས་)

1) собирать, подбирать; 2) заготавливать, запасать.

ལྷན་གྱི་པས་ повел. от ལྷན་གྱི་.

ལྷན་གྱི་པས་ см. ལྷན་གྱི་པས་.

ལྷན་གྱི་པས་ быль, предание.

ལྷན་གྱི་པས་ рассказ; повесть; роман.

ལྷན་གྱི་པས་ см. ལྷན་གྱི་པས་.

ལྷན་གྱི་པས་ (прош. и буд. вр. ལྷན་གྱི་པས་)

1) соперничать; соревноваться; 2) откликаться, отзываться.

ལྷན་གྱི་བྱེད་ (прош. вр. ལྷན་གྱི་བྱེད་པས་, буд. вр. ལྷན་གྱི་བྱེད་པས་, повел. ལྷན་གྱི་བྱེད་པས་)

выполнять, совершать, завершать, осуществлять.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་ལྷོ་.
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་: ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ активные (содействующие) факторы.

ལྷོ་ལྷོ་ *повел.* от ལྷོ་ལྷོ་.
 ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་.
 ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་ལྷོ་.
 ལྷོ་ལྷོ་ непокрытый; неприкрытый; голый (*лишённый растительности*); лысый.

ལྷོ་ལྷོ་ (*прош. вр.* ལྷོ་ལྷོ་) рыгать.

ལྷོ་ལྷོ་ *прош. вр.* от ལྷོ་ལྷོ་.
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ отрыжка.
 ལྷོ་ལྷོ་ (*прош. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་, *буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་, *повел.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་) поднимать[ся], вздымать [ся].

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) голый, обнажённый; 2) бедняк; нищий.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་ I перо [птицы].

ལྷོ་ II кожаный мешок.

ལྷོ་ III (*прош. вр.* ལྷོ་ལྷོ་, *буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་) обсуждать, дебатировать.

ལྷོ་ལྷོ་ 1) застёжка; пúговица; 2) верёвка; шнурок; ремешок.

ལྷོ་ལྷོ་ I 1) застёжка; пúговица; 2) тонкий кожаный ремешок; лента; верёвка; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ — кандалы; наручники; цепи; 3) *перен.* úзы, пúты.

ལྷོ་ལྷོ་ II (*прош. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་, *буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་, *повел.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་) 1) звать, кричать; 2) обнародовать, опубликовать.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) браслёт; 2) наручники.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ пúговица.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ключица.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *повел.* от ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་ལྷོ་ (*прош. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་, *буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་, *повел.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་) считать, подсчитывать.

ལྷོ་ལྷོ་ (*прош. и буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་) ходить, сновать.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ (*прош. и буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་) ходить, сновать.

ལྷོ་ལྷོ་ I (*прош. и буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་) ходить, сновать.

ལྷོ་ལྷོ་ 1) класть свёрху; накрывать; 2) украшать; 3) зажигать (*лампу*).

ལྷོ་ལྷོ་ II (*прош. и буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་) преподносить (*пода-рок*).

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ лампа, фонарь; светильник.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ пихта; сосна.

ལྷོ་ལྷོ་ гóрдость, надмённость, высокомерие.

ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ограда, ограждение.

ལྷོ་ལྷོ་ (*прош. и буд. вр.* ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་) 1) освобождать; 2) перевозить (*через реку*); 3) удалять, выгонять.

ལྷོ་ལྷོ་ I шрам.

ལྷོ་ལྷོ་ II способ, метод; образ действия.

ལྷོ་ལྷོ་ 1. переход; ལྷོ་ལྷོ་ переходить; 2. *прош. и буд. вр.* от ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ переход; переход-

ный; བཀོལ་བའི་དུས་སྐབས་ཤིག་
периодный период.

བཀོལ་པོ་ *прош. и буд. вр. от*
ཀོལ་.

བཀུ་ *сто.*

བཀུ་ཆ་ *процент;* བཀུ་ཆའི་
ཆོད་ *процентное отношение.*

བཀུ་དཔོན་ *соотник (в ста-*
рых тибетских войсках).

བཀུག་ *буд. вр. от* ཀུག་.

བཀུགས་ I *съестные припа-*
сы, продовольствие.

བཀུགས་ II *прош. вр. от*
ཀུག་.

བཀུང་ *буд. вр. от* ཀུང་.

བཀུངས་ *прош. вр. от* ཀུང་.

བཀུད་ *восемь.*

བཀུད་བཀུག་ *упрёк; выго-*
вор.

བཀུད་ལོ་ཅིག་ *в сочет. первое*
августа; འདམག་བཀུགས་དུས་
ཚེན་ I *Августа (день создания*
Национально - освободитель-
ной армии КНР).

བཀུད་པ་ I *восьмой.*

བཀུད་པ་ II *см. བཀུད་བཀུག་.*

བཀུན་ *прош. и буд. вр. от*
ཀུན་.

བཀུབ་ *прош. вр. от* ཀུབ་ 3).

བཀུབ་འགལ་ *—ཕྱིད་* *идти*
вразрез (с чем-л.), противо-
речить (чему-л.).

བཀུལ་ *лишиться чувств,*
упасть в обморок.

བཀུྱག་ *буд. вр. от* ཀུྱག་ 1), 2).

བཀུྱགས་ *прош. вр. от* ཀུྱག་
1), 2).

བཀུྱད་ 1. *происхождение,*
род; 2. 1) происходить, ве-
сти происхождение; 2) про-
ходить (через что-л.).

བཀུྱད་དག་ 1) *происхожде-*
ние; 2) порода (животных).

བཀུྱད་དུ་ *вдоль, по.*

བཀུྱད་ནས་ *путём, посредст-*
вом, через; косвенно; འདེམ་
པ་ *многостепенные выборы.*

བཀུྱད་མ་ *родственник; при-*
надлежащий к одному роду.

བཀུྱད་ཚ་ *родство.*

བཀུྱད་བཟང་ *достойный,*
имеющий хорошие качества.

བཀུད་ལྱལ་ *наследство.*

བཀུན་པར་ *непрерывно, бес-*
престанно.

བཀུན་འགྲིཏ་ *—ཕྱིད་* *описывать,*
обрисовывать.

བཤམ་ *буд.вр. от* ཤམ་.

བཤམས་ *прош. вр. от* ཤམ་.

བཤམང་ 1. *[подходящий]*
момент, [подходящее] время;
2. буд. вр. от ཤམང་.

བཤམངས་ *прош. вр. от* ཤམང་.

བཤམངས་པ་ 1) *пóльный, на-*
пóлненный; 2) принявший
форму, сформировавшийся.

བཤམབ་ *буд. вр. от* ཤམབ་.

བཤམབས་ *прош. вр. от* ཤམབ་.

བཤམབས་པ་ *накрытый.*

བཤམར་ *прош. и буд. вр. от*
ཤམར་.

བཤམག་ *буд. вр. от* ཤམག་.

བཤམགས་ *прош. вр. от* ཤམག་.

བཤམར་ *прош. вр. от* ཤམར་.

བཤམལ་ *прош. и буд. вр. от*
ཤམལ་.

བཤམལ་གྱི་གས་ *движущая си-*
ла; འདུལ་ཆས་ *двигатель;*

ཏལ་ལྷན་ཁག་ энергетическая промышленность.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. и буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ལྟར་འགྲུབ་པར་གྱུར་པ་ перестройка, преобразование;

ཏལ་ལྷན་ཁག་ལྟར་འགྲུབ་པར་གྱུར་པ་ — социалистические преобразования;

ཏལ་ལྷན་ཁག་ལྟར་འགྲུབ་པར་གྱུར་པ་ перестраивать, преобразовывать.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ལྟར་འགྲུབ་པར་གྱུར་པ་ см. ཏལ་ལྷན་ཁག་ལྟར་འགྲུབ་པར་གྱུར་པ་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ мускул.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ манифест, декларация.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ объявленный, декларированный.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ལྟར་འགྲུབ་པར་གྱུར་པ་ объявление, обнаружение.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ см. ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. и буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. и буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. и буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. и буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. и буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. и буд. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ I, II.

ཏལ་ལྷན་ཁག་ прош. вр. от ཏལ་ལྷན་ཁག་.

ཏ

ཏ I nga (четвёртая буква тибетского алфавита).

ཏ II я; ཏ་གཉིས་ мы [оба];

ཏ་གཉིས་ я сам; ཏ་མ་ мы.

ཏ་གྲོལ་ гордость, высокомерность.

ཏ་གྲོལ་ рне, надменность; ཏ་གྲོལ་ гóрдый, чванливый, высокомерный, надменный;

ཏ་གྲོལ་ ཏ་གྲོལ་ зазнайство, надменность.

ཏ་མ་ см. ཏ་མ་.

ཏ་ར་ I шум; звук; ཏ་ར་ гóрный; шумный.

ཏ་ར་ II холóдный вóздух;

ཏ་ར་ холóдный.

ང་སང་ я [сам], я [лично].

ང་ཚོ་ I звук; шум; гóлос; ~
 བླ་པོ་ а) сильный шум; б) грубый гóлос; ~འབྲོག་ звучать; издавать звук.

ང་ཚོ་ II нарó (название огласовки о (་)).

ངག་ 1) язык; 2) речь, разговор; ~འབྲུག་ пустые речи, болтовня.

ངག་ལྗེན་ устное предание.
 འག་འངམ་པོ་ крóткий, мягкий; вéжливый.

ངག་སྟན་ 1) приятный гóлос; 2) обр. кукушка.

ངག་གཏམ་ устное известие, передача на словах.

ངག་ཐོག་ устно; ~ནས་ བསྐྱར་བ་ устный перевод.

ངག་ཐོག་ནས་ см. འག་ནས་.

ངག་ནས་: ~སྐྱེས་ отвечать наизусть; ~འབྲི་ писать под диктóвку.

ངག་ལྡན་ красноречивый.

ངག་མ་ речь, разговор; ~

ཚང་བ་ а) неясная (неразборчивая) речь; б) глупец.

ངག་མི་ལྡན་བ་ 1) немóй; 2) некрасноречивый; косноязычный.

ངག་ལམ་: ~གྱུ་ обращаться, просить.

ངང་ I 1) природное качество, сущность; харáктер; 2) территория, район.

ངང་ II *частица, служит для образования наречных, депричастных конструкций и обстоятельств образа действия:* ལྱལ་ཁའི་~[ནས་] победоносно; འར་སྐྱོ་སྐྱོགས་པའི་~ рычá.

ངང་གྱུན་ харáктер.

ངང་གྱུན་རིང་པོ་ терпеливый.

ངང་སྐྱུག་ [терпеливое] ожидание; ~བྱེད་ терпеливо ожидать.

ངང་ཅན་ естéственное качество; харáктер.

ངང་བྱང་ горячий, вспыльчивый; темперáментный.

ངང་བྱང་བའི་སྐྱོན་ óстрое заболéвание.

ངང་ནས་ см. འང་ II.

ངང་བ་ гусь.

ངང་ཚོ་ гусыня.

ངང་ཅམ་ немного, несколько; чуть-чуть; ཏུས་ལྷན་~མོང་ прошлó немного времени.

ངང་རྒྱལ་ нрав, харáктер.

ངང་རིང་[པོ་] терпеливый.

ངད་ I приятный запах, аромáт; душистый, аромáтный; རྩོ་~ душистые травы.

ངད་ II пар.

ངད་ལྡན་ аромáтный, пахучий.

ངད་བཟང་ аромáт, приятный запах.

ངན་ зло; несчастье; плохой; злой.

ངན་སྐྱལ་ подстрекáтельство; ~གཏོང་, ~བྱེད་ подстрекáть.

ངན་བསྐྱལ་ см. འན་སྐྱལ་.

ངན་ཐོགས་ недруг.

ངན་གྲུབ་: ~བྱེད་ быть сообщ-

щником, пособничать (*в пло-
хом деле*).

ངན་གྱུབ་བྱིད་མི་ сообщник,
пособник.

ངན་ངོན་ 1) низкий, под-
лый; 2) жалкий, убогий.

ངན་རྩལ་ коварный (злой)
умысел, козни; ~བྱིད་ стрó-
ить козни.

ངན་རྩྱིད་ паршивый, запар-
шивевший.

ངན་ཐབས་ злой умысел.

ངན་རྒྱལ་ 1) скверный, пло-
хой; 2) печальный.

ངན་བ་ 1) плохой, сквер-
ный; ~ཁ་སྒྲིབ་ сговориться,
спеться; 2) несчастный.

ངན་བ་ལག་འབྲེལ་ ~གཏོང་
сговариваться, вступать в
сговор.

ངན་བ་སྒྲོབ་ учить дурно-
му; подстрекать.

ངན་རྒྱུད་ཅན་ скверный,
плохой (*о человеке*).

ངན་འབྲས་ плохой резуль-
тат.

ངན་འབྲེལ་ ~གཏོང་ сговá-
риваться, вступать в сговор.

ངན་སྒྲིབ་ ~བྱིད་ заводить
дурные связи.

ངན་སྒྲུབ་ ~བྱིད་ плохо отзы-
ваться (говорить) (*о ком-
-чём-л.*).

ངན་ཚང་ *перен.* логовище.

ངན་གཞུང་ коварство, веро-
ломство; лицемерие.

ངན་ཅུལ་ ~བྱ་འགྲུས་ разла-
гаться, портиться; ~ལང་
ལྷོས་བ་ разложившийся эле-
мент.

ངན་རྩལ་ *см.* ངན་གྲོགས་.

ངན་ལང་: ~གཏོང་ даvать
волю, распускать (*кого-л.*);

попустительствовать; ~[ལ་]
ལྷོས་ войти в [плохую] при-
вычку.

ངན་ལང་གཏོང་བ་ разнóз-
данный, распущенный; раз-
вратный.

ངན་སྒྲོབ་: ~གྱུག་ учить дур-
нóму; подстрекать.

ངན་གྱི་ смерть (*от несчаст-*

*ного случая, голода, болезни
и т. п.*).

ངན་གྲུགས་ злые (тёмные)
силы.

ངན་སེམས་ бессердечие.

ངན་གསོ་ выхаживать (*боль-
ного*).

ངམ་ (*тж.* གམ, ཏམ, དམ,
བམ, འམ, རམ, ལམ, སམ)

частица, употребляется
в функции: 1) соединитель-
ного союза при перечислении
однородных членов предложе-
ния, обычно не переводится:

ཕྱོགས་བཞི་ནི་གར་རམ་ལྗོ་འམ་
རྒྱབ་བམ་བྱང་ངོ་ четыре сторо-
ны света: восток, юг, запад,
север; 2) *противительного
союза* йли; ཡོད་དམ་མེད་ есть
йли нет; 3) *вопросительной
частицы*: མ་ཕྱོང་ངམ་ видел
ли?

ངམ་དགའ་ серый; серовá-
тый.

ངམ་གྲོག་ 1) глубокий ов-
раг; глубокая лощина;

ущёлье; 2) потóк (река́) с
обрывистыми берега́ми;
стремни́на.

ངམ་མཐོང་ཅན་ гóрдый, над-
мённый.

ངམ་བ I гóрдость, высо-
коме́рие.

ངམ་བ II глóбóкий овра́г;
глóбóкая рывина.

ངམ་རིང་རྫོང་ ཡེཤ རྒྱུ་འཕེལ་
ринг (округ Шигацзе).

ངམ་འཕྲུག་ཀྱིས་ རྒྱུ་འཕེལ་
вóльно.

ངམ་ཤོད་ རྩོམ་པ་ རྒྱུ་འཕེལ་
ший.

ངམ I перёд; перéдня
сторонá (чего-л.), фасáд.

ངམ II བ སྐད་ སྤུང་ སྤུང་ སྤུང་
сильный; мóщный.

ངམ III ཇུ་ལོ་ལྷོ་ལྷོ་
п. от ང་ II.

ངམ་རྒྱན་ རེབ་ (зверей); ~ རྒྱག་
ревёт, рыча́ть (о диких
зверях).

ངམ་རྒྱན་མགོ་བོ་རྒྱུ་འཕེལ་
слóвие к пёрвому вы́пуску

(но́меру) (журнала, газеты
и т. п.).

ངམ་རྒྱུ་ སྐད་ རྒྱན་ རྒྱན་
см. རྒྱན་རྒྱན་.

ངམ་རྒྱུ་རྒྱོགས་ རྒྱུ་འཕེལ་
(о диких зверях); ~ བའི་ངང་ནས་
рыча́, с рыча́нием.

ངམ་ཅན་ སྤུང་ སྤུང་
сильный; мóщный.

ངམ་རྒྱུ་ རྒྱུ་འཕེལ་
сталь; стальнóй;

~ རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
стальнóй прокáт; ~

རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
армáтура; ~ མཉམ་

རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
металлургичес-

кий комбинáт; ~ རྒྱུ་འཕེལ་
прокáтный стан;

~ རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
скорост-

нóй мéтод плавки стáли; ~

བཟུ་མཉམ་ རྒྱུ་འཕེལ་
сталеплавильная

печь; ~ བཟུ་མཉམ་ རྒྱུ་འཕེལ་
ста-

леплавильный завóд; ~ བཟུ་
མཉམ་

མཉམ་ རྒྱུ་འཕེལ་
чёрная металлúргия.

ངམ་རྒྱུ་ རྒྱུ་འཕེལ་
чугún.

ངམ་གཏོང་ རྒྱུ་འཕེལ་
закáливать

сталь.

ངམ་རྒྱན་ སྤུང་ སྤུང་
сильный; мóщный.

ངམ་རྒྱུ་ རྒྱུ་འཕེལ་
выделéния из нó-

са, сóпли.

ངམ་པོ་ I) རྒྱུ་འཕེལ་
жестóкий; свирé-

пый; 2) твёрдый, упóрный,
стóйкий.

ངམ་བ I སྤུང་ སྤུང་
сильный; мóщ-
ный; твёрдый.

ངམ་བ II 1) རྒྱུ་འཕེལ་
хóлод, морóз;

2) རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
и́ней; 3) хóлоднóй вéтер.

ངམ་གཏོང་ རྒྱུ་འཕེལ་
вызывáть (на
соревнование).

ངམ་འཕྲུག་ རྒྱུ་འཕེལ་
воодушевлéние,

энтузиáзм; ~ རྒྱུ་འཕེལ་
горячó, с

энтузиáзмом.

ངམ་མཉམ་ སྐད་ རྒྱུ་འཕེལ་
см. རྒྱུ་འཕེལ་.

ངམ་རྒྱུ་ རྒྱུ་འཕེལ་
óтдых.

ངམ་བཟུ་མཉམ་ རྒྱུ་འཕེལ་
оплáта по

трудú.

ངམ་རྒྱུ་ རྒྱུ་འཕེལ་
устáлость.

ངམ་རྒྱུ་ རྒྱུ་འཕེལ་
устáлый, изне-

можéнный.

ངམ་བ 1) རྒྱུ་འཕེལ་
устáлость, утом-

лéние; ~ རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
неустáнно;

2) རྒྱུ་འཕེལ་
трúдность.

ངམ་མཉམ་ རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
неус-

тáнные усилия (старáния).

ངམ་རྒྱུ་ རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
труд; трудовóй; ~

འཕྲུག་ རྒྱུ་འཕེལ་
трúдиться; ~ རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་
пráво на труд; ~ རྒྱུ་འཕེལ་ རྒྱུ་འཕེལ་

вознаграждение за труд; ~
 གྱི་ཉི་མ, ~གྱི་ཉི་མ་ངངས་ трудо-
 дёнь; ~གྱི་རྒྱལ་བ་ трудоспо-
 собность; ~རྒྱལ་བ་ཤོར་[ཚོ] по-
 тёрта трудоспособности; ~
 གྱི་འཚོ་སྤྱང་ охрана труда; ~
 གྱི་གཡག་གུ་བཀོལ་བ་ трудовая
 повинность; ~གྱི་ལག་ཅལ་
 трудовые навыки; ~གྱི་ལས་
 བཞོ་ разделение труда; ~
 གྲུ་བ་ наёмный труд; ~ཉིན་
 སྤྱང་ социальное страхован-
 ние; ~མོན་སྤྱིད་ཀྱི་རྒྱལ་ཚད་
 производительность труда; ~
 རྒྱལ་ཚོགས་ I Мая (букв. празд-
 ник труда); ~དབེ་ལེགས་ཅན་, ~
 དབེ་བཟང་ཅན་ передовик про-
 изводства; ~དབའ་བོ་ герой
 труда; ~སྤྱང་མོན་ квалифи-
 цированный труд; ~རྫོགས་
 རིས་ཁང་ товарищество тру-
 довой взаимопомощи; ~ལ་
 དབག་བཅི་བཞོ་བཤམ་སྒྲིབ་བ་
 распределение по труду.
 ངལ་ཚོལ་བ་ труженик, тру-
 дящийся.

ངལ་ཚོལ་གེད་ рабочая сила.
 ངལ་འཚོ་ подкрепление,
 восстановление сил.
 ངལ་གསོ་ отдых; ~གྲག་ от-
 дыхать; ངལ་གསོའི་ཁེ་དབང་
 право на отдых; ~གྲག་གྲང་
 место отдыха.
 ངས་ I *вопросительная час-*
тица (после приписной бук-
вы ང་): བབས་བྱང་~ прихо-
 дил ли?
 ངས་ II *орудный п. от ང་ II.*
 ཅ་ (прош. вр. и повел. ཅས)
 плакать; рыдать.
 ཅ་འབོད་ рыдание.
 ཅ་མ་ плачущая женщина.
 ཅད་མ་ всхлипывание; ~
 ཕྱིད་ всхлипывать.
 ཅར་ I) хрюкать; 2) хра-
 петь.
 ཅར་ཀ་ огненно-красный.
 ཅར་བ་ дикая утка.
 ཅར་སྐྱུག་ жёлто-красный.
 ཅས་ *прош. вр. и повел. от ཅ་.*
 ཅིད་ *см. ང་ II.*
 ཅིས་ I. *см. ཅིས་བ་; 2. 1) ре-*

шать, определять; 2) запоми-
 нать.
 ཅིས་རྒྱལ་ полная победа,
 триумф.
 ཅིས་ཅིས་ действительно, точ-
 но.
 ཅིས་ཅན་ определённый.
 ཅིས་གཏན་ непременно, не-
 сомненно, обязательно.
 ཅིས་དོན་ истинный смысл,
 истинное значение.
 ཅིས་བ་ I) истинный, верный;
 действительный, фактичес-
 кий; 2) определённый; обяза-
 тельный; ~མེད་བ་ неопреде-
 лённый; необязательный.
 ཅིས་བར་ действительно, в
 самом деле; обязательно; не-
 сомненно; ~སྐྱིབ་ неизбеж-
 ный результат, неизбежное
 следствие; ~དགའ་ пол-
 ностью удовлетвориться,
 быть по-настоящему доволь-
 ным; ~ཕྱིད་ устанавливать,
 фиксировать; утверждать; ~
 འགྱུར་བ་ неизбежное; ~དུ

обязательно; ~སང་ཤོས་ абсолютная (полная) уверенность.

ངེས་པོ་ неизбежное.

ངེས་མེད་ неопределённый; переходящий; ~ལུལ་བྱུང་ དར་དམར་ переходящее красное знамя.

ངེས་ཚུམས་ выполнение бюджета; финансовый баланс.

ངེས་ཚད་ норма, установленное количество.

ངེས་ཤིས་ уверенность.

ངེས་ཟଁལ་ *обр.* солнце.

ངེས་ཟଁལ་ закон; тенденция.

ངེས་ཟଁལ་རང་བཞིན་ законo-мерность.

ངེས་གསལ་ ясный, отчётливый; очевидный.

ངོ་ I 1. лицо; внешний вид, облик; ~དཀར་པོ་ приятное лицо, приятный вид; 2. лично.

ངོ་ཚོག་ явное и тайное; ~བྱེད་ двурúшничать.

ངོ་ཁལ་ подушный налог.

ངོ་སུམ་ཁྱེད་ 1. [лично] знакомый; 2. лично знать.

ངོ་ལྱངས་ *ср. для вещей* штука; ~རང་འཁྲིལ་ комплектность; комплектный; ~བཅུམ་བཅི་སྐོ་ལྗོ་ལྗོ་བ་ сдельная оплата.

ངོ་ཚོལ་ 1. противодействие, сопротивление, выступление против; ~བྱེད་ выступать против, противодействовать; ~གཟུམ་དང་ཚག་ཡང་གཉེས་ борьба против мятежников, феодальной системы налогов и повинностей, против личной зависимости от феодалов, за снижение арендной платы и ссúдного процента (*задачи первого этапа демократических преобразований в Тибете*; букв. борьба против трёх и снижение двух); 2. против.

ངོ་ཚོལ་བ་ выступающий против.

ངོ་ཚེན་ влиятельный.

ངོ་སྟོན་གྲབས་མེད་བ་ позорный.

ངོ་ལུག་ встречаться.

ངོ་སྟོག་ истинно, верно; действительно, в самом деле.

ངོ་གནོང་ лицо; ~བཅུན་མི་ཤིས་བ་ позорный.

ངོ་ནག་ мрачный вид; скорбное выражение лица.

ངོ་གནོང་ стыдиться.

ངོ་སྐྱོད་ *ср.* རང་སྐྱོད་.

ངོ་སྐྱོད་ 1. 1) рекомендация; ознакомление; ~བྱེད་, ~ཞུ་ re-комендовать; знакомить; ~ཡི་གེ་ рекомендательное письмо; 2) разъяснение; 3) встреча, свидание; 2. 1) рекомендовать; представлять, знакомить; 2) разъяснить; 3) встречаться.

ངོ་ཡབས་ཀྱིས་ лично.

ངོ་འཐུན་ столкнуться; встретиться.

ངོ་འཕྲོད་སྒྲུབ་ распознавать, различать; узнавать.

ངོ་པོ་ природа, натура,

характер; сущность, основное свойство.

ᠨᠠᠰ реальный, действительный; подлинный, настоящий; **ᠰᠠᠪᠠᠰᠢᠰᠢ** — делегат с правом решающего голоса.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭᠤᠮ непостоянный; шаткий, колеблющийся.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ смелость.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ 1. румянец [стыда]; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** застенчивый, робкий, стыдливым; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** бесстыдный; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** постыдный, позорный; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** беззастенчивый, бесстыдный; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** бесстыдный, бессовестный; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** бесстыдно; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** застенчивый, стеснительный; 2. стыдиться, стесняться; краснеть (*от стыда*).

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ представитель; заместитель; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** посылать представителя; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** представлять; замещать.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ чудо, диво; ред-

кость; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** удивляться; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** удивительный, невиданный, редкостный.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ иметь успех. **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** мятеж, бунт; беспорядки; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** реакционный мятеж; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** выступать против, бунтовать; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** противиться, сопротивляться; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** поднимать мятеж.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ мятежник.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ мятежник, бунтовщик; мятежный.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ звать (*кого-л.*); — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** знакомить; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** знакомый; друг.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ копия.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ престиж, доброе имя, репутация; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** покровительствовать; относиться с пристрастием.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ берег реки (озера).

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ удовлетворение.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ хвастовство; заносчивость; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ**, — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ**

хвастаться; быть заносчивым.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ *повел.* от **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ**.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ удовлетворенный.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ удовлетворяться.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ сторона; плоскость; поверхность.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ 1. 1) признавать[ся]; сознать[ся]; 2) принимать (*чью-л. точку зрения*), соглашаться.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ рекомендация; рекомендательное письмо.

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ ᠰᠢᠨᠢᠨᠠᠭ отрицать, не признавать[ся].

ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ 1. 1) познание; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** ошибочное представление; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** абстрактность; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** абстрактно; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** непознаваемое; — **ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ** гносеологический; 2) признавание; 2.: — [**ᠨᠠᠰᠢᠨᠠᠭ**] 1) познавать, узнавать; 2) признавать, считать, полагать.

རྩ་མ་འཛིན་བྱིང་པ	позна́ние.	дѣло; འཇུག་གཏོང་' дѣлать	དབུལ་གཉེར	счетоводство;
རྩ་མ་ལ	в лицо́, лично́, в	пожертвования; འབོལ་'	бухгалтерия.	
при́сутствии, на глаза́х (<i>у</i>		འཛིན་གསལ་ན	вкладчик.	དབུལ་གཉེར་པ
<i>кого-л.</i>)		དབུལ་ཁང་'	банк; འཇག་'	1) кассир; 2)
རྩ་མ་ལེན་གནང་'	признава́ть	འཛིན་པ	управляющий ба́н-	счетовод.
[-ся].		ком.		དབུལ་གཏོང་'
རྩ་མ་གྱིས	признава́ть.	དབུལ་ཁྱུག	кошелёк.	расхóдовать
རྩ་མ་ལྟུ	откры́то, при всех.	དབུལ་འགྲུལ	1) валюта; 2)	денёги.
དངགས་སྟུན	поэ́зия; стихи́.	денежный перевод; 3) пере-		དབུལ་རྫོར
དངང་' (<i>прош. вр. и повел.</i>		водные опера́ции (<i>банков-</i>		неразу́мно тра́-
དངངས	пуга́ться.	<i>ские</i>); འཛིན་ཡིག	чек на де-	титъ денёги; རླུལ་བྱིང
དངངས <i>прош. вр. и повел.</i>		нежный перевод.		сать денёги на вѣтер.
<i>от</i> དངང་'.		དབུལ་སྒོར	серебряный юань	དབུལ་དམ
དངངས་སྐྱུག	ужас; пани́ка;	(денежная едини́ца в старом		серебряная ча́рка.
འབྱི	испуга́ться; подда́ться	<i>Китае</i>).		དབུལ་དབར་ཁང་'
пани́ке.		དབུལ་ཆ	ртуть.	монётный
དངངས་པ	страх; испуган-	དབུལ་བཅིས	1) обмен (раз-	двор.
ный.		мен) де́нег; 2) переводные		དབུལ་བྱན
དངར་[བ]	сла́дкий.	опера́ции; 3) денежный пе-		заём; ссуда; འ-
དངར་པ	поря́док, последо-	рево́д; འགོང་' а) обмени-		གཏོང་'
вательность; ཚད་ཏུ་'	лага́ть по поря́дку.	вать (разменивать) денёги;		дава́ть ссуду; འཇིན
лага́ть по поря́дку.		б) переводить (пересыла́ть)		получа́ть ссуду.
དངར་ཚལ	са́харная свёкла.	денёги; འགྲུ	а) оплата́ де-	དབུལ་འབོར
དབུལ	1) серебро́; 2) день-	нежного перево́да; б) оплата́		сумма́ де́нег.
ги; འབྱི་འགྲིམ་འགྲུལ	а) денеж-	обмениваемых де́нег; འཛིན་		དབུལ་དམར་ཁྱེང་'
ное обра́щение; б) креди́тное		ཡིག	переводный чек.	наличны́е
				денёги.
				དབུལ་མིག
				серебряный сли-
				ток.
				དབུལ་བཅུགས་ནས་ཤོ་ཐུག་གྲག
				игра́ть на денёги.
				དབུལ་ཙ
				1) основно́й капи-
				та́л; 2) денежны́е фо́нды.
				དབུལ་ཚགས
				чеканка́ серебо́-
				ро́м (<i>по металлу</i>); འགོང་'

серебрить, покрывать серебром.

དངུལ་འཛིན་ чек на получение денег.

དངུལ་བཟོ་བ་ серебряник (мастер).

དངུལ་ལྷན་སྒྲིག་སྐབས་ денежная система.

དངུལ་ལེན་ брать займы; получать ссуду.

དངུལ་ལེན་མི་ должник.

དངུལ་ལོང་ 1) деньги; ассигнация; кредитный билет; — ཚད་ལྷུལ་བཟོ་ན་པ་ денежная инфляция; 2) валюта.

དངུལ་འགན་ལུགས་ управлять в серебро.

དངུལ་ཤོག་ станиоль, оловянная фольга.

དངུལ་སེལ་མ་ мелкие монеты, мелочь.

དངུལ་སྒྲིག་སྒྲིག་གཞི་ —གཞི་འདྲི་འཇགས་ давать сдачу (при расчёте).

དངུལ་གཞི་གཞི་འཇགས་ 1. денежный вклад; 2. вкладывать деньги (в банк, сберкасу).

དངོས་ 1) берег; ལྷོ་ལོ་ལོ་ — берег реки; 2) лезвие; ལྷོ་ལོ་ལོ་ — лезвие ножа.

དངོས་ (прош. вр. དངོས་སུ་, повел. ལྷོ་ལོ་ལོ་) хвастаться; чваниться.

དངོས་ཚི་བ་ гордость.

དངོས་པ་ свет; блеск; яркость.

དངོས་སུ་ прош. вр. от དངོས་.

དངོས་ དུ་ действительность,

реальность, факт; — ལོ་དང་ ལོ་དང་ конкретный, фактический; —

འཇགས་ལོ་དང་ ལོ་དང་ хроникальный фильм; — ལོ་དང་ ལོ་དང་

འཇགས་ ལོ་དང་ искать истину в фактах; братья, за дело по существу.

དངོས་འགལ་ противоречие; антагонизм; противоречащий, идущий вразрез (с чем-л.).

དངོས་བསྐྱེད་ལས་ —ལྷོ་དང་ опуб-ликковать, обнаружить.

དངོས་ངན་ худой, истощённый, изнурённый.

དངོས་ཚིན་ ясный, отчётливый; очевидный.

དངོས་གཞི་གཞི་སྐབས་ непосредственное подчинение; — ལྷོ་ལོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ལོ་ гóрод центрального подчинения (в КНР).

དངོས་ལྷོ་ накладная.

དངོས་དོན་ реальный, фактический; — ལྷོ་ལོ་ལོ་ ལོ་དང་ объек-тивная возможность; — ལོ་དང་ ལོ་དང་ фактически.

དངོས་དོན་དོན་ факт;

དངོས་དོན་དོན་ལོ་དང་ ལོ་དང་ фактически.

དངོས་ནས་ истинно, верно, в самом деле; — ལྷོ་ལོ་ལོ་ ལོ་དང་ делённо, наверняка; — ལྷོ་ལོ་ལོ་ ལོ་དང་ искренне; — ལྷོ་ལོ་ལོ་ ལོ་དང་ искренний, лицемерный.

དངོས་གནས་ действительно так; правда.

དངོས་པོ་ вещь, предмет; материя; вещественный, материальный; — ལྷོ་ལོ་ལོ་ ལོ་དང་ при-рода вещи; — ལྷོ་ལོ་ལོ་ ལོ་དང་ ལོ་དང་ метафизика; — ལྷོ་ལོ་ལོ་ ལོ་དང་

འབྲིན་ грузовые перевозки; ~
སྒོར་འབྲིན་འཁོར་ཆད་ грузо-
оборот.

དངོས་དབང་' вещественное
доказательство.

དངོས་སྐྱོད་ натуральное
снабжение; ~ལམ་ལུགས་ си-
стема натурального снаб-
жения.

དངོས་འབྲེལ་ истинно, дей-
ствительно; རྒྱུ་ལམ་སྤྱོད་' кон-
кретный опыт.

དངོས་སྤྱོད་' практика; ~བྱིད་
практиковаться, трениро-
ваться.

དངོས་སྤྱོད་པ་ практикант.

དངོས་མིད་པ་ нереальный.

དངོས་གཅེ་: ~སྒྲུབ་, དངོས་
གཅེ་ལྗོངས་ལུགས་ материализм;
དངོས་གཅེ་ལྗོངས་སྒྲུབ་ལུགས་
диалектический матери-
ализм.

དངོས་མཛོད་ཁང་' музэй.

དངོས་རྐྱེས་ вещь, предмет;
материалы; вещественный,

материальный; ~ཀྱི་མང་གཞི་
материальная база; ~ཚོང་
རིས་ торговля; [товаро]об-
мэн.

དངོས་གཞི་ 1) конкретный;
практический; 2) реальный,
действительный; 3) регуляр-
ный; стационарный.

དངོས་སྐོག་ товар; груз; ~
སྒྲུབ་འཛུམས་ཚོང་ཁང་' универ-
самág; ~འཇུག་འདྲིན་ погрузоч-
но-разгрузочные работы; ~
མངག་གཏམ་ контрактация то-
váров; ~སྐྱེལ་འབྲིན་ грузопе-
ревозки; ~སྐྱེལ་འབྲིན་བྱིད་ཆད་
объём грузоперевозок; ~
འདྲིན་བྱིད་རང་འགྲུལ་ཅན་གྱི་
སྒྲུབ་འཁོར་ самосвáл; ~སྐྱེལ་
རིས་ товарообмэн.

དངོས་སྤོང་' см. དངོས་སྐོག་.

དངོས་ཡོད་ действитель-
ность, реальность, факт;
действительный, реальный,
фактический; , ~གནས་ཚུལ་
конкретная обстановка; ~
གྱི་དབེ་ конкретный пример.

དངོས་ཡོད་རྒྱུགས་ rea-
лизм.

དངོས་རིགས་ предметы, ве-
щи; материалы.

དངོས་རིན་ цена, стоимость;
~གནས་འཛུལ་ счёт; наклад-
ная.

དངོས་ལུགས་: ~གསོ་ཐབས་,
~ཀྱི་སྐྱེན་པོཅོས་བྱིད་ཐབས་ фи-
зиотерапия.

དངོས་ལྷགས་ материальные
силы.

དངོས་སྐྱེ་ непосредственно,
прямо; практически; ~

གཏམ་པ་ непосредственно
подчинённый; ~སྐྱུབ་, ~འཇུར་
выполнять, претворять в
жизнь; ~འདྲིམ་པ་ прямые вы-
боры; ~འཇུག་ учредить, от-
крыть.

དངོས་གསལ་ཅན་ очевидный.

མངག་ (прош. вр. མངགས་)
поручать; посылать, коман-
дировать.

མངག་གདམས་: ~བྱིད་ реко-
мендовать, советовать.

མངག་གཞུག་[བ] 1) послáнец, вéстник; 2) слугá; раб; 3) посóл.

མངགས *прош. вр. от* མངག་.

མངགས་རྩོམ་ 1) заку-
пáть, заготовлýть; 2) выпí-
сывать (*газету, журнал и*
т. п.).

མངགས་བཅོལ་གནང་ 1) пору-
чáть.

མངགས་གཏམ་གནང་ 2) пору-
чáть.

མངགས་གཉོང་ཁང་ 1) поли-
ция, полицейский учáсток.

མངན 1. прокля́тие; рý-
гань, брань; 2. проклинáть;
ругáть, бранítть.

མངའ་ཁུལ 1) подвéдомствен-
ный (подчинённый) райóн.

མངའ་ཁོངས 1) подвéдомст-
венная террито́рия; 2) тер-
рито́рия (*государства, стра-
ны*).

མངའ་ཤང་ 1) си́ла, мо́шь, мо-
гу́щество; вла́сть.

མངའ་བདག 1) [полновла́ст-

ный] хозя́ин; 2) феода́л; —
ཆེན་པོ་གསུམ *уст.* три круп-
нейших феода́ла: ста́рое ти-
бе́тское правите́льство, све́т-
ская аристокра́тия и монас-
тыри́.

མངའ་བཟུང་ 1) вла́сть, си́-
ла, мо́гу́щество.

མངའ་འབངས 1) наро́д; на-
се́ление; наро́дный; 2) под-
чи́ненный, по́дданный.

མངའ་ཞབས *см.* མངའ་
འབངས.

མངའ་ལོག 1) подвла́стный.

མངའ་རིས I *см.* མངའ་
འབངས.

མངའ་རིས II А́ли (*название*
западной части Тибетского
района КНР).

མངར་ཆ 1) са́хар; མངར་ཆའི་
རིགས 2) сла́дкости; མངར་ཆའི་
བཟོ་གཞི 3) сахарова́ренный заво́д;
མངར་ཆའི་བཟོ་ལས 4) сахарова́-
ренная промышле́нность.

མངར་པོ 1) сла́дкий.

མངར་བ *см.* མངར་པོ.

མངར་བར་ 1) —བྱིད་ 1) подслас-
та́ть.

མངར་མོ *см.* མངར་པོ.

མངར་ཚལ 1) са́харная све́кла.

མངར་ཟས 2) сла́дкости.

མངར་གསུམ 1) па́тока, ме́д и
са́хар (*букв.* три сла́дких ве-
щи).

མངལ *анат.* ма́тка; —འཛོན་
зачáть, забере́менеть; —སྐྱོལ་
разрешáться от брёмени, ро-
жда́ть.

མངལ་སྐྱོལ་བ 1) ро́ды.

མངལ་ཆགས 2) зарóдыш,
эмбриóн.

མངལ་ཆགས་ས 3) бере́менная.

མངལ་རྒྱུགས 4) абóрт.

མངོན 1) проявля́ть[ся], вы-
явля́ть[ся].

མངོན་འབྱུང་ 2) всеобъёмлющий.

མངོན་འགྱུར་ 3) реáльный.

མངོན་འགྱུར་རིང་ལུགས 4) реá-
ли́зм.

མངོན་བརྗོད་ 5) толковáние,
разъясне́ние (*значения сло-
ва*).

<p>མངོན་རྟགས་ доказáтельство, аргумент.</p>	<p>མངོན་མཚན་ явный признак; знамéние.</p>	<p>རྩེ་རྩེ་: —བྱིན་ собирать уро- жай.</p>
<p>མངོན་དུ: ~འགྲུབ་ осуществ- ляться, происходить; ~མ་གྲུབ་ 'བའི་སྣོ་བས་ །གྲུགས་ потенци- áльные (скрытые) сйлы; ~བྱིན་ осуществлÿя[сь], пре- творÿя[сь] в жизнь.</p>	<p>མངོན་གྱིས་ предвÿдение; ~བགད་ предсказывать, прорó- чествовать.</p>	<p>རྩེ་བ་ I барабáнщик. རྩེ་བ་ II Абá (тибетский район в провинции Сычуань);</p>
<p>མངོན་འཛོད་ явно выражен- ный, очевидный (о желани- ях).</p>	<p>མངོན་སྲུམ་ действитель- ность, очевидность; действи- тельный, очевидный; ~གྱིས་ явно, очевидно; ~མིག་གིས་ сóбственными глазами; ~འཛོམས་མེད་གྱིས་ нахáльно, бес- стыдно.</p>	<p>~བོད་རྩིགས་རང་སྐྱོང་ །ཁུལ་ Ти- бéтский автономный район Абá.</p>
<p>མངོན་བ་ ясность, очевид- ность; ясный, очевидный.</p>	<p>མངོན་གསལ་ явный, очевид- ный; чёткий.</p>	<p>རྩེ་ཐྱིགས་ кóжа, натянутая на барабáн.</p>
<p>མངོན་བར་ явно, открыто, публично; очевидно; ~འགྲུབ་ исполниться, свершиться; ~རྩིགས་བ་ совершенство.</p>	<p>རྩེ་ I барабáн; ~སྒྲ་ звук ба- рабáна; ~རྩེ་རྩེ་ бить в бара- бáн, барабáнить.</p>	<p>རྩེ་བུན་ верблюжóнок. རྩེ་མ་ хвост. རྩེ་མོང་ верблюд. རྩེ་ཨོག་ барабáнные пáлоч- ки.</p>
<p>མངོན་སྐྱོད་ сурóвость, стрó- гость.</p>	<p>རྩེ་ II (прош. вр. བརས་, буд. вр. བར, повел. རྩོས་) косить; жать; снимáть урожай.</p>	<p>རྩེ་མོ་ ругáнь; проклятия. རྩེ་ I повел. от རྩོན་ I.</p>
<p>མངོན་ཕྱོགས་ фасáд, перед- ная сторона.</p>	<p>རྩེ་མཁན་ косáрь; жнец. རྩེ་རྩོག་ хвост и грíва (яка, лошади, мула).</p>	<p>རྩེ་ II (прош. и буд. вр. བརན་, повел. རྩོན་) [воз]на- граждáть; платить (за труд).</p>
<p>མངོན་མེད་བར་སྣོན་ намёк.</p>	<p>རྩེ་ལྷགས་ металлические ба- рабáнные пáлочки.</p>	<p>རྩེ་བ་ награда; вознаграж- дéние; плáта (за труд).</p>
<p>མངོན་བརྩེ་སྐྱོག་འགལ: ~བྱིན་ двурóшничать; в глаzá льстить, за глаzá ругáть.</p>	<p>རྩེ་ཆེན་ большой барабáн.</p>	<p>རྩེ་བ་འཕྲུབ་ оскорблÿть, по- носить; осмéивать. རྩེ་བ་ 1) быть голодным; 2) страстно желáть, жáждать.</p>

ལྷན (прош. вр. བརྟམས, буд. вр. བརྟམ) 1) сердиться, гневаться; 2) страстно желать, жаждать.

ལྷན་བརྟམ་ཆེ་བ་ величественный, грандиозный.

ལྷན་རྟོན་ демонстрация; ~ [ཁྲིམ་རྟོན] уличная демонстрация; ~བྱིད་ демонстрировать.

ལྷན་རྟོན་བྱིད་མཁན་ демонстрант, участник демонстрации.

ལྷན་སེམས་ алчность, жадность; ~ཅན་ алчный, жадный; ~བྱིད་ быть алчным (жадным).

ལྷན་སེམས་བྱིད་མཁན་ алчущий, жаждущий.

ལྷན་ས་ཆེ་ 1) затруднительный, причиняющий беспокойство; 2) мощный; сильный.

ལྷན་པ་ 1) высота; высокий; 2) глубина.

ལྷ་ боль, страдания.

ལྷ་བ (прош. вр. བརྟམས, буд.

вр. བརྟམ, повел. ལྷ་བས) вдохнуть, втянуть в себя.

ལྷ་བས་ повел. от ལྷ་བ.

ལྷ་ལ་ пот; ~ཐྱག, ~ལྷོན, ~ལྷོར་ потеть, обливаться потом.

ལྷ་ལ་ནག་ см. ལྷ་ལ.

ལྷ་བྱུ་ I маленький барабан.

ལྷ་བྱུ་ II верблюжонок.

ལྷ་བྱུ་ཆུང་ см. ལྷ་བྱུ་ I, II.

ལྷ་' I чесотка(у животных); сыпь, парша; ~ཐྱག་ болеть чесоткой.

ལྷ་' II быть в состоянии, мочь (что-л. сделать).

ལྷ་' III см. ལྷ་'.

ལྷ་'ལྷོ་གས་ мочь, быть в состоянии; ལྷ་'མི་ལྷོ་གས་ не мочь, не быть в состоянии (что-л. сделать).

ལྷ་ག་མ་ грива.

ལྷ་ག་མ་ཅན་ обр. лошадь.

ལྷ་ད (прош. вр. བརྟམ, буд.

вр. བརྟམ, повел. ལྷ་ས) 1) жарить, поджаривать; 2) сушить; вялить.

ལྷ་ན་ I (прош. и буд. вр. བརྟམན, повел. ལྷ་ན) охотиться.

ལྷ་ན་ II повел. от ལྷ་ན.

ལྷ་ན་ཐྱག་ охотиться.

ལྷ་ན་པ་ охотник.

ལྷ་མ་བརྟམ་ блеск, величие.

ལྷ་མ་ཤོ་ блестящий, сияющий; величественный.

ལྷ་ས་ I повел. от ལྷ་'.

ལྷ་ས་ II повел. от ལྷ་ད.

ལྷ་' пять.

ལྷ་ལྷོ་ལ་ борьба против пяти [зол]: взяточничества, уклонения от уплаты налогов, расхищения государственного имущества, недобросовестного выполнения государственных подрядов и заказов, хищения государственной экономической информации и использования её в целях спекуляции.

ལྷ་གཅིག་ в сочет. первое мая; ~ཉམ་ཚེགས་ праздник Первого мая.

ལྷ་པ་ пятый.

ལྷ་ཤྱི་ཉི་ཤེས་པའི་ལྷ་ལྷོ་	ལྷ་ཉི་ཉི་ལྷ་ 1) канун; накануне;	ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ 2) дрѣвность, старина;
ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ вспышка (молнии).	2) вчера.	ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ прошѣдшее.
ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ игрá в кости.	ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ рáнный посев.	ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ всегда.
ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ движение 4-го мая (начало культурной революции в Китае в 1919 г.).	ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ [5] до и после; последовательно, один за другим.	ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ рáнный рис (при сборе двух урожаев).
ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ прежде, перед этим, ранее.	ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ первая половина дня, время до обеда.	ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ см. ལྷ་ལྷོ་.
ལྷ་ལྷོ་ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ утром уйти, вечером возвратиться; с утра до вечера.	ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ утро.	ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) рáнный, прежний;
ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ утро и полдень.	ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ авáнс; ~གཏོང་ལྷོ་ ~ལྷོ་ авансировать.	2) дрѣвний; ~ལྷོ་ с дрѣвних времён, с давних пор; ~ལྷོ་ལྷོ་ а) реликвия; б) памятник старинный (дрѣвности); ~ལྷོ་ལྷོ་ давным-давно.
ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ утро и вечер.	ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ рáнный; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ~ལྷོ་ рáнное утро; ~ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ скоро-спѣлый.	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ рáнный рис.
ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ~ལྷོ་ рáскаяться в прежних проступках и дать зарок на будущее.	ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ канун.	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ нѣсколько раньше.
ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) очень рáно; 2) давным-давно.	ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ рáнный; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ~ལྷོ་ рáнее утро; ~ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ скоро-спѣлый.	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ завтрак.
ལྷོ་ལྷོ་ рáнее, прежде.	ལྷོ་ལྷོ་ прѣцедент.	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ дрѣвний, старинный; прежний.
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ прошѣдшая дáта, прошѣдшее число.	ལྷོ་ལྷོ་ рáно и пóздно; рáньше и потóm; как пóздно?;	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ~ལྷོ་ рáно вставáть и пóздно ложиться.
ལྷོ་ལྷོ་ рáньше и пóзже; последовательно, один за другим.	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ когдá Вы вернóлись?; ~ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ неоднократно, многократно; ~ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ всегда, в течение всего времени; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ рáньше и пóзже; до и пóсле; в рáзное время, поочерѣдно.	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ прошлый год.
	ལྷོ་ལྷོ་ 1) рассвѣт; рáнее	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) с давнего времени; 2) рáньше, зарáнее.
		ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ в старину, в давнее время; ~ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ как прежде, по-старому.
		ལྷོ་ལྷོ་ (прош. вр. ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་, буд.

བྱེད་པ།, *повел.* ལྷོག་) 1) хвалить, одобрять; 2) рекомендовать.

ལྷན་པོ་ལྷོག་པ།, *восхваление.*

ལྷན་པོ་སྐད་ཀྱི་སྐད་། *санскритский язык, санскрит.*

ལྷན་པོ་ (*прош. вр.* ལྷན་པོ་སྐད་, *буд. вр.* ལྷན་པོ་སྐད་, *повел.* ལྷོག་པོ་) пугать.

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *прежде, ранее; некогда.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *см. ལྷན་པོ་.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *см. ལྷན་པོ་.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *прежде, ранее; давно; —ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ལྷོག་པོ་* ещё более (в большей степени), чем прежде.

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *запланированный, запроектированный, ранее намеченный.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ལྷོག་པོ་ *де-мобилизация.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ [ལྷོག་པོ་] *по-прежнему, му.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *обдуманый за-ранее.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *неслышанный.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *издавна, издревле.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *оставить по-прежнему (без изменений).*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ [вплоть] *до.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *небывалый, не имевший прецедента.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *неслышанный.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *по-прежнему.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *см. ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *скороспелая (ранняя) культура.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *по-прежнему, как и раньше.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *прежний, имевший место ранее.*

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *прежние привычки (обычаи); —ལྷན་པོ་, —ལྷོག་པོ་* по обыкновению, по обычаю.

ལྷན་པོ་ལྷོག་པོ་ *сильнее (более), чем прежде.*

ལྷན་པོ་ *I подушка.*

ལྷན་པོ་ *II раньше, прежде.*

ལྷན་པོ་ *см. ལྷན་པོ་ I.*

ལྷན་པོ་ (*прош. вр.* ལྷན་པོ་) *хранить.*

ལྷན་པོ་ *1. 1) растение; трава; зелень, овощи; 2) зелёный; синий; —ལྷན་པོ་* светло-зелёный; светло-синий; —ལྷན་པོ་ *тёмно-зелёный; тёмно-синий; 2.*

(*прош. вр.* ལྷན་པོ་, *буд. вр.* ལྷན་པོ་, *повел.* ལྷོག་པོ་) *1) зеленеть; синеть; 2) синить.*

ལྷན་པོ་ *душистые травы.*

ལྷན་པོ་ *озеленение.*

ལྷན་པོ་ *незрелые фрукты.*

ལྷན་པོ་ *—ལྷན་པོ་* зеленеть, покрываться зеленью.

ལྷན་པོ་ *зелёная трава.*

ལྷན་པོ་ *зелень, овощи.*

ལྷན་པོ་ *зелёные удобрения.*

ལྷན་པོ་ (*прош. вр.* ལྷན་པོ་, *буд. вр.* ལྷན་པོ་, *повел.* ལྷོག་པོ་) *1) надоедать, досаждать;*

ཅ'ན་ཏྱ་ Канада.	осторожность; འབྱེད་ забоб-	напр.: རིམས་ཅན་ живое су-
ཅ'མྱི་ несогласный, неединодушный.	титься; быть внимательным (осторожным).	щество (букв. обладающий душой).
ཅ'འབྱི་ см. ཅ'འབྱིད་.	ཅག་གི་ см. ཅུང་ཟད་.	ཅན་ཅེ་ чайная чашка (деревянная или фаянсовая).
ཅ'པོ་ см. ཅ'ལག་.	ཅག་ཅག་ чавканье.	ཅན་ཅེར་ см. ཅན་ཅེ་.
ཅ'འབྱིད་ подметать, выметать; очищать.	ཅང་ I звуки музыки.	ཅན་ཅོན་ཏུ་ все; целиком, полностью.
ཅ'ར་མ་ར་ 1) бред; 2) неместный, не относящийся к делу.	ཅང་ II см. ཅི་ཡང་'; འཇིགས་ཤིས་ ничего не знать.	ཅན་ཞེ་ см. ཅན་ཅེ་.
ཅ'ར་ར་ шум падающего дождя; ཆར་པ་འཇང་འདུག་ лёт как из ведра (о дожде).	ཅང་ཏིན་ཏུ་ маленький барабан.	ཅན་ཚོ་གྲེ་ см. རམ་པོ་ཚོ་.
ཅ'རེ་ непрерывно, постоянно.	ཅང་དཔོན་ན་ кит. генералы, генералитет.	ཅང་ཅང་ хлопкий, аплодисменты.
ཅ'ལག་ вещь, предмет; утварь.	ཅང་ཞེས་ пров. Цзянси.	ཅང་ཅོང་ 1) причмокивание (при пробовании пищи); 2) см. ཅ'ཅོ་; 3) чепуха, бессмыслица; འཇིགས་ཤིས་ нести чепуху, болтать вздор.
ཅ'ལེ་ཅོ་ལེ་ беспорядок, путаница; беспорядочный, перепутанный.	ཅང་ཤེས་ см. ཅང་ཞེས་.	ཅམ་ 1) медленный, тихий; 2) бешумный.
ཅག་ частица мн. ч. для личных мест.: ང་ལ་ мы; ཁོ་ལ་ он.	ཅང་ཤེས་ всезнающий.	ཅམ་པོ་དྲན་ пучок, связка; букет.
ཅག་ཀླུ་х I оскобок.	ཅང་ཤུ[འུ] пров. Цзянсу.	ཅར་ всегда, постоянно.
ཅག་ཀླུ་х II анат. хрящ.	ཅན་ слово-слог, обозначающий «наличие, обладание»; образует новые имена от имён предметных, напр.: སྐྱོ་ཅན་ зубчатый; གཟུགས་ཅན་ материальный, телесный; ཅུ་ཅི་ལ་ имена могут употребляться как имена предметные и как имена качественные.	ཅར་མར་ см. ཅར་.
ཅག་གི་ внимательность;		ཅར་རྩི་ см. ཅར་.
		ཅལ་ 1) шум; 2) молва, слух.
		ཅལ་ཅོལ་ пустая болтовня.

ཅས་ཅུས་ кривой, косой.
 ཅི་ универсальная вопро-
 сительная частица что; почему;
 как; какой; который.
 ཅི་ཀོན་ཆང་ кит. пулемёт.
 ཅི་གཤམ་ 1) что; почему; 2) см.
 ཅི་དགར་.
 ཅི་གར་ как, каким обра-
 зом; для чего.
 ཅི་དགར་ произвольно.
 ཅི་བཟྱེབ་ слуга; раб.
 ཅི་ཚོད་ дикое просо.
 ཅི་ཆེར་ максимáльно, как
 можно больше.
 ཅི་ཚོག་ как угодно.
 ཅི་ལྟར་ каким образом.
 ཅི་མྱེ་ [в случае,] если.
 ཅི་དག་ и так далее.
 ཅི་བཟོར་ как угодно.
 ཅི་འདྲ་ 1) какой бы ни...; ~
 དཀའ་ངལ་ ~ཞིག་བྱུང་... какие
 бы трудности ни возникли...;
 2) какой, на что похожий,
 какого рода.
 ཅི་ནར་ см. ཅི་གར་.
 ཅི་ནས་ как бы [то] ни бы-

ло, в любом случае; никогда
 не ...
 ཅི་ཙམ་ как много, сколько.
 ཅི་ཚུག་ как, каким образом.
 ཅི་ཞིག་ཡོད་ почему же, как
 же.
 ཅི་ཡང་ какой бы [то] ни,
 любой.
 ཅི་ཡང་ཟེར་ 1) болтать вздор;
 2) скандалить, шуметь.
 ཅི་ཡོད་ что такое, в чём
 дело.
 ཅི་ཡ་ что, что такое, что
 за причина.
 ཅི་མིན་(ཞིང་ཆེན) пров. Гирин.
 ཅིག་ (тж. ཞིག, བེག) частица,
 выполняет функции: 1) неоп-
 ределённого артикля; употре-
 бляется с именами предмет-
 ными и качественными; на
 русский язык обычно не пе-
 реводится: མི་~འབྱུང་བཞག་
 прибыл человек; ཚོགས་འདུ་
 ཆེན་མོ་དེ་ཉ་ཅང་ཡག་པོ་~
 འཚོགས་པོང་། эта конферен-
 ция прошла успешно; 2) с

глагольной основой наст. вр.
 образует повелительное на-
 клонение: ལོད་~ говори!
 ཅིག་ཅར་ 1) вместе, одновре-
 менно; 2) быстро, скоро;
 сразу.
 ཅིག་ཆར་ см. ཅིག་ཅར་.
 ཅིག་ཤོས་ другой, иной.
 ཅིང་ частица (после пре-
 фиксов ག, ད, བ); 1) присое-
 диняется к глагольной осно-
 ве и указывает на действие,
 сопутствующее главному дей-
 ствию или предшествующее
 ему; обычно переводится со-
 юзом и или деепричастием;
 иногда не переводится: བོད་
 ཀྱི་བྱད་མེད་འགྲུམ་མེད་ཚོགས་
 འདུ་ཆེན་མོ་ཐངས་དང་པོ་དེ་
 རྒྱལ་ཁབ་ངང་ནས་ཐོལ་ཞིང་། ཇི་
 ལན་གྱི་ཚོགས་འདུ་ཆེན་མོ་
 དེ་... первая конференция
 представительниц тибетских
 женщин успешно закончи-
 лась. Эта конференция...; 2)
 разделяет однородные имена

качественные: ཟང་ལྷ་ཅི་
 глубокий и обширный.
 ཅང་ཁྱུ་ *kit.* полиция.
 ཅན་ཤོ་རྒྱུ་ *г.* Цзиньчжоу
 (*пров. Ляонин*).
 ཅན་རྫོང་ རྫོན་གཅོད་ ལས་
 རྒྱུ་མཉམ་པའི་འཛིན་པ་
 представительства, ак-
 кредитованные в Пекине.
 ཅན་མེན་ *о-в* Цзиньмыньдао.
 ཅང་ལྷ་མེན་ཀླུ་ Камбоджа.
 ཅན་ཤོ་རྒྱུ་ *kit.* паровоз.
 ཅང་ по какой причине, по-
 чему.
 ཅང་ལོ་ *повел. от* རྒྱུ་ལ་ I.
 ཅན་ཀྱང་ что бы то ни, как
 бы то ни; ལས་རྫོན་ལོ་ — люббе
 дело.
 ཅན་རྫོང་ *г.* Цзинин (*авто-*
номный район Внутренняя
Монголия).
 ཅན་མིང་ *г.* Гирин.
 ཅན་མིན་ *пров.* Гирин.
 ཅན་ལྷ་མེན་ *г.* Цзилун (*о-в*
Тайвань).
 ཅུ་ (*ем.* འུ་ *в* сложных
числ.): གསུམ་ཅུ་ тридцать.

ཅུ་ཀྱང་ гипс; известняк.
 ཅུང་ *см.* ཅུང་ཟད་; ལྷ་ до-
 вольно рано; ལྷ་མོ་ доволь-
 но высокий; ལྷ་ཅོ་ несколько
 ко позже.
 ཅུང་ཟད་ 1) немного, мало;
 2) сравнительно, довольно;
 ལྷ་ཅོ་ сравнительно боль-
 шой.
 ཅུང་ཟད་ཅོ་མ་ немножко.
 ཅུང་ཞིག་ немного, мало; не-
 сколько.
 ཅུན་ *kit.* армия, войско.
 ཅུན་ཀྱང་ *kit.* командáрм.
 ཅུ་རྒྱུ་ *kit.* в *сочет.* управ-
 ление; ལྷ་ཀྱང་ начальник
 управления.
 ཅུ་ལོ་ *повел. от* རྒྱུ་.
 ཅུ་ལོ་མ་ *фарм.* порошок.
 ཅུ་མ་ *см.* ཅུ་.
 ཅ་ཤ་མི་ལྷ་ལྷ་ཤི་ Чехослова-
 кия.
 ཅ་ཅང་ *см.* ཅ་ལྷ་མེན་.
 ཅ་ན་ сказать, говорить
 (*ставится в конце прямой*
речи и выполняет функцию

кавычек; обычно не перево-
дится).
 ཅ་ལྷ་མེན་ шакал.
 ཅ་ཤི་ тарáщить глаза; ཅ་
 རྫོང་ལྷ་མེན་ устáвиться, присталь-
 но смотреть (*на кого-л.*); ལྷ་
 ཤིང་འུ་ а) близору́кость; б)
 косогла́зие.
 ཅམ་ཅོ་ но́жницы.
 ཅང་ (*прош. и буд. вр.* འུ་ཅང་)
 собирать (*в одно место*); свá-
 ливать (*в кучу*).
 ཅམ་ (*тж.* ལྷི་མ་, ཤི་མ་) 1) го-
 ворить, назывáть; 2) *выпол-*
няет функцию кавычек;
обычно не переводится.
 ཅམ་འུ་ так назывáемый.
 ཅམ་ལྷ་འུ་ [так] назывáемый
 (*чаще после названия лите-*
ратурного произведения).
 ཅ་ག་ жáворонок.
 ཅ་ལྷ་མེན་ годовáлый жеребё-
 нок.
 ཅ་ཅོ་ пучóк (*причёска*).
 ཅ་ཅོ་ག་ стáрший брат.
 ཅ་འུ་ 1) клеветáть, бес-

честить; 2) порицать, укорять, бранить; 3) обманывать.

ཙ་ལི་བ་ разбросанно, отдельно.

ཙ་ལྷ་ шум; звук.

ཙ་ག་ I 1. все, полностью; ~ ཙ་ག་ཅར་ все вместе; 2. *частица мн. ч.*

ཙ་ག་ II иметь свободное время.

ཙ་ག་མ་ напёрсток.

ཙ་ག་ཚི *кит.* низкий столик.

ཙ་ང་ 1) колокольчик; 2) звук колокольчика.

ཙ་ང་ཙ་ང་ зазубренный.

ཙ་ད་བན་ диадема; корона, венёц.

ཙ་མས་ *повел. от* ཙ་ཙ་མ.

ཙ་ལ་བ་ཤྲོ་མ་ མ་ལ་བ་ཤྲོ་མ་བགད་ болтать.

ཙ་ལ་རྒྱང་ 1) неважный; бесполезный; бессмысленный; 2) детский лепет; 3) немошный.

ཙ་ལ་ལྷ་ пустая болтовня.

གཙགས་ понять, уразуметь; запечатлеть.

གཙང་ проицательность; ум, сообразительность; ལ་ུ་ умные речи.

གཙང་པོ་ 1) проицательный; умный, сообразительный; 2) осторожный; 3) живой, проворный, ловкий.

གཙན་ *буд. вр. от* གཙོད་.

གཙན་གཟན་ дикий зверь; хищное животное; ~ རྒྱལ་པོ་ *обр. лев.*

གཙམ་ делать, выполнять.

གཙམ་བ་ любовь и верность.

གཙམ་བྱ་ искусственный, ненатуральный; ложный.

གཙམ་བྱ་བ་ лицемёрный (неискренний) человек.

གཙར་ *буд. вр. от* གཙོར་.

གཙར་བ་ выбитый; выколотый; выколотый глаз.

གཙལ་ 1) раскладывать; выкладывать; 2) мостить.

གཙི་ 1) *буд. вр. от* གཙིད་; 2) мочиться, испускать мочу.

གཙི་བ་ моча.

གཙིག་ 1) *числ.* один; 2) единственный, только.

གཙིག་ག་ один единственный; одинокий.

གཙིག་རྒྱང་ только один, единственный.

གཙིག་འཇུག་ единство; единый.

གཙིག་སྒྲིབ་ единство; концентрация; централизация; единый; централизованный; ~ བྱིད་ объединять; концентрировать; централизовать.

གཙིག་ཅར་ одновременно, в то же самое время.

གཙིག་གཙིག་ 1) отдельно, одиноко, самостоятельно; 2) такой же, подобный.

གཙིག་རྩྭ་ག་ совмещение, совместительство; ~ བྱིད་ совмещать (*две должности*).

གཙིག་རྩྭ་ག་གཉིས་ལངས་ один за другим.

གཅིག་ཚོད་ *самостоятельное*
(единоличное) решение.

གཅིག་མཚུག་གཉིས་མཐུན་[5] ལྟེན་
один за другим, непрерывно.

གཅིག་རྒྱུ་གཉིས་མཐུན་ ལྟེན་ ལྟེན་
один за другим, непрерывно.

གཅིག་ཉིད་ 1) ལྟེན་ལྟེན་; 2) ལྟེན་
дружба.

གཅིག་ཏུ་བཅུ་ལྟེན་; ལྟེན་ལྟེན་; ལྟེན་
བསྐྱེད་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་; ལྟེན་
собира́ть воедино; кон-
центри́ровать; ~ལྟེན་ ལྟེན་
ра́ться вместе; концентри́-
роваться; ~ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
единство.

གཅིག་གྲོག་གཉིས་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
на-
громажде́ние; ལྟེན་ལྟེན་ལྟེན་
རྒྱུ་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
преодоле́ть мно-
жество трудностей.

གཅིག་མཐུན་ ལྟེན་ ལྟེན་
единство.

གཅིག་དང་གཉིས་ཀྱིས་ལྟེན་ ལྟེན་
обр.
семь раз измерить, один
раз отрѣзать.

གཅིག་ལྟེན་ *филос.* ལྟེན་ ལྟེན་
единство.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
концентра́ция; ~ལྟེན་ ལྟེན་
централиза́ция; ~ལྟེན་ ལྟེན་
концен-
три́ровать; централизова́ть, ལྟེན་ ལྟེན་
собира́ть воедино.

གཅིག་ལྟེན་ *см.* ལྟེན་ ལྟེན་
ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
один за

други́м, подря́д.

གཅིག་ལྟེན་ 1) ལྟེན་ ལྟེན་; 2) ལྟེན་
на́ковый, схо́жий; ལྟེན་
ра́зный, разли́чный.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
оди́нский; еди́нст-
венный, [то́лько] ལྟེན་ ལྟེན་
оди́н; от-
де́льный; ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
оди́ноко; ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
дикта́тор.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
оди́нокая (неза-
му́жняя) же́нщина.

གཅིག་ལྟེན་ 1) ལྟེན་ ལྟེན་; ལྟེན་ ལྟེན་
оди́н; оди́нский; ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
оди́нственный; 2) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
ми́лый, до-
рого́й.

གཅིག་ལྟེན་: ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
~ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
ме́стный зако́н.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
возмо́жно, мо-
жет бы́ть.

གཅིག་ལྟེན་ 1) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
не оди́н, мно-
го; 2) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
за исклю́чением (ис-
ключо́чая) одно́го.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
оди́на́ковый, ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
схо́жий; ~ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
оди́на-
ково, в ра́вной ме́ре.

གཅིག་ལྟེན་: ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
~ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
абсолю́тная вла́сть.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
концентра́-
ция; ~ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
концентра-
цио́нный ла́герь.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
разгова́ри-
вать с са́мим собо́й.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
не на
жи́знь, а на сме́рть.

གཅིག་ལྟེན་ ལྟེན་ [то́лько] ལྟེན་
оди́н,
еди́нственный.

གཅིད་ (*прош. вр.* ལྟེན་, ལྟེན་
вр. ལྟེན་) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
мочи́ться, испуска́ть
мочу́.

གཅིད་[ལ] ལྟེན་ ལྟེན་
моча́.

གཅིད་ལྟེན་ *мед.* ལྟེན་
диабе́т; ~
གཅིད་ ལྟེན་ ལྟེན་
мочи́ться.

གཅིད་ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
недержáние мо-
чи́.

གཅིད་ *прош. вр.* ལྟེན་ ལྟེན་
от ལྟེན་ ལྟེན་.

གཅུ་ 1) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
сда́вливать, сжи-
ма́ть; 2) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
сгиба́ть, изгиба́ть;
3) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
враща́ть, поворачи́вать;
4) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
ввинчи́вать; 5) ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
~ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་ ལྟེན་
плетя́ми, поро́ть; 5) *буд. вр.*
от ལྟེན་ ལྟེན་.

གུ་གལ 1) трудный, тяжёлый; 2) необходимость, важность; необходимый, важный.

གུ་དྲང་ гайка.

གུ་ཕོ་ изогнутый, кривой.

གུ་གས་ любовь, согласие.

གུ་གས་མེད་ вражда, несогласие.

གུ་ག་ལག་ཁང་ большой ламаистский храм.

གུ་དྲང་ཕོ་ младший брат.

གུ་དྲང་མོ་ младшая сестра.

གུ་དྲད་ (прош. вр. གུ་དྲས་ ། ། ལྷུ་, буд. вр. གུ་དྲུ་ ། ། ལྷུ་) поворачивать; вращать; винчивать; скручивать; вить, свивать.

གུ་དྲན་ 1) порицать, выговаривать; 2) подчинять; покорять; приручать; укрощать; 3) связывать; делать букет (сноп и т. п.).

གུ་དྲས་ прош. вр. от གུ་དྲད་.

གུ་དྲས་འབྲུང་ винт; —གྲག་ завинчивать.

གུ་དྲས་གཟེར་ шуруп.

གུ་དྲེ་ любить, дорожить.

གུ་དྲེ་གུ་དྲུང་ братский; —ཕོ་མོ་ братья и сёстры.

གུ་དྲེ་ཕོ་ старший брат.

གུ་དྲེ་མོ་ старшая сестра.

གུ་དྲེར་འབྲུང་ голый, обнажённый.

གུ་དྲེར་འབྲུང་ཕ་གུ་གོལ་ (обнажённый) человек.

གུ་དྲེས་སྐྱོང་: —བྱེད་ беречь, заботиться, лелеять.

གུ་དྲེས་ཉམ་: —བྱེད་ хранить, бережно относиться.

གུ་དྲེས་མ་ཤོང་: —བྱེད་ ценить, дорожить.

གུ་དྲེས་པ་ 1) любимый, дорогой; 2) важный; полезный.

གུ་དྲེས་ཕོ་ любимый, дорогой.

གུ་དྲེས་ལྷན་ уважение; —བྱེད་ уважать; считать дорогим; беречь, лелеять.

གུ་དྲེས་ཕྱུག་ любимый сын, любимец.

གུ་དྲེས་འཇོན་ཕྱུང་སྐྱོང་: —བྱེད་ беречь, лелеять.

གུ་དྲེ་གུ་ (прош. вр. བཅག་, повел. ཚོག་འགྲོག་) 1) ломать;

разбивать; 2) снижать (цену).

གུ་དྲེ་གུ་ཚུལ་ скидка (на цену).

གུ་དྲེ་ I ущелье, теснина.

གུ་དྲེ་ II см. གུ་དྲེ་དྲད་.

གུ་དྲེ་ III (прош. вр.

བལྟེངས་) вымывать; подмывать; смывать.

གུ་དྲེ་སྐྱང་ 1) низкий голос (звук); 2) стон, жалоба.

གུ་དྲེ་དྲད་ хроническая болезнь; —གྲི་རིགས་ хронические болезни.

གུ་དྲེ་ཕོ་ больной.

གུ་དྲེ་མེད་ здоровый, не-больной.

གུ་དྲེ་ཚོང་ расселина, теснина (в горах).

གུ་དྲེ་དྲད་ (прош. вр. བཅག་, буд. вр. གུ་དྲད་, повел. ཚོད་) 1) ре-

зать, разрезать; подрезать; отрезать; рубить; срубать;

отрубать; рвать, разрывать;

2) перен. разлучать; 3) [раз-] решить; покончить (с чем-л.);

ནད་— *вылечить; ལྷོག་—
убить.*

གཙོད་ལྷུགས་ *тантризм, мис-
тицизм (в буддизме).*

གཙོས་ I *высокомерие, гор-
дость.*

གཙོས་ II *(прош. вр. བཅསས་,
буд. вр. བཙོས་, повел. ཙོསས་
или འཚོསས་) 1) побеждать;
2) разрушать.*

གཙོར་ I *(прош. вр. བཙར་,
буд. вр. གཙར་) рассевать,
разбрасывать.*

གཙོར་ II *приближаться.*

བཙག་ I *прош. вр. от གཙོག་ག.*

བཙག་ II *буд. вр. от འཚག་*

и от འཚོག་.

བཙག་རྫོན་ *—བྱིད་* *портить;
ломать.*

བཙག་མལ་ *место отдыха в
пути; пристанище на доро-
ге; —བྱིད་* *останавливаться на
отдых в пути.*

བཙག་ལྷམ་ *дорожная обувь.*

བཙགས་ *прош. вр. от འཚག་
и от འཚོག་.*

བཙང་ *буд. вр. от འཚང་'.*

བཙངས་ *прош. вр. от འཚང་'.*

བཙད་ *прош. вр. от གཙོད་.*

བཙད་ཀ་ *кусок; отрезок.*

བཙད་བདར་ *критическое
рассмотрение.*

བཙད་མཚམས་ 1) *правила
(чаще для монахов в монас-
тыре); положение; уложе-
ние; решение; —གཏོང་' ре-
шить судебное дело; —ཡིན་'
ཚད་* *сверхлимитный; —མན་'
ཚད་* *ниже установленного ли-
мита; 2) соглашение.*

བཙད་བཟུང་' *—བྱིད་* *отгор-
гать.*

བཙད་ལྷུག་ *поэзия и проза.*

བཙབ་ *буд. вр. от འཚབ་.*

བཙབས་ 1. *скрытый, утаён-
ный; 2. прош. вр. от འཚབ་.*

བཙས་ *прош. вр. от འཚས་ I.*

བཙས་བཙས་ *см. བཙས་བཙོས་.*

བཙས་བཙོས་ *пустяки, мело-
чи; всякая всячина.*

བཙསས་ *прош. вр. от གཙོས་.*

བཙར་ *буд. вр. от འཚར་.*

བཙའ་ཁྲིམས་ *закон.*

བཙའ་འགྲིག་ *полное снаря-
жение.*

བཙའ་རྫོད་ *расположенный,
расквартированный, нахо-
дящийся (где-л.); —བྱིད་* *рас-
полагаться, расквартировы-
ваться, находиться (где-л.).*

བཙའ་འཕྲང་' *откос; обрыв.*

བཙའ་བ་ I *пища и питье;
продукты питания.*

བཙའ་བ་ II: *—བྱིད་* *извещать,
информировать.*

བཙའ་བལྟགས་ *см. བཙའ་རྫོད་.*

བཙའ་ཡིག་ *постановление;
правило; установка.*

བཙར་ I *прош. вр. от གཙོར་.*

བཙར་ II 1) *приближаться;
2) посещать, навещать; 3)
давить, сжимать; 4) толпить-
ся.*

བཙར་གྱིས་ *внезапно.*

བཙར་བ་ *близость; близкий;
задушевный.*

བཙལ་ *прош. вр. от འཇལ་.*

བཙས་ *прош. вр. от འཚར་.*

བཅས་[བ] 1) (с предлогом
དང་') вместе с...; 2) и так да-
лее (после перечисления).

བཅིང་' буд. вр. от འཛིང་'.

བཅིང་བ་ ཡུ་མེ་, འུ་མེ་.

བཅིངས་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

освобождé-
ние; освобождённый; осво-
бодительный; ~ལས་འགུལ་
освободительное движение;

~གཏོང་' освобождать; ~བྱིད་
освобождать[ся].

བཅིངས་འགྲོལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་
བྲོལ་.

བཅིངས་བ་ བཅིངས་བ་

བཅིངས་ཞགས་ འུ་མེ་, འུ་མེ་.

བཅིབ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅིབ་བ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅིབས་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅིང་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅིལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ I རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ II རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ཤ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ཤམ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་བ་ I རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ཤམ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་དཔོན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ I རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུས་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུམ་ I རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུམས་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུམས་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུར་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅུར་བ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོ་ I རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོ་ II རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོ་བཅུ་དྲུག་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོ་ལྷན་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོ་བ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོམ་ I རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོམ་ II རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཅོམས་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ རྒྱུ་ལ་

བཙོམ་བ་ победивший; покоривший; преодолевший.

བཙོལ་ *прош. и буд. вр. от* རཚོལ་.

བཙོལ་འཇོག་ ~བྱིད་ вкładaвать, вносить (*най в кредитный кооператив*).

བཙོལ་དམ་ заботливость; попечение (*о ком-л.*).

བཙོལ་གཞོག་ поручать, доверять.

བཙོལ་ལེན་ ~བྱིད་ получать соуду.

བཙོས་ I *прош. вр. от* རཚོས་.

བཙོས་ II 1) [y]совершать; 2) лечить.

བཙོས་སྐྱར་ преобразование, реформа, изменение; ~བྱིད་ преобразовываться, изменять[ся].

བཙོས་སྐྱོག་ реорганизация; упорядочение; ~བྱིད་ реорганизовывать; упорядочивать.

བཙོས་བརྗེ་ ~བྱིད་ [из]менять, реформировать.

བཙོས་གྲབས་ 1) метод лече-

ния; 2) делание напокáз; ~བྱིད་ а) лечить; б) делать (*что-л.*) напокáз.

བཙོས་བ་ переделка; пере-стройка.

བཙོས་སྐྱེལ་ ~གཏོང་' повышать качество лечения.

བཙོས་མ་ 1) сделанный; искусственный; 2) ложный; неискренний; надуманный; ~མིན་བ་ искренний, неподдельный.

བཙོས་མིན་ настоящий, неподдельный, подлинный.

བཙོས་འཇུགས་ реконструкция; ~བྱིད་ реконструировать.

བཙོས་ཟློན་བ་ исправленный, скорректированный.

བཙོས་ལས་ переработка; обработка; ~བྱིད་ перерабатывать; обрабатывать; ~ས་བྱིད་ བའི་གིང་ཆ་ необработанная древесина.

ལྷག་ 1) прут, рózга; плеть, хлыст; ཏ་~ нагайка; 2) удар; འགྲམ་~ пощечина.

ལྷག་པོ་ 1) подстёгнутый, подхлещнутый; 2) бýстрый.

ལྷག་ཚན་ плеть, нагайка.

ལྷག་ཡུ་ кнутовище.

ལྷགས་ желéзо; желéзный; ~ཀྱི་རྩྭ་གཟུངས་ желéзная арматура; ~ཀྱི་ཚོགས་ ржавчина; འཇོག་ལེན་བྱ་ཤང་' за-вод металлоизделий.

ལྷགས་ཀྱིང་' 1) óлово; 2) жéсть.

ལྷགས་དཀར་ 1) óлово; 2) по-луда.

ལྷགས་སྐྱམ་ клéщи.

ལྷགས་སྐྱུད་ желéзная про-волокa.

ལྷགས་སྐྱུ་ желéзный крючóк.

ལྷགས་ཤྱི་ 1) цвет желéза; 2) желéзная рудá.

ལྷགས་ཤི་ год желéзо—собáка (*по старому тибетско-мон-гольскому календарю*).

ལྷགས་ཤིམ་ лопáта, зástуп.

ལྷགས་གོས་ лáты, пáнцирь.

ལྷགས་སྐྱང་' год желéзо—бык (*по старому тибетско-мон-*

<p>гольскому календарю); ལྷགས་ ཐུང་པོ་འི་ཚེངས་ཡིག་ <i>ист.</i> За- ключительный протокол (1901 г.).</p>	<p>ལྷགས་ལྷག་ год желéзо—тигр (по старому тибетско-мон- гольскому календарю).</p>	<p>ཧ་на (по старому тибетско- монгольскому календарю).</p>
<p>ལྷགས་སྐྱོར་ 1) сковородá; 2) <i>спорт.</i> диск.</p>	<p>ལྷགས་བྲག་ цепь. ལྷགས་བྲུག་ желéзная пéчка. ལྷགས་བྲུས་ желéзный ковш</p>	<p>ལྷགས་ཕག་ год желéзо— свинья (по старому тибет- ско-монгольскому календарю);</p>
<p>ལྷགས་མགར་ слéсарь; кузнéц.</p>	<p>(черпáк). ལྷགས་བྲར་ желéзная лóжка.</p>	<p>—པོ་འི་གསར་བ་བྱེད་ <i>ист.</i> Син- хайская революция (в Ки- тае, в 1911 г.).</p>
<p>ལྷགས་མགུ་ чугунóк; котелóк.</p>	<p>ལྷགས་དམ་ консервы.</p>	<p>ལྷགས་བྱ་ год желéзо—птíца</p>
<p>ལྷགས་སྐྱམ་ желéзный ящик; сейф.</p>	<p>ལྷགས་བྲིག་ <i>см.</i> ལྷགས་སྐྱིགས་.</p>	<p>(по старому тибетско-мон- гольскому календарю).</p>
<p>ལྷགས་སྐྱིད་ тренóга, тренóж- ник.</p>	<p>ལྷགས་མཛོད་ ' стальной тру- бá.</p>	<p>ལྷགས་བྱི་ год желéзо—мышь</p>
<p>ལྷགས་སྐྱོད་ག་ 1) желéзная цепь; 2) кандалы́, колóдки.</p>	<p>ལྷགས་མདའ་ 1) стрелá; на- конéчник стрелы́; 2) вязáль- ная иглá; 3) <i>перен.</i> путь,</p>	<p>(по старому тибетско-мон- гольскому календарю).</p>
<p>ལྷགས་ཅམ་ скобяные издé- лия.</p>	<p>рельсы; 4) <i>мед.</i> зонд. ལྷགས་རྫོ་ желéзная рудá.</p>	<p>ལྷགས་འབྲུག་ год желéзо— дракон (по старому тибет- ско-монгольскому календа- рю).</p>
<p>ལྷགས་རྐྱེན་ чугун (металл).</p>	<p>ལྷགས་ལྗེལ་ замо́к и ключ.</p>	<p>ལྷགས་པར་ печáтный станóк;</p>
<p>ལྷགས་གཉེས་ཀྱི་ བྲོང་གསོལ་ двухкóрпусный плуг.</p>	<p>ལྷགས་པར་ печáтывать типограф- ским спóсобом.</p>	<p>ལྷགས་སྐྱུལ་ год желéзо—змея́</p>
<p>ལྷགས་སྐྱིགས་ окáлина; ржав- чина.</p>	<p>ལྷགས་དབར་ пишущая ма- шинка; ~བྲིག་ печáтывать на</p>	<p>(по старому тибетско-мон- гольскому календарю).</p>
<p>ལྷགས་གཉེར་ зáлежи желéз- ной руды́.</p>	<p>ལྷགས་དམར་ красная медь. ལྷགས་མོག་ кáска.</p>	<p>ལྷགས་དམར་ красная медь. ལྷགས་མོག་ кáска.</p>
<p>ལྷགས་རྩ་ год желéзо—лó- шадь (по старому тибет- ско-монгольскому календарю).</p>	<p>ལྷགས་བྲི་ пишущей машинке; ~བྲིག་ མཁའ་ машинíстка.</p>	<p>ལྷགས་སྐྱུག་ авторóчка. ལྷགས་གཞོག་འཁོར་སྐྱིགས་</p>
<p></p>	<p>ལྷགས་སྐྱེ་ год желéзо—обезь-</p>	<p>фрéзерный станóк.</p>

ལྷགས་གཞོན་གྱི་བཟོ་བ་	фрезе- рoвщик.	металлический сплав; ~ མཉམ་བཟུངས་ཀྱི་ངར་ལྷགས་	легги- рованные сталь; ~བཟོ་ལས	железнодорожное сообще- ние.
ལྷགས་གཞོན་	железный таз.	~བཟོ་ལས	металлургическая промыш- ленность; ~བཟོ་སྐྱེད་ལས	ལྷགས་ལྷག་
ལྷགས་བཟུ་	плавка метáлла; плави́льный; металлурги- ческий; ~བཟོ་ལྗ ཀ) чу- гунолитейный завод; б) ме- таллургический завод; в) до- менный цех; ~ཀྱི་མཚོ་ཤལ་	металлургия; ~ གཏུབ་བཞུག་འཁོར་སྐྱེད་ལས་	~བཟོ་	год железо—овца (по старому тибетско-мон- гольскому календарю).
ལྷགས་བཟུ་	плавильный; металлурги- ческий; ~བཟོ་ལྗ ཀ) чу- гунолитейный завод; б) ме- таллургический завод; в) до- менный цех; ~ཀྱི་མཚོ་ཤལ་	металлургия; ~ གཏུབ་བཞུག་འཁོར་སྐྱེད་ལས་	~བཟོ་	гольскому календарю).
ལྷགས་གཟེར་	гвоздь; ~ཀྱི་གཟེར་	металлургия.	ལྷགས་ལྷག་	железный (сталь- ной) лист; тонкий прокат; ~བཟོར་འཁོར་
ལྷགས་གཟེར་	забивать гвоздь.	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	прокатный стан.
ལྷགས་བཟོ་	кузница.	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	железный об- руч.
ལྷགས་བཟོ་བ་	1) кузнéц;	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷགས་སྐྱེད་ལས་
2) металлург.	2) металлург.	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ружейный
ལྷགས་ལོ་ས་	год железо—за- яц (по старому тибет- ско-монгольскому календа- рю).	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ствол.
ལྷགས་གཡམ་	ржавчина.	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷང་ལྗོང་
ལྷགས་རྩ་	городская стена;	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	скалистая (гór- ная) пустынная местность.
ལྷགས་རིའི་ཤྱི་	пригород, пред- местье.	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷང་མ་
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	йва.
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷང་ལོ་
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	коса (причёска).
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷང་མོ་ན་
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	саженец.
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷམ་ I
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	госпожá; супрýга
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	знáтного чело́века.
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷམ་ II
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	см. ལྷམ་ཤིང་.
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷམ་འབྲུག་
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	брат и сестра́.
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	ལྷམ་པོ་
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	вертикальный, прямой; ལྷམ་པོར་
ལྷགས་རིགས་	метáлл[ы]; ме- таллический; металлургичес- кий; ~འདྲེས་མ་, ~བཟུངས་མ་	~ཀྱི་གཟེར་ཀྱི་འཁོར་རྟེན་	~བཟོར་	верти- кально, прямо, отвéсно.

ལྷམ་མོ་ 1) сестра; 2) супрý-
га; госпожа.

ལྷམ་གྱིང་ бálка, стропило.

ལྷམ་ལྷོང་ см. ལྷམ་འཕྲུལ་.

ལྷམ་བཟུང་ в сочет. тяжёлый.

ལྷམ་འདྲེན་ поднятие тяжес-
тей; ~ རྒྱུང་འཕྲོད་ грузовик.

ལྷམ་འབྲུག་ I навóz, помёт (*круп-*
ного скота).

ལྷམ་འབྲུག་ II тяжесть; тяжёлый;

ལྷམ་འབྲུག་འབྲུག་ལས་ тяжёлая
промышленность.

ལྷམ་ཚད་ вес; тяжесть.

ལྷམ་ཡང་ тяжёлый и лёгкий;

~ འབྲུག་ཚད་ удельный вес.

ལྷམ་ཕྱོད་ свежий навóz.

ལྷམ་དཔེ་ делать тяжёлым, утя-
желять.

ལྷམ་འབྲུག་ тяжёлый.

ལྷམ་སྒྲིལ་ приспособление: 1)
для держания предмета:

ручка, рукоять; кольца нож-
ниц и т. п.; 2) для защиты
или прикрытия предмета:

མིག་~ а) очки; б) веко; ལག་
~ перчатка.

ལྷམ་བུ་ буд. вр. от ལྷམ་བུ་དང་.

ལྷམ་གྱི་མ་ тонкая (гибкая)
ветка; прут.

ལྷམ་གྱི་སྒྲིལ་ мягкий, податливый.

ལྷམ་འཇུག་ гálка.

ལྷམ་སྒྲིལ་ прош. вр. от ལྷམ་བུ་དང་.

ལྷམ་ལྷོང་ язык; ~ རྒྱུང་' высóвы-
вать язык; ལྷམ་ཚི་མོ་' кончик
языка; མི་~ языки пламени.

ལྷམ་རྒྱུང་ анат. язычок.

ལྷམ་ལྷུང་ལྷོ་ квасцы.

ལྷམ་ཚི་ анат. корень языка;

~ རྒྱུང་ гортанный (о звуке).

ལྷམ་ལྷོ་ལྷོ་ облизывать, ли-
зать.

ལྷམ་ལྷོང་ язык.

ལྷམ་བུ་ (прош. вр. ལྷམ་བུ་) кон-
чать жизнь самоубийством.

ལྷམ་བུ་སྒྲིལ་ прош. вр. от ལྷམ་བུ་.

ལྷོ་གྱི་ I куполообразная
крыша; башня, венчающая
дом.

ལྷོ་གྱི་ II жнивё, стерня.

ལྷོ་གྱི་ཚོ་ кит. обéденный
стóлик.

ལྷོ་གྱི་ཚོ་ см. ལྷོ་གྱི་ཚོ་.

ལྷོ་གྱི་ཁྱེད་སྒྲིལ་ скáтерть.

ལྷོ་གྱི་སྒྲིལ་ I трястись, дро-
жать; содрогаться; колы-
хаться, колебаться.

ལྷོ་གྱི་སྒྲིལ་ II быть в состоя-
нии (*что-л. сделать*).

ལྷོང་' головастик.

ལྷོང་སྒྲིལ་ нерóвный; волнис-
тый.

ཚ

ཚ I чха (*шестая буква тибетского алфавита*).

ཚ II 1) часть, дóля; 2)

пáра; ~ རྒྱུང་ образующий
пáру, пáрный.

ཚ III 1) известия, вести;

2) слóво; звук; ལྷམ་ཚི་ མོ་ эхо в
горáх.

ཚ IV в сочет. вещь; ору-

дие; **दक्षिण**~ необходимые вещи, предметы обихода; **दक्षिण** ~ а) орудье; б) орудье, инструмент.

क'ग'व см. **क'ग'व**.

क'क्रि 1) *budd.* влияние, следствие (*прежних деяний*); 2) условие; **क'क्रि** конкретные условия.

क'अप предсказатель, пророк.

क'ग кромка, край; рубец (*на одежде*).

क'ग'व 1) саранча; 2) кузнечик.

क'ग'द' *च्याग* (мера длины, равная ширине четырех пальцев).

क'दक्षिण распределение.

क'कु весть, известие, сообщение.

क'क्षि сочетать; подбирать; комбинировать.

क'ग'रि [одна] пара.

क'क' однородная (парная) вещь.

क'दक्षिण 1. доверие; ~ **दक्षिण** авторитетное лицо; 2. твердо держаться, придерживаться (*чего-л.*).

क'अप см. **क'अप**.

क'अप равные части; равный; средний; **क'अप** в среднем; **क'अप** среднегодовая температура; **क'अप** уравнивать, делить поровну.

क'अप уравниловка.

क'अप 1) схожий; 2) пропорциональный, соответственный.

क'दक्षिण равный.

क'दक्षिण инструмент, орудье.

क'दक्षिण сергá.

क'दक्षिण 1) одежда, платье; 2) инструмент, орудье.

क'अप неравномерный.

क'अप 1) одинокий; 2) незнающий, непонимающий.

क'अप частично.

क'क' целиком, в полном составе; **क'क'** неполный; **क'क'** **दक्षिण** **अप** по неполным данным.

क'अप **दक्षिण** **अप** что касается... **क'अप** **दक्षिण** **अप** говорю о..., что касается...

क'अप симметричный.

क'दक्षिण выбирать, избирать.

क'अप полагаться, доверять.

क'अप **दक्षिण** 1) если говорить о..., что касается...; **क'अप** ~ что касается меня; 2) согласно, по.

क'दक्षिण гималайский дуб.

क'दक्षिण грубое одеяло из шерсти яка.

क'दक्षिण палаточный колышек.

क'दक्षिण 1) часть, доля; **क'दक्षिण** **अप** полный; комплектный; 2) орудье, инструмент; 3) орудье.

क'अप см. **क'अप**.

क'लुणस फóрма, стил (одежды, украшений и т. п.); ~-दर'प плохó одéтый; ~-सईस'प хорошó (красíво) одéтый.

क'णस 1) фóрма, очертáние (тела); 2) дóля, часть; частíчный.

क'र'स चाхár (название монгольского племени, проживающего в КНР).

कण I фура́ж.

कण II безымянный пáлец.

कण III óбувь.

कण IV *прош. вр. от* ककण II.

कण'गुस кусóк, облóмок; ~-बेद'प цéлый, неповреждéнный.

कण'द'गुस *см.* कण'गुस.

कण'सि'दस корзíна для отмéривания зернá.

कण'ग'क'ग'ग' वéщи (предмéты), свáленные в кúчу.

कण'ग'द' пук; сноп; охáпка.

कण'गुस *см.* कण'गुस.

कण'क्ष' несчастье, бéдствие, несчастный слúчай; कण'क्ष'स' क'लुण случíться бeдe (несчастью).

कण'कण: ~-दर'दस, ~-बुद 1) опрыскивать (*водой*); 2) крахмáлить; 3) ступáть; топтáть; 4) хлопáть (*в ладоши*).

कण'दुस облóмок, кусóк.

कण'प I сноп; связка; пучóк.

कण'प II разбíтый, раскóлотый.

कण'स' черепкí (*глиняные*).

कण'स'द' тóрба (*с кормом для лошадей*).

कण'क'द'गु'प тýква.

कण'स'द' снижéние, уменьшéние; ~[दु']ग'र'द' снижáть, уменьшáть.

कण'स'द' лубóк, шíна.

कणस I 1) любить; быть привязанным (*к кому-л.*); 2) желáть, хотéть; 3) возникáть, появляться; склáдываться, формирóваться.

कणस II *прош. вр. от* ककण II.

कणस'उद 1) стрáстный; увлечéнный; 2) похотлívый. कणस'द'द' опóра.

कणस'स'д' страсть, стрáстная привязанность.

कणस'प 1) любóвь; привязанность; страсть; 2) формирóвание; появлéние, возникновéние.

कणस'पु предмет привязанности (стрáсти).

कणस'स'द *см.* कणस'बेद; ~-उद *बुद्ध.* порвáвший со страстьáми, освободívшийся от привязанностей.

कणस'द'बुद'स фóрма; óблик. कणस'बेद *बुद्ध.* бесстрастие, отсутствиe привязанностей.

कणस'बेद' жáдный.

कणस'स'द'с гeнеалóгия; ~-गु'क्ष'ग'प'क'द' документáльный фильм.

कणस'लुणस формирóвание, образóвание; образóванный;

сложившийся; ་གནས་རྒྱལ།
сложившаяся обстановка.

ཚང་། вино; пиво; ནས་།
ячменное пиво; ལྷན་།
лечебное вино.

ཚང་སྐད་། пьяные речи.

ཚང་སྐྱོ་གས་། бокал, чаша (для
вина).

ཚང་ཁང་། пивная, питьёное
заведение.

ཚང་འགག་། сосуд (кувшин)
для вина.

ཚང་ཚུང་། немного.

ཚང་ཆེས་སྤྱོད་། пристраститься
к вину.

ཚང་ཆེས་སྤྱོད་ཅན་། пьяница.

ཚང་སྐྱིད་། выдержанное вино
(пиво).

ཚང་འགྲུང་གནས་། каба́к, пив-
ная.

ཚང་དད་ཅན་། пьяница.

ཚང་བྲིགས་། опьянение.

ཚང་གནས་། каба́к, пивная.

ཚང་ལྟུང་། см. ཚང་ཚྭ་།

ཚང་ལྷན་། первач (самогон).

ཚང་མ་། торговка вином.

ཚང་མལ་། см. ཚང་ཁང་།.

ཚང་ཚྭ་། закуска, дрожжи.

ཚང་ཚང་། см. ཚང་ཁང་།.

ཚང་ཤས་། закуска к вину.

ཚང་ལྷངས་། ручка, рукоять.

ཚང་གྲུང་། 1) см. ཚང་ལྷངས་;

2) кулак.

ཚང་འབྲི། пьяный, опьянев-
ший.

ཚང་རྒྱ། вино и водка.

ཚང་རྒྱ་། см. ཚང་ཁང་།.

ཚང་རྒྱ་ཚུ་། стоимость вина.

ཚང་ས་། 1) пивная; 2) пируш-

ка; 3) свадьба; ་དུ་རྒྱ་ས་གཞི་། сва-
дебная церемония; ་ཚེད་ཚོ་།

а) банкёт, пир; б) свадебное
торжество; ་ཚྱུ་། а) устраи-

вать пирושку; б) играть
свадьбу.

ཚང་ལྷས་། см. ཚང་ཁང་།.

ཚངས་བྱ། комок цзámбы (под-
жаренной ячменной муки).

ཚད་། 1) рвать, прерывать;
отделять; освобождать; མ་།

ཚད་བར་། непрерывно, непре-
стáнно; 2) разрешать, позво-

лять; 3) связывать себя обе-
щанием; 4) отдавать, жертво-
вать; 5) прош. вр. и повел.
от འཚད་.

ཚད་འགྲུབ་། стрóгое наказа-
ние.

ཚད་ཐོ་། сокращённый (не-
полный) список.

ཚད་མཐུད་། присоединять,
примыкать; продолжать.

ཚད་བ་། взыскáние, наказа-
ние; ་གཅོད་, ་གཏོང་། нака-
зывать.

ཚད་ཡིག་། письменное усло-
вие; контра́кт, догово́р.

ཚད་ལས་། 1) зако́н; пра́во;
2) наказáние.

ཚད་ལས་གྲུ་། 1) суд; 2) ме́сто
наказáния; ло́бное ме́сто.

ཚད་ཚོ་། 1) срок, ограничен-
ное вре́мя; 2) соглаше́ние,
догово́р.

ཚད་ལྡུག་། 1) глупые речи; 2)
уменьше́ние и увеличе́ние.

ཚན་། I каша́ца.

ཚན་། II примечáние, сно́ска,

क३'क्षि नोजницы.
 क३'क्षुण рисовая каша.
 क३'व *см.* क३'क्षि.
 क३ I *почт.* вода; жид-
 кость.
 क३ II власть, правление.
 क३'क्षु сыворотка.
 क३'प३ 1) умывальня; 2)
см. क३'प३.
 क३'प३' उ३' убожная.
 क३'प३' उ३' кипяток.
 क३'प३' उ३' дверь; ворота.
 क३'क३' उ३' экскременты; ~
 उ३' उ३' страдать запором.
 क३'उ३' उ३' ночной горшок.
 क३'उ३' उ३' उ३' у३' у३' тёплая вода.
 क३'उ३' उ३' Чамдо (*г., округ*).
 क३'उ३' उ३' उ३' *уезд* Чамдо
 (*округ Чамдо*).
 क३'उ३' उ३' умываться.
 क३'उ३' उ३' подданный;
 подвластный; раб; слуга.
 क३'उ३' उ३' у३' неистощимый.
 क३'उ३' उ३' источник, ключ;
 фонтан.
 क३'उ३' *почт.* молоко.

क३'उ३' उ३' таз для умыва-
 ния.
 क३'उ३' उ३' *см.* क३'उ३' उ३'.
 क३'उ३' उ३' бутылка для воды.
 क३'उ३' उ३' лёд.
 क३'उ३' उ३' [официальное]
 письмо, послание.
 क३'उ३' उ३' гной.
 क३'उ३' उ३' 1) государство;
 2) политика; политический.
 क३'उ३' उ३' у३' политический
 деятель, политик.
 क३'उ३' उ३' I моча.
 क३'उ३' उ३' II *см.* क३'उ३' उ३'.
 क३'उ३' उ३' у३' совместно; одно-
 временно, вместе (*с чем-л.*).
 क३'उ३' उ३' у३' одновременно.
 क३'उ३' उ३' у३' прогулка; ~ उ३' у३'
 прогуливаться, бродить без
 цели; ~ उ३' उ३' у३' идти на про-
 гулку.
 क३'उ३' उ३' 1) постоянно, не-
 прерывно; 2) затем, после.
 क३'उ३' उ३' I простуда; нас-
 морк; ~ उ३' उ३' у३' ~ उ३' у३' ~
 у३' у३' просту-
 диться; схватить насморк.

क३'उ३' II согласие.
 क३'उ३' उ३' у३' у३' у३' со-
 хранить спо-
 койствие.
 क३'उ३' उ३' у३' *см.* क३'उ३' उ३'.
 क३'उ३' I *см.* क३'उ३'.
 क३'उ३' II на части; по частям;
 ~ उ३' у३' у३' разделить на части.
 क३'उ३' उ३' у३' зонт [от дождя].
 क३'उ३' उ३' у३' дождевик, плащ.
 क३'उ३' उ३' у३' *см.* क३'उ३' उ३'.
 क३'उ३' उ३' у३' у३' у३' (затяж-
 ной) дождь; дождливая погж-
 да.
 क३'उ३' उ३' у३' дождливый.
 क३'उ३' उ३' у३' у३' дождевая вода; дож-
 девье воды; क३'उ३' उ३' у३' у३'
 промокнуть под дождём.
 क३'उ३' उ३' у३' у३' у३' сильный дождь.
 क३'उ३' उ३' у३' у३' у३' дождевая кап-
 ля.
 क३'उ३' उ३' у३' у३' период (сезон)
 дождей.
 क३'उ३' उ३' у३' у३' ливень.
 क३'उ३' उ३' у३' у३' у३' зонт [от дож-
 дя].
 क३'उ३' उ३' у३' у३' дождь; ~ क३'उ३' у३' дождь

перестал; ~གརྟོང, ~འབབ
идёт дождь; ~སིབ་སིབ, ~
སིམ་ཕྱོ, ~སིམ་སིམ моро-
сящий дождь; མར་བམ་ཕྱངས
промокнуть под дождём.

མར་ལྗོན дождевое облако,
туча.

མར་བྱ небольшой дождь.

མར་འབྲེས см. མར་ཚད.

མར་ཚད количество [дож-
девых] осадков.

མར་ཞོད дождь.

མར་ཕྱིམ་ཕྱོ мелкий (моро-
сящий) дождь.

མར་རྒྱལ дождевая капля.

མར་རྒྱུང' ветер и дождь,
непогода; ~ཚེན་ཕྱོ, ~དྲག་
ཕྱོ буря с дождём.

མལ живёт.

མལ་ཚེལ колыхающийся,
колёблющийся; с зыбью (о
волнах).

མལ་ཕྱོ нарушивший суп-
ружескую верность.

མལ་མར་བརྒྱལ равномерно
распространяться[сь].

མལ་ཕྱོ 1) нарушившая су-
пружескую верность; 2) про-
ститутка.

མས I 1) вещь, предмет;
орудие; реквизит; снаряжё-
ние; ལྷགས' ~ инструмент; ལྷོ'
~ провиант, пища; དམག'
~ военное снаряжение; 2)
одежда, платье; ཕྱོ' ~ муж-
ская одежда.

མས II 1) выступать (в по-
ход); отправляться (в путь);
2) приготовляться; начи-
нать.

མས་ཀྱུ་ имуществу, собст-
венность.

མས་གོས་ платье, одежда.

མས་རྒྱས་ལྗོག་ притворяться,
делать вид.

མིག་ котёлка, заплечный
мешок.

མི་ཚེ་ཀར་ г. Цицикар (пров.
Хэйлунцзян).

མི་ཚེ་ཏར་ см. མི་ཚེ་ཀར་.

མི་ལི་ Чили.

མིག་ см. གཉིག་.

མིག་ལྗོལ сплочённые, един-
ство; сплочённый, единый.

མིག་ཐུབ་ быть в состоянии
справиться одному (с ка-
ким-л. делом).

མིག་ཐུབ་བ་ человек, способ-
ный один справиться (с ка-
ким-л. делом).

མིག་རྒྱལ свёрнутый, скá-
танный.

མིག་ཤད་ шад (вертикаль-
ная черта—тибетский знак
препинания).

མིང་སང་' кит. ист.
премьер-министр, первый со-
ветник (императора, князя).

མིངས 1. то, чем связыва-
ют: верёвка и т. п.; 2. повел.
от འཚོང་'.

མིངས་དུལ་ контрибуция;
репарация; ~ལྗོད་ платить
контрибуцию.

མིངས་མ 1) то, что связы-
вают; 2) то, чем связывают:
верёвка и т. п.

མིངས་ཡིག་ договор, пакт; ~

འཛོག་ заключать договор (пакт).

ཚིན་ཚལ་ *кит.* зéлень, óво-ши.

ཚིབ་སྐྱེ་ *почт.* седло.

ཚིབ་རྩ་ *почт.* конюшня.

ཚིབ་མ་ I *почт.* [верховая] лошадь.

ཚིབ་མ་ II *повел.* от འཛོག་.

ཚིབ་ས་ལྗོ་ подпруга.

ཚིབ་ས་སྐྱེ་ седло.

ཚིབ་ས་ལྷག་ плеть, нагайка.

ཚིབ་ས་ཚག་ фураж.

ཚིབ་ས་ཚས་ сбруя.

ཚིབ་ས་དཔོན་ལྷ་ конюх.

ཚིབ་ས་ཞབས་: འབྱེད་ сопро-
вождать.

ཚིབ་ས་རགས་ конный отряд.

ཚིབ་ས་རྩ་ *почт.* конюшня.

ཚིན་ཁྲིའི་ автомобиль; ~

བརྗོད་འཕྲོད་འབྲོད་ལས་ автомо-
бильная промышленность.

ཚིན་ཁྲི་ автомобиль.

ཚ་ 1) вода; ཚའི་ཚྲངས་བ
водяной пар; 2) река; ~

ལྷུང་ река; ~ལ་ཤོར་ уто-

нуть; ཚའི་ཀྱིད་ལྗོགས་, ཚའི་

ཀྱིད་ཀྱུད་ среднее течение ре-

ки; ཚའི་རྩོད་ལྗོགས་ верхнее

течение реки; ཚའི་ཚང་ལྗོགས་,

ཚའི་ཚང་ཀྱུད་ нижнее течение

реки; 3) сок.

ཚ་རྩོང་ фарватер [реки].

ཚ་དགྱིལ་ལྷོང་ལག་ полуост-

ров.

ཚ་ཀྱི་ оросительная канава,

арык.

ཚ་ལྷལ་ плавать; ~ལྷུང་བུ

плавательный бассейн.

ཚ་སྐར་ཚིན་མོ་ Меркурий

(планета).

ཚ་སྐད་ среднее течение ре-

ки.

ཚ་སྐོར་ водяная мельница.

ཚ་སྐྱེས་ལྗོག་ཚགས་ водная

фауна.

ཚ་སྐྱོན་ наводнение.

ཚ་ཁང་ умывальня.

ཚ་ལྷག་ бухта, залив.

ཚ་ཁྲིབ་མ་ дождевик, плащ.

ཚ་ཁོལ་མ་ кипячёная во-

да.

ཚ་ཁྲི་ год вода—собака (*по*

старому тибетско-монголь-

скому календарю).

ཚ་ཁྲིམས་ орошение.

ཚ་མཁའ་ моряк; матрос.

ཚ་འཁོར་ 1) мельничное

колесо; водяная мельница;

2) водоворот.

ཚ་འཁོལ་མ་ [མ]м. ཚ་ཁོལ་མ་ [མ].

ཚ་འབྲིལ་ лужа; небольшой

пруд.

ཚ་འབྲུག་ волна; зыбь, рябь.

ཚ་གང་ I волдырь; ~འབྲོན་

покрываться волдырями.

ཚ་གང་ II смелость, отвага;

сила воли.

ཚ་གོས་ плащ, дождевик.

ཚ་གྱི་ ножичек.

ཚ་གྲང་ год вода—бык (*по*

старому тибетско-монголь-

скому календарю).

ཚ་གྲིང་ остров [на реке].

ཚ་ལྗོག་གི་ས་ཚོགས་ гидро-

электростанция.

ཚ་འགག་ шлюз.

ཚ་འགྲུལ་ гидро...; ~ལྗོག་

<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ гидротурбин- ный генератор; — མྱེད་གཞི་གཞི་གསུམ་, (судна).</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ водонизмещение (судна).</p>	<p>— མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ водный транс- порт.</p>
<p>— མ་འཁོར་རྒྱུ་ гидротурбина.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ хим., физ. тяжё-</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ водный про-</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ исток реки.</p>	<p>лая вода.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ водный про-</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ བོད་མཁའ་ལོ་གཞི་གཞི་གསུམ་ водорас- пределительный шлюз.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ пошло (для скота).</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ продукты</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ водоотвод, дренаж.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ бот. ревенё.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ водного промысла.</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ 1) переходить (пе- реправляться) через реку; 2) мыться; купаться.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ обр. 1) колодец; 2)</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ помпа,</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ 1) переходить (пе- реправляться) через реку; 2) мыться; купаться.</p>	<p>водоём; пруд.</p>	<p>насос.</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ — མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ плавно, мер- но, ровно; མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ བོད་མཁའ་ལོ་གཞི་གཞི་གསུམ་ བོད་མཁའ་ལོ་གཞི་གཞི་གསུམ་ поточный ме- год.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ I пруд; водоём.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ брызги воды; —</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ течение реки; —</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ II см. མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ [མ་ ཚན].</p>	<p>གཞི་གཞི་གསུམ་ говорить, брызжа слю-</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ а) долина реки; б) бассейн реки.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ [མ་ཚན] мутная (грязная) вода.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ яма, наполненная водой; лужа.</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ 1) сухожилия; связ- ки; 2) нервы.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ океан.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ духи.</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ волдырь.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ пускать воду (на поле); орошать.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ горячая (тёплая) вода.</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ 1) берег реки; 2) пристань.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ брызгать[ся].</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ слияние рек.</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ волна; волны.</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ год вода—лошадь (по старому тибетско-монголь- скому календарю).</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ орошение; —གཞི་གཞི་གསུམ་ а) орошать; б) орошение;</p>
<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ черпать воду (из ис- точника); наливать воду (в ведро).</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ год вода—тигр (по старому тибетско-монголь- скому календарю).</p>	<p>མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ водопровод; —མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ чигирь, колесо, подающее воду в ороситель- ный канал; —མྱེད་མ་འཁོར་རྒྱུ་ а) помпа, насос; б) чигирь, колесо, подающее воду в оросительный канал.</p>

<p>མ'འབྲེས་མ་ место слияния рек.</p>	<p>མ'བུན་ белила (для лица). མ'བུམ་ с.м. མ'བུན་.</p>	<p>старому тибетско-монгольскому календарю).</p>
<p>མ'རྩ་ хрусталь.</p>	<p>མ'བུར་ 1) кипение [воды];</p>	<p>མ'འབྲམ་ ветряная бспа.</p>
<p>མ'ལུར་ пойло (для лошадей, приготовленное из муки и воды).</p>	<p>2) волдырь (на коже от ожога). མ'བེད་ ирригация, орошение; ~ལྗོངས་ министерство водного хозяйства; ~འཛུགས་ལྗོངས་ строительство ирригационных сооружений; ~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'འབྲམ་ рис (с заливного поля). མ'འབྲུག་ год вода—дракон (по старому тибетско-монгольскому календарю).</p>
<p>མ'གནོན་འཁོར་ལོ་ гидравлический пресс.</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'འབྲུག་ год вода—дракон (по старому тибетско-монгольскому календарю).</p>
<p>མ'རྩོད་ кувшин (сосуд) для воды.</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'ལྗོངས་ муравей. མ'ལྗོངས་ год вода—змея (по старому тибетско-монгольскому календарю).</p>
<p>མ'བ་ I непромокаемая одежда (из шерсти или войлока).</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'ལྗོངས་ год вода—змея (по старому тибетско-монгольскому календарю).</p>
<p>མ'བ་ II 1) пловец; 2) моряк; матрос.</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'མ་ I водонос. མ'མ་ II вино.</p>
<p>མ'བློ་ год вода—обезьяна (по старому тибетско-монгольскому календарю).</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'མིག་ родник, ключ. མ'ལྗོངས་ бурный поток (стекающий с гор во время дождей); ~འབྲུད་ལྗོངས་ шлюз, регулирующий приток воды при паводках.</p>
<p>མ'བུག་ год вода—свинья (по старому тибетско-монгольскому календарю).</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'ལྗོངས་ бурный поток (стекающий с гор во время дождей); ~འབྲུད་ལྗོངས་ шлюз, регулирующий приток воды при паводках.</p>
<p>མ'བྱི་ལ་ལུད་པ་ дренаж.</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'ལྗོངས་ бурный поток (стекающий с гор во время дождей); ~འབྲུད་ལྗོངས་ шлюз, регулирующий приток воды при паводках.</p>
<p>མ'བྱན་ речка, ручей.</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'ལྗོངས་ бурный поток (стекающий с гор во время дождей); ~འབྲུད་ལྗོངས་ шлюз, регулирующий приток воды при паводках.</p>
<p>མ'བུན་ 1) бутылка; 2) чайник.</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'ལྗོངས་ бурный поток (стекающий с гор во время дождей); ~འབྲུད་ལྗོངས་ шлюз, регулирующий приток воды при паводках.</p>
<p>མ'བལ་ тина.</p>	<p>~ལྗོངས་ཀྱི་ ирригационный институт; ~འགོ་ལྗོངས་, ~ལས་ཀྱི་ ирригационные работы, ирригационное строительство; ~ལྗོངས་འདོན་འཇུག་ гидроэлектростанция.</p>	<p>མ'ལྗོངས་ бурный поток (стекающий с гор во время дождей); ~འབྲུད་ལྗོངས་ шлюз, регулирующий приток воды при паводках.</p>

མ་ཤི་киловáтт-чáс; ~འཁོར་མ་
часы.

མ་ཚན་горячий источник.

མ་མཚན་водохранилище.

མ་འཁོར་མ་མེ་མཚམས་
рек.

མ་རྩམ་*см.* མ་ཐོན་ན་ཟེ་ཆས་.

མ་རྩེད་пруд; óзеро.

མ་རྩེད་заливное [рисовое]
пóле.

མ་གཞུག་низóвье реки.

མ་གཞུང་ложе (русло) реки.

མ་གཞོན་*ванна; таз для*
умывáния.

མ་ཚོམ་ведро, бадья; бóч-
ка.

མ་ཟླ་отражéние луны в во-
де.

མ་འོག་དམག་གྲུ་
лодка.

མ་འོག་ཁ་канáва с водо́й.

མ་ཡུར་оросительная канá-
ва, арык.

མ་ཡོས་год вода—зáяц (*по*
старому тибетско-монголь-
скому календарю).

མ་རགས་плоти́на, запру́да,
дамба; ~ཀྱི་དགག་སྒོ་
шлюз;

~ཁ་ཤོར་*прорва́ть* плоти́ну
(*о воде*).

མ་རིག་ལས་རྩོད་བྱིད་མཁམ་
дрóлог.

མ་ཅུད་наводне́ние.

མ་རྩུ་1) сосу́д с водо́й; 2)
канáва (ров) с водо́й (*вокруг*
чего-л.).

མ་རྒྱམ་волна́.

མ་ལག་прито́к (рука́в) реки.

མ་ལམ་русло реки; ~
གཅོང་བཤངས་*расчища́ть* ру́с-
ло реки.

མ་ལུག་год вода—овца́ (*по*
старому тибетско-монголь-
скому календарю).

མ་ལུད་жидкое удобрéние
(*вода, смешанная с навозом*).

མ་ལེན་*см.* མ་གཟུ་.

མ་ལོག་*наводне́ние; ~*
འགོག་པ་, ~སྒོན་འགོག་ пре-
дотвраще́ние (предупрежде-
ние) наводне́ния; ~འབབ་
ལམ་*водосли́в.*

མ་གྲུགས་гидроэне́ргия; ~
སྒོག་སྒྱུད་ཁང་, ~སྒོག་སྒྱུད་མ་
ཚོགས་, ~སྒོག་འདྲན་བཟམས་

ཚུགས་ гидроэлектростáнция;
~འཁོར་མ་*гидротурби́на.*

མ་གྲུར་*г.* Цюсю́р.

མ་གྲུར་རྫོང་*уезд* Цюсю́р
(*округ Лхаса*).

མ་ཤེལ་хруста́ль.

མ་གཞུང་ཡུར་མ་
канáва.

མ་སྐམ་бобр.

མ་སྒྲིན་крокоди́л.

མ་སྒྲི་бе́рег реки.

མ་གསོག་རྩེད་བྱ
лище.

མ་ལྷམ་галоши.

མ་གཤེད་*повел. от* འཇུག་.

མ་ང་*см.* མ་ང་བ་.

མ་ང་ཕྱོགས་*друг* де́тства.

མ་ང་ཏ་*ма́ленький.*

མ་ང་ཏ་ན་*небольша́я* часть
(*чего-л.*).

མ་ང་ཆུང་*ма́ленький.*

མ་ང་དུ་~གནོང་*снижа́ть;*
уменьша́ть.

ཅང་རྒྱས་ནས་ с дётских лет.
 ཅང་ནས་ с мálых лет, с дёт-
 ства.
 ཅང་བ་ мálенький; мlад-
 ший.
 ཅང་མ་ женá, супрúга; ~
 བྲིན་ жениться.
 ཅང་ཞིལ་ 1) нízкий, плохой
 (по качеству); 2) мéньший (по
 количеству).
 ཅང་ཟད་ немногo.
 ཅང་རྩེ་: ~འཁྲོ་ уменьшáть-
 ся.
 ཅང་ལྷག་ ягнёнок.
 ཅང་ལ་ барáнина.
 ཅད་ входить, вникáть (во
 что-л.), разбирáться (в
 чём-л.); понимáть (что-л.).
 ཅད་འཛོལ་བ་ мoтoвствó.
 ཅད་ཟ་ убы́ток, потéря,
 ущéрб; уменьшéние; ཅད་མི་
 ཟ་བ་ неистош́имый.
 ཅད་ལྗོས་ расточительство,
 мoтoвствó, разбáзривание;
 ~འཁྲོ་ растрáчиваться, раз-
 бáзриваться; ~[ཐུ]གཏོང་

расточительствовать, разба-
 зáривать, трáтить впустую.
 ཅད་གཞོན་ мoтoвствó, рас-
 точительство; ~གཏོང་ мо-
 тáть, транжírить.
 ཅན་ 1) подчинáть; 2) свя-
 зывать вместе (в пучóк); 3)
повел. от འཇུན་.
 ཅན་པོ་ связка; пучóк;
 сноп; вязáнка; гирлянда
 (цветов); ~ཅན་ украшенный
 гирляндой (цветов).
 ཅན་མ་ вторáя женá.
 ཅབ་བ་ совершённый, всё
 познáвший.
 ཅམས་ *повел. от* འཇམས་.
 ཅམ I местный п. от ཅ.
 ཅམ II *повел. от* འཇམས་.
 ཅམ་བ་ молóчный продúкт
 тíпа сыра (получаемый из
 обезжиренного молока путём
 выпаривания).
 ཅམ་འཇུལ་མཁལ་ водолáз.
 ཅམ I кит. район (адми-
 нистративный).
 ཅམ II *повел. от* འཇུ II.

ཅམ III *орудный п. от* ཅ;
 ~གཏོང་ сплавлять [по во-
 де]; བརྐྱེད་ཆུ་གྲུབ་འགྲུལ་
 འཁོར་ гидротурбóина.
 ཅ 1. см. ཅེ་བ་; 2. (прош. вр.
 ཅེས་) становиться больш́им;
 возрастáть, увеличиваться.
 ཅེ་ཁོ་མེ་ལ་ལྷ་ཁོ་ཁྱེ་ Чехослова-
 кия.
 ཅེ་ཁོ་མེ་ལྷ་ཁོ་ཁྱེ་ Чехо-
 словáкия.
 ཅེ་གེ་མ་ такой-то, нéкий.
 ཅེ་ཅུང་ 1) большóй и мá-
 лый; 2) величинá, размёр; 3)
 скóлько; ཐིད་རང་དགུང་ལོ་~
 རྒྱུད་ скóлько Вам лет?
 ཅེ་ཐག་ཚོད་ громáдный, ог-
 рóмный; прострáнный.
 ཅེ་ཐངས་ гóрдость, высоко-
 мéрие; ~ཅན་ гóрдый, вы-
 сокомéрный.
 ཅེ་མཚོ་ наивыс́ший, макси-
 мálьный.
 ཅེ་མོ་ནོག་ཁོ་པོ་ врёде (как
 бúдто) большóй.
 ཅེ་འདོད་ཅུང་ཤོར་ погна́в-

шись за большим, потерять малое.

མེ་འདྲོན་ совершеннолетний.

མེ་བ་ большой; главный, основной; མེ་བར་འགྲོ་ возрастать, увеличиваться.

མེ་བཅན་ величие.

མེ་མཚོ་ད་ большой хадак (см. བ་བར་གས་).

མེ་ཞེ་ 1) старшая жена; 2) старшая сестра; 3) дочь.

མེ་བཞི་ свидетель.

མེ་རུ་ ~འགྲོ་ расти, возрастать, увеличиваться; ~གཏོང་ расширять; увеличивать, повышать; ལས་ཕྱོད་ ~གཏོང་ повышать производительность труда.

མེ་ལྷང་ཅས་ в основном; приблизительно.

མེ་སྤོས་ 1) главный, основной; ~ཅས་ в основном, примерно; 2) наибольший.

མེ་ད་ для, ради, в целях, специально.

མེ་ད་ཀར་ см. མེ་ད་.

མེ་ད་བསྐྱུན་ཚགས་བར་ специальный выпуск (журнала, газеты).

མེ་ད་མཁས་ специалист.

མེ་ད་འགའ་ некоторое количество; некоторые.

མེ་ད་མངག་ специально посылать (поручать), уполномочивать.

མེ་ད་མངགས་ 1. специально; བོ་རང་ལ་~ специально для него; 2. особый, специальный, чрезвычайный; ~སྐྱེ་ཚབ་, ~རྩོ་ཚབ་ эмиссар; ~གྱིས་ специально.

མེ་ད་མེར་ всё более и более; ~བྱིད་ увеличивать.

མེ་ད་གཉེར་ специальность; специальный; профессиональный; ~ལས་བཞགས་ специализированное разделение труда; ~གྱི་རྩོ་མ་རིག་བ་ профессиональный писатель.

མེ་ད་གཉེར་མཁས་བ་ специалист.

མེ་ད་གཏོང་ специально посылать (командировать); ~སྐྱེ་ཚབ་ эмиссар; ~མེ་འཁོར་ специальный поезд.

མེ་ད་གཏོང་བ་ལ་དུས་བ་ см. མེ་ད་མཁས་.

མེ་ད་འགྲོན་ отрядить, выделить.

མེ་ད་ཏུ་ ради, для, в целях; специально.

མེ་ད་རྣོན་ особый смысл; специальное значение.

མེ་ད་སྐྱོད་ специального значения, специальный.

མེ་ད་འཇུགས་ специально учреждённый, специальный.

མེ་ད་ལས་ специальность; специальный; ~སྐྱོབ་གྲུ་

འབྲིང་བ་ среднее специальное учебное заведение, техникум; ~སྐྱོབ་གས་ специальное образование; ~སྐྱེ་བ་སྐྱུར་ специализировать.

མེ་ད་ཅང་ большой и малый; ~གཉེས་ первая и вторая жёны.

ཚེན་སྣང་ 1. лупа; 2. увеличивать.

ཚེན་པོ་ 1) [очень] большой; великий; главный; — འགྲུང་ увеличиваться; 2) цепло (титул правителя в средневековом Тибете).

ཚེན་མོ་ ценмо (титул жены правителя в средневековом Тибете).

ཚེན་ཡུང་ эдикт.

ཚེས་ཚེས་ громыхание; гул.

ཚེས་མིའུ་ тишина; молчание.

ཚེས་སྐྱོད་ завещание, последняя воля.

ཚེར་སྐྱོག་སྐྱོག་ཁང་ радиоузел.

ཚེར་སྐྱོག་སྐྱོག་སྐྱོག་ радиовещание.

ཚེར་གཏོང་ увеличивать, усилить; — སྐྱོང་ཁྲོད་ крофон.

ཚེར་སྐྱོང་ расширять; увеличивать; развивать.

ཚེས་ I очень, весьма, крайне; ещё; — ལྗེ་འུ་ очень тяжё-

лый; — ལྗེ་ལྗེ་ལྗེ་ очень подобой.

ཚེས་ II *прош. вр. от* ཚེ་ II.

ཚེས་ III *повел. от* འཚེ་.

ཚེས་ལྔ་མེས་པོ་ старый, изношенный.

ཚེས་ཚེར་ весьма; большей частью.

ཚེས་མཚོག་ высший, высочайший, верховный.

ཚེས་མཚོ་མོ་ верховный; —

མཚོ་མཚོ་མོ་མོ་ Верховный Совет (в СССР); ཚེས་མཚོ་མོ་མོ་

དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ Верховный народный суд (в КНР); ཚེས་

མཚོ་མོ་མོ་མོ་མོ་མོ་མོ་མོ་ Верховная народная

прокуратура (в КНР).

ཚེས་རྒྱས་འགན་ལུན་པ་ крайне эффективный.

ཚེས་པོ་ [весьма] большой.

ཚེས་མང་པོ་ большая часть, большинство.

ཚེས་གྲུང་ очень быстрый; скоростной.

ཚེས་ཚ་ས་ субтропики.

ཚེན་ I возбуждать, подстрекать, натравливать.

ཚེན་ II имеющий смысл (цель); ཚེན་མེད་པ་ бессмысленный; никчёмный; མི་ཚེན་མེད་པ་ пустой человек.

ཚེན་གཏུག་ 1) обряд, церемония; торжество; — ལྗེ་ལྗེ་ལྗེ་ совершать обряд (церемонию); 2) поведение; стиль, метод (работы).

ཚེ་རིང་[ས] рыдание, плач; тяжёлые вздохи; — བྱིད་ བྱིད་ рыдать, плакать; тяжело вздыхать.

ཚེ་ཚད་པ་ неподходящий.

ཚེ་འཕྲུལ་ чудесное превращение.

ཚེ་འབྲུང་ родство (по материнской линии); родные (по материнской линии).

ཚེ་རིགས་ 1) родство (по отцовской линии); родные (по отцовской линии); 2) благородный (аристократический) род.

མ་རིས་ происхождение.
 མ་ལྗོངས་ игральные кости; ~
 མ་ལྟོ་འདྲི་ལ་ играть в кости.
 མ་གཤམ་ I быть достаточным, хватать; удовлетворять; ~
 མི་གཤམ་ не знать меры, быть неумеренным.
 མ་གཤམ་ II 1) разрешать, до-
 зволять, допускать; 2) быть разрешённым (дозволенным, допустимым); འགྲུ་ ~ можно идти.
 མ་གཤམ་ III *повел. от གཅོག་*.
 མ་གཤམ་མཚན་ позволение, разрешение; утверждение; ~
 འགོད་ утвердить; ратифицировать; ~གནང་ разрешать, позволять; ~ཞུ་ просить об утверждении.
 མ་གཤམ་ འགྲུས་ འགོད་ས་ འཁྲུ་ལ་ разрешение; утверждение.
 མ་གཤམ་ལ་ разрешение, дозво-
 ление; ~ཞུས་མིང་ལྗོངས་ личная просьба-обязательство (*поручить выполнение какого-л. ответственного задания с*

обязательством выполнить его не щадя жизни).
 མ་གཤམ་ལ་འགྲུ་ достаточнo.
 མ་གཤམ་གཤམ་ *повел. от གཅོག་*.
 མ་གཤམ་གཤམ་ умеренность; ~
 བྱིན་ быть умеренным.
 མ་གཤམ་ I *повел. от འཚག་ I*.
 མ་གཤམ་ II *повел. от འཚོག་*.
 མ་ངང་གྲོ་བུ་མཚོ་འགག་ *пролив*
 Хайнань.
 མ་ངང་ས་ *повел. от འཚང་*.
 མ་ངོ་ I 1. 1) решение; 2) ре-
 шимость; 2. *повел. от གཅོད་*.
 མ་ངོ་ II 1. перегоро́дка; ~ཐུག་
 поста́вить перегоро́дку; от-
 городиться; 2. быть отре-
 заным (отделённым, отго-
 ро́женным).
 མ་ངོ་རྟོག་ решение; установ-
 ка.
 མ་ངོ་ཡིག་ [письменное] ре-
 шение, протоко́л; определе-
 ние (*суда*).
 མ་ན་ бесполо́зный, никчём-
 ный; ~ལ་ беспо́лезно, на-
 прасно.

མ་ངོ་ས་ *повел. от འཚང་*.
 མ་ས་ разбо́й.
 མ་ས་ཀྱིན་ разбо́йник, гра-
 битель.
 མ་ས་ལོ་ *см. མ་ས་ཀྱིན་*.
 མ་ས་ས་ *повел. от འཚོ་ས་*.
 མ་ར་ *повел. от གཅོར་ I*.
 མ་ར་མ་ шипо́вник.
 མ་ལ་ I непостоя́нный, из-
 ме́нчивый.
 མ་ལ་ II *в сочет.*: རྟོང་
 ~ дере́вянные игра́льные
 ко́сти.
 མ་ལ་ཟངས་ 1) таз для умы-
 ва́ния; 2) о́тмель.
 མ་ས་ I 1) религи́озное уче-
 ние, рели́гия; 2) будди́зм;
 3) нра́вственные прин́ципы,
 мора́ль, нра́вственность.
 མ་ས་ II *повел. от འཚོས་*.
 མ་ས་ III *повел. от འཚང་*.
 མ་ས་ཐོག་ читать вслух
 (*священны́е книги*).
 མ་ས་སྐད་ кни́жный язы́к.
 མ་ས་ཁང་ це́рковь; часо́в-
 ния, моле́льня.

<p>ཚོས་ལྷལ་ཡི་མཚན་ལྟར་ церковный при- ход.</p>	<p>2. разъяснять [религиозное] учение, проповедовать.</p>	<p>ཚོས་ཚོགས་ཀྱི་སྐབས་ книжное слово. ཚོས་ལྷལ་ཡི་མཚན་ལྟར་ см. ཚོས་ལྷལ་.</p>
<p>ཚོས་འཁོར་ལོ་རྒྱུད་ будд. моли- твенное колесо.</p>	<p>ཚོས་ཐུགས་ཅད་ всё сущее.</p>	<p>ཚོས་ལྷལ་ཡི་མཚན་ религиозные нормы (установления); —དེད་ མོས་ཀྱི་རང་དབང་, —དེད་མོས་</p>
<p>ཚོས་ཀྱི་སྐྱོད་ монашеская одежда.</p>	<p>ཚོས་དཔལ་ལྡན་ религия, вероис- поведание; —རང་དབང་, — རང་མོས་ свобода совести.</p>	<p>མཚན་ཀྱི་རང་དབང་, —དེད་མོས་ свобода совести; —གྲུབ་</p>
<p>ཚོས་ལྷལ་ 1) монастырь; 2) монастырская школа.</p>	<p>ཚོས་དོན་ религия; религи- озный; —ལྷུ་ལྷན་ལྷན་ཁང་</p>	<p>མཚན་ལྷལ་ཡི་མཚན་ религиозная секта; — དོན་གྱི་དཔལ་ལྡན་ལྷན་ལྷན་ཁང་ Комитет по делам религии (в КНР).</p>
<p>ཚོས་ཀྱི་གྲྀ་སྐྱོད་ сожитель по комнате в монастыре.</p>	<p>ཚོས་ལྷལ་ религия; религи- озный; —ལྷུ་ལྷན་ལྷན་ཁང་ Комитет по делам религии (в КНР).</p>	<p>ཚོས་ལྷལ་ཡི་མཚན་ религиозные круги.</p>
<p>ཚོས་རྒྱལ་ князь веры (а) эпитет Будды; б) эпитет Ямараджи—владыки ада; в) эпитет тибетского импера- тора Сонцзэнгамбо).</p>	<p>ཚོས་ལྷན་ благочестивый, набожный. ཚོས་ལྷན་ 1) буддийский мо- нах; 2) буддист. ཚོས་སྐྱོད་ проповедовать ре- лигию.</p>	<p>ཚོས་ལྷལ་ཡི་མཚན་ религиозные круги. ཚོས་ལྷན་ ересь; —གྱུད་ преступать законы религии. ཚོས་སྐྱོད་མཚན་ проповед- ник религии (буддизма).</p>
<p>ཚོས་རྒྱལ་ религиозная тра- диция.</p>	<p>ཚོས་ལྷན་ благочестивый, набожный. ཚོས་ལྷན་ 1) буддийский мо- нах; 2) буддист. ཚོས་སྐྱོད་ проповедовать ре- лигию.</p>	<p>ཚོས་ལྷལ་ཡི་མཚན་ религиозные круги. ཚོས་སྐྱོད་མཚན་ проповед- ник религии (буддизма).</p>
<p>ཚོས་ཉིད་ 1) природа, сущ- ность; качество; 2) неизъ- лемая истина; закон (при- роды, науки); закономер- ность; ཚན་རིག་— законы науки; ལོ་རྒྱུས་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ — закономерность истори- ческого развития.</p>	<p>ཚོས་ལྷན་ благочестивый, набожный. ཚོས་ལྷན་ 1) буддийский мо- нах; 2) буддист. ཚོས་སྐྱོད་ проповедовать ре- лигию.</p>	<p>ཚོས་ལྷལ་ཡི་མཚན་ религиозные круги. ཚོས་སྐྱོད་མཚན་ проповед- ник религии (буддизма).</p>
<p>ཚོས་སྐྱོད་ 1. проповедник;</p>	<p>ཚོས་སྐྱོད་ проповедовать ре- лигию (буддизм).</p>	<p>ཚོས་སྐྱོད་ теократическое правительство. མཚད་ལྷན་ гробница; могила.</p>

མཚན I 1) бок; 2) подмышка.
 མཚན II сноска, примечание.
 མཚན་ཁྲུག་ *см.* མཚན་ཁྲུང་.
 མཚན་ཁྲུང་ подмышка.
 མཚན་འགྲེལ་ комментарий, примечание, сноска.
 མཚན་བྱ 1) ученик; 2) примечание, сноска.
 མཚི (*прош. вр.* མཚིས) 1) идти; отправляться; ༼ལྷོང་ས་བྱ༽— прибегать к покровительству; 2) прибывать; появляться; 3) быть, существовать; иметься.
 མཚི་མ་ слеза; слёзы.
 མཚིག་ жёрнов.
 མཚིག་གྲུ 1) ступка; 2) нижний жёрнов (*мельницы*).
 མཚིག་མ་ верхний (вращающийся) жёрнов (*мельницы*).
 མཚིང་ середина, центр.
 མཚིང་བྱ་ стеклянные украшения; поддельные драгоценности.
 མཚིད་ речь, разговор.

མཚིན་པ་ бордовый, тёмно-красный.
 མཚིན་པ་ печень.
 མཚིལ་པ་ I 1) маленькая птичка; 2) воробей.
 མཚིལ་པ་ II железный крюк (*погонщика слонов*); желёзный крючок (*удочки*).
 མཚིལ་མ་ слюна; плевок; — གཏོང་, —གཡུགས་ плевать.
 མཚིལ་ལྗམ་ сапоги; обувь; — ཅན་འཕྲུལ་ голенище сапог.
 མཚིལ་ལྗམ་མཁུན་ сапожник.
 མཚིས་ *прош. вр. от* མཚི.
 མཚུ 1) губы; 2) клюв.
 མཚུ་ལྗོ་ губы.
 མཚུ་རྩོ་ клюв.
 མཚུ་སྒྲིང་ флейта.
 མཚུམ་པོ་ жемчуг.
 མཚེ་སྤར་ 1) зúбы и когти (*диких зверей*); 2) *перен.* приспешники, агенты.
 མཚེ་བ་ зúбы; клыки; ༼སྒྲིང་༽ —བརྟང་ пшеница заколосилась.

མཚེད་ I братья; сёстры.
 མཚེད་ II распространяться; увеличиваться, расти; охватывать.
 མཚེར་པ་ *анат.* селезёнка.
 མཚེལ་ поддёржка, помощь.
 མཚོག་ 1) вы́сший, наилучший; 2) высóчество (*добавление к фамилии или титулу высокопоставленного лица*).
 མཚོག་དགའ་ огромная радость; экстаз.
 མཚོག་ཉིང་ *книжн.* Вы.
 མཚོག་དུ: —འགྲོ་, —གྲུར་ достигать высóкого положения; —འཕེལ་ необычайно увеличиваться; —མཚོས་པ་ очень красивый.
 མཚོག་མ་ *см.* མཚོག་ 1).
 མཚོག་མ་ вершина, верушка.
 མཚོག་ཤིས་ мýдрость.
 མཚོག་གསུམ་ *см.* དཀོན་མཚོག་གསུམ་.
 མཚོང་ (*прош. вр.* མཚོངས) прыгать, скакать.

མཚོང་གསུམ་ཆེན་མོ་ *kit.*
«большой скачок» в (КНР).
མཚོང་ཐུག་མེག་མངས་ཤཱེལ་ *шашки*
(игра).
མཚོང་རྩྭགས་ *трамплин.*
མཚོང་གཏུགས་ *парашют;* ~
དམག་ *парашютно-десантные*
войска.
མཚོང་འཛིང་~ *штурм;*
~སྐྱལ་ཤུག་ *ручной пулемёт;*
~ཕྱིད་ *штурмовать, брать штур-*
мом.
མཚོངས་ *прош. вр. от*
མཚོང་.
མཚོངས་རྒྱགས་ལུས་ཅལ་ *лёг-*
кая атлетика.
མཚོངས་རྒྱགས་ལུས་ཅེད་ *см.*
མཚོངས་རྒྱགས་ལུས་ཅལ་
མཚོངས་ཅལ་ *спорт. пры-*
жок; ~ཕྱི་འགུན་སྐྱར་ *соре-*
нование по прыжкам.
མཚོད་ I 1. *рел. жертва,*
подношение; 2. 1) почитать, о-
казывать почтение; 2) со-
вершать жертвоприношение;
приносить жертву, жертво-
вать.

མཚོད་ II *почт. 1) пить; 2)*
есть; 3) одевать; 4) слово-
-слог, образующий группу
слов почт. категории, свя-
занных с едой, питьём,
одеждой.
མཚོད་རྟོང་ *ритуальная*
чашечка.
མཚོད་ཁང་ *часовня (поме-*
щение со статуей Будды,
где верующие молятся и со-
вершают жертвоприноше-
ния).
མཚོད་ཚང་ *почт. вино.*
མཚོད་ཚས་ *см. མཚོད་ཇས་.*
མཚོད་གཏོང་ *жертвенные*
подношения, жертвопри-
ношения.
མཚོད་རྗེན་ *стúпа, субургán.*
མཚོད་རྩྭགས་ *агтарь.*
མཚོད་བ་པོ་ *жертвователь,*
приносящий жертву.
མཚོད་སྐྱིན་ *жертвоприноше-*
ние (ritual).
མཚོད་ཇས་ *ритуальные*
предметы.

མཚོད་གཞིས་ *монастырское*
поместье.
མཚོར་ *украшаться, наря-*
жаться.
མཚོར་པོ་ *красивый.*
འཚག་ I 1. *прогулка, моци-*
он; 2. (прош. вр. བཅགས་, བུད་
вр. བཅག་, བོའེ་ ཚོགས་) 1)
гулять; ходить; 2) [на]сту-
пать.
འཚག་ II *(прош. вр. ཚག་ ལུ*
ཚགས་) 1) ломаться; рваться;
2) уменьшать, снижать (це-
ну).
འཚག་ས་ *место для прогý-*
лок.
འཚང་ I *(прош. вр. བཅངས་,*
བུད་ བུད་, བོའེ་ ཚོངས་)
1) держать; хватать; 2)
хранить, сохранять; 3)
носить (иметь) при себе;
обладать; རིང་ན་~ རིང་
иметь
дурные намерения.
འཚང་ II *кусать.*
འཚང་ཕུངས་ *ручка, руко-*
ять.

ରକ୍ଷା'ଘ развратник.
 ରକ୍ଷା'ଷ୍ଟ୍ରୀ проститутка.
 ରକ୍ଷା'କ୍ଷେପ 1) пустые слова;
 2) бред.
 ରକ୍ଷି (прош. вр. ଶି) уми-
 рать.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 самоотверженно.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 обречённый.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 умерший.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 пращá.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 смертельная бо-
 лезнь.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 смерть; -କ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 бес-
 смертный.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 бессмертие.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 смертность (насе-
 ления).
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 жизнь и смерть.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 пестик (ступки).
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 1. пúты, úзы; 2.
 (прош. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 буд. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 1) свя́зы-
 вать, вяза́ть, пере́вязывать;
 спúтывать; 2) перен. скóвы-
 вать.

ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 освобождение;
 -କ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 освободительная ár-
 мия.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 соглашение.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 пúты, úзы.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 обр. 1) тюрьма́;
 2) тáлия.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 верёвка, шнур и
 т. п.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 безделушки (укра-
 шения).
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 договор.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 (прош. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 буд. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 повел. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା)
 садиться (на лошадь, в эки-
 паж); ехать (на лошади, в
 экипаже).
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 I (прош. вр. ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା)
 искривлять, изгибáть.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 II (прош. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 буд. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 повел. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା)
 1) черпать (воду); 2) поли-
 вáть, орошáть.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 кривизна́, изги́б, ис-
 кривлénие; кривóй, согну-
 тый.

ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 I заблуждение, оши́б-
 ка; -କ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 безошибочный.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 II достигáть, прибы-
 вáть.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 1) подчиня́ться; укро-
 щáться; 2) связывáть (в пу-
 чок, букет и т. п.).
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 (прош. вр. и повел.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା)
 желáть, хотéть.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 прош. вр. и повел.
 от ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 прош. вр. от ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 I.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 1) согнутый, кри-
 вóй; 2) неуклóжий, нелóв-
 кий.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 (прош. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 буд. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 повел. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା)
 1) обе-
 щáть; 2) подтверждáть.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 (прош. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 буд. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 повел. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା)
 1) колóть, раскáльвать; 2)
 призна́ваться, созна́ваться.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 (прош. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 буд. вр. ଘକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା)
 жевáть.
 ରକ୍ଷି'ଘସ୍ତ୍ରଘଷା'କ୍ଷେପ'ଶିଷ୍ୟା
 1) желáть, хотéть; 2)
 вéрить, доверя́ть.

འཚ *повел. от* འཚའ.
 འཚག (*прош. вр.* འཚགས, *буд. вр.* འཚག, *повел.* ཚགས) бить, ударять.
 འཚག[འ] стена.
 འཚང' [крепко] держать.
 འཚས *повел. от* གཚས.
 འཚར (*прош. и буд. вр.* ལྷོར) 1) убежать, ускользнуть; 2) вытекать; выходить, по-

являться; извергать; 3) переходить (*через что-л.*); 4) (*прош. вр.* འཚོར, *буд. вр.* གཚོར) преследовать, гнать.
 འཚལ (*прош. и буд. вр.* འཚལ) 1) доверять; поручать; ལས' — доверять дело; 2) ошибаться; путать; — འར' རྗེད *путать; приводить в беспорядок, устраивать хаос.*

འཚལ་བ перевёрнутый вверх ногами; вывернутый шиворот-навыворот.
 འཚས (*прош. вр.* འཚས, *буд. вр.* འཚ, *повел.* ཚས) 1) делать, создавать; производить; 2) подготавливать, готовить.
 འཚས་བ *распутство, разврат.*

འ

འ I джа (*седьмая буква тибетского алфавита*).
 འ II *кит.* чай; — རྗེལ *ки-пятить чай.*
 འ་དྭམ *чайная чашка.*
 འ་ཤ *цвет чая; темно-жёлтый; кориичневый.*
 འ་ཤང' 1) чайная; 2) чайный магазин.
 འ་ལྷག *мешок, в котором хранится чай.*
 འ་འཁོར་དྲུག *шесть брикетов*

кирпичного чая в одной упаковке.
 འ་བྱབ *разговор за чашкой чая.*
 འ་ཤང' *зелёный чай.*
 འ་ལྷུད *чай с солью и маслом.*
 འ་འཕྱག *жерновá для растирания в порошок кирпичного чая (перед заваркой).*
 འ་དམ 1) чайник; 2) термос.

འ་དྲམ *см.* འ་ཤང'.
 འ་མ་དྲོང' *см.* འ་ལྷང'.
 འ་ལྷང' *цилиндрический сосуд для приготовления (сбивания) чая с солью и маслом.*
 འ་ལྷང' *чайный куст.*
 འ་ཤ *чайная посуда.*
 འ་ལྷག *плитка (брикет) кирпичного чая.*
 འ་ལྷུར *чай с солью и маслом.*

ཐ'ཚགས чайное ситечко.
 ཐ'རྩྭ་ спитой чай.
 ཐ'ལྱང་ багажные ремни;
 петли (вместо ручек у ко-
 жаного сундука).
 ཐ'ཤིང་ см. ཐ'རྩྭང་.
 ཐ'ལྱུང་མ чай с солью и мас-
 лом (тибетский националь-
 ный напиток).
 ཐ'རྩྭ་ желто-красный.
 ཐག грабёж, разбой; ~ཐག
 грабить, заниматься разбо-
 ем.
 ཐག་ཀྱིན грабитель, разбой-
 ник; бандит.
 ཐག་ལྷུང་ шпионаж.
 ཐག་པ་ грабитель, разбой-
 ник; ~ཐག་པ་ грабить, разбой-
 ничать.
 ཐག་དཔོན атамán (шайки
 грабителей).
 ཐག་མ лопата.
 ཐག་གཙུག атамán, главарь
 (шайки грабителей).
 ཐག་ཚང་ бандитское ло-
 гово.

ཐག་ཚོགས бáнда.
 ཐགས *прош. вр. от རཐག II.*
 ཐང་'ཏ་ལིང་'ཏ качели.
 ཐང་'ཏ་པོ་ན་ཚུང་པ *кит.* ге-
 нерáл-майóр.
 ཐང་'ཏ་པོ་ན་ཚེ་པ *кит.* гене-
 рáл-полкóвник.
 ཐན་ལྷ་ཀྱེ Камбóджа; ~ཐལ'
 པོ་ལྷ་ཐལ་ཁབ королéвство
 Камбóджа.
 ཐན་ལྷ་ཀྱེ см. ཐན་ལྷ་ཀྱེ.
 ཐ см. ཅི.
 ཐ་སྐད так, таким óбразом;
 как сказано.
 ཐ་ཚེད зачём, почему.
 ཐ་སྟོད 1) скóлько; 2) скóль-
 ко бы нí было; все.
 ཐ་ལྟར какóим óбразом; по-
 дóбно чему.
 ཐ་འདྲྏ какóго рóда; подóб-
 но чему; подóбно, схóдно; ~...
 རྟོ་འདྲྏ как..., так...
 ཐ་རྒྱས་ཀྱིས как тóлько мóж-
 но, наскóлько возмóжно.
 ཐ་སྤྱིར для чегó, зачём.
 ཐ་ཚོས скóлько [бы ни];

མི་~ཡང་པ скóлько бы нí
 было лóдэй; ~...རྟོ་ཚོས
 чем..., тем...
 ཐ་ཚུག как, какóим óбразом.
 ཐ་ཞིག см. ཅི་ཞིག.
 ཐ་པལྟོན 1) таким óбразом,
 подóбно; 2) какóй бы нí, лю-
 бóй; རས་ལས་རྟོན་~ཐེད་ཀྱང་
 ཐལ་ я в сóстоянии сдéлать
 лóбое дéло.
 ཐ་ལོས в сóответствии (с
 чeм-л.).
 ཐ་ཡང་ всё, пóлностью,
 скóлько бы нí было.
 ཐ་རྩོད་ཏུ зачём, для чегó.
 ཐ་སྤྱིད་པར на всю жизнь;
 на всё врéмя, навéчно.
 ཐང་' *кит.* буддйские ка-
 нонйческие кнйги.
 ཐི་ལྷིང་ г. Цзинин.
 ཐིས་ན для чегó, зачём.
 ལྷས 1) план. зáмысел; 2)
 тáктика.
 ལྷས་པ་ཀོས комáндование;
 руковóдство; ~ག་རྟོང་' ко-
 мáндовать; руковóдйть.

ལྷན་སྐྱལ་: འབྱེད་ подстре-
 кать, возбуждатель.

ལྷན་ངན་ интрига, коварный
 замысел; འཛིན་མཁུ་མཁུ་ ин-
 триган.

ལྷན་གཏོགས་: འབྱེད་ прини-
 мать участие (в обществен-
 ной, политической жизни).

ལྷན་གཞི་: འབྱེད་, འཛིན་ན་
 намечать, планировать.

རྒྱ་ усиленная частица
 при нареч. и прил. (иногда
 не переводится) ещё более;
 རྒྱ་ཆེ་རྒྱ་ཆེ་ всё больше и боль-
 ше; རྒྱ་མཐོ་རྒྱ་མཐོ་ всё выше
 и выше; འགསལ་ཏུ་ стало свет-
 лее.

རྒྱ་མཐོ་གསལ་: འགོད་ཏུ་ уско-
 рять.

རྒྱ་ལྗང་ཏུ་: འཛིན་ ухудшать-
 ся, деградировать; слабеть.

རྒྱ་ལྗང་རྒྱ་འཛིན་ཏུ་: འཛིན་
 всё более и более увеличи-
 ваться (расти, развиваться).

རྒྱ་ཆེ་རྒྱ་མཐོ་ཏུ་: འཛིན་ ши-
 риться и множиться.

རྒྱ་ཆེ་: འཛིན་ увеличивать-
 ся; расширяться; འགོད་ཏུ་

увеличивать; расширять.

རྒྱ་ལྗང་ཏུ་: འགོད་ཏུ་ умень-
 шать.

རྒྱ་ཉེར་འཇམ་ приближаться.

རྒྱ་བརྟན་ཏུ་: འཛིན་ укреп-
 ляться; འགོད་ཏུ་ укреплять.

རྒྱ་ཐུང་ཏུ་: འགོད་ཏུ་ сокра-
 щать, уменьшать.

རྒྱ་མཐོ་ཏུ་: འཛིན་ повышать-
 ся; འགོད་ཏུ་ повышать.

རྒྱ་དང་མ་ самый первый.

རྒྱ་དམ་ཏུ་: འཛིན་ укреп-
 ляться.

རྒྱ་དམ་ཏུ་: འཛིན་ здороветь,
 улучшаться (о здоровье).

རྒྱ་ལྗང་རྒྱ་མཐོ་ཏུ་: འཛིན་ всё
 более и более ухудшаться
 (обостряться).

རྒྱ་ལྗང་[ཏུ་]: འཛིན་ ухудшать-
 ся, обостряться (о болезни и
 т. п.).

རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ་ཏུ་: འཛིན་ ухуд-
 шаться, обостряться (о взаи-
 моотношениях и т. п.).

རྒྱ་དམལ་ беднеть.

རྒྱ་མང་རྒྱ་ཆེ་ན་ чем дальше,
 тем больше.

རྒྱ་བརྟན་ཏུ་: འགོད་ཏུ་ усили-
 вать.

རྒྱ་ཞིག་ иногда.

རྒྱ་བཟང་ཏུ་: འཛིན་ уллуч-
 шаться.

རྒྱ་ཡང་ཏུ་: འགོད་ཏུ་ облег-
 чать; улучшать.

རྒྱ་ལེགས་ཏུ་: འགོད་ཏུ་ уллуч-
 шать.

རྒྱ་ལྗང་འཛིན་ཏུ་ упрощать; об-
 легчать.

རྒྱ་ལྗང་ཏུ་: འགོད་ཏུ་ ослаб-
 лять.

རྒྱ་ I начало; начальный;
 первый.

རྒྱ་ II звук; нота.

རྒྱ་ཚོ་ ножницы; འབྲུག་འཛིན་
 зать ножницами.

རྒྱ་ཆེ་ старший брат.

རྒྱ་མ་ владыка, господин.

རྒྱ་མ་ владычица, госпо-
 жа; འབྲུག་མ་རྒྱ་ཆེ་[བ], འབྲུག་
 མ་ гора Джомолунгма.

ལྷ་མོ་གླུ་ *gora* Джомолунг-
ма.

ལྷ་ལྷུ་ лак.

ལྷ་ལགས་ 1) старший брат;
2) владыка, господин; 3)
аристократ.

ལྷ་རྩ་ཡུལ་ Иордания.

མཇམ་ I (*повел.* མཇོལ་) *почт.*
встречать[ся]; навещать,
наносить визит; འབར་ལྷུ་ про-
сить аудиенцию.

མཇམ་ II понимать, уяснять.

མཇམ་ཁྱེད་ прием аудиенция;
འགན་ཁང་, འགན་ཁང་ давать
аудиенцию.

མཇམ་རྟོན་ подарок (подно-
шение) при аудиенции; འཇམ་
འབྲུལ་ подносить подарок при
аудиенции.

མཇམ་དར་ хадак, подноси-
мый при аудиенции (см. ཁྱེད་
འབྲུལ་).

མཇམ་ཕྱག་ привётствие.

མཇམ་འཇམ་ встреча; приём;
འགན་ཁང་ встречать; прини-
мать, устраивать приём.

མཇམ་འཇམ་ཁྱེད་ приёмная;
гостиная.

མཇམ་མང་ большой приём.

མཇམ་ཁྱེད་ I шея; མཇམ་ཁྱེད་
མཇམ་ཁྱེད་ схватить зубами за
горло.

མཇམ་ཁྱེད་ II луг.

མཇམ་ཁྱེད་ 1) хвост; 2) задняя
часть; 3) конец; 4) остаток.

མཇམ་ཁྱེད་འཇམ་ཁྱེད་ окончание, за-
вершение, конец.

མཇམ་ཁྱེད་ 1) нижняя часть; 2)
ягодица; 3) хвостовые перья.

མཇམ་ཁྱེད་ཅན་ *обр.* павлин.

མཇམ་ཁྱེད་འཇམ་ཁྱེད་ окончание, за-
вершение, конец.

མཇམ་ཁྱེད་ 1) сзади; 2) в кон-
це, в завершение; མཇམ་ཁྱེད་
འཇམ་ཁྱེད་ в конце собрания.

མཇམ་ཁྱེད་འཇམ་ཁྱེད་ окончатель-
ный вывод, заключение.

མཇམ་ཁྱེད་ 1) хвост; 2) конец,
завершение.

མཇམ་ཁྱེད་ཁྱེད་ I. завершение;
2. завершаться, заканчиваться.

མཇམ་ཁྱེད་ 1) длиннохвоб-
тый; 2) комета.

མཇམ་ཁྱེད་ལྷུ་ геморрой.

མཇམ་ཁྱེད་ 1) страдание; 2)
терпение.

མཇོལ་ *повел.* от མཇམ་.

འཇམ་ кожаный ремёнь; по-
лоска кожи.

འཇམ་ (*прош. вр.* འཇམ་) 1)
устанавливать, учреждать,
основывать; 2) стабилизиро-
вать; упрочивать.

འཇམ་ I запоминать, хра-
нить в памяти.

འཇམ་ II давать, вручать,
предпоносить.

འཇམ་སྐྱོན་ запомненное,
храняемое в памяти.

འཇམ་ལྷུ་ глотать; пожирать.

འཇམ་ལྷུ་ супруг.

འཇམ་ (*прош. вр.* འཇམ་སྐྱོན་,
повел. འཇོལ་) 1) красться,
идти крадучись; прокрады-
ваться; 2) шпионить; 3) ле-
жать в засаде.

འཇམ་ལྷུ་ см. འཇམ་ལྷུ་.

२६०' ३' ० вор; грабитель.
 २६०' ३' ५ шпион.
 २६०' ३' १० [३' ५५८'] партизánский отряд; парти-
 зánский; — ३' १० партизánить.
 २६०' ३' १५ клéщи, щипцы.
 २६०' ३' २० вор; грабитель.
 २६०' ३' २५ *прош. вр. от २६०*.
 २६०' ३' ३० вéжливый; ३' ३५
 — вéжливая речь.
 २६०' ३' ४० 1) мýльный, прият-
 ный; 2) мýжный, нежный.
 २६०' ३' ४५ вéжливый; неж-
 ный, мýжный; २६०' ३' ५० вéж-
 ливо; нежно, мýжно; — ३' ५५
 вéжливо говорить.
 २६०' ३' ५५ привéтливо; вéж-
 ливо.
 २६०' ३' ६० слабительное [сред-
 ство].
 २६०' ३' ६५ вéжливость; —
 ३' ७० ३' ७५ вéжливо; — ३' ७५
 २६०' ३' ८० ३' ८५ уговáривать.
 २६०' ३' ८५ I 1) радуга; 2) цвета
 радуги.
 २६०' ३' ९० II уговáриваться,

услáвливаться; объединять-
 ся в союз.
 २६०' ३' ९५ хромой; увéчный;
 २६०' ३' १०० увéчить.
 २६०' ३' १०५ хромой; увéчный.
 २६०' ३' ११० радуга.
 २६०' ३' ११५ приказ, предписа-
 ние.
 २६०' ३' १२० приклеивать; склеи-
 вать.
 २६०' ३' १२५ Гермánия; — ३' १३०
 Зápадная Гермánия; — ३' १३५
 ३' १४० ३' १४५ ३' १५० Феде-
 ративная Респýблика Гер-
 мánии; — ३' १५५ ३' १६०
 ३' १६५ ३' १७० Гермáнская Демок-
 ратическая Респýблика.
 २६०' ३' १७५ (*прош. вр. ३' १८५, буд.*
вр. ३' १९५, повел. ३' २०५) 1)
 вéсить; 2) мéрить; 3) оцéни-
 вать; 4) возвращáть; уплáчи-
 вать; вносить (*налог*); ३'
 २६०' ३' २०० ३' २०५ — возвращáть долг.
 २६०' ३' २०५ измерéние.
 २६०' ३' २१० измерительный
 инструмент.

२६०' ३' २१५ систéма мер и ве-
 сов.
 २६०' ३' २२० *см. २६०' ३' २३०*.
 २६०' ३' २३० возвращéние
 (*долга*); уплáта (*налога*).
 २६०' ३' २४० ३' २४५ измери-
 тельный инструмент.
 २६०' ३' २५० I блохá.
 २६०' ३' २६० II *см. २६०' ३' २७०*.
 २६०' ३' २७० III мýжный, нежный;
 вéжливый.
 २६०' ३' २८० IV мéрзкий, против-
 ный, тошнотвóрный.
 २६०' ३' २९० (*прош. вр. ३' ३००, буд.*
вр. ३' ३१०, повел. ३' ३२०)
 1) разрушáть, уничтожáть,
 разорýть; 2) терýться; 3) пор-
 титься; приходить в упáдок;
 4) всáсывать, впítывать.
 २६०' ३' ३३० мир, вселéнная;
 мировóй, всемирный; —
 ३' ३४० ३' ३५० ३' ३६० мировоз-
 зрéние; миросозерцáние; —
 ३' ३७० ३' ३८० мировáя войнá; —
 ३' ३९० ३' ४०० ३' ४१० космичес-
 кий корáбль.

ରଈଦ୍‌ଘ разрушение; унич-
тожение; — ଚକ୍ ବ୍ରଣ୍ଣନୀୟ.

ରଈଦ୍‌ଘ 1. страх боязнь; —
କ୍ଷିଦ୍ бесстрашный; храбрёц;
— ଚକ୍ а) боязливый; б) *перен.*

жёнщина; 2. страшиться,
бояться; быть напуганным.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଉгроза; страх;
— ଶ୍ଚାଦ୍ бояться, пугаться; — ଶ୍ଚାଦ୍
угрожать; пугать.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
запугивание.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
страшный, опасный.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
I кладбище (место, куда свозят трупы
и, разрубив, оставляют на
сведение птицам; букв. ужас-
ное место).

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
II богатство.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
страх, боязнь; опасность; угроза; — ଶ୍ଚାଦ୍
угрожать, запугивать; — ଶ୍ଚାଦ୍
пугаться, страшиться; — ଶ୍ଚାଦ୍
бояться.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
упорство, на-
стойчивость.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
страшный, вы-
зывающий ужас.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
опасное место.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
см. ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍
ଶ୍ଚାଦ୍.

ରଈଦ୍‌ଘ I см. ରଈଦ୍‌ଘ.

ରଈଦ୍‌ଘ II 1) середина; сре-
дî; 2) масса; объём; 3) про-
тяжение; 4) поверхность.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
шея.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
наглый, дерзкий.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
1) середина, центр;
ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ — глубина моря; 2)
сущность.

ରଈଦ୍‌ଘ (прош. вр. ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍,
буд. вр. ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍, повел. ରଈଦ୍‌ଘ)
1) сосать; высасывать; 2)
пробовать.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
1) сосунок; 2)
новорождённый.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
сироп.

ରଈଦ୍‌ଘ I см. ରଈଦ୍‌ଘ.

ରଈଦ୍‌ଘ II повел. от ରଈଦ୍‌ଘ.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
глиняная ста-
туэтка.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
глина.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
см. ରଈଦ୍‌ଘ.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
обмазывать гли-
ной.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
ремесленник,
делающий глиняные стату-
этки.

ରଈଦ୍‌ଘ I) проливать кровь;
2) (прош. вр. ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍, буд. вр.
ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍, повел. ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍) удалять,
изгонять.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
стул; скамья.

ରଈଦ୍‌ଘ I (прош. вр. ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍, буд.
вр. ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍) 1) переваривать (пи-
щу); 2) плавить[ся].

ରଈଦ୍‌ଘ II (прош. вр. ରଈଦ୍‌ଘ)
хватать, схватывать; обхва-
тывать.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
человек, который
ест много, но остаётся ху-
дым.

ରଈଦ୍‌ଘ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍
ботинок (индийского
и европейского образца).

ରଈଦ୍‌ଘ I (прош. вр. ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍ или
ରଈଦ୍‌ଘ, буд. вр. ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍, повел.
ଶ୍ଚାଦ୍ ଶ୍ଚାଦ୍) 1) вкладывать; встав-

лять; вливать; 2) обращать (в какую-л. веру); 3) приказывать; побуждать, заставлять; поручать; 4) вспомогательный гл. со знач. «заставлять», «побуждать»: *ᠮᠤᠨᠦ* ~ заставлял(а) делать; *ᠮᠤᠨᠦ* ~ укладывал(а) (заставлял) спать.

ᠠᠬᠤᠨ II (прош. вр. и повел. *ᠠᠬᠤᠨ*) 1) входить; вступать; 2) начинать.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ препятствие, помеха.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨ одного мнения (взгляда); одной партии.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ прош. вр. от *ᠠᠬᠤᠨ* I.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ 1) скудость; скупой; 2) скряга; ~ *ᠠᠨᠢ* скупой.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ (прош. вр. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*, буд. вр. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*, повел. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*) 1) покоить, подчинять; приручать; 2) наказывать; 3) пытаться; 4) изменять, превращать.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ (прош. и буд. вр.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ, повел. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*) съезжаться; сокращаться.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ (прош. и буд. вр.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ, повел. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*) 1) обвязывать, спутывать; 2) сжимать; сокращать.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ вдруг, сразу.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ будд. привязанность к мирским делам.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ прош. вр. от *ᠠᠬᠤᠨ* II.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ вмешательство; *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ* ~ вмешательство в чужие дела.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ приятно звучащий, мелодичный; *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ* гармония.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ см. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ*.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 1) способность; способный; 2) проворство, ловкость; проворный, ловкий; 3) подходящий, соответствующий.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ см. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ*.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ см. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ*.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ (прош. вр. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ*, буд. вр. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ*, повел. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ*) доить.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ I доение, дойка.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ II очарование, красота.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ уезд Цзото́а (округ Чамдо).

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ дояр.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ доярка.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ дойная (молочная) корова.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ I (прош. вр. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*, буд. вр. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*, повел. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*)

1) класть; нагружать; 2) ставить; устанавливать; 3) базироваться (на чём-л.); 4) покидать, оставлять; 5) подпisyвать.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ II (прош. вр. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*, буд. вр. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*, повел. *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢ*)

рубить; резать, разрезать.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ вложения; *ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ* капиталовложения.

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ монтаж, установка (машины, механизма).

ᠠᠬᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ вклад, вложé-

ся, преследовать; ལྷོ་རྒྱ་གཞི་གཏོང་བ་
མཁན་ преследователь; 2)
перен. подтягивание (*напр.*
отстающих).

ལྷོ་སྐུ་གནང་པ་ разрешение; сог-
ласие.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ཁྱེད་ཀྱི་མི་ кандидат.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་
ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ см. ལྷོ་སྐུ་
ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་.

ལྷོ་སྐུ་འབྲུག་ последователь,
приверженец.

ལྷོ་སྐུ་འབྲུག་ последствие, ре-
зультат.

ལྷོ་སྐུ་མ་ 1) последний, ко-
нечный; 2) следующий, бу-
дущий; ལྷོ་སྐུ་མ་ཚུ་ затём, после.

ལྷོ་སྐུ་འཕྲུག་ приобретение.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་: ལྷོ་སྐུ་ догонять;
ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ отставание.

ལྷོ་སྐུ་ལ་ 1) позже, потом; 2)
сзади, позади.

ལྷོ་སྐུ་ལམ་ перспектива.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ отсталость; отста-
лый; ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ отставать.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ след.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ 1) после, затём; 2)

сзади; ལྷོ་སྐུ་ отставать; ལྷོ་སྐུ་
ལྷོ་སྐུ་ вызывать, отзывать; ལྷོ་སྐུ་
ལྷོ་སྐུ་ а) следовать (*за кем-л.*),
идти сзади; б) подражать; ལྷོ་སྐུ་
ལྷོ་སྐུ་ до свидания; ལྷོ་སྐུ་
ལྷོ་སྐུ་ подражатель; последе-
дователь.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ обычный, при-
вычный.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ обдумывать,
взвешивать.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ оставлять по-
зади, обгонять.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ следовать (*за*
кем-л.).

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ несоглас-
ный; несходный.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ 1) затём; 2) сзади.
ལྷོ་སྐུ་ (*прош. и буд. вр.*)

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ 1) говорить, излагать;
заявлять; 2) произносить.

ལྷོ་སྐུ་ 1) *почт.* язык; 2)
слово-слог; образует группу
слов почт. языка: ལྷོ་སྐུ་
цена; ལྷོ་སྐུ་ число.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ вóздух; ལྷོ་སྐུ་

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ дышать; ལྷོ་སྐུ་
ལྷོ་སྐུ་ вдыхать вóз-
дух.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ уведомлять
(*начальство*), ставить в из-
вёстность.

ལྷོ་སྐུ་ светло-зелёный.

ལྷོ་སྐུ་ зелёный.

ལྷོ་སྐུ་ зелёный.

ལྷོ་སྐུ་ зелёный чай.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་: ལྷོ་སྐུ་ озе-
ленять.

ལྷོ་སྐུ་ལྷོ་སྐུ་ густозе-
лёный.

ལྷོ་སྐུ་ тёмно-зелёный.

ལྷོ་སྐུ་ зёлень; трава; по-
бёги, всходы.

ལྷོ་སྐུ་ куча травь.

ལྷོ་སྐུ་ см. ལྷོ་སྐུ་.

ལྷོ་སྐུ་ зеленовато-жёл-
тый.

ལྷོ་སྐུ་ грязь; пыль; сор.

ལྷོ་སྐུ་ плоский; ровный.

ལྷོ་སྐུ་ см. ལྷོ་སྐུ་.

ལྷོ་སྐུ་ I тяжёлый.

ལྷོ་སྐུ་ II блока.

ལྷ་མིན་ лёгкий.	བརྗོད་ཉམས་ 1) слава; блеск;	བརྗོད་ I 1) <i>прош. и буд. вр.</i>
ལྷ་མ་ тяжёлый.	—ཅན་ славный; 2) достоин-	<i>от</i> རྗོད་ I; 2) уважать, почи-
ལྷོད་ тяжесть; вес; —ཅན་ тя-	ство; величие; མིའི་— чело-	татъ.
མེད་.	веческое достоинство; —དང་	བརྗོད་ II забывать.
ལྷོད་ཐོག་ཚེར་ཁྱིམ་ грузовик.	ལྷན་བའི་དང་ནས་ ликуюя.	བརྗོད་དམ་ཅན་ забывчивый,
ལྷོད་འདོགས་ поднимать тя-	བརྗོད་ <i>буд. вр. от</i> རྗོད་ II.	беспамятный.
жести; —འཇུག་འཁོར་ подь-	བརྗོད་འཇུག་: —བྱིད་ смещать.	བརྗོད་ཐོ་ 1) меморандум;
ёмный кран; —ཆངས་འཁོར་	བརྗོད་འདྲན་ обмен; རིག་གནས་	памятная записка; 2) про-
грузовой автомобиль.	ལྷོད་ཀྱི་— культурный обмен.	токол (<i>собрания</i>); —བརྗོད་
ལྷོད་བ་ <i>см.</i> ལྷོད་.	བརྗོད་ལྷོད་: —བྱིད་ обмени-	записывать.
ལྷོད་པོ་ тяжёлый.	вать, давать в обмен.	བརྗོད་བྱིད་ забывчивость.
ལྷོད་ཚད་བཟོག་ <i>спорт.</i> под-	བརྗོད་བ་ обмен, меновая тор-	བརྗོད་ས་ <i>прош. вр. от</i> རྗོད་ II.
нятие тяжестей.	гóвля.	བརྗོད་ 1. 1) речь; 2) фраза;
ལྷོད་ཚད་གཞན་ལས་ удельный	བརྗོད་པོ་ мена, обмен; —བྱིད་	—ཀྱིས་མི་འདས་བ་ невыразим-
вес.	менять, обменивать.	мый, неопиcуемый; 2. <i>прош.</i>
ལྷོད་ཡང་ 1) лёгкий и тя-	བརྗོད་ཚང་ меновая торговля.	<i>и буд. вр. от</i> རྗོད་.
жёлый; 2) <i>перен.</i> главный	བརྗོད་མཚམས་ принятие дел	བརྗོད་ཉམས་ཚོག་ грубая
и второстепенный.	(<i>от</i> <i>прежнего должностного</i>	(вульгарная) речь.
ལྷོད་ས་ 1) обитаемое место;	ལྷོད་ལྷོད་).	བརྗོད་དྲུ་མེད་བ་ неопиcуе-
2) страна; 3) район (<i>админи-</i>	བརྗོད་རིས་ взаимный обмен;	мый, невыразимый.
<i>стративный</i>).	ཉམས་ལྷོད་— обмен óпы-	བརྗོད་དོན་: —...ཅས་, —...
ལྷོན་བ་ рай.	том; —བྱིད་ обмениваться.	ཞེས་ <i>сказал... (соответствует</i>
བརྗོད་ блестять, сверкать;	བརྗོད་ལེན་ 1) размен (<i>денег</i>);	<i>кавычкам при прямой речи</i>).
светиться.	2) замена, смена; —བྱིད་ а)	བརྗོད་བའི་བ་ приятная
བརྗོད་ཆགས་ слава; блеск;	разменивать (<i>деньги</i>); б)	речь.
славный; блестящий.	[за]менять.	བརྗོད་བྱ་ значение, смысл.

བཟོད་མེད 1) невыразимый, неопи́сүемый; 2) пустые слова; чепуха.

བཟོད་ཚལ་ речь, разговор.
བཟོད་རྟོགས་ разговоры, мнения, суждения.

བཟོད་ལས་འདས་པ་ невыразимый, неопи́сүемый.
བཟོད་རྒྱལ་ аргументация.

3

3 I ня (*восьмая буква тибетского алфавита*).

3 II рыба.

3 III 1) мускул; 2) синяк; рубец, шрам (*от удара*).

3'ཀྱག་ *см.* 3'ཀྱ.

3'ཀྱ [рыболовный] крючок.

3'རྒྱལ [рыбий] пузырь.

3'རྩོགས་ жабры.

3'ག་ безмэн.

3'གང་ 1) обильный рыбой; 2) *перен.* полнолуние.

3'མྱ་ рыболовная сеть.

3'མྱབ་ гребень стены.

3'མྱོང་' икра (*рыбья*).

3'རྩུབས་ 1) жемчужница (*раковина*); 2) жабры.

3'རྩ་ сухожилие.

3'རྩུང་མཉམ་བསྐྱེས་ —བྱེད་ смешивать, ошибочно принимать одно за другое; давать фальшивое за подлинное.

3'རྩོར་ лениво, апатично, безразлично.

3'རྩོལ་ рыболовная сеть.

3'རྩོལ་བ་ рыба́к.

3'བ་ 1) рыба́к; 2) *перен.* полнолуние.

3'བྱིས་ жемчужница (*раковина*).

3'མ་ жена́; хозяйка дома.

3'འཛོན་ ловля рыбы; —ཚ་ཁག་ рыболовецкая бригада; —ཅེ་གསུམ་ а) острога́; б) рыболовный крючок; в) зоол. вы́дра.

3'འཛོན་གྱུ་ рыболовный траулер.

3'རྩེང་' пруд, в котором много рыбы.

3'གྲུག་ 1) рыбий хвост; 2) *перен.* приклад ружья.

3'ཟིན་ удить рыбу.

3'ཟིན་མཁན་ рыба́к.

3'ཟིན་ས་ рыба́лка.

3'ར་ I печение, забота; —བྱེད་ заботиться; беречь, хранить.

3'ར་ II пруд, в котором разводят рыбу.

3'རུས་ рыба́ кость.

3'རེ་རྩོར་ 1) слабый, немо́щный; 2) хрупкий, нежный.

3'ལས་ рыболовство.

ཉ་ག་ལྷ་པོ་ (как продукт питания); —སྐྱམ་པོ་ сушёная рыба; —ལྷ་པོ་ солёная рыба.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ 1) стрелá (лука); 2) шест; жердь.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ 1) послáнец, вéстник; посýльный; 2) дозóрный; ча-совóй; 3) лазýтчик.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ плавники.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ см. ཉ་ག་གཅིག་.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ 1) слýшающий, вни-мáющий; 2) <i>перен.</i> úхо.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ [рыбья] чешуя.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ жéнщина; жéнского-го по́ла.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ см. ཉ་ག་ལྷ་པོ་.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ разведение рыбы.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ коромы́сло без-мéна.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ лени́вый.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ делéние (на тибетском безмене, равное 4½ унции).	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ (<i>прош. и буд. вр.</i> མཉམ་, <i>повел.</i> ཉ་ག་) 1) слýшать; при-слýшиваться; выслýшивать;	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ I саранчá.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ настóйчиво, упря-мо.	2) <i>модальная частица; при-соединяется к глаголу и обозначает возможность со-вершения действия:</i> གཅོད་པོ་ འདྲི་ལྷ་པོ་ — འདྲི་ག་ ཉ་ག་ рéку мóжно перейти вброд.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ II (<i>прош. вр.</i> ཉ་གས) 1) уху́дшáться, по́ртиться; 2) выро́ждáться, приходи́ть в упа́док; 3) ху́дéть; исто́щáть-ся.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ делéния (на тибетском безмене).	ཉ་ག་ལྷ་པོ་: — ཉ་ག་ доклады-вать.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ 'страх, боя́знь; бес-поко́йство; —མཉམ་ бесстра́ш-ный.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ см. ཉ་ག་གཅིག་.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་: — ཉ་ག་, — ཉ་ག་ 1) слýшать, выслýшивать; 2) слýшаться, повиновáться.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ II 1) му́ка страдáние.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ тóлько, ед́инст-венно.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་: — ཉ་ག་ слýшатель, уче-ни́к.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ II 2) <i>фóрма; вид.</i>
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ разл́ичный, всевоз-мóжный.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་: — ཉ་ག་ заставля́ть слý-шать.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་ II 1) настроéние; 2) э́моции, чу́ства; 3) ду́х, ду-шá.
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ 1) муть; грязь; му́тный; гря́зный; 2) проти-вореч́ивая (бессвя́зная) речь.	ཉ་ག་ལྷ་པོ་: — ཉ་ག་ шпио́наж.	
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ нить (<i>жемчуга и т. п.</i>); цепо́чка (<i>из золота и т. п.</i>).		
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ шкала́ безмéна.		
ཉ་ག་ལྷ་པོ་ вы́емка; вы́рез; за-зубри́на.		

хранить, беречь; заботиться;
 ཕྱགས་མཁུན་ скотник.
 ३२'३२ продолговатый.
 ३२'མ брызги воды, водяная пыль.
 ३२'ཚགས [со]хранение; —
 བྱིད་ хранить, беречь; заботиться.
 ३ལ (*повел.* ཉལ) 1) ложиться; лежать; 2) спать.
 ३ལ་སྐྱོན་ полегание (*злак. ков.*).
 ३ལ'པང' спальня.
 ३ལ'ཁེངས་ простыня; покрывало (*на постель*).
 ३ལ'ཁྱི་ постель, койка.
 ३ལ'མཐན་ спящий.
 ३ལ'གོས་ покрывало (*на постель*); одеяло.
 ३ལ'ཆས་ *см.* ३ལ'གོས.
 ३ལ'གདུབ་ кромсать; рубить на куски.
 ३ལ'གཤམ་ опиум; —འབྲིན་ курить опиум.
 ३ལ'སྐྱོད་ 1) спать; 2) отдыхать лёжа, лежать.

३ལ'སྐྱོད་ས་ спальня.
 ३ལ'པོ་ 1) спящий; 2) совокупление; сожительство; —
 བྱིད་ сожительство; 3) деревня.
 ३ལ'བྱ་ незаконнорожденный.
 ३ལ'གཟན་ шерстяной ковер.
 ३ལ'རོགས་ человек, живущий в одной комнате (*с кем-л.*); —བྱིད་ жить в одной комнате (*с кем-л.*).
 ३ལ'ས་ 1) спальня; 2) постель; —ནས་ལངས་ встать с постели; —བཟོ་ стлать постель.
 ३ I 1) солнце; 2) день.
 ३ II *в сложных числ.* два; —བརྒྱ་ двести.
 ३འི་དྲུལ་ солнечный диск.
 ३འི་སྐུ་ —གཏོང་ сушить на солнце.
 ३འི་ཁ་རྩ་ལྷ་ Никарагуа.
 ३འི་གུང་ полдень.
 ३འི་ཆ་ солнечная сторона.

३འི་འཆར་ восход солнца.
 ३འི་གདུགས་ солнечный зонтик.
 ३འི་སྐྱོག་ солнцестояние;
 དགུན་ — зимнее солнцестояние; དབྱར་ — летнее солнцестояние.
 ३འི་རྒྱབ་ заход солнца.
 ३འི་མ་ 1) солнце; —ལ'པར་
 སྐྱབས་པ་ закат [солнца]; 2) день; —རི་རི་ ежедневно; —སྐྱུལ་
 ३འི་མ་པ་ཆ་ слюда.
 ३འི་མ་གསེང་པ་ заход солнца.
 ३འི་མ་ལྗོངས་ раннее утро.
 ३འི་མ་ལྗོངས་ [время] пополу́дню.
 ३འི་མ་བྱིད་ལྷག་ [время] с утра до полу́дня.
 ३འི་མའི་གུང་ *см.* ३འི་གུང་.
 ३འི་མའི་བྱ་ *астр.* Сатурн.
 ३འི་སྐྱུར་ вечер, [время] перед заходом солнца.
 ३འི་ཆོད་ солнечные часы.
 ३འི་འཇོན་ солнечное затмение.

ཉི་ཟེང་молнечный луч; сол-
нечный свет.

ཉི་ཟླ་солнце и луна.

ཉི་གཟེང་см. ཉི་ཟེང་.

ཉི་ལོ་молнечный луч.

ཉི་ཡལ་1) ширма; 2) тент,
навес; 3) экран.

ཉི་རི་མི་ཡ་Нигерия.

ཉི་ལ་р. Нил.

ཉི་ག་свежее мясо, убойна.

ཉི་གར་восход солнца.

ཉི་གུ་двадцать.

ཉི་ག་ཉི་ག་слабый, ослаблен-
ный, ненапрянутый.

ཉིང་ཁུ་экстракт; эссенция.

ཉིང་ཁྱི་— རྫོང་ཁྱི་ уезд Ньинг-
чи; — ལུང་ཁྱི་ волость Ньинг-
чи.

ཉིང་དཀོས་насущенный, край-
не необходимый.

ཉིང་རྟོར་действительно,
верно, определённо, конечно.

ཉིང་གར་см. ཉིང་རྟོར་.

ཉིང་པོ་г. Нинбо (пров.
Чжэцзян).

ཉིང་ཚ་внук.

ཉིང་ལ་пров. Нинся.

ཉིང་ལག་1) часть тела (напр.
голова, рука, шея и т. п.);

2) деление, подразделение;
секция.

ཉིང་གའི་см. ཉིང་ལ་.

ཉིང་1) сам; собственный;
ང་— я сам; 2) именно, как

раз; གནས་—ལ་ именно (как
раз) на этом месте; ཏུ་ས་འི་—

ཏུ་ как раз в это время; 3)
[как] только; ལོ་ལོ་ས་གུང་—

как только услышал; 4)
суф. образования абстракт-

ных сущ.: རྫོང་པ་— пусто-
та; འཇམ་པ་— нежность.

ཉིང་ལོ་возраст.

ཉིན་в сочет. день; дневной.

ཉིན་མཁོ་обиходный; ཉིན་
མཁོ་འི་དང་ས་རིགས་ товары

ширпотреба; ཉིན་མཁོ་འི་ཡོ་
གུང་ предметы обихода.

ཉིན་གང་весь (целый) день.

ཉིན་གུང་полдень.

ཉིན་ཟུ་подённая оплата.

ཉིན་དགུང་см. ཉིན་གུང་.

ཉིན་ཅིག་однажды.

ཉིན་ལྗང་ежеднёвно, каж-
дый день.

ཉིན་མོ་дневник; —གྲག་вес-
ти дневник.

ཉིན་དོང་записная книжка.

ཉིན་པར་днём.

ཉིན་ལུང་г. Нинбо (пров.
Чжэцзян).

ཉིན་ལྱང་1) полдень; 2) пол-
дня.

ཉིན་མེད་མཚན་མེད་постоян-
но, непрерывно (букв. ни
днём ни ночью).

ཉིན་མོ་день, дневное вре-
мя.

ཉིན་མཚན་день и ночь, сүт-
ки; —མེད་པར་, —རྫོ་ས་མེད་ཀྱིས་

круглосуточно.

ཉིན་འཇོན་см. ཉི་འཇོན་.

ཉིན་ལག་сутки; —པུང་дека-
да.

ཉིན་པུན་изо дня в день.

ཉིན་རེ་каждый день, ежед-
нёвно; ежедневный; —ནས་—,

—པུན་изо дня в день; ཉིན་

རིའི་གསར་འགྲུབ་ ежеднёвная газёта.

ཉིན་ལམ་ одноднёвный путь (переход).

ཉིན་གད་མཚན་གད་ дённо и но́шно, без перерыва, бесперывно.

ཉིའུ་ཨ་མ་ 2. Нью-Йорк.

ཉིལ་ упасть; обвалиться; рассыпаться.

ཉིལ་ཉིལ་ ~བྱིད་ капать; течь тонкой струйкой.

ཉིས་ I (в сочет. вместоགཉིས་): ~རྫོང་ две ты́сячи.

ཉིས་ II орудный п. от ཉི་ I.

ཉིས་ཅ་ལ་གྲུ་ Никарагуа.

ཉུག་ (прош. вр. и повел. ཉུགས་) 1) трогать, касаться; 2) па́чкать, ма́рять; 3) вы́сывать; вы́тягивать; རྩ་ནས་མཁོ་ ~ вы́сыва́ть го́лову из воды́.

ཉུག་རྩམ་[བ]་ ёвнух.

ཉུགས་ прош. вр. и повел. от ཉུག་.

ཉུང་ I. уменьша́ть[ся]; 2.:

~[ཏྲ་] ма́лый, незначи́тельный; ма́ло, немно́го.

ཉུང་ཉུང་ немно́го, ма́ло; ~བཞོ་ уменьша́ть.

ཉུང་མཐར་ по ме́ншей ме́ре.

ཉུང་ཏུ་ ма́ло, немно́го; ~གཏོང་ уменьша́ть, сокра́щать; ~འགྲོ་ уменьша́ться, сокра́щаться.

ཉུང་ཏྲག་པ་ незначи́тельное меньши́нство.

ཉུང་བ་ ма́ло, немно́го.

ཉུང་མ་ ре́па.

ཉུང་ཏུ་ см. ཉུང་ཏུ་.

ཉུང་གས་ немно́жко, чу́ть-чу́ть.

ཉུལ་ 1) броди́ть, скита́ться; 2) полза́ть; кра́сться; 3) шпио́нить.

ཉུལ་པོ་ бродя́га.

ཉུལ་མ་ шпио́н; сы́щик.

ཉུལ་མི་ см. ཉུལ་མ་.

ཉི་ быть бли́зко; прибли́жаться.

ཉི་མཁོ་ необходи́мость, по́требность; необходи́мый, по́-

требный; ~དངོས་མིགས་ това́ры ширпотре́ба.

ཉི་འཁོར་ соседи́во; окру́жение; ~ཏུ་ о́коло, вбли́зий, по соседи́во.

ཉི་འགམ་ ~[ཏུ་] в окрестно́сти, побли́зости, по соседи́вству.

ཉི་བརྒྱུར་ го́ре, беда́.

ཉི་ཚོན་ неда́вно; в последи́нее вре́мя.

ཉི་ཆར་ за последи́нее вре́мя; ~གཟའ་འཁོར་གཉིས་རིང་ལ་ за последи́ние две неде́ли, в последи́нее вре́мя.

ཉི་ཏུ་ родня́, ро́дственник.

ཉི་ཏུས་ см. ཉི་ཆར་.

ཉི་འདབས་ бли́зость; бли́зкий; ~ཏུ་ о́коло, вбли́зий.

ཉི་གནས་ I учени́к, последи́ватель.

ཉི་གནས་ II мужские поло́вые о́рганы.

ཉི་པོ་ бли́зкий, неда́лекий.

ཉི་བ་ бли́зость; бли́зкий; о́коло, прибли́зительно; ཁྱི་

བརྒྱ་ཚོམ་དང་— около ста тысяч; ཉི་བའི་མ་མ а) кормилица; б) мачеха.
 ཉི་བའི་ཚལ лесок, роща.
 ཉི་བའི་ས нагорье, плато, плоскогорье.
 ཉི་བར་ близко.
 ཉི་བར་མཁོ་བ необходимо; необходимый.
 ཉི་བར་འབྲུད энтузиаст, человек, преданный своему делу; фанатик.
 ཉི་བར་དགོངས་ рассказ, повесть.
 ཉི་བར་རྫོགས་བ исследование.
 ཉི་བར་བཟུན советовать.
 ཉི་བར་རྒྱུར дружба; согласие.
 ཉི་བར་བཞག་ использовать, употреблять.
 ཉི་བའི་ལ་ близкие отношения; —བྱེད иметь близкие отношения (с кем-л.).
 ཉི་ཞོ I пристрастие.
 ཉི་ཞོ II недостаток, де-

фэкт; —མེད་བ་ без недостатков.
 ཉི་རབས современность; —ལོ་རྒྱུས новейшая история.
 ཉི་རིང་ 1) близко и далеко; 2) расстояние; 3) пристрастный; —བྱེད быть пристрастным; благоволить; —མེད་བ་ беспристрастный.
 ཉི་ལམ 1) в самое последнее время; сейчас; 2) за последнее время; —ལོ་ངོ་བརྒྱུ་ལྷག་ཅོམ་གྱི་ནང་ за последние сто с лишним лет.
 ཉི་ལོགས см. ཉི་འདབས.
 ཉི་གར Ближний Восток.
 ཉིན I родственник; близкий.
 ཉིན II опасность, риск.
 ཉིན་ཁ་ опасность, риск; —མི་མགྲོང་བའི་རིང་ལུགས, —འཛོམ་མེད་རིང་ལུགས, ཉིན་ཁར་མི་འཛོམ་བའི་རིང་ལུགས авантюризм; —ཅན опасный, рискованный; དབལ་འབྱུང་— экономический кризис.

ཉིན་རྫོག་ཁང་ полицейский участок.
 ཉིན་རྫོག་བ་ полицейский; жандарм.
 ཉིན་ཚབས опасность; опасный.
 ཉིན་ཐོན་རྩོད་ས་ военное положение.
 ཉིན་གཡོལ убежище; —དབང་ཆ་ право убежища.
 ཉིན་སྤྱང་ страхование; ལྷི་ཚོགས་— социальное страхование.
 ཉིར I вблизи, близко.
 ཉིར II (в сочет. в.м. ཉི་གུ): —གཅིག двадцать один; —དགུ двадцать девять.
 ཉིར III дубить кожу.
 ཉིར IV браниться, ругаться.
 ཉིར་སྐད་ вопль, крик (от боли, страдания).
 ཉིར་མཁོ་ необходимость, нужда (в чем-л.); спрос; —དང་གཏོང་སྐྱོ་ спрос и предложение; ཉིར་མཁོ་འདོད་མ་ལོ་

товaры пёрвой необходимо-
сти.

ཉིང་འཇུག་ несча́стный слу-
чай.

ཉིང་སྐྱུང་ оборудова́ние; не-
обходи́мый инструме́нт; ин-
вента́рь.

ཉིང་ལེན་ брать; принима́ть;
получа́ть.

ཉིང་ 1. 1) преступле́ние,
злодея́ние; 2) несча́стье; зло;
2. соверша́ть просту́пок.

ཉིང་སྐྱོན་ просту́пок, нару-
ше́ние; преступле́ние; —སྐྱོག་
འགོལ་བྱེད་ покрыва́ть (*про-
ступок и т. п.*), брать под
защи́ту.

ཉིང་ཁྲིམས་ уголо́вный ко-
декс.

ཉིང་ཅན་ престу́пный; пре-
ступник.

ཉིང་ཆད་ наказа́ние, взыска́-
ние; штраф; —འགོལ་ нала-
га́ть взыска́ние (штраф); —
འཇུག་ལ་བྱེད་ отбыва́ть при-
нудите́льные рабо́ты; —གཅོད་

определя́ть ме́ру наказа́ния,
приговора́ривать (*к какому-л.
наказанию*); —གཏོང་ выно-
си́ть пригово́р; нака́зывать;
—ཕོག་ подверга́ться нака-
за́нию; —བརྗེད་ отсро́чка
приговора́.

ཉིང་ཆད་དོན་ уголо́вное де-
ло.

ཉིང་སྐྱོན་ заявле́ние о про-
сту́пке (преступле́нии).

ཉིང་འབྲུག་ —གཏོང་ нака-
зывать.

ཉིང་དོན་ уголо́вное де́ло.

ཉིང་འབྲི་ཚོགས་ཆེན་ откры-
тый (показа́тельный) суд.

ཉིང་རྒྱུང་ жесто́кие побо́и;
—གཏོང་ жесто́ко избива́ть.

ཉིང་བ 1) несча́стье; зло; 2)
ошиб́ка; вина́; грех; 3) пре-
ступле́ние; престу́пный; —ཅན་

престу́пный; престу́пник; —
འཇུག་ соверши́ть просту́пок.

ཉིང་སྐྱོན་ престу́пное дея́-
ние.

ཉིང་མིན་ неви́нный.

ཉིང་དམིགས་ 1) преступле́-
ние; 2) укро́р; 3) наказа́ние.

ཉིང་ལན་སྐྱུང་ отомсти́ть.

ཉིང་ (*прош. вр. и повел.* ཉིང་)
покупа́ть, заку́пать.

ཉིང་མཁན་ покупа́тель.

ཉིང་སྐྱུང་ заку́пка; —སྐྱུང་
བྱུགས་ покупа́тельная спосо́б-
ность; —བྱེད་ заку́пать.

ཉིང་སྐྱུང་ покупа́тельная
способно́сть.

ཉིང་ཐོ་ сче́т (*за что-л.*).

ཉིང་སྐྱུང་ скупа́ть.

ཉིང་བ་ покупа́тель.

ཉིང་ཚོང་ торго́вля; —མཉམས་
ལས་ཁང་ снабже́нческо-сбы-
тово́й кооперати́в; —གིས་

གཉེན་སྲིད་ бра́к по расче́ту; —
མགོ་སྐྱོམས་ торго́вый бала́нс;

—མཉམས་ཁང་ ми́нисте́рство торго́в-
ли; —སྐྱེ་གཉེང་ཁང་ уни́вер-
са́льный магази́н, универма́г.

ཉིང་ཚོང་ཁང་ снабже́нчес-
ко-сбытово́й кооперати́в.

ཉིང་བྱུགས་ покупа́тельная
способно́сть.

ཉིང་བྱུགས་ покупа́тельная
способно́сть.

ཉྱལ ребёнок.	གཉན་པོ་ <i>см.</i> གཉན་པོ་.	གཉིད་པོ་ <i>см.</i> ཉིད་པོ་.
ཉྱལ་པ་ грязный, нечистый; мүтный.	གཉན་འབྱུང་ нарыв; опухоль. གཉན་པོ་ 1) дикая местность;	གཉིད་མོ་ I спящий. གཉིད་མོ་ II <i>см.</i> ཉིད་མོ་.
ཉྱད་པ་ пища.	2) опасная (труднопроходима- мая) местность.	གཉིད་མཐོན་ снотворное [сред- ство].
ཉྱན་ <i>повел. от</i> ཉན་.	གཉམ་ <i>см.</i> གཉམ་པོ་.	གཉིད་ཙོག་ལྱག་ хотеть спать, чувствовать сонливость.
ཉྱན་མོངས་ 1. 1) грех, по- рók; 2) несчастье, бедá; 3) беспокойство; хлопоты; 2.	གཉམ་འབྱུང་ <i>уезд</i> Нья- ананг (<i>округ Шигацзе</i>).	གཉིད་ལའང་ —ལྱག་ разговá- ривать во сне.
1) попасть в беду; 2) быть обеспокоенным (<i>чел.-л.</i>).	གཉམ་འགྲོན་ угнетение, гнёт, иго; —གཉོང་, —བྱིད་	གཉིད་ལམ་ сон, сновидение; —གཉོང་ видеть сны.
ཉྱབ་ཉྱབ་ 1) вялый, апатич- ный; слабый; 2) слабоумный.	угнетать.	གཉིད་པོ་ постель, место для спанья.
ཉྱབ་པ་ <i>см.</i> ཉྱབ་ཉྱབ་.	གཉམ་འགྲོན་པོ་ угнетатель.	གཉིད་པོ་སྤྱད་ пробудить[ся].
ཉྱལ་ <i>повел. от</i> ཉལ་.	གཉམ་པོ་ свидетель; —བྱིད་	གཉིས་ два.
ཉྱས་ <i>прош. вр. и повел. от</i> ཉྱ་.	свидетельствовать; высту- пать в качестве свидетеля.	གཉིས་ཀྱི་ óба, двóе; две сто- роны.
ཉྱས་མི་ раб.	གཉམ་པོ་ 1) шея; 2) затылок.	གཉིས་ཆ་ половина.
གཉན་གཉན་ <i>буд. вр. от</i> གཉྱལ་.	གཉམ་པོ་ཞེས་ шейные поз- вонки.	གཉིས་ཇུ་ двáжды.
གཉན་གས་ <i>прош. вр. от</i> གཉྱལ་.	གཉམ་པོ་ཉིང་ ярмó.	གཉིས་ཇུ་ལོན་པ་ двóйствен- ность.
གཉན་ I заразная болéзнь; эпидемия.	གཉི་ག་ óба, двóе.	གཉིས་པོ་ 1) вторóй; 2) <i>перен.</i> хозяйка дóма.
གཉན་ II <i>см.</i> གཉན་པོ་.	གཉི་ཟུ་ óлнце и лунá.	གཉིས་པོ་ óба, двóе.
གཉན་ནད་ <i>см.</i> གཉན་.	གཉིག་ཏུ་ <i>см.</i> གཉིག་ཏུ་.	གཉིས་འཇོན་ сомнение; не- решительность.
གཉན་པོ་ 1) жестокий; гру- бый; 2) дикий, труднодоступ- ный (<i>о местности</i>).	གཉིད་ I сон; —ཅན་ сонный, сонливый; —ལྱག་ спать; ус- нуть.	
	གཉིད་ II <i>буд. вр. от</i> ཉིད་.	

གཉེན་མ 1) естественный, натуральный; 2) присущий, свойственный; врожденный; **མེམས་** — врожденный ум.

གཉེན་ *см.* ཉེལ་

གཉེན་མ་ **внутренности; кишки.**

གཉེན་ **родственник; близкий; བ་** — родственники (близкие) отца; **མ་** — родственники (близкие) матери.

གཉེན་ཀྱི་ **свāха.**

གཉེན་རྒྱུག་ **брак, бракосочетание; —བྱེད་** а) договариваться о свадьбе; б) вступать в брак.

གཉེན་ཉི་འུ་ **близкие родственники.**

གཉེན་ལྗེའ་ *см.* གཉེན་ཀྱི་

གཉེན་པ་ **родственник.**

གཉེན་པོ་ 1) соперник; противник; враг; **ནད་ཀྱི་** — **лекарство—враг болезни; 2) друг, помощник (чаще о духовном лице).**

གཉེན་འབྲེལ་ **родственные**

ལུམ་; —གཉོང་' а) свāтать; б) вступать в брак; —གཉོང་' **མཁན་** свāха.

གཉེན་ཚེན་ **родственник.**

གཉེན་ཡིག་ **дружеское послание.**

གཉེན་རིང་པོ་ **дальнее родство.**

གཉེར་ I **значение, смысл, суть.**

གཉེར་ II **заботиться (о кем-л.); присматривать (за кем-л.).**

གཉེར་ཀྱི་ **внимание, забота.**

གཉེར་ཁ་ *см.* གཉེར་ཀྱི་

གཉེར་བ་ **ключник; эконом; управляющий (имением, хозяйством).**

གཉེར་མ་ **морщины, складки (на коже); —ཅན་** морщинистый.

གཉེར་ཚང་' **склад, кладовая.**

གཉེལ་འུ་ **усталость.**

གཉོག་ (*прош. вр.* གཉམ་གས, *буд. вр.* གཉམ་ག, *повел.* གཉོག་གས)

хотеть, желать, алкать.

གཉོག་གས *прош. вр. и повел. от* གཉོག་

གཉོད་ **сила; крепость; прочность; —ཚང་' слабосильный.**

མཉན་ I **лодка.**

མཉན་ II *прош. и буд. вр. от* ཉན་

མཉན་འུ་ **лодочник; перевозчик.**

མཉམ་ **одинаковый, схожий; —ཏུ་** вместе, сообща; —དགའ་' —ཐུག་ **делить радость и горе (с кем-л.); —རྒྱུས་མཛོག་** **ткань металлы; —མེད་** несравнимый, бесподобный.

མཉམ་རྒྱུ་འུ་ **кооперирование; сотрудничество; —ཅན་** кооперированный; —ཅན་ཏུ་འུ་ **кооперировать.**

མཉམ་འབྲེལ་ **сплетение (напр. обстоятельство).**

མཉམ་གཉོང་ལྗོངས་ **вечер (торжество); —གཉོང་' устривать вечер.**

<p>མཉམ་གཏོང་ལྷོ་རྒྱུད་ཁང་ клуб.</p>	<p>ций; —དབལ་འབྱུང་ коопера- тивное хозяйство; —ཚོགས་པ федерация; —ཚོང་ཁང་ потре- бительская кооперация; —རུ་ ཁག་ спорт. сборная команда;</p>	<p>шего типа; —དམའ་གས་པ་ ко- оператив низшего типа; —བྱིད кооперироваться, сотрудни- чать; —སུ་བརྒྱུར་ коопериро- вать.</p>
<p>མཉམ་མཐུན་ единопутшие. མཉམ་དུ་ཡོང་ сопровожд- дать.</p>	<p>—སྲིད་རྒྱུང་ коалиционное правительство.</p>	<p>མཉམ་གཤམ་གྱིས་ вместе, совместно.</p>
<p>མཉམ་སྲུང་ 1) коллектив; 2) кооперация; —གྱིས་ коллек- тивно; —གཞིས་ཀ་ колхоз.</p>	<p>མཉམ་སྲུང་ —གྱིས་, —ཕྱོག совместно, общими усилия- ми; —བྱིད་ соединить[ся], объединить[ся].</p>	<p>མཉམ་གསུམ་ вместе жить, вместе есть, вместе работать (<i>девиз кадровых работников,</i> <i>посылаемых на работу в сель-</i> <i>скую местность в КНР).</i></p>
<p>མཉམ་སྲུང་རིང་ལུགས་ коллек- тивизм.</p>	<p>མཉམ་ཚོགས་ коллектив. མཉམ་འཛོམས་ —བྱིད་ встрé- титься, собраться (<i>вместе</i>); —ཚོགས་འདུ་ общее собрание;</p>	<p>མཉམ་བསྐྱེད་ смешанный; со- вместный; —བྱིད་ смешивать, мешать.</p>
<p>མཉམ་བཟོ་མས་ комплекс.</p>	<p>—ཚོགས་འདུ་ конференция.</p>	<p>མཉེ (прош. вр. མཉེས་) 1) гла- дить, поглаживать, поти- рать; 2) мять, дубить (<i>кожу</i>).</p>
<p>མཉམ་གནས་ сосуществова- ние; ཞི་བདེ་— мирное сосу- ществование.</p>	<p>མཉམ་ཚོགས་འདུ་ собрание; མཉམ་འཛོམས་ —བྱིད་ встрé- титься, собраться (<i>вместе</i>); —ཚོགས་འདུ་ общее собрание;</p>	<p>མཉེས་བསྐྱེད་ смешивать, мешать.</p>
<p>མཉམ་པ་ равный, одинако- вый; похожий, подобный.</p>	<p>མཉམ་ཚོགས་འདུ་ собрание; མཉམ་འཛོམས་ —བྱིད་ встрé- титься, собраться (<i>вместе</i>); —ཚོགས་འདུ་ общее собрание;</p>	<p>མཉེ (прош. вр. མཉེས་) 1) гла- дить, поглаживать, поти- рать; 2) мять, дубить (<i>кожу</i>).</p>
<p>མཉམ་བྲལ་ см. མཉམ་[མིད].</p>	<p>མཉམ་ཚོགས་འདུ་ собрание; མཉམ་འཛོམས་ —བྱིད་ встрé- титься, собраться (<i>вместе</i>); —ཚོགས་འདུ་ общее собрание;</p>	<p>མཉེས་བསྐྱེད་ смешивать, мешать.</p>
<p>མཉམ་འབྲེལ་ сотрудничество; объединение; объединённый, совместный; —ཁྲི་ལས་ комби- нат; —གྱིས་ совместно, сооб- щاً; —གྲྲ་ཚོགས་ объединён- ное заседание; —དགའ་ལྷོ་རྒྱུད་ вечер (<i>встреч, отдыха и т.</i> <i>п.</i>); —རྒྱལ་ཚོགས་ ООН, Орга- низация Объединённых На-</p>	<p>མཉམ་ཚོགས་འདུ་ собрание; མཉམ་འཛོམས་ —བྱིད་ встрé- титься, собраться (<i>вместе</i>); —ཚོགས་འདུ་ общее собрание;</p>	<p>མཉེ (прош. вр. མཉེས་) 1) гла- дить, поглаживать, поти- рать; 2) мять, дубить (<i>кожу</i>).</p>
<p>མཉམ་འབྲེལ་ сотрудничество; объединение; объединённый, совместный; —ཁྲི་ལས་ комби- нат; —གྱིས་ совместно, сооб- щاً; —གྲྲ་ཚོགས་ объединён- ное заседание; —དགའ་ལྷོ་རྒྱུད་ вечер (<i>встреч, отдыха и т.</i> <i>п.</i>); —རྒྱལ་ཚོགས་ ООН, Орга- низация Объединённых На-</p>	<p>མཉམ་ཚོགས་འདུ་ собрание; མཉམ་འཛོམས་ —བྱིད་ встрé- титься, собраться (<i>вместе</i>); —ཚོགས་འདུ་ общее собрание;</p>	<p>མཉེ (прош. вр. མཉེས་) 1) гла- дить, поглаживать, поти- рать; 2) мять, дубить (<i>кожу</i>).</p>

མཉེལ་བ་ усталый.	རྒྱང་ (прош. вр. བརྒྱངས) стареть.	རྒྱང་མམ: འཇུ་ 1) сохнуть; 2) вянуть, увядать.
མཉེས་ I почт. веселиться, радоваться; བར་བྱིན་ радовать, доставлять удовольствие.	རྒྱང་བ་ 1) старый, древний; གསར་རྒྱང་ новое и старое; འཇགས་ стареть, стариться; 2) грязный.	རྒྱལ་ дёсны.
མཉེས་ II 1) прош. вр. от མཉེ; 2) прош. вр. от མཉེད.	རྒྱང་ཚད་ хроническое заболевание.	རྒྱད་ (прош. вр. བརྒྱས, буд. вр. བརྒྱད) 1) находить, встречать, обнаруживать; 2) получать, приобретать.
མཉེས་པོ་ почт. веселье, радость; весёлый, радостный.	རྒྱང་ཞེན་ приверженность к старому; བསམ་བ་ косность.	རྒྱད་དཀར་ редкий, редкостный.
མཉེས་བྱིན་ поклонение, восхищение.	རྒྱང་ཞེན་བ་ консерватор.	རྒྱད་བ་ 1) прибыль, доход; добыча; 2) достояние.
མཉེས་འཚོར་ почт. радость, веселье.	རྒྱང་ཞེན་རྩེད་ལུགས་ консерватизм.	རྒྱུག་ (прош. вр. བརྒྱགས, буд. вр. བརྒྱག) волновать, беспокоить.
མཉེ་ любящий; нежный.	རྒྱང་རྒྱལ་ пришедший в негодность, устаревший; прогнивший.	རྒྱུག་ཟླ་ беспокойство.
རྒྱང་ чистить, очищать; промывать.	རྒྱང་སྲུང་ защищать старое; быть консервативным.	རྒྱུག་ཆེ་བ་ сложный, запутанный.
རྒྱང་ནད་ понос.	རྒྱང་སྲུང་རྩེད་ལུགས་ консерватизм.	རྒྱུག་བྲ་ཅན་ сложный, запутанный; འབྲུ་གནས་ཚུལ་ сложная обстановка.
རྒྱང་མ་ навёз, помёт; испражнения.	རྒྱང་རྒྱལ་ཅན་ старый и рваный.	རྒྱུག་བ་ мутный, грязный, взбаломученный.
རྒྱན་ (прош. и буд. вр. བརྒྱན, повел. རྒྱན) занимать, одолаживать.	རྒྱད་ (прош. вр. བརྒྱད་ или བརྒྱས, буд. вр. གཉེད) 1) сохнуть; 2) вянуть, блёкнуть.	རྒྱུག་འཛིང་[ས] сложный, запутанный; གནས་ཚུལ་ — сложная обстановка.
རྒྱ་ капкан, ловушка; те- нёта; འཇུག་ расставлять сёты.		རྒྱང་ I 1. капкан, силók,

ловушка; 2. (прош. вр. བཟུངས, буд. вр. བཟུང་, по-вел. ལྷོངས) ставить ловушку (капкан).

ལྷོང་ II вытянуть, протянуть.

ལྷོངས повел. от ལྷོང་.

ལྷོན повел. от ལྷོན.

ལྷོ сла́бость, недомога́ние.

ལྷོ I основа́ние, причи́на;

—མེད་པར беспричи́нно.

ལྷོ II (прош. и буд. вр.

བཟུང, повел. ལྷོད) рассказы-
вать; докла́дывать, инфор-
мировать.

ལྷོད་ཀྱི་པོ་བོད་, основа́ние.

ལྷོད་བྱེད་པ་ལྷོ་མེད་པ་ལྷོ་མེད་པ་
ложное обвине-
ние.

ལྷོན་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོན་གྱི་ལྷོ་ལྷོ་ས་
сла́ва, извест-
ность; —ཅན་ просла́вленный;
просла́вившийся; извест́ный.

ལྷོན་ལྷོ་ན་: —[གཟུང་བཟུང] до-
кла́д; —[གཟུང་བཟུང]གཟུང་
де́лать докла́д, выступи́ть с
докла́дом.

ལྷོན་ལྷོ་གཟུང་ 1) благозвучная
речь; 2) поэ́зия.

ལྷོན་ལྷོ་གཟུང་མཁུ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོན་ལྷོ་གཟུང་པ་མཁུ་ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་མཁུ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོན་ལྷོ་གཟུང་མཁུ་ལྷོ་ལྷོ་
ལྷོ་གཟུང་མཁུ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོན་ལྷོ་མཁུ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོན་ལྷོ་མཁུ་ལྷོ་ལྷོ་ས་ལྷོ་གཟུང་ལྷོ་ལྷོ་
ка; —ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
ки.

ལྷོན་གཟུང་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོན་ལྷོ་ 1. сла́ва; извест-
ность; 2. прия́тный на слух;

ལྷོ་ལྷོ་ — неприя́тный на слух.

ལྷོན་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
литерату́рное сло-
во (выраже́ние).

ལྷོན་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
докла́д; обра́щение
(нижестоящего к вышесто-
ящему); заявлéние, про́сьба,

ходата́йство; —གཟུང་ལྷོ་གཟུང་
сооб-
ща́ть, докла́дывать; —ལྷོ་ལྷོ་
жа́ловаться; —ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
проси́ть, ходата́йствовать; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
отче́тный докла́д.

ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་ ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
уезд Ньэн-
рбнг (округ Накцю).

ལྷོན་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
мо́чка у́ха.

ལྷོན་ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
докла́дывать
(вышестоящему); проси́ть

указа́ний (у вышестоящего).

ལྷོན་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
довере́чивый, лег-
кове́рный.

ལྷོན་གཟུང་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
докла́дывать,

информиро́вать.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
размышля́ть, ду́мать.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ I мя́гкость, не́жность;

делика́тность.

ལྷོ་ལྷོ་ II ка́рлик.

ལྷོ་ལྷོ་ мя́гкий, не́жный; де-
лика́тный.

ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
оса́док, отсто́й.

ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་
выро́дившийся;
прише́дший в упа́док.

ལྷོ་ལྷོ་གཟུང་གཟུང་གཟུང་ 1) оса́док, отсто́й;
гу́ща; му́тный; 2) нечи́стоты;
грязь; нечи́стый, грязный;
3) точи́льный ка́мень.

ལྷོ་ལྷོ་ 1) се́рдце; —ན་ས་
сер-
де́чно, от всего́ се́рдца; 2)
центр, средото́чие; 3) суть,
приро́да, ха́рактер.

ལྷོ་ཁྱེད་ *см.* ལྷོ་ཁྱེད་.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ 1) сердечность; великодушные; 2) смелость; — ཅན་ལྷོ་ཁྱེད་ а) великодушный; б) смелый.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ близкий (сердечный) друг.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ храбрый, смелый.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ трусливый, малодушный.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ бесстрашный, отважный, храбрый.
 ལྷོ་ཁྱེད་ жальность, сострадание, милосердие; великодушные; — ལྷོ་ཁྱེད་ милосердный, сострадательный; — ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ достойный сострадания; — ལྷོ་ཁྱེད་, — ལྷོ་ཁྱེད་ ལྷོ་ཁྱེད་ жестокий, безжалостный.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ жалеть, относиться с сожалением.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ 1) жалостливый, сострадательный; 2) очаровательный, милый, славный.

ལྷོ་ཁྱེད་ ལྷོ་ཁྱེད་ I 1) близкий, родной; 2) любящий, нежный.
 ལྷོ་ཁྱེད་ ལྷོ་ཁྱེད་ II деньги.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ 1) секрет; конфиденциальный разговор; 2) разговор влюблённых.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ дух; сила духа; — ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ малодушный.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ искренне, от всего сердца.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ *см.* ལྷོ་ཁྱེད་ ལྷོ་ཁྱེད་.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ смысл, значение; содержание.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ желать, стремиться, жаждать.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ дорогой, любимый.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ 1) сердечная боль; 2) *перен.* сердечная боль; — ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ с болью в сердце, с тревогой.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ I суть, основное значение.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ II старший брат мужа (жены).

ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ ལྷོ་ཁྱེད་ пустой, не имеющий значения.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ 1) сердечное расположение, симпатия; 2) солидарность.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ косность, консерватизм.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ прилежание; рвение, усердие; — ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ усердно, с рвением; серьёзно; — ལྷོ་ཁྱེད་ стараться, прилагать усилия.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ неутомимый; прилежный, старательный, усердный.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ дядя.
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ младшая сестра мужа (жены).
 ལྷོ་ཁྱེད་ལྷོ་ཁྱེད་ пригоршня (*мера сыпучих тел*).
 ལྷོ་ཁྱེད་ I сноп.
 ལྷོ་ཁྱེད་ II *см.* ལྷོ་ཁྱེད་.
 ལྷོ་ཁྱེད་ III (*прош. и буд. вр.* ལྷོ་ཁྱེད་) опрокидывать; разрушать, ломать; ལྷོ་ཁྱེད་ — выгонять, изгонять.

ལྷན་པ། (прош. вр. འཇུག་པ།, буд. вр. འཇུག་པ།, повел. ལྷན་པ།) окуна́ть [ся], погружа́ть [ся].

ལྷན་པ། 1) тростнико́вое перо́ (для письма); 2) ручка с тростнико́вым перо́м.

ལྷན་པ། མ་ бамбу́к; тростник; кама́йш.

ལྷན་པ། འཇོན་ писец, пи́сарь.

ལྷན་པ། ལྷོང་ бамбу́к.

ལྷན་པ། མི་ тёмно-жёлтый цвет.

ལྷན་པ། མི་ I продо́лжитель- ность, длительно́сть.

ལྷན་པ། མི་ II повел. от ལྷན་པ།.

ལྷན་པ། མི་ I 1. болезн́ь, нездо- ро́вье, недомога́ние; 2. (прош. вр. འཇུག་པ།, буд. вр. འཇུག་པ།, повел. ལྷན་པ།) быть большо́м, чу́вствовать недо- мога́ние.

ལྷན་པ། མི་ II 1) уменьша́ть, сок- раща́ть, убавля́ть; 2) уни- жа́ть.

ལྷན་པ། མི་ шило.

ལྷན་པ། མི་ болезн́ь.

ལྷན་པ། མི་ повел. от ལྷན་པ།.

ལྷན་པ། 1. болезн́ь; —མི་དྲན་ здорóвый; 2. (прош. и буд. вр. འཇུག་པ།) болеть.

ལྷན་པ། མི་དྲན་པ། выздорáвлива- ющий.

ལྷན་པ། མི་ལྷོང་ см. ལྷོང་མི་ལྷོང་.

ལྷན་པ། (прош. вр. ལྷན་པ།) присло- ня́ться, опира́ться; облака́- чиваться.

ལྷན་པ། མི་ལྷོང་ подушка.

ལྷན་པ། མི་ ко́лос; —མི་གཏུག་

нали́той ко́лос.

ལྷན་པ། མི་ འཇོན་ о́стриё; ко́нчик.

ལྷན་པ། མི་ འཇོན་ ཡུལ་ Ньемо́ (округ Лхаса).

ལྷན་པ། མི་ [ས] (прош. вр. འཇུག་པ།, буд. вр. འཇུག་པ།, повел. ལྷན་པ།)

1) торопи́ться, спешить; 2) торопи́ть, ускоря́ть; 3) сле- довать (за кем-л.), преследо- вать; настига́ть, догона́ть; 4) стреми́ться, домога́ться (чего-л.).

ལྷན་པ། མི་ вытягивать, выпрям- ля́ть.

ལྷན་པ། [ས] (прош. вр. འཇུག་པ།,

буд. вр. འཇུག་པ།, повел. ལྷན་པ།) бо́аться, пуга́ться.

ལྷན་པ། I подхва́стник (часть сбруи).

ལྷན་པ། II 1) в сочет. с числ. почти́, о́коло; ལྷན་པ། — о́коло ты́сячи; 2) мно́го; འཇོན་ — так мно́го; ལྷན་པ། — как мно́- го, ско́лько.

ལྷན་པ། (прош. и буд. вр. འཇུག་པ།) 1) приходи́ть, прибли- жа́ться, дости́гать; 2) дос- тава́ть, добыва́ть.

ལྷན་པ། མི་ (прош. вр. འཇུག་པ།, буд. вр. འཇུག་པ།) горди́ться, чва́ниться.

ལྷན་པ། མི་ ལྷོང་ 1) скро́мный, простóй; 2) бедный, ни́щий. ལྷན་པ། མི་ ལྷོང་ гордо́сть, надме́н- ность.

ལྷན་པ། མི་ прош. вр. от ལྷན་པ།.

ལྷན་པ། མི་ желáть, стреми́ться (к чему-л.).

ལྷན་པ། I (прош. вр. འཇུག་པ། или འཇུག་པ།, буд. вр. འཇུག་པ།) вить, сучи́ть; прясть.

ཚུད II 1) рассказывать; описывать; 2) *повел. от* ཚུད II.

ཚུད III (*прош. и буд. вр.* འཚུད) кормить; питать.

ཚུན (*прош. и буд. вр.* འཚུན) отрицать, не признавать.

ཚུའ (*прош. вр.* འཚུའས, *буд. вр.* འཚུའ, *повел.* ཚུའས) 1) вытягивать, выпрямлять; 2) доставать; достигать; прибывать.

ཚུའས I ленивый.

ཚུའས II *повел. от* ཚུའ.

ཚུམ་འ 1) усталость, утомлённость; усталый, утомлённый; 2) лень.

ཚུམ་ལས беспечность; равнодушные; лень; ~ཅན беспечный; равнодушный; ленивый.

ཚུམས (*прош. и буд. вр.* འཚུམས) уравнивать, выравнивать; ~འདི་ཕྱགས་ཤའ средняя зарплата.

ཚུམས་པོ 1) одинаковый; параллельное развитие; 2) ровный, гладкий; горизонтальный; ~མེད་པ་а) неодинаковый; б) неровный.

ཚུམས་ཟུ: ~གཏོང་ уравнивать; подводить баланс.

ཚུལ I (*прош. и буд. вр.* འཚུལ) привести в брожение, дать скиснуть; ཆང་ ~ гнать воду.

ཚུལ II 1) класть; укладывать; 2) укладывать спать; སྐྱོག་རྒྱུད་ལ་འཚུན་ནས་བྱ་བྲུག་ ~ высиживать цыплят инкубаторским способом.

འཚུ (*прош. вр.* འཚུས) 1) брать в долг; арендовать; 2) покупать; 3) захватывать, присваивать, узурпировать.

འཚུན *прош. и буд. вр. от* ཚུན.

འཚུན་པར иллюстрированный журнал; иллюстрированное издание.

འཚུན་དཔར *см.* འཚུན་པར.

འཚུས I 1. 1) презрение, пренебрежение; 2) бесчестье, поношение; 2. 1) презирать, пренебрегать; 2) бесчестить, поносить; обижать.

འཚུས II *прош. вр. от* འཚུ.

འཚུས་འཚོས оскорбление, поношение; ~བྱེད་ оскорблять, поносить.

འཚུས་འདྲོགས: ~བྱས་ནས под предлогом.

འཚུས་འཕྲོག་ агрессия; ~བྱེད་ осуществлять агрессию;

~བྱེད་མཁན་ агрессор.

འཚུས་འཕྲོག་བྱེད་མཁན་ агрессор.

འཚུངས *прош. вр. от* ཚུང་.

འཚུད *прош. вр. от* ཚུད.

འཚུས *прош. вр. от* ཚུད.

འཚུད (*вм.* འཚུད) *прош. вр.*

от ཚུད.

འཚུན приближаться.

འཚུས *прош. вр. от* ཚུད.

འཚུག་ *буд. вр. от* ཚུག.

འཚུགས *прош. вр. от* ཚུག.

འཇུང་' <i>буд. вр. от</i> ཇུང་'.	འཇུང་གནས <i>боллезненное со-</i>	ཇུང་' <i>чёт; -བཟུང་</i> уважать, почитать.
འཇུངས <i>прош. вр. от</i> ཇུང་'.	<i>стояние.</i>	འཇུན་གནས <i>рел. пост.</i>
འཇུད <i>прош. и буд. вр. от</i>	འཇུང་'གཞི <i>боллезнь, заболе-</i>	འཇུམ <i>буд. вр. от</i> ཇུམ.
ཇུད.	<i>вание.</i>	འཇུམས <i>прош. вр. от</i> ཇུམས.
འཇུད་འཇོ; ~ཟུང་ <i>провоци-</i>	འཇུངས <i>прош. вр. от</i> ཇུང་'.	འཇུམ <i>прош. вр. от</i> ཇུད.
<i>ровать.</i>	འཇུན <i>прош. и буд. вр. от</i>	འཇུག <i>буд. вр. от</i> ཇུག[ས].
འཇུམས <i>прош. и буд. вр. от</i>	ཇུན.	འཇུགས <i>прош. вр. от</i>
ཇུམས.	འཇུན་གཞི <i>см. ཇུང་'གཞི.</i>	ཇུག[ས].
འཇུའ <i>прош. и буд. вр. от</i>	འཇུག <i>буд. вр. от</i> ཇུག[ས].	འཇུད <i>прош. и буд. вр. от</i>
ཇུའ.	འཇུགས <i>прош. вр. от</i> ཇུག[ས].	ཇུད III.
འཇུའ <i>прош. и буд. вр. от</i>	འཇུང་' <i>буд. вр. от</i> ཇུང[ས].	འཇུན <i>прош. и буд. вр. от</i>
ཇུའ.	འཇུངས <i>прош. вр. от</i> ཇུང[ས].	ཇུན.
འཇུག <i>буд. вр. от</i> ཇུག.	འཇུད <i>буд. вр. от</i> ཇུད.	འཇུན་དུ་མེད་འ <i>неотрицае-</i>
འཇུགས <i>прош. вр. от</i> ཇུག.	འཇུན <i>прош. и буд. вр. от</i>	མེད་འ <i>мый, неоспоримый.</i>
འཇུང་' I <i>буд. вр. от</i> ཇུང་'.	ཇུན.	འཇུའ <i>буд. вр. от</i> ཇུའ.
འཇུང་' II <i>болеть.</i>	འཇུན་འཇུར <i>уважение, по-</i>	འཇུའས <i>прош. вр. от</i> ཇུའ.

5

5 I <i>та (девятая буква</i>	5འིར <i>хлеб; плоская ле-</i>	5འབན <i>г. Осака.</i>
<i>тибетского алфавита).</i>	<i>пёшка.</i>	5འབག <i>тарёлка; блюдо.</i>
5 II <i>см. ཇུ.</i>	5འབང་' <i>г. Датун (пров.</i>	5འམ་མི་ཀེ <i>г. Дамаск.</i>
5ཀྲ <i>палка с изогнутым</i>	<i>Шаньси).</i>	5འཟིག <i>уст. кит. перс.</i>
<i>концом; трость.</i>	5འོང་' <i>см. ཇུའབང་'.</i>	5འལམ་ཏོ <i>р. Вэйхэ.</i>

52 телегра́мма; འགན་ཁོང་
отправлять телегра́мму.

52'ཁང་' почто́вое отде́ле-
ние, по́чта и телеграф.

52'བར་ быстро, сразу, не-
медленно.

52'བང་ доска́ с отве́рстия-
ми для изгото́вления гвоз-
дей.

52'མར་ быстро, сразу; འ-
འབྱེགས просвѣрливать; про-
бива́ть.

52'ལྷག་ глупый; слабоум-
ный; безу́мный.

52'ནག་ тѣтерев.

52'ཕྱུ་ фазан.

52'ཅ་ наковальня.

52'ཇ་ цинк.

52'ཉ་ 2. Тира́на.

52'ཏྲ་ несомне́нно, досто-
ве́рно; འཇིག་ неопределе́н-
но; недосто́верно.

52'ཐ་ 1) усто́йчивый,
твёрдый; 2) полѣзный.

52'ཇིག་ཇིག་ неопределе́нный;
недосто́верный.

52' I ритуа́льная металли-
ческая ча́шечка.

52' II звон (металла).

52'ཇི་འཇིག་ ཇིག་ ཇིག་ будд. глубо́кое
сосредото́чение.

52'ཇིག་ ཇིག་ мышь-землерой-
ка.

52'ཇིག་ ཇིག་ части́ца интен-
сифика́ции качества: ཇིག་ འ-
о́чень чёрный.

52'ཇིག་ ཇིག་ ཇིག་ཇིག་ 1) ма́лень-
кие ме́дные тарѣлоч́ки (удар-
ный музыка́льный инстру-
мент); 2) ритуа́льные ма́-
ленькие ме́дные колоко́ль-
чики.

52'ཇིག་ ཇིག་ ме́дная ритуа́ль-
ная ча́шечка.

52'ཇིག་ ཇིག་ ཇིག་ см. 52'ཇིག་ ཇིག་ ཇིག་.

52'ཇིག་ ཇིག་ ритуа́льный све-
ти́льник, сде́ланный из тѣс-
та.

52'ཇིག་ ཇིག་ см. 52'ཇིག་
ཇིག་ཇིག་.

52'ཇིག་ ཇིག་ ча́йник.

52'ཇིག་ ཇིག་ ко́зья ко́жа (выде-

ланная и окра́шенная обы́чно
в зелёный или в сини́й цвет).

52'ཇིག་ ཇིག་ дымохо́д, отве́рстие
в кры́ше для вы́хода ды́ма.

52'ཇིག་ кунжу́т; འཇིག་
выжима́ть кунжу́тное ма́сло.

52'ཇིག་ ཇིག་ см. 52'ཇིག་.

52'ཇིག་ ཇིག་ кунжу́тное ма́сло.

52'ཇིག་ см. 52'ཇིག་.

52'ཇིག་ см. 52'ཇིག་.

52'ཇིག་ ཇིག་ 1) ту́рок; туре́-
цкий; 2) мусульма́нин.

52'ཇིག་ ཇིག་ см. 52'ཇིག་ ཇིག་.

52'ཇིག་ ཇིག་ вдруг, неожидан-
но.

52'ཇིག་ ཇིག་ 1) звук трещотки;
2) отдалѣнный ко́нский то́-
пот.

52'ཇིག་ ཇིག་ стук.

52'ཇིག་ ཇིག་ см. 52'ཇིག་ ཇིག་.

52'ཇིག་ ཇིག་ ཇིག་ постоянно, не-
прерывно.

52'ཇིག་ ཇིག་ см. 52'ཇིག་ ཇིག་ 2).

52'ཇིག་ ཇིག་ ཇིག་ ཇིག་ ཇིག་ ཇིག་
Восто́чно-Коре́йский зали́в.

52'ཇིག་ ཇིག་ кит. 2. То́кио.

52' ཅིན ཅ. Тóкно.
 52' ཅན་ཡ ཀит. Юго-Вос-
 точная Азия.
 52' བའི་ཁུལ་ Сёверо-Восто́ч-
 ный райо́н (в Китае).
 52' ཅིང་དབུ་མཚོ་ཁག་ Тон-
 ки́нский залив (Бакбо́).
 52' རྗེ ཀит. Восто́чная
 Африка.
 52' ཅན ཀит. то́нна.
 52' ཅུའང་ ཅ. Ду́ньхуа́н
 (пров. Ганьсу).
 52' ཅུག་ йли [... йли], од-
 но́ из двух.
 52' ཅི ཀит. отря́д; брига́да.
 52' ཅུང་ ཀит. кома́нди́р
 отря́да; бригади́р.
 52' ཅི་[ཅུལ་ཁབ] Ту́рция.
 52' ཅུས་ вдруг, внеза́пно.
 52' ཅང་' едва́ ли, неопреде-
 лённо, неясно.
 52' ཅུར་ бы́стро, второ́рых; ~
 ཅིན་ де́лать бы́стро (второ-
 пях).
 52' ཅི རя́сный, поня́тный.
 52' ཅི (т ж. ཅེ, ཅ) грам. час-

тица: 1) присоединяясь к глаголу, образуют незавершённую форму глагола; обычно на русский язык переводится деепричастием настоящего или прошедшего времени: བལྟས་རྟེ་མཐོང་' посмотре́в, уви́деть; གཏན་ལ་ཕབ་སྡེལ་ག་ཏུ་ལེན་ решив, осу-ществля́ть; ར་བརྗོལ་ལ་རྟེ་འབྲུང་' вскипятив, пить; 2) указывает на последующее перечисление или уточнение смысла: དཀོན་མཚོག་གསུམ་སྡེ་སངས་མུས་ཚེས་དང་དགེ་འདུན་ནོ་ བུདྡཌ་ ཅри драгоценности: Бۇдда, его́ учёние и мона́хи [как проповедники его́ учёния]; 3) соединяет предложения с разными подлежащими: རྗེང་ན་རི་སྡེ་ལོག་ན་ཆུ་ наверху́ го́ра, внизу́ вода́.
 52' ཅོྫོ ཀит. Герма́ния.
 52' ཅི་ཅེལ་ན ཅ. Тегера́н.
 52' ཅི་ཐོར་ 1) постоянно, непре-рывно; 2) о́чень, ве́сьма.

52' ཅི་ལྷོ་དམགས་གཙོ་སྡེ་མཐུན་ ཅུལ་ཁབ་ Герма́нская Демократи́ческая Респу́блика, ГДР.
 52' ཅིག་ 1) упакóвывать; 2) класть (за пазуху, в карма́н).
 52' ཅོ རлектрoн; ཅོན་ཚོ་' བརྗོལ་ལས་ རлектрoника (отрасль промышле́нности).
 52' ཅིན་ཤིན རм. ཅན་ཤིན.
 52' ཅིབ་ཐེར་ རм. ཅིབ་ཐེར.
 52' ཅིང་ཤིང་ ཀит. 1) квадра́тный сто́лик; 2) скамья́.
 52' ཅིང་ཤིང་ཁྱི རм. ཅིང་ཤིང་.
 52' ཅོ རм. ཅོ.
 52' ཅོག་ верху́шка; ве́рхняя часть (предмета́).
 52' ཅོག་སྒྲི རребезжа́щий звук; треск.
 52' ཅོག་རྟིལ་ ши́шка, óпухоль, желва́к (на голо́ве от уда-ра).
 52' ཅོག་ཚ[མ] немно́го; ~མ་ གཏོགས་ примéрно, почтí; ~ཅོག་ཚ་འབྲུང་' прихле́бы-

вать, пить, небольшими
глотками.

རྟོག་ཚེ་ мотыга; кирка.

རྟོག་ཕུ་ рúчка мотыги.

རྟོབ་ཅི་ пуговица; застёж-
ка.

རྟོབ་རྟོབ་སྐྱེ་ беспорядочно
(бессвязно) говорить.

རྟོབ་ལྗ་ хорёк.

རྟོལ་ 1) прибывать, дости-
гать; 2) постигать, понимать.

ཏམ་ལ་ жёсткий, твёрдый;

གཏམ་ жёсткое мясо.

རྟོན་ прилежание, усердие,
старание.

གཏག་ молотъ; тереть, рас-
тирать (зерно).

གཏང་ буд. вр. от *གརྟོང་*.

གཏང་རག་ 1) благодарность,
воздаяние; 2) благодарст-
венное жертвоприношение.

གཏད་ 1) буд. вр. от *གརྟོད་*;
2) давать; вручать; поручать.

གཏན་ 1. система, порядок;
систематический, упорядо-
ченный; 2. упорядочивать,
приводить в систему.

གཏན་ཁོང་ལ་ решённый; ус-
тановленный; *གཏན་ཁོང་ལ་འཇི་*
དུས་ཚད་ установленный срок.

གཏན་[འ]ཁོང་—ཕྱིད་ устанав-
ливать, определять; решать;
постановлять.

གཏན་ཆགས་ укрепление,
стабилизация.

གཏན་འཇགས་ постоянный;
вечный.

གཏན་འཇགས་—ཕྱིད་ опреде-
лять, устанавливать.

གཏན་ཏུ་ всегда, постоян-
но; регулярно.

གཏན་སྐྱོད་ расквартирова-
ние; расквартированный.

གཏན་སྐྱོད་དམག་ гарнизон,
расквартированные войска.

གཏན་ནས་ совсем, вполне.

གཏན་ལ་ 1) засов; *སྐྱེའི་*—
дверной засов; *གཏན་ལར་ཕྱིད་*
запирать; 2) наковальня.

གཏན་ལན་ только, единст-
венно.

གཏན་འཇུགས་ установка, ре-
шение; —*གངས་ཚད་* конт-

рольные цифры; —*ཕྱིད་* ре-
шать, принимать (выраба-
тывать) решение.

གཏན་མིད་ 1. переходящий,
невечный; 2. совсем (совер-
шенно) нет.

གཏན་ཚེགས་ 1) доказатель-
ство; 2) заключение.

གཏན་ཚོགས་རིག་ལ་ 1) логи-
ка; 2) диалектика.

གཏན་ལ་འཇུགས་ вырабаты-
вать, устанавливать; ре-
шать.

གཏན་གྱིང་ дверной засов.

གཏམ་ I 1) речь; разговор;
—*གྱི་སྐྱོས་གརྟོ* пьеса, драмати-
ческий спектакль; —*སྐྱོད་* гово-
рить; разговоривать; 2) но-
вость; сообщение; молва,
слухи; 3) клеветá.

གཏམ་ II (*прош. вр. གཏམས་*)
1) наполнять; 2) поручать;
назначать; 3) гарантиро-
вать, ручаться.

གཏམ་སྐྱེལ་ལྗ་ почтальон;
посыльный.

གཤམ'མྱང' 1) беседа, разговор; 2) выступление.

གཤམ'འགལ་པ་ противоречие, противоречивые разговоры.

གཤམ'རྒྱུན [устное] предание.

གཤམ'འཆལ་ клевета, измышление; འབྲོ་མེ་ фабриковать клевету.

གཤམ'བརྗོད་ высказывание, мнение; འཇམ་དབང་ свобода слова; འཇམ་མྱང་གི་འཇམ་མེ་ мировое общественное мнение; འཇམ་གཤམ་ пьеса; спектакль.

གཤམ'སྒྲུབ་ 1) изящная речь; красноречие; 2) приятная новость.

གཤམ'རྗོད་ предмет (тема) разговора (обсуждения).

གཤམ'འདྲི་ [рас]спрашивать.

གཤམ'བ་ лицо.

གཤམ'དབེ་ поговорка; пословица.

གཤམ'སྒྲུབ་ говорить; выступать.

གཤམ'བཟང་ счастливое известие, хорошие новости.

གཤམ'བཞད་ выступление, речь; འབྱེད་ выступать с речью; заявлять.

གཤམས་ *прош. вр. от* གཤམ་ II.

གཤམས'བ་ полный, наполненный.

གཤམ'མ་ залог, заклад; འབྱེད་མེ་ возвращать залог; འཇམ་གཤམ་ закладывать.

གཤམ (повел. གཤམ་) пускать кровь.

གཤམ'ཁ་ ланцет (нож) для пускания крови; འབྱེད་ пускать кровь.

གཤམ'ཐུག་ см. ཤི་ཐུག་.

གཤམ'ཐུག་ 1) невежество; незнание; 2) глупость; тупость; འཇམ་མེ་ мудрый.

གཤམ'ཐུག་མེ་ см. ཤི་ཐུག་མེ་.

གཤམ'ཐུག་ (прош. и буд. вр. ཐུག་མེ་) капать.

གཤིང' I глубина; дно; འཇམ་མེ་ а) глубокий; б) *перен.* мудрый, дальновидный; འབྱེད་མེ་

погружаться в глубину (на дно); འབྱེད་མེ་ углубляться; འཇམ་མེ་ а) мелкий, неглубокий; б) *перен.* поверхностный.

གཤིང' II *буд. вр. от* འཇམ་མེ་.

གཤིང'སྐྱུས་མྱང་ *уезд* Дингкье (*округ Шигацзе*).

གཤིང'ཐུང་ мелководье; мелкий.

གཤིང'རྗོད་ камень, привязанный к верёвке и употребляемый в качестве якоря.

གཤིང'ཐུབ་ углубление, впадина.

གཤིང'ནད་ ненависть; འབྱེད་ ненавидеть.

གཤིང'ཆད་ глубина.

གཤིང'ཆུགས་ закладывать фундамент.

གཤིང'ཐུབ་ глубина; глубокий; འཇམ་མེ་ глубокая вспашка; འབྱེད་མེ་ [གྲི་སྒྲི་ནས་] глупо;

གཤིང'ཐུབ་ углублять; འཇམ་མེ་ глубокий; འབྱེད་མེ་ углублять [ся].

གྱིང་ཟབ་མོ་མེད་ལྡན་ глупо́кий.
 གྱིང་རྩིང་གྲང་ глупи́на.
 གྱིང་རྩིང་མོ་ глупо́кий; ~
 མེད་པ་ ме́лкий.
 གྱིབ (прош. вр. и повел.
 གྱིབས) скопля́ться, заволá-
 кивать (об облаках, дыме и
 т. п.).
 གྱིབས་ прош. вр. и повел.
 от གྱིབ.
 གྱུ་ལྱུ་མ་པ་ пьяный.
 གྱུ་གཤམ་ (прош. вр. и повел.
 གྱུ་གས) 1) достигáть, прибы-
 вáть; 2) касáться, входíть
 в соприкоснове́ние; 3) пре-
 сле́довать в суде́бном поряд-
 ке; возбужда́ть де́ло (в су-
 де).
 གྱུ་གས་ прош. вр. и повел.
 от གྱུ་གཤམ་.
 གྱུ་གས་པ་བཤེར་ тяжба; жа́ло-
 ба в суд.
 གྱུ་མ་མེད་ пест.
 གྱུ་མ་འབྲུག་ ступка.
 གྱུ་བ་ I см. བྱུ་བ་.
 གྱུ་བ་ II 1) (прош. вр.

གྱུ་བས) рэ́зать [на куски];
 разруба́ть; 2) буд. вр. от
 འབྲུག་.
 གྱུ་བ་ 'གཞོག་འབྲུག་འཕྲོར་
 с.-х. корнерэ́зка.
 གྱུ་བས་ 1) прош. вр. от
 གྱུ་བ་ II; 2) повел. от འབྲུག་.
 གྱུ་མ་པ་ свире́пость;
 я́рость; свире́пый; я́рост-
 ный.
 གྱུ་མ་པོ་ свире́пый, жесто́-
 кий; я́ростный.
 གྱུ་མ་ལྡོད་ жесто́кий пос-
 ту́пок; жесто́кость.
 གྱུ་ར་བུ་ 1) мешо́к, котом-
 ка, то́рба; 2) мешо́к (узел)
 с оде́ждой духо́вных лиц.
 གྱུ་མ་མོ་ жесто́кая (свире́-
 пая) же́нщина.
 གྱུ་ལ་ I буд. вр. от འབྲུག་.
 གྱུ་ལ་ II дробить; расти-
 ра́ть в порошо́к.
 གྱི་ говорить.
 གྱི་པོ་ 1) лиде́р; предводи́-
 тель; 2) склóчник; сутя́га.
 གྱི་བ་ см. གྱི་མ་.

གྱི་པོ་ см. གྱི་པོ་.
 གྱི་མ་ 1) залóг, закла́д; 2)
 пода́рок.
 གྱིག་ прош. и буд. вр. от
 བྱིག་.
 གྱིང་བ་ см. གྱི་མ་.
 གྱིའུ་ склóчник; сутя́га.
 གྱིར་ 1) сокрови́щница; 2)
 сокрови́ща.
 གྱིར་ཁ་ 1) руда́; полез́ные
 ископа́емые; ~འཛོལ་ добы-
 вáть руду́ (полез́ные ископа́-
 емые); 2) ша́хта, ко́пи;
 རྫོང་མོལ་ ~ угольные ко́пи;
 གྱིར་ཁའི་བཟོ་བ་ шахте́р.
 གྱིར་ཁའུ་ рудни́к.
 གྱིར་ཁོ་ལ་ ша́хта.
 གྱིར་བུ་ལ་ богáтый чело-
 вéк, богáч.
 གྱིར་འཛོལ་ добы́ча полез́-
 ных ископа́емых; ~ལྗོད་ཆས་
 горнору́дное обо́рудование.
 གྱིར་རྫོང་ руда́; ~འཛོལ་
 རྫོང་ལྗོད་ཆས་ горнору́дное обо-
 рудова́ние.
 གྱིར་མཛོད་ сокрови́щница.

གནོར་རྒྱས་ полёзные иско-
паёмые.

གནོར་རྩི་ прииск, рудник.

གནོར་ལས་ 1) горное дело;
горный; 2) горнодобывающая
промышленность.

གནོག་ (*прош. вр. བརྩོགས་*)
собира́ть; срыва́ть; выде́ргивать.

གནོགས་ 1) определя́ть,
классифици́ровать; 2) при-
надлежа́ть, входить (*в состав*
чего-л.); отно́ситься (*к че-*
му-л.).

གནོང་ (*прош. вр. བཏང་*,
буд. вр. གཏང་, *повел. གྱོངས་*)
1) дава́ть; дари́ть; 2) допус-
ка́ть, впуска́ть; 3) отпу-
ска́ть, разреша́ть идти́; 4) ос-
тавля́ть, броса́ть; 5) прово-
ди́ть (*каникулы и т. п.*); ལྟོ་
གསར་ — встреча́ть Но́вый год;
6) глагол-морфема, образу-
ющий с именем сложные гла-
голы, переводимые по значе-
нию дополнения: ཡར་རྒྱས་ —

развива́ть; འགྲོ་གོན་ — рас-
ходи́вать.

གནོང་སྒྲོ་ расхо́д.

གནོང་དངོས་ истинный об-
лик.

གནོང་གནང་མཚན་ 1) выда-
ва́ть ссуду, субсиди́ровать;
2) посыла́ть.

གནོང་ཕྱུགས་ вы́гон скота́.

གནོང་ཡིག་ письмо́, посла́-
ние.

གནོང་རིས་ обме́н.

གནོང་ལེན་ — ཕྱིན་ переме-
ща́ть (*кадры*).

གནོད་ (*прош. вр. གཏད་* или
བཏད་, *буд. вр. གཏད་*, *повел.*
གནོད་ или *བརྩོད་*) 1) [пере-]
дава́ть; вруча́ть; 2) пору-
ча́ть, доверя́ть; 3) полага́ть-
ся, опира́ться; 4) стреми́ть-
ся; направля́ть[ся]; སེམས་
— сосре́доточи́ть свои́ мысли
(*на чём-л.*).

གནོམ་ 1) сбива́ть с то́лку,
запу́тывать; 2) говори́ть.

གནོར་ I *повел. от གཏར་*.

གནོར་ II *буд. вр. от འགྲོར་*.

གནོར་ III 1) броса́ть; 2)
разбра́сывать; рассыпа́ть;
разбры́згивать; рассе́ивать
(*тучи*); 3) дроби́ть; разби-
ва́ть; 4) *перен.* уничтожа́ть;
разруша́ть.

གནོར་སྐྱོན་ — གནོང་ 1)
разруша́ть; 2) вести́ подрыв-
ную де́ятельность.

གནོར་པམ་ пораже́ние; —
གནོང་ нанести пораже́ние,
разби́ть, разгроми́ть.

གནོར་བྱ་ *см. གཏར་བྱ་*.

གནོར་མ་ ритуа́льные из-
де́лия из те́ста (*подносимые в*
качестве жертвоприноше-
ния).

གནོར་བཟླག་ — གནོང་ раз-
громи́ть, уничтожи́ть.

གནོར་བཞིག་ уничтоже́ние,
разруше́ние; подрыв (*авто-*
ритета и т. п.); — གླི་བྱ་བ་
подрывна́я де́ятельность; —
གནོང་ уничтожа́ть, раз-
руша́ть; подрыва́ть; — ཕྱིན

уничтожать [ся], разрушать [ся].

གནོང་ལྷུང་: ~གནོང་ сби-
вать (самолёт).

གནོལ 1) продалбливать; 2)
проникать (внутри чего-л.);
3) раскрывать, разоблачать;
4) познавать, узнавать; ~
མིང་པ་ неизвестный, незнако-
мый, невѣдомый.

གནོས་ размер, величина;
~མིང་ беспредельный, безмер-
ный.

བརྟལ་ буд. вр. от རྟལ་.
བརྟལ་མོ་ челнок (ткацкого
станка).

བརྟལ་ས་ I прош. вр. от རྟལ་.
བརྟལ་ས་ II прош. вр. от
རྟོགས་.

བརྟལ་ས་པའི་མེ་ཁོང་ гимнас-
тические кольца.

བརྟང་ прош. вр. от གནོང་.
བརྟང་རྫོག་ быть оправдан-
ным (в суде).

བརྟང་སྒྲིམས་ 1) равнодушие;
равнодушный; 2) беспри-

страстие; нейтралитѣт; ней-
тральный; ~གྱི་སྒྲིམས་ бес-

пристрастно; нейтрально; ~
ཅན་ a) безразличный, апа-

тичный; вялый; б) ленивый.

བརྟང་ прош. вр. от གནོང་.

བརྟབ་ прош. вр. от རྟོགས་.

བརྟིག་ I прош. и буд. вр. от

གརྟིག་.

བརྟིག་ II буд. вр. от རྟལ་ག་.

བརྟིང་པ་ расстеленный,

пóсланный; разлóженный.

བརྟིངས་ прош. вр. от རྟིང་.

བརྟུ་ буд. вр. от རྟུ་; ~ཚ་

ཚུག་ заставлять собирать

(подбирать).

བརྟུང་ 1. питьѣ, напиток;

2. буд. вр. от རྟུང་.

བརྟུང་ཆུ་ питьевая вода.

བརྟུང་རྫོད་ жажда.

བརྟུང་སྒྲོད་ стакан [для

питья].

བརྟུང་པ་ см. བརྟུང་ 1.

བརྟུངས་ I прош. вр. от རྟུང་.

བརྟུངས་ II прош. вр. от
རྟུང་.

བརྟུང་ прош. и буд. вр. от
རྟུང་.

བརྟུང་ནས་ почтительно, с
уважением.

བརྟུབ་ I. (прош. вр. བརྟུབས་)

мочь, быть в состоянии
(что-л. сделать); 2. удобный,
подходящий.

བརྟུབས་ I прош. вр. от

བརྟུབ་ I.

བརྟུབས་ II прош. вр. от

རྟུབ་ и གརྟུབ་ II.

བརྟུམ་ буд. вр. от རྟུམ་.

བརྟུམས་ прош. вр. от རྟུམ་.

བརྟུལ་ I прош. вр. от རྟུལ་.

བརྟུལ་ II прош. и буд. вр.
от རྟུལ་.

བརྟུས་པ་ I вы́бранный, из-

бранный.

བརྟུས་པ་ II сокращѣнный,

сжаты́й.

བརྟུས་པ་ III со́рванный;

со́бранный (об урожае и
т. п.).

བརྟིག་ прош. вр. от རྟིག་.

བརྟོག་ буд. вр. от རྟོག་.

བརྟོགས *прош. вр. от འགྲོག་*
и གརྟོག་.

བརྟོད I *повел. от གརྟོད་*.

བརྟོད II *учреждать, основывать; класть начало; ལྷོལ་*
— *устанавливать правила (порядок).*

བརྟོན *прош. вр. от འརྟོན་*.

བརྟོན་ཚར་ *исчерпать.*

བརྟོར *прош. вр. от འཕྲོར་*.

རྟོ *лошадь, конь.*

རྟོ་ལྷ་ *подкова.*

རྟོ་ཁྲོད་ *мин. агат.*

རྟོ་ཁྲོང་ཁྲོང་ *гнедая лошадь.*

རྟོ་སྐད་ *ржание; —ཀྲུག་*
ржать.

རྟོ་ཁལ་ *выючная лошадь.*

རྟོ་ཁྲོ་ *пегая лошадь.*

རྟོ་གལ་ *седельный выю; седельная сумá.*

རྟོ་གོ་ *конское снаряжение.*

རྟོ་གྲས་ *конюшня.*

རྟོ་གྲི་ *смерть от падения с лошади.*

རྟོ་གྲོ་དམར་ *чалая лошадь.*

རྟོ་གྲོ་ *подпруга.*

རྟོ་བགད་ *громкий смех, хохот.*

རྟོ་རྒྱལས་: —[འགྲན་རྒྱུར་]
скачки; —གརྟོང་' скакать, участвовать в конских скачках; —གརྟོང་མཁམ་ наездник, жокей.

རྟོ་རྒྱལས་པ་ *скаковая лошадь.*

རྟོ་སྐྱ་ *седло.*

རྟོ་སྐྱམ་ *перемётная сумá.*

རྟོ་ངང་པ་ *солдовая лошадь.*

རྟོ་རྩ་ *конский хвост.*

རྟོ་ལྷུག་ *хлыст, нагайка, плеть; —གི་ཞགས་པ་ аркан; —གརྟོང་' бить плетью.*

རྟོ་ཆག་ *фураж.*

རྟོ་ཆས་ *снаряжение верховой лошади.*

རྟོ་ཐུག་ *жеребёц.*

རྟོ་བྱེལ་ *гужевой транспорт.*

རྟོ་ནག་ *воронья лошадь.*

རྟོ་གནས་ *конюшня.*

རྟོ་པ་ *всадник, верховой; кавалерист.*

རྟོ་ཐུག་ *жеребёнок.*

རྟོ་བྲིས་ *см. རྟོ་རྩ་*.

རྟོ་ཁྲོ་ *зоол. многоножка; гусеница.*

རྟོ་རྒྱུང་མཁམ་ *объездчик лошадей.*

རྟོ་དམག་ *конница, кавалерия.*

རྟོ་མིག་ *конское копыто.*

རྟོ་ཐྱེ་ 1) *табунщик; 2) конюх.*

རྟོ་བམ་ 1) *почтовая станция, ям; 2) гонец почтовой станции; почтальон.*

རྟོ་རྩ་ *конюшня.*

རྟོ་ཤུགས་ *физ. лошадиная сила.*

རྟོ་གསེབ་ *жеребёц.*

རྟོ་ག་འགྲུས་ *усердие, старание, прилежание.*

རྟོ་ག་སྐྱོ་མས་ *однородный, одинаковый.*

རྟོ་ག་རྩ་ *постоянно, всегда; —ཁྲོལ་ obr. раб (букв. постоянный слуга); —ཟེ obr. лошадь (букв. постоянная еда).*

རྟོ་ག་པ་ 1) *непрерывность,*

постоянность, неизменность; непрерывный, постоянный, неизменный; ཉག་བར་ постоянно, всегда; 2) *обр.* небо.

ཉག་པོ་ постоянный, беспрерывный; вечный.

ཉག་ས་ 1) знак, эмблема, символ; признак; характерная черта; 2) пол; половые органы; འཇིག་ бесполоый; гермафродит.

ཉག་ས་ཐུག་ метить, намечать.

ཉག་ས་ཅན་ тип, марка (*самолёта, машины и т.п.*).

ཉག་ས་མ་ этикетка, наклейка.

ཉག་ས་མཚན་ 1) см. ཉག་ས་; 2) проявление; འོ་ན་, མཚན་ проявляться; འོ་ན་ проявлять, показывать.

རྩལ་ (*прош. вр. བརྩལ་ས་, буд. вр. བརྩལ་, повел. རྩལ་ས་*) 1) торопиться, спешить; རྩལ་བར་སྐྱོ་ торопливо говорить; 2) быть в замешательстве.

རྩལ་རྩལ་པོ་ 1) спешащий; суеящийся; 2) находящийся в замешательстве, смущённый.

རྩལ་རྩལ་ས་ спешка; суматоха; торопливость.

རྩལ་བག་ спешка; торопливость.

རྩལ་སྐབ་ уздечка; поводья.

རྩལ་ལ་ лошадь, выделенная по повинности ула (*см. ལུ་ལ་*).

རྩལ་ I (*прош. вр. བརྩས་, буд. вр. བརྩ*) жиреть, тучнеть.

རྩལ་ II *орудный п. от* རྩ.

རྩལ་གྱི་ཉེ་ жеребёнок.

རྩལ་ 1. пятка (*ноги*); 2. сзади; задний.

རྩལ་ལྷག་ས་ шпора; འཇིག་ прищипывать.

རྩལ་འཇུག་ остаток, оставшаяся часть.

རྩལ་དུ་ 1) после, потом; 2) назад; сзади.

རྩལ་བ་ 1) конец, нижняя часть (*предмета*); 2) последний; 3) см. རྩལ་ 1.

རྩལ་པོ་ пятка (*ноги*).

རྩལ་མ་ последний; задний;

རྩལ་མར་ наконец, в конце концов.

རྩལ་ཙ་ пяточное сухожилие.

རྩལ་ཚུགས་ *см. གཤམ་ཚུགས་*.

རྩལ་ལྷམ་ домашние туфли.

རྩལ་བ་ нечистоты; испражнения.

རྩལ་ (*прош. вр. བརྩལ་ས་, буд. вр. བརྩལ་*) уменьшать; укорачивать.

རྩལ་ (*прош. и буд. вр. བརྩལ་ན་*) быть прилежным.

རྩལ་པོ་ 1) тупой, неострый;

2) глупый, слабоумный; རྩོ་རྩལ་ тупоумный.

རྩལ་པོ་དྲ་ смелость, дерзость; смелый, дерзкий.

རྩལ་བ་ *см. རྩལ་པོ་*.

རྩལ་ལྷར་ жеребёнок.

རྩལ་ 1. опора, поддержка; 2. (*прош. и буд. вр. བརྩལ་ན་*)

поддерживать; опираться.

རྩལ་ཆས་ вещи, предметы.

རྩལ་རྩལ་ 1) определённый,

тóчный; འབྲས་ནས་ 1) определённо, тóчно; 2) надёжный, вёрный; 3) действительно, в самом деле.

རྟོན་པ་ то, что поддёрживает (*что-л.*), опóра.

རྟོན་འབྲེལ་ 1) причинная связь; 2) предзнаменовáние, знак; 3) поздравлениe; རྒྱུས་སྐར་ — поздравлениe с днём рождениа; འཇུ་ поздравлять, привётствовать.

རྟོན་འབྲེལ་སྒྲོགས་ салют.

རྟོན་མ་ колонна, столб; опóра.

རྟོན་དམན་ подчинённый.

རྟོན་གཞི་ бáза; основáние; དམག་རྟོན་ — военная бáза; བརྗོལ་ས་ཀྱི་ — промышленная бáза.

རྟོབ་ жеребёнок.

རྟོག་ (*прош. вр.* བརྟགས་, *буд. вр.* བརྟག, *повел.* རྟོགས་) размышлять, обдумывать; вникать; понимать; различать; исследовать.

རྟོག་ཆེན་པོ་ лазутчик, шпион.

རྟོག་པ་ 1) размышление, обдумывание; исследование; понимáние; 2) воображение, иллюзия; мечта; རྟོག་པར་བྱེད་ воображать, стрóбить иллюзии.

རྟོག་དཔྱད་ исследование; испытáние.

རྟོག་མེད་ простой, несложный.

རྟོག་ཞིབ་ 1) исследование; 2) досмóтр; контроль; обследованиe; འབྱེད་ а) исследовать; б) досмáтривать; обследовать; контролирóвать; འགན་ཁུ་ самолёт-разведчик.

རྟོགས་ I *повел.* от རྟོག་.

རྟོགས་II понимать, осознавать; རང་འཇིགས་ сознáтельно.

རྟོགས་མཁན་ понимающий, знаящий.

རྟོགས་བརྗོད་ 1) биографическое описáние; 2) историческое сочинение.

ческое описáние; 2) историческое сочинение.

རྟོགས་པ་: འབྱེད་ понимать, осознавать; གསལ་པོར་འབྱེད་ ясно понимать; མ་ — глупый, невежественный.

རྟོགས་སྒྲིབ་ теория и практика.

རྟོགས་མ་ཐུབ་པ་སྒྲིབ་ агностицизм.

རྟོགས་མ་ཐུབ་པ་སྒྲིབ་པོ་ агностик.

རྟོགས་ཚག་ сознáтельность. རྟོད་ (*прош. и буд. вр.* བརྟོད་) привязывать (*верёвкой к колу пасущееся животное*).

རྟོད་པ་ верёвка с колом (*для привязывания пасущегося животного*); འབྱེག་ вбивать [в зёмлю] кол с верёвкой.

རྟོད་ཟུར་ *см.* རྟོད་པ་.

རྟོན་ (*прош. и буд. вр.* བརྟན་) полагáться, доверять.

རྟོབ་ I двухгодовáлый жеребёнок.

རྟོག II спѣшка, суета; хлѳопоты.

རྟོགས *повел. от* རྟོག.

རྟོག I (*прош. и буд. вр.* བརྟོག) 1) просвѣрливать, пробурѳвливать; пронйзы-
вать; 2) разбивѳать; проры-
вѳать; 3) достигѳать; 4) выдав-
ливать; выжимѳать.

རྟོག II 1) телѳенок хайнака; 2) *перен.* помесь, ублюдок.

རྟོག་གིས интуиция.

ལྟོ (*прош. вр.* བལྟས, *буд.* བལྟ, *повел.* ལྟོས) смотреть, наблюдать; созерцѳать.

ལྟོ་སྒྲིག་ чтение; ~ཟློན་ читѳать.

ལྟོ་སྒྲོམ་ экскурсия; осмѳтр; ~ལྟོ་སྒྲོམ་གས་ экскурсионная группа; ~བྱ་འཁྲིད་མཁན་ экскурсовѳд; ~ཟློན་ལྟོ་སྒྲོམ་ проводить экскурсию (осмѳтр).

ལྟོ་སྒྲོམ་: ~ཟློན་ присмѳтривать; заботиться; ухѳаживать (*за кем-л.*); ལྟོ་གྲུ་~ при-
смѳтривать за детьми.

ལྟོ་མཁན་ зритель.

ལྟོ་ལྱུལ་བ་ шпиѳон, лазѳутчик.

ལྟོ་རྟོག་ контролъ; осмѳтр;

проверка; ~ཟློན་ а) осмѳтри-
вать; проверѳать; б) при-
смѳтривать; ухѳаживать, за-
ботиться (*напр. о больном*);
в) учйтывать, принимѳать во
внимѳание.

ལྟོ་རྟོག་པ་ контролѳр; ин-
спектор.

ལྟོ་སྒྲུངས་ точка зрѳения.

ལྟོ་དཔྱོད་ контролъ; ~
ལས་སྒྲུངས་ контрольный ѳр-
ган.

ལྟོ་བ་ взгляд; теѳория; сис-
тема; ~ངན་པ་ ложный
взгляд; ложная теѳория.

ལྟོ་བ་མཐོ་བ་ самодовѳль-
ный.

ལྟོ་བར་ཡོང་པ་ навещѳать.

ལྟོ་བྱ་ сходство, подобие; зрѳелище.
сходный, подобный; ལྟོ་བྱས་
подобно, схоже.

ལྟོ་ཚུལ་ взгляд, воззрѳение.

ལྟོ་ཚོན་ ѳпыт; ѳпытный; ~

ཟློན་ производить (ставѳить)
ѳпыт.

ལྟོ་ཞིབ་ наблюдѳение, надзѳор;
ревйзия; ~ཟློན་ наблюдать,
надзйрѳать; ревизовѳать; ~
ལྟོ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ ревизиѳнная
комиссия.

ལྟོ་བཞག་ откладывать в сто-
рону, класть под сукно.

ལྟོག་གི་རྩ་ *анат.* затылоч-
ная кость.

ལྟོག་སྒོ་ *прям. и перен.*

чѳёрный ход.

ལྟོག་གཅོད་ обезглавлива-
ние.

ལྟོག་ཚོད་ обезглавливание.

ལྟོག་པ་ 1) затылок; 2) верх-
няя (тыльная) часть (*вещи*).

ལྟོག་ཅ་ спина.

ལྟང་ вьюк.

ལྟང་མ་ 1) пейзаж, вид; 2)

зрѳелище.

ལྟང་མ་ཁང་ театр; ~ལྟོ་མཁན་ зрѳитель; ~ལྟོ་མ་ཁན་ испол-
нитель, актѳр.

ལྟང་མ་བ་ зрѳитель.

ལྷོ (прош. вр. འལྷོས, буд. вр. འལྷོ, повел. ལྷོ) 1) класть, складывать; 2) складывать, сгибать.

ལྷོ་གྱི་སྒྲིལ་མཚམས་ складной нож.

ལྷོ་མ་སྒྲིལ་ складка, сгиб.

ལྷོ་ལྷོས་: ~གྱི་ཤིང་འཕྲུལ་ перегибать.

ལྷོས[ས] I (прош. вр. འལྷོས, буд. вр. འལྷོ) быть полным (наполненным).

ལྷོས[ས] II рождаться.

ལྷོ་ 1) согласно, на основании, по; འགྲུབ་ཀྱི་ལྷོ་མཚམས་ལ་~ согласно полученному прижизну; 2) подобно, как; ལྷོ་~ подобно этому; ལྷོ་~ как, каким образом; 3) каждый; ལྷོ་ནི་~ каждый день.

ལྷོ་སྒྲིལ་ см. ལྷོ་སྒྲིལ་མཚམས་.

ལྷོ་སྒྲིལ་ сходство, подобие; сходный, подобный, похожий.

ལྷོ་ I знак, предзнаменование.

ལྷོ་ II см. ལྷོ་སྒྲིལ་.

ལྷོ་འཕྲུལ་ 1) дурное пред-

знаменование; 2) негодяй, мерзавец.

ལྷོ་སྒྲིལ་ предсказывать.

ལྷོ་སྒྲིལ་ предсказатель; астролог.

ལྷོ་རྒྱུ་ кувшин.

ལྷོ་རྒྱུ་ полный.

ལྷོ་རྒྱུ་ 1) падать; ལྷོ་རྒྱུ་ལ་ ~ падать с дерева; 2) перен. падать; грешить.

ལྷོ་ལྷོ་ смелый, героический; дерзновенный.

ལྷོ་ལྷོ་ центр, ядро; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་~ руководящее ядро; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་~ центр мятежа.

ལྷོ་ལྷོ་ 1) пупок; 2) пуповина; 3) середина, центр; центральный.

ལྷོ་ལྷོ་ пруд; водоём; бассейн.

ལྷོ་ 1. карман (в складках одежды); 2. (прош.вр. འལྷོས, буд. вр. འལྷོ, повел. ལྷོས) сложить; согнуть; подвернуть.

ལྷོ་སྒྲིལ་ повел. от ལྷོ་.

ལྷོ་སྒྲིལ་ (прош. вр. འལྷོས, буд. вр. འལྷོ, повел. ལྷོས) 1) наполнять; 2) болеть.

ལྷོ་སྒྲིལ་ прихоть, каприз.

ལྷོ་སྒྲིལ་ 1) переполненный; 2) дрожащий; трясущийся.

ལྷོ་སྒྲིལ་ полный, наполненный.

ལྷོ་ еда, пища, продукты.

ལྷོ་ལྷོ་ 1) пища и одежда;

2) перен. быт, жизнь.

ལྷོ་ལྷོ་ пресмыкающееся; змея; дракон.

ལྷོ་ལྷོ་ пища.

ལྷོ་ལྷོ་ прожорливый, ненасытный.

ལྷོ་སྒྲིལ་ кормить.

ལྷོ་ལྷོ་ сумка (мешок) для привозии; ранец.

ལྷོ་ལྷོ་ пресмыкающееся; змея.

ལྷོ་ལྷོ་ 1) пища, продукты питания; 2) живот; желудок.

ལྷོ་ལྷོ་ есть, кушать.

ལྷོ་ལྷོ་ платок; салфетка.

ལྷོ་སྐྱོང་ просить милости-
ню.

ལྷོ་སྐྱོང་མཁུན་ нищий.

ལྷོ་གས་ голодать; ~ལྷོ་བྱིངས་
умирать с голоду.

ལྷོ་གས་སྐྱོམ་ голод и жажда.

ལྷོ་གས་པ་ голод; голодный.

ལྷོང་ выемка в конечной
части стрелы; ~ལྷོ་མས་པ་
мёткий стрелок из лука.

ལྷོང་ *повел. от* ལྷོང་.

ལྷོ་མས་ *повел. от* ལྷོ་མས་.

ལྷོ་རྩ་ незаконнорождённый.

ལྷོ་ས་ I 1. приближённые;
свита; 2. 1) *повел. от* ལྷོ་;
2) наблюдать; уделять вни-
мание; 3) ждать.

ལྷོ་ས་ II опираться; пола-
гаться.

ལྷོ་ས་མེད་ беспрерывный.

ལྷོ་གོ་ན་ подготовка, приго-
товления; ~རྩང་མི་ кандидат
в члены партии.

ལྷོ་གྲི་ 1) кайло, кирка; 2)
топор.

ལྷོ་བླ་རྩ་ бедро.

ལྷོ་རྩ་ топор.

ལྷོ་རྩ་ *см.* ལྷོ་རྩ་.

ལྷོ་སྐ་ лезвие топора.

ལྷོ་ག་ тигр.

ལྷོ་ག་ཆས་ багаж.

ལྷོ་ག་རྩོང་ колчан.

ལྷོ་ག་པ་[ལྷོ་ང་] берёза.

ལྷོ་ག་ལྷོ་ག་ тигрёнок.

ལྷོ་ག་མོ་ тигрица.

ལྷོ་ག་རྩ་ལྷོ་ང་ *уезд* Дакцэ
(*округ Лхаса*).

ལྷོ་ག་ལྷོ་ང་ལྷོ་ང་ *уезд* Даклунг
(*округ Гэцзе*).

ལྷོ་ག་པ་པ་ парень; молодец.

ལྷོ་ག་ལྷོ་ང་ груша (*дерево*).

ལྷོ་ངས་ 1) форма; облик,
внешность; 2) способ; мане-
ра; обычай; 3) *в сочет. с ос-
новой гл. образует имя:* ལྷོ་ང་
~ образ действия; ལྷོ་ང་ལྷོ་
~ метод рубки.

ལྷོ་དྲུག་ (*прош. и буд. вр.*
ལྷོ་དྲུག་, *повел.* ལྷོ་དྲུག་) 1) гру-
зить, нагружать; 2) класть,
накладывать; ལྷོ་ལ་སྐྱོང་ ~ сед-
лать лошадь.

ལྷོ་དྲུག་ предмет для сидения;
стул, матрац, подстилка.

ལྷོ་ང་ I *см.* ལྷོ་ང་.

ལྷོ་ང་ II 1) страдать, испы-
тывать мучения; 2) терпеть,
терпеливо переносить.

ལྷོ་ང་ལྷོ་ང་ *см.* ལྷོ་ང་ལྷོ་ང་.

ལྷོ་ང་མེད་ древесный сок.

ལྷོ་ངས་ I 1) случай, обстоя-
тельство; 2) образ действия;
манера; средство.

ལྷོ་ངས་ II 1) любезность; 2)
поздравление; ~ལྷོ་ང་རྩ་ наи-
лучшие пожелания.

ལྷོ་ངས་ III союз так как, из-
-за.

ལྷོ་ངས་ལྷོ་ང་ простой; удоб-
ный; ~ལྷོ་ག་རྩོང་, ལྷོ་ངས་

ལྷོ་ངས་ལྷོ་ང་ལྷོ་ང་ упрощать;
ལྷོ་ངས་ལྷོ་ངས་ལྷོ་ང་ упрощать-
ся; ལྷོ་ངས་ལྷོ་ངས་ལྷོ་ག་ནས་ལྷོ་ང་
просто говоря.

ལྷོ་ངས་ཚོལ་གྱི་བྱ་བ་ спеку-
ляция.

ལྷོ་ངས་མཚན་དྲུག་ обобщение, за-
ключение.

ལྷོང་ཆེན་ཁོང་ *uezd* Денгцён (округ Чамдо).

ལྷོང་ཏུ 1) вверх; вверху; ~
འདྲིན тянуть вверх; 2) по; на;
над; གཞུང་ལམ་ ~ འཕྲོད་ дви-
гаться по широкой дороге;
ལྷོ་ག་ཅེ་རི་ ~ на столе.

ལྷོང་ནས свёрху.

ལྷོང་འཕྲོ་ лотос.

ལྷོང་མ་ верхняя часть.

ལྷོང་གོ་དེ་ верх и низ.

ལྷོན (прош. и буд. вр.
བལྷོན) 1) прилепиться, при-
стать; 2) опираться; пола-
гаться; 3) служить, обслу-
живать.

ལྷོམ 1) сжимать, сдвли-
вать, стискивать; 2) запи-
рять (дверь).

ལྷོཐུ топорик.

ལྷོར (прош. и буд. вр. བལྷོར)
1) давать; 2) уступать; пред-
лагать; 3) даровать; делать
пожертвования.

ལྷོར་སྒོ་ 1) трата, расход;
2) материальная помощь;

пожертвование; 3) прида-
ное.

ལྷོས་[དབང་] стихийность;
случайность; ~གིས་, ~ཏུ
самó собой, естéственно;
случайно.

ལྷོ་ལ་ немного, незначи-
тельно.

ལྷོ་ལྡེར་བ་ толстобрюхий.

ལྷོང་ I см. ལྷོང་ལྷག་.

ལྷོང་ II штраф за убийст-
во, ви́ра.

ལྷོང་ III (прош. вр. ལྷོང་ས)
1) опорожнять; опустошать;
2) оставлять, уходить (из
семьи).

ལྷོང་ཆ་ I 1) по́лый; 2) ва-
кантный, свободный.

ལྷོང་ཆ་ II 1) тысячная
часть; 2) показáтель тысяч-
ных долей (в десятичной
дроби).

ལྷོང་བ་ пустой, порожний;

ལྷོང་བར་འགྱུར་ быть тщётным
(напрáсным), не осущест-
вляться.

ལྷོང་བ་ཉིད་ 1) пустотá; ~
བཟོ་ опустошать; 2) нере-
áльность; ~ཆགས་ провалить-
ся, не исполниться.

ལྷོང་དཔོན་ ты́сяцкий (во-
енный чин).

ལྷོང་ལྷག་ ты́сяча; ~འུ་གས་
несколько ты́сяч.

ལྷོང་བྱེད་ трáта, расходо-
вание.

ལྷོང་མ་ см. ལྷོང་དཔོན་.

ལྷོང་ཟད་ ~འཕྲོ་ тра́титься
впустую (о времени); ~
གཏོང་ тра́тить впустую (вре-
мя).

ལྷོང་སང་འི་ нежило́й дом.

ལྷོང་སྒོ་བ་ пустой.

ལྷོང་བསམ་ иллю́зия, пус-
та́я мечтá.

ལྷོང་ས་ I (прош. вр. བལྷོང་ས,
буд. вр. བལྷོང་) 1) помогáть;
2) составля́ть компа́нию; со-
путствовать.

ལྷོང་ས་ II 1) опорожнять;
опустошать; 2) прош. вр.
от ལྷོང་ III.

ལྷོངས་ཐོགས 1) товарищ; помо́шник; 2) по́мощь.

ལྷོངས་མ་ объединённое.

ལྷོད I 1. 1) ве́рхний; ་གོས་ ве́рхняя оде́жда; 2) нача́льный, пе́рвый; ་ལ་~ нача́ло (пе́рвая полови́на) го́да; 2. повел. от ལྷུད.

ལྷོད II (прош. и буд. вр. འལྷོད) хвалить, сла́вить.

ལྷོད་ཀྱང་ см. ལྷོད་སྐྱོང་.

ལྷོད་སྐྱོང་ жилёт (тибетско-го покро́я).

ལྷོད་ཁོག་ ве́рхняя часть те́ла; гру́дная по́лость.

ལྷོད་དགུར་ горбу́н.

ལྷོད་མངའ་རིས་ Али́ (Запа́дный Тибет).

ལྷོད་ལྷུང་ ку́ртка.

ལྷོད་ལྷུར་ Поля́рная звезда́.

ལྷོད་ལྷུག་ тёплая безрука́вка.

ལྷོད་ཐང་ верх и низ; ве́рхний и ни́жний; ་འང་གསུམ་ весь; всё (букв. ве́рхняя, сре́дняя и ни́жняя ча́сти);

ལྷུས་ཀྱི་~ всё те́ло.

ལྷོད་ར་ похвала́, одобре́ние;

་གརྟོང་ хвалить, одобря́ть;

་ལྷུ་ восхваля́ть (выше́стоящего).

ལྷོད་ལྷུང་འདི་ཆེན་ཁྲོང་ уезд Долунгте́цэен (округ Лхаса).

ལྷོད་ལེ I плоского́рье, пла-то́.

ལྷོད་ལེ II ку́ртка.

ལྷོན I о́сень; осе́нный.

ལྷོན II (прош. и буд. вр. འལྷོན) 1) ука́зывать, пока́зывать; 2) наста́влять, учи́ть; разъя́снять.

ལྷོན་ཀྱི་ см. ལྷོན་ I.

ལྷོན་པ་ см. ལྷོན་ I.

ལྷོན་རྟོག་ см. ལྷོན་ཕྱོག་.

ལྷོན་ཕྱོག་ [осе́нный] уро-жа́й; ་ལྷུད་ собира́ть уро-жа́й; ་འདྲ་འལྷུ་མཉམ་འབྲེལ་ འལྷུལ་འཁོར་ жне́йка.

ལྷོན་དུས་ осе́нняя пора́.

ལྷོན་འལྷུ་ убо́рка урожа́я.

ལྷོན་པ་ учи́тель, наста́вник.

ལྷོན་འབབ་ дохо́д, полу́чен-

ный от сбóра осе́нного уро-жа́я.

ལྷོན་འབྲས་ [осе́нный] уро-жа́й.

ལྷོན་མ་ пи́ршество, банкéт.

ལྷོབ (прош. вр. འལྷོབས་, буд. вр. འལྷོབ, повел. ལྷོབས)

1) доставля́ть, вруча́ть; 2) корми́ть.

ལྷོབས I си́ла, мо́щь, могу́щество; ལྷུས་~ физи́ческая си́ла; ལྷོང་~ моральна́я си́ла; ་ལྷན་ мо́щный, могу́чий.

ལྷོབས II повел. от ལྷོབ.

ལྷོབས་ཆེན་ 1) огро́мная си́ла; 2) обр. а) ве́тер; б) трам-бóвка; копе́р.

ལྷོབས་ཆེར་: ་འབྱོ་ уси́ли-ваться; ་གརྟོང་ уси́ливать.

ལྷོབས་འཆག་པ་ сла́бый, бес-си́льный.

ལྷོབས་ལྷན་པ་ держа́ва.

ལྷོབས་ལྷན་མི་རྟོག་ мак.

ལྷོབས་འབྱུར་ бога́тство и могу́щество; ་འབྲེལ་པ་ про-цвета́ние.

ལྷོ་བས་ཞན་[བ] слабый, ма-
лосильный.

ལྷོ་བས་ལས храбрость.

ལྷོ་བས་ཤུགས сила, мощь;—
ཀྱི་སྐྱེལ་ཡུལ, —བྱུང་ཁོངས་ сфе-
ра влияния.

ལྷོ་ར I заблудиться, сбить-
ся с пути; потерять [ся].

ལྷོ་ར II повел. от ལྷོ་ར.

ལྷོ་ར་ཁྲུང་ I яма (для нечис-
лот); уборная.

ལྷོ་ར་ཁྲུང་ II мирáж.

བརྟན буд. вр. от རྟན.

བརྟན буд. вр. от རྟན.

བརྟན་དཔྱད 1) изыскание;
исследование, изучение;
[научно-]исследовательский;
—ཁང་, —ཞིབ་འཇུག་ཁང་ ла-
боратория; —རྒྱུ་ཤུགས་ изыска-
тельная (разведочная) пар-
тия; —སྐྱོབ་གཉེན་པ་ аспи-
рант; —རྟོན་ཁང་ научное об-
щество; 2) обследование; —
བྱེད་ а) исследовать, изу-
чать; вести исследователь-
скую работу; б) обследовать.

བརྟན་དཔྱད་པ་ исследование,
изучение.

བརྟན་དཔྱད་པ་ научный ра-
ботник.

བརྟན་ཞིབ་: —བྱེད་ глубоко
изучать, тщательно исследо-
вать.

བརྟན་ལས I 1. ловкий, искус-
ный; 2. прош. вр. от རྟན.

བརྟན་ལས II непостоянный,
переменчивый.

བརྟན་སྐྱེན་ быстрота.

བརྟན་པ་ 1) новый, недав-
ний; 2) неожиданный; быс-
трый.

བརྟན་ I см. བརྟན་པ་; —ཅིང་
འགྲུར་བ་མིང་པ་ твердый, ре-
шительный, непоколебимый;
—ཅིང་འགྲུར་བ་མིང་པ་སྐྱོ་ནས
твёрдо, решительно, непо-
колебимо; —ཇོ་ནོན་ спокойный,
уверенный; —བརྟན་མིང་པ་ не-
решительный, колеблющий-
ся.

བརྟན་ II прош. и буд. вр.
от རྟན.

བརྟན་ཁིལ་ быть уверенным.

བརྟན་ཆགས་ укрепление,
упрочение; —སྟེ་གཏོང་ укреп-
лять, упрочивать.

བརྟན་འཇགས་ стабилизация,
упрочение, укрепление; —
ཀྱི་སྐྱོ་ནས་ стабильно, прочно.

བརྟན་པ་ 1) твёрдость, проч-
ность, устойчивость; непод-
вижность; твёрдый, проч-
ный, устойчивый; надёжный;
неподвижный; 2) Полярная
звезда; 3) [твёрдая] земля.

བརྟན་པ་པོ་ прочный, твёрдый;
надёжный, крепкий; неиз-
менный; устойчивый; —མིང་
པ་ неустойчивый; བརྟན་པ་ར་
ཆགས་ утвердиться, упрочить-
ся; བརྟན་པ་ར་གནས་ стабили-
зироваться; བརྟན་པ་ར་གནས་པ་
надёжный, прочный, стабиль-
ный.

བརྟན་ཅོས་ стабилизация.

བརྟན་འཇོག་: —བྱེད་ прочно
удерживать.

བརྟན་རས་: —བྱེད་ опираться.

ся друг на друга, поддержи-
вать друг друга.

བརྟན་སྤྱང་' — བྱིད་ укреп-
лять.

བརྟབ་ *буд. вр. от* རྟབ་.

བརྟབས་ *прош. вр. от* རྟབ་.

བརྟས་ *прош. вр. от* རྟས་.

བརྟང་' *буд. вр. от* རྟང་'.

བརྟངས་ *прош. вр. от* རྟང་'.

བརྟན་ *прош. и буд. вр. от*

རྟན་.

བརྟན་ངས་[བ] 1) измышле-
ние; 2) сумасброд.

བརྟན་བ་ прилежание, ста-
рание, усердие; прилежный,
старательный, усердный.

བརྟས་བ་ доблесть.

བརྟལ་ I завоевать, поко-
рить.

བརྟལ་ II *прош. и буд. вр.*
от རྟལ་.

བརྟལ་ཕོད་ཅན་ храбрый.

བརྟལ་བ་ прилежание, усер-
дие.

བརྟལ་ལྷུགས་ 1) обет, клятва;
2) манера, образ действия.

བརྟན་ *прош. и буд. вр. от*
རྟན་.

བརྟན་[ནས] (*с предлогами*
ལ, ས) опираясь на; исходя
из; в результате, вследствие.

བརྟོད་ *прош. и буд. вр. от*
རྟོད་.

བརྟོལ་ *прош. и буд. вр.*
от རྟོལ་.

བཟུ་ *буд. вр. от* ཟུ་.

བཟུ་ཕྱོགས་ предубеждение,
предвзятое мнение.

བཟུ་བྱ་ видимый.

བཟུ་ཚོད་ *см.* ཟུ་ཚོད་.

བཟུ་ཞིབ་ проверка, кон-
троль; — བྱིད་ проверять, кон-
тролировать.

བཟུབ་ 1) *буд. вр. от* ཟུབ་;
2) *буд. вр. от* ཟུབ་.

བཟུབས་ 1) *прош. вр. от* ཟུབ་;
2) *прош. вр. от* ཟུབ་.

བཟུམ་ 1) *буд. вр. от* ཟུམ་[ས];
2) *буд. вр. от* ཟུམ་.

བཟུམས་ 1) *прош. вр. от* ཟུམ་;
2) *прош. вр. от* ཟུམ་[ས].

བཟུས་ *прош. вр. от* ཟུ་.

བཟུས་ནས относительно, ка-
саясь.

བཟུད་ I направление, сто-
ронá.

བཟུད་ II *прош. и буд. вр.*
от ཟུད་.

བཟུན་ *прош. и буд. вр.*
от ཟུན་.

བཟུན་འགྱུར་ Танчжур (назва-
ние собрания буддийских со-
чинений на тибетском язы-
ке).

བཟུན་བཅོས་ религиозное
сочинение; шáстра.

བཟུན་བ་ 1) учение, доктринá
на (религиозная); སངས་བྱེས་'
ཀྱི་— учение Будды; 2) ре-
лигия.

བཟུན་རྩིས་ хронология.

བཟུབ་ *буд. вр. от* ཟུབ་.

བཟུབས་ *прош. вр. от* ཟུབ་.

བཟུར་ *прош. и буд. вр. от*
ཟུར་.

བཟུར་བྲིང་' нанизывание;
расположение по порядку;
— ཅན་ нанизанный; располо-

женный один за другим; ཚིའི་
ཚིའི་—ཏུ་འཇུག་ ж.-д. форми-
ровать состав.

འཇུག་ 1) *буд. вр. от ཚིའི་*; 2)
отдыхать.

འཇུག་ཁང་ 1) частный дом; 2)
кабинет.

འཇུག་ལྗང་ уважение, почтё-
ние; —བྱེད་ оказывать уваже-
ние.

འཇུག་ལྗང་ཅན་ почтительный.

འཇུག་གནས་ I место отдыха.

འཇུག་གནས་ II источник, нача-
ло, происхождение.

འཇུག་འཇུག་ отдых.

འཇུག་ *буд. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་ཚོག་ 1) сатира, ирб-
ния, насмешка; 2) ругатель-
ство, бранное слово.

འཇུག་ཐུང་ *см. འཇུག་ཚོག་*.

འཇུག་པོ་ *прош. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་པོ་ *буд. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་པོ་ *прош. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་པོ་ на отдыхе, отдыхая.

འཇུག་པོ་མེད་པོ་ не имеющий
отдыха (покоя).

འཇུག་ *прош. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་ *буд. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་པོ་ *прош. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་ *прош. и буд. вр. от*

ཚིའི་; —ནས་ན་པོ་ беспрерывно
болеть.

འཇུག་པོ་ один за другим;
преёмственно.

འཇུག་པོ་ *см. འཇུག་པོ་*;
ཚུལ་ཁྲིམ་ одерживать

победу за победой.

འཇུག་ 1) *прош. и буд. вр. от*

ཚིའི་; 2) соответствовать; གོ་

སྐབས་དང་—ནས་ воспользо-
вавшись случаем; —ནས་ со-
ответственно.

འཇུག་ (*прош. вр. འཇུག་པོ་*)

обвёртывать, заворачивать;

གོ་—ཚུལ་ обернуть в шкуру

[и бросить в воду] (*вид каз-
ни в старом Тибете*).

འཇུག་པོ་ *прош. вр. от འཇུག་པོ་*.

འཇུག་ *буд. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་པོ་ *прош. вр. от ཚིའི་*.

འཇུག་ *прош. и буд. вр. от*
ཚིའི་.

འཇུག་པོ་ доверие.

འཇུག་ *прош. и буд. вр. от*
ཚིའི་.

འཇུག་པོ་ подарок.

འཇུག་ *буд. вр. от ཚིའི་* I.

འཇུག་པོ་ *прош. вр. от*
ཚིའི་ I.

འཇུག་ 1) *прош. и буд. вр.*

от ཚིའི་ II; 2) хвалить, сла-
вить.

འཇུག་པོ་འཇུག་པོ་ одобрение,
восхваление, прославление;

—ལྷོ་ славить, восхвалять; —

གནང་ хвалить, одобрять,

отмечать в качестве приме-
ра; —བྱེད་ хвалить, восхва-

лять, одобрять.

འཇུག་པོ་ восхваление, прос-
лавление.

འཇུག་པོ་དབྱངས་ хвалёбные
сентенции (речи).

འཇུག་པོ་ཚོག་ приветственная
речь.

འཇུག་པོ་: —གནང་ хва-
лить, одобрять, отмечать в
качестве примера.

མ

མ тха (десятая буква тибетского алфавита).

མ་ཤང་ большая игла.

མ་ལུག་ кисёт.

མ་ག་བ་ уст. ткач.

མ་གྱི་ мир; покой; мирный; спокойный.

མ་གྲུ་ 1) короткая верёвка; 2) цепь; оковы.

མ་གྲོག་ неплодородный; མ་ཞིང་ — неплодородная земля.

མ་གྲུ་ см. མཐའ་གྲུ་.

མ་ཚོད་ 1) тупой; округлённый; 2) твёрдый (о почве).

མ་ཚད་[བ་] плохой, низкий (по качеству).

མ་ཚུང་ 1) последний; 2) самый маленький, младший.

མ་ཇི་ཤེ་ таджик.

མ་ཇི་ཤེ་མི་ཏན་ Таджикистан.

མ་ཚུད་ I обр. рука.

མ་ཚུད་ II 1) наименование, название, определение; 2)

выражение; афоризм; метафора.

མ་མཁའ་མཚོ་འགག་ Татарский пролив.

མ་མར་ татарин.

མ་མོར་ редкий, малочисленный; редко, мало.

མ་དང་དུ་ отдельно, порознь; །གཏོང་' рассредоточивать; །ཚོང་' разойтись, расстаться.

མ་དང་བ་ 1) раздельный, несмешанный; 2) отличный, различный.

མ་ན་ I 1) даже, вплоть до; 2) по крайней мере; 3) элементарный, минимальный.

མ་ན་ II штука (материю).

མ་བག་ блюдо, большая тарелка.

མ་བ་ I жёсткий, твёрдый; прочный.

མ་བ་ II дурной, плохой.

མ་འབན་ тряпьё, ветошь.

མ་མ 1) худший, низший; 2) последний, задний.

མ་མ་ཤེ་ см. མ་མག་.

མ་མ་ག་ печатать, штамп.

མ་མ་ལ་ наконец-то, в конце концов.

མ་མ་ལ་མ་ в любом случае.

མ་མག་ табак; сигареты; །འབྲིན་ курить; །འབྲིན་མཁན་ курильщик.

མ་མག་ནག་པོ་ опиум.

མ་མར་ в конце концов.

མ་མལ་བ་ простой, обычный, заурядный.

མ་མི་དང་བ་ неотделимый, неотличимый.

མ་ཚོག་ 1) обещание; клятва; 2) предостережение, предупреждение; །བསྐྱུག་ предупреждать, предостерегать; །དྲག་པོ་ строгое предупреждение.

མ་ཞིན་པོ་ измученный, изнурённый.

кий, ровный; 2) площадь, место.

ཐང་ཀ་ картина, изображение.

ཐང་ཀྱུལ་ Тангула (самая высокая вершина на Тибето-Цинхайском шоссе).

ཐང་རྒྱ་ изображение; портрет.

ཐང་ཐུག་ кожаный мешок для цзэмбы.

ཐང་ཐུག་གོན་ быть обманутым.

ཐང་ཐུག་གཞོགས་ обманывать, надувать.

ཐང་ག་ см. ཐང་ཀ་.

ཐང་འགའ་ иной раз.

ཐང་འགོ་ལ་ см. ཐང་ཀྱུལ་.

ཐང་ཅིག་ мгновение, момент.

ཐང་ཆད་ 1. усталость, утомление; усталый, утомлённый; འཇིག་པ་ неустойчивый;

2. устать, утомиться.

ཐང་ཚུ་ смолá.

ཐང་ཚེན་གཡུལ་འགྲུན་དམག་

1) действующая армия; 2) воен. корпус.

ཐང་རྫོང་ пустыня; пустынное место.

ཐང་ཐང་ здоровый, небольшой.

ཐང་ཐུང་ 1) неценный, незначимый; 2) дурной, скверный.

ཐང་ཐུར་ целина.

ཐང་ཐོ་ здоровый, крепкий; འཇིག་པ་ слабый, нежный.

ཐང་འབྲུ་ кедровый орех.

ཐང་ཚོམ་ небольшой промежуток времени; འཇིག་པ་ позже, позднее.

ཐང་གཞི་ цена, стоимость.

ཐང་གཡེ་ равнина, ровная местность.

ཐང་རྩག་ кедр.

ཐང་རིན་ цена, стоимость.

ཐང་ཐོས་ здоровье; རྒྱུད་རང་གི་འབྲུས་ཡོད་ как Ваше здоровье?

ཐང་ཤིང་ сосна; пихта.

ཐང་ཅན་ г. Таншань (пров. Хэбэй).

ཐང་ཀ་ сторона, направление; прямой, непосредственный; ཐང་ཀྱང་ прямо, непосредственно.

ཐང་ཀྱང་ལ་ 1) напрямик; 2) именно так.

ཐང་ཀྱུ་ см. ཐང་ཀྱང་ལ་.

ཐང་དང་བརྒྱུད་ прямо и косвенно; прямой и косвенный.

ཐང་ཏུ་ по направлению; в направлении, в области, в сфере; что касается.

ཐང་བྲང་ 1) напротив, друг против друга; 2) прямой, некривой.

ཐང་སོ་ каждый, сам по себе.

ཐན་ I ответ.

ཐན་ II злой, дурной.

ཐན་ III см. ཐན་པ་.

ཐན་ཀོར་ 1) удельный князь, феодал; 2) окрестность, округа.

ཐན་རྫོང་ см. ཐན་ཀོར་.

ཐུ་ལྷམ 1) сліток метáлла; 2) ядрó (*пушечное*).

ཐུག I 1) до, в предéлах; 2) тóлько, едінственно.

ཐུག II 1) достига́ть, при-
быва́ть (*куда-л.*); 2) касáть-
ся, трóгать; 3) встреча́ться;
ста́лкиваться.

ཐུག III *см.* ཐུག་པ་

ཐུག་ལྷུང་ большóй шум, гул.

ཐུག་རྩ་ *этн.* хвост я́ка,
укреплéнный на флагшто́ке
на кры́ше тибéтского до́ма.

ཐུག་ཆད་ 1) мéсто встрéчи;
2) соглашéние.

ཐུག་ཚོས་ *см.* ཐུག་ལྷུང་

ཐུག་ཐུབ་ всеmérно, изо все́х
сил.

ཐུག་པ་ суп; бульóн, мяс-
но́й отвáр; འབྲས་པ་~ рисо́вый
суп; བག་པ་~ ячме́нный суп.

ཐུག་འཕྲད་ встрéча; ~བྱེད་
встрéчать[ся]; ~གནང་
устраивать приéм.

ཐུག་ཡས་ 1) недосыга́емый;
2) бесконéчный.

ཐུགས *почт.* 1) сёрдце; 2)
душа́, дух; 3) *часто образует*

почтительные формы слов.

ཐུགས་དཀར་པ་ чистосердеч-
ный, йскренний.

ཐུགས་པག་ отвéтственность.

ཐུགས་ཁྱད་ *почт. от* ཁྱད་པར་

ཐུགས་ཁྱལ་ *почт.* беспоко́й-
ство, волне́ние; ~གནང་ бес-
поко́иться, волнува́ться.

ཐུགས་མཁྱེན་ предвídение.

ཐུགས་འཁྲུང་ *почт.* забо́та,

попече́ние; ~ཆེ་བྱེད་ прояв-
ля́ть большóую забо́ту, уде-
ля́ть серье́зное внимáние; ~
ཆེ་བཞེས་ проявля́ть большóую

забо́ту (*о нижестоящем*).

ཐུགས་འབྲུགས་ *почт.* волне́-
ние, трево́га.

ཐུགས་དགོངས་ *почт.* воспо-
минáния; пáмять.

ཐུགས་དགོངས་དག་ извинé-
ние; ~ཞུ་ проси́ть извинéния
(прощéния).

ཐུགས་འགན་ отвéтствен-
ность; ~བཞེས་ принима́ть

(братъ на себя́) отвéтствен-
ность.

ཐུགས་འཁྱོད་ཆྱི་ཐུ་ *почт.* рас-
ка́иваться, сожалéть.

ཐུགས་ངན་ печáль, гóре.

ཐུགས་ཇེ 1) жáлость, со-
страда́ние; 2) благорóдство,
великоду́шие; ~ཆེ་спаси́бо,
благодарю́; ~ཆེ་ཞུ་ благода-
ри́ть.

ཐུགས་གཏན་ཁེལ་ реша́ться.

ཐུགས་གཏན་ཁེལ་བ་ решéние.

ཐུགས་དམ 1) мысль; мышлé-
ние; размышлéние; 2) совет;
3) обеща́ние; 4) моли́тва; 5)
дух-храните́ль.

ཐུགས་དོགས་ подозрэние;
сомне́ние; недоверéе; ~གནང་
подозрева́ть; сомнева́ться;
не доверя́ть.

ཐུགས་དྲན་གསོས་ *почт.* вспо-
мина́ть.

ཐུགས་བདེ་[པོ] счастливый,
дово́льный; весе́лый.

ཐུགས་འདོད་ жела́ние,
стре́мление.

ཐུགས་ནང་གཙང་མ་ *искрен-*
ний.

ཐུགས་སྐྱང་མེད་པར་ *безраз-*
лично; бездúшно.

ཐུགས་སྐྱང་པོ་ *почт.* úмный.

ཐུགས་སྐྱོ་ *почт.* приём (*гос-*
тей), банкёт; འགོ་ང་ ག) *а*
принимáть (*гостей*), уго-
щáть; б) развлéкáться, за-
бавлýться; འགོ་ང་མཁན་
устройтель (организáтор)
приёма, хозяин.

ཐུགས་པན་ *почт.* вýгода;
пóльза; вýгодный; пóлез-
ный; མ་གཞི་སྤོང་བ་
невýгодный; беспóлезный; འགོ་སྤོང་
получáть вýгоду (пóльзу).

ཐུགས་བྱེལ་ *почт.* зánятость;
хлóпоты.

ཐུགས་སྐྱུག་ *отчáяние.*

ཐུགས་བརྩེ་[བ] 1) привýзан-
ность; любóвь; 2) забóта;
сердéчность.

ཐུགས་བརྩོན་གནང་ *почт.*
старáться, прилагáть усí-
лия.

ཐུགས་འཚོར་གནང་ *почт.*
смущáться, стеснýться.

ཐུགས་མཛོངས་ *вéжливость;*
འགནང་ *быть вéжливым.*

ཐུགས་གཡིངས་བ 1) сердéчное
волнéние; 2) нерешítельность.

ཐུགས་རབ་ཅན་ *почт.* úмный,
мúдрый.

ཐུགས་རྒྱུ་ *почт.* ум, понят-
ливость, смýшлённость.

ཐུགས་རྩེ་ *почт.* надéжда;
уповáние.

ཐུགས་ཤམ་ *налог с сóбран-*
ного урожáя.

ཐུགས་གཤིས་ *почт.* харáк-
тер, нату́ра.

ཐུགས་སང་ *почт.* досúг,
свобóдное врéмя; འཕྲོད་པས་
есть ли у Вас свободное
врéмя?

ཐུགས་སྐྱེ་ འཇོན་ *быть хорó-*
шего мнéния (*о ком-чём-л.*);
одобря́ть, быть соглáсным
(довóльным).

ཐུགས་སེམས་ *почт.* мыслý,
идéя; འཇུར་ *передúмывать.*

ཐུང་ཏུ་ 1) корóткий; 2)
крáткий.

ཐུང་ཐུང་ *см.* ཐུང་ཏུ་.

ཐུང་ཏུ་ *вкратце;* འཇོན་ *сок-*
ращáться, укорáчиваться.

ཐུང་མདའ་ *пистолét;* кара-
бýн.

ཐུང་བ་ *см.* ཐུང་ཏུ་.

ཐུངས་ *повел. от* འཇུང་.

ཐུངས་རྒྱུ་ *народность тун*
(*в КНР*).

ཐུད་ *повел. от* འཇུད་.

ཐུན་ I 1) три часá (*отрезок*
времени); 2) *ист.* стра́жа (*де-*
ление ночи на определённые
промежутки времени, через
которые сменяется стража);
3) сýмерки; рассвёт (*грань*
между днём и ночью).

ཐུན་ II *в сочет.* собира́ю-
щий, сбóрщик; ཤིང་ འ-
соби-
ра́ющий дровá; ཚ་ འ-
соби-
ра́ющий травú.

ཐུན་ III *дóза, приём (ле-*
карства).

ཐུན་ཚང་ 1) óбщий, сов-

местный; общественный, коллективный; འགྲིལ་པོ་ལོན་ общий интерес; འགྲོག་པོ་[ནས] сообща, совместно; འཇོག་ཁྲིད་ коллективное руководство; འདྲ་སྤྱོད་ общепринятый; འདབ་ལ་འགྲོར་ общественное хозяйство; འལ་དབང་བ་ коллективная собственность; འཕམ་ общественный сад (парк); འཇིང་ར་ колхоз; 2) обычный, рядовой.

ཐུན་མང་མ་ཡིན་པ་ специфический, особый; ཐུན་མང་མ་ཡིན་པའི་ཕྱལ་ཚོགས་ сельскохозяйственная продукция, которой славится данная местность.

ཐུན་ཚོད་ мѐра; порция, доза.

ཐུན་ཚོར་ с.-х. серп; коса.

ཐུབ་ мочь, быть в состоянии (ставится всегда после основного гл.); རྫོགས་མ་འདྲེ་ не в состоянии понять.

ཐུབ་ཅི་ཐུབ་ཀྱིས་ всячески,

по-всякому, как только возможно.

ཐུབ་ཚི་ пуговица.

ཐུབ་ཚོད་ мужество, храбрость; འགོད་ а) обижать, третировать; б) нападать, посягать.

ཐུབ་བཟུན་ буддизм, учение Будды.

ཐུབ་བ་ 1) способный (совершить что-л.); 2) мудрый; святой (тж. эпитет Будды).

ཐུབ་མིན་ 1. возможность; 2. мочь или не мочь.

ཐུས་ 1) футляр, покрышка; 2) тюк, свѐрток, ўзел.

ཐུས་ཁྲིམ་ упаковка; тюк.

ཐུས་རྩི་ I порезанное на куски.

ཐུས་རྩི་ II упаковка; тюк.

ཐུས་པ་ момент; короткий промежуток времени.

ཐུས་བྱ་ I кусочек; частица, небольшое количество.

ཐུས་བྱ་ II больша́я ложка; черпак.

ཐུས་ I см. ཐུས་བྱ་ II.

ཐུས་ II 1. всё то, во что заворачивают, или то, чем покрывают; обѐртка; покрывало и т. п.; 2. повел. от འཐུས་.

ཐུའུ་ཐུབ་ས་ кит. местный способ (производства чего-л.).

ཐུའུ་ཐུའུ་ཁའི་མན་ туркмен.

ཐུའོ་ལཱ་ཅིའི་ [འཁོར་ལོ་] трактор.

ཐུའོ་ལ་ཅི་ трактор.

ཐུར་ I скат, крутизна; пока́тость, отло́гость.

ཐུར་ II ложка.

ཐུར་ཀེས་ Турция.

ཐུར་བན་ г. Турфа́н (Синьцзян-Уйгурский автономный район).

ཐུར་མགོ་ I 1) ложка; 2) палочки для еды.

ཐུར་མགོ་ II недоуздок.

ཐུར་ཅི་ Турция.

ཐུར་ཐུག་ недоуздок.

ཐུར་ཐུར་ см. ཐུར་ཏུ་.

ཐུར་ཏུ་ вниз; ཐུར་ནས་ ~ ни-же и ниже.

ཐུར་མ 1) лóжка; 2) пáлоч-
ки для едь.

ཐུར་གིང་ коромысло (для
переноски груза).

ཐུལ I повел. от འདུལ་.

ཐུལ II дымиться, куриться.

ཐུལ་གྱིས་ немедленно, срá-
зу, вдруг.

ཐུལ་པ་ меховая одéжда;
ལྷག་ཐུལ་ овчинный полушý-
бок; ར་ཐུལ་ полушýбок на
кóзьем меху.

ཐུས I повел. от འདུ.

ཐུས II мочь, быть в состоя-
нии; ལྷིས་ — уметь считатьь.

ཐུས་པ་ подходящий, гóдный.

ཐེ (прош. вр. ཐེས) принад-
лежать, относиться (к че-
му-л.).

ཐེ་གི་[ཚམ] немного.

ཐེ་གི་ཚམ см. ཐེ་གི་[ཚམ].

ཐེ་ཆང་ мизинец.

ཐེ་ཆུས 1) вмешáтельство;
2) интервénция; འབྱིད་ вме-
шиваться.

ཐེ་གཏོགས 1) вмешáтельств-

во; 2) интервénция; འབྱིད་
вмешиваться.

ཐེ་གཏོང་[ཐིད] см. ཐེ་ཆུས་
[ཐིད].

ཐེ་རྗོག་ сомнение, колебáние.

ཐེ་ཐིད་ пушóк, волáн (для
игры); འབྱིག་ играть в волáн.

ཐེ་ཐིང་ཡང་ Тихий океáн.

ཐེ་བྱས་ см. ཐེ་ཆུས་.

ཐེ་མ་ 1) штамп, печáть; 2)
óттиск большо́го пáльца.

ཐེ་ཙ་ см. ཐེ་མ་.

ཐེ་ཚམ་ сомнение, колебá-
ние; неуверенность; འཇྱི་, —
གནང་, འབྱིད་, འཇྱི་ сомневáть-
ся, колебáться; быть неуве-
ренным; འཇིད་ безусловный,
без всякого сомнения.

ཐེ་ཤན་ о-в Тайвáнь.

ཐེ་རི 1) прямой, вертикаль-
ный; 2) гладкий; скóльзякий.

ཐེ་རྟོ་རན་ г. Тегерáн.

ཐེག I (прош. и буд. вр. གཏོག,
повел. ཐེགས) 1) поддérжи-
вать; подпирáть; 2) подни-
мáть, вздымáть.

ཐེག II повел. от འདོག་.

ཐེག་པ་ срдéдство передви-
жения: колесни́ца, телéга и
т. п.; འཇིན་པོ་ будд. Вели́-
кая колесни́ца, Махаяна; —
རྟམན་པ་ будд. Мáлая колесни́-
ца, Хинáяна.

ཐེགས I повел. от ཐེག་.

ཐེགས II 1) идтí, слéдо-
вать, направляться; 2) прош.
вр. от འཐེགས་.

ཐེང་པོ་ хромо́й.

ཐེང་བྱ་ см. ཐེང་པོ་.

ཐེངས I [одíн] раз; འགཅིག་
одна́жды, одíн раз; འདང་པོ་
пéрвый раз, впервы́е; འམང་
པོ་ многократно; འཇི་རི་
ка́ж-
дый раз.

ཐེངས II достига́ть, прибы-
ва́ть; попада́ть; ཐུག་རྒྱ་ — по-
па́сть в ру́ки; приобрести́.

ཐེན см. འཐེན་.

ཐེན་ཅིན་ г. Тяньцзи́нь.

ཐེན་ཅིར་ постоянный, не-
прекращáющийся.

ཐེན་ཆེར་ см. ཐེན་ཅིར་.

ཐོན་པ་ налог, по́дать.
 ཐོན་རྒྱུ ཅ. Тяньшуй (пров. Ганьсу).
 ཐོབ་ཆུང་ мизинец.
 ཐོབ་ཚ་ большой палец.
 ཐོབ་ས I 1. последовательность; порядок; 2. улаживать, приводить в порядок.
 ཐོབ་ས II 1) возникать, появляться; 2) достигать, прибывать; 3) быть схваченным; попадать; 4) собираться вместе.
 ཐོས 1) быть полным (наполненным); 2) быть завершённым.
 ཐོས་སྐས 1) лестница; 2) ступенька.
 ཐོས་དུད двор (крестьянский).
 ཐོས་པ 1) порог; ступенька; 2) крыльцо; 3) разряд, ранг, сан.
 ཐོས་ཚངས остановка, задержка.
 ཐོབུ I бот. почка.

ཐོབུ II печатъ; —ཐོབུ ста-
 вить печатъ.
 ཐོར་ голый, обнажённый.
 ཐོར་གྱི телёга, повозка, арба.
 ཐོར་འདོད་: —ཐོབུ вскрыва́ть, обнару́живать.
 ཐོར་པ་ I сковорода.
 ཐོར་པ་ II 1) старый, ветхий; 2) престарелый.
 ཐོར་འབྲམ་ миллиард; —ཚེན་པ་ десять миллиардов.
 ཐོར་རྒྱག་ неизменный, постоянный; вѣчный.
 ཐོལ་ཅི печатъ, штамп; —ཐོབུ ставитъ печатъ.
 ཐོལ་མེ см. ཐོལ་ཅི.
 ཐོས་ прои. вр. от ཐོ.
 ཐོ 1) число; сума; གཞུང་འབྲུ་— сума налога; 2) реестр, список; —ཐོབུ регистрировать.
 ཐོ་གར་ см. ཐོ་འཁོར་.
 ཐོ་འཁོར་ близкий; близко, по-сосѣдству.
 ཐོ་མགོ 1) недоуздок; 2)

повод (для управления лошадыю).
 ཐོ་འགོད་ регистра́ция записи; —ཐོབུ регистри́ровать, записывать.
 ཐོ་ཚ 1) шу́тливый разгово́р, болтовня; 2) шум, галдёж; —ཐོབུ а) шу́тить, болта́ть; б) шумѣть, галдѣть.
 ཐོ་ཆུང་ куро́к.
 ཐོ་དྲུག 1) за́писи; 2) счёт (документ).
 ཐོ་དོག་ пограни́чный знак.
 ཐོ་བ་ мо́лот; мо́лоток.
 ཐོ་པ་ см. ཐོ་བ་.
 ཐོ་འབྲི регистри́ровать, составлять спи́сок.
 ཐོ་འཚམ་ 1. презре́ние; глумле́ние; насме́шка; 2. презира́ть; глуми́ться; насме́хаться.
 ཐོ་ཡིག་ катало́г, реѣстр.
 ཐོ་ཡར་ этн. пирами́да из каме́ней (складыва́ется на доро́ге для за́дабрива́ния злых духов).

ཐོ་རངས་ рассвёт, заря.
 ཐོ་རུ་ жеребёнок.
 ཐོ་མི་བ་ немного, кое-что.
 ཐོ་མིངས་ см. ཐོ་རངས་.
 ཐོ་ལ་མི་ кит. трест.
 ཐོ་ལེ་ 1) выступ, выдающаяся часть; 2) пуговица.
 ཐོ་ལོག་ лошак.
 ཐོ་སྐྱོ་ монг. сливочное масло.
 ཐོག་ I молния; ~ དང་མེར་བ་ молния и град.
 ཐོག་ II 1. 1) верхушка; крыша; покрытие; 2) этаж; བར་~ второй этаж; གསུམ་~ третий этаж; 2. *последог* на, в; ཚོགས་འདུ་~ на собрании; 3. *частица*; *служит для образования*: а) *наречий и наречных оборотов*: དགུན་~ зимой; б) *незавершённых форм гл.*, *переводимых деприч.*: ངལ་ཚོལ་ནང་ཞུགས་ ཐོག་... приняв участие в трудё...

плоды; результат; ཞིང་~ плоды земледелия, урожай; སིང་~ плоды, фрукты.
 ཐོག་ཁ་ крыша; потолок; верх; верхний этаж; ཐོག་ཁར་ наверху.
 ཐོག་ཁུང་ отверстие в толкё (для выхода дыма).
 ཐོག་གུ་ I острё, кончик; вершина, пик.
 ཐོག་གུ་ II плод.
 ཐོག་ཀོང་'དུ་འཇུག་ разви- вать.
 ཐོག་ཀླག་ внезапно.
 ཐོག་'ཏུ་ на, над; ...~ གླིངས་ подняться на...; མང་'གཉིས་བའི་~ занять второе место.
 ཐོག་ཐྱག་ от начала до конца; целый, полный; ཉིན་~ целый день.
 ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་'དུ་ всегдá, постоянно.
 ཐོག་དྲངས་ быть во главе, возглавлять.
 ཐོག་དུང་' верх и низ; вершина и основание.

ཐོག་མིངས་ верхняя часть дóма.
 ཐོག་མ་ 1) вершина; верхняя часть; 2) начало; ~ ཉིད་ནས་བཟུང་' с самого начала; ཐོག་མའི་ལོ་མ་ первые листочки; ཐོག་མར་ в начале, в первую очередь; ཐོག་མར་མ་བཅོས་ཀྱི་ཆ་ сырьё.
 ཐོག་བཅོགས་ этаж; ~ གསུམ་ཅན་ трёхэтажный.
 ཐོག་བཅོགས་ см. ཐོག་བཅོགས་.
 ཐོག་ཚད་ этаж.
 ཐོག་ཨོལ་ тент; потолок (палатки, шатра).
 ཐོག་རུས་ труп убитого мóлнией.
 ཐོག་ཤས་ налог с собранного урожая.
 ཐོག་ལ་ см. ཐོག་'དུ་.
 ཐོག་ས་ см. ཐོག་ཚད་.
 ཐོགས་ I повел. от འཐག་.
 ཐོགས་ II повел. от འཐོག་.
 ཐོགས་ III повел. от འཛོག་.
 ཐོགས་ IV 1) брать, дер-

жать; 2) поднимать вверх; 3) ударять[ся], наталкиваться; 4) препятствовать; ~མེད་ беспрепятственно; без задержки; 5) убежать, покидать; 6) опаздывать.

ཐོགས་ལྗོན་གནང་། сомневаться.

ཐོང་། I см. ཐོང་གསོལ་.

ཐོང་། II ящик; сундук.

ཐོང་ཁོར་ густота; плотность; густой; плотный.

ཐོང་ག་ грудь.

ཐོང་ལྗོན་ лемех; ~གཉེས་འཁོར་གཉེས་མ་ двухлемешный плуг.

ཐོང་པ་ I трёхгодовалый баран.

ཐོང་པ་ II пахарь.

ཐོང་མི་པ་ палач.

ཐོང་གསོལ་ соха.

ཐོངས་ *повел.* от གཏོང་།.

ཐོན་ 1) головной убор; ~ཚིངས་ чалма, тюрбан; 2) *в сочет.* череп; ~ཐོར་ чаша из черепа.

ཐོན་པ་ череп.

ཐོན་ལ་ см. ཐོན་གྱི་.

ཐོན་ལེ་དཀར་ мел.

ཐོན་ I 1) *прош. вр. и повел.* от འཐོན་; 2) *повел.* от འདོན་.

ཐོན་ II *кит. воен.* полк.

ཐོན་ཀ་ голубовато-зелёный.

ཐོན་ཀར་ см. ཐོ་ཀར་.

ཐོན་རྒྱུད་ производство; производственный; ~[ཀྱི་]

རྒྱུ་བས་ཤུགས་ производительные силы; ~ཀྱི་འབྲེལ་པ་ производственные отношения; ~

རྒྱ་ཆས་, ~ཡོ་བྱད་ средства производства; ~ཐོན་ཐོན་པ་ передовик производства; ~

མཉམ་ལས་ཁང་ производственный кооператив (*сельскохозяйственный*); ~རྒྱས་ཤུགས་ производственная мощность; ~

རྒྱས་ཤུགས་མ་མངོན་པ་ скрытые резервы производства; ~བྱ་རིམ་ производственный процесс; ~བྱེད་ производить; ~

བྱེད་མཁུན་ производящий; производитель; ~བྱེད་ཚུལ་

способ производства; ~རྒྱ་

ཐང་ вáловая стóимость; ~རྒྱ་

ཁག་ производственная бригада; ~རྒྱང་པ་ производственное звено; ~ལག་ཆ་ а) производственное оборудование; б) ору-

дия производства; инструменты.

ཐོན་རྒྱུད་པ་ производственный; производитель.

ཐོན་རྒྱངས་ природные ресурсы.

ཐོན་གྲངས་ объём производства; количество произведённого; ~རྩི་བའི་པ་ཐོ་གྲ་ сдельная оплата.

ཐོན་ཆེ་ ~ལོ་རྟོག་ высокоурожайные культуры.

ཐོན་པ་ выпущенный; вышедший; ཐོན་པའི་རྒྱལ་བ་ཤུགས་ выпускник (*учебного заведения*).

ཐོན་དབྱུང་ *кит. воен.* полк.

ཐོན་རྒྱལ་ развитие (увеличение) производства; ~བྱེད་

увеличивать (развивать) производство.

ཐོན་འབྲེལ་ *см.* ཐོན་སྐྱེལ་; འབྲེལ་ཐོན་འབྲེལ་ увеличиваться, развиваться (*о производстве*).

ཐོན་འབྲེལ་ལྗོད་པ་ количество продукции, объём производства; འབྲེལ་འབྲེལ་ а) общий объём производства; б) валовая продукция.

ཐོན་འབྲེལ་ལྗོད་པ་ объём производства.

ཐོན་ཚད་ производственная мощность; འབྲེལ་འབྲེལ་ལྗོད་པ་ производительная мощность.

ཐོན་རྫས་ продукция, фабрикат; འབྲེལ་འབྲེལ་ལྗོད་པ་ валовая продукция; འབྲེལ་འབྲེལ་ལྗོད་པ་ [འབྲེལ་ལྗོད་པ་] полуфабрикат.

ཐོན་ཚོགས་ *см.* ཐོན་རྫས་.

ཐོན་ཚོང་ *см.* ཐོན་རྫས་.

ཐོན་ལས་ промышленность; འབྲེལ་འབྲེལ་ལྗོད་པ་ промышленный рабочий.

ཐོན་ལེགས་ богатый урожай.

ཐོབ་ *прош. вр. от* འབྲེལ་.

ཐོབ་སྐྱེལ་ 1) часть, доля; 2) འབྲེལ་ལྗོད་པ་ участь, судьба.

ཐོབ་སྐྱེལ་ подходящий налог.

ཐོབ་ཆ་ часть, доля.

ཐོབ་ཆེ་ пуговица; застёжка. *ка.*

ཐོབ་ཐང་ 1) часть, доля (*причитающаяся кому-л.*); 2) привилегия, [особое] право; 3) [социальное] положение. *ка.*

ཐོབ་པ་ полученное; достигнутое; полученный; достигнутый.

ཐོབ་ཚོར་ притязание; право (*на что-л.*).

ཐོབ་ལྷག་ реестр; каталог.

ཐོབ་ལྷོ་ видимость, напускной вид.

ཐོབས་ *повел. от* འབྲེལ་.

ཐོས་ལྗོད་ ковш, черпак.

ཐོསས་ *повел. от* འབྲེལ་.

ཐོས་པ་ *см.* ཐོན་ II.

ཐོར་ *повел. от* འབྲེལ་.

ཐོར་པ་ 1) прыщ; нарыв;

སྐྱིན་ — сыпь; 2) *мед.* óспа.

ཐོར་བུ་ 1) рассеянный; рассыпанный; разрозненный; 2) мелкий, раздробленный.

ཐོར་བྱེལ་ расслоение, разделение.

ཐོར་མ་ *см.* ཐོར་བུ་.

ཐོར་མ་ I кобыла-двухлётка. *ка.*

ཐོར་མ་ II тучность (*скота*).

ཐོར་ཚུགས་ волосы, заплетённые в косу и уложенные на голове в виде спирали (*причёска*).

ཐོར་རེ་ འགོ་དྲོད་ рассыпать; разбрасывать.

ཐོལ་ 1) проникать, проходить (*куда-л.*); 2) появляться, возникать; выходить (*на поверхность*).

ཐོལ་གྱིས་ неожиданно, вдруг; быстро.

ཐོས་ 1) слушать, внимать; 2) понимать, разуметь.

ཐོས་ཚུང་ невежественный.

མགྲར་ཕྱག་ в конце концов, в заключение; окончательный; решительный; རྟེན་ལྗོན་ заключение, вывод; བཤད་ན་ в заключение.

མགྲར་ཕྱག་བ་ окончательный; завершённый.

མགྲར་ཕྱིན་ радикально, коренным образом, до конца; བསྐྱར་ радикально изменить (что-л.).

མགྲར་ཕྱིན་བ་ радикальный, решительный; до конца последовательный.

མགྲར་བྱེད་ 1. 1) закончить; положить конец (чему-л.); 2) уничтожить; искоренить; 2. уничтожающий (эпитет Ямараджи — владыки смерти).

མགྲིང་ синяя краска, индиго.

མགྲིང་ག་ лазоревый, небесно-голубой.

མགྲིང་གིང་ индиго (растение).

མགྲིལ་ 1) дно, днище; основание; 2) вогнутая часть, вогнутость; ཀྱང་གི་ ~ подошва (ноги); ལག་བའི་ ~ ладонь; 3) центр; центральная (главная) часть.

མགྲིལ་རྫོལ་ просачиваться наружу; обнаруживаться.

མགྲིལ་ཕྱིན་ см. མགྲར་ཕྱིན་; ལག་ལེན་ ~ བཟུང་ последовательно (до конца) осуществлять.

མགྲུ་ 1) сила; мощь; 2) способность; རྒྱན་ а) сильный, могущественный; б) способный.

མགྲུ་སྣོབས་ 1) сила, мощь; 2) магия.

མགྲུ་བ་ маг, заклинатель (духов).

མགྲུ་མེད་ слабый, бессильный; недейственный; མ་བྱས་ ~ неизбежно, неминуемо.

མགྲུ་ཨོད་བ་ действенный, эффективный.

མགྲུག་འདྲིབས་ загущённый посев.

མགྲུག་པོ་ густой; частый; плотный.

མགྲུག་ཚད་ 1) густота; плотность; 2) толщина.

མགྲུད་ 1) связывать, соединять; 2) продолжать.

མགྲུན་ отвечать (каким-л. требованиям), соответствовать; подходить; гармонировать; быть сходным.

མགྲུན་རྐྱེན་ условие, предпосылка; འཚོ་བའི་ ~ условия жизни.

མགྲུན་གྲོགས་ друг; союзник; дружеский; союзный; རྒྱལ་ཁབ་ дружественная держава.

མགྲུན་གྲོས་ совещание, консультация; རྒྱེད་ совещаться, консультироваться; договариваться.

མགྲུན་སྐྱེལ་ сплочение, сплочённость, солидарность; རྒྱུས་ сплочённо.

མགྲུན་ཉི་ ~གཏོང་ устанавливать близкие (дружеские) отношения.

མཐུན་ཏུ соотвѣтственно.

མཐུན་པ 1) соотвѣтствие; сходство; соотвѣтствующий; сходный; ལས་ — одной профѣссии; མེམས་ — одного склада умá; མཐུན་པའི་རྒྱུང་ попутный вѣтер; 2) согла́сие; согла́сный.

མཐུན་པོ་ дру́жеский; миролюбивый.

མཐུན་འབྲེལ་ дру́жба, содру́жество.

མཐུན་རྒྱུར 1) родствó; 2) содру́жество, дру́жба.

མཐུན་མང་ см. ཐུན་མང་; —གན་གྱི་ коллективный договор; —ཞིང་ར་ коллективное хозяйство, колхоз.

མཐུན་ཚོགས་ сою́з, о́бщество, ассоциация; ཞིང་པའི་ — Крестьянский союз (в Тибете).

མཐུན་ལས་ дру́жба, содру́жество.

མཐུར་ недоу́зкок.

མཐུར་མགོ་ повóдьдя.

མཐུས་རྒྱུ་: —ཚང་ཏུ་འགྲོ་ со-
вершѣнствоваться; —ཚང་ཏུ་
གནོང་ совершѣнствовать; —
ཚང་བ་ совершѣнный; завер-
шѣнный; без изъя́нов.

མཐུས་ཤོར་ потѣря, утра́та;
ཐོན་རྒྱུད་ལ་ — производ-
ственные потѣри.

མཐེ་ཆེན་ см. མཐེབ་ཆེན་.
མཐེ་བོ་[ང་] см. མཐེབ་ཆེན་.
མཐེབ་ཀོར་ кольцо, пѣр-
стеня.

མཐེབ་རྩེང་ мизя́нец (на но-
ге).

མཐེབ་ཆེན་ большóй палец
(на ноге).

མཐེབ་མོ་ см. མཐེབ་ཆེན་.

མཐེའུ 1) см. མཐེབ་རྩེང་; 2)
молотóчек.

མཐོ་ I см. མཐོ་པོ་; མཐོ་འི་
མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ верхóв-
ный народный суд.

མཐོ་ II пядь, расстояние
мѣжду вы́тянутыми большóм
и средним пáльцами.

མཐོ་མཁན་ лауреáт.

མཐོ་ངག་ высокопарность.
མཐོ་ཐབ་[ཆེན་པོ་] дóмна,
дóменная печь.

མཐོ་འདོད་ честолюбие; —
ཆེན་པོ་ честолюбивый.

མཐོ་གནོན་ высо́кое напря-
жѣние; —རྒྱུག་རྒྱུད་ проводá
высо́кого напряжѣния; —
རྒྱུག་རྒྱུད་བརྒྱུད་ высоковольт-
ная линия передáчи.

མཐོ་པོ་ высо́кий.

མཐོ་རྒྱུད་ высокомерие.

མཐོ་བ་ I высотá, возвы-
шенность; высо́кий, возвы-
шенный.

མཐོ་བ་ II мóлот.

མཐོ་བར་མེམས་ заноси́ться,
много думáть о себѣ.

མཐོ་བོ་ см. མཐོ་པོ་.

མཐོ་དམན་ 1) высо́кий и
низкий; 2) перен. нерóвный.

མཐོ་དམའ་ 1) высо́кий и
низкий; 2) высотá; —ཞིང་
དུལ་ ёмкость, кубатýра.

མཐོ་ཚད་ высотá.

མཐོ་རིམ་ высо́кий ранг

(разряд); высокая стéпень; ་ལྷིང་ལས་ཐོན་སྐྱེད་མཉམ་ལས་པང་' сельскохозяйственный кооператив высшего типа; ་ལས་བྱིད་ руководящие кадры; ་ལྷོ་བ་ལྷ་' высшее учебное заведение, ВУЗ; ་ལྷོ་བ་འབྲིང་' средняя школа второй ступени; ་ལྷོ་བ་གསོ་' высшее образование; ་བསྐྱེད་མའི་ལྷུགས་ высоколегированная сталь.
མཐོ་རིམ་ небо, рай.
མཐོ་རུ་ вверх; ་འགྲོ་' повышаться; увеличиваться; ་གཏོང་' повышать; увеличивать.
མཐོ་རྒྱབས་ 1) высокая волна; 2) *перен.* подъём.
མཐོ་ས་ плоскогорье, плато.
མཐོང་' 1) видеть; 2) смотреть, осматривать; 3) замечать, схватывать.
མཐོང་པ་ грудь; грудная клетка.
མཐོང་རྩེང་' 1) презрение; ~

གི་ལྷོ་ནས་ презрительно; ་བྱིད་ презирать; 2) дискриминация.
མཐོང་ཆེན་ ་བྱིད་ уделять большое внимание; ценить.
མཐོང་རྟུག་ зависть.
མཐོང་རྩེང་' впечатление; взгляд.
མཐོང་ཕྱོགས་ предубеждения, предвзятое мнение; ་བྱིད་ относиться с предубеждением.
མཐོང་བ་ 1) зрение; མཐོང་བའི་འཁོར་ горизонт; 2) прозрение.
མཐོང་བྱིད་ 1. 1) способный видеть; 2) *обр.* глаз; 2. ценить, уважать.
མཐོང་རྩེལ་ отношение, взгляд, точка зрения.
མཐོང་ལྷུགས་ *см.* མཐོང་རྩེལ་.
མཐོངས་ 1) вид, пейзаж; 2) отверстие (*в стене или в крыше дома для света или для выхода дыма*).
མཐོངས་ཆེ་བ་ купол; свод.

མཐོན་ཀ་ лазоревый, небесно-голубой.
མཐོན་མཐིང་ сапфир.
མཐོན་པོ་ 1) высокий; возвышенный; ལྷུང་ཚད་མཐོན་པོས་ высокими темпами; 2) глубокий (*о реке*); 3) громкий (*о голосе*); 4) полный (*о весе или мере*).
མཐོན་པོར་ высоко; вверх; ་མཚོངས་ прыгать в высоту.
མཐོན་པོ་ *см.* མཐོན་པོ་.
མཐོར་ вверх; верху, наверху.
མཐོར་གཏོང་' повышать.
མཐོར་འདྲིགས་ ་བྱིད་ повышать.
མཐོར་འཕུར་ подниматься, вздыматься.
མཐོར་ལླུ་ жаловаться, апеллировать.
མཐོལ་ 1) признаваться, раскánваться; 2) объявлять, обнаруживать.
མཐོལ་ཚངས་ признание своей вины.

<p>བཀྲིག) кáпать, налива́ть кáп- лями.</p>	<p>འབྲུད 1) соединя́ть; связа́- вать; 2) прибавля́ть, добав- ля́ть; удлиня́ть.</p>	<p>пуска́ть; 2) подходи́ть, быть приёмлемым.</p>
<p>འབྲིགས <i>прош. вр. от</i> འབྲིག 1).</p>	<p>འབྲུད་མ་ добавленное; до- бáвленнaя часть; добавлен- ный кусо́к.</p>	<p>འབྲུས་མི представитель; агэнт; заместитель; депутат;</p>
<p>འབྲིང་ལྗང་ клеветá; оскор- блэние.</p>	<p>འབྲུན <i>см.</i> འབྲུ.</p>	<p>འབྲུན་པ་ делегат; ~གཏོང་' посылáть представителя; ~དབང་ཆ་'</p>
<p>འབྲིབ་ (<i>прош. вр. བྲིབས</i>) за- темня́ть [ся]; омрача́ть [ся]; завола́кивать [ся] (<i>облаками</i>, <i>тучами</i>).</p>	<p>འབྲུན་པ་ собира́тель, сбор- щик.</p>	<p>ཆང་མ་ཡོད་པ་ полномо́ч- ный представитель; འབྲུས་'</p>
<p>འབྲིབས་མོ་ 1) тёмный; 2) закры́тый.</p>	<p>འབྲུབ་ (<i>прош. вр. བྲུབས</i>, <i>буд. вр. བྲུབ, повел. བྲུབས</i>) рэза́ть [на кусо́к], разреза́ть; разбива́ть (<i>на части</i>).</p>	<p>མིའི་ཚོགས་ཆེན་ а) собра́ние представителей; б) конгрэсс;</p>
<p>འབྲུབ་ (<i>прош. вр. འབྲུས</i>, <i>буд.</i> <i>вр. བྲུབ, повел. བྲུས</i>) 1) соби- ра́ть; набира́ть; подбира́ть; 2) срыва́ть.</p>	<p>འབྲུས་ (<i>прош. вр. བྲུསས</i>, <i>буд. вр. བྲུས, повел. བྲུསས</i>) 1) набра́сывать; накрыва́ть, покрыва́ть; 2) заверты́вать;</p>	<p>ཨ་ཡོན་ལྷན་ཁང་' мандáтная комиссия.</p>
<p>འབྲུ་ལྷུག་ собира́ть.</p>	<p>1) набра́сывать; накрыва́ть, покрыва́ть; 2) заверты́вать; обёрты́вать.</p>	<p>འབྲུས་ཆང་' по́лный; завер- шённый; совершённый.</p>
<p>འབྲུག་པ་ 1) густо́й; плóт- ный; 2) то́лстый.</p>	<p>འབྲུས་ས་ беспло́дный.</p>	<p>འབྲུས་ཆབ་ཚོགས་པ་ делега- ция.</p>
<p>འབྲུག་མོ་ <i>см.</i> འབྲུག་པ་.</p>	<p>འབྲུལ་ (<i>прош. и буд. вр.</i> <i>བྲུལ</i>) 1) дымить [ся], ку- ри́ться; 2) па́хнуть (<i>дымом</i>).</p>	<p>འབྲུས་ལྷོར་ 1) поме́ха, пре- пятствие; 2) убы́ток, ущер́б;</p>
<p>འབྲུང་' (<i>прош. вр. འབྲུངས</i> <i>или བྲུངས, буд. вр. བྲུང'</i>, <i>повел. བྲུངས</i>) пить.</p>	<p>འབྲུལ་པ་ лету́чий, легко́ ис- паря́ющийся.</p>	<p>3) <i>перен.</i> уро́к.</p>
<p>འབྲུང་ལྗུ་ питьё.</p>	<p>འབྲུས་ I <i>прош. вр. от</i> འབྲུ.</p>	<p>འབྲིགས (<i>прош. вр. བྲིགས</i>) 1) гото́виться к поёздке (к путешествию); 2) отпра́в-</p>
<p>འབྲུང་ཇ་ чай.</p>	<p>འབྲུས་ II 1) разреша́ть, до-</p>	<p>ля́ться в доро́гу.</p>
<p>འབྲུངས་ <i>прош. вр. от</i> འབྲུང་'.</p>		<p>འབྲིང་མོ་ хромо́й.</p>
		<p>འབྲིན་ тяну́ть, тащи́ть; при-</p>

тягивать; натягивать; стяги-
вать.

འཕྲིབ излишек, избыток;
[из]лишний, остаточный.

འཕྲིབས 1) быть разбросан-
ным (рассеянным); 2) быть
схваченным; попать (в
чы-л.) руки; 3) быть поня-
тым; བར་བྱེད་ понять,
уразуметь.

འཕྲིབས་བ 1) разбросанный,
рассеянный; 2) схваченный;
охваченный; ནད་གྱིས་ ~
больной.

འཕྲོག (прош. вр. བརྩོགས་,
буд. вр. བརྩོག, повел.

ཕྲོགས) вырывать; срывать;
полоты, пропалывать.

འཕྲོན (прош. вр. и повел.
ཕྲོན) выходить; уходить; от-
правляться; уезжать; སློབ་
བླ་ནས་ ~ оканчивать школу.

འཕྲོབ (прош., буд. вр. и
повел. ཕྲོབ) 1) достигать; 2)
доставать, получать.

འཕྲོམ (прош. вр. འཕྲོམས་,
повел. ཕྲོམས) быть в замеша-
тельстве, быть поставленным
в тупик; མགོ་བ་ ~ сбить с
толку.

འཕྲོམ་ཡར་ глупец, идиот.

འཕྲོམས прош. вр. от
འཕྲོམ.

འཕྲོར (прош. вр. བརྩོར་,
буд. вр. བརྩོར་, повел. ཕྲོར)

1) рассредоточивать[ся]; 2)
рассыпать[ся], развевать
[ся]; འཕྲོར་ཕྲོ་, འཕྲོག་
འཕྲོ་ཕྲོ་ терпеть крах; рúшить-
ся.

འཕྲོར་རྒྱུང་ сильный ветер;
буря.

འཕྲོར་བཞིག་ཏུ་: འཕྲོར་ а)
рассыпаться; б) терпеть
крах.

འཕྲོལ་བ I признание.

འཕྲོལ་བ II [из]лишний.

5

ད I да (одиннадцатая
буква тибетского алфавита).

ད II теперь, в настоящее
время, сейчас.

ད III см. ཅི.

ད་ཤ I сейчас, только что.

ད་ཤ II подкова; འཕྲིག་
подковывать (коня).

ད་ག་རང་ да, именно так,
правильно.

ད་ག་རེད་ совершенно вер-
но, именно (точно) так.

ད་གི་ནས་ уже, ещё раньше.

ད་འགྲིགས་ག་ довольно, хва-
тит.

ད་ཅི་ནས་ с того времени,
с тех пор.

དག་ག་ཟི так, таким обра-
зом.

དག་བཅོས་ འབྱེད поправ-
лять, выправлять.

དག་བཟོ་དྲུག правильное про-
изношение.

དག་[ག]ཏྱར исправление,
упорядочение.

དག་དག་ལྷུག наполнять до
краёв.

དག་དྲོག см. དག་ག་དྲོག་གི་.

དག་བཟོ་དྲུག чистый, очищенный;
དག་བར་བྱེད очищать; མི་
а) нечистый; б) греховный,
грешный.

དག་པོ་ 1) чистый, негряз-
ный; 2) чистый; святой; 3)
правильный, истинный.

དག་བྱེད 1) исправление;
འགན་དང་, འབྱེད поправлять,
исправлять; 2) очищающий;
འགཞི་ обр. огонь, вода, воз-
дух и священная трава ку-
ша.

དག་ཡིག 1) орфография,
правописание; 2) словарь.

དག་གིང་ [деревянная] зу-
бочистка.

དགས་ཀོང་ ཅ., ཡེཐ Тагон
(в Восточном Тибете).

དང་ I союз и; с; вместе
с...; དང་གཅིག во-первых;
དང་གཉིས во-вторых (ставит-
ся в конце предложения).

དང་ II 1) быть чистым;
2) быть искренним.

དང་ཀྲོག знак танггёк (ста-
вится перед заглавием и в
начале текста на каждом
листе ксилографа).

དང་ཁ་ аппетит; འདྲི་བ
хороший аппетит.

དང་ག་ см. དང་ཁ་.

དང་གྲངས་རྩ་བ་ обозначение
запятой в десятичной дроби;
3 — 7 три и семь десятых.

དང་གཅིག་པ་ такой же
как ..., подобный.

དང་མཉམ་ཏུ вместе.

དང་བསྐྱེད་ནས в соответст-
вии с..., на основании...,
по...; བཅོམ་སྐྱེས་ འ

основании закона, по зако-
ну.

དང་ཐོག་ 1) впервые; вна-
чале; сначала; 2) прежде
всего; འདྲུག сразу же

དང་ཏུ་ འབྲེས་ принимать
(предложение); འཁོར་ཤིང་ а) при-
нимать на себя, обязывать-
ся; брать в свои руки; б)
принимать во внимание, со-
глашаться (с чьим-л. мне-
нием и т.п.).

དང་པོ་ 1) первый; རྒྱུ་བ་
первая сессия; 2) началь-
ный, предшествующий; འ
ནས сначала; འས་འབྲེས་ зачи-
натель; དང་པོར་ сперва, в
самом начале.

དང་བ་ 1) чистый; 2) искрен-
ный.

དང་ལྡངས་ добровольно.

དང་ལྡངས་དམག доброволь-
цы; добровольческие части.

དང་འབྲུག་ вместе (наряду)
с...

དང་སྐྱེས་ см. དང་འབྲུག་.

དང་ར I 1) двор (*при доме*);
2) загон для скотá, хлев.

དང་ར II луг.

དང་ལ I пруд.

དང་ལ II хребёт Тангла
(Тибет).

དང་ལེན: —བྱིད, —ལྷོ *см.*

དང་རྒྱལེན.

དང་ས 1) блеск, сверкание;
сверкающий, искристый; 2)
чайстый, прозрачный.

དང་ས་ཤལ་སྐྱེན *мед.* сыво-
ротка.

དང་ས་སྐྱེགས: —བྱིད *шлифо-*
вать, отшлифóвывать.

དང་ས་པ རྩིས་ལྡན་ རྩིས་ལྡན་
ясный, светлый;
прозрачный.

དང་ས་མ 1) сперма; 2) сок.

དང་ས་གསལ: —འགྲོ 1) про-
буждаться; 2) *перен.* прихо-
дить в себя.

དད འཇགས་ འཇགས་
вѣрить.

དད་གུས 1) вѣра и уважение;
2) вѣрность, преданность;
почтительность; —ལྷན་ ལྷན་
вѣрный, преданный; почтительный; —

བྱིད *почитáть, уважáть; пре-*
клоняться.

དད་འདུན 1) уважение; по-
чтѣние; 2) привязанность;
преданность; любовь.

དད་པ འཇགས་ འཇགས་
вѣра, нáбожность; —
བྱིད *вѣрить; —ལེན་ལེན་ འཇགས་*

དད་མོས *см.* དད་གུས.

དན་གྲོང་ *кит.* шар[ик];
мяч.

དན་རྒྱལ་གསལ་ འཇགས་ འཇགས་
надѣжный (вѣр-
ный) друг.

དན་སྐྱེགས་ འཇགས་ འཇགས་
Дáния.

དན་རྩིགས་ *см.* དན་རྒྱལ་གསལ་

དབ་ཅོང་ འཇགས་ འཇགས་
суетливо.

དམ I 1) прочно привя-
занный; 2) обещанный;
ལི་ — обѣт, обещание.

དམ II *см.* ངམ་

དམ་པ འཇགས་ འཇགས་
печатáть; —རྒྱལ་ འཇགས་
стá-
вить печáть, скреплáть пе-
чáтью.

དམ་རྒྱུ 1) *см.* ལྷིས་སེམས་; 2) пе-
чáть; штамп.

དམ་བཅང་ 1. обѣт, клáтва;
— འགྲུལ་ འཇགས་ འཇགས་
давáть обѣт (клáт-

ву); —བཞག་ འཇགས་ འཇགས་
клясться; при-
сягáть; 2. обещáть.

དམ་ཚོས *см.* དམ་པ[རི་
ཚོས].

དམ་རྒྱུ: —འགྲོ འཇགས་ འཇགས་
укреплáть-
ся.

དམ་རྒྱལ་ འཇགས་ འཇགས་
мелóчь; всáкая
всáчина.

དམ་རྩིས 1. обѣт, обещáние;
2. давáть обѣт, обещáть.

དམ་པ 1) возвышенный; на-
илúчший, наивысший; དམ་
པ[རི་]ཚོས *обр.* возвышенная
религия (*о буддизме*); 2) свя-
той; ལྷ་མ་ — святой лáма.

དམ་པོ 1) крѣпкий, твѣр-
дый; 2) тóчный, стрóгий;
ལྷོགས་ལམ་ — стрóгие прáви-
ла.

དམ་པོར 1) крѣпко; тѣсно;
—རྒྱལ་ འཇགས་ འཇགས་
тѣсно сомкнúться;
сплотитúться; —འཇགས་ འཇགས་
крѣпко
схватитúть; 2) стрóго, тóчно;
—འཇགས་ འཇགས་
настáивать (*на сво-*
ѣм), отстáивать (*своѣ мне-*
ние).

དམ'ལྷག་ печатъ; —གྲག་ ста́вить печатъ.	དར'ལྷན་ шёлковая нить.	དར'པོ་ II приятный, кра- сивый.
དམ'འགྲུར་ I обы́чай, обык- нове́ние.	དར'ཁྲུང་ —གཞོང་, —བྱིད་ широко́ распростра́нять; внедря́ть; —ཆེ'འ་ широко́ распростра́ненный.	དར'ལྷེལ་ —གཞོང་ разви- ва́ть, распростра́нять; —བྱིད་ разви́вать[ся], распростра́- нять[ся].
དམ'འགྲུར་ II 1) скреплéние печатъю; 2) письмó, скреп- лённое печатъю.	དར'འུ་ флажóк (<i>на пи́ке</i>).	དར'འ་ сýворотка.
དམ'ཚོག་ клят́ва, обéт, тор- жéственный обеща́ние; — ཡག'པོ་ вёрный, преданный.	དར'ལྷོ་ས་ шёлковая одéжда.	དར'འགྲུང་ས་ штúка шёлковой матéрии.
དམ'རྒྱས་ предметы кúльта.	དར'ལྷན་ процветáние и упáдок.	དར'འགྲུབ་ шелкови́чный червь.
དམ'ཟབ་ 1) тéсный; 2) стрó- гий, сурóвый; —བྱིས་ тéсно; —[ལྷོ'ད'མེད']ལྱིས་ стрóго.	དར'ལྷས་ [бúрное] разви́- тие; процветáние; —འགྲོ разви́ваться; процветáть; — གཞོང་ разви́вать.	དར'མ་ I человек в расцвé- те сил; человек срéдного вóзраста.
དམ'འབྲུང་: —བྱིད་ 1) крéп- ко схватýть; 2) овладéть.	དར'གཅིག་ миг, момéнт.	དར'མ་ II лёд.
དར་ I 1) шёлк; 2) флаг; — ཐུང་ флажóк.	དར'ལྷོག་ флагштóк, дрéвко (<i>знамени</i>).	དར'དམར་ крáсное знáмя.
དར་ II лёд; ледяной; — ཆགས་ замерзáть, превра- щáться в лёд.	དར'ཆ་ флаг, знáмя, стяг; —ལུལ་ вручáть знáмя.	དར'ལྷན་ квасцý.
དར་ III мóлодость; мóло- дóй.	དར'ཆ'འ་ знаменóсец.	དར'ཅོམ་ мгнове́ние.
དར་ IV 1) распростра́- няться; разви́ваться; увели- чиваться; 2) процветáть.	དར'དྲག'པ་ выздоровлéние.	དར'འབྲུག་ матéрия для процéживания (просéива- ния).
	དར'མ་ཇ་ г. Кандин (<i>центр автономного тибетского района Ганьцзы, пров. Сы- чуань</i>).	དར'ཚེ'མ་ཇོ་ <i>см. དར'མ་ཇོ་.</i>
	དར'ནོ་ то́чайный кáмень.	དར'[མ]ཚུར་ квасцý.
	དར'པོ་ I взрóслый.	དར'ཡའ་ шёлковый вéер, шёлковое опахáло.
		དར'ཨ་ལ་ человек пожи́лого

возраста (в возрасте от сорока девяти до шестидесяти лет).

དར'རས батист.

དར'རི་མོ་ཅན кита́йский тиснёный шёлк.

དར'ལ плотная хлопчатобумажная материя.

དར'ཤིང' флагшто́к, дрéвко (знамени).

དལ 1) медленный; 2) спокойный.

དལ'ཁ эпидемия; заразная болезнь.

དལ'འགྲོས медленные движения (в танце, при ходьбе и т. п.).

དལ'ཅིག немного спустя́.

དལ'པོ 1) медлительный, вялый; 2) спокойный, тихий.

དལ'བ 1) спокойствие; поко́й; тишина́; 2) досуг.

དལ'བྱར 1) сдержанно, спокойно; 2) постепенно, медленно, не торопя́сь.

དལ'བྱེལ срóчность.

དལ'མ танцóвщица.

དལ'མོ см. དལ'པོ.

དལ'ལྗུར медленно и быстро.

དལ'ཡམས заразная болезнь; эпидемия.

རི'རི'རི шум, гул, грóхот.

རིག заикаться.

རིག'སྐྱ་དྭ'པ голубь.

རིག'བ 1) зайка; 2) мертвецки пьяный.

རིང'རིང' звук барабана; ♡

གད'མོ' — громкий смех.

རིང'ལྲར шум; треск.

རིང'རི Дингри́ (название местности в Тибете).

རིང'རི་རྫོང' уезд Дингри́ (округ Шигацзе).

རིང'སང' тепе́рь, сейча́с.

རིམ погружаться (в воду);

— རྩ་བྱུག ныря́ть в во́ду.

རིལ'ལི г. Де́ли.

རྩ I см. ལ III.

རྩ II ско́лько, как мно́го;

— ཨོ་ད ско́лько?

རྩ III дым.

རྩ'འུང' [дымоходная] труба́.

རྩ'འགྲོ см. རྩ'འུང'.

རྩ'བ дым.

རྩ'བ་མཚུག'རིང' комéта.

རྩ'བ'བ обр. бедня́к.

རྩ'མ не́сколько, мно́го.

རྩ'ཞག 1) дым; 2) ды́мка; 3) за́пах ды́ма.

རྩ'ཞིག мно́го и оди́н; — མཚེས ско́лько?, как мно́го?

རྩ'རི་བ посто́янно, непре-рывно.

རྩག яд; — [ཅན] ядовитый.

རྩག'ཁང' см. རྩག'ས'ཁང'.

རྩག'ཇགས злонаме́ренный, злобо́ный.

རྩག'གཉིན противоя́дие.

རྩག'བ 1) плохой, ду́рный; 2) ста́рый, ве́тхий.

རྩག'པོ ста́рый, изно́шенный, ве́тхий.

རྩག'འགྲོག противоя́дие.

རྩག'འབྲེལ་མོ бакте́рия, микро́б; རྩག'འབྲེལ་འབྲུག'འབྲུག бактериологическая война́.

ལྷག་རྩུང་ комар.
 ལྷག་རྩུལ་ ядовитая змея.
 ལྷག་ཙོ་ рубище, лохмотья.
 ལྷག་ཁྲ་མི་ ядовитый газ.
 ལྷག་ཁོག་ платье, одежда;
 предметы одежды; —གོན་
 надевать платье; —བཞེ་
 переодеваться.
 ལྷག་མེལ་ 1) противоядие;
 2) дезинфекция.
 ལྷགས་ I воспаление.
 ལྷགས་ II 1. тепло; теплотá;
 2. нагревать [ся]; согревать
 [-ся].
 ལྷགས་ཁང་ баня.
 ལྷང་ 1) [морская] ракови-
 на; 2) в *сочет.* рог; горн.
 ལྷང་སྐོར་ браслет.
 ལྷང་རི་བ་ постоянный; дли-
 тельный.
 ལྷང་ཆེན་ горн; рожок; —
 ལྷག་རྩོང་ играть на горне.
 ལྷང་བན་ *кит.* медный таз;
 таз для умывания.
 ལྷང་[ར]ལྷུར་ сто миллионов.
 ལྷང་རབྱས་རབྱག་རབྱལ་རཞོར་

обдирочная машина (для зер-
 на).
 ལྷངས་ *повел. от* ལྷང་.
 ལྷངས་བ་ азарт.
 ལྷད་ 1) склоняться; накло-
 няться; кланяться; 2) сте-
 литься (о дыме).
 ལྷད་ཁྱེ་ 1) дымчатый; 2)
 двор, хозяйство; —གཅིག་མ་
 отдельный двор.
 ལྷད་མངས་ количество дво-
 ров; население.
 ལྷད་རམོ་ четвероногое жи-
 вотное.
 ལྷད་ཅུང་ дуйчун (*букв.* ма-
 лый дым — название бедней-
 шей прослойки тибетского
 крестьянства).
 ལྷད་མདེལ་ дымовой снаряд.
 ལྷད་བ་ 1) дым; дымный;
 копченый; 2) двор, хозяй-
 ство.
 ལྷད་ཚེ་ сажа.
 ལྷད་ཆང་ 1) семья; двор,
 хозяйство; 2) селение.
 ལྷད་མུང་ запах дыма.

ལྷན་བ་ усердие, прилежá-
 ние.
 ལྷབ་ уставать, утомляться.
 ལྷབ་ལྷུར་ отдельно, раз-
 дельно; —བཅཅ་ разобщать,
 разъединять.
 ལྷབ་མིན་ *г.* Дублин.
 ལྷམ་ 1) небольшая тарелка;
 небольшое блюдо; 2) кусо-
 чек; небольшое количество.
 ལྷམ་བ་ некоторые, несколь-
 ко.
 ལྷམ་ཕོ་ большой кусок; це-
 лый кусок.
 ལྷམ་ལྷ་ кусочек; часть; от-
 резок; участок; —མིན་ це-
 лый, цельный.
 ལྷཅུ་ལྷ་ *кит.* доуфу, бобб-
 вый сыр; соевый творог.
 ལྷར་ 1. могила; 2. хоро-
 нить, погребать.
 ལྷར་ཞོད་ кладбище.
 ལྷར་ཕོ་ལྷ་ череп.
 ལྷར་རྩོ་ надгробный ка-
 мень, памятник.
 ལྷར་གནས་ *см.* ལྷར་ཞོད་.

ཏུས་བྱ I совá.
 ཏུས་བྱ II киркá; моты́га.
 ཏུས་བྱང་ надгробная над-
 пись, эпитафия.
 ཏུས་ལྷུང་ I см. ཏུས་བྱང་.
 ཏུས་ལྷུང་ II шака́л.
 ཏུས་ལྷུང་ миф. вампир.
 ཏུལ་ལ 1) приручённый;
 2) дисциплинированный.
 ཏུལ་ལ་ལ укротитель.
 ཏུལ་མ་ ручной, приру-
 чённый.
 ཏུས་ время; промежуток
 (период) времени; ~ཀྱི་ལར
 в течение, в продолжение.
 ཏུས་འགག་ фиксированное
 время, срок; ~གི་རྒྱུན་ཏུ до-
 срочно; ~ལྗར в срок, во-
 время; ~ཐོག་периодически;
 регулярно.
 ཏུས་སྐབས 1) период, этап;
 2) слóчай; шанс.
 ཏུས་འཁོར་ budd. колесо
 времени.
 ཏུས་འཁྲུགས་ смóтное вре-
 мя.

ཏུས་རྒྱན་ постоянно, непре-
 рывно, систематически.
 ཏུས་རྒྱ་རྒྱན་འགག་ установ-
 ленное время, срок; ~གོང་
 ཏུ досрочно.
 ཏུས་རིས་[ལ] определённое
 время; ~ཅན་ временно.
 ཏུས་གཅིག་ཏུ одновременно.
 ཏུས་གཅིག་ལ 1) в одно и то́
 же время, одновременно,
 вместе; 2) одна́жды, некогда.
 ཏུས་ཆད་ལ་མེད་ལ беспре-
 рывно, постоянно.
 ཏུས་ཆེན་ праздник; ~
 གཏོང་ праздновать.
 ཏུས་མཉམ་ཏུ в одно и то́ же
 время, одновременно.
 ཏུས་གཏན་ཏུ вечно, всегда,
 постоянно.
 ཏུས་རྟག་ཏུ 1) обычно, всег-
 да, постоянно; 2) в любое
 время.
 ཏུས་རྒྱན་ празднество; пир-
 шество.
 ཏུས་ཐུང་ небольшой (ко-
 рóткий) промежуток време-

ни; ~ནང་ཏུ в ближайшее
 время.
 ཏུས་ཐོག་ཏུ во́время, сво-
 еврёмнно; ཏུས་ཐོག་མ་མཚར
 периодически.
 ཏུས་དང་འཇུན་ལ своевре-
 менный.
 ཏུས་ཏུས་ལུ временáми,
 иногда.
 ཏུས་རྟོག་ периодическое из-
 дание; журнал.
 ཏུས་རྟོན་ текущие дела (со-
 бы́тия).
 ཏུས་འདྲན་ཉིན་མ་ юбилей,
 годовщина.
 ཏུས་འདྲི་ཐོ་ мир, покой;
 мирный, спокойный.
 ཏུས་འདས 1) прошлое, про-
 шéдшее; 2) грам. прошéд-
 шее время; 3) смерть, кон-
 чина.
 ཏུས་རྣམ་ལ་ཀྱན་ཏུ 1) вечно,
 всегда; 2) последовательно,
 систематически.
 ཏུས་ལོ་ཆེ་ благоприятное
 время (для роста растений).

དུས་ཕྱིས་ཞིག་ན་ когда-ни-
будь, в будущем.

དུས་བཅོམ་ན་ тюремное за-
ключение на определённый
срок.

དུས་ཚོགས་ 1) сезон, время
года; 2) квартал; འདྲ་པོ་
первый квартал.

དུས་ཚོད་ 1) время, проме-
жуток; བྱིད་ назначать вре-
мя (срок); འག་ཚོད་ཡོད་ ко-
торый час?; འོ་ལ་ про-
срочить; ཚུམ་པ་ хрономет-
раж; ཚུམ་པ་འདྲི་བཟོ་བྱ་སྒྲ་ повре-
менная оплата; 2) досуг; འཇིག་པ་
нет [свободного] вре-
мени.

དུས་མཚམས་ период, этап.

དུས་མཚའ་དམ་ simultaneously,
вместе с...

དུས་བཞི་ четыре времени
года.

དུས་ཟིང་ волнения, беспо-
рядки; ལངས་ཉིན་གྱི་གནས་
ཚུལ་ напряжённая обстанов-
ка.

དུས་ཡུག་ время, срок; ཉིན་བཅུ་དྲུག་གི་ཉིན་རིང་ в течение
двенадцати дней; འདྲི་པོ་
длительное время.

དུས་རབས་ эпоха; век, сто-
лétие; འུ་ལྔ་པ་ двадцатый
век; འབར་མ་ средние ве-
ка.

དུས་ལས་ཁྲ་བར་ досрочно.

དུས་ཤེས་པ་ астролог.

དུས་བསྐོས་ тянуть (растя-
гивать) время; отсрочивать.

དུས་སང་ будущий год.

དུས་སྐོང་ иногда, временами.

དུས་གསུམ་ три времени:
настоящее, прошедшее, бу-
дущее.

དེ་ I *указательное мест.*

тот, та, то; འདག་, འཇམས་
те.

དེ་ II *см. དེ་.*

དེ་ཀ་ именно тот.

དེ་ཁ་ *см. དེ་ཀ་.*

དེ་ཁོ་ན་ только (именно)
тот.

དེ་ག་ *см. དེ་ཀ་.*

དེ་ཁྱེད་ прежде.

དེ་ལྷོ་ན་ до того, прежде.

དེ་ལྗོངས་ [འ] подобно, соответ-
ственно, так.

དེ་ལྟར་ 1) так, подобно
тому; 2) согласно, по, в со-
ответствии; поэтому; འཇིག་
བར་མ་ཟད་ более того.

དེ་དུས་ в то время, тогда.

དེ་འདྲ་བ་ подобный, похо-
жий; одинаковый; འཇིག་
ཅ་ན་ таким образом.

དེ་ནས་ после того, затем.

དེ་ནི་ [именно] тот.

དེ་ལྟ་ петух.

དེ་འགྲུལ་ вслед за тем;
сразу же.

དེ་བས་ поэтому.

དེ་བས་ཀྱང་ тем более, ещё.

དེ་བྱིངས་ все; всё.

དེ་འབྲེལ་ вместе с тем, од-
новременно.

དེ་མ་ཐག་ཏུ་ немедленно.

དེ་མིན་ 1) кроме того, ещё;
2) другой.

དེ་མོ་ I кúрица.

३१'ཚ II нужда, необходи-
мость.

३१'ཚམ óколо, примёрно.

३१'ཚུངས подобно тому;
вместе с тем.

३१'ཚ те.

३१'བཞིན'[དུ] в соответствии
с тем, подобно, так, таким
образом.

३१'རྒྱལ потóm, после.

३१'རྒྱལ немédленно, сразу
же.

३१'རྒྱལ' и́менно.

३१'རྒྱལ' сегодня; тепёрь, в
настоящее время; — ३१'ས'
བཟུང' [начина́я] с сего́ дня.

३१'ལས по сравнени́ю с ...;
— ३१'ག'ལྟེ наоборо́т, противо-
поло́жно.

३१'ལྔ теку́щий год.

३१' I *прош. вр. от* २३१'.

३१' II ны́не, тепёрь; совре-
ме́нность; ны́нешний, совре-
ме́нный.

३१'སྐབས сейча́с, тепёрь;
настоя́щий, совре́нный.

३१'རྒྱལ современность; —
[དང'མཐུན'པ], —[ཅན] совре-
ме́нный.

३१'ཡོད налѳчный, имею-
щийя в настоя́щее вре́мя.

३१'རབས современность;
—[ཅན] совре́нный; —
གསར'དར современ́ный, но-
вого́ типа.

३१'སང' сейча́с, ны́не, те-
пёрь; теку́щий, совре́нен-
ный; —ག'སྐབས'ལྟེ на совре-
ме́нном эта́пе.

३१'ས'པ ста́рый, поно́шен-
ный.

३१ *прош. вр. и повел. от*
२३१.

३१'དལོན 1) купе́ц, торго-
вый гость; 2) управлѳющий;
хозя́ин; 3) капита́н (*кораб-*
ля); ко́рмчий.

३१ 1) тетра́дь; кни́га для
за́писей; 2) за́писи; за́писки.

३१'ཆང' небольшо́я тет-
ра́дь.

३१'ཐྱིར *см.* ३१.

३१'ཚ' небольшо́й и узкий
мо́стик.

३१'ལྱིར 1) по́тому, вследѳ-
ствии то́го; 2) ра́ди (для)
то́го.

३१ I холм, пригóрок.

३१ II I. ма́ленький, не-
большо́й; 2. почти́, прибли-
зительно; немно́го; —བསད
быть при́ смерти.

३१'བརྟེན опира́ясь на это́,
исходя́ из это́го; вследѳствии.

३१'ས'ཟད крóме (помѳмо)
то́го.

३१'ན по́тому.

३१ два; па́ра.

३१'གལ ва́жный, значѳтель-
ный.

३१'དགོང[ས] сего́дняшний
вече́р.

३१'དམ управлѳение; заве́-
дование; надзо́р; —ཐྱིད

управлѳять; заве́довать; над-
зира́ть; —གྱི'འགྲོ'ལྟོན, —གྱི'

འགྲོ'དུལ управлѳенческие
расхо́ды; —ལྟུ'ཡོན'ལྟོན'ཁང'

правление (кооператива и т. п.).

ན་དམ་ཐུས་ *kit.* [административное] управление.

ན་ལྷོ་ завидовать.

ན་རྒྱལ་ *см.* ན་དགོངས་.

ན་རྒྱུ་: ~ཕྱིད་ уделять (обращать) внимание.

ན་མོ་ *см.* ན་མོ་.

ན་སྐྱུག་ сирота.

ན་འ་ картофель.

ན་མོ་ выюк; груз; багаж;

ན་མོ་འཁོར་མོ་ грузовик, грузовой автомобиль.

ན་མེད་འ་ 1) не имеющий пары; 2) не имеющий соперника.

ན་མོ་ необходимый.

ན་མོ་ད་ быстро; сейчас; сегодня.

ན་ཞག་ сегодня; теперь, сейчас.

ན་ཟམ་ поддельный драгоценный камень.

ན་ལྷོ་ товарищ; компаньон; партнёр.

ན་ར་ 1) сад; 2) эстрада; танцевальная площадка;

3) огороженный выгон для скота.

ན་ལེ་ паланкин.

ན་གལ་ ожерелье.

ན་གཤི་ быть при смерти.

ན་གཤམ་ связка; лучок; сноп.

ན་གཤོ་ узкий, ограниченный.

ན་གཤམ་ вперёд.

ན་གཤོ་ узкий (о проходе и т. п.).

ན་གཤེ་ 1) котёл; 2) сковорода с длинной ручкой.

ན་གཤས་ 1) опасаться; 2) сомневаться; подозревать.

ན་གཤས་གནས་ вопрос; проблема.

ན་གཤས་འ་ 1) сомнение; подозрение; 2) опасение; мрачное предчувствие; ~ལྷོ་

а) испытывать подозрения (сомнения); б) испытывать опасения; ~ཕྱིད་, ~ཟམ་

а) сомневаться; подозревать; б) опасаться.

ན་གས་མེད་འ་ наверное, без сомнения.

ན་གས་ཚོན་ бдительность;

настороженность; གསར་

བརྗེན་~ революционная

бдительность; ~ཆེན་པོ་ས་

бдительно; ~ཆེར་བརྒྱུད་ уси-

ливать бдительность; ~ཕྱིད་

быть бдительным.

ནང་ I глубокая яма; кот-

лован; ~ཅན་ глубокий; ~

མེད་ неглубокий, мелкий.

ནང་ II *прош. вр. и повел.*

om འནང་.

ནང་ཁུང་ яма.

ནང་ཆུ་ вода в яме (*напр.*

колодезная вода).

ནང་འ་ I висячий замок.

ནང་འ་ II колчан.

ནང་པོ་ труба.

ནང་འ་ *см.* ནང་འ་ II.

ནང་ཅེ་ 1) медная монета;

2) мелкая монета.

ནང་ཅེ་ *см.* ནང་ཅེ་.

དོན I 1. заменять, заме- щать; 2. заменитель; экви- валент; равнозначный, рав- ноценный, эквивалентный.

དོན II 1) выдаваться, вы- ступать; 2) возникать, появ- ляться.

དོན I *частица; образует числ. от 71 до 79: བརྒྱན་ཅུ་* — 71; བརྒྱན་ཅུ་—དགུ 79.

དོན II 1) значение, смысл; —དོགས་ понимать смысл (значение), схватывать глав- ное; —མེད་ཏུ་ беспредмет- ный, бессмысленный; 2) при- чина, основание; —ཅི་ཡིན་ ཟེར་ན་почему же?; 3) цель; 4) польза; выгода; —ཅན་ полез- ный; выгодный; целесообráз- ный; 5) богатство, благосос- тояние; 6) дело; задача; обя- занность; —ཐོག་ཏུ་ факти- чески, на деле.

དོན III письменный доку- мент; письменное соглаше- ние.

དོན་ཀྱན་ общественное де- ло.

དོན་དངོས་ факт, действительность.

དོན་ཉམས་པ་ неудача.

དོན་གཉེར་ управляющий; надзиратель; —བྱིད་ управ- лять; надзирать; заботить- ся.

དོན་སློང་ значение, смысл; значимый, ценный, важный; འགྲུབ་ཇུས་ཀྱི་— стратегичес- кое значение.

དོན་སྣང་པ་ беспредметный; бессмысленный.

དོན་མཐུན་[པ] 1) компань- он (*в торговле*); 2) купец, торговец.

དོན་དག 1) дела, заня- тия; 2) цель; 3) значение, смысл; —ཆུང་ཆུང་ неважный, незначительный; —བཤད་ а) определять, характеризо- вать; б) разъяснять.

དོན་དང་མཐུན་པ་ рацио- нальный, разумный.

དོན་དམ་ реальный, дейст- вительный, фактический; — 5 фактически, реально.

དོན་ཏུ 1) для, ради; 2) на деле, фактически; —འགྱུར་ осуществляться, реализо- ваться.

དོན་ཞེག་མཚན་གྱིད་ научное определение, формулировка.

དོན་གནད་ проблема, зада- ча, вопрос; дело, событие; —ཆུང་ཆུང་ маловажное дело.

དོན་པོ་ важный, значи- мый; нужный.

དོན་སྐྱུ་ общий смысл, об- щее представление.

དོན་བྱིད་ཁང་ канцелярия.

དོན་བྱིད་ཁྱུ་ канцелярия.

དོན་བྱིད་ལྷན་པོ་ член (*ис- полкома, бюро и т.п.*).

དོན་མེད་ 1) бессмысленный, бесполезный; 2) беспричин- ный; бесцельный; —5 а) бесполезно, бессмыслен- но; б) беспричинно; бесцель- но.

ནན'ཙ основное значение, суть дела, основной вопрос.

ནན'ཚན'[གཅིག] сходный по смыслу (значению).

ནང་དྲོང་སྐྱུ་ запинаться; заикаться.

ནས бурый медведь.

ནར I пара тяглового скота; སྐང་~ парная запряжка быков.

ནར II в сочет. штаны; брюки; རས་~ хлопчатобумажные брюки.

ནར III прош., буд. вр. и повел. от རནར.

ནར་རྩ་ брюки; юбка и т.п.

ནར་བྱང་ шорты; трусы.

ནར་མ см. རར་རྩ་.

ནར་རྩང་ длинные штаны; брюки.

ནལ'[བྲ] рыболовная сеть, невод.

ནས I груз; выюк.

ནས II взыскивать, торговать с уплатой (долгов).

ནས་ཁང་ 1) товарный склад;

кладовая; 2) багажное отделение (на станции).

ནས་འབྲུར་ грузовик.

ནས་གྲོང་[བ] 1) караульный, сторож (сопровождающий груз); 2) погонщик (вьючных животных).

ནས་ཆས་གྲུག་ упаковывать, увязывать в кипу (в тюк).

ནས་བྲག་བ་ принудительный труд.

ནས་བ་ носильщик, кули.

ནས་ཕྱོ་ груз; выюк.

ནས་ཕྱོ་འབྲུར་མཁན་ носильщик.

ནས་དཔོན་ начальник каравана.

ནས་འཕོག[ས] разгружать.

བ་ резать ножницами; кроить.

བ་ཀྱ་ блюдце.

བ་བ་ I портной.

བ་བ་ II 1) решётка; ~ཅན་ решётчатый; 2) сеть; ཚང་

ལས་སྐྱེ་ཁག་གི་~ торговая сеть; 3) ожерелье.

བ་མ I ячейка (сетки, решётки).

བ་མ II 1) просвещённый, образованный; 2) благородный.

བ་མིག་ см. བ་མ I.

བྲག (прош. вр. и повел.

བྲགས) поправляться, улучшаться (о здоровье); ངའི་

ན་ཆ་~བ་རིད་ я поправился.

བྲག་གིས་ твёрдо, крепко; ~

དད་ твёрдо верить.

བྲག་ཅན་ неистовый.

བྲག་ཆར་ ливень, проливной дождь; ~གཏོང་ идти,

лить (о проливном дожде).

བྲག་ཆས་ оружие; вооружение; вооружённый; ~ཀྱི་

འབྲིག་ཟིང་ вооружённый мятёж; ~སྐྱེད་ вооружать, да-

вать оружие.

བྲག་རྩ་ 1) сильно; горячо, с энтузиазмом; 2) жестоко,

свирепо.

བྲག་རིག་ сильный удар.

བྲག་ནད་ тяжёлая болезнь.

བྲག་གཞན་ подавление, ре-

прессии; འབྲུག་ подавлять, репрессировать.

54'པ 1) благородный, благородного происхождения; མི་ལྷན་ дворянин; 2) мощный, сильный; 3) строгий, суровый; རྒྱུ་མཚན་ — суровое наказание.

54'པོ་ 1) ужасный; свирепый (часто употребляется как эпитет различных богов); 2) тяжёлый (о болезни); 3) вооружённый; 54'པོ་འཇུག་ вооружённый мятеж; 54'པོ་འཇུག་ལ་ རྒྱུ་མཚན་ འབྲུག་ས་ вооружённые силы.

54'རྒྱུ་མཚན་ вооружённые силы.

54'རྒྱུ་ вооружать.

54'རྩལ་ грубый; жестокий; འགྲོ་སྐྱོད་ལ་ རྩལ་ грубо; жестоко.

54'ཞུན་ крепкий и слабый.

54'ཞུན་ дворянство.

54'ཅུ་ — འཇུག་ улучшаться; идти на поправку (о больном).

54'འབྲུག་ས་ вооружённые силы.

54'ས་ I избыток, излишек; избыточный, чрезмерный.

54'ས་ II прош. вр. и повел. от 54'.

54'ས་ཕྱིན་ хвостун.

54' འཇུག་ I прямой, откровенный; честный; справедливый, правильный.

54' འཇུག་ II буд. вр. от འཇུན་.

54'རྒྱུ་མཚན་ равенство, эквивалент; равный, эквивалентный; འགྲོ་ས་འཇུག་ལ་ эквивалентный обмен.

54'ཐོག་ прямая линия.

54'འཇུན་ справедливость, правильность; འཇུན་] справедливый, правильный.

54'པོ་ 1) справедливый; 2) прямой, откровенный, искренний; 54'པོ་རྩལ་ прямо, откровенно.

54'མ་ прямой (не кривой).

54'ཞིང་འཇུན་ལ་ справедливый, правильный.

54'རྒྱུང་ 1) суц. святой; 2) мудрец.

54'རྒྱུང་འཇུན་ Большая Медведица (созвездие).

54'ས་ прош. вр. от འཇུན་.

54' འཇུག་ I. см. 54'པ; འཇུན་

бессознательное состояние; འཇུག་ལ་ падать в обморок;

2. 1) помнить, вспоминать;

2) сознавать; 3) быть в сознании; 4) быть привязанным (к кому-чему-л.); страстно желать.

54'རྒྱུ་ заставлять продумывать (обдумывать);

འཇུག་ལ་ предупреждение; འཇུག་ལ་འཇུན་ редунота; འཇུག་ལ་འཇུན་ редунота; направлять ногу.

54'ཉམས་ལ་ беспамятный; потерявший сознание,

54'རྩལ་ юбилейная медали.

54'རྩལ་ воспоминание; памятный; འགྲོ་ས་ལ་ автограф.

54'ཐོ་ памятка, заметка.

59'པ 1) пámять; воспо-
минáние; 2) сознáние, чув-
ства; ~འཁོར་ терять сознá-
ние; ~གསོ་ опómниться,
прийти в себя; 59'པར་འགྱུར་
приходить в сознáние.

59'པོ 1) бóдрствующий;
2) в здрáвом умé.

59'མ 1) пámять; 2) *обр.*
влюблённая жéнщина.

59'མམས་ любовь, привя-
занность.

59'གསོ 1. пámять; ~བྱིད་
а) вспомиnáть; б) отмечáть
дáту; 59'གསོའི་ཉིན་མོ་ юби-
лéйная дáта; 2. 1) вспоми-
нáть; 2) приходить в себя.

59'པ бáлка, переклáдина.

59'ལ *прош. и буд. вр. от*
འདྲེལ་.

59'པོ брáтья.

59'འཁོར་ швéйная маши-
на.

59' I 1) зáпах; 2) грязь;
нечистóты.

59' II *см.* འདྲི་.

59'འཁོར་ выцветший (*о пла-*
тье).

59'མཚུགས་ фирмиáм.

59'ངད་ пары́, испарéния.

59'ངན་ неприятный зáпах,
вонь.

59'ཆལ་ духи́; парфюмэрия.

59'ཆ I мочá.

59'ཆ II духи́.

59'ཏུག་ неприятный зáпах,
вонь.

59'ལྷན་ пахучий, с зáпахом.

59'མ 1) зáпах; 2) дурной
зáпах, вонь; 3) грязь; нечист-
тóты; ~མིད་པ་ чистый, не-
запáтнанный.

59'མ་ཞིམ་པོ་ приятный зá-
пах, аромáт.

59'གཙང་ཁང་ храм; куми́р-
ня.

59'ཞིམ་པ་ благовóние; аро-
мáт.

59'ཟའི་གྲོང་ мирáж.

59'བཟང་ приятный зáпах,
аромáт; ~དབང་པོ་ *зоол.*
кабаргá.

59'འའཁོར་ *обр.* пчелá.

59'ང I 1) быть осторóжным;
2) быть внимáтельным, забó-
титься; 3) полага́ться (*на*
что-л.).

59'ང II *см.* 59'ན་.

59'ད *прош., буд. вр. и повел.*
от འདྲིད་.

59'ན добротá, великодúшие;
милость, благодéяние; ~བྱིད་
творить добрó, оказывать
милость (благодéяние); ~
ཅན་ добрый, великодúшный,
благодéтельный.

59'ན་དྲན་ чýствовать себя
обязанным (*кому-л.*), быть
благодáрным.

59'ལན 1. благодáрность;
~ཏུ་ в знак благодáрности;
2. быть благодáрным, возда-
вать за оказанные благо-
дéяния; ~འཇེལ་ проявлять
признáтельность; ~གསོ་ воз-
давáть за услúгу, отпláчи-
вать; ~ཚོག་འཇེལ་ неблагодáр-
ность, отпláта злом за добрó.

ཏཱ་ཕོག་ неблагода́рность.
 ཏཱ་མ་ пень.
 ཏཱ་ཤ I 1. свёрток; свѣток;
 ཏཱ་ག་— свѣток, руло́н бума́-
 ги; 2. *прош., буд. вр. и по-
 вел. от འཕྲུལ་.*
 ཏཱ་ཤ II ко́локол.
 ཏཱ་ཤ་ཁང་ 1) помеще́ние,
 где нахо́дится ко́локол (*во
 дворе хра́ма, монасты́ря*);
 колоко́льня; 2) суд, суде́б-
 ная пала́та.
 ཏཱ་ཤ་ལྷ་ колоко́льный звон.
 ཏཱ་ཤ་ལྷོག་ 1) звони́ть (*в коло-
 кол*); 2) объявля́ть.
 ཏཱ་ཤ་ལྷོག་མ་ *см.* ཏཱ་ཤ་ཁང་ 2).
 ཏཱ་ཤ་བསྐྱེག་[ས]: —[ཀྱི་བྱ་བ།]
 пропагáнда [и агита́ция]; ~
 ལུ་འཕུ་ отде́л пропагáнды; ~ཀྱི་
 རྩ་མོ་ плака́т; ~ཀྱི་ལས་ཤོན་
 популя́риза́ция; ~བྱིད་ про-
 пагáнди́ровать, агити́ровать;
 ~བྱིད་མཁའན་ пропагáнди́ст; ~
 ཡིག་རིགས་ агита́ционная лите-
 рату́ра; ~ལག་ཆ་ сре́дства
 пропагáнды.

ཏཱ་ཤ་ཚོང་ колоко́льчик.
 ཏཱ་ཤ་ལྷ་ язы́к ко́локола.
 ཏཱ་ཤ་ཚུང་ колоко́льчик.
 ཏཱ་ཤ་འདྲེགས་འཕྲུལ་འཁོར་ལེ-
 бе́дка (*для подьѐма тяжес-
 тей*).
 ཏཱ་ཤ་བརྒྱ་ уда́р ко́локола; ~
 གཏོར་བུ་ бить в ко́локол.
 ཏཱ་ཤ་བྱ་ ко́локол.
 ཏཱ་ཤ་ *прош. вр. и повел. от
 འཕྲུལ་.*
 ཏཱ་ཤ་མ་ вопроша́ющий.
 ཏཱ་ཤ་ལན་ отве́т.
 ཏཱ་ཤ་བྱ་ клубо́к, мото́к; ལྷུང་
 བརྩ་— клубо́к ни́ток.
 ཏཱ་ཤ་མ་ корáллы.
 ཏཱ་ཤ་ག་ шесть; ~ཅུ་མ་བཅུ་
 шестьдеся́т; ~ཅུ་རྩ་ шестьде-
 сѣ́т (*в соч. от 61 до 69*).
 ཏཱ་ཤ་ཆ་ шеста́я часть.
 ཏཱ་ཤ་ནམ་ 1) одна́ шеста́я; 2)
 делѐнный на шесть.
 ཏཱ་ཤ་བ་ шесто́й.
 ཏཱ་ཤ་ཕྱ་ состоя́щий из шес-
 ти́.
 ཏཱ་ཤ་ I 1) о́коло, бли́зко; ~

ཏཱ་ འོ་མཚུང་, ཏཱ་ འོ་མཚུང་ལ་, ཏཱ་ འོ་མཚུང་ལ་ 2)
 пе́ред [лицо́м].
 ཏཱ་ཤ་ II чи́новник.
 ཏཱ་ཤ་འཁོར་ 1) свѣ́та, окру-
 же́ние; 2) свѣ́тские чи́новни-
 ки.
 ཏཱ་ཤ་གཉེན་ཆེན་མོ་ ли́чный
 секрета́рь дала́й-ла́мы.
 ཏཱ་ཤ་ཕོ་ 1) у́мный, спосо́б-
 ный; 2) иску́сный, ло́вкий.
 ཏཱ་ཤ་ཡིག་ секрета́рь; ~ཆེན་
 མོ་ нача́льник секретариáта.
 ཏཱ་ཤ་མ་ ко́рень, осно́ва.
 ཏཱ་ཤ་སྤ་བ་ 1) чи́стый, очи́щен-
 ный; 2) сверка́ющий, сия́ю-
 щий.
 ཏཱ་ཤ་སྤ་ཕྱོག་ *см.* ཏཱ་ཤ་སྤ་བ་.
 ཏཱ་ཤ་ཕྱོག་ *прош., буд. вр. и по-
 вел. от འཕྲུལ་.*
 ཏཱ་ཤ་བྱ་ *буд. вр. от འཕྲུལ་.*
 ཏཱ་ཤ་མ་ *прош. вр. и повел.
 от འཕྲུལ་.*
 ཏཱ་ཤ་ཕྱོག་ *прош. вр. от འཕྲུལ་.*
 ཏཱ་ཤ་མ་ копа́ть.
 ཏཱ་ཤ་མ་ I жере́бая (*кобыла*);
 сте́льная (*корова*).

ཏུས་མ II про́со.
 ཏུ [མོ] мул.
 ཏུག буд. вр. от འབྲིག.
 ཏུག་ནད пода́гра.
 ཏུག་པ грязь; са́жа, ко́поть.
 ཏུགས прощ. вр. и повел.
 от འབྲིག.
 ཏུགས་ཉམས зазна́йство.
 ཏུགས་པ го́рдость, надме́н-
 ность.
 ཏུད поскользну́ться.
 ཏུད་པོ I 1) лука́вый, кри-
 воду́шный, лицеме́рный; 2)
 лени́вый.
 ཏུད་པོ II 1) дика́рь; ди́кий,
 непросвеще́нный; 2) ерети́к;
 3) же́лтый медве́дь.
 ཏུད་མོ 1) веду́щий непра́-
 ведный о́браз жи́зни; ерети́к;
 2) медве́дица.
 ཏུད་ཚང་ медве́жья берло́га.
 ཏུའུ молодо́й мул.
 ཏུཔ мул.
 ཏུཔ་པ погонщик му́лов.
 ཏུ I. 1) теплотá, тепло́;
 тёплый; — ཉུགས་ тёплый ве-

тер; 2) жа́ркое вре́мя дня,
 по́лдень; 2. быть тёплым.
 ཏུ་མུད་ тёплые чу́ства, теп-
 лота́; མེས་པ་ལ་ — тепло́ на
 душе́.
 ཏུ་གང་སྐྱོམས་ས་མཚེས་ зо́на уме́-
 ренного кли́мата.
 ཏུ་གང་པ་ཏུག་ཚས་ термó-
 метр.
 ཏུ་རོད་ ист. обслужи́вание
 путеше́ственников, еду́щих
 по госуда́рственной подо-
 рожной.
 ཏུ་པ་ тёплый; ཏུ་པར་འགྱུར
 нагрева́ться; ཏུ་པར་བྱེད་ на-
 грева́ть.
 ཏུ་པ་ཉིད་ теплотá.
 ཏུ་པ་རྗེན་པོ་ о́стрый, ед-
 кий (на вку́с).
 ཏུག་ упакóвывать, увязы-
 вать в кипу (в тюк).
 ཏུང་མ་ заплéчная корзи́на
 для перенóски гру́за.
 ཏུངས་ повел. от འབྲིན.
 ཏུད་ тепло́, теплотá; མེ་ —
 тепло́ от огня́; — ཅན་ тёплый.

ཏུད་པང་ инкуба́тор.
 ཏུད་འཇམ་ тёплый.
 ཏུད་མུན་པང་ теплицá; пар-
 ник.
 ཏུད་ཚད་ термомéтр; ཏུ་ཏྲི་
 མེས་པ་ཏྲི་ — термомéтр Це́ль-
 сия.
 ཏུད་པུག་པ་ окку́льтные
 нау́ки.
 ཏུད་ལྷུང་འབྲུལ་ཚས་ радиа́-
 тор (автомобиля́).
 ཏུན་འཇམ་ тёплый; горя́-
 чий.
 ཏུན་པོ་ см. ཏུན་འཇམ.
 ཏུན་མ་ тёплый.
 ཏུན་མ་ см. ཏུན་མ.
 ཏུཔ་ повел. от འབྲུལ.
 ཏུས་ по́лдень.
 ཏུས་འཇམ་ см. ཏུད་འཇམ.
 ཏུས་པ་ нагрéтый, согрéтый.
 གདགས I дневно́й свет;
 день.
 གདགས II буд. вр. от
 འཛོགས.
 གདགས་པ привязанность;
 привéрженность.

གདགས'མྱིབ[ས] свет и мрак.
 གདང' I 1) перекладина,
 плáнка; 2) вéшалка (для
 одежды).

གདང' II (прош. вр. གདངས,
 повел. གདོངས) раскрывáть,
 открывáть (рот; объáтия).

གདང'བྱ см. གདང' I.

གདངས I тембр (голоса).

གདངས II прош. вр. от
 གདང' II.

གདན 1) низкое сиденье; 2)
 подстилка для сидения, ци-
 нóвка, подушка и т.п.

གདན'མྱི высóкое сиденье;
 трон.

གདན'འདྲིན'ཞུ приглашáть,
 звать.

གདན'བཤུགས председатель (букв.
 сидящий на подушке); ~
 རབས преемственность насто-
 ятелей (в буддийском монас-
 тыре).

གདན'ཞུས приглашéние; ~
 ལྟར по приглашéнию.

གདན'ས 1) мéсто пребывá-

ния, резиденция; 2) положé-
 ние, ранг; 3) монастырь.

གདབ буд. вр. от འདྲིབས.

གདམ буд. вр. от འདྲིམ.

གདམ'ཀ 1) вы́бор; отбóр; 2)
 избóра́ние.

གདམ'ང' см. གདམ'ཀ.

གདམས прош. и буд. вр. от

འདྲོམས II.

གདམས'ངག совет, наставле-
 ние.

གདམས'བ: ~མྱུ дава́ть со-
 вет (наставлéние).

གདའ 1) имéть; 2) бы́ть, су-
 ществова́ть.

གདལ прош. и буд. вр. от
 བདལ.

གདས говорíть; сказа́ть,
 мо́лвить.

གདིང' 1) раскла́дывать;
 расстилáть; 2) мостíть (до-
 рогу).

གདུ I (прош. вр. གདུས) ме-
 ша́ть, смéшивать.

གདུ II буд. вр. от འདུ.

གདུ'བྱ браслét.

གདུག'འདྲི миф. злой дух,
 дéмон.

གདུག'བ 1) яд; ядовíтый;
 2) вред; ~ཅན а) ядовíтый;
 б) вредный, пагубный.

གདུག'རྩུབ жестóкость; ~
 [ཅན] жестóкий; ~ཀྱི་སྐྱོ་ནས
 жестóко.

གདུགས 1) солнце; 2) пол-
 день; 3) зонг; ~མཚོང'དམག'
 དཔུང' парашóтные войска́.

གདུགས'ཁྲིབས берéза.

གདུང' I 1) остáнки, прах;
 སྐྱ'~ мо́щи святы́х; 2) род,
 происхождéние; 3) брус, ба́л-
 ка; бревнó.

གདུང' II (прош. вр. གདུངས)
 му́читься, страда́ть (от бо-
 лезни и т.п.).

གདུང'གྲུ плот.

གདུང'རྒྱུ 1) потóмки; 2)
 генеалóгия, родослóвная.

གདུང'སྐློམ гроб.

གདུང'བ 1) сýльное желá-
 ние, страсть; 2) любóвь; при-
 вязанность; 3) гóре, печáль.

གཏུང་འཛོད་ཡི་གེ *петиция,*
прошение.

གཏུང་མ *бревно; бálка.*

གཏུང་ཟམ *мосток из одного*
бревна.

གཏུང་རབས *крóвное родст-*
во; единокрóвный.

གཏུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེ *симпá-*
тия.

གཏུངས *прош. вр. от* གཏུང་'.

གཏུབ་ཀོར *браслёт.*

གཏུབ་བྱ *см. གཏུབ་ཀོར.*

གཏུལ *буд. вр. от* འདུལ་.

གཏུས *прош. вр. от* གཏུ.

གཏིག *буд. вр. от* འཏིག་.

གཏིང་ I *уверенность.*

གཏིང་ II (*прош. вр. и по-*
вел. གཏིངས) *поднимáть*
(что-л.) угрожа́я.

གཏིང་ཚོད 1) *уверенность;*
2) *гарáнтия.*

གཏིངས *прош. вр. и повел.*
от གཏིང་' II.

གཏོང་ 1) *лицó; 2) óблик,*
внешность; 3) передняя
часть.

གཏོང་ཆེན་ཅན *бессты́дник.*
གཏོང་སྟོན་མི་ཤེས་པ *позóр-*
ный, посты́дный.

གཏོང་གྲུག་གྲུག *встречáться*
(о людях).

གཏོང་འདྲི *злой дух, чёрт.*
གཏོང་བ 1) *лицó; 2) óблик,*
внешний вид.

གཏོང་འབག *мáска, личи́на.*

གཏོང་རས *см. གཏོང་བ.*

གཏོང་མིས *см. གཏོང་བ.*

གཏོང་ལ *впередí.*

གཏོང་ལེན་ ~ཏུ་ཁག་, ~
དགུང་ཚོགས *авангáрд.*

གཏོང་གྲུགས་གཅིག་སྐྱེལ *óб-*
щие усíлия (моральные и
физические).

གཏོང་གཤིས *выражéние ли-*
цá.

གཏོང་སེམས *энтузиáзм.*

གཏོངས *повел. от* གཏང་' II.

གཏོངས་དོན 1) *дух, на-*
строéние; 2) суть, сущность.

གཏོང་མ *начáло; [перво-]*
начáльный, изначáльный;
གཏོང་མའི་ཀྱང་ཕྱི་ལམ་ལྷགས

первоы́тноóбщíнный строй.
གཏོན I *миф. злой дух,*
приносящий болéзни.

གཏོན II *буд. вр. от* འདོན་.
གཏོན་མི་ཟ་ཞིང་' *безуслóвно,*
вне всякого сомнéния (ста-
вится в конце предложéния).

གཏོམས *повел. от*
འདོམས II.

གཏོལ *повел. от* འདལ་.

གཏོས *матéрия; материáль-*
ный, вещéственный; ~མེད
нематериáльный.

གཏོས་བཅས *телéсный, ма-*
териáльный, вещéственный.
གཏོས་བ 1) *веслó; ~འཛོན་*
བ рулевóй; кóрмчий; 2) мáч-
та; 3) лóдка.

གཏོས་བྱ 1) *пáрус; 2) веслó.*

བདག 1. *я, сам; мой; ~*
ཅག мы; 2. хозя́ин, владéлец,
господíн; 3. быть хозя́ином,
владéть (кем-чем-л.).

བདག་རྐྱེན *нагрáда, возна-*
граждéние (за служéбу); ~

གནང་ *награждáть.*

བདག་གཅེས་ ~ ཉམས་གསོ་
 རང་' автодорожная ремонт-
 ная станция; ~ ཉམས་གསོ་འི་
 རྩི་གས་'རྩེང་' автодорожная ре-
 монтная брига́да; ~ རྩི་དེ་
 རེ་ཅི་, забóтиться, относить-
 ся по-хозяйски.

བདག་ཉར་: ~ རྩི་དེ་
 сберега́ть.

བདག་ཉིད་ 1) я; сам; 2) сущ-
 ность; характер; основное
 сво́йство.

བདག་གཉེན་ 1) управление,
 заведо́вание; ~ རྩི་དེ་
 རྩི་ལྷན་, заведо́вать; 2) забот-
 ливое отноше́ние.

བདག་པོ་ 1) владе́лец, хо-
 зяин, господи́н; 2) грам.
 субъе́кт де́йствия.

བདག་མེད་ оди́нокий, беспó-
 мощный, бездо́мный.

བདག་མོ་ хозя́йка; госпожа́.

བདག་འཇོན་ эгои́зм.

བདག་གཞན་ я и друго́й.

བདག་བརྩེང་: ~ རྩི་དེ་
 де́ть, прибра́ть к рука́м.

བདག་སྤྱང་' самозащита.

བདམ་
 выбира́ть, избира́ть;

~ རྩི་དེ་བདམ་ཆ་
 пра́во бы́ть
 избра́нным.

བདའ་ (прош. вр. བདས་)

1) гнать, пресле́довать; изго-
 ня́ть; རྩི་བོ་ས་'བདས་པ་
 смы́тый
 водо́й; 2) тре́бовать (возврата
 долга́).

བདའ་བ་
 вку́сный; сла́дкий.

བདར་ I
 пла́та, вознагра-
 дэ́ние.

བདར་II 1) приводи́ть в по-
 ря́док, ула́живать; 2) то́чить;

3) полирова́ть; чи́стить; 4)
 проверя́ть; иссле́довать, ис-
 пы́тывать.

བདར་རྩོ་
 то́чйло, то́чйль-
 ный ка́мень.

བདལ་ (прош. и буд. вр. བདལ་,
 повел. བདལ་) распроста-
 ня́ть.

བདས་
 прош. вр. от བདའ་.

བདས་པ་
 изгнанн́ый.

བདུག་ (прош. вр. བདུགས་)
 кури́ть (благово́ния); རྩི་ས་'ཀྱིས་'

~ кури́ть благово́ния (фими-
 ám).

བདུག་པ་
 благово́ния, фи-
 миám.

བདུགས་
 прош. вр. от བདུག་.

བདུང་'I (прош. вр. བདུངས་,
 повел. བདུངས་)
 натя́гивать
 (лук).

བདུང་' II см. རྩིང་'.

བདུངས་
 прош. вр. от བདུང་'

I.

བདུད་
 злой дух, че́рт.

བདུད་ཅི་
 [боже́ственный]
 на́питок, некта́р.

བདུན་ 1) семья́; ~ རྩི་ཐམ་པ་
 се́мьдесят; ~ རྩི་རྩོ་ན་
 се́мьде-
 сят (в со́чет. от 71 до 79); 2)
 неде́ля; ~ རྩི་
 еженеде́льно.

བདུན་ལ་ཅིག་
 1-е ию́ля (де́нь
 образова́ния Коммунистичес-
 кой парти́и Кита́я, 1921 г.).

བདུན་པ་
 се́дьмо́й.

བདུན་པ་ལ་
 неде́ля; ~ རྩི་ན་མ་
 про́шлая неде́ля.

བདུར་
 срáвнивать, сопо-
 ставля́ть.

བདེ་[སྐྱིད] счастье, благополучие; —ཅན счастливый.

བདེ་འཇགས спокóйствие; безопаснóсть; благополучие;

—ཀྱི་སྐྱོ་ནས безопасно.

བདེ་འཇུགས безопаснóсть;

—ལས་འཛུགས་ཚོགས་འདུ་ Совет Безопасности.

བདེ་བཟན: —ངང་ནས спокóйно, не опасаясь, без тревоги.

བདེ་ཤང་ здоровье.

བདེ་ཤོ་ удобный, комфортабельный; спокóйный.

བདེ་སྐྱོད 1) наслаждения; чувственные удовольствия; 2) убóрная.

བདེ་བ счастье; спокóйствие; благополучие; —ཅན счастливый; —ཅན་ཀྱི་ཞིང་ཁམས рай; བདེ་བར་འགྱུར་ стать счастливым.

བདེ་ཐུག счастье, благополучие; —ཏུ успешно, благополучно; легко, без трудностей.

བདེ་མིན 1) несчастье, неблагоприятное; 2) ад.

བདེ་ཚལ་ཁྱུག་པོ་ искусный. умелый; ловкий.

བདེ་བརྐྱང་ཏུ спокóйно, без тревог.

བདེ་ལེགས 1) благополучие, счастье; —ལྷ་ желать благополучия; 2) рай.

བདེན правда, истина; правдивый истинный.

བདེན་དོན правда, истина.

བདེན་བ правда, истина; —བཞི་ *budd.* четыре истины:

страдание; причина страдания; прекращение страдания; путь спасения от страдания; བདེན་བར་འཛུགས་ считать правильным, принимать за истину.

བདེན་དབང་ доказательство, подтверждение.

བདེན་ཚོགས справедливые (правдивые) слова.

བདེན་ཇུན правда и ложь.

བདེར показывать, указы-

вать (*рукой, пальцем*).

བདེར་གནས стабилизация, устойчивость.

བདོ I 1) возрастать; развиваться; распространяться; 2) быть (становиться) обильным.

བདོ II вредить, причинять вред.

བདོ་བ избыток; избыточный, избыточный.

བདོག 1) получать в собственность; 2) обладать, иметь.

བདོག་བ полученное, приобретённое; имущество, собственность; богатство, благосостояние.

མདག་མ་ тлеющие угли; горячая зола.

མདང་བ་ место сжигания трупов.

མདང་བའི་གནས *см.* མདང་བ་. མདང་[ས] вчера; вчерашний; —དགོང་, —རྒྱབ་ вчерашний вечер.

མདངས 1) [хороший] цвет

лица; здоровый вид; 2) блеск, лоск; 3) *почт.* лоб.

མདའ 1) стрелá; 2) стрéлка (*часов*); 2) тóнкий и прямóй шест.

མདའ་ཁྲུང་ бойница, амбра-зúра.

མདའ་གྲག་ стрелять.

མདའ་རྒྱུད་ тетивá.

མདའ་སྐྱོ་ перья на стрелé.

མདའ་སྐྱོང་ выемка на кон-чике стрелы.

མདའ་རྫོང་ колчáн.

མདའ་བ་ стрелóк (*из лука*).

མདའ་དཔོན་ старший офи-церский чин (*в старых ти-бетских войсках*).

མདའ་གཞུ་ лук и стрéлы.

མདའ་ཡང 1) парапéт, ба-люстрада; 2) брúствер, за-щищающий от стрел; 3) кры-тая галерéя.

མདའ་གྲུབས་ колчáн.

མདའ་མོ་ копьё, пика; ~དར་ пика со значкóм (флажкóм); ~གྲག་ колóть пикóй.

མདའ་རྫོང་ *обр.* играть в азáртные и́гры; б́иться об заклáд.

མདའ་མོ་ сосúд для приго-товлénия чáя по-тибéтски.

མདའ་ཚེ་ остриё п́ики.

མདའ་ཤིང་ дрéвко п́ики.

མདའ་བ་ úзел; ~གྲག་ затя-гивать (дéлать) úзел; ~བཞིག་ разв́язывать úзел; ~ཅན་ узло-вáтый, с узлáми.

མདུན་ перéд, перéдняя часть; лицевáя сторóна; ~དུ, ~སར་ а) перéд, вперед́и; б) в присутствии; ~ནས་ ~དུ вперед́и и вперед́и; ~མདུན་དུ вперед́и, на сáмом перéднем крáе.

མདུན་ངོས་ лицевáя сторо-на; фасáд.

མདུན་མཚོངས་ ~ཚོན་པོ་ ги-гáнтский скачóк.

མདུན་ཚུས་ совещáние, кон-ферéncia.

མདུན་འཇོག་ подáрок.

མདུན་ཚམས་ клык; резéц.

མདུན་ལམ་ перспект́ива.

མདུན་ས་ óбщество, ассоциá-ция; комитéт.

མདུན་མོ 1) клык; резéц; 2) наказáние.

མདེའུ 1) наконéчник стре-лы; 2) патрóн; пúля, сна-ряд; ~སྐྱམ་ патрóнный ящик. མདེའུ་དམ་ патрóнная лén-та; патронтáш.

མདེའུ་གྲུབས་ патронтáш, подсу́мок.

མདོ་ I стык, слия́ние; пе-рекрéсток; ལམ་~ стык до-рог; ཚུ་~ слия́ние рек; བཞི་~ перекрéсток доро́г; ལྲང་པའི་~ ни́жняя часть доли́ны.

མདོ་ II 1) *бudd.* сýтра; 2) крáткое изречéние.

མདོ་དར་ пáрус.

མདོ་ལྷེ་ собрáние сутр (*раз-дел Ганчжура*).

མདོ་ཤྱི་ *уст.* наместник мéстного тибéтского прав́ительства по Чамдóсскому райóну Тибéта.

མན་མཉམ་མངའ་ཁུལ་ Чамдос-
ский район (в Тибете).

མན་ཅོམ་ резюмэ, обобщё-
ние.

མནོག་ цвет; окраска (ес-
тественная); སྐྱ་~ телесный
цвет; ~ཅན་, ~ལྡན་ цветной;
~ལྡན་ལྷགས་རིགས་ цветные
металлы; ~མེད་ бесцветный;
~ནག་ལྷགས་རིགས་ чёрные ме-
таллы.

མནོག་ཡལ་ I) вяннуть, блёк-
нуть; 2) обесцвечиваться.

མནོང་མ་ цилиндрический
сосуд для приготовления
чая по-тибетски (с маслом и
солью).

མནོངས་ I 1) белое пятно на
лобу (лошади); 2) глазки (на
хвостовых перьях павлина).

མནོངས་ II внешний вид,
облик.

མནོངས་པ་ I слепой;

མནོངས་པར་འགྱུར་ слепнуть.

མནོངས་པ་ II лоб.

མནོམས་ см. འནོམ་.

མནོར་བསྟན་ обобщение,
резюме.

མནོར་བསྟུས་ обобщение, ре-
зюмэ; основное содержание;

~ལྱུ་ обобщать, резюмиро-
вать.

མནོར་ན་ короче говоря,
одним словом.

འདག་ (прош., буд. вр. и
повел. དག) 1) лизать, сли-
зывать; 2) вычищать; очи-
щать.

འདག་གྲུ་ кашлица.

འདག་ཆལ་ мыло.

འདག་པ་ жидкая глина; ~
སྦྱང་ приготавливать жидкую
глину; ~སྦྱར་ замазывать
жидкой глиной (щели и т.
п.); обмазывать глиной.

འདག་བྱིུ་ ласточка.

འདག་ཇས་ мыло.

འདག་ཚུ་ глиняная труба.

འདག་ལས་བྱིད་མཁན་ штука-
тур.

འདང་ (прош. вр. འདངས་)

1) подходить, соответство-

вать; удовлетворять; ཕྱིས་

མཐོང་~ལྷིག་བྱིད་ уделять до-
статочно внимания; 2) дости-
гать.

འདངས་ прош. вр. от
འདང་.

འདད་ поминки, трюзна.

འདན་ཁོག་ щека.

འདན་བྱ་ дверной засов, ще-
кóлда.

འདབ་ I 1) крылья; перья;
2) листья; лепестки (цветка);

~བརྒྱ་ лóтос (букв. столепе-
стковый).

འདབ་ II см. འདབས་.

འདབ་ཆགས་ обр. 1) птицы
(букв. имеющие перья); ~ལྱལ་
པོ་ обр. орёл; 2) деревья
(букв. имеющие листья).

འདབ་མ་ 1) крыло; 2) лист;
лепесток (цветка); ~ལྷ་མོ་

лимон.

འདབ་གཤོག་ крыло.

འདབས་ сторона (предме-
та), боковая поверхность.

འདམ་ I грязь; глина.

ных собраний монахов); 2) зал заседаний, помещение для собраний.

२५'२३१ 1) шум, гам; 2) беспорядок; смута.

२५'३३१ богатство.

२५'३३१ 1) собрание, со-
вещание; 2) толпа, сборище.

२५'२३३ 1) шум, гам (тол-
пы); оживление; 2) сборище
(увеселительное), гулянье.

२५'२३३१: — ३३३ соби-
раться вместе.

२५'३३३' см. २५'२३३.

२५'३३३ 1) мысль, идея; 2)
сознание; 3) впечатление,
ощущение.

२५'३३३' ३३३'३ химера,
фантазия, утопия.

२५'३३३' ३३३' кресло; возвышен-
ное место для сидения; трон.

२५'३३३' ३३३' жилище; место-
пробывание.

२५३ (прош. и буд. вр.

२५३, повел. ३३३ или २५३)

1) наклонять [ся]; склонять

[ся]; 2) кланяться; падать
нищ.

२५३ I различный, всевоз-
можный.

२५३ II желать, жаждать.

२५३'३३३' 1) хранилище,
склад; 2) жилище; местопре-
бывание; 3) место проведения
собраний; зал заседаний.

२५३'३ 1) желание, стрем-
ление; 2) требование.

२५३'३ собрание; совет;
комитет.

२५३'३ место проведения
собраний.

२५३ соглашение, гармония;
мир; — ३३३' урегулиру-
вать, мирно разрешать; при-
мирать.

२५३'३ 1) соглашение;
контракт; 2) договор о ми-
ре (о союзе):

२५३'३ соглашение; согла-
шение.

२५३: — [३३३] бежать
рысью.

२५३'३३३ рысь (аллюр).

२५३ (прош. вр. २५३, буд.

вр. ३३३, повел. ३३३) 1) вос-
питывать, дисциплинировать;

2) делать послушным;
приручать; 2) усмирять; по-
корять; уничтожать (врага).

२५३'३३३: — ३३३ усми-
рять; уничтожать (врага).

२५३ прош. вр. от २५.

२५३'३३३ коренное насе-
ление.

२६ см. ३३.

२६'३ кашлица; клейстер.

२६'३ (прош. вр. २६'३, буд.

вр. ३३'३, повел. ३३'३) 1) под-
нимать; вздывать; 2) взвё-
шивать.

२६'३ см. २६'३.

२६'३' ३३३: — ३३३ под-
держивать, подпира́ть.

२६'३' ३३३ дин (мера веса ≡
500 г).

२६'३' ३३३' коромысло.

२६'३' ३३' ३३' взвешивать
и измерять.

འདྲིང་ (прош. вр. འདྲིངས) уходить, исчезать.

འདྲིངས་ (прош. вр. от འདྲིང་).

འདྲིད་ (прош. вр. и повел. རྟོད་) 1) следовать (за кем-л.); преследовать; 2) гнать (перед собой), погонять; подгонять; འདྲི་ལོན་ ~ требовать долг.

འདྲིད་མི་ преследователь.

འདྲིབས་ (прош. вр. འདྲིབ, буд. вр. གཏམ་, повел. རྟོ་བས) 1) бросать, швырять; 2) сажать; сеять; 3) бить, удалять; 4) молить, просить; འདྲི་མོ་ ~ кусать; རྟོད་ཀྱིས་ ~ заболеть.

འདྲིབས་ཀློང་ пашня, обрабатываемая земля.

འདྲིབས་ཁྱོད་ (сокр. от འདྲིབས་ཡུལ་གྱི་ཁའི་རྒྱ་ཁྱོད་) посевная площадь.

འདྲིབས་འཇུགས་ ~ རྟོད་ сажать; сеять.

འདྲིབས་ཞིང་ пашня.

འདྲིབས་ལས་ ~ རྟོད་ сеять.

འདྲིམ་ (прош. вр. འདྲམས, буд. вр. གཏམ་, повел. འདྲོམས)

1) выбирать, избирать; 2) испытывать, экзаменовать.

འདྲིམ་བསྐྱོད་ выборы; ~ རྟོད་ выбирать, избирать.

འདྲིམ་བསྐྱོད་ཕྱིད་མཁན་ избиратель.

འདྲིམ་མཁན་ избиратель.

འདྲིམ་རྒྱུག་ ~ རྟོད་ выбирать, избирать; ~ རྟོས་པ་ выбранный, избранный; ~ས་ཁྱལ་ избирательный район; ~འོས་རྒྱུག་ кандидат на выборах.

འདྲིམ་རྫོན་ дополнительные выборы.

འདྲིམ་པ་ выбор; отбор, лекция.

འདྲིམ་པ་ཤོ་ избиратель.

འདྲིམ་བྱང་ избирательный бюллетень.

འདྲིམ་བྱིད་ избиратель; ~ ཀྱི་དབང་ཆ་ избирательное право.

འདྲིམ་བྱིད་པ་ быть избранным.

འདྲིམ་དམངས་ избиратели; ~ཚོ་གས་འདུ་ собрание избирателей.

འདྲིམ་གྲོག་ избирательный бюллетень; ~འཕེན་ опускать избирательный бюллетень, голосовать.

འདྲིམས་བསྐྱོངས་ см. འདྲིམ་བསྐྱོད་.

འདྲིམས་བརྟོན་ выборы; ~ཀྱིས་ выборочно; ~བྱིད་ выбирать.

འདྲིམས་ཐོན་ выборы; ~བྱང་བ་ избрание.

འདྲོ་ཆུང་ амдосская порода лошадей.

འདྲོ་བ་ породистая лошадь.

འདྲོ་གས་ (прош. вр. འདྲོགས, буд. вр. གཏམ་, повел. རྟོ་གས)

связывать; привязывать; прикреплять; присоединять;

རྒྱན་ ~ украшать; མི་ལ་རྒྱོན་

~ обвинять человека в преступлении; ཐུགས་ལ་ ~ заболеться (о ком-л.); མིང་ ~ а)

давать имя; б) от имени, именем.

འདྲེན་གསུམ་ཅན་ *грам.* подписные б́у́квы (ཨ་, འ་, ལ་, ལྷ་).

འདྲེན་གསུམ་ཡིག་ *см.* འདྲེན་གསུམ་ ཅན་.

འདྲོང་' (*прош. вр. и повел.* དྲོང་') иди́ти, сле́довать.

འདྲོད་ желáть, хотéть, стремиться́.

འདྲོད་ཁམས་ *будд.* мир все́лья и чу́вственных удо́вольствий.

འདྲོད་མཁན་ 1) желáющий, добивáющийся, стремя́щийся (*к чему-л.*); 2) поклóнник.

འདྲོད་གྲུབ་ само́мнение.

འདྲོད་རྒྱུ་ желáемое (*богатство, благополучие и т. п.*).

འདྲོད་རྩམ་[ས་] áлчный, жа́дный.

འདྲོད་ཆགས་ 1) чу́вственное желáние, по́хоть; 2) распу́щенность, безнра́вственность; རྩེན་པོ་ похотли́вый; распу́щенный, безнра́вственный.

འདྲོད་འཇོ་ *миф.* Камдхэ-

ну, волшебная коро́ва (*исполняющая все желания*).

འདྲོད་ལྡན་ 1) чу́вственный, стра́стный; 2) жа́дный, áлчный.

འདྲོད་བྱ་ 1) желáние, хотéние; склóнность; འབྱོབ་ [стра́стно] желáть; འཕྲོད་བྱ་

имéющий склóнность, склóнный (*к чему-л.*); 2) настроéние; чу́ства, э́моции; འགང་

བྱ་ дово́льный, удовлетворéнный, རྩི་གང་བ་ недово́льный, неудовлетворéнный; འཇོ་པོ་

жа́дный.

འདྲོད་བྲལ་ 1) бесстра́стный, свобóдный от желáний; 2) *будд.* архáт; 3) *обр.* а) ад; б) змея́.

འདྲོད་སྒྲོ་ идеáл.

འདྲོད་ལོས་ стремлéние, на́мерение, желáние; འབྱོབ་ желáть.

འདྲོད་ཚོན་བྱ་ проститутка.

འདྲོད་རྒྱལ་ 1) желáние; 2) позиция, тóчка зрénия.

འདྲོད་ལྷགས་ тóчка зрénия, убеждéние.

འདྲོན་ (*прош. вр.* འདྲོན་, *буд. вр.* གཤོན་, *повел.* ལྷོན་)

1) читáть вслух (*нараспéв*) (*священные книги*); 2) выгóнять; выб́расывать; 3) извлéкать, вынимáть.

འདྲོན་འབྲེམས་ раздáча; འགནང་ раздавáть.

འདྲོན་འཇུག་ погрúзка и разгрúзка.

འདྲོན་གནང་མཛོད་ выдвигáть (*условия и т. п.*).

འདྲོན་སྐྱལ་ འབྱོབ་ разви́вать.

འདྲོན་སྐྱོད་: འགནང་, འབྱོབ་ дава́ть, раздава́ть, выдава́ть; снаб́жать.

འདྲོན་དམག་: འགསར་བསྐྱེགས་ перегруппировка войск.

འདྲོམ་[གང་] сажéнь (*мера длины, равная размаху рук*).

འདྲོམས་ I половые óрганы.

འདྲོམས་ II (*прош. и буд. вр.* གཤམས་, *повел.* གཤོམས་)

<p>1) убеждать, увещавать; 2) объяснять, разъяснять; демонстрировать; учить, наставлять; 3) собирать[ся]; 4) <i>повел. от ২৫১.</i></p>	<p>২৫'০ сходство; схожий, похожий, подобный. ২৫'৫ сходство. ২৫'৯৩ различный, неодинаковый, непохожий.</p>	<p><i>повел. ৫৫</i>) обманывать, надувать. ২৫'৯ <i>см. ২৫'৯.</i> ২৫'৯ (<i>прош., буд. вр. и повел. ৫৫</i>) 1) завёртывать, обёртывать; свёртывать; 2) перевёртывать[ся]; катить [-ся], скатывать[ся].</p>
<p>২৫'১ (<i>прош., буд. вр. и повел. ৫৫</i>) отбрасывать, отвергать; отказываться.</p>	<p>২৫'৯৬ портрёт. ২৫'০৫ কópия; — ৫৫ দে- лать кóпию, копировать.</p>	<p>২৫'৯ (<i>прош. вр. и повел. ৫৫</i>) 1) завёртывать, обёртывать; свёртывать; 2) перевёртывать[ся]; катить [-ся], скатывать[ся].</p>
<p>২৫'৯৬ плодородная почва.</p>	<p>২৫'৯৬৯৬ লাদóнь. ২৫'৯ <i>см. ২৫'৯.</i></p>	<p>২৫'৯ быть знакомым (<i>с чем-л.</i>), быть в кóурсе дéла.</p>
<p>২৫ одинаковый, схожий. ২৫'৯৬৯৬ нарядный; мóдный.</p>	<p>২৫'৯ (<i>прош. и буд. вр. ৫৯</i>, <i>повел. ৫৯</i>) ломать[ся]; разбивать[ся]; разрывать[ся].</p>	<p>২৫ (<i>прош. вр. и повел. ৫৯</i>) ২৫'৯ (<i>прош., буд. вр. и повел. ৫৯</i>) 1) ташить, тянуть; 2) тереть, натирать; полировать.</p>
<p>২৫'৯৬৯৬ равенство; равный, одинаковый; параллельный; — ৫৫'৯৬৯৬৯৬ равноправие; — ৫৫'৯৬৯৬৯৬ равенство и взаимная выгода; — ৫৫'৯৬৯৬৯৬ неравноправный.</p>	<p>২৫'৯ (<i>буд. вр. ৫৫, прош. вр. и повел. ৫৫</i>) спрашивать, расспрашивать. ২৫'৯৬৯৬ вопрос; — ৫৫'৯৬৯৬ спрашивать, расспрашивать; — ২৫'৯৬৯৬ задавать вопрос, спрашивать.</p>	<p>২৫'৯ (<i>буд. вр. ৫৫, прош. вр. и повел. ৫৫</i>) 1) ташить, тянуть; 2) тереть, натирать; полировать.</p>
<p>২৫'৯৬৯৬ одинаковый. ২৫'৯৬৯৬ схожий, похожий; — ৫৫'৯৬৯৬ подражать, имитировать.</p>	<p>২৫'৯৬৯৬৯৬ вопросительное предложение. ২৫'৯৬৯৬৯৬ — ৫৫'৯৬৯৬৯৬ выспрашивать, расспрашивать.</p>	<p>২৫'৯৬৯৬৯৬: — ৫৫'৯৬৯৬৯৬ тянуть, ташить; — ২৫'৯৬৯৬৯৬, — ২৫'৯৬৯৬৯৬ ২৫'৯৬৯৬৯৬ трактор; — ২৫'৯৬৯৬৯৬ ২৫'৯৬৯৬৯৬ машинно-тракторная станция, МТС.</p>
<p>২৫'৯৬৯৬৯৬ фотография; — ৫৫'৯৬৯৬৯৬৯৬ фотограф.</p>	<p>২৫'৯৬৯৬৯৬৯৬ ответ [на вопрос]. ২৫'৯৬৯৬৯৬৯৬ (<i>прош., буд. вр. и</i></p>	<p>২৫'৯৬৯৬৯৬৯৬ (<i>буд. вр. ৫৯, прош. вр. и повел. ৫৯</i>) 1) сшивать, шить; вышивать; 2) заживать; ৯'— рана зажила.</p>
<p>২৫'৯৬৯৬৯৬৯৬ модель, образец.</p>	<p>২৫'৯৬৯৬৯৬৯৬৯৬ (<i>прош., буд. вр. и</i></p>	<p>২৫'৯৬৯৬৯৬৯৬৯৬ (<i>прош. вр. ৫৯</i>) 1)</p>

гниль, портиться, разлагаться; 2) гноить.

འདྲུལ་བ་ сгнивший, гнилой.

འདྲི I злой дух.

འདྲི II (прош. и буд. вр. འདྲིས) быть смешанным (с чем-л.); смешивать [ся].

འདྲི་ཤིག་ клоп.

འདྲིག (буд. вр. དྲིག, прош. вр. и повел. དྲིགས) 1) стричь (волосы, ногти); 2) брить.

འདྲིག་མཁན་ парикмахер.

འདྲིད་ споткнуться; поскользнуться.

འདྲིན (прош. вр. དྲངས, буд. вр. དྲང', повел. དྲོངས) 1) тянуть, тащить; волочить; 2) вести, направлять; предводительствовать; 3) призывать; приглашать; 4) ввозить.

འདྲིན་གཏོང་: འབྱིད་ ввозить; завозить.

འདྲིན་ཐུད་ повар.

འདྲིན་བ་ 1) наставник; учитель (тж. эпитет Будды); 2) руководитель; 3) муж; 4)

ввоз; ввозимый; འདྲིན་བའི་ ཚོང་རྩོག་ импорт.

འདྲིན་མ་ см. འདྲིས་མ་.

འདྲིན་ཚད་ объём перевозок; དྲོངས་རྩོག་— объём грузо-перевозок.

འདྲིས་ прош. и буд. вр. от

འདྲི II.

འདྲིས་སྡོག་ беспорядок.

འདྲིས་བ་ смесь; смешанный; составной.

འདྲིས་མ་ смесь; смешанный; комбинированный, составной.

འདྲིས་མེད་བ་ чистый, несмешанный.

འདྲིས་ལྗང་ смешанный.

འདྲོག་ сжиматься (от страха); вздрагивать, дрожать;

◇ རྩ་འདྲོག་བ་ норовистая лошадь.

འདྲོག་ཅན་ пугливый.

འདྲོང་པོ་ прямой, открытый.

རྒྱང་ верёвка, которой привязывают скот.

རྒྱུ 1) складывать [в кучу]; 2) хлопать (в ладоши); 3) аплодировать.

རྒྱུ་མཇུག་: འབྱིད་ снимать шляпу, кланяться; приветствовать (поднятием рук).

རྒྱབས་གཟིགས་: འགོད་ང་' досаждать, притеснять (народ различными поборами).

རྒྱར (повел. རྒྱར) точить, заострять.

རྒྱར་རྩྭ་ точило точильный камень.

རྒྱལ་ I. рассеянный; рассыпанный; разбросанный; 2. (прош. и буд. вр. བརྒྱལ) 1) рассыпать, разбрасывать; 2) распространять; 3) охватывать; включатьъ.

རྒྱག་ предметы домашнего обихода.

རྒྱག་རིལ་ патрон (ружейный); пуля.

རྒྱགས་ бить, колотить.

རྒྱུ་ (прош. вр. བརྒྱུས, буд. вр. བརྒྱུ, повел. རྒྱུས) об-

валиться, рúхнуть; упáсть; провалиться.

རྫོང་མཚན་ *повел. от* རྫོང་།

རྫོང་མཚན་པ་ рúхнувший.

རྫོང་གི་ (*прош. вр. བརྫོང་གསུང་།*
буд. вр. བརྫོང་གི་) 1) побеждать; 2) уничтожать, разрушать.

རྫོང་པ་ (*прош. вр. བརྫོང་པས་།*
буд. вр. བརྫོང་པ་, повел. རྫོང་པས་།)

1) бить, колотить; стучать; ལྷུག་པས་— ковать железо; 2) разбивать на куски (вдребезги).

རྫོང་པ་མགར་ кузнец.

རྫོང་པ་རྫོང་གི་ удар; —བྱིད་ уда-
рять, бить.

རྫོང་པ་རྫོང་པ་: —གཏོང་པ་ 1) драть-
ся; 2) бодаться.

རྫོང་པས་ *повел. от* རྫོང་པ་།

རྫོང་པས་ увечный; ལག་པ་— безру-
кий; ལྷིང་པ་— безногий; —བྱིད་
увечить, калечить.

རྫོང་པ་པོ་ искалеченный, изу-
веченный.

རྫོང་པ་པོ་ пылинка, мельчайшая
частица; —རྫོང་པོ་གི་ разрушить;

разбить вдребезги; стереть
в порошок.

རྫོང་པ་པོ་འཇུག་ атом; неделимая
частица.

རྫོང་པ་པོ་གི་ мельчайшая час-
тица; *физ.* атом; —ལྷི་ལྷིང་པོ་
атомное ядро; —གོ་མཚན་ атом-
ное оружие; —འགས་མདུན་ལ་
атомная бомба; —རྫོང་པོ་གསུང་།,
རྫོང་པོ་འཇུག་ атомная энергия; —ལྷིང་པོ་
འགྲོ་ལོ་ལྷིང་པོ་ атомный реактор.

རྫོང་གི་ (*прош. вр. བརྫོང་གསུང་།*
буд. вр. བརྫོང་གི་, повел. རྫོང་གསུང་།) 1)
бить, разбивать; 2) толкать;
ударять.

རྫོང་གི་ཚ་མཁུལ་ кузнец.

རྫོང་གི་ཚོས་ 1. танец; 2. танце-
вать.

རྫོང་གི་ཚོ་ нож.

རྫོང་གསུང་ *повел. от* རྫོང་གི་།

རྫོང་ I (*прош. вр. བརྫོང་པས་།*
буд. вр. བརྫོང་པ་, повел. རྫོང་པས་།)

1) складывать ладони; 2)
сбрасывать; сбивать; стря-
хивать; 3) спотыкаться.

རྫོང་ II *см.* ལྷིང་།

རྫོང་ 1) камешек; 2) ружей-
ная пуля.

རྫོང་པོ་ камень; бульжник.

རྫོང་པོ་མ་རྫོང་པོ་ мрамор.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ надпись на кам-
не.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ резчик по камню.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ каменное изваяние.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ скульптор.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ магнитный же-
лезняк.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ каменные орудия;

—ལྷི་རྫོང་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ каменный век,
палеолит.

རྫོང་པོ་ 1) драгоценный ка-
мень; алмаз; —ལྷོ་ལྷོ་ брил-
лиант; 2) перун (*ритуальный*
предмет); 3) *собств.* Дорчже.

རྫོང་པོ་ табак.

རྫོང་པོ་གི་ табачный лист.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ известь.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ цемент.

རྫོང་པོ་ལྷོ་ 1) нефть; —ལྷི་ལྷོ་
ལྷོ་ нефтяной источник; неф-
тяная скважина; —རྫོང་པོ་
нефть-сырец; —གཏོང་པོ་ зале-

жи нефти; འཕྲུལ་བྱིད་རྒྱག་ཆས་ оборудованiе для перегонки нефти; འཕྲུལ་འཁོར་ [дизель-]мотор; འཕྲུལ་འབྱེད་པོ་ нефтеперерабатывающий завод; འཕྲུལ་ལས་ нефтяная промышленность; འཕྲུལ་ལྷན་ཁག་ нефтяной институт; 2) керосин.
 རྒྱ་རྒྱུ་རྒྱུ་ этн. пирамида из камней.
 རྒྱ་པོ་ асбест.
 རྒྱ་ཞེ་ известковый раствор.
 རྒྱ་པོ་པ་ каменщик.
 རྒྱ་རོད་གསལ་ 1) лучистый камень; 2) хрусталь.
 རྒྱ་རིང་ монумент, памятник.
 རྒྱ་སྐྱེ་ каменный уголь; འཕྲུལ་ཆས་ керосин; འཕྲུལ་པོ་འཕྲུལ་ཆས་ углеобогатительное оборудование; རྒྱ་པོ་ необогащенный уголь; རྒྱ་ལྷན་ཁག་འཕྲུལ་འཁོར་ врубовая машина; འགྲོ་འཁོར་ место-

рождение [каменного] угля; འཕྲུལ་ལས་ [каменно]угольная промышленность; འཕྲུལ་ལས་ལ་ коксующийся уголь.
 རྒྱ་གསལ་ см. རྒྱ་སྐྱེ་.
 རྒྱ་རྒྱུ་ 1) камешек, маленький камень; 2) щёбень; འཕྲུ་ལས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྗོངས་ щёбень для мощения дороги.
 རྒྱ་ག་ 1) зерно, зёрнышко; шарик; འཕྲུ་ пшеничное зерно; རྒྱུ་ шарик чётков; 2) корень.
 རྒྱ་གཞི་ груз, ноша.
 རྒྱ་གཉེན་ 1. пинók, удар ногой; འགྲུ་ пинать, ударять ногой; 2. лягáть; пинáть.
 རྒྱ་གཉེན་ зёрнышко; частичка, небольшая часть.
 རྒྱ་རྒྱུ་ круглый, шарообразный.
 རྒྱ་པོ་ 1) шаг; 2) удар ногой; лягáние, брыкáние; རྒྱ་ལྷན་ཁག་ топáть (ногáй); лягáть, брыкáться.

རྒྱ་བྱིད་ груз, ноша; འཕྲུ་ нагружать.
 རྒྱ་མ་ выюк.
 རྒྱ་ཅ་གཅིག་[ཏུ་]རྒྱལ་ объединяться, сплáчиваться.
 རྒྱ་ཚོག་ содержание, основнóй смысл.
 རྒྱ་གཤེད་ འབྱེད་ лягáть.
 རྒྱ་བྱ་ вручáть, давáть.
 རྒྱ་བས་ повел. от རྒྱ་བྱ་ I.
 རྒྱ་ཆང་ собутыльники.
 རྒྱ་རྒྱུ་ повел. от རྒྱ་རྒྱུ་.
 རྒྱ་ལ་ (прош. и буд. вр. རྒྱ་ལ་) 1) выходíть, появляться; 2) вытекáть, выливáться; 3) протекáть, пропусkáть вóду.
 རྒྱ་པོ་ сапóжник.
 རྒྱ་སྐྱེ་ 1) лóпаться, трéскаться; 2) вытекáть (о вóде).
 རྒྱ་སྐྱེ་ вздúтый, раздúтый; རྒྱ་སྐྱེ་ཆེ་བ་ тúчная фигура.
 རྒྱ་གཉེན་ разговор, речь; འགྲོ་འཁོར་ говорíть, бесéдовать.
 རྒྱ་ལྷན་ гирлянда; венók.
 རྒྱ་གཉེན་ (прош. вр. རྒྱ་གཉེན་, буд.

вр. བལྱག, повел. ལྷྱགས) ли-
зать; ལྷམ་ — лизать языком.

ལྷང་ I вблизи, у.

ལྷང་ II вставать, подни-
маться; вздыматься (о пла-
мени); ཉལ་ལམ་ — поднимать-
ся, вставать после сна.

ལྷང་ III быть достаточным;
མི་ — བར་ недостаточно; — རིས་
достаточно.

ལྷད I (прош. и буд. вр.
བལྱད, повел. ལྷད) жевать.

ལྷད II осквернять, загряз-
нять.

ལྷན 1. обладать, иметь в
наличии; 2. служ. слово, при-
соединяясь к основе существ-
вительного, образует новое
имя: རྫོང་ — богатый; དགེ་ —
добродетельный.

ལྷན་ལྷག་ пощёчина, оплеу-
ха; — གཞུ་ дать пощёчину.

ལྷན་པ་ щека.

ལྷན་བྱ་ светлячок.

ལྷང་ 1. (прош. вр. བལྱངས,
буд. вр. བལྱང, повел. ལྷངས)

повторять, делать снова; ལྷང་
— повторно; 2. вдвое; — གཉིས་
в два раза; — གཉིས་ втрое; —
ལྷང་གྲིས་ вдвое, двойной.

ལྷང་ལྷིང་ заикающийся, за-
пинающийся; бессвязный,
невнятный (о речи).

ལྷང་ལྷོང་[པ] 1) умный, спо-
собный, понятливый; 2) не-
ясный, невнятный (о речи);
3) тупость; 4) вялость.

ལྷམ་ грязный.

ལྷམ་ལྷམ་ I овощи.

ལྷམ་ལྷམ་ II 1) жалкий; 2)
низкий; вульгарный.

ལྷང་པ་ I влажный.

ལྷང་པ་ II 1) утомлённый;
расслабленный; 2) глупый,
дурак.

ལྷམ་པ་ остаток; излишек.

ལྷི་ལྷི་[པར་ཆུ] р. Меконг.

ལྷིང་ 1) порхать; 2) пла-
вать; дрейфовать.

ལྷིང་ཁང་ 1) мезонин; 2) ес-
тественная беседка.

ལྷིང་གྲུ་ гидросамолёт.

ལྷིང་པ་ неясный, невнятный
(о речи).

ལྷང་ I (прош. и буд. вр.
བལྱངས) выдаваться, выпячи-
ваться; раздуваться; расши-
ряться; ལྷོ་ — большой жи-
вот; ལྷིང་ — наевшийся доот-
вала.

ལྷང་ II чайник.

ལྷག་ (прош. вр. ལྷགས) 1)
плавить (металл); 2) лить;
выливать; проливать; поли-
вать; орошать.

ལྷགས་ прош. вр. от ལྷག་.

ལྷད་ поить.

ལྷམ་ овощи, зелень.

ལྷམ་པ་ огородник.

ལྷམ་པོ་ круглый, шарооб-
разный.

ལྷམ་བྱ་ I 1) стéбель; 2)
плод, фрукт; 3) овощи.

ལྷམ་བྱ་ II милостыня.

ལྷམ་ར་ сад; огорód.

ལྷུང་ལྷུང་ звукоподр. шуму
кипящей воды.

ལྷ་ I казначейство; — ལྷང་.

младший казначей; ལྷ་ཆེན་
старший казначей.

ལྷ་ཁྱིམ་ (прош. вр. ལྷ་ཁྱིམ་) греть
[-ся]; сушить [ся] (у огня,
на солнце).

ལྷ་ལྷ་ сироп.

ལྷ་འཆང་ལྷ་ཆེན་ ключник (в боль-
ших монастырях).

ལྷ་ཁྱིམ་ казначей.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ ключ (от замка).

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ ключник; управ-
ляющий.

ལྷ་ཁྱིམ་ быть достаточным,
хватать; ལྷ་ཁྱིམ་ недостаточ-
ный; ལྷ་ཁྱིམ་ достаточный.

ལྷ་ཁྱིམ་ поверхность стены;
ལྷ་ཁྱིམ་ рисунок на стене,
фреска.

ལྷ་ཁྱིམ་ двигаться вверх и
вниз; колебаться, качаться;
вибрировать.

ལྷ་ཁྱིམ་ скульптура.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ гибкий, эластич-
ный.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ 1. 1) противополож-
ность; противоположный; 2)

противоречие; оппозиция;
2. колеблющийся, непосто-
янный.

ལྷ་ཁྱིམ་ загадка.

ལྷ་ཁྱིམ་ см. ལྷ་ཁྱིམ་.

ལྷ་ཁྱིམ་ гончарная глина.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ гончар, горшеч-
ник.

ལྷ་ཁྱིམ་ прош. вр. от ལྷ་ཁྱིམ་ II.

ལྷ་ཁྱིམ་ сторона, бок.

ལྷ་ཁྱིམ་ на несколько дней,
на короткое время.

ལྷ་ཁྱིམ་ (прош. вр. и повел.

ལྷ་ཁྱིམ་) 1) идти назад, возвра-
щаться; 2) возвращать, по-
сылать назад; 3) отворачи-
вать [ся]; 4) [из]менять
(цвет и т. п.); ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་,

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ наоборот.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ повел. от ལྷ་ཁྱིམ་.

ལྷ་ཁྱིམ་ (прош. вр. ལྷ་ཁྱིམ་)

1) слепнуть; 2) быть ослеп-
ленным.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ см. ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ прош. вр. от ལྷ་ཁྱིམ་.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ 1) слепой, ослеп-

ший; 2) перен. ослепленный
(чем-л.).

ལྷ་ཁྱིམ་ повел. от ལྷ་ཁྱིམ་ I.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ повел. от ལྷ་ཁྱིམ་ I.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ милостыня, подая-
ние.

ལྷ་ཁྱིམ་ (прош. вр. ལྷ་ཁྱིམ་) 1)
ненавидеть; 2) гневаться; 3)
угрожать; 4) плохо относить-
ся; жестоко обращаться.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ 1) ненависть; злоба;
2) гнев; ལྷ་ཁྱིམ་ а) злобный;
б) гневный.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ враг.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ ненавистный чело-
век; враг.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ ненависть; ལྷ་ཁྱིམ་
ненавидеть.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ прош. вр. от ལྷ་ཁྱིམ་.

ལྷ་ཁྱིམ་ связать, связывать.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ 1) связанный; ལྷ་ཁྱིམ་
ལྷ་ཁྱིམ་ связанный веревкой;

2) воздержанный, ограни-
чивающий свои потребности;
непьющий.

ལྷ་ཁྱིམ་ལྷ་ཁྱིམ་ робкий, боязливый.

ལྷག *см.* ལྷག་པ་ I.
 ལྷག་ཉེས་ преступление; злодеяние; преступный; злодейский; — ཅན་ преступный.
 ལྷག་པ་ I 1) грех; порок; 2) вина; преступление.
 ལྷག་པ་ II скорпион.
 ལྷག་སྐྱོད་ злодеяния; — རྒྱུད་ совершать злодеяния.
 ལྷག་རྒྱན་ краб.
 ལྷགས་ (*прош. вр.* བཞིགས་, *буд. вр.* བཞིག) 1) указывать; 2) грозить, угрожать.
 ལྷང་ཆ་ *см.* ལྷངས་ཆ་.
 ལྷངས་ 1) плоская поверхность, ровное место; 2) дно; впадина; ♠ རེམས་གི་ — ལ་ в сердце.
 ལྷངས་ཆ་ 1) трибуна; 2) сцена.
 ལྷག་གྲུ་ *см.* ལྷག་གྲུ་.
 ལྷག་ I 1. невзгоды; несчастье; страдание; ལྷིད་ — счастье и несчастье; 2. быть огорчённым (удручённым).
 ལྷག་ II любить.

ལྷག་སྐད་ жалобный крик; — ལྷག་ རྒྱུག་ жалобно кричать.
 ལྷག་བྱུང་ страдать; испытывать лишения (трудности).
 ལྷག་གྲུ་ красивый; обаятельный, привлекательный.
 ལྷག་གོས་ траурная одежда.
 ལྷག་སྐྱོམ་ — ལྷག་ терпеть, сносить; сдерживаться.
 ལྷག་པམལ་ страдание, мучение, горе, несчастье; — ཆེན་པོ་ несчастный; — རྒྱུད་ страдать; — བགྲང་པ་ *ист.* «подсчёт мучений» (*движение, развёрнутое в Тибете среди эксплуатируемых масс в борьбе с феодалами*).
 ལྷག་རྒྱུ་ — འཇོ་ ухудшаться.
 ལྷག་པ་ I никудашный, плохой; несчастливый.
 ལྷག་པ་ II 1) приятный, привлекательный; 2) дорогой, милый.
 ལྷག་པོ་ 1) мучения, страдания; — གཏོང་ жестокое обра-

щаться, мучить; — རྒྱུད་ причинять зло; 2) злой; дурной; 3) тяжёлый (*о болезни*).
 ལྷག་སྐྱོད་ — གཏོང་ мучить, жестоко обращаться.
 ལྷག་སྐྱོང་ страдать, мучиться.
 ལྷག་རྒྱུ་ свирепый, жестокий.
 ལྷག་ལས་པ་ кули, носильщик; [человек,] выполняющий тяжёлую работу.
 ལྷག་གི་ мучительная смерть; — བླངས་ быть подвергнутому мучительной смерти.
 ལྷག་གོས་ наихудший.
 ལྷག་གཏོང་ — རྒྱུད་ губить; разрушать.
 ལྷན་ 1. 1) складка (*одежды*); 2) синтез; འབྲེད་ — анализ и синтез; 2. (*прош. вр.* བཞུས་, *буд. вр.* བཞུ, *повел.* ལྷས་) 1) собирать[ся], набирать[ся]; 2) соединять[ся], объединять[ся]; комплектовать[ся].
 ལྷམ་ (*прош. вр.* བཞུམས་,

буд. вр. ལྷོ་མི་, повел. ལྷོ་མི་)
примирять; согласовывать.

ལྷོ་མི་འ ང I соглашение, договор.
вобр.

ལྷོ་མི་འ II дом, жилище.

ལྷོ་མི་ར сад (при доме); огоро́д.

ལྷོ་མི་མ повел. от ལྷོ་མི་.

ལྷོ་ར (прош. и буд. вр. ལྷོ་ར)
сравнивать, сопоставлять; состоя́заться.

ལྷོ་ར་མཐུན соперник.

ལྷོ་མི་ повел. от ལྷོ་ར 2.

ལྷོ་ 1) плéмя; община; 2) часть; раздел, класс; род; отрасль; 3) единица (административная).

ལྷོ་རྒྱུག་ разногласия.

ལྷོ་ཁག་ отрасль (производства).

ལྷོ་འབྲུག་ (сокр. от ལྷོ་འབྲུག་ལྷོ་མི་)
མཐུན་ཆུན་འབྲུག་འ ང) 1) столкновение (сражение) между двумя соседними областями (странами); 2) всеобщий мяте́ж.

ལྷོ་རྒྱུག་ г. Деггэ (Тибет).

ལྷོ་མི་རྒྱུག་ раздел (в религиозных книгах); ~གྲུག་ Трипитака.

ལྷོ་འ ང I губернатор провинции; правитель области; ~གྲུག་འ ང' старое тибетское правительство.

ལྷོ་འ ང II депа́ (название групп букв тибетского алфавита, напр.: ཀ, ར, ལ, ང').

ལྷོ་རྒྱུག་ 1) глава́ плéмени; 2) начальник уезда.

ལྷོ་འབྲུག་ плéмя.

ལྷོ་རྒྱུག་ལྷོ་མི་ местные войска́ (области, уезда).

ལྷོ་ཆུན་ 1) класс, разряд (букв тибетского алфавита);

2) отде́л, класс, категория;

3) отде́л, отделение (в учреждении).

ལྷོ་གཞུག་ незаконные; анархия.

ལྷོ་འབྲུག་ монастырь.

ལྷོ་མི་རྒྱུག་ 1) правитель; регент; 2) провинция; королевство.

ལྷོ་མི་ག་ поселение.

ལྷོ་འ ང་ཁག་ ответственность.

ལྷོ་འ ང (прош. вр. ལྷོ་འབྲུག་, буд. вр. ལྷོ་འབྲུག་, повел. ལྷོ་འབྲུག་) 1) со-

единять[ся], связывать[ся]; смешивать[ся]; 2) менять, обменивать; разменивать (деньги); 3) складывать (стихи).

ལྷོ་འབྲུག་ལྷོ་མི་[ས] централизованные закупки; ~ལྷོ་ག་, ~ལྷོ་རྒྱུག་ осуществлять централизованные закупки.

ལྷོ་འབྲུག་རྒྱུག་ 1) размер (стиха); ритм; 2) поэзия.

ལྷོ་འབྲུག་ལྷོ་མི་ оптовая торговля; централизованный сбыт; ~ལྷོ་ག་, ~ལྷོ་རྒྱུག་ вести оптовую торговлю.

ལྷོ་འབྲུག་ повел. от ལྷོ་འབྲུག་.

ལྷོ་འབྲུག་ལྷོ་མི་ тарелка; блюдо.

ལྷོ་འབྲུག་ལྷོ་མི་ коготь; когти; ~ལྷོ་འབྲུག་ལྷོ་མི་ выпустить когти.

ལྷོ་ (прош. вр. ལྷོ་འབྲུག་, буд.

вр. ལྷོ་འབྲུག་, повел. ལྷོ་འབྲུག་) риско-
вать, пренебрегать опас-

ностью; не щадить себя;
ར་ལྷག་ལྷག་དང་། ~ рисковать
своей жизнью.

ལྷག (прош. вр. འལྲགས,
буд. вр. འལྲག, повел. ལྷགས)
приготовить, подготовить.

ལྷགས повел. от ལྷག.

ལྷག་ (прош. вр. འལྲགས,
буд. вр. འལྲག་, повел. ལྷགས)

1) присоединяться, состав-
лять компанию; ལྷག་དང་ར་
~ ལྷ་འལྲ ར་ я пойду с вами; 2)
сдружиться.

ལྷག་ཀྱི་ ཇེ་བའོ།

ལྷག་ལྷགས མཇེ། ལྷག་ལྷ།

ལྷག་ལྷ ཇེ་བའོ། (дерева); стé-
бель (растения).

ལྷག་ལྷ 1) пáлка; трость;
2) стéбель; черенóк; 2) фи-
тиль.

ལྷག་ལྷ ཇེ་བའོ།

ལྷག་ལྷ ཇེ་བའོ། друг, товáриш, при-
ятель.

ལྷག་ལྷ ཇེ་བའོ།

ལྷག་ལྷ ཇེ་བའོ།

ལྷག (прош. и буд. вр. འལྲད)

1) сидеть; 2) ждать; 3) жить
(где-л.); пребывать.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། жилище; кварти-
ра; общежитие.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། житель.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། ཇེ་བའོ། ཇེ་བའོ། ཇེ་བའོ། право убе-
жища.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། местожительство-
во.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། население.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། дежурить.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། общежитие.

ལྷག་ལྷག་ 1) дом, жилище; 2)
местопребывание, местожи-
тельство; 3) место, сиденье
(в театре, кино и т. п.).

ལྷག་ལྷ I паук.

ལྷག་ལྷ II итог, резюме.

ལྷག་ལྷ III (прош. вр. འལྲགས,
буд. вр. འལྲག, повел. ལྷགས)

1) вязать, связывать; обяза-
вать; 2) записывать; 3) останав-
ливать, задерживать; 4) обя-
зывать [ся]; 5) складывать,
суммировать.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། паутина.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། обяза́тельство, до-
говор.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། статистика; ~ ལྷག་
Статистическое управление
(в Китае).

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། заключе́ние, вывод
(словесный).

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། обобщать; делать
вывод, резюмировать.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། в общем, в целом,
вкратце.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། повел. от ལྷག་ III.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། припра́ва, спе́ции.

ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། от ལྷག་.

ལྷག་ལྷག་ 1) жест, знак; ལྷག་ལྷག་
знак рукой; 2) зов, призы́в;
сигна́л; ལྷག་ལྷག་ལྷག་ལྷག་ ~ сигна́л сбó-
ра; 3) знак, симво́л; ལྷག་ལྷག་
симво́лически; 4) сло́во.

ལྷག་ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། сигна́л опа́сно-
сти, трево́га.

ལྷག་ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། язы́к жестов, сим-
во́лический язы́к.

ལྷག་ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། драгома́н.

ལྷག་ལྷག་ལྷག་ ཇེ་བའོ། сообщáть, ин-
формировáть, извещáть.

བརྗེ་སྣོན་ разга́дывать зага́-
ку.

བརྗེ་སྐོ་ уведомле́ние, изве-
ще́ние.

བརྗེ་སྒྲུབ་ сообщать, переда-
вать сообще́ние.

བརྗེ་སྒྲུལ་ разъясни́ть, истол-
кóвывать.

བརྗེ་སྒྲོན་ 1) разъясне́ние,
толковáние; 2) граммáтика;
3) изве́стие, сообще́ние; ~
གཞན་, ~བྱིན་ извещáть, сооб-
щáть.

བརྗེ་འབྲིན་ информа́ция; རིག་
གསར་གྱི་~ нау́чная инфор-
ма́ция.

བརྗེ་ཚིག་ сло́во.

བརྗེ་ཡིག་ лóзунг.

བརྗེ་ལན་ ответ; ~གནང་, ~
བྱིན་, ~ལྷུ་ отвеча́ть; отзы́вать-
ся, откликáться (на призы́в
и т. п.).

བརྗེབ་ буд. вр. от རིབ་ I.

བརྗེབས་ прош. вр. от རིབ་ I.

བརྗེར་ точи́ть.

བརྗེར་སྒྲུབ་ тренирóвка,

обуче́ние; ~རུ་ཁག་ воен. учёб-
ная часть.

བརྗེལ་ прош. и буд. вр. от
རྗེལ་ 2.

བརྗེབ་ буд. вр. от རིབ་.

བརྗེབས་ прош. вр. от རྗེབ་.

བརྗེག་ буд. вр. от རྗེག་.

བརྗེགས་ прош. вр. от རྗེག་.

བརྗེང་ буд. вр. от རྗེང་.

བརྗེང་བརྗེག་ уда́р; ~གཏོང་

ударя́ть.

བརྗེངས་ прош. вр. от རྗེང་.

བརྗེལ་ I обма́нывать.

བརྗེལ་ II разма́хивать.

བརྗེག་ буд. вр. от རིག་.

བརྗེག་འཚམ་ поскользну́ть-

ся, упа́сть.

བརྗེགས་ прош. вр. от རིག་.

བརྗེན་ནས་ благода́ря, в ре-
зульта́те.

བརྗོལ་ прош. и буд. вр. от
རྗོལ་.

བརྗོལ་གཏམ་ бессвя́зная
речь; бред.

བརྗེག་ буд. вр. от རིག་.

བརྗེགས་ прош. вр. от རིག་.

བརྗེན་ прош. и буд. вр. от
རྗེན་ I.

བརྗེབ་ буд. вр. от རིབ་ I.

བརྗེབས་ прош. вр. от རིབ་ I.

བརྗེར་ прош. и буд. вр. от
རྗེར་ 1.

བརྗེན་ прош. и буд. вр. от
རྗེན་.

བརྗེས་ буд. вр. от རྗེས་ III.

བརྗེས་པོ་ ýзел.

བརྗེསས་ прош. вр. от རྗེས་
III.

བརྗེག་ буд. вр. от རིག་ས.

བརྗེགས་ прош. вр. от རིག་ས.

བརྗེགས་པ་ угро́за.

བརྗེགས་ཚིག་ увёртка (словес-
ная).

བརྗེ་ буд. вр. от རྗེན་.

བརྗེ་འགྲུགས་ ~བྱིན་ собира́ть,
созывáть.

བརྗེ་ཉ་ ~བྱིན་ взима́ть [на-
тура́льный нало́г] и произ-
води́ть заку́пки (о госуда́р-
стве).

བརྗེ་རྗོན་ заклю́чение; за-
ключи́тельное сло́во.

ན'བ болéзнь; ~དང'འཚོ'བ
болéзнь и смерть; ~ཅན боль-
ной.

ན'བ་མེད་ здоровый.

ན'བུན тумán.

ན'མ་ день.

ན'མང་ калéка (в результа-
те понесённого наказания за
преступление).

ན'ཚ་ болéзнь; ~འདྲིབས་ при-
творяться больным, симули-
ровать.

ན'ཚོན་ вóзраст; ~མཉམ་བ་
одного вóзраста.

ན'ཚོད་ཡོལ་ старýй чело-
вéк, старик (в возрасте от
шестидесяти до семидесяти
двух лет).

ན'ཚོད་མོང་ см. ན'ཚོད་
ཡོལ་.

ན'ཚུ་འདྲིབས་ притворяться
больным.

ན'གཞོན་ молодой человек;
молодёжь; ~སྐྱོབ་མྱོན་ уча-
щаяся молодёжь.

ན'ཟུག་боль.

ན'ཟུ 1) одного вóзраста, ро-
вёсник; 2) современник.

ན'བཟའ་ 1) одéжда; 2) мán-
тия (священнослужителя).

ན'ཡོལ་ старик.

ན'རེ་ сказáл... (перед пря-
мой речью); ཁོ'~ ... он ска-
зál...

ན'རྟོ་བ་ последователь-
ность.

ན'རྩ་ I огласóвка «о» (འ).

ན'རྩ་ II застарéлая бо-
лéзнь.

ན'ལི་ таз; чáша.

ན'མོ་ вóзраст.

ནག'ཅན་ 1) чёрный; 2) пре-
стúпный; винóвный.

ནག'ཅུ་ р. Нагцzó (в Тибете).

ནག'ཅུ་ཁ་ Нагцzóка (назва-
ние местности в Тибете).

ནག'ཚེན་ 1) престúпник; зло-
дéй; ~འཚོན་བ་ пожизненно
заключённый; 2) злодейние.

ནག'ཉིས་ преступлéние, зло-
дейние.

ནག'ཉིང་ óчень чёрный.

ནག'ཇིག་ пятно; чёрная
тóчка.

ནག'ཞོག་ грязь; сквёрна; ~
ཅན грязный; осквернённый.

ནག'པོ་ 1) чёрный; མི'~
негр; 2) тёмный, мрáчный.

ནག'ཟུང་ клáссная доскá.

ནག'ལྷོགས་ 1) мрак, темно-
тá; 2) последняя чётверть
лúнного мéсяца; 3) грех; зло;
преступлéние; 4) еретик; не-
буддист.

ནག'མོ་ 1) ночь; 2) женá;
3) жéнщина.

ནག'ཚང་ кúхня.

ནག'ཚོག་ тóчка.

ནག'ཚོང་ чёрный рынóк.

ནག'ས་ лес, рóща; лесной;
~སྐོད་དུ་ в лесу.

ནག'ས་ལྷུང་ [естéственный] I
лес.

ནག'ས་སྐུག་ густой лес.

ནག'ས་མ་ཕྱོང་ см. ནག'ས་ལྷུང་.

ནག'ས་ཚལ་ см. ནག'ས་ལྷུང་.

ནག'ས་རིག་སྐྱོབ་ལྷན་ཁག་ лесной
инститút.

ནགས་ལས лесоводство, лесное хозяйство.	ནང་གི་ཚོང་ལས་བྱུང་བ་ внутренняя торговля.	ནང་ནོན་ 1) смысл, содержание; ~བཀའ་མོལ་ тайные переговоры; ~དང་ནམ་ལ་ содержание и форма; 2) внутренние дела; внутренний; ~རང་དབང་རང་བཅོན་ внутренняя автономия.
ནགས་ཤུལ་ вырубленное место, вырубка.	ནང་གི་བསམ་ཚུལ་ психология.	ནང་ནོན་ལྷན་ཁྲུང་[ཁང་] министерство внутренних дел.
ནང་ I 1. 1) внутренняя часть (<i>чегол</i>); внутренний; 2) семья; семейство; 2. <i>последок</i> в; ཁང་བའི་ — в доме; རྒྱུ་ — в воде.	ནང་འགྲིག་: ~ཕྱིད་ соглашаться, примиряться.	ནང་འདུམ་: ~གཏོང་ мирно разрешить (<i>конфликт</i>); примирить; уладить.
ནང་ II утро.	ནང་སྐྱིག་ примирение; ~ཕྱིད་ примирять, разрешать конфликт.	ནང་རྒྱུན་ཕྱི་མི་ иностранные граждане, резиденты (<i>в Китае</i>).
ནང་ཁྲུང་ внутренняя территория; территория страны.	ནང་གཅིག་ однажды, как-то.	ནང་ནམ་ 1) изнутри; 2) в том числе.
ནང་ཁོལ་ внутренности.	ནང་བཅར་ལྷོ་ просить (<i>должностное лицо</i>) об оказании содействия за взятку.	ནང་བ་ I буддист, правверный; རང་བའི་ཚོས་ буддизм.
ནང་འཁོར་ домашняя прислуга.	ནང་ཆ་ внутренности.	ནང་བ་ II 1) тайный, конфиденциальный; 2) частный.
ནང་འཁྲུག་[ས] 1) семейные неурядицы; 2) гражданская война.	ནང་ཆས་ мебель.	ནང་བ་ III утро.
ནང་གི་ཁྲིམས་ частный суд (<i>феодальный или монастырский</i>).	ནང་ཚུང་ хижина.	ནང་པོ་ задушевный друг.
ནང་གི་འགལ་བ་ внутренние противоречия.	ནང་ཚེ་ глава семейства, хозяин дома.	ནང་ཕྱོགས་ 1) внутренняя сторона; 2) внутренние земли; земли Китая.
ནང་གི་མུ་ཚད་ отрезье, подонки.	ནང་ལྟར་ в соответствии, согласно (<i>чему-л.</i>).	
	ནང་བསྟན་ буддизм.	
	ནང་དུ་བཟུ་ включать, вводить в состав.	

ནང་ཁོ་ན་ཁང་' кабинет ми-
нистров.

ནང་འབར་མ་འཁོར་' двига-
тель внутреннего сгорания.

ནང་རྒྱུང་' репетиция; འབྲིད
репетировать, упражнять-
ся.

ནང་མ་ 1) внутренний; 2)
конфиденциальный, тайный;
3) частный, личный; 4) хо-
зяйка семейства (дома); 5)
служанка.

ནང་མི་ член семьи; свой,
домашний.

ནང་མིལ་' помещенье, ком-
ната.

ནང་མོ་ I утро; утром.

ནང་མོ་ II служанка (в до-
ме).

ནང་ཚ་' супруги, муж и же-
на.

ནང་ཚང་གཉིས་' супруги, муж
и жена.

ནང་ཚན་' внутренний; འབྲི
བྱ་བ་' внутренние дела.

ནང་རྒྱུན་' в, в течение; ད་

ལོ་འི་' ~ в этом году, в течё-
ние этого года.

ནང་ཚོང་' внутренняя тор-
говля.

ནང་གཞིས་' дом и земельный
участок, имущество семьи.

ནང་བཞིན་' подобно, одина-
ково; похоже; одинаковый,
подобный.

ནང་བཟན་[བ་] нансен (*кре-
постные крестьяне, не имев-
шие земли и жившие в доме
феодала*).

ནང་ཡང་' ввоз, импорт; འ-
དུངས་རྒྱས་' статья (предметы)
ввоза.

ནང་རྒྱབ་' утро и вечер.

ནང་རྒྱལ་' обр. предатель,
изменник (*букв. гнилое нут-
ро*).

ནང་རྩོལ་ན་' в, внутри.

ནང་ལོགས་' внутренняя сто-
ронá; འཕྲ་' внутри.

ནང་མོ་' внутренние апартá-
менты.

ནང་མོལ་' Внутренняя Мон-

голия; འཕར་རྒྱུང་' རྫོང་མ་' ав-
тонóмный район Внутрен-
няя Монголия.

ནང་མེལ་' разногласие, рас-
хождение.

ནང་སྤྱིད་' внутренняя поли-
тика, внутренние дела
(страны); འཕྲུང་' кабинет
министров; འཕྲི་བྲི་གཏོགས་བྱིད་
вмешиваться во внутренние
дела (страны).

ནང་གཞིས་ 1) в, внутри; 2)
внутренняя часть (*чего-л.*).

ནད་' болезнь; འགྲིས་བྲིབས་
заболеть; འཚན་' больной; འ-
མིད་' здоровый.

ནད་ཁང་' больница.

ནད་ཁྲི་' больничная койка.

ནད་ཐོ་' история болезни.

ནད་བ་' больной; ནད་བའི་'

རྒྱུང་ཁང་' больничная палá-
та.

ནད་བྱ་' болезнь; འཚན་' боль-
ной.

ནད་བྱང་' больничная палá-
та.

ནད་འབུ བཱཱྰྱལ་; ~ལྷ་མོ་
микроб.

ནད་ཚྲ་ ལམ་རྒྱུ་རྒྱུ་.

ནད་ཚུལ་ མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་ཞི་བ་ བཅུ་རྒྱུ་.

ནད་གཞི་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
~ལོ་ག་ བཅུ་རྒྱུ་; ~འབུ་ལ་བཅུ་

ཡི་གེ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་ཡམས་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
འབུ་རྒྱུ་.

ནད་གཡོག་ བཅུ་རྒྱུ་;
མཁའ་རྒྱུ་; ~ལོ་བ་ལྷ་ བཅུ་རྒྱུ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
~ལོ་བ་ལྷ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་རྩ་ མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་ བཅུ་རྒྱུ་.

ནད་ལོག་ལྷ་ག་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་སངས་བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་སྲུང་; ~ལོ་བ་ བཅུ་རྒྱུ་
མཁའ་རྒྱུ་.

ནད་སྲུང་མ་ བཅུ་རྒྱུ་;
མཁའ་རྒྱུ་.

ནད་གཞོ་ཁང་ བཅུ་རྒྱུ་.

ནད་ཁང་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
འབུ་རྒྱུ་.

ནད་ཀྱིས་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
~ལོ་བ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་ཉིན་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་ཏན་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་,
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
~ལོ་བ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
~ལོ་བ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་ཟབ་ཀྱིས་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་,
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་སི་ལ་ལྷ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནད་སི་ལ་ལྷ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་ I བཅུ་རྒྱུ་.

ནམ་ II བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་མཁའ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་,
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
~ལོ་བ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་གང་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་གྲང་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་དགྲང་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་གོང་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་རྒྱན་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་;
~ལོ་བ་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་མཚུག་འཚད་ཀྱི་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་ལྷོད་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་དུས་ I 1) བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་དུས་ II བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་,
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་ནག་གྲང་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.
མཁའ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་འཕང་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་འཕང་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་དུས་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་རྒྱས་ བཅུ་རྒྱུ་ བོ་ལཱ་.

ནམ་མཚན་ 2) 2-ая половина ночи.

ནམ་ཚོད་ I 1) верхняя часть тела; грудная клетка; 2) ключица.

ནམ་ཚོད་ II время.

ནམ་ཞུས་ всегда, в любое время; с отриц. никогда.

ནམ་ཞིག་ однажды, некогда; འགྱུར་དུ་ всегда, постоянно.

ནམ་ཚོད་ 3) обложной дождь.

ནམ་ཟླ་ время года, сезон; འདྲུས་བཞི་ четыре времени года.

ནམ་ཡང་ всегда, в любое время; с отриц. никогда; འབྲེན་གྱི་མ་མཚན་ никогда не забыть.

ནམ་ལངས་ рассвет.

ནམ་མེད་ཅམ་ предарассветное время; предарассветный.

ནམ་ལྗོངས་ сумерки.

ནམ་མཁུང་ см. ནམ་ཡང་.

ནམ་མཁུང་ Югославия.

ནམ་ длинный, растянутый; продолженный.

ནམ་འགྲངས་ འབྱེད་ затыгивать, оттягивать, отклады-
вать.

ནམ་མ་ непрерывный.

ནམ་མཚར་ непрерывно, по-
стоянно.

ནམ་མོ་ продолговатый,
удлинённый.

ནལ་ 1) кровосмешение;
2) прелюбодеяние.

ནལ་ལྷན་ см. ནལ་བྱ་.

ནལ་བྱ་ незаконнорождён-
ный.

ནས་ I голосемянный яч-
мёнь; འཆང་ ячменное пи-
во; འབྲེན་ ячменная мукá.

ནས་ II от, из; ལྷ་ས་ འ-
ཆང་མ་རྒྱུ་བར་ от Лхасы до
Чамдó; འཇོ་མ་ འཇོ་མ་ལྷང་ из
молока получилòсь мáсло.

ནས་ III частица, образует
незавершённую форму глаго-
ла; часто переводится дееприс-
частием прош. вр.: ལག་པ་
བཟུངས་ འབྱུང་ взял, про-
тянув руку.

ནས་ IV частица орудного
п.: མིང་ འབྲོད་ звать по
имени.

ནས་བཟུང་ начиная с..., с
этого времени.

ནི་ выделительная части-
ца: འདི་ནི་ именно этот.

ནི་གུ་ девушка.

ནི་ལ་ санскр. индиго.

ནིུ་ཨ་ Нью-Йорк.

ནུ་ (прош. вр. и повел. ལུས་)
сосать (грудь).

ནུ་ལྷོས་ см. ལུ་ཚོ་.

ནུ་རྒྱུ་ сосок (грудь).

ནུ་འབྲུང་ грудной ребёнок.

ནུ་གཏན་ вымя.

ནུ་རྒྱུ་ см. ལུ་རྒྱུ་.

ནུ་པོ་ младший брат.

ནུ་མ་ 1) грудь; 2) сосок
(грудь, вымени).

ནུ་མོ་ младшая сестра.

ནུ་མི་ спирт.

ནུ་ཚོ་ молоко (в груди или
вымени).

ནུད་ сосать (о ребёнке или
детёныше животного).

རྒྱ 1. 1) за́пад; — རྒྱ་གསུ རྒྱ་གསུ རྒྱ་གསུ
запа́дное направле́ние; 2) ве-
чер; 3) ночь; 2. 1) захо́дить
(о солнце, луне); 2) погру-
жа́ться; пропада́ть, исчеза́ть.

རྒྱ་རྒྱ་མཚོ་ Атланти́ческий
океа́н.

རྒྱ་འབྲུག་ За́падная
Герма́ния.

རྒྱ་དྲུག་ За́падная Герма-
ния.

རྒྱ་པ་ жите́ль За́пада.

རྒྱ་འབྲུག་ се́веро-за́пад.

རྒྱ་མོ་ 1) ве́чер; 2) ночь.

རྒྱ་འབྲུག་ 1) г. Ну́ньцзя́н
(пров. Хэйлу́нцзя́н); 2) р.
Ну́ньцзя́н.

རྒྱ་རྒྱ་པོ་ 1. зарóдыш; 2.
продолговáтый, удлине́н-
ный; ова́льный.

རྒྱ་པ་ удлине́нный, растя-
нутый, вы́тянутый.

རྒྱ་ I прош. вр. и повел. от
རྒྱ.

རྒྱ་ II см. རྒྱ་པ་.

རྒྱ་རྒྱ་བས་ си́ла, мо́щь.

རྒྱ་མཐུ་ 1) спосо́бность,
уме́ние; 2) си́ла.

རྒྱ་ལྡན་ эффе́ктивный; —
རྒྱ་ལྡན་གྱི་ རྒྱ་ལྡན་གྱི་
ལྡན་གྱི་ རྒྱ་ལྡན་གྱི་
эффе́ктивные
ме́ры.

རྒྱ་པ་ 1) си́ла; 2) спосо́б-
ность, поте́нция; 3) эффе́кт,
результáт; роль.

རྒྱ་པོ་ спосо́бный (что-л.
сделáть).

རྒྱ་མེད་ бесси́льный; бес-
по́мощный.

རྒྱ་ཚད་ эффе́ктивность;
мо́щность.

རྒྱ་ཤུགས་ поте́нциáл, мо́щ-
ность.

རྒྱ་ཤང་ луг; лужáйка.

རྒྱ་རྒྱ་མོ་ тётка (со сто́роны
отца).

རྒྱ་པ་ལ་ Непáл; རྒྱ་པ་ལ་འི་
རྒྱ་པ་འི་རྒྱ་པ་འི་ རྒྱ་པ་འི་
Короле́вст-
во Непáл.

རྒྱ་ཙ་ попугáй.

རྒྱ་ཤེ་ масте́рок (каменщи-
ка); — རྒྱ་ཤེ་ རྒྱ་ཤེ་
штука́турить.

རྒྱ་ལེ་ ко́ршун.

རྒྱ་གསུ་ རྒྱ་གསུ་ རྒྱ་གསུ་
альпи́йский луг.
རྒྱ་ རྒྱ་ རྒྱ་ རྒྱ་
болóто, тряси́на, зы́б-
кое ме́сто.

རྒྱ་རྒྱ་ རྒྱ་རྒྱ་ རྒྱ་རྒྱ་
провáливаться; по-
гружа́ться, опуска́ться; то-
ну́ть.

རྒྱ་ལྡན་ རྒྱ་ལྡན་ རྒྱ་ལྡན་
рове́сник. одногó
во́зраста.

རྒྱ་ལེ་ зоол. ла́ска.

རྒྱ་གསུ་ རྒྱ་གསུ་ རྒྱ་གསུ་
см. རྒྱ་གསུ་.

རྒྱ་ རྒྱ་ རྒྱ་ རྒྱ་
опуска́ться, снижа́ть-
ся; погружа́ться.

རྒྱ་ཤེ་ Норве́гия.

རྒྱ་ཙ་ རྒྱ་ཙ་ རྒྱ་ཙ་ རྒྱ་ཙ་
монг. 1) нача́ль-
ник; 2) хозя́ин, господа́ин.

རྒྱ་ག རྒྱ་ག རྒྱ་ག རྒྱ་ག
горб.

རྒྱ་གསུ་ རྒྱ་གསུ་ རྒྱ་གསུ་
чи́стый, очи́щенный.

རྒྱ་ང་ རྒྱ་ང་ རྒྱ་ང་ རྒྱ་ང་
(прош. вр. རྒྱ་ངས)
1) огорча́ть; приноси́ть стра-
да́ние; 2) соверша́ть просту́-
пок; де́лать оши́бку.

རྒྱ་ངས་ རྒྱ་ངས་ རྒྱ་ངས་ རྒྱ་ངས་
1) прош. вр. от
རྒྱ་ང་; 2) повел. от རྒྱ་ང་.

རྒྱ་ངས་ རྒྱ་ངས་ རྒྱ་ངས་ རྒྱ་ངས་
просту́пок; грех.

རྒྱ་ད་ རྒྱ་ད་ རྒྱ་ད་ རྒྱ་ད་
(прош. вр. རྒྱ་དས)
1) брать, получа́ть; 2) хра-

нить, сохранять; 2) полу-
чать наставление (указание)
(от вышестоящего, особенно,
духовного лица).

ཚོན *повел.* от གཚོན.

ཚོན་ཆང་'бесцветный.

ཚོངས 1) *повел.* от རྩལ;

2) *повел.* от བཟུང་.

ཚོས (*прош. вр. и повел.*

ཚོསས) 1) наслаждаться; быть
довольным (удовлетворён-
ным); 2) держать; хватать.

ཚོས་བྱུང་'удовлетворённый,
довольный.

ཚོསས *прош. вр. от* ཚོས.

ཚོར I 1) богатство; доста-
ток; 2) деньги; —ཅན་'богá-
тый; с достатком; —
སྐྱོང་'занимать деньги.

ཚོར II ошибаться, заб-
луждаться.

ཚོར་སྐྱལ་'наследство, дóля
в наследстве.

ཚོར་འབྲུག་'ошибка, заблуж-
дение; —ཅན་'ошибочный,
неправильный.

ཚོར་རྒྱས་'изобилие, доста-
ток.

ཚོར་ཉན་པ་'полезный.

ཚོར་གཉེར་ 1) хранитель
ценностей, казначей; 2)
управляющий.

ཚོར་དད་ཆེ་པ་'жадность,
скупость.

ཚོར་བདག་ 1) обладатель
богатств; 2) *обр.* меняля;
ростовщик.

ཚོར་ཕྱུགས་'крупный рогá-
тый скот.

ཚོར་བ་'ошибка, заблуж-
дение.

ཚོར་བྱུང་ 1) драгоценный ка-
мень; —སྐྱོན་པོ་'сапфир; —
གཟེར་པོ་'топаз; 2) талисман.

ཚོར་བྱུང་འདྲ་'фальшивый
драгоценный камень.

ཚོར་མི་ཉན་པ་'беспольный.

ཚོར་རྒྱས་'состояние, иму-
щество; богатство.

ཚོར་ལྗོངས་'Норвегия.

ཚོར་ཕྱུགས་'финансовые ре-
сурсы.

ཚོར་སྲིད་'финансы; —གྱི་ཁ'

སྐྱོན་'дотация; —ཕྱུང་'финансо-

вый отдел; —ཕྱུང་ཁང་'ми-
нистерство финансов; —

ཚོང་ཚོན་ཕྱུང་'торгово-финан-
совый отдел; —ལས་ལུགས་

финансовая система.

ཚོར་གསར་'недавно разбога-
тёвшийся.

ཚོར་ལྷ་'бог богатства.

གནག་ཕྱུང་'стадо (крупного ро-
гатого скота).

གནག་པ་'чёрный.

གནག་ཕྱུགས་'крупный рогá-
тый скот.

གནག་རྩི་'пастух.

གནག་ལྷ་'хлеб.

གནང་' *почт.* 1) давать, да-
ровать; 2) разрешать, допус-
кать; 3) делать, осуществлять;

4) *глагол-морфема; образует*
сложные глаголы; придаёт
оттенок вежливости: ལྷོ་ལེན་'

— принимать (*гостей*).

གནང་སྐྱིས་'вознаграждение;
награда; подарок.

གནང'ཆེན 1) ценный подарок; большóй дар; 2) óбщая амнистия.

གནང'ཚུངས *почт.* стиль работы.

གནང'ཚུགས метод, способ действия.

གནང'བ 1) подарок, пожалование; 2) разрешение, допущение; ~ཐོབ получать разрешение; ~ཞུ просить разрешения.

གནང'ཕྱིན пожалование, награда.

གནང'རོགས помощь, содействие; ~གནང' дайте, пожалуйста.

གནངས *послезавтра*; སང'~ *завтра* и *послезавтра*; ~མོད་མོ *через два года*.

གནངས'ཉིན *см.* གནངས.

གནད 1) сущность; смысл; 2) *анат.* сердце.

གནད'འགག значение, важность; основное звено, главный пункт; ~ཆེན་པོ་, ~ཅན

важный; ~མིན་བ *неважный*.

གནད་ཆེ *важный*; ~ས

важный пункт.

གནད་ཆེན *см.* གནད་ཆེ.

གནད'དོན 1) основной смысл, сущность; 2) вопрос, проблема; задача; 3) тема.

གནད'བརྒྱུས་ཙ་ཚོག *тезисы*, основные положения.

གནན *буд. вр. от* གནོན.

གནབ (*прош. вр.* གནབས)

надевать одежду, одеваться.

གནབས *прош. вр. от* གནབ.

གནམ 1) небо, небесный свод; 2) воздух, атмосфера; 3) погода; ~དངས་པོ་ *ясная погода*.

གནམ'ཁ་ཞིང' *небо*, небесное пространство.

གནམ'ཤུང' *см.* གནམ'ཁ་ཞིང'.

གནམ'གང' 1) тридцатый день лунного месяца; 2) *но-*волунии.

གནམ'གྲུ *самолёт*; ~བཟོ་བའི་བཟོ་ལས *авиационная*

промышленность; གནམ'གྲུའི་ལམ'ཁག *авиалиния*; ~འབབ་ཤང' *аэродром*; གནམ'གྲུར'ཡིབ་ཁང' *бомбоубежище*, шель.

གནམ'གྲུ'གཏོང'མཁན *лётчик*, пилот.

གནམ'གྲུ'ཤང' *аэродром*.

གནམ'དགུང' *полночь*.

གནམ'ཚྲོགས *зенитное орудие*.

གནམ'ཚྲོང' *см.* གནམ'གང'.

གནམ'བའི་རྒྱ་མོ་ཆེ *Тянь-аньмьнь (центральная площадь в Пекине)*.

གནམ'པོ་ *честный, прямой, правдивый*.

གནམ'དམག *военно-воздушные силы, военно-воздушный флот*.

གནམ'ཚོག་ཁང' *обсерватория*.

གནམ'མཚོ *оз.* Намцо (Тэнгри-Нур).

གནམ'རི *горы* Тянь-Шань.

གནམ'རྩ *радуга*.

གནམ'ལངས *см.* རྣམ'ལངས.

<p>གནས'པོ་གསར་བ་ год.</p>	<p>Нóвый филосо́фия.</p>	<p>གནས'ཆེ 1) ва́жное ме́сто; 2) свято́е ме́сто, ме́сто палóм-</p>
<p>གནས'གཤིས་ пого́да; кли́- мат; ~ཀྱི་ཆ་ཀྱིན་ климати́че- ские усло́вия; ~བརྟག་ དགུང་ ཁང་ метеоста́нция; ~ས་ ཚོགས་ метеопу́нкт; ~ལས་ དོན་བྱེད་ མཁན་ метеоро́лог.</p>	<p>གནས 1. 1) ме́сто, ме́ст- ность; 2) местопребыва́ние; жили́ще; 3) слúчай, обстоя́- тельство; 2. 1) жить, пребы- ва́ть; 2) находíться, имéться.</p>	<p>ничества; 3) ва́жный, значи- тельный. གནས'ཆེན་ см. གནས'ཆེ. གནས'མཚོགས་ центр палóмни- чества, са́мое свято́е ме́сто.</p>
<p>གནས'ས་ небо и земля́. གནས'ས་མགོ་རྟིང་ обр. грандиóзный (букв. перево- рачивающий небо и зéмлю).</p>	<p>གནས'སྐབས་ 1) эта́п, пери- од, отрезок; 2) слúчай, об- стоя́тельство; вре́менный; случа́йный; ~བརྗོད་ вре́мен- ный рабо́чий.</p>	<p>གནས'མཇུག་ 1. палóмниче- ство; 2.: ~[འགྲོ་] соверша́ть палóмничество. གནས'རྟིན་ мир, вселéнная.</p>
<p>གནས'ས་གཡོ་བ་ обр. грандиóзный (букв. потряса́ющий небо и зéмлю).</p>	<p>གནས'སྐྱོར་ палóмничество; ~ལ་འགྲོ་ соверша́ть палóм- ничество.</p>	<p>གནས'བརྟན་ будд. последова- тель шко́лы Стхавирава́ды (шко́ла старейшин).</p>
<p>གནས'སོ་ см. གནས'པོ་.</p>	<p>གནས'སྐྱོར་བ་ палóмник.</p>	<p>གནས'བལ་ сто́имость; ~ཆེན་ པོ་ дорого́й, це́нный.</p>
<p>གནས'ལྷ་ 1) небо; 2) бог. གནས'འལ་ 1) пре́жний; 2) дрéв- ний; ~ལ་ཚོ་ глубо́кая дрéвность.</p>	<p>གནས'ཁང་ дом, жили́ще. གནས'ཁྲུང་ пла́та за ко́мнату. གནས'འགྱུར་ будд. превращé- ние, трансформация.</p>	<p>གནས'པོ་ хозяйн (дома, гос- тиницы). གནས'སྐྱོ་ I дед. གནས'སྐྱོ་ II: ~བྱེད་ пере- селя́ться, меня́ть ме́сто жи́-</p>
<p>གནས'འབ་ ди́кий бара́н. གནས'འབས་ 1) дрéвний, старинный; ~ཀྱི་ པོ་ дрéв- няя исто́рия; ~ཀྱི་ རྗེས་ предме́ты старины́; 2) в со- чет. классический; ~ཀྱི་</p>	<p>གནས'འབྲུག་ ни́зость, под- лость; нече́стивость, порóч- ность. གནས'འཇིགས་ брода́га; лицо́ без опреде́ленного ме́с- та жи́тельства.</p>	<p>тельства. གནས'སྐྱོ་ས་ ~གཏོང་ пере- мещáть; переселя́ть. གནས'ཕྱོགས་ платфо́рма, пози́ция.</p>

གནས་བབས 1) харáктер мѣстности, рельеф; 2) положение, обстановка.

གནས་འབབས обосноваться, поселиться.

གནས་འབྱུང་: ~གརྟོང་ освобожда́ть от до́лжности.

གནས་མོ хозя́йка (дома, гостиницы).

གནས་མོ ба́бушка.

གནས་ཚང་ гостиница; дом, жилище.

གནས་ཚུལ положение, обстановка, ситуа́ция.

གནས་གཞི 1) местопребыва́ние, резиденция; местожительство; 2) пост, положение; 3) ба́за.

གནས་ལུགས 1) положение, обстановка; ~ཞུ་ обсужда́ть положение (обстановку); 2) пра́вда, истина.

གནས་ས་ расположение, позиция.

གནས་སྤོང་ལྗང་ལྗང་ класть на ме́сто.

གནོག་ཆང་ ма́лая при́быль; маловы́годный, малопробыльный.

གནོག་ཡོད་ при́быльный, вы́годный.

གནོང་ 1. созна́ние вины́; ~མེད бессты́жий; 2. (прош. вр. གནོངས, повел. རྫོངས) 1) раска́иваться; 2) стыди́ться.

གནོང་བག созна́ние вины́; раская́ние.

གནོང་ལེན осознава́ть вину́.

གནོངས་ прош. вр. от གནོང་ 2.

གནོད་ 1. зло, вред; 2. вредить, причиня́ть уще́рб (зло).

གནོད་སྐྱེལ вредить.

གནོད་སྐྱོན་ вред, зло; бе́дствие, несча́стье; ~གརྟོང་, ~བྱིད

причина́ть вред, наноси́ть уще́рб; ~མོག терпеть уще́рб.

གནོད་འགོག་ препятствова́ть злу.

གནོད་འབྲུག་ насеко́мые-вредители.

གནོད་ཚོ་ бе́дствия; вред, зло; ~སྐྱེལ

причина́ть вред; приноси́ть несча́стье; ~བྱིད

приноси́ть бе́дствия; ~སྐྱུངས་ бе́дствовать; быть несча́стным; ~གརྟོང་

нано́сить вред; де́лать несча́стным.

གནོད་མེསས་ недоброжелательство.

གནོན་ (прош. вр. མནན, буд. вр. གནན, повел. རྫོན)

1) дави́ть, жать, сжима́ть; прессова́ть; 2) угнета́ть; по-

давля́ть; умиря́ть.

གནོན་སྐྱེགས་ пресс.

གནོན་བཟུང་ м. напряже́ние.

གནོན་བྱིད་ འཕྲུལ་ འཁོར་ пресс.

གནོན་བཅོར་ гнет.

གནོན་གྲུགས་ давле́ние.

མནག་ (прош. вр. མནགས, повел. མཚོག) терпеть.

མནགས་ прош. вр. от མནག་.

མནན་ прош., буд. вр. от གནོན་.

གནོན་.

མནན'བཅོར་ гнёт, угнетение.
 མནབ་ (*прош. вр. མནབས,*
повел. མནོབ) одевать, наде-
 вать.
 མནབ་ཚལ་ пища; корм.
 མནབས་ *прош. вр. от མནབ.*
 མནས་ 1) нюхать; 2) пах-
 нуть.
 མནས་མ་ *прош. вр. от མནས.*
 མནའ་ 1) клятва, присяга;
 ~ལྱིལ་ клясться, присягать;
 ~ལྱོག་ заставлять давать
 клятву; 2) божба.
 མནའ་ལྱིལ་'དམ་བཅའ་ клятва;
 ~འཇོག་ давать клятву.
 མནའ་འཇོག་ выходить замуж.
 མནའ་མཐུན་ союз, блок, ас-
 социация; ~ལྱལ་ཁྲུང་ союз-
 ные страны (государства); ~
 དབྱུང་ཚོགས་ союзные войска;
 ~རྒྱུང་མཉམ་པ་ пакт о союзе и
 взаимопомощи.
 མནའ་མཐུན་བ་ союзник.
 མནའ་འབྲེལ་ союз, лига, объ-
 единение; བཟོ་ཞིང་~ союз
 рабочих и крестьян.

མནའ་མ་ 1) невестка; 2) не-
 веста; 3) молодая жена; ~
 ལེན་ жениться; ~བཞིས་ всту-
 пить в брак; མནའ་མའི་སྐལ་
 དངོས་ приданое; མནའ་མར་
 གཏོང་' выдавать замуж.
 མནའ་མེད་དགེ་མེད་ веролом-
 но.
 མནའ་རྩ་དགེ་བཅོམ་གྱིས་ веро-
 ломно.
 མནར་ страдать, испыты-
 вать мучения; ~མཁུན་ стра-
 дающий, мучающийся.
 མནར་གཅོད་: ~བྱིད་ мучать,
 жестоко обращаться; причи-
 нять страдания.
 མནར་བ་ страдание, муче-
 ние.
 མནལ་ 1. сон, покой; 2.
 спать.
 མནལ་ལྗས་ сновидение.
 མནལ་ལམ་ сновидение; ~
 གཏོང་' видеть сон.
 མནལ་སད་ просыпаться,
 пробуждаться.
 མནུན་ см. ལུད་.

མནོ་ (*прош. вр. མནོས*)
 1) думать, обдумывать; вни-
 каать; 2) заставлять задумываться (припомнить).
 མནོག་ I *повел. от མནག.*
 མནོག་ II прибыль, выгода.
 མནོག་རྒྱུང་' маловыгодный,
 малоприбыльный.
 མནོལ་ осквернять; загряз-
 нять; бесчестить.
 མནོལ་གྱིབ་ осквернение;
 загрязнение; обесчещение.
 མནོས་ *прош. вр. от མནོད.*
 རྩ་ཁྲུང་' ушная раковина.
 རྩ་རྒྱན་ серьга, серьги; ~
 ཅན་ *обр. павлин.*
 རྩ་ཆ་ см. རྩ་རྒྱན.
 རྩ་མཚོག་ལུ་མོ.
 རྩ་དང་མིག་ལུ་མི་ལུ་མི་ལུ་
 རྩ་བ་ལུ་མོ.
 རྩ་ལྡུང་ см. རྩ་རྩོ.
 རྩ་རྩོ་ см. རྩ་རྩོ.
 རྩ་ཁྲུང་' 1) серьги; 2) ручки
 (*сосуда*).
 རྩ་ལལ་ мочка уха.

ནག гной; འགྲུག нагнаиваться; འགསྲག гнойиться.

ནང' (прош. вр. བནངས) задыхаться; བནངས་ཉི་འཆི་བ death от удушьа.

ནང་གྲལ арык, оросительная канава.

ནང་མ см. ནང་གྲལ.

ནམ་མཁྱིན мудрость, всеведение.

ནམ་གྲངས 1) перечисление, спецификация; 2) сортимент.

ནམ་གྲོལ *будд.* освобождение от перерождений.

ནམ་འགྲུར I 1) вид, внешность; облик; 2) отношение, позиция.

ནམ་འགྲུར II 1) подавленное состояние; 2) нездоровье.

ནམ་རྒྱས [из] обильный.

ནམ་འཇིག печаль, грусть.

ནམ་འཇོམས I уничтожение, разгром.

ནམ་འཇོམས II застенчивость.

ནམ་རྟོག 1) размышление (*над чем-л.*), обдумывание; 2) воображение, иллюзия; 3) сомнение; འཇན сомнительный; འཇིད་པ не вызывающий сомнений.

ནམ་མར 1) история, легенда; 2) жизнеописание знаменитых людей.

ནམ་དག совершенно чистый, очищенный.

ནམ་བ 1. 1) форма; вид, облик; འཇིས་ཅན определеннй формы; འདང་ནང་རྟོན форма и содержание;

དབུང་ནམ་བཞི четыре рода войск;

2) часть; отрезок; кусок; 3) [раз]деление; категория; 2. разлiчный; отдельный; индивидуальный, каждый.

ནམ་བར полный, окончательный; совершенный; འཇམས་པ действительно мудрый; འཇྲལ་བ полная (решиительная) победа; འདག་པ очень чистый, совершенно

очищенный; ཇྲུག་ཁྱི་འདག་པ верный прихвостень; འདབྱи сортировать, классифицировать.

ནམ་བར་བྱིས форма; вид. ཇམ་བར་བཞུག་པ устройство, организация.

ནམ་བར་རྫོལ་བ веселье, развлечение.

ནམ་བར་གྱིས་པ *будд.* истинное (совершенное) знание.

ནམ་དམྱོད་པ умение распознавать; проницательность; мудрость.

ནམ་བྱེ см. ཇམ་བྱེད.

ནམ་བྱེད различение, распознавание; разделение.

ནམ་དབྱེ 1) отличие, различие; 2) *грам.* падеж.

ནམ་སྒྲིན *будд.* последствия, результаты, плоды (*предыдущего перерождения, оказывающие влияние на последующие перерождения*).

ནམ་མཇིས་ красивый, прекрасный.

ནམ'གཞག 1) устро́йство, ор-
ганизáция; 2) обста́новка,
положе́ние.
ནམ'བཞག 1) см. གཞག; 2)
фо́рмула.
ནམ'གཡིང' неусто́йчивый,
нетве́рдый; колеблущийся.
ནམ'གཡོ་ непостоя́нство.
ནམ'རིག་བྱིད་ му́дрость; про-
зре́ние.
ནམ'ཤེས་ *будд.* 1) ум, ин-
телле́кт; па́мять; 2) ду́ша; ~
ཅོམ་སྒྲུབ་ идеализм.
ནམ'སྒྲུབ་ обы́чай, тради-
ция.
ནམས་ *частица мн. ч.*
ནལ I о́снова, ба́за.
ནལ II 1) покóй; 2) спо-
ко́йствие, бесстра́ние.
ནལ'ཡབ་ состоя́ние покóя.
ནལ་ десна́.
ནུར (*прош. и буд. вр. བརྒྱུར*)
удаля́ть, убира́ть с пу́ти.
ནྩྭ་ см. རྩྭ་.
ནྩྭ་ཅས་ ре́зущий инстру-
ме́нт.

ནྩྭ་པོ་ о́стрый; མིམས་ནྩྭ་བ་
о́стрый (проница́тельный)
ум; ~མེད་ тупо́й.
ནྩྭ་ལྷུང་ то́чить.
ནྩྭ་བ་ см. རྩྭ་པོ་.
ནྩྭ་འབྲིགས་ сверло́.
ནྩྭ་ག (*прош. вр. བརྒྱུགས་*,
буд. вр. བརྒྱུག་, повел. རྒྱུགས་)
ута́нвать, прятать.
ནྩྭ་གས་ *повел. от རྒྱུག་.*
ནྩྭ་ནྩྭ་ (*прош. и буд. вр.*
བརྒྱུན་) то́чить.
ནྩྭ་ནྩྭ་བ་ о́стрый.
ནྩྭ་ནྩྭ་པོ་ о́стрие; о́страя
сторона́ (*ножа*); о́стрый;
ནྩྭ་ནྩྭ་པོར་བྱིད་ то́чить.
སྒྲི I 1) нос; གྲུང་'~ хóбот
(*слона*); 2) край; ко́нec; ос-
трие́.
སྒྲི II 1) сорт, вид; ~
ཚོགས་ всевозмо́жный; 2)
часть (*чегó-л.*).
སྒྲི'དཀར་ཚེ་ Нага́рцзе (*наз-*
вание местности в Ти-
бете); ~རྫོང་' *уезд Нага́р-*
цзе.

སྒྲི'པ་ вид, разно́идность.
སྒྲི'ལྷུང་' ноздря́; нóздри.
སྒྲི'ལྱིད་ 1) вождь, ру-
ководи́тель; 2) руко-
во́дство; ~ཡང་'དག་ пра́виль-
ное руково́дство; ~བྱིད་
руководи́ть, напра́влять,
вести́.
སྒྲི'གོང་' 1) хóбот; 2) пере-
но́сница.
སྒྲི'ཅུ་ со́пли.
སྒྲི'ཐ་ ню́хательный табáк.
སྒྲི'ཐག་ 1) верёвка (*вде́тая*
в нос животного: яка, буй-
вола и т.п.; служит для
управления); 2) дли́нный
нос; хóбот.
སྒྲི'དངས་ руково́дство.
སྒྲི'འབྲིན་བ་ предводи́тель,
вождь; руководи́тель; на-
ча́льник.
སྒྲི'ལྱི་ см. རྒྱུ'ལྱིད་.
སྒྲི'འལྱིད་ носово́й плато́к.
སྒྲི'ཐག་ ноздря́; нóздри.
སྒྲི'པོ་ 1) провoди́ник; 2)
руководи́тель, вождь.

ལྷོ་མ་ мускатный орех.	ལྷོ་རྒྱལ་ виденное и услы-	ལྷོ་ (прош. и буд. вр. འཇུག་,
ལྷོ་མང་' различный, разно-	шанное.	повел. ལྷོ་ད) вредить.
образный.	ལྷོ་ཆུང་' бесполёзный; —	ལྷོ་ལ་ выделения из носа,
ལྷོ་མུ་' кончик носа.	ལྷོ་དྲུག་ пренебрегать, игнори-	сопли; ལྷོ་ལྷོ་ утирать нос;
ལྷོ་ཚོ་གས་ всевозможный,	рывать.	сморгаться.
всех сортов.	ལྷོ་ཚེན་ очень важный	ལྷོ་ལ་ལྷོ་ས་ носовой платок.
ལྷོ་ཏ་ I табакёрка	(ценный).	ལྷོ་མ་ 1) шерстяная ткань
ལྷོ་ཏ་ II впереди, перед; —	ལྷོ་དག་: ལྷོ་གཞོན་' быть	(тибетского производства);
འཇུག་ идти впереди (кого-л.);	безразличным (индифферен-	2) шерстяное одеяло.
возглавлять.	тным).	ལྷོ་ཤིས་ шерстяная ткань.
ལྷོ་ཤ་ огласовка «о»(—).	ལྷོ་དྲུག་ 1) свет, блеск; 2) ви-	ལྷོ་ལྷོ་[ས་] убо́рная.
ལྷོ་ཤིན་ радушный приём,	димое; осознаваемое.	ལྷོ་ལྷོ་ཁང་' см. ལྷོ་ལྷོ་[ས་].
хорошая встреча.	ལྷོ་དྲུག་ ལྷོ་ཤིས་ оптимист;	ལྷོ་ལྷོ་ག་ па́зуха.
ལྷོ་ཤིལ་ проводник.	оптимистический; ལྷོ་དྲུག་	ལྷོ་ལྷོ་ཤ་ шерстяная ткань; —
ལྷོ་ག་ родня со стороны ма-	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ дивный (прекрас-	ལྷོ་གས་ ткать шерстяную ткань.
тери.	ный) сон.	ལྷོ་ལྷོ་ག་ см. ལྷོ་ལྷོ་ག་.
ལྷོ་ག་ ཀོང་' см. ལྷོ་ག་ལྷོ་མ་.	ལྷོ་ལྷོ་ обр. ночь; мрак.	ལྷོ་ལྷོ་ས་ красная накидка
ལྷོ་ག་ལྷོ་མ་ чернильница.	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) внешний вид,	(одежда лам).
ལྷོ་ག་དྲུག་ན་ сын сестры (тёт-	облик; 2) пейзаж.	ལྷོ་ས་ (прош. и буд. вр. འཇུག་)
ки).	ལྷོ་ག་ལྷོ་ལྷོ་ обр. окно.	трясти; вертеть; ལྷོ་ལྷོ་ག་མ་ —
ལྷོ་ག་ལྷོ་ག་ чернила и перо.	ལྷོ་ག་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) забывчи-	вить хвостом.
ལྷོ་ག་ཚ་ чернила.	вый; 2) ленивый.	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་' веретенó.
ལྷོ་དྲུག་ 1) блестя́ть, сия́ть;	ལྷོ་ལྷོ་དྲུག་ внешний (видимый)	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ས་ веретенó.
2) быть видимым; ощуща́ть-	мир.	ལྷོ་ལྷོ་མ་ нитки; пряжа; ལྷོ་ལྷོ་
ся; восприниматься; 3) иметь-	ལྷོ་ག་ལྷོ་ལྷོ་ 1) свет, сияние;	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་' прядильная
ся, существова́ть.	2) обр. лампа, свети́льник.	фа́брика.

ལྷན (прош. и буд. вр. འཇུག་)

1) колоть, прокάλывать; втыкать; 2) кормить (грудью ребёнка).

ལྷང (прош. вр. འཇུངས་, буд. вр. འཇུང, повел. ལྷངས་)

1) уничтожать, разрушать; 2) свергать, опрокидывать.

ལྷངས་ повел. от ལྷང་.

ལྷམ་ 1) масло (растительное или минеральное); 2) жир.

ལྷམ་ཤོང་ светильник, лампада (зажигается перед изображениями божеств).

ལྷམ་དཀྱུས་མ་ дизельное топливо; соляровое масло.

ལྷམ་རྒྱ་ масляные [культуры]; ལྷམ་རྒྱ་རྩ་རྒྱ་དངོས་ масляные культуры.

ལྷམ་རྒྱ་ཤིང་ тутовое дерево.

ལྷམ་མ་ жир; масло; сало.

ལྷམ་བྲུགས་ смазывать маслом.

ལྷམ་ལྷོང་ нефтеперегонка; འཇུག་ལྷོང་ нефтеперегонный завод.

ལྷམ་མཁྲོན་མོ་མོ་ 1) масляная живопись; 2) картина, написанная маслом.

ལྷམ་འཇུག་འཇུག་ལྷོ་ нефтеперегонный завод.

ལྷམ་མེ་ обр. лампа (масляная), светильник.

ལྷམ་མེ་མེ་ обжора.

ལྷོ་རྩ་ (прош. и буд. вр. འཇུར་)

1) двигать; сдвигать; передвигать; 2) тереть, растирать; 3) затягивать, отклáдывать; 4) дробить; 5) уменьшать, сокращать.

ལྷོ་འཇུག་ конец, кончик; остриё.

ལྷོ་འཇུག་ འཇུག་ вести за собой, возглавлять, руководить.

ལྷོ་ཤར་འཇུག་ Нэдбн (название местности в Тибете); འཇུག་འཇུག་ уезд Нэдбн.

ལྷོ་མང་ сло́жный; ко́мплексный; ལྷོ་མང་འཇུག་ многоотраслевое сельское хозяйство; འཇུག་ལྷོ་མང་ сло́жный и запутанный; འཇུག་

ལྷོ་ལྷམ་འཇུག་ комплекс; ко́мплексный.

ལྷོ་མོ་ 1) кончик; остриё;

2) угол, грань.

ལྷོ་མོ་མ་ бахрома.

ལྷོ་འཇུག་མང་ различный, разнообразный.

ལྷོ་ཤར་འཇུག་ цамба из ячменной муки.

ལྷོ་ཤར་ 1) гостеприимство; 2) приём, обслуживание

(гостей); འཇུག་འཇུག་, འཇུག་, འཇུག་ принимать (гостей); འཇུག་ལྷོ་ཤར་

приём, банкёт.

ལྷོ་ཤར་འཇུག་ приёмная.

ལྷོ་ཤར་འཇུག་ 1) предводитель; руководитель; 2) уст. колесничий.

ལྷོ་མང་ (прош. вр. འཇུག་མང་, буд. вр. འཇུག་མང་, повел. ལྷོ་མང་) трясти; встряхивать.

ལྷོ་མང་ повел. от ལྷོ་མང་.

ལྷོ་མོ་ 1) конец, кончик; 2) пик (горы).

ལྷོ་ I (прош. вр. འཇུག་ལྷོ་, буд. вр. འཇུག་, повел. ལྷོ་ལྷོ་)

мешать, смешивать, перемешивать.

ལྷན་ II дробить; толочь.

ལྷན་ I повел. от ལྷན་.

ལྷན་ II вместитель; сосуд;

བྱ་ ~ анат. матка; утроба.

ལྷན་གྱི་འཇིག་རྟེན་འདི་ཚན་རིག་
естествознание.

ལྷན་འབྲུག་འཇིག་རྟེན་ вселенная; космос.

ལྷན་ཚས་ посуда, утварь.

ལྷན་ལྷན་ сосуд.

ལྷན་པ་པ་ мешок.

ལྷན་ (прош. и буд. вр. འཕྲིན་)

1) прибавлять, увеличивать, умножать; усиливать; 2) восстанавливать.

ལྷན་འཇུག་ལྷན་ добавлять, прибавлять, присчитывать.

ལྷན་ཅུས་ мат. сложение.

ལྷན་ལྷན་ подкормка (растений); ་གྲྀག་ подкармливать (растения).

ལྷན་ I (прош. вр. འཕྲིན་མས་, буд. вр. འཕྲིན་, повел. ལྷན་མས་) взять, схватить.

ལྷན་ II нюхать.

ལྷན་མས་ повел. от ལྷན་ I.

ལྷན་ (прош. и буд. вр.

འཕྲིན་) смешивать, спутывать, производить беспорядок.

ལྷན་ II I (прош. и буд. вр.

འཕྲིན་) соединять; прилаживать, подгонять.

ལྷན་ II оспаривать, препираться.

ལྷན་ повел. от ལྷན་ I.

འཕྲིན་' буд. вр. от ལྷན་'.

འཕྲིན་ прош. и буд. вр. от ལྷན་.

འཕྲིན་ (прош. вр. འཕྲིན་མས་, повел. འཕྲིན་) жадничать.

འཕྲིན་མེམས་ жадность; стремление к наживе, корыстолюбие.

འཕྲིན་ прош. и буд. вр. от ལྷན་.

འཕྲིན་གྱི་ буд. вр. от ལྷན་གྱི་.

འཕྲིན་གྱི་པ་ спрятанный, скрытый.

འཕྲིན་གྱི་མས་ прош. вр. от ལྷན་གྱི་.

འཕྲིན་པ་ повел. от འཕྲིན་.

འཕྲིན་ прош. и буд. вр. от ལྷན་.

འཕྲིན་ прош. и буд. вр. от ལྷན་.

འཕྲིན་ буд. вр. от ལྷན་ I.

འཕྲིན་མས་ прош. вр. от ལྷན་མས་ I.

འཕྲིན་ I прош. и буд. вр. от ལྷན་.

འཕྲིན་ II вытягивать, растягивать; удлинять.

འཕྲིན་ прош. и буд. вр. от ལྷན་.

འཕྲིན་པ་ 1) уязвленный; обиженный; 2) проколотый.

འཕྲིན་པ་ буд. вр. от ལྷན་པ་.

འཕྲིན་པ་མས་ прош. вр. от ལྷན་པ་.

འཕྲིན་ прош. и буд. вр. от ལྷན་.

འཕྲིན་ буд. вр. от ལྷན་.

འཕྲིན་མས་ прош. вр. от ལྷན་མས་.

འཕྲིན་ буд. вр. от ལྷན་ I.

འཕྲིན་ прош. и буд. вр. от ལྷན་.

ལྷན་.

འཕྲིན་པ་ прош. и буд. вр. от ལྷན་པ་.

ལྷན་ II I.

འཕྲིན་མས་ прош. вр. от ལྷན་ I.

བ

བ I па (тринадцатая буква тибетского алфавита).

བ II 1) суф. ряда имён предметных и (реже) качественных: བང་པ་ дом; བོན་བ་ гнев; བས་པ་ красно-бурый; вишнёвый; 2) с некоторыми существительными образует имя деятеля: ལྷ་བ་ всадник; འགྲབ་འཛོལ་བ་ боёц; 3) с гл. наст. и прош. вр. образует имя; на русский язык обычно переводится прич. наст. и прош. вр. или отглагольным именем: ཡོན་བའི་ངོ་ཟུང་ས་ имéющееся количество; བཏང་བའི་ཡི་གེ་ посланное письмо; བྱིན་པ་ осуществление; делание; 4) образует порядок. числ.: གཉིད་པ་ второй.

བ་ཀྱི་སི་ཏན་ Пакистан.
བ་ཀྱི་སི་མཉའན་ Пакистан.
བ་ཀྱིར་ карман.

བ་ག་ཏུ་ г. Багдад.
བ་ཏུ་ санскр. чашка. для сбора подаёний (у странствующего монаха).

བ་མ་ན་ г. Пátна.
བ་སྣམ་རྫོང་ རེ་ཅེད་ Банам (округ Гэцзе).

བ་པ་ отёц, папа.
བ་ཙོ་ кожаный мешок, бурдюк.

བ་ཤུ་སངས་ астр. Венéра.
བ་རྩ་ཁ་ крест.
བ་ལ་ཀྱའི་ Парагвай.
བ་ལགས་ отёц, папа.

བ་ལི་ г. Парйж.
བ་སངས་ 1) Венéра (планета); 2) пятница.
བ་སངས་ལུ་ обр. Марс (планета).

བག I кирпич.
བག II вм. ལྷག་ I.
བག་མཁན་ каменщик.
བག་ཕྱོར་ чашка для приготовления тэста из цзэмбы.

བག་ལུ་ см. བག་ I.
བག་རྩྭག་ кирпичная стена.
བག་ཚོར་ обожжённый кирпич.

བགས་ནད་ кожная болéзнь;
— དང་རིག་ཏུག་ སྐན་ བཙོས་སྡེ་ ཚན་ кожно-венерическое отделение (больницы).

བགས་པ་ 1) кожа; шкура; 2) корá (дерева); 3) кожурá, кожица; корка; скорлупá; — བྱུ་ а) снимать ко́жицу, чистить (овощи и т.п.); б) сдирать ко́жу.

བགས་པ་ཙན་ обр. берéза.
བགས་པའི་ནད་ см. བགས་ནད་.
བགས་སྐྱགས་ гнилая кожа.
བགས་ལྷུ་ кожана я шапка.
བགས་རིགས་ 1) ко́жа; 2) изде́лия из ко́жи.

བང་ грудь; па́зуха; ལྷུ་ བྱིར་ нести за па́зухой; ལྷུ་ ལེན་ положить (спрятать) за па́зуху.

བང'ཁིབས нагрúдник; пе-
рédник, фáртук.
བང'གདན *см.* བང'ཁིབས.
བང'བ *см.* བང'.
བང'བ'གང' охáпка; ཞིང'~
охáпка дров.
བང'ཚད охáпка.
བང'ལིབ доскá.
བད'ཎ *бот.* сурéпица;
репс.
བད'བ пия́вка.
བད'མ *санскр.* лóтос.
བད'ཚལ *кит.* капúста.
བན *см.* བའན.
བན'ཀོག *г.* Бангкóк.
བཎ'ཚེན (*сокр. от* བཎ'དི'ར'
ཚེན'པོ) вели́кий пандít (уче-
ный); ~རིན'པོ'ཚེ панчén-рин-
почé (*титул панчен-ламы*); ~
མེར'རྟེ'ནི панчén-эртéни (*ти-
тул панчен-ламы*).
བའ'ཡི'ཎའ'མཚོ *оз.* Байкáл.
བའ'ལི *г.* Парíж.
བའ'ཤིས Бразíлия.
བའན *кит.* грúппа; *воен.*
отделéние.

བའན'ལྱང' *кит.* командíр
отделéния.
བའ'ཙས *г.* Баоцзй (*пров.*
Шэньси).
བའ'ཅའ *г.* Бэйхáй (*пров.*
Гуандун).
བའ'ཅ'ལི'ཡ Болгáрия.
བའ'ཅི[ས] *г.* Баоцзй (*пров.*
Шэньси).
བར 1) фóрма; шаблón; རྒྱ'
~ фóрма для отливáния
пуль; ཞིང'~ доскá-шаблón
для печáтания ксилóграфов;
2) óттиск, отпечáток; 3) фо-
тогрáфия; ~ལྷོག а) фото-
графíровать; б) печáтать
ксилóграфы.
བར'ཚོྭ вырезáть дóски-
шаблónы для печáтания
ксилóграфов.
བར'ཚོྭ'མཎན рéзчик досóк-
шаблónов для печáтания
ксилóграфов.
བར'ཚོྭ'བ *см.* བར'ཚོྭ'མཎན.
བར'བསྐྱུན: ~བྱེད издавáть,
выпускáть (*книги*).

བར'ཎང' типогрáфия.
བར'མཎན печáтник.
བར'ལྷོག печáтать; ~བསྐྱུ'
བ рáбочий-печáтник.
བར'ལྷོག'མཎན фотóграф.
བར'ངོས стрáнища; полóсá
(*газеты*).
བར'རྩང' квáдрáтный ков-
рик для сидéния.
བར'ཤིངས издáние; ~དྲང'
པོ пéрвое издáние.
བར'འདིབས: ~བྱེད 1) фо-
тографíровать; 2) снимáть
(*фильм*); 3) печáтать (*книги*).
བར'སྐྱུག типогрáфская
крáска.
བར'བ печáтник.
བར'ཐངས'བ фотóграфия,
фотокáрточка.
བར'མ кнíга, печáтное из-
дáние.
བར'གཞི дóски для печá-
тания ксилóграфов.
བར'ཤོག типогрáфская бу-
мáга.
བས'ཎར'མཚོ *оз.* Байкáл.

൧'൧൬ большой нож мяс-
ника́.

൧'൧൧'൧' пёрец.

൧'൧൧' многостру́нный му-
зыкальный инструме́нт; ги-
та́ра; лю́тня.

൧'൧'൧' Бельгия.

൧'൧'൧' Бельгия.

൧'൧' кот; ко́шка.

൧'൧'൧'൧' пинг-по́нг, на-
сто́льный те́ннис.

൧'൧'൧'൧' Бенга́ль-
ский за́лив.

൧'൧' кит. хоккේй.

൧'൧ 1) рúчка для письма́;
2) кисточка, кисть; ൧'൧'—
маля́рная кисть; ൧'൧'—
кисть для рисо́вания.

൧'൧'൧' художник.

൧'൧' воло́ски кисточки.

൧'൧'൧' г. Бухаре́ст.

൧'൧' санскр. том; кни́га.

൧'൧'൧' г. Будапéшт.

൧'൧'൧' удо́д (птица).

൧'൧'൧' Болга́рия.

൧'൧' санскр. го́род.

൧'൧' Бразília.

൧'൧' г. Пра́га.

൧'൧' хижина, сло́женная
из ка́мней.

൧'൧' второ́й эта́ж (верх) по-
стро́йки.

൧'൧' удо́д (птица).

൧'൧' кóрень расте́ния
Andropogon muricatus (рвот-
ное).

൧'൧'൧' г. Буэ-
нос-Айрес.

൧'൧' г. Бэ́ньси (пров.
Ляонин).

൧'൧' кит. министрство; от-
де́л; — ൧'൧' со́вет ми-
ни́стров.

൧'൧' кит. министр; на-
ча́льник отде́ла.

൧'൧' Фуцзя́нь (г.
и пров.).

൧'൧' кит. отря́д; ко-
ма́нда; — ൧' капитан ко-
ма́нды.

൧'൧' наро́дность
бу́й (в КНР).

൧'൧' г. Брюссель.

൧'൧' почт. мёртвое те́ло,
тру́п.

൧'൧' ме́сто для сжига́-
ния тру́пов.

൧'൧' гроб; погребаль-
ная у́рна.

൧'൧' см. ൧'൧'.

൧'൧' Болга́рия.

൧'൧' 1) ко́лено; ൧'൧'—
ко́ленный сус-
та́в; — ൧' прекло́нять
ко́лено; 2) го́лень.

൧'൧' г. Пеки́н.

൧'൧' те́лка.

൧'൧' немно́го.

൧'൧' см. ൧'൧'.

൧'൧' кит. капу́ста.

൧'൧' г. Берли́н.

൧'൧' Бельгия.

൧' 1) суф. деятеля: ൧'—
иду́щий; ൧'—
держа́щий; 2) суф. некото-
рых конкретных имён су-
ществительных; часто ука-
зывает на принадле́жность

их к мужскому роду: ལྷལ་པོ་
король; བསྐྱོན་པོ་ гость; 3)
суф. ряда имён прилагатель-
ных: དམར་པོ་ красный; ཟང་
པོ་ глубокий.

པོ་ལྷ་ 2. Богоба.

པོ་འཇམ་ལ་ Потала (дворец-мо-
настырь далай-ламы в Лха-
се).

པོ་པོ་ дедушка.

པོ་མ་ бабушка.

པོ་ལན་ Польша; ལྷལ་
དམར་ས་ལྗོངས་མཐུན་ལྷལ་ཁབ་
Поль-
ская Народная Респуб-
лика.

པོ་ལི་བྱི་ལ་ Боливия.

པོ་ལྷ་ мяч; ལྷལ་གཏུག་
играть
в мяч.

པོ་ལིན་ 2. Бонн.

པོ་ག་ курительные палочки
(зажигаются перед алта-
рём).

པོ་ག་པོ་མ་ курильница.

པོ་འཇམ་ལ་མཚོ་འགག་
пролив
Бохай.

པོ་འཇམ་ལ་རྩ་འཇམ་ལ་
залив
Бохайвань.

པོ་འཇམ་ལ་ ལྷལ་པོ་ ལྷལ་པོ་
кит. доктор (уче-
ная степень).

པོ་ར་ནི་ 2. Берн.

པོ་འཇམ་ལ་ повел. от དབྱང་.

པོ་འཇམ་ལ་ знак, признак; предзна-
менование; པོ་འཇམ་ལ་ дурное
предзнаменование.

པོ་ཆལ་ шутка; ལྷལ་ལྷལ་
шутить.

པོ་ཆལ་པོ་ шутник.

པོ་ལྷལ་ см. ལྷལ་.

པོ་ལྷལ་པོ་ ладан.

པོ་ཆོལ་ воск.

ལྷལ་པོ་ сбыт.

ལྷལ་ག་ петушиный гребень.

ལྷལ་ག་ལྷལ་ 1) головной убор;
2) венёц, диадема.

དབྱང་ 1. мера, измерение;

ལྷལ་ལྷལ་དབྱང་ [པ], ལྷལ་ལྷལ་
неизме-
римый, безмерный; 2. буд.
вр. от དཔོག་.

དབྱང་ག་ལྷལ་ мерный шнур
(у плотника); мерная лента
(у землемера).

དབྱང་ག་ལྷལ་ неизмеримый,
безмерный.

དབྱང་ག་ལྷལ་ см. དབྱང་ག་ལྷལ་.

དབྱང་ག་ལྷལ་ལྷལ་ размышление,
обдумывание; созерцание; ལྷལ་
ལྷལ་ག་ལྷལ་ миф. дерево [ис-
полнения] желаний.

དབྱང་ག་ལྷལ་ прош. вр. от དཔོག་.

དབྱང་ག་ལྷལ་ контракт, договор.

དབྱང་ག་ལྷལ་ свидетель; по-
средник; ལྷལ་ལྷལ་ свидетель-
ствовать, удостоверить, под-
тверждать.

དབྱང་ག་ལྷལ་ свидетельница;

ལྷལ་ལྷལ་ посредница.

དབྱང་ག་ལྷལ་ высота; ལྷལ་ག་
вы-
сокий.

དབྱང་ག་ལྷལ་ храбрость, героизм,
мужество; ལྷལ་ག་, ལྷལ་ག་
храбрый, героический, му-
жественный.

དབྱང་ག་ལྷལ་ см. དབྱང་
ལྷལ་.

དབྱང་ག་ལྷལ་ смирять, укро-
щать (кого-л.), делать пос-
лушным.

དབྱང་ག་ལྷལ་ перетрусить;
испугаться.

ловёк; — རྒྱུད་ поступать до-
брожелательно.

དབྱུང་ལྗོན་ *обр.* горá.

དབྱུང་ལྷེ་ отряд, подразделё-
ние; вóинская часть; áрмия.

དབྱུང་གཞོན་ *воен.* подкреп-
ление; пополнение.

དབྱུང་བ་ I 1) плечó; 2)
предплечье.

དབྱུང་བ་ II кúча, грúда.

དབྱུང་བ་ཀྱང་ *анат.* лопáт-
ка.

དབྱུང་པོ་ *см.* དབྱུང་བ་ II.

དབྱུང་ཕྱོགས་ *воен.* лагерь.

དབྱུང་བྱ་ཆུང་ пехóта.

དབྱུང་རྫོགས་ 1) пóмощь, со-
дéйствиe; 2) пóмощник; со-
ю́зник.

དབྱུང་གོག་ *воен.* грúппа,
группирóвка.

དབྱུངས་ *прош. вр. от* དབྱུང་
I.

དབེ་ 1) образéц, примёр;
аналóгия, прецедéнт; — མེད་
བ་ беспримёрный, бесподóб-
ный, едýнственный в своём

рóде; 2) спóсоб, мéтод; 3)
кнýга; ཀྱའཁྲུང་ — буквáрь; —

ཚོ་མ་ писáть кнýгу; — འདོགས་,
— འཚོམས་ переплетáть кнýгу.

དབེ་ལྷན་ печáть; издáние;
— འང་དབང་ — свобóда печá-
ти.

དབེ་ལྷན་ཁང་ издáтельство.

དབེ་བསྐྱུན་ — རྒྱུད་ печáтать,
издавáть.

དབེ་ཁང་ 1) библиотéка; 2)
кнýжный магазýн.

དབེ་ཁྲུག་ портфёлъ (сýмка)
для книг.

དབེ་ཁྲི་ кнýжная пóлка;
этажёрка.

དབེ་སྐྱམ་ кнýжный шкаф.

དབེ་ཆ་ кнýга.

དབེ་ཆ་ཁང་ 1) кнýжный ма-
газýн; 2) библиотéка.

དབེ་ཆ་བ་ изучáющий
(что-л.).

དབེ་བརྗོད་ [граммáтичес-
кий] примёр.

དབེ་རྗོད་ примёр; — ལྷོགས་
ཡིག་ примёрный устáв.

དབེ་ཐོ་ лист (стрáница)
кнýги.

དབེ་དྲིབ་ кнýги; литератý-
ра.

དབེ་ལྗ་ брать примёр (с
кого-л.).

དབེ་བྱད་ пропорциональ-
ность; симметрýчность; гар-
моничность.

དབེ་བྲིས་ снимáть кóпию.

དབེ་ཐུངས་ брать примёр.

དབེ་དབྱིབས་ модéль, фóрма.

དབེ་ཚད་ образéц, модéль,
трафарéт.

དབེ་ཚང་ཁང་ кнýжный ма-
газýн.

དབེ་མཚན་ примёр, обра-
зéц.

དབེ་མཚན་ད་ книгохранýли-
ще.

དབེ་མཚན་ད་ཁང་ библиотéка.

དབེ་ཆུ་ сравнéние, противо-
поставлéние; — མེད་བ་ несрав-
нýмый, не имéющий рáвных.

དབེ་བཟང་ удáрник, отлич-
ник (*производства*).

ལྷན་ལྷན་ 1) братья; 2) родственники.

ལྷན་མ་ пыль и грязь; ལྷན་ — ушная сѣра.

ལྷན་ལྷན་ [ལྷན་] 1) приятный; красивый; хороший; 2) подходящий, соответствующий.

ལྷན་ལྷན་ кирлич (черепица) из необожжённой глины.

ལྷན་ I см. ལྷན་.

ལྷན་ II см. ལྷན་.

ལྷན་ལྷན་ см. ལྷན་ལྷན་.

ལྷན་ལྷན་ горсть, пригоршня.

ལྷན་ལྷན་ ладонь.

ལྷན་ལྷན་ 1) ладонь; 2) горсть, пригоршня.

ལྷན་ལྷན་ горсть, пригоршня.

ལྷན་ клей.

ལྷན་ལྷན་ фотоплѣнка.

ལྷན་ волос; волосы; ལྷན་ — бо-родя; — ལྷན་ལྷན་ ни на волосок, ни на йоту; — ལྷན་

ལྷན་ встать дыбом (о волосах); ལྷན་ — лошадиный хвост.

ལྷན་ལྷན་ линять (о животных).

ལྷན་ལྷན་ мазь (у животных).

ལྷན་ལྷན་ ребёнок.

ལྷན་ལྷན་ бритва.

ལྷན་ལྷན་ волосок.

ལྷན་ལྷན་ подавлять гнев; не сердиться.

ལྷན་ལྷན་ волосяная верёвка.

ལྷན་ལྷན་ мазь (у животных).

ལྷན་ལྷན་ соболь.

ལྷན་ལྷན་ см. ལྷན་ལྷན་.

ལྷན་ལྷན་ вельвет; бумазѣя.

ལྷན་ལྷན་ 1) длинноволосый; 2) обр. рыба.

ལྷན་ལྷན་ тибетское сукно.

ལྷན་ལྷན་ встать дыбом (о волосах).

ལྷན་ལྷན་ сердиться, гнѣваться.

ལྷན་ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ уезд Бушэн (округ Нары).

ལྷན་ (прош. вр. и повел.

ལྷན་ལྷན་) собирать (складывать)

в кучу, нагромождать.

ལྷན་ལྷན་ прош. вр. и повел. от ལྷན་.

ལྷན་ལྷན་ куча, груда; скученный.

ལྷན་ 1. украшение; 2. украшать; наряжать.

ལྷན་ 1) брат; 2) братья [и сѣстры]; ལྷན་ — единокровные братья (сѣстры); ལྷན་ — единокровные братья (сѣстры); 3) родственники; 4) товарищи; единомышленники; члены одной общины.

ལྷན་ལྷན་ 1) брат; 2) сестра; — ལྷན་ལྷན་ а) младший брат; б) младшая сестра; 3) родственник.

ལྷན་ལྷན་ 1) пряжа, некрученая нить (шерстяная); 2) поперѣчные нити (ткани), уток.

ལྷན་ལྷན་ отруби; мякина.

ལྷན་ལྷན་ вежл. родственник.

ལྷན་ལྷན་ см. ལྷན་.

ལྷན་ (прош. вр. и повел.

ལྷན་པ་) переверну́ть; опроки-
нуть; རྩ་ — переверну́ть вверх
дном.

ལྷན་པ་ *прош. вр. и повел. от*
ལྷན་པ་.

ལྷན་པ་ I *почт.* труп, мертвец;
остáнки.

ལྷན་པ་ II *см.* རྩུང་.

ལྷན་པ་ 'ལེན་ янтáрь.

ལྷན་པ་ харáктер; кáчество; —
རྩ་ རྩ་ высшего кáчества; — དག་
ལྷན་ хóрошего кáчества.

ལྷན་པ་ 'ཀྱ་ кáчество; — དག་པ་
хóрошего кáчества, кáчест-
венный; — དག་ལྷན་ отлiчного
кáчества; — དག་ཏུ་གཏོང་' по-
вышáть кáчество.

ལྷན་པ་ 'པ་ *см.* ལྷན་པ་ 'ཀྱ་.

ལྷན་པ་ 'གཅོང་' кáчественный,
хóрошего кáчества.

ལྷན་པ་ 'ཚད་ кáчество; ལྷན་པ་ 'རྩུང་
ལྷན་ — кáчество продúкции.

ལྷན་པ་ 'ཞེན་ низкого кáчества,
некáчественный.

ལྷན་པ་ 'ལྷན་པ་ 'ཚན་ норматiвный;
стандáртный.

ལྷན་པ་ 1) Сатúрн (*планета*);
2) суббóта.

ལྷན་པ་དྲུག་ парапéт.

ལྷན་པ་འབྲུག་ фáкел.

ལྷན་པ་ 'མ་ бот. тамарiск.

ལྷན་པ་ 'ལྷན་ бáшенка (*над зданием,*
воротами).

ལྷན་པ་ 'མཚོ་ оз. Буйр-Нúр.

ལྷན་པ་ 1) увеличiвать, при-
бавлять; 2) *мат.* умножáть;

3) распространя́ть; рассéи-
вать; 4) объединя́ть, комби-
нировáть, соединя́ть вмéсте.

ལྷན་པ་ 'མ་ 1) увеличéние, при-
бавлéние; 2) смесь, смеше-
ние.

ལྷན་ I вершiна; ལྷན་པ་ — вер-
шiна горы.

ལྷན་ II дéдушка.

ལྷན་ III (*прош. вр. и повел.*

ལྷན་པ་) меня́ть[ся]; переме-
щáть[ся]; ལྷན་པ་ — переде-
вáться; ལྷན་པ་ — изменя́ть iмя.

ལྷན་པ་ 'པ་ дéдушка; старiк.

ལྷན་པ་ 'པ་ 'རྩུང་' *уезд* Бовó
(*округ Нингчи*).

ལྷན་པ་ (*прош. вр.* ལྷན་པ་, *буд.*
вр. ལྷན་པ་, *повел.* ལྷན་པ་) пере-
двига́ть, перемещáть.

ལྷན་པ་ 'པ་ *см.* ལྷན་པ་ I; — ལྷན་
པ་ལྷན་ торгóвец, купéц.

ལྷན་པ་ I при́быль, вы́года;
— ལྷན་པ་ получа́ть вы́году; — ལྷན་
ལྷན་པ་ дава́ть дéньги в рост.

ལྷན་པ་ II *повел. от* ལྷན་པ་.

ལྷན་པ་' (*прош. вр.* ལྷན་པ་, *буд.*
вр. ལྷན་པ་, *повел.* ལྷན་པ་) бро-
сáть, отбрасывáть; остав-
ля́ть; откáзываться.

ལྷན་པ་ *повел. от* ལྷན་པ་'.

ལྷན་པ་ пря́ности, спéции;
припíрава.

ལྷན་པ་ 'པ་ отшéльный.

ལྷན་པ་ осмéливаться; рис-
ковáть.

ལྷན་པ་ 'པ་ 1) смéлость, хра́б-
рость; 2) талáнт, способ-
ность.

ལྷན་པ་ среднее; в среднем.

ལྷན་པ་ 'པ་ 'པ་ избы́ток, излi-
шек; сли́шком мнóго.

ལྷན་པ་ I чáшки (*весов*).

ལྷོ་མ II возвыситься, поднять
(вверх).

ལྷོ་ས I ладан; финиам; ку-
рения; ལྷོ་རྩོད་བྱུང་ куритель-
ная палочка.

ལྷོ་ས II прош. вр. и повел.

от ལྷོ་ III.

ལྷོ་ས་དྲུག་མ ладан; аромат-
ная смола дерева сал.

ལྷོ་ས་ལྗེ་མ курильница.

ལྷོ་ས་ཤེལ янтáрь.

ལྷོ་རྟེན волк.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ см. ལྷོ་རྟེན་.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ см. ལྷོ་རྟེན་.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ чертополох.

ལྷོ་རྟེན་ умный, одарённый.

ལྷོ་རྟེན་ волчица.

ལྷོ་ 1. инструмэнт, ору́дия;
у́тварь; 2. прош. и буд. вр.
от ལྷོ་དྲུག་.

ལྷོ་དྲུག་ почт. глаз; ལྷོ་དྲུག་ перед
[глазáми]; в присутствии;
ལྷོ་དྲུག་ལྷོ་དྲུག་ а) остротá зрénия;
б) пристальное внимáние; ལྷོ་
དྲུག་ལྷོ་དྲུག་ [смотреть,] вы́тара-
щив глазá.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ бровь.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ см. ལྷོ་རྟེན་.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ почт. 1) вéко; 2)
очки.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ слéзы.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ почт. подража-
ние, имитáция.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ приглашение; ལྷོ་
དྲུག་ приглашáть.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ 1) очевíдец; 2) над-
смóтрщик; надзирáтель;
управляющий; инспектор.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ проверка, кон-
трóль; осмóтр; инспектиро-
вание.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ 1) почт. глаз; 2)
проницáтельность.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ в предéлах ви-
димости; в присутствии.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ смóтреть на-
зáд, огляды́ваться.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ почт. очки.

ལྷོ་རྟེན་ལྷོ་རྟེན་ 1) остротá зрénия;
2) пристальное внимáние.

ལྷོ་ [все]óбщий.

ལྷོ་ལྷོ་ генерáл-губернáтор

(управляющий | несколькими
облáстями); ལྷོ་ལྷོ་ гене-
рáльный секретáрь.

ལྷོ་ལྷོ་ общéственная повíн-
ность.

ལྷོ་ལྷོ་ метр.

ལྷོ་ལྷོ་ всеóбщий враг; враг
народá.

ལྷོ་ལྷོ་ килограмм.

ལྷོ་ལྷོ་ 1) общéственное и
личное; 2) госудáрственное
и чáстное; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་, ལྷོ་
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ сочетáние госудáр-
ственных интерéсов с лич-
ными.

ལྷོ་ལྷོ་ óбщее и чáстное;
óбщее и специáльное.

ལྷོ་ལྷོ་ коммуникé.

ལྷོ་ལྷོ་ общéственные сред-
ства; казённые дéньги.

ལྷོ་ལྷོ་ лысый, безволó-
сый.

ལྷོ་ལྷོ་ см. ལྷོ་ལྷོ་.

ལྷོ་ལྷོ་ общé-
ственная убóрная.

ལྷོ་ལྷོ་ пакт.

ལྷོ་ཚོན་པོ་ генеральный.
 ལྷོ་གཉེན་པོ་ компания
 (торговая, промышленная).
 ལྷོ་མཉམ་ единение, гармония; འཇོག་ལྷོ་གཞི་ общая (единая) программа.
 ལྷོ་བྱང་ см. ལྷོ་རྩལ་.
 ལྷོ་བྱུང་ бесстыдство, наглость; འཇོག་ бесстыдный, наглый; འབྱེད་ быть бесстыдным (наглым).
 ལྷོ་ཤིང་ см. ལྷོ་ཅོང་.
 ལྷོ་མཐུན་ сообща, вместе; ~ ལྷོ་ལྷོ་ республика.
 ལྷོ་རྩོན་ общественный интерес; общественное дело.
 ལྷོ་བྱེད་ общественная беспопасность; འབྱེད་ལྷོ་གཞི་ войска общественной безопасности; འཇོག་ལྷོ་གཞི་ органы общественной безопасности; ལྷོ་བྱེད་ལྷོ་གཞི་ работник общественной безопасности.
 ལྷོ་འདེམ་ всеобщие выборы.
 ལྷོ་འཇོག་ генеральный, главный; འབྱེད་ལྷོ་གཞི་ генераль-

ный секретарь; འཇོག་ལྷོ་གཞི་
 ལྷོ་གཞི་ главнокомандующий.
 ལྷོ་ཚུན་ тождественный (одинаковый) и противоположный.
 ལྷོ་ཚུན་ [общий] итог, вывод, резюме.
 ལྷོ་བྱུང་ итог, сума; итог; འབྱེད་ подытожить; обобщить.
 ལྷོ་ཚོན་ общественное богатство.
 ལྷོ་བྱེད་ 1) предводитель, глава; 2) общий, находящийся в совместном пользовании;
 ལྷོ་བྱེད་ལྷོ་གཞི་ общественная столовая.
 ལྷོ་དམོན་ см. ལྷོ་བྱེད་ 1.
 ལྷོ་མཐུན་ལྷོ་གཞི་ общественный фонд.
 ལྷོ་མཐུན་ сантиметр.
 ལྷོ་བྱེད་ государственный заём; འབྱེད་ выпускать заём.
 ལྷོ་མཐུན་ макушка; вершина;
 ལྷོ་མཐུན་ལྷོ་གཞི་ макушка дерева;
 ལྷོ་མཐུན་ལྷོ་གཞི་ нести на голове.

ལྷོ་འབྲུག་ гражданин.
 ལྷོ་འཇོག་ общее количество; общая сума.
 ལྷོ་ཚུན་ в сочет. находящийся в общем пользовании; འབྱེད་ལྷོ་གཞི་ автобус.
 ལྷོ་མཐུན་ 1) совместный, [все]общий; འབྱེད་ལྷོ་གཞི་ популярная литература; འབྱེད་ལྷོ་གཞི་ коллективное хозяйство; 2) повседневный, обычный.
 ལྷོ་ཚོན་ལྷོ་གཞི་ 1) коллективизм; 2) общность.
 ལྷོ་དམོན་ гражданин; гражданский; ལྷོ་ཚོན་ལྷོ་གཞི་ гражданские права.
 ལྷོ་གཉེན་ см. ལྷོ་ཚོན་.
 ལྷོ་ཚོན་ генеральный консул.
 ལྷོ་ཚོན་ по европейскому летоисчислению (перед датой).
 ལྷོ་ཚོན་ 1) общество; общественный, социальный; འཇོག་ལྷོ་གཞི་ общественные науки; འབྱེད་ལྷོ་གཞི་ социальное происхождение; འབྱེད་ལྷོ་གཞི་ социальное страхование; 2)

социалистический; འཇུགས་
 དཔུན་ социалистическое стро-
 ительство; འགྲི་གསར་བཞེ་ со-
 циалистическая революция;
 འབྲུགས་འཛུམ་ཁྱོད་ལྷན་ཁྲིམས་ соци-
 ал-реформизм.

ལྟོ་ཚོ་གསར་ཁྱོད་ལྷན་ཁྲིམས་ социа-
 лизм.

ལྟོ་རྒྱལ་ общественное богат-
 ство; འགས་གཤིས་དུལ་ недели-
 мый фонд (в сельскохозяйст-
 венном кооперативе).

ལྟོ་གཞུང་ལྷན་ཁྲིམས་ парламент.

ལྟོ་ཟླ་ месяц (по европейско-
 му календарю).

ལྟོ་ཡོངས་ общий; འགྲི་ཁྲི་བཞན་
 общие интересы.

ལྟོ་ཡོད་ལམ་ལྷན་ཁྲིམས་ первобыт-
 нообщинный строй.

ལྟོ་རྩ་ см. ལྟོ་ལ་.

ལྟོ་ལ་ в общем, вообще;
 འདུབ་དང་ обобществлять.

ལྟོ་ལམ་ генеральная линия.

ལྟོ་ལྷ་ километр.

ལྟོ་ལོ་ новая эра; ལྟོ་ལོ་ལྷ་

ལྟོ་ན་ཚེད་ до новой эры.

ལྟོ་གསོག་ общественное на-
 копление.

ལྟོ་དྲ' (прош. вр. и повел.

ལྟོ་དྲ་ས) 1) погружать; топить;
 2) погружаться; тонуть; 3)
 исчезать; теряться.

ལྟོ་དྲ་ས་ прош. вр. и повел.
 от ལྟོ་དྲ'.

ལྟོ་ན་ клей; འཕྲུད་ мазать кле-
 ем.

ལྟོ་ན་བག་ клейстер.

ལྟོ་ཤི་ཕོ་ན་རྒྱལ་ཁྱོད་ལྷན་ཁྲིམས་' вало-
 вая продукция.

ལྟོ་ཤི་གཞུང་ལམ་ генеральный
 курс.

ལྟོ་ཤི་བཟུང་ཁྲོད་' обществен-
 ная столовая.

ལྟོ་ཤི་བཟོ་ཚོགས་ Генераль-
 ный совет профессиональных
 союзов.

ལྟོ་ཤི་ལམ་ཕྱོགས་ генеральная
 линия.

ལྟོ་ཤི་སྒོ་བྱ་ Школа подго-
 товки тибетских партийных

кадров.

ལྟོ་དྲ' [5] в общем, вообще.

ལྟོ་དྲ' འདུང་' обычный, рядо-
 вой, простой; འགྲི་གསོགས་ལྷན་ཁྲིམས་

закономерность, общие пра-
 вила; འདུང་' ལྷན་ཁྲིམས་ འདུང་' ལྷན་ཁྲིམས་
 простой народ;
 འདུང་' ལྷན་ཁྲིམས་ ལྷན་ཁྲིམས་ ལྷན་ཁྲིམས་
 обычно, как правило.

ལྟོ་ལོ་ལོ་ шалаш из травы (из
 соломы); хижина.

ལྟོ་ལོ་བྱ་ комната (неболь-
 шая); келья.

ལྟོ་གྲག (прош. вр. и повел.
 ལྟོ་གྲགས) прогонять, изгонять.

ལྟོ་གྲགས་ прош. вр. и повел. от
 ལྟོ་གྲག.

ལྟོ་གྲག (прош. вр. и повел. ལྟོ་གྲག)
 ругать, поносить.

ལྟོ་གྲག་ 1) ругань, поноше-
 ние; 2) угроза.

ལྟོ་གྲག (прош. и буд. вр. ལྟོ་གྲག)
 1) действовать, совершать

(что-л.); 2) подчинять; 3)
 применять, использовать.

ལྟོ་གྲག་ལམ་: འདུང་' ལྷན་ཁྲིམས་ ལྷན་ཁྲིམས་
 пользоваться; экономить.

ལྟོ་གྲག་སྒོ་ см. ལྟོ་གྲག་སྒོ་.

ལྟོ་གྲག་སྒོ་ назначение.

ལྷན་རྩན་ нехороший поступок.

ལྷན་རྩན་པ་ человек, поступающий плохо; негодяй.

ལྷན་ཅེ་ используемое; материал.

ལྷན་པ་ 1) действие; поступок; поведение; ~རྩན་པ་ а) плохой поступок; б) баловство; 2) употребление, использование.

ལྷན་ཚད་ коэффициент использования.

ལྷན་ཚེ་ལ་ 1) поведение, поступки; отношение; ~རྩན་པ་ плохие поступки; རྒྱལ་ལྷན་པ་ བའི་ - гуманное отношение; 2) жанр; стиль; རྒྱལ་ཚངས་པ་ རྒྱལ་ལྷན་པ་ - различные жанры в искусстве.

ལྷན་པ་ཚེ་ལ་ хорошие поступки; хорошие манеры (привычки); нравственность.

ལྷན་ལྷན་པ་ сфера деятельности.

ལྷན་ལམ་ манера; поведение.

ние; действие; ~རྩན་པ་ практические действия.

ལྷན་ན་ *почт.* 1) приходиться; прибывать; 2) просить (побуждать) прийти.

ལྷན་མ་ (*прош. вр. и повел.* ལྷན་མས་) хвастать, похваляться, кичиться.

ལྷན་མས་ *прош. вр. и повел.*

от ལྷན་མ་.

ལྷན་ས་ *прош. вр. и повел.* от ལྷན་.

ལྷན་ལྷན་ (*прош. вр. ལྷན་ས་*) украшать[ся]; наряжать[ся];

རྩན་པ་ - вооружать.

ལྷན་པ་ I трут.

ལྷན་པ་ II украшения.

ལྷན་ཚེ་ལ་ воск.

ལྷན་ཚེ་གས་ трут.

ལྷན་པ་པོ་ нищий.

ལྷན་པ་མ་ нищенка.

ལྷན་པ་ལྷན་གྱི་གྲུ་གུ་ грубая бумага.

ལྷན་པ་ 1) давать; снабжать; даровать; 2) платить, выплачивать; возвращать (*долг, заём*).

ལྷན་པ་ обезьяна.

ལྷན་ས་ *прош. вр. от ལྷན་.*

ལྷན་ས་ сливки.

ལྷན་མ་ *см. ལྷན་.*

ལྷན་པ་ (*прош. вр. и повел.*

ལྷན་པ་ས་) посылать известие, уведомлять.

ལྷན་པ་ལྷན་གྱི་གྲུ་གུ་ письмо, уведомление.

ལྷན་པ་ས་ *прош. вр. и повел.*

от ལྷན་པ་.

ལྷན་པ་ облако; туча; ~ལྷན་པ་ལྷན་གྱི་གྲུ་གུ་

ལྷན་པ་ *обр.* хлопья снега (*букв.* цветы облаков).

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ облако.

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ туча, грозное облако.

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ *см. ལྷན་པ་.*

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ облачность.

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ *см. ལྷན་པ་ལྷན་པ་.*

ལྷན་པ་ (*прош. вр. и повел.*

ལྷན་པ་ས་) голодать; быть голодным.

ལྷན་པ་ས་ *прош. вр. и повел.*

от ལྷན་པ་.

ལྷན་པ་ས་ сливки; жировая плен-

ка (на поверхности супа, подливки).

ལྷན་པ་ бот. чемерица.

ལྷན་མ་ см. ལྷན་པ་.

ལྷན་གྱི (прош. вр. и повел. ལྷན་གྱིས་) трясти, вытрясать; выбивать (пыль).

ལྷན་གྱིས་ прош. вр. и повел. от ལྷན་གྱི.

ལྷན་པ་ будд. перевоплощать, перерождаться, воплощаться (в кого-л.).

ལྷན་པ་ལྔ་ будд. перерожденец, [пере]воплощёнец, живо́й будда.

ལྷན་པ་ обезьяна.

ལྷན་ཅུ་ шутовство.

ལྷན་པ་ обезьяна.

ལྷན་པ་ см. ལྷན་.

ལྷན་ (прош. вр. и повел. ལྷན་གྱིས་)

1) рассенвать, распространять; 2) радоваться, наслаждаться.

ལྷན་ལྷན་པར་ клуб.

ལྷན་པར་ см. ལྷན་ལྷན་པར་.

ལྷན་པར་: ~ལྷན་ расспрашивать; допрашивать, вести следствие.

ལྷན་པ་ радость; веселье.

ལྷན་མ་ см. ལྷན་པ་.

ལྷན་ཅུ་ концерт.

ལྷན་མིམས་ радость, радостное настроение; ~རྒྱུ་བ་ бурно радоваться; ~རྒྱུ་བ་ལ་ལའི་

རྒྱུ་བ་ с бурной радостью; ~མིམས་ радостный.

ལྷན་གྱི་མ་ ящичек для хранения курений.

ལྷན་པ་ I 1) давать; поручать;

ལམ་འགན་ ~ поручать выполнение задачи; 2) уплacidывать;

вкладывать (средства); ལྷན་པ་

~ལྷན་ ~ вкладывать средства; 3) собирать вместе.

ལྷན་པ་ II сейчас, немедленно.

ལྷན་པ་འཇུག་ возвращать.

ལྷན་པ་ предложение; ལྷན་པ་

ལྷན་པ་ ~ спрос и предложение.

ལྷན་པ་ прош. вр. и повел. от ལྷན་.

ལ་

ལ་ I пха (четырнадцатая буква тибетского алфавита).

ལ་ II 1) отец; 2) самец.

ལ་ III по ту сторону; за (чем-л.).

ལ་པ་ см. ལ་གྱི་.

ལ་པ་ལྔ་ брат отца, дядя.

ལ་གྱི་ противоположная сторона; ལ་གྱི་རྒྱུ་བ་ на противоположной стороне; в стороне (от чего-л.).

ལ་གྱི་ там; ~རྒྱུ་བ་ отсюда.

ལ་གྱི་ I 1) кирпич; черепица;

2) кирпичная стена.

ལ་གྱི་ см. ལ་གྱི་.

ལ་གྱི་པ་ бык; буйвол.

ལ་གྱི་པ་ жеребёк.

པ་ལོང་ I наследство.
 པ་ལོང་ II обожжённый
 кирпич.
 པ་སྐད་གཉིས་ отец и сын.
 པ་སྐྱོགས་ другая (противо-
 положная) сторона.
 པ་བོང་ валун; каменная
 глыба.
 པ་མ་ родители, отец и мать;
 འགཅིག་པ་ [от] одних роди-
 телей.
 པ་མིང་ 1) друзья и родст-
 венники (*невесты*); 2) отец и
 брат.
 པ་མེས་ 1) отец и дед; 2) пред-
 ки; འཇུལ་ཁབ་ отечество, ро-
 дина.
 པ་ཚན་ родственники по ли-
 нии отца.
 པ་ཚོ་ мешок, торба.
 པ་ཤང་ летучая мышь.
 པ་གཞིས་ наследство; иму-
 щество предков.
 པ་ཡུལ་ родина.
 པ་གཡར་ отчим.
 པ་རན་སི Франция.

པ་རོལ་ другая сторона; འདྲུ
 на другой стороне; འགྲི་དམག་
 ཚོགས་ враждебная армия.
 པ་རོལ་བ་ 1) чужестранец,
 иностранец; 2) враг.
 པ་རོལ་པོ་ враг.
 པ་ལགས་ 1) свёкор; 2) тесть.
 པ་ལམ་ алмаз.
 པ་ལི་ щит.
 པ་ཤི་སི фашизм; фашист-
 ский; འཇིང་ལུགས་ фашизм.
 པ་གུལ་རྒྱ་རྩེས་ наследство.
 པག་ 1) задняя часть (*че-
 го-л.*); 2) скрытая часть;
 скрытый, тайный; འཇོ་ནས་
 из-за двери; འདྲུ་ скрыто, тай-
 но, за спиной; འལམ་ тайный
 путь.
 པག་ཀོ་ свиная кожа.
 པག་ཚོད་ дикая свинья, ка-
 бан.
 པག་མཚུ་ боров.
 པག་བ་ свинья; པག་བའི་གསེ་
 བྱང་ свинофёрма; པག་བའི་སྐ་
 свиное рыло.
 པག་ཤུ་ свиная щетина.

པག་ཤུག་ поросёнок.
 པག་མ་ см. པག.
 པག་ཚ་ свиноматка.
 པག་ཚང་ свина́рник.
 པག་ཚོལ་ свиное сало.
 པག་ཤེ་ свинопас.
 པག་ཟེ་ 1) свиная щетина; 2)
 щётка (*из свиной щетины*).
 པག་ཤ་ свинина.
 པང་ I 1) беречь; копать;
 2) скупиться.
 པང་ II веретено.
 པང་ཤུང་ нагромождение;
 куча; ཤུན་གྱི་ — сильная об-
 лачность; འབྱིད་ собирать в
 кучу; нагромождать.
 པང་བ་ грудь.
 པང་བུ་ см. པང་ II.
 པང་ཕོ་ колесо.
 པང་མེམས་ ску́пость; береж-
 ливость; འཅན་ скупой; береж-
 ливый, экономный.
 པངས་ жалость; འམིད་ без-
 жалостный; འམིད་ཏུ་ безжа-
 лотно.
 པངས་བ་ I потеря, утрата.

ཕངས་པ II *см.* ཕངས་.
 ཕན мешок; ~གང' полный мешок; ~སྟོང' пустой мешок.
 ཕན་མུ་ небольшой мешок.
 ཕན I [вплоть] до; ད་ཟླ་~
 ཆད до сих пор.
 ཕན II быть полезным; ~
 པའི་དོན་ལ་ ради.
 ཕན་ངེས་ эффект, результат;
 эффективный.
 ཕན་ཆད [вплоть] до.
 ཕན་ཐོགས་ польза, выгода;
 полезный, выгодный; благо-
 приятный; ཕན་མི་ཐོགས་པ་, ~
 མེད་པ་ невыгодный, бесполез-
 ный; ~ཆེ་བའི་མཐུན་ཀྱིན་ весьма
 благоприятные условия.
 ཕན་དེལ་ котелок.
 ཕན་བདེ I) благополучие;
 благосостояние; མི་དམངས་ཀྱི་
 ~ благосостояние народа; 2)
 интерес; выгода; ཐུན་ཚང་གི་
 ~ общий интерес.
 ཕན་རྣམ་ эффект, результат.
 ཕན་གཞོན་ помеха, препят-
 ствие; ограничение.

ཕན་པ 1) выгода, польза;
 выгодный, полезный; 2) эф-
 фект, результат; ཕན་བའི་སེམས་
 благожелательность; готов-
 ность помочь.
 ཕན་མེད་གཞོན་དུ་ཀྱིན་ вред,
 ущерб.
 ཕན་ཚུན་ 1. взаимный; 2.
 взаимно; ~ཀྱི་འབྲེལ་བ་ взаимо-
 связь; ~རྣམས་རམ་ взаимопó-
 мощь; ~འཆིན་ངེས་ взаимообу-
 словленность; ~གཉིས་ཕན་ вза-
 имная выгода; ~འཇུག་པ་ сли-
 яние; ~བཞེ་བའི་རིན་པང་ мено-
 вая стоимость; ~མཐུན་པ་, ~
 ལྷང་ལྷེལ་, ~ཡིགས་འབྲེལ་ коорди-
 нация; ~ལྷེལ་མཐུད་ согласо-
 ванность; ~མི་གཞོན་དུ་པའི་
 ཚིངས་ཡིག་ договор о взаимном
 ненападении.
 ཕན་ཟླ་མིང་ парафин.
 ཕན་ཨོད་ благоприятный,
 полезный; выгодный; ~ཀྱི་རྒྱ་
 ཀྱིན་ благоприятные усло-
 вия.
 ཕན་སྐྱུང་ страхование.

ཕབ I *прош. вр. и повел.*
от འབབས་.
 ཕབ II закладка; дрожжи.
 ཕབ་རྟ་ *см.* ཕབ II.
 ཕབ་ཚུ་ *см.* ཕབ II.
 ཕབས *см.* ཕབ II.
 ཕམ *прош., буд. вр. и повел.*
от འཕམས་.
 ཕམ་རྒྱུད་ поражение, крах;
 ~རྩ་འགྲུར་ потерпеть поражé-
 ние; ~རྩ་གཏོང་' нанести по-
 ражение.
 ཕམ་ཉེས་ поражение; ~
 གཏོང་' нанести поражение;
 ~ཨོང་' идти к гибели.
 ཕམ་པ་ поражение, неуда-
 ча; побеждённый, разгром-
 ленный.
 ཕམ་ཕབ[ས] остатки; объед-
 ки.
 ཕའི་པ་ дедушка.
 ཕའི་མ་ бабушка.
 ཕའི་ཚོན་[མོ་ཨོ] волейбол.
 ཕའི་ཀྲུཏ་ взвод.
 ཕར I выгода; процент.
 ཕར II там; та сторона; ~ལ

по ту сторону; — རྫོས་ཀྱི་ཐག་ (другая) сторона; — འགྲོ་ལོ་ལྔ་ལྔ་ [прочь].

ཕར་ཁ་ཀྱི་ཐག་ (другая) сторона (реки и т. п.).

ཕར་བརྒྱུད་: — རྒྱ་རྒྱུ་སྐབས་ཤིག་ переходный (промежуточный) период.

ཕར་སྐྱོལ་ наступление; — བྱུང་ལུགས་ нападать, наступать; — རང་སྐྱོང་ наступление и оборона.

ཕར་རྒྱལ་ཚུར་རྒྱལ་ бегать туда и сюда, метаться.

ཕར་ཅིན་ вышивка; — རྒྱ་བཟོ་ шивать.

ཕར་ཅེར་ཚུར་ཅེར་ глядеть по сторонам.

ཕར་འབྲུན་ཚུར་འོང་ оборот (торговый, денежный, транспорта и т. п.).

ཕར་སྐྱོད་ передать; отдать; уступить (что-л.).

ཕར་ཕར་ 1) косвенно; 2) позже, затем.

ཕར་ཕུར་ бойкот.

ཕར་ཕྱོགས་ см. ཕར་ II.

ཕར་བ་ шакал.

ཕར་དབྱུགས་ см. ཕར་གཞུགས་.

ཕར་བཙོང་ продать; сбыть.

ཕར་ཚུར་ взаимно; туда-сюда; — གཏོར་ལིན་བྱེད་ маневрировать (средствами и т. п.).

ཕར་བཞག་ отложить в сторону.

ཕར་གཞུགས་ стáлкивать.

ཕར་ལོག་ཚུར་ལོག་ шиворот-навыворот; вверх ногами.

ཕལ་ прош. вр. от འཕལ་.

ཕལ་སྐད་ 1) поговорка; 2) разговорный язык (в противоположность книжному).

ཕལ་ཆེ་བ་ обычный, рядовой; большей частью.

ཕལ་ཆེར་ обычно; большей частью, в основном.

ཕལ་བ་ см. ཕལ་བ་.

ཕལ་བ་ обычный, рядовой, заурядный; вульгарный.

ཕལ་མ་ཆེ་ большинство.

ཕས་ I орудный п. от ཕ II.

ཕས་ II прош. вр. от འཕོ་.

ཕས་ III воен. кит. взвод.

ཕས་སྐྱོལ་ враг, противник.

ཕི་ལི་ཕིན་ Филиппины.

ཕིག་ཕིག་ студень; студеный.

ཕིགས་ прош. вр. и повел. от འཕིགས་.

ཕིགས་བརྒྱུད་ 1) прорыв (окружения); 2) побитие (рекорда).

ཕིང་ глинная кружка; глинняный кувшин.

ཕིང་རྒྱང་ кит. квадратный (о метрических мерах); རྒྱ་ཁྱིམ་ — квадратный метр.

ཕིང་ཡིའང་གྲུ་མཚོ་ кит. Тихий океан.

ཕིབས་ навес; крыша; кровля; — ལོག་ལོག་ под навесом, под крышей.

ཕུ་ верхняя часть долины; верхняя часть склона (горы); — རྒྱ་གྲོང་ горная речка; горный поток.

ཕུ་གས་ кит. одеяло.

ཕུ་རྒྱ་གྲོང་ дуть; надувать.

ཕ་གཏོང་ *см.* ཕ་ཐུག་.
 ཕ་ཐག་ཚོད་པ་ *решитель-*
 ный, коренной; ཐུལ་པ་ — *ре-*
 шительная победа.
 ཕ་ཐུང་ *рукав; —ཡར་པ་ལྷུས*
 засучить рукава.
 ཕ་ཕྱོ་ཡ་ *Португалия.*
 ཕ་ཏུང་ *см.* ཕ་ཐུང་.
 ཕ་ཏུད་ *почтёние, уважение;*
 —ཐུད་ *почитать, уважать.*
 ཕ་ཏུ [старший и младший]
 братья.
 ཕ་ཕུ *звукподр. вздоху;པས་*
 —མ་འདྲིབས *не вздыхай!*
 ཕ་པོ་ *старший брат.*
 ཕ་ཐེད་ *безрукавка.*
 ཕ་རྩན་ *см.* ཕག་རྩན་.
 ཕ་མེ *зоол. грызуны.*
 ཕག 1. *пещёра; 2. прош.*
вр. и повел. от འབྲུགས་.
 ཕག་ཅན་ *лесной, дикий.*
 ཕག་མ 1) *мякина; 2) пыль.*
 ཕག་རྩན་ *голубь.*
 ཕག་ལམ་ *туннель.*
 ཕགས་ *всегда, постоянно; —*
 ཕུ, —ན, —ནས *в конце, в конце*

концов, окончательно; —ནས་
 འཕྱོད་ *наконец раскаяться.*
 ཕགས་པས་མ་ *идеал.*
 ཕང་ *прош. вр. от འབྲུང་.*
 ཕང་ཀྲོལ་ *см.* ཕང་པ་.
 ཕང་ཁྲོལ་ *см.* ཕང་པ་.
 ཕང་པ་ *разрушенный, унич-*
 тоженный.
 ཕང་པོ་ 1) *масса, грудa, куча;*
 2) *связка, сноп (сена, со-*
ломы); 3) стадо.
 ཕང་མོང་ *разрушенный,*
 уничтоженный.
 ཕད་ I *прош., буд. вр. и*
повел. от འབྲུད་.
 ཕད་ II *кроме, помимо того.*
 ཕད་བྱ 1) *волосы, собранные*
в пучок на макушке (причес-
ка); 2) шар.
 ཕད་ཚོང་ *сбыт; реализация.*
 ཕད་ཚོགས་ *см.* ཕན་ཐུམ་ཚོགས་
 པ་.
 ཕན་ཐུམ་ཚོགས་པ་ *совер-*
 шенный, полный (*букв.*
 обладающий *тремя: ми-*
 лостью, *славой, богатст-*

вом); པད་ཐུད་ཕན་ཐུམ་ཚོགས་
 པའི་འཚོ་པ་ *жизнь, полная*
счастья; ཕན་ཐུམ་ཚོགས་པའི་
ཉམས་ཐུང་ богатый опыт.
 ཕབ་ I 1) *щит; 2) нагрудник.*
 ཕབ་II *прош. вр. от འབྲུབས་.*
 ཕབ་མ 1) *мякина; 2) нарё-*
занная солома.
 ཕབ་ལས་ *см.* ཕབ་མ་.
 ཕབས་ *повел. от འབྲུབས་.*
 ཕབུ *кит. в сочет. заместит-*
ель; —ཀྱུ་ཞི་ заместитель
 председателя.
 ཕབུ་ཀྲོའོ་ *г. Фучжоу (пров.*
Фуцзянь).
 ཕབུ་པའོ་ *г. Пукбу (пров.*
Цзянсу).
 ཕབུ་ཅིའན་ཞིང་ཆེན་ *пров.*
Фуцзянь.
 ཕབུ་ཐའོ་ཡ་ *Португалия.*
 ཕར་ *прош. вр. от འབྲུར་ I, II.*
 ཕར་པ 1) *гвоздь; костыль;*
нагель (деревянный); 2) кол.
 ཕར་ཕར་: —གཏོང་ *мять (ко-*
жу).
 ཕར་པ I *см.* ཕར་པ་.

ལྷ་པ་ II дублёная (выделанная) кожа.

ལྷ་པ་ I 1) *астр.* Юпитер; 2) четверг.

ལྷ་པ་ II гвоздь; нагель.

ལྷ་པ་ 1) барельеф; 2) резная работа.

ལྷལ་ I пригоршня.

ལྷལ་ II *прош. вр. и повел. от* འབྱལ་.

ལྷལ་ལྷོན་ благоприятный; превосходный; имеющий преимущества; ་གྱི་མཐུན་ཀྱིན་ благоприятные условия.

ལྷལ་བ་ вручение, подношение (*вышестоящему*).

ལྷལ་བྱང་ совершенный; выдающийся, замечательный; лучший; ་གི་ལུས་རྩལ་མཁན་ выдающийся спортсмен.

ལྷས་འདྲིད་གནས་གྲུ་ реактивный самолёт.

ལྷས་འདྲིབས་ (*прош. вр.* ལྷས་བཏང་) дуть.

ལོ་ཆེའུ་སྐྱོ་ལོ་ волейбол; ་གྱི་ играть в волейбол; ་གྱི་

ལྷལ་ волейбольная площадка.

ལོག་རྫོབ་ *см.* ལོག་རྫོབ་.

ལོག་རྫོབ་ I) маленький барабан; 2) *муз.* тарелки.

ལོང་རྩིས་ счёт (*на счетах*).

ལོབ་ (*прош. вр.* ལོབས་) *почт.* 1) отправляться; идти, следовать; 2) приходиться, прибивать.

ལོབ་འགོ་ར་གནང་ медлить, мешкать.

ལོབས་ *прош. вр. от* ལོབ་.

ལོབས་སྐྱེལ་ *почт.* проводы; ་གྱུ་ провожать; ་གྱུ་མཁན་ провожающий.

ལོབས་སྐྱངས་ *почт.* походка.

ལོབས་བར་སྐྱོ 1) приглашать; 2) приветствовать; желать счастья.

ལོབས་དབྱང་ *почт.* носилки,

паланкин.

ལོབས་དབྱང་བ་ носильщик

(*паланкина, носилок*).

ལོབས་རམ་ *почт.* мост.

ལོབས་རྩྭ་གས་ *почт.* спутник, попутчик.

ལོབས་ལམ་ *почт.* 1) дорога; 2) путешествие.

ལོབས་བསྐྱེད་ встреча (*почётного гостя*); ལོབས་བསྐྱེད་དགའ་རྩྭ་ торжественный приём, торжественная встреча; ་གྱུ་ встречать с почётом.

ལོབ་བ་ годный, приличествующий; མི་ — негодный, несоответствующий.

ལོ་ 1) мужчина; мужской; 2) самец.

ལོ་ཆེ་བ་ благородный, возвышенный.

ལོ་ཉ་ посланец, вестник; ་གཏོང་ послать вестника.

ལོ་ཉ་ мёрин.

ལོ་ལྷོག་ཆེ་བ་ высокомерный, гордый, надменный.

ལོ་རྩྭ་ пищеварение.

ལོ་བ་ 1) желудок; 2) рукав (*второе отделение желудка у жвачных животных*).

ལོ་བ་རི་ чёрный перец.

ལོ་བ་རི་བ་ *см.* ལོ་བ་རི་.

ལོ་བ་རི་ས་ *см.* ལོ་བ་རི་.

ཨ་བྱང་ дворец; замо́к.	жа́лованье; ཉིན་ — подённая	ཨ་དྲ་བ་ сила, мо́шь.
ཨ་མ་ мужчи́на и же́нщина; мужско́й и же́нский; —	опла́та.	ཨ་ན་ свя́зка, пук.
ཨྲད་པར་ пол (в анкетe).	ཨ་ག II <i>прош. вр. и повел.</i>	ཨ་ན་རྒྱུང་ небольшое коли́-
ཨ་ཚོད་ мужественность; сме́лость.	от འཕྲགས་.	чество, ма́ло.
ཨ་མཚན་ 1) <i>грам.</i> мужско́й	ཨ་ག III <i>прош. вр. от</i> འཕྲག་.	ཨ་ན་ཆེ་ большо́е коли́чест-
род; 2) мужско́й полово́й	ཨ་གས་ 1) жа́лованье, зар-	во, мно́го.
орган.	пла́та; 2) продо́вольствен-	ཨ་ན་ཆེན་ <i>см.</i> ཨ་ན་ཆེ་.
ཨ་ཡན་ холостя́к; бобы́ль.	ный паё́к.	ཨ་ན་འབྲོར་ большо́я су́м-
ཨ་ཡིག་ «мужские бу́квы»	ཨ་གས་ཤོད་ зарпла́та.	ма; большо́е коли́чество.
(название первых букв каж-	ཨ་གས་ལྗོན་ 1) стипендия, по-	ཨ་ར་རྫི་ ча́шка, употребле́н-
дого ряда тибетского алфа-	собие; 2) субси́дия; дота́-	ная в ка́честве лову́шки.
вита: ཀ, ཅ, ཉ, བ, ཙ).	ция.	ཨ་ར་བ་ ча́шка, сосу́д (для
ཨ་རོག་ во́рон.	ཨ་གས་དཔོན་ 1) <i>уст.</i> чинов-	питья).
ཨ་ལན་ Польша.	ник, ве́дающий продо́льст-	ཨ་ར་བྱ་ ча́йная ча́шка.
ཨ་ལྷག་ холе́ра.	вием; интенда́нт; 2) касси́р.	ཨ་ལ་ на́рбув.
ཨ་ལྷང་ 1) <i>спорт.</i> по́ло; 2)	ཨ་ང་ <i>повел. от</i> འཕྲིན་.	ཨ་ལ་མིག་ <i>см.</i> ཨ་ལ་.
игра́ в мяч.	ཨ་ངས་ <i>прош. вр. от</i>	ཨ་ས་ <i>прош. вр. от</i> འབྲོ་.
ཨ་ག་ го́рдость, высокоме́-	འཕྲངས་.	ཨྲ་ судьба́, жре́бий; — ཨྲག་
рие.	ཨ་ངས་བ་ бе́дность; бе́дный,	броса́ть жре́бий.
ཨ་ཉང་ <i>см.</i> ཨ་ཉིངས་.	нужда́ющийся; ཨ་ངས་བར་	ཨྲ་མཁན་ предска́затель.
ཨ་ཉིངས་ холостя́к, неже-	འགུར་ обе́днеть; ཨ་ངས་བར་བྱེད་	ཨྲ་མི་ <i>см.</i> ཨྲ་མཁན་.
на́тый.	сде́лать бе́дным, разо́рить.	ཨྲ་ར་ портье́ры на дверь
ཨ་ག I жа́лованье, возна-	ཨ་ད་ 1) осме́ливаться; 2)	(сделанные из шерсти яка).
гражде́ние; ལྗོ་ — меся́чное	мочь, бы́ть в состо́янии.	ཨྲག་ I <i>почт.</i> рука́.
(<i>округ Лхаса</i>).	ཨ་ད་མཛོད་རྫོང་ <i>уезд</i> Пхе́до	ཨྲག་ II <i>буд. вр. от</i> འཕྲག་.
		ཨྲག་ཁང་ мече́ть.

ཕྱག་མཁར་ *почт.* палка, трость.

ཕྱག་གོང་ *почт.* тыльная сторона́ руки́.

ཕྱག་འགྲོས་ *почт.* расходы.

ཕྱག་ཐུ *почт.* печатъ, штамп.

ཕྱག་ཆུམ་ *почт.* ящик; сундук; шкаф.

ཕྱག་ངར་ *почт.* 1) кисть (*руки*); 2) запястье.

ཕྱག་གཉེར་ *почт.* управляющий.

ཕྱག་སྒྲིགས་ *почт.* мусор, хлам.

ཕྱག་བརྟུན་ *почт.* свита, сопровождение.

ཕྱག་གཏོང་ *почт.* рукопожатие; ~གནང་ пожимать руку.

ཕྱག་བཏགས་ *почт.* подарок.

ཕྱག་རྟགས་ *почт.* подпись; оттиск (*пальцев*).

ཕྱག་རྟེན་ *см.* ཕྱག་བཏགས་.

ཕྱག་དམ་ *почт.* печатъ.

ཕྱག་དར་ сор, пыль; ~བྱིད་ убирать; чистить; подметать.

ཕྱག་དར་བ་ 1) подметальщик, уборщик; 2) тряпка; щётка.

ཕྱག་བདར་ метла; тряпка; щётка.

ཕྱག་མདའ་ *почт.* 1) стрела; 2) ружьё; винтовка.

ཕྱག་ལྗེ *почт.* ключ (*от замка*).

ཕྱག་བ་ связка; нучок, пук.

ཕྱག་དབེ *почт.* книга.

ཕྱག་ཕྱག་ *почт.* сокровище; сокровищница.

ཕྱག་ཕྱང་ *почт.* рукав.

ཕྱག་ཐེབས་གནང་ *почт.* радужно (*ласково*) встречать; приветствовать.

ཕྱག་ཕྱི *почт.* слуга.

ཕྱག་བྲིས་ *почт.* 1) письмо; 2) рукопись.

ཕྱག་དབང་ *почт.* благословение (*рукой*); ~གནང་ благословлять.

ཕྱག་འབྲུལ་ *почт.* 1) подарок, дар; 2) почтение, уважение;

3) похвала; ~ཞུ་ а) хвалить,

восхвалять; б) оказывать почтение; кланяться.

ཕྱག་ཆུམ་ тюрма́.

ཕྱག་མ་ веник; метла; швабра.

ཕྱག་སྐྱུག་ *почт.* кисточка (*для письма*); ручка.

ཕྱག་ཚང་ I повар.

ཕྱག་ཚང་ II часы.

ཕྱག་འཚལ་ 1) низкий поклон; почтительное приветствие;

2) молебен; ~ཐྱག་ а) низко кланяться; б) молиться; ~ཞུ་ молить (*о чём-л.*).

ཕྱག་མ་རྫོད་ казначей; касир.

ཕྱག་བཞེས་བཟུར་ *почт.* от лва;ཐེན་བཟུར་.

ཕྱག་འོས་ достойный поклонения.

ཕྱག་གཡུ་གཡུ་གནང་ *почт.* махатъ рукой.

ཕྱག་ར་ уборная.

ཕྱག་རས་ носовой платок.

ཕྱག་ལན་ ответное приветствие.

ཕྱག་ལས *почт.* дело, занятие; —གནང་' работать.

ཕྱག་ལས་ཁོ་མ *почт.* опьянёвшийся (*от вина*).

ཕྱག་ལེན *почт.* 1) упражнения, практика; 2) осуществление, реализация.

ཕྱག་གན *почт.* нож.

ཕྱག་གོ *почт.* игра в кости.

ཕྱག་ས *см.* ཕྱག་ར.

ཕྱག་མེན *почт.* ногти.

ཕྱག་རྒྱལ 1) закон, постановление; 2) традиция.

ཕྱག་ལྷམ *туфли; сандалии (у буддийских монахов в древней Индии).*

ཕྱགས *прош. вр. от འཕྱག.*

ཕྱགས་སྒྲིགས *грязь, сор.*

ཕྱང་རི *вешание, подвешивание.*

ཕྱང་ཚད *определённый, несомнённый, решённый.*

ཕྱང་[འ]ཕྱལ *ожерелье.*

ཕྱང་ཡར *почт.* дело, занятие.

ཕྱད་བ *постоянный, непре-*

рывный; ཕྱད་བར постоянно, непрерывно, всегда.

ཕྱད་ཕྱོད *нерешительно, колеблясь.*

ཕྱམ *стропило; подпорка, стóйка.*

ཕྱམ་ལྷན *воен. лагерь.*

ཕྱམ་ཕྱད 1) уравнивание; 2) равноправие.

ཕྱམ་མེ་བ *ровный, одинаковый; не высокий и не низкий.*

ཕྱར *прош. вр. от འཕྱར.*

ཕྱར་ཏ *оскорбление, обида; —གནང་' оскорблять, обижать.*

ཕྱར་བ་གྱུ་འདྲིགས *совместные усилия.*

ཕྱལ *живот.*

ཕྱི 1) сзади; 2) после, потом; —ཕྱག *после, в будущем;*

—ནས *позже, впоследствии;* 3) вне, снаружи.

ཕྱི་གོས *верхняя одежда.*

ཕྱི་ཁྲིང་' *иностранное государство; иностранный; —གི་མི* иностранец.

ཕྱི་འགྲུངས་: —ཕྱིད *затягивать, откладывать.*

ཕྱི་མཁོན *гость; гости.*

ཕྱི་འགྲུལ་བཅས་ཀྱི་གྲུ་གཞིངས *океанское судно.*

ཕྱི་རྒྱལ *заграница, иностранное государство; ино-*

странный; —སྐྱེ་ཚབ посол; —དངུལ་འགྲུལ *иностранная валюта.*

ཕྱི་རྒྱལ་ཚོང་' *внешняя торговля.*

ཕྱི་སྐོ *наружная дверь.*

ཕྱི་ཉིན *второй день; на второй день, завтра.*

ཕྱི་ཉུག་བ *нищий.*

ཕྱི་ཐར *угроза.*

ཕྱི་བུམ *обёртка; чехол; футляр.*

ཕྱི་མཐའ *после, затем.*

ཕྱི་དྲོ་' 1) вторая половина дня; полудни; 2) вечер, сумерки.

ཕྱི་འདྲིན *экспорт, вывоз; —*

ཕྱིད *экспортировать, вывозить.*

ཕྱི་གཟུང་свойлочная под-
стилка под седлом, потник.

ཕྱི་མང་*kit. ист.* министр.

ཕྱི་ I после, потом.

ཕྱི་ II хватать, быть дос-
таточным; འཚོ་བ་མི་ — уми-
рать.

ཕྱི་ III замерзать, прев-
ращаться в лёд; མཚོ་རྒྱུས་
— རྒྱུང་ озёра замёрзли.

ཕྱི་ཉིན་ послезавтра.

ཕྱི་ I в дальнейшем, в бу-
дущем.

ཕྱི་ II 1) *прош. вр. от* འགྲོ་;
2) уходить, отправляться,
уезжать.

ཕྱི་ཅི་ལོག་ ошибочный, не-
правильный; ложный.

ཕྱི་ཆད་ позже, затем;
впредь.

ཕྱི་ཚོག་ иметь доступ.

ཕྱི་བྱིད་ *см.* ཕྱི་རྫོང་.

ཕྱི་རྒྱལ་ཁབ་ иностранное
государство.

ཕྱི་རྒྱུ་འགྱུར་ внешний вид,
облик.

ཕྱི་དྲུང་རྒྱུར་ཕྱུལ་ колония
(в противоположность мет-
рополии).

ཕྱི་ I для, ради.

ཕྱི་ II снаружи, вне; —
འཇུག་ выгнать.

ཕྱི་ III 1) снова, опять; 2)
после, вслед за; впоследствии,
затем; — འབྲུང་ следо-
вать (за кем-чем-л.), идти
вслед.

ཕྱི་འགྲོ་ выходить; ཕྱི་
འགྲོ་འདྲེན་སྲུང་སྐོར་ предметы
вывоза, экспортруемые то-
вары.

ཕྱི་བཅོས་ 1) улучшать; 2)
возвращать; 3) отвечать.

ཕྱི་བཟོན་: — དཔོན་དང་ཚོང་
བའི་འབྲུར་ལྗོན་གལ་ལེས་ бюро-
кратическая компрадёрская
буржуазия; — མ་ཚ་ཚ་
компра-
дёрский капитал; — ཚོང་བ་
компрадёр.

ཕྱི་འབྲིན་ отступить, отвес-
ти (*войска*); — ཕྱི་དྲུང་, — [གནད་]
почт. а) вывезти, эвакуиро-

вать; б) сместить; лишить
должности.

ཕྱི་ཏུ་ 1) так так; 2) ради,
для.

ཕྱི་དྲུང་བ་ неприятный.

ཕྱི་རྒྱ་དྲུང་མི་མེད་ 1) эмигрант;
2) китайские резиденты, ки-
тайцы, живущие за границей.

ཕྱི་རྒྱ་དྲུང་པོ་མི་ *см.* ཕྱི་
རྒྱ་མི་མེད་.

ཕྱི་རྒྱ་དྲུང་ возвращать.

ཕྱི་འབྲུད་: — ཕྱི་དྲུང་ отстранять.

ཕྱི་ཕྱོགས་འཛིང་ལྷགས་ пани-
кёрство.

ཕྱི་འབྲུད་: — ཕྱི་དྲུང་ 1) выгонять,
вытеснять; 2) вытекать (*о во-
де*).

ཕྱི་ཚོང་ 1) внешняя тор-
говля; 2) торговля; сбыт;
— ཕྱི་དྲུང་ торговать; сбывать.

ཕྱི་འཚོང་: — ཕྱི་དྲུང་ продавать
на сторону; མི་རིགས་ཀྱི་ཁོ་
ཕན་ — предавать интересы
нации.

ཕྱི་རྒྱ་ག་ отбивать, отра-
жать, отбрасывать.

ཕྱིར་ཕྱིས་པ་ отсталость.
 ཕྱིར་ཕྱོག་ возврат, возвра-
 щение; ~རྒྱ་སྐྱོད་, ~ཕྱིག་ воз-
 вращать; ~ཕྱིད་ возвращать
 [-ся].
 ཕྱིར་སྒྲོག་: ~ཕྱིད་ 1) выворачи-
 вать наизнанку; 2) уволь-
 нять, рассчитывать; 3) воз-
 вращать (купленную вещь).
 ཕྱིར་རྒྱོགས་ изгонять, выго-
 нять.
 ཕྱིས་ I после, затём.
 ཕྱིས་ II вытирать, стирать;
 ཕྱིས་རས་ཀྱིས་ ~ вытирать
 тряпкой.
 ཕྱིས་སྐྱེས་ обр. младший (о
 брате или сестре).
 ཕྱིས་འགྲངས་: ~ཕྱིད་ отклады-
 вать, задерживать.
 ཕྱིས་བདར་: ~གཏོང་' выти-
 рать, стирать (пыль).
 ཕྱིས་འབྲུང་' то, что возник-
 нет (произойдёт) в будущем
 (в дальнейшем).
 ཕྱིས་ཚར་ остаток, излишек.
 ཕྱིས་རས་ тряпка.

ཕྱི་པ་ одёжда.
 ཕྱི་པ་ см. ཕྱི་པ་.
 ཕྱིག་ཕོ་ богатый, зажиточ-
 ный.
 ཕྱིག་དབུལ་ богатый и бед-
 ный.
 ཕྱིག་ཚོ་ богатая, зажиточ-
 ная.
 ཕྱིགས་ скот; ~ཆུང་' мелкий
 рогатый скот; ~ཆེན་ крупный
 рогатый скот.
 ཕྱིགས་སྐྱོང་' 1) скотовод; 2)
 пастух.
 ཕྱིགས་བདག་ владелец скота;
 скотовод.
 ཕྱིགས་ནད་ вет. эпизоотия;
 ~སྐྱོན་འཛོག་, སྐྱོན་བཅོས་ཁང་'
 противоэпидемический вете-
 ринарный пункт.
 ཕྱིགས་གནག་ як.
 ཕྱིགས་སྐྱུག་ молодняк (о ско-
 те).
 ཕྱིགས་མ་ матка (скота).
 ཕྱིགས་འཚོ་ 1. 1) скотовод;
 2) пастух; 2. пасты скот.
 ཕྱིགས་འཚོ་ས་ пастбище.

ཕྱིགས་རྩེས་ 1) скот; 2) про-
 дукты скотоводства.
 ཕྱིགས་རྩེ་ 1) скотовод; 2) па-
 стух.
 ཕྱིགས་ཚོག་གི་ཚ་རྒྱ་ живот-
 новодческая ферма.
 ཕྱིགས་རྒྱ་ загон для скота;
 скотный двор.
 ཕྱིགས་རིགས་ домашний скот;
 ~སྐྱོན་ཁང་' ветеринарная ле-
 чебница; ~སྐྱོན་པ་ ветеринар.
 ཕྱིགས་ལས་ животноводство.
 ཕྱིགས་གསོ་ скотоводство.
 ཕྱིགས་ལྗས་ см. ཕྱིགས་རྒྱ་.
 ཕྱིང་' прош. вр. от འབྱིན་.
 ཕྱིངས་ I повел. от འབྱིང་'.
 ཕྱིངས་ II повел. от འབྱིན་.
 ཕྱིར་ повел. от འབྱིར་.
 ཕྱིར་པ་ сыр.
 ཕྱི་ I 1) мука; 2) порошок;
 пыль.
 ཕྱི་ II прош. вр. и повел. от
 འབྱིད་.
 ཕྱི་ཐུག་ кашница из поджарен-
 ной муки.
 ཕྱི་འབྱོན་མ་ бабочка.

ཐུ་མ་ 1) поджаренная яч-
мённая (пшеничная) мука;
2) порошок; пыль.
ཐུ་མ་ལེབ་ бабочка.
ཐུ་མར་ цзámба и máсло.
ཐུ་མཐན་ заквáска (для тес-
та).
ཐུ་ལེབ་ см. ཐུ་མ་ལེབ་.
ཐུ་ད 1. 1) отделяться, раз-
деляться; расставаться; 2)
изменяться; 2. см. ཐུ་ད་ཀྱི་.
ཐུ་ད་ཀྱི་ полови́на; полу...;
ནམ་ — полночь; ལྷ་ — полови-
на месяца; ལོ་ —གཉིས་ два с
полови́ной го́да.
ཐུ་ད་རྒྱུང་ полуостров.
ཐུ་ད་པོ་ изменившийся.
ཐུ་ད་མི་མེད་ལྗང་ལུང་ полу-
колония.
ཐུ་ད་ཅོམ་ наполовину; полу...;
— ལྷུབ་པའི་ཐོན་རྫས་ полу-
луфабрикát.
ཐུ་ད་ལས་ལྷག་པ་ абсолютное
большинство.
ཐུ་ན་ физиол. га́зы; —གཏོང་
испускать га́зы.

ཐུགས་ I 1. сторона́, на-
правле́ние; сторона́ све́та;
воен. фланг; —དོར་, —ལ་, —ཐུ
к, по направле́нию к; —
མཐའ་དག་ནས་ со всех сторо́н,
всесторо́нне; —ཀྱན་ནས་ все-
сторо́нне, со всех сторо́н; 2.
отклоня́ться, отходи́ть в сто́-
рону.
ཐུགས་ II повел. от འཕྱག་.
ཐུགས་རྫོད་: —ཐུ་ད་ путешест-
вовать.
ཐུགས་ཁག་ па́ртия; фрак-
ция.
ཐུགས་གང་ཐད་ནས་ всеме́рно.
ཐུགས་གར་དུ་: —འགྲོ་ бро-
дяжничать; —འགྲོ་མཁན་ бро-
дяга.
ཐུགས་བགྲིལ་སྤངས་ состоя-
ние нейтралитета.
ཐུགས་འགལ་: —ཐུ་ད་ иди́
вразре́з (с чем-л.).
ཐུགས་སྒྲིག་ упоря́дочить,
урегули́ровать; вы́править,
напра́вить в соответствующую
сто́рону.

ཐུགས་གཅིག་ одна́ сторона́;
односторо́нный; —ཏུ་ одно-
сторо́нне, с одной сторо́ны; в
одну́ сто́рону; —ཏུ་འགྲེལ་བ་
неустойчивость; неустойчи-
вый; —ཏུ་རྒྱས་ концентриро-
вать; —གཅིག་ནས་...—གཅིག་
ནས་... с одной сторо́ны..., с
другой сторо́ны...; —གཅིག་
ནས་...ཐུགས་གཞན་ཞིག་ནས་ и...,
и...; с одной сторо́ны..., с дру-
гой сторо́ны...; —རྩམ་ལ་བསྐྱལ་
རྫོང་' ча́стичная мобилиза́-
ция; —ལ་ вме́сте, однове-
ме́нно.
ཐུགས་བཅུ་ во все сто́роны,
по всем направле́ниям (букв.
десять сторо́н [све́та]).
ཐུགས་ཅེ་ пристра́стность.
ཐུགས་གཉིས་མ་ двуру́шник.
ཐུགས་གཏོགས་ принадле́ж-
ность (к какой-л. сторо́не);
группиро́вка, фракция; —
ཐུལ་ཐུན་ вассáл, сателли́т;
зави́смая страна́.
ཐུགས་ལྷ་འཁོར་ལོ་ компас.

ཐོགས་བསམ་ཅད་ всеобщий, тотальный.

ཐོགས་འཕུན་ подходящий, годный.

ཐོགས་འདྲ་བ་ похожий, схожий.

ཐོགས་བསྐྱེས་ 1) комплекс; — རང་བཞིན་ комплексность; 2) обобщение.

ཐོགས་བསྐྱེས་ обобщение, резюме; — རང་བཞིན་ обобщающий характер; — བྱིད་ обобщать, резюмировать.

ཐོགས་ལྟོ་མ་ ошибка.

ཐོགས་ནས་ от, из.

ཐོགས་བ་ 1) склонность, тенденция; 2) *полит.* уклон.

ཐོགས་མང་པོ་ многосторонний.

ཐོགས་མེད་ 1. нейтральный; беспристрастный; 2. 1) бродяга; 2) девушка.

ཐོགས་ཚོགས་ блок, группа; клика.

ཐོགས་མཚམས་ граница; межа.

ཐོགས་མཚུངས་ одновременно, но.

ཐོགས་འཇོན་ 1) тенденция; 2) *полит.* уклон.

ཐོགས་ཞིན་ склонность, пристрастие; предубеждение.

ཐོགས་བཞི་ четыре стороны [света]; — མཚམས་བརྒྱུད་ всесторонний, всеобъемлющий; ཐོགས་བཞིར་ во всех направлениях.

ཐོགས་བརྒྱུང་ направление, течение; секта.

ཐོགས་ཡང་དག་ правильный.

ཐོགས་རིས་ 1) пристрастие; односторонность; — མེད་བ་ беспристрастный, справедливый; 2) фракция; секта.

ཐོགས་རིས་རིང་ལུགས་ сектантство.

ཐོགས་རིབ་ частичный; односторонний; ཐོགས་རིའོ་མ་ རྒྱ་ཚོ་ནས་ односторонне.

ཐོགས་ལྗུང་ 1) *полит.* уклон; 2) [вредная] тенденция.

ཐོད་ доводить до конца, завершать (*какое-л. дело*).

ཐོན་ *повел. от* འཕྲན་.

ཐོར་ *повел. от* འཕྲར་.

ཐ I *см.* ཐ་གྲག་.

ཐ II 1) мелкий, мельчайший;

2) детальный, тщательный.

ཐ་གྲག་ 1) инкрустировать (*драгоценными камнями*); вставлять (*драгоценный камень*); 2) шлифовать (*драгоценный камень*).

ཐ་གཅོད་ резать по камню.

ཐ་མ་ཐོང་མེ་གེལ་ микроскоп.

ཐ་པོ་ *см.* ཐ II.

ཐ་བ་ *см.* ཐ II.

ཐ་མ་ брань; клевета.

ཐ་མོ་ *см.* ཐ II.

ཐ་མོ་ཚམ་ небольшой, незначительный.

ཐ་ཞིབ་ подробный, детальный, тщательный.

ཐ་བརྗོ་བ་ ювелир.

ཐག I промежуток, пространство; — ཏུ་ в промежутке, между.

ཕྱག II цѣлый, полный
(*ставится после круглых чисел; на русский язык обычно не переводится*); ལྗོང་མཚན་ [цѣлая] тысяча; འགྲུབ་ལོ་ [одна] недѣля.

ཕྱག III завидовать.

ཕྱག་ལོང་ *см.* ཕྱག་པ.

ཕྱག་དོག 1) зăвисть; 2) ревность; འཇོག་ ревнивый; འབྱོར་ а) завидовать; б) ревновать; འཇོག་པ་ а) завистливый; б) ревнивый.

ཕྱག་པ་ плечó; འཇོག་པ་ нести на плечé (*груз*).

ཕྱག་དབྱུང་ вѣрхняя одѣжда типа плащá (*носится ламами на одном плече*).

ཕྱང་ узкий [гóрный] прохóд, гóрная тропá.

ཕྱད I служѣбные частицы (*общее название грамматических частиц, выражающих отношения между словами в предложении*).

ཕྱད II *прош. вр. от* འཕྱད་.

ཕྱད 1) мáлый, незначительный; ལྗོང་མཚན་ — áтом; 2) *уничиж.* я.

ཕྱད་ཚུང་ *эпист.* Ваш почóрный слугá.

ཕྱད་ཐུང་ небольшой, незначительный; འཇོག་ мáло, немнóго; འཇོག་པ་ нѣсколько бóльше.

ཕྱད་ཚོགས་ 1) мѣлочь, бездѣлица; 2) *см.* ཕྱད་ཐུང་.

ཕྱད་རིང་ལུགས་ делячество.

ཕྱད་ I сейчáс, настóящее время; འདྲུབ་ сейчáс, немѣленно, срáзу.

ཕྱད II *прош. вр. от* འཕྱད་ II.

ཕྱད་ *повел. от* འཕྱི.

ཕྱད་ нóвости, извѣстия; ཕྱད་ལྷན་ телеграмма; радиограмма.

ཕྱད་ལྷན་ письмо; уведо-мление; сообщéние.

ཕྱད་ *прош. вр. и повел. от* འཕྱི.

ཕྱད་ཀྱི་ 1) дитя, ребѣнок; —

ཕྱད་ཀྱི་ཁྱེད་ дѣтский сад; —

ཕྱད་ཀྱི་ཁྱེད་མཁུན་ воспитáтельница (*в детском саду*); འཕྱི་

འགྲུབ་ལོ་ཚན་ родильное отдéление (*больницы*); —

ཕྱད་འགྲུབ་མཁུན་པ་ акушѣрка; ཕྱད་ཀྱི་ཁྱེད་ཀྱི་ཚན་ дѣтское отдéление (*больницы*); 2) дѣтѣныш.

ཕྱད་ཀྱི་ гончáрное издѣлие (*горшок, крынка и т.п.*).

ཕྱད་ལྷན་ལུགས་ — འབྱོར་ вести подрывную рабóту; འབྱོར་ལུགས་ подрывнáя дѣятельность.

ཕྱད་ I 1) дитя, ребѣнок; 2) дѣтѣныш.

ཕྱད་ II шерстянáя матѣрия; ཕྱད་པ་ — шерстяное плáтье, шерстянáя одѣжда.

ཕྱད་ཀྱི་ *см.* ཕྱད་ཀྱི་; འཇོག་པ་ а) берéменность; б) берéменная жѣнщина; འཇོག་པ་ выкидыш, абóрт.

ཕྱད་ཀྱི་རིང་ дѣтство.

ཕྱད་ཀྱི་ I сýтки, дѣнь и нóчь.

ସ୍ତ୍ରୀ II *прош. вр. от* ରସ୍ତ୍ରୀ.
 ସ୍ତ୍ରୀକ୍ଷ'କ୍ଷିତ୍ୟ *см.* ସ୍ତ୍ରୀ I.
 ସ୍ତ୍ରୀ пахта; сыворотка (мо-
 лочная).

ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ хрящ.

ସ୍ତ୍ରୀ I *повел. от* ରସ୍ତ୍ରୀ II.

ସ୍ତ୍ରୀ II *прош. вр. от* ରସ୍ତ୍ରୀ.

ସ୍ତ୍ରୀ' 1) ряд, линия; строй;

2) гирлянда; 3) чётки.

ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ'ହ୍ରୀ *см.* ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ'
 ହ୍ରୀ.

ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ'ହ୍ରୀ неоднократно,
 многократно; систематичес-
 ки.

ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ шарик чётки.

ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ *см.* ସ୍ତ୍ରୀ'.

ସ୍ତ୍ରୀ *повел. от* ରସ୍ତ୍ରୀ'.

ସ୍ତ୍ରୀ 1) поперечный; 2) идущее
 наискось; ~ହ୍ରୀ, ~ହ୍ରୀ
 а) поперёк; б) наискось;
 в) вдоль.

ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ' флейта (большая).

ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ' засов, задвижка.

ସ୍ତ୍ରୀ *прош. вр. от* ରସ୍ତ୍ରୀ.

ସ୍ତ୍ରୀ *повел. от* ରସ୍ତ୍ରୀ.

ସ୍ତ୍ରୀ *повел. от* ରସ୍ତ୍ରୀ.

ସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ соответствующий.

ସ୍ତ୍ରୀ *повел. от* ରସ୍ତ୍ରୀ II.

ରସ୍ତ୍ରୀ I (*буд. вр. и повел.*

ରସ୍ତ୍ରୀ) подниматься, воз-
 вышаться.

ରସ୍ତ୍ରୀ II ползать.

ରସ୍ତ୍ରୀ *прош. вр. и повел. от* ରସ୍ତ୍ରୀ.

ରସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ санскрит (букв.
 язык возвышенных).

ରସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ святой.

ରସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ'ହ୍ରୀ святая
 страна, святой край (*иноска-
 зательно*: а) Лхаса; б) Ин-
 дия).

ରସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ'ହ୍ରୀ'ହ୍ରୀ пре-
 имущества.

ରସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ *см.* ରସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ'
 ହ୍ରୀ.

ରସ୍ତ୍ରୀ' I высотой; ~ହ୍ରୀ в вы-
 соту, вверх; вертикально.

ରସ୍ତ୍ରୀ' II *буд. вр. от* ରସ୍ତ୍ରୀ.

ରସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ' веретено (*пря-
 дильного станка*).

ରସ୍ତ୍ରୀ'ହ୍ରୀ' острога с при-
 вязанной к ней верёвкой.

ରସନ'ହ୍ରୀ 1) колесо; 2)
 прятка.

ରସନ'ହ୍ରୀ' *см.* ରସନ'ହ୍ରୀ.

ରସନ *прош. вр. от* ରସନ.

ରସନ (*прош., буд. вр. и
 повел. ହ୍ରୀ*) потерпеть пора-
 жение, быть побитым (*в со-
 ревновании, в бою и т. п.*).

ରସନ I 1) увеличивать [ся],
 поднимать [ся] вверх; под-
 прыгивать; 2) трепетать,
 биться; пульсировать; ହ୍ରୀ-
 биение пульса.

ରସନ II панель, филёнка;
 ହ୍ରୀ' — дверная створка.

ରସନ'ହ୍ରୀ продвижение, по-
 вышение (*по службе*).

ରସନ'ହ୍ରୀ подъём и сниже-
 ние; увеличение и уменьше-
 ние; изменения.

ରସନ'ହ୍ରୀ'ହ୍ରୀ увеличение, рост;
 ହ୍ରୀ'ହ୍ରୀ увеличивать; ~ହ୍ରୀ'
 увеличивать [ся].

ରସନ'ହ୍ରୀ I увеличение, воз-
 вышение; ରସନ'ହ୍ରୀ'ହ୍ରୀ'
 ରସନ'ହ୍ରୀ' прирост (*продукции*).

འཕར་བ II дикая собака; шакал.

འཕར་མ избыток, излишек; увеличение; ་གཏོང་ увеличивать.

འཕལ་ག насечка, зарубка. འཕྱགས см. འཕྱགས.

འཕར་ (прош. вр. བྱང་) приходить в упадок, деградировать; слабеть.

འཕར་ས་བ I. 1) скопление (людей); 2) старание, усилие; 2. стараться; сосредоточивать усилия.

འཕར་ (прош., буд. вр. и повел. བྱང་) перемещать; от- делять, класть в сторону.

འཕར་བ воздвигать, ставить; བྱིས་ — ставить дом; ལྟར་ — разбивать палатку; ཉི་གཏུགས་ — раскрывать зонт.

འཕར་ I (прош. вр. བྱར་) 1) летать; 2) развеиваться (по ветру); полоскаться (в воздухе).

འཕར་ II (прош. вр. བྱར་)

тереть одно о другое (напр. бельё при стирке); мять (кожу).

འཕུར་འབྱིར་འཕུལ་མཛེལ་ уп- равляемый снаряд.

འཕུར་མིང་: ་བྱེད་ лететь (о самолёте).

འཕུར་འཕུར་: ་གཏོང་ расти- рать; массажировать.

འཕུལ་ I 1) толкать, пи- хать; 2) принуждать; давить.

འཕུལ་ II дарить, препод- носить.

འཕུལ་འཛིན་ сдвигать, при- водить в движение.

འཕུལ་མིང་ взлёт, подъём; ་ལྷ་བྱ་འགྱུར་ལྗོག་ резкие из- менения (к лучшему).

འཕེན་ (прош. вр. འཕངས་, буд. вр. འཕང་, повел. བྱོང་) кидать, швырять, бросать;

མནའ་ — пускать стрелу.

འཕེན་མཁན་ стрелок из лука.

འཕེུའུ་ просьба, заявление.

འཕེལ་ (прош. вр. ཕལ་)

увеличиваться; расширять-

ся; развиваться; умножать- ся.

འཕེལ་འབྱུང་ увеличение и уменьшение; подъём и спад.

འཕེལ་རྒྱས་ развитие; увели- чение; ་ཀྱི་གནས་སྐབས་ этап развития; ་འབྱོ་ развиваться; ་གཏོང་ развивать.

འཕེལ་གཏུམ་ проповедь.

འཕེལ་བ увеличение; раз- витие.

འཕེལ་བྱེད་ 1) умножаемое; развиваемое; 2) обр. домаш- няя птица.

འཕེལ་ཚད་ темпы развития.

འཕེལ་རྒྱལ་ развитие.

འཕེལ་ལྷགས་ распростране- ние.

འཕྱོ་ (прош. вр. и повел. འཕྱོས་) менять место, пере- мещаться; вытекать (о воде).

འཕྱོ་འགྱུར་ изменение.

འཕྱིག་ I) (прош. вр. ཕྱིག་ или འཕྱིགས་) 1) поражать, попадать в цель; наносить удар; уязвлять; 2) подвер-

འབྲེ་བོ་ 1) зоол. пресмыкающаяся; 2) калёка, увечный.

འབྲེར་གཡིང་ I очарование, обаяние, привлекательность; རྩོན་ очаровательный, обаятельный, привлекательный.

འབྲེར་གཡིང་ II гордость; надмённость.

འབྲེས་ *прош. вр. от* འབྲེ་.

འབྲེན་ (*прош. вр.* འབྲེན་) 1) плыть; 2) биться (*о сердце*); 3) подниматься вверх; летать.

འབྲེང་ защищать, охранять.

འབྲེངས་ *повел. от* འབྲེང་.

འབྲེངས་རྒྱས་རྫོང་ *уезд* Чонггё (округ Хлока).

འབྲེན་མ་ проститутка.

འབྲེར་དགའ་ *см.* འབྲེར་པོ་.

འབྲེར་པོ་ щёголь, франт.

འབྲེས་ *прош. вр. от* འབྲེ་.

འབྲེས་མ་ подарок, выкуп (*за невесту*).

འབྲེ (*прош. вр.* འབྲེས་) уда-

рять, поддавать (*ногой*); пинать, лягать.

འབྲེ་བ *см.* བླ་ II.

འབྲེ་ཤགས་ удар ногой.

འབྲེག་ I 1) возбуждать, подстрекать; 2) прищипоривать (*лошадь*).

འབྲེག་ II завидовать.

འབྲེག་ III 1) ущелье, дефиле; 2) промежуток; между.

འབྲེག་པ་ зависть; འབྲེག་པར་བྱིད་ завидовать.

འབྲེང་ тропá по краю обрыва; узкий горный проход.

འབྲེང་འབྲུ་རྒྱོན་ *почт.* стирать (*бельё, одежду*).

འབྲེང་ལམ་ горная тропá.

འབྲེད་ (*прош. вр.* བླ་ད་) встречать[ся], иметь встречу.

འབྲེན་བྱ་ *см.* བླ་ན་བྱ་.

འབྲེལ་ I как только, сразу же, сейчас, немедленно; ~...

ལམ་མིང་ как только..., сразу же.

འབྲེལ་ II (*прош. вр.* བླལ་,

буд. вр. དབྲལ་, *повел.* བློལ་) разделять, отделять.

འབྲེལ་རྒྱད་ *см.* བལ་རྒྱད་.

འབྲེལ་རྒྱུབ་ཅ་ཤག་ ударная бригада.

འབྲེལ་དུ་ быстро, сразу, немедленно.

འབྲེལ་བླུག་[ས་] настоящее и будущее.

འབྲེལ་རྒྱུར་[དུ] быстро, срочно, сразу же.

འབྲེལ་ཡུན་ *см.* འབྲེལ་བླུག་[ས་].

འབྲེས་ *прош. вр. от* འབྲེ་.

འབྲེེ (*прош. вр.* བླེས་, *буд. вр.* དེེེ, *повел.* བླེེ) уменьшать, сокращать; вычитать.

འབྲེེ་བ་ снижение, уменьшение; сокращение.

འབྲེེག་ сомневаться.

འབྲེེག་ཚུད་ быть уверенным.

འབྲེེན་ 1) переписка, корреспонденция; 2) новости, известия.

འབྲེེན་བརྒྱུར་ направлять послание.

འབྲེེན་བརྒྱུར་མཁུན་ вестник.

འཕྲིན་འཕྲོད་ལོ་འཕྲིན་གྱི་མུ་གུ་མུ་གུ་
забная
школа.

འཕྲིན་འཕྲོད་པ་
ра́достная
весть, хоро́шая но́вость.

འཕྲིན་ཡིག་
письмо́; сообще́-
ние (*письменное*).

འཕྲིན་ལན་
ответное письмо́.

འཕྲིན་ལས་
связь (*почтовая*,
телеграфная).

འཕྲིན་ལས་
почт. де́ло, за-
ня́тие.

འཕྲུག་ (*прош. вр. ལྷུགས་*)
цара́пать, скрести; че́сать
[-ся].

འཕྲུབ་ I
ма́гия, волшеб-
ство.

འཕྲུབ་ II (*повел. ལྷུབ་*)
оши-
ба́ться.

འཕྲུབ་འཕྲུབ་
механи́ческий,
приво́димый в движе́ние ма-
ши́ной; ~ འཕྲུབ་ལྷན་འཕྲུབ་འཕྲོད་རྩལ་
механи́ческая мо́лотилка.

འཕྲུབ་འཕྲོད་རྩལ་
маши́на, меха-
ни́зм, аппара́т; ста́но́к; ~

མེད་པའི་གནས་ལུགས་
плане́р; ~
འཕྲོད་ལྷན་འཕྲོད་ལས་, ~ འཕྲོད་ལྷན་

འཕྲུབ་ལས་
машиностроитель-
ная промышле́нность; ~ ལ་

ཆས་ཉམས་གསོ་ལྷན་འཕྲུབ་འཕྲོད་རྩལ་
машиноремóнтная ста́н-
ция.

འཕྲུབ་འཕྲོད་རྩལ་འཕྲོད་ལས་
то́карь.

འཕྲུབ་ལྷན་
пароход.

འཕྲུབ་ལྷན་ལས་
см. འཕྲུབ་ལས་.

འཕྲུབ་ཆས་
маши́на, меха-
ни́зм; ~ ལྷན་འཕྲུབ་འཕྲོད་རྩལ་
мото́ме-
ханизи́рованные войска́; ~

ཆས་
механи́ческий; ~ ཆས་ལྷན་

འཕྲུབ་རྩལ་
механизи́ровать; ~

འཕྲུབ་ལས་
машиностро́ение; ~

འཕྲུབ་ལས་ལྷན་
мини́стерство
машиностро́ения.

འཕྲུབ་ལྷན་གསོ་
ста́но́к.

འཕྲུབ་ལྷན་
маши́нное (сма́-
зочное) ма́сло, сма́зка.

འཕྲུབ་པ་ལོ་
1) ма́г, волшеб-
ник; 2) и́ллюзионист, фо́кус-
ник.

འཕྲུབ་འཕྲོད་འཕྲོད་རྩལ་
фа́брика;
мастерска́я.

འཕྲུབ་འཕྲོད་རྩལ་གྱི་གྲུ་
бума́га
фабри́чного произво́дства.

འཕྲི (*прош. вр. འཕྲིས་*)
скло-
ня́ться, наклоня́ться.

འཕྲིང་ 1. 1) ни́тка, на кото́-
рую (*что-л.*) на́нзано; 2)

ряд; по́рядок; стро́й; 2.
(*прош. вр. འཕྲིངས་, འཕྲིངས་*)

1) прикре́плять; быть
прикре́пленным (присоеди-
ненным); 2) быть приво́дён-
ным в по́рядок.

འཕྲིང་ཆས་
пуле́мёт.

འཕྲིངས་
прош. вр. འཕྲིང་.

འཕྲིང་
че́рез, поперё́к.

འཕྲིང་གཏུན་
затво́р, засо́в; ~
ལྷན་
запира́ть, закрыва́ть на
засо́в.

འཕྲིང་ལྷན་
поперё́к; ~ འཕྲིང་
разре́зать поперё́к.

འཕྲིང་ལས་
см. འཕྲིང་ལྷན་.

འཕྲིང་
прош. вр. འཕྲིང་.

འཕྲིང་ I 1. 1) проgréсс; 2)

процэ́сс, продо́лжение; 2.
(*прош. вр. འཕྲིངས་*)
распро́страня́ться.

འཕྲིང་ II
упражне́ния, заня́-
тия, трени́ровка.

འཕྲོ་མ 1) остаток; 2) *перен.* пережиток.

འཕྲོ་བཟུག་: ~གཏོང་ разбазаривать, тратить впус-
тую; ~ཏུ་འཕྲོ་ разбазари-
ваться, тратиться впус-
тую.

འཕྲོག (прош. *вр.* ཕྲོག, *буд.*

вр. དཕྲོག, *повел.* ཕྲོགས) отби-
рать, отнимать; гра-
бить; экспроприировать.

འཕྲོད 1. быть врученным
(переданным); 2. подноше-
ние, подарок; ༄ ~བཞིས་ *будь*
здоров!

འཕྲོད་བསྟེན་ 1) здравоохра-
нение; 2) санитария, гигие-
на.

འཕྲོད་ལྗེས་ *см.* འཕྲོད་བསྟེན་.

འཕྲོས་ *прош. вр. от* འཕྲོ་.

འཕྲོས་རྟོན་ примечание,
сноска.

བ

བ I ба (пятнадцатая
буква тибетского алфавита).

བ II *см.* བ II.

བ III корова; коровий.

བ་དྭམ་ 1. белый; 2. из-
весть.

བ་ཏུ་ стадо коров.

བ་གམ་ башня, бельведёр.

བ་ཐུང་ 1) вол; 2) скот.

བ་ཤྲི་ паутина.

བ་ཤྲི་ཅན་ *обр.* паук.

བ་ལྷོ་ коровий навёз.

བ་ཚ་ эхо; ~འཕྲོར་ откли-
каться эхом.

བ་འཕྲོ་མཁའན་ 1) дояр; 2)
скотовод.

བ་ཤྲིག་ I паутина.

བ་ཤྲིག་ II верёвка, которой
привязывают коров.

བ་ཤྲིག་ III черенок (плода).

བ་དམ་ земляной орех.

བ་དྭམ་མ་ молочная корова.

བ་དུ་ 1) сосок вымени; 2)
вымя.

བ་ལྷོ་ волосы (на теле чело-
века); ~ཅན་ волосатый; ~

ལངས་བ་ волосы дыбом [вста-
ли] (*о чувстве ужаса*).

བ་ཕྱུགས་ молочная корова.

བ་ཕྱུག་ телёнок (коровы).

བ་མ་ I *см.* བ III.

བ་མ་ II иней.

བ་མེག་ коровье копыто.

བ་ལྗན་ 1) неочищенная соль;

соль, выступающая на почве

вблизи солёных озёр; 2)

морская вода; ~མེད་བ་ прес-
ная вода.

བ་ལྗན་ཅན་ солончак.

བ་ཚང་ коровник, хлев.

བ་མཚོ་ молочная и рабочая
коровы.

བ་རྩི 1) пастух (<i>пасущий</i> коров); 2) скотовод.	བག་བྱུག་ суп (кашйца) из ячменной муки.	བག་རྩི་ немного, чуть-чуть.
བ་ལོ་ коровье молоко.	བག་ལྡན་[བ] благоразумный, осторожный, сдержанный.	བག་རྩེགས་ подружка (<i>весты при свадебном обряде</i>).
བ་ཡར་ корова прошлогод- него отёла.	བག་པོ་ жених.	བག་ལེབ་ 1) ячменный хлеб;
བ་ར་ коровник, хлев.	བག་ལེབས་[བ] не обременённый заботами; довольный; радостный; ~བར་ спо- койно, без волнений.	2) каравай, буханка хлеба; ~ལྷོག་ сушить хлеб.
བ་ལང་' см. བ་ལྲང་'; ~དབང་' བྱུག་ скотовод.	བག་ལྷི་ ячменная мука.	བག་གི་ мишень.
བ་ག་ говядина.	བག་ལྷིན་ замазка, пригото- вленная из муки.	བག་གསར་ хозяйка дома.
བ་གུ་ язва; болячка; нарыв.	བག་མ་ невеста.	བགས་ཀྱིས་ постепенно, по- следовательно.
བ་སོ་ слоновая кость; бив- ни.	བག་མེད་[བ] 1) нечестный, недобросовестный; наглый, беззастенчивый; 2) неосто- рожный, неблагоприятный; несдержанный.	བང་' 1) ходьба (бег) напе- регонки; ~ལྷོག་ ходить (бегать) наперегонки; 2) курьер, посыльный; ~གཏོང་' по-сылать курьера.
བ་སོ་མཁན་ резчик по сло- новой кости.	བག་ཅོས་ немного, чуть-чуть.	བང་ཁང་' 1) амбар; храня- лище; 2) хлебный магазин;
བ་ལྷུང་' ཏུ་གཡོ་ рэять; разве- ваться (<i>по ветру</i>).	བག་ལྡོན་ внимательность, заботливость; ~བྱིད་ отно- ситься внимательно (забот- ливо).	3) казначейство.
བག་ I немного, слегка.	བག་ཡོད་བ་ осторожный, осмотрительный; внима- тельный, серьёзный.	བང་ཁོག་ 1) грудь; 2) па- зуха.
བག་ II ячменная мука.		བང་ཁྱི་ полка.
བག་ III бояться, опасаться.		བང་ཆེན་ курьер, гонец.
བག་ཁག་ плитка (брикет) чая.		བང་འདྲུང་' 1) состязание в ходьбе (в беге); скачки;
བག་ཁྲམས་བ་ трусость.		2) быстрая ходьба.
བག་ཁྱུ་ свадебная песня.		
བག་ཆགས་ склонность; при- вычка; пристрастие; ~འཇོག་ иметь склонность (<i>к чему-л.</i>).		

བང་བྱིན་པ་ представитель, уполномоченный.	བན་ཚོན་ страх; —བྱིད་ пу- гать[ся].	བབས་འོས་ годный, подхо- дящий; соответствующий;
བང་བ་ кладовая, склад, хранилище.	བན་གཟུན་ плащ, накидка (y lam).	—ཀྱི་སྒྲོ་ནས་ соответственно.
བང་མི་ гонец, курьер.	བན་ལང་ 1) см. བ་ལླང་; 2) слон.	བབས་ལ་གཞིགས་ན་ в соот- ветствии.
བང་ཚལ་ бег наперегонки.	བབ་ прош. вр. от འབབ་.	བས 1) труп; 2) место за- хоронения трупа; 3) гниль;
བང་མཚོན་ см. བང་བ་.	བབ་ཚོལ་ быстрота, необдү- манность (в разговоре, в ре- шении); —ཅན་ быстрый, необ- думанный; —བྱིད་ торопиться.	བས་ནད་ см. བས་སྐངས་.
བང་རིས་ 1) ступень, сту- пенька (лестницы); 2) слой.	བབ་ཚུ་ водопад.	བས་པ་ испорченный, гни- лый; заплесневелый.
བང་སྐྱ་ усыпальница, гроб- ница.	བབ་མལ་ привал; ночёвка (в походе).	བས་པོ་ том; раздел, часть (книги, стихотворения и т. п.).
བད་ I иней.	བབ་མོ་ 1) нежный; 2) скромный.	བས་རིལ་ I узел; кипа; тюк.
བད་ II влажность, сы- рость.	བབ་ཚུགས་ см. བབས་ཚུགས་.	བས་རིལ་ II труп (без следов повреждений или ранений).
བད་ཀྱན་ мокрота, слезь.	བབ་འོས་ соответствующий.	བས་རྩ་ см. བས་.
བད་ཚལ་ кит. капуста.	བབ་ས་ 1) место высадки (посадки); 2) перен. поселе- ние.	བས་ཤིང་ доска.
བན་ I туман.	བབས་ прош. вр. от འབབ་.	བར 1) середина, проме- жуток, промежуточное про- странство; промежуточный;
བན་ II кит. таз; сосуд.	བབས་འབྲེལ་ соединённый; комбинированный.	2) в течение; ཡུན་རིང་ — в те- чение длительного времени;
བན་ཆང་ сосуд с вином.	བབས་ཚུགས་ станция; ལྷོ་ འཛོམས་ — узловая станция.	
བན་ཆུང་ молодой монах; послушник.		
བན་བྱུན་ I постепенно, мало- помалу.		
བན་བྱུན་ II беспорядок;		
བསམས་ཅད་ — полный беспоря- док.		

ལྷོ་མེད་ a) без интервалов; б) *перен.* nébo.

བར་[ར]བྱམས་ коридор.

བར་གྱིས་ жилет.

བར་གྱིས་ средний, среднего качества (сорта).

བར་དགའ་ иногда, временами.

བར་བརྒྱལ་ переход; переходный; ~རྩམ་སྐབས་ переходный период; ~བྱིད་ переходить (*от кого-л. к кому-л.*).

བར་གཙོད་ 1) препятствующий, задерживающий, мешающий; 2) *см.* བར་ཆད་.

བར་ཆ་ óхо; ~འཁོར་ отдаваться óхом.

བར་ཆད་ 1) препятствие; задержка; ~མེད་པ་ непрерывно, постоянно; беспрепятственно; 2) неприятный случай (инцидент).

བར་བཟང་ средний (второй) посев; ~འབྲས་ рис второго посева.

བར་རྩ་ мэрин.

བར་ཐག་ расстояние, дистанция.

བར་ཐོག་ второй этаж.

བར་ཏུ་ между, в середине; ~ལངས་ соблюдать нейтралитет.

བར་རྫོང་ *бudd.* промежуточное состояние между смертью и новым рождением.

བར་འདུམ་ 1) посредничество; 2) урегулирование конфликта; ~བྱིད་, ~གཏོང་, ~གནང་ урегулировать конфликт (взаимоотношения); ~ཞུ་ просить мира; 3) мирный договор.

བར་འདུམ་བྱིད་མཁན་ посредник.

བར་ན་ *см.* བར་ཏུ་; ~འབྲུག་པ་ междоусобная война.

བར་གནས་ промежуточное положение, промежуточная позиция; ~ཀྱི་མི་སྡེ་ общественная прослойка.

བར་གནས་པ་ 1) средний; 2) центральный.

བར་སྒྲང་ воздушное пространство; གླུ་མའི་དབར་གྱི་~ межпланетное пространство.

བར་བ་ 1) средний; 2) средний (второй) сын в семье.

བར་དབང་ свидетель; ~བྱིད་ свидетельствовать.

བར་བར་ཏུ་ с промежутками, время от времени, кое-когда.

བར་མ་ 1) середина; средний; ཏུམ་འབས་~ средние века; 2) *муз.* средний тон.

བར་མི་ посредник; ~བྱིད་ посредничать.

བར་མི་བྱིད་མཁན་ посредник. བར་ཚོག་ цэк, точка (*разделяет тибетские слова-слоги*).

བར་ཚོང་ лотóшник, торговец вразнос; ~ཐྱིག་ торговать вразнос.

བར་མཚམས་ промежуток, интервал, перерыв; ~མེད་ བར་ལས་ཀྱི་བྱིད་ работать без перерыва.

བར་ལ་ *см.* བར་ཏུ་.

བར་ལག་པ་ посредник,
агэнт.

བར་ལམ་ в настоящее вре-
мя, сейчэс.

བར་གྲུན་ внутренняя сто-
ронá кóжи (шкúры).

བར་མིལ་ལྷན་པ་ быть отр-
заннм (отчуждённм).

བར་ག་མིང་ 1) промежутóк;
щель; 2) свободное время,
досúг; ཞིང་ལས་ཀྱི་— время,
свободное от сельскохозяй-
ственных работ.

བལ་ шерсть; шерстяной.

བལ་དཀར་ тонкая шерсть.

བལ་སྐྱད་ шерстяная нить.

བལ་འཁེལ་འབྲུག་བཟོ་གྲུ་шер-
стокáцкая фáбрика.

བལ་རྒྱད་ шерстяная пряжа.

བལ་ཅན་ 1) шерстяной ко-
вещ; 2) обр. паук.

བལ་འཇམ་ мягкая овечья
шерсть.

བལ་འདབ་ кúпа (тюк) шер-
сти.

བལ་ལྷན་ обр. барáн; овцá.

བལ་པོ་ *уст.* Непáл.

བལ་བག་ стричь, состригáть
(шерсть).

བལ་ཡུལ་ Непáл.

བས་ I *орудный п.* от བ་ III.

བས་ II *см.* བུས་.

བས་ III из-за, вслédствие.

བས་མཐའ་ пригород.

བས་བ་ вы́полненный до
концá, завершённм пол-
ностью.

བི་ཅི་ལི་ ручной электрi-
ческий фонарик;བི་ཅི་ལི་ལྷན་
батаре́йка [для электрiчес-
кого фонарика].

བི་ཅུ་ мох.

བིག་བན་ купорóс.

བིས་བ་ пёрсик.

བུ་ 1) дитя; 2) сын; ཚེ་བུ་
стáрший сын.

བུ་རྒྱུ་ཁང་ родильный дом.

བུ་ག་ 1) пещéра; 2) отвёр-
стие, дырá.

བུ་གྲུ་ ребёнок, дитя.

བུ་བརྒྱད་ потóмок; потóмки.

བུ་བཙོལ་ཁང་ дётские ясли.

བུ་ཚེ་མ་ беременная жён-
щина.

བུ་དོད་ приёмный сын.

བུ་ནད་ роды.

བུ་རྩོན་ *анат.* мáтка.

བུ་བརྒྱད་ разрешáться от
брéмени, родить.

བུ་དབེ་ кóпия.

བུ་སྐྱུག་ дёти.

བུ་མ་ 1) дочь; བུ་མ་ལི་བུ་
внук (*со стороны дочери*);
བུ་མ་ལི་བུ་མ་ внúчка (*со сто-
роны дочери*); 2) дéвочка; дé-
вушка.

བུ་སྐྱུད་[གཉིས་] мать и дочь.

བུ་ཚ་ 1) внук; 2) сын; 3)
племянник.

བུ་ཚབ་ приёмный сын.

བུ་རྩེ་ няня.

བུ་ཟན་ сестрá; сёстры.

བུ་ཡུག་ метель, пургá, бу-
рán.

བུ་རམ་ 1) нерафинирован-
ный сáхар; 2) пáтока.

བུ་རམ་གྱིང་ сáхарный
тростник.

བྱ་རྒྱལ་ས 1) друзья сына;
2) анат. плацента.

བྱ་ལོན་ долг, заём; —གཏོང་
давать в долг; —བྱལ་ залезать
в долги; —བཟོ་ задолжать; —
གཡར་ брать в долг; —ལེན་
взыскивать (получать) долг;
—དག་ рассчитаться с долгом;
—དོད་ взыскивать (требовать)
долг.

བྱ་ལོན་མཁན་ должник.

བྱ་སྒྲོབ་ ученик, учащийся.

བྱ་གསོ་ཁང་ детские ясли;
детский сад.

བྱག་པ 1) пещера; 2) яма.

བྱག་ས་གཅིག་ неделя.

བྱང་གྲུ 1) осёл; 2) дурак.

བྱང་པ་ пчела.

བྱང་བྱ་ осёл.

བྱང་ཚང་ пчелиный улей.

བྱང་ས 1) куча, охапка; —
བྱིད་ наваливать; 2) количество;
—ཚེན་ большое количество.
во.

བྱད་ I 1) облако пыли; 2)
песчаная буря.

བྱད་ II прош., буд. вр. и
повел. от འབྱད་.

བྱད་ III изгонять, прогонять.

བྱད་མིད་ женщина; —མཐུན་
ཐྲོགས་ женский союз; —བཟོ་
བ་ работница; —དང་བྱིས་པལ་
འཚོ་སྤྱང་བྱིད་པ་ охрана мате-
ринства и младенчества.

བྱད་མིད་མཚོག་ красавица.

བྱད་རྩམ་ топливо; дрова.

བྱད་ཤིང་ см. བྱད་རྩམ་.

བྱན་ 1) заём; 2) процент;
рост; —སྐྱིད་ཆེ་གཏོང་མཁན་
ростовщик; —སྐྱིད་ཆེ་གཏོང་
མ་ཚར་ ростовщический капитал;
—སྐྱིད་ཆེན་པོ་ ростовщичество,
заём под высокие проценты.

བྱན་བདག་ заимодавец; ростовщик; кредитор.

བྱན་ལེན་ ссуда, заём; —
གཏོང་ ссужать, давать в
долг.

བྱན་ལོང་ бурлить, кипеть;

ཆེ་བྱིད་ вода кипит.

བྱབ་ прош. вр. от འབྱབ་.

བྱབས་ I повел. от འབྱབ་.

བྱབས་ II кусок, штука (материю); ལྷམ་བྱ་—གཅིག་ штука
шерстяной материи.

བྱམ་པ་ бутылка; фляга;
банк.

བྱར་ засов.

བྱར་ཤིང་ сахарный тростник.

བྱལ་ I 1) сода; 2) глауберова
соль.

བྱལ་ II ленивый, медлительный.

བྱལ་རྫོག་ сода; —ཚོགས་མ
кальцинированная сода.

བྱལ་པོ་ см. བྱལ་ II.

བྱས་ прош. вр. и повел. от
འབྱད་.

བྱས་པ་ младенец.

བྱ་གྱེ་ корь.

བྱ་གཞི་ནད་ см. བྱ་གྱེ་.

བྱ་ཅི་ ребёнок, дитя.

བྱ་ཚོན་ дубина, палка.

བྱ་ཚོན་ см. བྱ་ཚོན་.

བྱ་ཏ་ кокосовый орех; —
ཤིང་ кокосовая пальма.

བཱ་བཱ་ телёнок (*коровы*); བཱ་
བཱི་ཤ་ телятина.
བཱ་ཚ་ тёлка.
བཱ་རྩལ་ ширóкая лэнта (*го-
ловное украшение ладакских
буддисток*).
བཱ་ཚོག་ прадед.
བཱ་ཤིང་ дуб.
བཱལ་གྱི་ *см.* བཱ་གྱི་.
བཱང་ дубина, пáлка; трость.
བཱད་ 1) ценный, дорогóй;
2) нýжный, полéзный; ~མ་
ཚོད་ бесполезный, ненýж-
ный.
བཱད་ཐོབ་ получать (*извле-
кáть*) пользу (вýгоду).
བཱད་སྐྱོད་ испóльзование; ~
བྱིད་ испóльзовать.
བཱད་མེད་ ненýжный; ~རྒྱ་ཆ་
отхóды; ~ཐོག་རྩ་ утиль.
བཱན་ *кит.* большóй кувшин;
ཆུ་ ~ большóй кувшин (со-
сýд) для воды.
བཱམ་ I *см.* བཱེན་.
བཱམ་ II старýй, изношен-
ный.

བཱམ་པོ་ *см.* བཱམ་ II.
བཱའུ་ телёнок.
བཱར་ I плащ из толстой
шерстяной материи, бýрка.
བཱར་ II острýй (*на вкус*).
བཱར་ཀྱི་ 1) пáлка, пóсох;
дубинка; 2) вётка, ветвь.
བཱར་ལྷུག་ *см.* བཱར་མ་.
བཱར་མ་ пáлка, трость; ཟླའི་
~ бамбúковая трость.
བཱལ་ кожана́я сумá, ко́жа-
ный мешóк.
བཱམ་ щека́.
བཱ་ *аффикс, служит для
образования сущ.:* ཆུ་ ~ река́;
རི་ ~ горá.
བཱ་རྩོག་པ་ лоды́жка.
བཱག་ пада́ть в óбморок,
терять сознáние.
བཱག་ར་ 1) ступе́нь, сту-
пенька; 2) слой.
བཱགས་ 1) при́быль, вýгода;
~འདོན་ приносить при́быль
(вýгоду); ~མེད་ невýгодный;
2) аренда (*земли*); ~གཏོང་
сдава́ть в аренду (*землю*).

བཱགས་ཐལ་ повинности за
аренду (*земли*).
བཱགས་འབྲུ་ плáта зерно́м
за аренду (*земли*).
བཱགས་མ་ 1) при́быль; про-
цент; 2) аренда (*земли*); ~
གཏོང་ сдава́ть в аренду
(*землю*); ~འཇོན་ брать в арен-
ду (*землю*); 3) арендная
плáта (*за землю*).
བཱགས་མེད་ непри́быльный.
བཱགས་འདོན་ подрýдчик.
བཱགས་ཞིང་ *см.* བཱགས་འཇོན་
ས་ཞིང་.
བཱགས་ཞིང་པ་ аренда́тор.
བཱགས་གཡར་ས་ཆ་ аренда́-
ванная террито́рия (*у дру-
гой страны*).
བཱགས་འཇོན་ས་ཞིང་ аренда́е-
мое по́ле.
བཱགས་མ་ *см.* བཱགས་གཡར་
ས་ཆ་.
བཱང་ о́бъём; величина́,
разме́р.
བཱང་ང་ *бот.* боро́ец (*Асо-
nitum*).

བང་ཐོར་ двухгодовойáлы
осёл.
བང་པ་ владéлец осла.
བང་བྱ་ I осёл.
བང་བྱ་ II мошкарá, гнус.
བང་ཆ་ ослища.
བང་ཚང་ хлев для ослов.
བང་ལྷ་ пастух (пасущий
ослов).
བང་ I Тибет; тибетский; ~
ཐུལ་གཅེས་གཞིན་ཏུ་མཐུན་ཐོགས་
ཚོགས་པ་ Патриотический
союз тибетской молодёжи; ~
ཆབ་ལྷན་ཐོགས་ཚོགས་ལུ་སྐྱེག་མུ་
ཡན་ལྷན་ཁང་ Подготовитель-
ный комитет Политического
консультативного совета в
Тибете; ~ཚོང་དོན་རྒྱུ་
འདོམས་རྒྱུ་གཉེར་ཁང་ Тибет-
ская торговая компания; ~
ཞི་བས་བཅོངས་བཟོལ་འབྲུང་
ཐབས་སྐོར་གྱི་ཐོགས་མཐུན་ Со-
глашение о мирном осво-
бождении Тибета (подписано
в Пекине 23 мая 1951 г.);
~རང་རྒྱུང་རྒྱང་གུ་སྐྱེག་མུ་ཡན་

ལྷན་གང་ Подготовительный
комитет по созданию Тибет-
ского автономного района;
~ས་གནས་གྱི་དབྱུང་ལྷེ་ войска
местного тибетского прави-
тельства.
བང་ II буд. вр. от འབོད་
II.
བང་སྐད་ тибетский язык; ~
ལྷོ་པ་དེཔ་ учебник тибетского
языка.
བང་ཐུལ་པོ་ ист. регент
Тибета (до совершеннолетия
далай-ламы).
བང་སྐང་མཐོ་ Тибетское
нагорье.
བང་རྒྱང་ Тибет.
བང་པ་ тибетец.
བང་གཞུང་ местное тибет-
ское правительство (распу-
щено 28 марта 1959 г.).
བང་ཡིག་ тибетская пись-
менность.
བང་ལྷལ་ Тибет.
བང་ས་ཁུལ་ Тибетский рай-
он, Тибет.

བང་ I бон (древняя религия,
господствовавшая в Тибете
до проникновения буддизма).
བང་ II кит. бутль.
བང་པོ་ исповедующий ре-
лигию бон.
བང་པོ་ повел. от འབབ་.
བང་པོ་ прош., буд. вр. и
повел. от འབོར་.
བོལ་ 1) верхняя часть но-
ги; 2) верхняя часть сапога,
голенище.
བོལ་གོང་ см. བོལ་.
བོལ་པོ་ мягкий, нежный.
བོས་ прош. вр. и повел. от
འབོད་ II.
བྱ་ I птица.
བྱ་ II буд. вр. от བྱད་.
བྱ་སྐད་ཐོག་ кукарекать.
བྱ་ཁང་ клетка (для птиц).
བྱ་བྱུང་ 1) орёл; гриф; 2)
миф. птица Гаруда.
བྱ་ཁང་ журавль.
བྱ་ག་ гибкость; ловкость;
проворство, живость.
བྱ་དགའ་ подарок; награда,

<p>५'ལམ <i>обр.</i> небо (<i>букв.</i> до- рога вóронов).</p>	<p>ཕོ་འདྲེ་ཚོགས་ཁག་ Северо-Атлан- тический блок, НАТО.</p>	<p>५५'ཇ проклятие. ५५'མ <i>см.</i> ५५ II.</p>
<p>५'ལྷག་ལ <i>сов.</i></p>	<p>५२'མགྲའ <i>Северный полюс.</i></p>	<p>५५'བཞིན <i>выражение лица.</i></p>
<p>५'གཤམ་པན <i>плясун на канате,</i> <i>канатоходец.</i></p>	<p>५२'མགྲའི་སྐོར་ཕྱིག <i>Север-</i> <i>ный полярный круг.</i></p>	<p>५५'པོ <i>повар.</i></p>
<p>५'གཤམ་བ 1) <i>плясун на канате;</i> <i>2) см.</i> ५'ག.</p>	<p>५२'རྗོ <i>памятник, мону-</i> <i>мент.</i></p>	<p>५५'ཚ 1) <i>домашняя хозяй-</i> <i>ка; 2) повариха, кухарка.</i></p>
<p>५'ང I <i>север.</i></p>	<p>५'བ I <i>северянин, житель</i></p>	<p>५'བ (<i>прош. вр.</i> ५'བས) <i>чи-</i> <i>стить, очищать; стирать.</i></p>
<p>५'ང II 1) <i>прош. вр. от</i></p>	<p>Севера.</p>	<p>५'བཟེད <i>щётка.</i></p>
<p>२'འགྲང'; 2) <i>прош. и буд. вр. от</i></p>	<p>५'བ II <i>квалифицирован-</i></p>	<p>५'བས <i>прош. вр. от</i> ५'བ.</p>
<p>२'འགྲང'.</p>	<p>ный; <i>опытный; ५'བའི་འབད་</i></p>	<p>५'མས་བ 1) <i>гуманность, доб-</i></p>
<p>५'ང་རྒྱལ <i>будд.</i> <i>очищение и</i> <i>освобождение.</i></p>	<p>ཚོལ <i>квалифицированный</i> <i>труд.</i></p>	<p>ротá; <i>кротость; гуманный,</i> <i>добрый; кроткий; 2) будд.</i></p>
<p>५'ང་རྒྱལ <i>на север, севернее.</i></p>	<p>५'ང་ཕྱོགས <i>северная сторо-</i> <i>на.</i></p>	<p>грядущий будда.</p>
<p>५'ང་རྒྱལ <i>северная сторона.</i></p>	<p>५'བ 1) <i>очистившийся,</i> <i>святой; 2) мудрец, учёный.</i></p>	<p>५'མས་པོ <i>гуманный, доб-</i> <i>рый, милостивый; ~བྱིད</i> <i>быть</i></p>
<p>५'ང་རྒྱལ <i>будд.</i> <i>совершенный;</i> <i>святой; ~སེམས་དབར</i> <i>будда;</i> <i>буддизма.</i></p>	<p>५'མི I <i>северянин.</i></p>	<p>гуманным (добрым).</p>
<p>५'ང་རྒྱལ་བ 1) <i>совершенный;</i> <i>святой; ~སེམས་དབར</i> <i>буд-</i> <i>дизма; 2) квалифицирован-</i></p>	<p>५'མི II <i>[абсолютно] ни-</i> <i>чего.</i></p>	<p>५'མས་སེམས <i>кротость; доб-</i> <i>ротá, милосердие.</i></p>
<p>ный; <i>опытный; ५'ང་རྒྱལ་བའི་</i> <i>སྐོར་ནས</i> <i>квалифицированно.</i></p>	<p>५'ང་ཕྱར <i>северо-восток; ~ས'</i> <i>ཁོངས</i> <i>северо-восточные про-</i> <i>винции [Китайя].</i></p>	<p>५'མས་རྗེས 1) <i>успех, достиже-</i> <i>ние; результат, эффект; 2)</i></p>
<p>५'ང་ཉི་ལྗོགས་ཕྱིག <i>тропик Ра-</i> <i>ка.</i></p>	<p>५'ད I <i>враг.</i></p>	<p>заслуга; ~ཐོབ་རྟགས <i>орден;</i> <i>знак почёта.</i></p>
<p>५'ང་རྒྱ་ལྷོ་ཡི་འང་རྒྱ་མཚོ་ [ཚིན་</p>	<p>५'ད II <i>форма; вид, облик;</i> <i>очертание.</i></p>	<p>५'མ་རྟེན <i>наказание.</i> ५'མ་ན <i>в таком случае.</i></p>

བྱས་འབྲས་ результат; достижение, успех.

བྱས་ཅང་ разг. по́тому.

བྱི без волос; без перьев; опщипанный.

བྱི་ཀླུ་ чеснок.

བྱི་ཐང་འབྲས་ 1) ёж; 2) дикобраз.

བྱི་ཐང་ см. བྱི་ཐང་འབྲས་.

བྱི་འབྲས་ см. བྱི་ཐང་འབྲས་.

བྱི་ལྗང་ чистка; чистый; обтёртый; —བྱི་ལྗང་ чистить, очищать.

བྱི་ནད་ мед. бубонная чума.

བྱི་ཕྱོད་ прелюбодей.

བྱི་ལྷན་ незаконнорождённый ребёнок.

བྱི་བ་ мышь; крыса.

བྱི་ཕྱོད་ I лысый.

བྱི་ཕྱོད་ II прелюбодей.

བྱི་བྱས་ прелюбодеяние.

བྱི་བྱིང་ 1) прелюбодействовать; 2) совершать насилие.

བྱི་མོ་ 1) лысая женщина; 2) распутница; проститутка.

བྱི་ཟེ་ манёра, способ.

བྱི་བྱུ་ зоол. землеройка.

བྱི་རིལ་ конфёта, леденец.

བྱི་རུ་ коралл.

བྱི་ལ་ кошка.

བྱི་ཕྱོང་ крот.

བྱིང་ прош. вр. от འབྱིང་.

བྱིངས་ 1. морские глубины; —ན་གནས་པ་ обитатели морских глубин; 2. спрятанный; погружённый; утонувший.

བྱིངས་པ་ [все]общий; вообще; —འཛོམས་[སྐྱོས་]ཚོགས་ плёнам.

བྱིངས་མང་ཆེ་བ་ большая часть.

བྱིད་ прош. вр. от འབྱིད་.

བྱིད་ I блеск, величие, великолепие; —ཅན་ блестящий, величественный.

བྱིད་ II прош. вр. и повел. от བྱིད་.

བྱིད་ III благословение.

བྱིད་ IV весь, целый.

བྱིན་རྟིན་ реликвия.

བྱིན་པ་ икра (ноги).

བྱིན་ཕྱོད་ 1) большая часть;

все; 2) обычный, обыкновенный.

བྱིན་སྐབས་ благословение; —གཤང་ благословлять; —ལྷ་ просить (чьего-л.) благословения.

བྱིབ་ 1) накрывать, покрывать; 2) прятать, утаивать.

བྱིབས་པ་ 1) завернутый, покрытый; 2) скрытый, спрятанный.

བྱིལ་ 1) гладить, поглаживать; 2) хлопать, похлопывать.

བྱིས་ повел. от འབྱི.

བྱིས་པ་ см. བྱས་པ་; བྱིས་པའི་སྐད་ཅལ་ детские ясли; བྱིས་པའི་བསམ་སྦྱོར་, བྱིས་པའི་ཁང་ детский сад.

བྱིས་སློབ་འབྱིད་པ་ начальное обучение.

བྱི་ཚུ་ см. བྱི་ཚུ་.

བྱག་ буд. вр. от འབྱག་.

བྱག་པ་ 1) помада; 2) мазь.

བྱག་དམར་ масло красного цвета (для окраски печени,

фигурок из теста, приноси-
мых в жертву).

ལྷན་གསེར་ позолота.

ལྷན་ས་ *прош. вр. и повел.*
от རྒྱལ་གྱི་

ལྷན་ *прош. вр. от རྒྱལ་གྱི་*.

ལྷན་ལྷན་ происхождение.

ལྷན་ལྷན་ источник, нача-
ло.

ལྷན་གནས་ место возникно-
вения, источник.

ལྷན་ཚད་ уровень; степень.

ལྷན་ཚལ་ рассказ, повество-
вание; история.

ལྷན་ཚང་ поступления и
расходы; འཕེལ་བྱེད་ལུ་ རྒྱལ་གྱི་
сбалансировать поступления и
расходы.

ལྷན་ гóре, бедствие, не-
счастье.

ལྷན་མོ་ I дурной знак, пло-
хой признак.

ལྷན་མོ་ II *см. ལྷན་མོ་*.

ལྷན་བྱེད་ 1) собранный в кучу;
2) полный до краёв; ལྷན་བྱེད་
ཁྲིམས་ наполнять до краёв.

ལྷན་ план; тактика; расчёт.

ལྷན་ཚེ་ важный, необходи-
мый.

ལྷན་གཏོགས་ вмешательство;
— ལྱིད་ вмешиваться.

ལྷན་སྟོན་ལ་ советчик.

བྱེད་ I *см. ལྱིད་*.

བྱེད་ II 1) песок; 2) порошок.

བྱེད་ III *прош. и буд. вр.*

от རྒྱལ་གྱི་

བྱེད་ཀྱང་ рафинированный
сахар.

བྱེད་ལྷན་ I птичье гнездо.

བྱེད་ལྷན་ II песчаный остров.

བྱེད་གསེང་ пустыня; песчаная
равнина.

བྱེད་ десять миллионов.

བྱེད་བྱེད་ 1) ответвление; от-
расль; 2) отличие, различие;
отличный, неодинаковый;
особый; — ལྱིད་ особый; — ལྱིད་ клас-
сифицировать, сортировать;
различать.

བྱེད་མ 1) песок; — ཀྱང་ сахар-
ный песок; 2) гравий.

བྱེད་མ་དམར་ киноварь.

བྱེད་ལྷན་ песчаная буря.

བྱེད་ས་ неплодородная почва
(изобилующая мелкими ка-
мешками).

བྱེད་ (*прош. вр. ལྱིད་, буд.*

вр. ལྱིད་, повел. ལྱིད་) 1) делать,
выполнять, осуществлять; 2)

[с]делаться; становиться;

стать (*кем-л.*); 3) глагол-мор-
фема, образующий с именем
сложные глаголы, переводи-
мые по значению дополнения:

སྟོན་ལ་བྱེད་ — учиться; 4) с

рядом глаголов образует име-
на, которые переводятся,

как правило, активной ф.
прич. наст. вр.: རྒྱལ་གྱི་ — быю-
щий; ལྷན་ — ненавидящий.

བྱེད་མཁུན་ делающий, выпол-
няющий; осуществляющий.

བྱེད་སྟོན་ дело; деятельность;

ལྷན་ཚལ་ — спортивная рабо-
та.

བྱེད་གཏོགས་ главарь, зачинщик
(преступления).

བྱེད་ལྷན་ манера, стиль;

мѳод, способ, образ дей- вий; ~ཀྱིས་བསྐྱོད་པ་ стиль ра- боты; ~མིན་པ་ безнравствен- ный.	бйна; иностранная террито- рия, граница; ~ལུ་འགྲོ་ пу- тешествовать; уезжать за границу.	བྱག་ལུ་ཅེ་, скала; огромный валун.
བྱད་ཐབས་ мѳод.	བྱིས་པ་ чужак; путешѳ- венник; иностранец.	བྱག་ཀྱི་སྐྱོད་ <i>см.</i> བྱག་ཅེ་.
བྱད་ཐུབ་པ་ возможность.	བྱིས་ལམ་ путь слѳдования, маршрут; путешествие.	བྱག་ཅེ་ ཅེ་མོ་ в горах.
བྱད་དུ་འཇུག་ заставляя (что-л. делать).	བྱོ་ I 1) <i>прош. вр. и повел.</i> от འབྱོ་; 2) наливать; пере- ливать.	བྱག་ལྗུ་མ་[པ་] альпийская растительность.
བྱད་བདེ་ удобства.	བྱོ་ II 1) слѳшать; выслуши- вать; 2) быть внимательным; быть осторожным.	བྱག་ཆ་ <i>см.</i> བྱག་ཅེ་.
བྱད་བ་པོ་ 1) деятель, дела- ющий; 2) <i>грам.</i> субъект дей- ствия.	བྱོགས་ <i>повел. от</i> འབྱོག་.	བྱག་དོ་ <i>геол.</i> порода.
བྱད་སྐྱོད་ поступок, деяние; деятельность.	བྱོངས་ <i>повел. от</i> འབྱོང་'.	བྱག་པ་ гнев, злоба.
བྱད་སྐྱོགས་ курс, направле- ние.	བྱོན་ <i>прош., буд. вр. и повел.</i> от འབྱོན་.	བྱག་སྐྱོས་ ароматические травы, растущие на скалах.
བྱད་སྐྱོལ་ мѳод, способ дей- ствия.	བྱོལ་ <i>прош., буд. вр. и по- вел. от</i> འབྱོལ་.	བྱག་ཐུག་ пещера, грот (<i>в скале</i>).
བྱད་སྐྱོལ་ мероприятие; ~ཞིབ་ ཐྱོས་ конкретные мероприя- тия.	བྱོས་ <i>повел. от</i> བྱོད་.	བྱག་ཅང་[ས་] горная ящери- ца.
བྱུ་ птáшка, птичка.	བྱ་ сублик.	བྱག་ཅི་ вершина утѳса (ска- лы).
བྱར་ I отделять[ся], разде- лять[ся]; рассеивать[ся].	བྱ་བྱི་ <i>см.</i> བྱ་ཞིབ་.	བྱག་འཇུག་ битум.
བྱར་ II <i>прош. вр. от</i> འབྱར་.	བྱ་བོ་ гречиха; བྱ་བོ་འཇུག་	བྱག་གཡང་' отвѳсная скала.
བྱིས་ чужая мѳстность; чуж-	грѳчная крупа.	བྱག་རི་ скалистая гора.
	བྱ་ཞིབ་ грѳчная [мука].	བྱག་གིག་ клещ.
		བྱང་ I грудь.
		བྱང་ II жилище; резиден- ция.
		བྱང་ལྷན་ подошва (<i>обуви</i>).
		བྱང་སྐྱོས་ <i>см.</i> བྱང་ II.

བྱང་ཁང་ *см.* བྱང་ས་.
 བྱང་རྒྱན་ ожерелье; украше-
 ние (*носитя на груди*).
 བྱང་རྒྱབ་གཉེན་ грудь и спи-
 на; передняя и задняя час-
 ти.
 བྱང་གདན་ передник, фэр-
 тук (*ладакских женщин*).
 བྱང་བདག་ хозяин дома.
 བྱང་བྱེད་ несколько, не-
 много.
 བྱང་མཚེས་ сосед.
 བྱང་མཚེས་ *см.* བྱང་མཚེས་.
 བྱང་ཟེ་ грудинка (*мясо*).
 བྱང་ག་ *см.* བྱང་ཟེ་.
 བྱང་ས་ жилище; местожи-
 тельство.
 བྱད་ *прош. вр. от* རབྱད་.
 བྱད་བྱད་: ~བྱིད་ скрестить; ца-
 рапать.
 བྱད་བྱུད་ немного, несколько.
 བྱན་ I 1) слуга; раб; ~ཏུ་
 རྒྱུ་стать рабом; ~ཏུ་བྱིད་ по-
 работить; ~གཡོག་ཞིང་བ་ кре-
 постной; 2) подданный.

བྱན་ II увлажнить, смачи-
 вать; поливать.
 བྱན་བཀོལ་ порабощение.
 བྱན་གྱི་བདག་པོ་ рабовладé-
 лец.
 བྱན་འགྲུར་བསམ་བ་ рабская
 идеология; раболéпствова-
 ние.
 བྱན་ཏུ་བཀོལ་ порабощать.
 བྱན་པོ་ слуга; раб.
 བྱན་མོ་ служанка; рабыня.
 བྱན་གཡོག་ раб; рабский; ~
 གི་རྒྱུ་ཚོགས་ рабовладельче-
 ское общество; ~རྒྱལ་ཁབ་ госу-
 дарство-сателлит; ~ཏུ་བཀོལ་
 поработить; ~ལས་ལུགས་ рабо-
 владéльская система, ра-
 бовладéние.
 བྱབ་ *буд. вр. от* རབྱབ་.
 བྱབས་ *прош. вр. от* རབྱབ་.
 བྱམ་ཟེ་ брамин.
 བྱལ་ гречиха.
 བྱལ་ *прош., буд. вр. и*
повел. от རབྱལ་ I.
 བྱལ་བྱབས་མེད་བ་ нераздели-
 мый, безраздéльный; བྱལ་

བྱབས་མེད་བཅི་ཤོད་ བྱ་རིལ་པོ་
 нерушимое единство.
 བྱལ་མི་བྱུབ་བ་ *см.* བྱལ་བྱབས་
 མེད་བ་.
 བྱལ་ཚབས་རྒྱས་ поспéшно;
 суетливо.
 བྱ་ I *буд. вр. от* རབྱ་ II.
 བྱ་ II *прош. вр. от* རབྱ་ II.
 བྱིད་ *прош. вр. от* རབྱིད་ II.
 བྱིད་བ་ 1) обманщик; 2) на-
 дувательство, обман.
 བྱིན་ продавать.
 བྱིན་ཚོང་ сбыт, продажа.
 བྱིས་ *буд. вр. от* རབྱིས་.
 བྱིསས་ *прош. вр. и повел.*
от རབྱིས་.
 བྱིས་ *прош. вр. и повел.*
от རབྱི་.
 བྱིས་རྒྱུ་ портрét; изображé-
 ние; образ.
 བྱིས་མཁན་ 1) художник; жи-
 вопи́сец; 2) писарь.
 བྱིས་རྒྱུང་ старая рукопись,
 манускрипт.
 བྱིས་བྱང་ *см.* བྱིས་རྒྱུ་.
 བྱིས་མ་ рукописная книга.

ཡུ བུད. བལ. འོཏ རྒྱུ.
 ཡུ་བ གོལོད.
 ཡུ་བ་ཚ་[བ] གོལོད.
 ཡུག བུཏེཀཱ་ཅཱ, ཏེཅ; སུར-
 རྟེན་སྲིད་.
 ཡུག་པ ཏོཏོཀ, ཏེཅེལེ.
 ཡུར་ས ཏོཏེཤེཏེཏེ, ཏོཏེཤ-
 ཏེཏེ.
 ཡུན ཏེཏེ.
 ཡུའ བུད. བལ. འོཏ རྒྱུའ.
 ཡུའ་ས ཏོཏེ. བལ. འོཏ རྒྱུའ.
 འོཏ རྒྱུའ.
 ཡུའ I 1. ཀུཤོཅཱཱ, ཀྲོཤཱཱ,
 ཅཱཱཱཱཱ; 2. 1) ཏོཏེ., བུད. བལ.
 འོཏ རྒྱུའ; 2) ཏོཏེཤ-
 ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ.
 ཡུའ་བ ཏེཤ. ཡུའ I.
 ཡུའ་ས ཏོཏེ. བལ. འོཏ འོཏ
 རྒྱུ.
 ཡུ I ཏེཤ; ཏེཤཱཱཱ.
 ཡུ II ཅཱ (ཏེཤ འོཏེཤེཏེ ཏེཤ-
 ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ = 1/20 ཏེཤ).
 ཡུ་ཀོར ཀོཏེཤོ, ཏེཤེཏེ
 (ཏོཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ).

ཡུ་གར་ ཏེཤ. ཡུ II.
 ཡུ་ཕྱ་གར་ ཏེཤ. ཡུ II.
 ཡུ་ཕྱ་ ཏོཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ;
 ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ;
 ཏེཤེཏེ.
 ཡུག བུད. བལ. འོཏ རྒྱུག.
 ཡུག་ས ཏོཏེ. བལ. འོཏ འོཏ
 རྒྱུག.
 ཡུག་ས་བ I) ཏེཤེཏེ; 2) འོཏེ-
 ཏེཤེཏེ.
 ཡུར་བ ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ.
 ཡུར I) ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ;
 2) ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ (ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ); 3) ཏེཤེཏེ.
 ཡུའ I) ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ;
 2) ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ.
 ཡུའ་བ I) ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ;
 ཏེཤེཏེ; 2) ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ;
 ཏེཤེཏེ; ཏེཤེཏེ; ཏེཤེཏེ.
 ཡུའ་བ་ཚེན་ཕྱ་ ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ, འོཏེཤེཏེ.
 ཡུའ་བ་ཚེན་ ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ; ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ, འོཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ, འོཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ.

ཡུའ་འཚབ ཏེཤེཏེ; ཏེཤེཏེ ཏེཤ-
 ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ.
 ཡུའ་ཚེན་ ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ.
 ཡུའ་[ར] ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ
 (ཏེཤེཏེ).
 ཡུ I ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ; ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ.
 ཡུ II 1. ཏེཤེཏེ; 2. ཏེཤེཏེ
 [ཏེཤེཏེ].
 ཡུ III ཏེཤེཏེ.
 ཡུ་སཏེན་ ཏེཤེཏེ.
 ཡུ་གར I) ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ
 (ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ); 2)
 ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ.
 ཡུ་ནད་ ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ.
 ཡུ་བ ཏེཤེཏེ; ཏེཤེཏེ.
 ཡུ་འཚབ ཏེཤ. ཡུ་ནད.
 ཡུ་གཞས་ ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ
 (ཏེཤེཏེ ཏེཤེཏེ).
 ཡུ་གཞན་ ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ
 ཏེཤེཏེ.
 ཡུ་ཕྱོག་ ཏེཤེཏེ, ཏེཤེཏེ.
 ཡུ་ཕྱོག་ ཏེཤ. ཡུ་གཞས.
 ཡུ་ག་ལུར་ ཏེཤེཏེ.

ལྷན (прош. вр. и повел. 1) класть (куда-л.); сажать (во что-л.); ལྷན་ཤོང་མཐེན་པ་ — сажать в кипящее масло (вид казни в старом Тибете); 2) наливать; наполнять; вливать.

ལྷན་པ་ прош. вр. и повел. от ལྷན.

ལྷན་ I наливать (кому-л. чай и т. п.); подавать, подносить (вино и т. п.).

ལྷན་ II остаток.

ལྷན་དྲན་ суеверие, предрассудки.

ལྷན་པ་ глупость, тупость.

ལྷན་པོ་ глупец, дурак.

ལྷན་མངས་ глупость, неразумность.

ལྷན་ прош. вр. и повел. от ལྷ.

ལྷ་ 1) умственные способности; разум, рассудок; интеллект; ལྷ་མཁེན་པ་ обладающий большим умом (большими умственными способно-

стями); ལྷ་རྒྱུང་ལྷོད་ обладающий острым умом; ལྷ་པོ་, ལྷ་མཁེན་, ལྷ་མཁེན་པ་ неспособный; ལྷ་པོ་ལྷོད་ тупоумный; 2) настроение, чувство; 3) сердце; ལྷ་མཁེན་པ་ удовлетворять (букв. наполнять сердце).

ལྷ་པོ་ 1) сознание; ལྷ་མཁེན་ пробудить сознание; 2) чувства; 3) сердце.

ལྷ་ཤོག་ 1) смелость, храбрость, мужество; 2) великодушие; ལྷ་ཤོག་ а) смелый, храбрый, мужественный; б) великодушный.

ལྷ་ལྷོ་ кинжал.

ལྷ་ལྷོ་མ་ мудрость; ум; ལྷ་མཁེན་ несообразительный.

ལྷ་ལྷོ་མ་ великодушный; широкий (по натуре); ལྷ་མཁེན་ невеликодушный; узкий, ограниченный.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ симпатичный, славный.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ развивать ум.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ жестокосердный.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ всем сердцем и помыслами.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ робкий, нерешительный.

ལྷ་ལྷོ་མ་ 1) невнимательный, рассеянный; 2) ленивый.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ близкий, дорогой (о человеке).

ལྷ་ལྷོ་མ་ доверие; ལྷོ་མ་ доверять; верить, полагаться (на кого-л.).

ལྷ་ལྷོ་མ་ верить, доверять (кому-л.); верить, полагаться (на кого-л.).

ལྷ་ལྷོ་མ་ храбрость, отвага, сила духа; воля; решительность.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ верный, преданный, надёжный.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ решиться, принять решение.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ твёрдо, решительно.

ལྷ་ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་ единомыслие, солидарность.

ལྷོ་མགུན་པ་ товарищ.
 ལྷོ་མགུན་མ་ товарищ (о жен-
 щине).
 ལྷོ་རྟོགས་ сомнение, опасе-
 ние, неуверенность.
 ལྷོ་གདོང་ 1) вера, увере-
 нность; 2) надежда.
 ལྷོ་བདེ་པོ་ спокойный, без-
 мятежный.
 ལྷོ་བདེ་བག་མེད་པ་ спокой-
 ствие, безмятежное настрое-
 ние; —མེད་པ་ беспокойный.
 ལྷོ་འདྲོད་ желание, чаяние;
 —བྱེད་ желать, хотеть.
 ལྷོ་སྐུ་མང་པ་ см. ལྷོ་མང་པ་.
 ལྷོ་པམ་ сожаление; печаль;
 —བྱེད་ сожалеть; печалиться;
 —བྱེད་དགོས་པ་ достойное со-
 жаления.
 ལྷོ་ཕྱོགས་ воля; མི་དམངས་
 ལྷོ་ — воля народа.
 ལྷོ་བག་: —མེད་པའི་སྐྱོ་ནས་
 спокойно; —མེད་པའི་སྐྱོ་ནས་
 беспокойно.
 ལྷོ་བྱུང་[དུ] неожиданно,
 вдруг.

ལྷོ་བྱིད་ обманывать.
 ལྷོ་མང་པ་ берущийся сразу
 за много дел; ལྷོ་མང་བའི་
 དྲོན་མི་འགྲུབ་ думающий со-
 вершить много дел, не со-
 вершит ни одного.
 ལྷོ་མིག་ мудрость.
 ལྷོ་མེད་ глупый.
 ལྷོ་མས་ согласие; —བྱེད་ сог-
 лашаться.
 ལྷོ་གཅོང་ мудрец.
 ལྷོ་ཚེ: —གཅིག་མགུན་ общие
 (совместные) усилия; —གཉེས་
 нерешительный; непостоян-
 ный.
 ལྷོ་ཚྭ་བ་ беспокойство.
 ལྷོ་ཞོམས་པ་ трусливый, ма-
 лодушный.
 ལྷོ་ཡངས་པོ་ великодуш-
 ный, снисходительный.
 ལྷོ་ཡིད་ཚམས་ быть удовлет-
 воренным; ལྷོ་གིས་གསུང་བ་
 དེ་དང་—སྐད་ я удовлетворён
 его словами.
 ལྷོ་གཡོ་: —ཅན་ колеблющий-
 ся, сомневающийся.

ལྷོ་ལ་འགྲོ་ приходится по
 вкусу, нравиться.
 ལྷོ་ལ་བབས་ прийти́сь по
 сердцу, понравиться.
 ལྷོ་ལོག་ изменить; взбунто-
 ваться.
 ལྷོ་རྟོ་རྟོད་ горячий, темпе-
 раментный.
 ལྷོ་སེམས་ разум и сердце;
 —ཁངས་ удовлетворять [ся];
 —གཅིག་སྐྱེལ་གྱིས་ сосредото-
 ченно, усердно, старатель-
 но; —བདེ་པོ་འདྲི་ངང་ནས་ спо-
 койно.
 ལྷོག་ (прош. вр. ལྷོགས་,
 повел. ལྷོགས) слушать, вни-
 мать.
 ལྷོགས་ повел. от ལྷོག་.
 ལྷོང་བ་ 1) глупый, тупой; 2)
 темный, непросвещённый.
 ལྷོང་ལྷོང་བ་ см. ལྷོང་བ་.
 ལྷོན་ (прош. и буд. вр. ལྷོན)
 советовать, наставлять.
 ལྷོན་ཚེན་ высокопоставлен-
 ный чиновник; министр;
 премьер-министр.

ལྷོ་ན་འདྲིའམ་ совет, предло-
жение; ~ཕྱིན་ советовать,
предлагать.

ལྷོ་ན་པོ་ высокопоставлен-
ный чиновник.

ལྷོ་ས་ཁིལ་བ་ надёжный, за-
служивающий доверия (*о че-*
ловеке).

ལྷོ་ས་འཁལ་ *см.* ལྷོ་ས་འགྲེལ་.

ལྷོ་ས་འགྲེལ་ вера, доверие;
~ཕྱིན་ верить, доверять.

ལྷོ་ས་གནོད་: ~ཕྱིན་ не обра-
щать внимания; не жалеть;
རང་སློག་ ~ཕྱིན་ жертвовать
своей жизнью.

དབང་ *буд. вр. от* འབག་ II.

དབང་ས་ *прош. вр. от*
འབག་ II.

དབང་ས་བ་ запачканный, за-
грязнённый.

དབང་ 1. 1) способность; 2)
сила; могущество; 3) власть;
влияние; 2. владеть (*чем-л.*);
принадлежать (*кому-л.*); མི་
དམངས་ལ་ ~ принадлежать
народу.

དབང་གིས་ по причине, из-
-за, вследствие.

དབང་གྲུབ་གྲུབ་རིམ་ правя-
щий класс.

དབང་རྒྱུས་ режим, правле-
ние; господство; правящий,
господствующий.

དབང་རྒྱུས་མཁན་ правитель.

དབང་རྫོན་ сапфир.

དབང་ཅན་ могущественный.

དབང་ཅ 1) право; правá; ~

ཡོད་བ་ имеющий право; 2)
власть; авторитет; ~ཚང་མ་
ཡོད་པའི་འགྲུས་མི་ полномо-
чный представитель.

དབང་ཚ་བ་བསྐྱུས་བ་ абсолютист-
ский; དབང་ཚ་བ་བསྐྱུས་བའི་གྲུབ་
ཁབ་ государство с абсолюти-
стской формой правления.

དབང་ཚེན་པོ་ имеющий
власть; influential (о че-
ловеке).

དབང་ཐོབ་ взять в руки
власть.

དབང་རྒྱ་འགྱུར་ попадать в
зависимость.

དབང་རྒྱ་བསྐྱུ་ покорять, под-
чинять своей власти.

དབང་རྒྱ་འཛིན་ управлять,
держáть в руках власть.

དབང་ལྡན་ могущественный.

དབང་གནང་ вручáть бразды
правления.

དབང་པོ་ I владыка, прави-
тель.

དབང་པོ་ II органы чувств;
~ལྗེ་ пять органов чувств; ~

ལྗེའི་སྐྱེན་འཕྲོལ་ལྗེ་ཚན་ отделе-
ние уха, горла, носа (*в по-*
ликлинике); ~སྐྱོན་ཅན་, ~མ་
ཚང་བ་ человек с физическим
недостатком, калека.

དབང་པོ་ཉམས་བ་ старýй,
дряхлый.

དབང་ལྷན་ вручáть бразды
правления.

དབང་ལྷུག་ могущественный.

དབང་རྫོན་ *см.* ལྷོ་ན་པོ་.

དབང་དཔྱུགས་ отказáться от
власти.

དབང་མིན་ бессильный; ~
གཞན་འབྲང་བ་ безвольный,

подчиняющийся чужо́му влия́нию; — *ཉེས* без принужде́ния.

དབང་འཛིན་པ 1) владéлец;
2) госуда́рственный де́ятель.

དབང་འཛིན་མི *см.* དབང་འཛིན་པ.

དབང་ཁོ་གཏུ под вла́стью, под господа́ством.

དབང་ཡོད *си́ла, наси́лие; —*
བྱས་ནས་ལྷན་བཏོན་ вымога́ть си́лой;
—གཏོང་ обижа́ть, трети́ровать.

དབང་ལུང་ дела́; *ཕྱི་ནང་—*
внéшние и внúтренние дела́.

དབང་ལྷན་པ *си́ла, мо́щь; мо́-*
гúщество; влия́ние.

དབང་གཉེན་ཅན *имéющий си́-*
лу (вла́сть).

དབང་ཤིན་ *полíтика; поли-*
ти́ческий.

དབང་ལུང་ ག. Банду́нг.

དབང 1) *буд. вр. от* འབབ་;
2) *буд. вр. от* འབྲབས་.

དབང *см.* བྱ.

དབང་མི *кит. газ; —བཟོ་*

ལས *га́зовая промышле-*
ность.

དབང *середина; ме́жду.*

དབང་ཆས *лётняя оде́жда.*

དབང *остриё, ко́нчик.*

དབང་གོས *ло́тос.*

དབྱིག *буд. вр. от* འབྱིགས་.

དབྱ 1) *почт.* голова́; — *ཐུ*
во́лосы на голове́; 2) нача́ло.

དབྱ་སྐྱོར *обма́нывать.*

དབྱ་འཁོར་— *འུ* *обма́ны-*
вать.

དབྱ་བརྒྱས *гла́вное, суть.*

དབྱ་གྲན *головно́е украше́-*
ние; венéц; диаде́ма.

དབྱ་རྩས *поду́шка.*

དབྱ་ཅན *прямо́й [печа́тный]*
шриф́т (тибе́тский).

དབྱ་ལུང་[ལོ] *почт.* коса́
(причёска).

དབྱ་ཚེན 1) *глава́, руководи́-*
тель; 2) подро́дчик.

དབྱ་རྗེ *почте́нный, препо-*
добный (титу́л ламы).

དབྱ་བརྒྱས *почт.* *учрежда́ть,*
создава́ть, осно́вывать.

དབྱ་བརྒྱས་པ *почт.* нача́ло.

དབྱ་བརྒྱང་ *почт.* *кля́тва;*
—བཞིས *кля́сться.*

དབྱ་གཏུགས *почт.* *зонта́к.*

དབྱ་འཕང་ *почт.* *положе́-*
ние; ранг; до́лжность.

དབྱ་འཕང་[ས] *шлем.*

དབྱ་[འ]ཐྱིང་ *пузыри́ на во-*
де́; пена́.

དབྱ་བ *пéна.*

དབྱ་མ 1) *будд.* *сре́дний*
пу́ть (уче́ние об избежании

крайно́стей небы́тия и веч-
ного бы́тия); 2) анат. *аорта́.*

དབྱ་མེད *курси́вный [руко-*
пи́сный] шриф́т (тибе́тский).

དབྱ་ཚོག *см.* དབྱ་འཕང་[ས].

དབྱ་གཙོ *ста́рший (по воз-*
расту́ или положе́нию); ста-

рик; ста́рейшина.

དབྱ་མཚོན 1) *второ́й ла́ма*
(по ста́ршинству в буддий-

ском мона́стыре); 2) почт.
ма́стер; реме́сленник.

དབྱ་རྗེ *ня́ня.*

དབྱ་ལྷ *почт.* *ша́пка.*

དབུ་བརྒྱལ་ས་ལྷོ་ན་ཆེན་ премь-
 ёр-министр.
 དབུ་ལུ་མ་ комольий.
 དབུ་ལོ་ почт. коса́ (причёс-
 ка).
 དབུག་ буд. вр. от འབུགས་.
 དབུགས་ ды́хание; —གཏོང་'
 дыша́ть; —འབྲིན་ вдыха́ть.
 དབུགས་རྩུབ་ дыша́ть.
 དབུགས་ཆད་ испустить́ дух,
 умереть.
 དབུགས་བྲལ་ обр. труп.
 དབུགས་རྩུང་བ་ мед. астма.
 དབུགས་རིང་' вздох; —གཏོང་'
 взды́хать.
 དབུགས་ཁེན་ уби́ть.
 དབུབ་ буд. вр. от འབུབས་.
 དབུར་ I приглаго́живать,
 сгла́живать.
 དབུར་ II 1) во главе́; 2)
 во-пе́рвых.
 དབུར་'ནི་ утло́г.
 དབུལ་ I бе́дность; бе́дный,
 ни́щий, нужда́ющийся.
 དབུལ་ II буд. вр. от འབུལ་.
 དབུལ་ལོ་ бедня́к, ни́щий.

དབུལ་ལོངས་ бе́дность, ни-
 щета́; —ཅན་ неиму́щий, бе́д-
 ный.
 དབུས་ 1) сере́дина, центр;
 2) У (название́ Централь-
 но Тибета с г. Лхасой).
 དབུས་'ཀྱུ་ конди́терское изде-
 лие из те́ста (типа печенья).
 དབུས་'བ་ жи́тель Централь-
 ного Тибета.
 དབུས་'མ་ 1) центральны́й,
 сре́дний; 2) см. དབུ་མ་ 1).
 དབུས་'ཡི་ཤར་ Центральная
 А́зия.
 དབེན་ I 1) ра́зница, разли-
 чие; 2) разногла́сие.
 དབེན་ II уединённая пусты́н-
 ная ме́стность.
 དབེན་'ཁང་' уединённое жи-
 лище; хи́жина отше́льника.
 དབེན་'གཏམ་ секретны́й раз-
 гово́р.
 དབེན་'གནས་ уединённое ме́с-
 то.
 དབེན་'བ་ 1) уединённое ме́с-
 то; 2) отше́льник.

དབོ་ буд. вр. от འབོ་.
 དབོག་ буд. вр. от འབོགས་.
 དབོགས་ повел. от འབག་ II.
 དབོན་ལོ་ I 1) внук; 2) дя-
 дя; 3) уст. племянник главы́
 Тибета́ (ла́мы высоко́го ран-
 га) (обычно назначае́мый уп-
 равляющ́им хозяйством мо-
 настыря́).
 དབོན་ལོ་ II понбо́ (назва-
 ние ламаистской секты́ в
 Тибете).
 དབོན་ལོ་ III ла́ма-астро-
 лог.
 དབོན་མ་ вну́чка.
 དབོར་'འབྲིན་ транспортиро́в-
 ка; —འཁོར་ལོ་ колёсны́й
 транспо́рт; —བྱིད་ перевози́ть,
 транспорти́ровать.
 དབོལ་ 1) выка́чивать (жид-
 кость); 2) выда́вливать.
 དབུངས་ 1) гласны́е бу́квы;
 2) мело́дия; 3) ри́фма.
 དབུངས་'སྟུན་ 1) благозвучная
 мело́дия; 2) обр. куку́шка.
 དབུར་ ле́то; ле́тний.

དབྱར་ཀ *см.* དབྱར.
 དབྱར་པ *см.* དབྱར.
 དབྱར་པང་ *см.* དབྱར་ཚ་པང་.
 དབྱར་དྲུག་ лётный сезон.
 དབྱར་བདེབ་ 1) подставка;
 2) прилавок; стойка.
 དབྱར་འདོབས་ лётный сев.
 དབྱར་བསྐྱུ་ лётная уборка
 (урожая).
 དབྱར་བ་ тополь.
 དབྱར་ཚ་པང་ буддийский
 жёнский монастырь.
 དབྱར་ཡུར་ *с.-х.* лётная про-
 полка.
 དབྱི I зоол. рысь:
 དབྱི II *буд. вр. от* འབྱི.
 དབྱི་གྲུ་ палочка; тросточка.
 དབྱི་ཚ་ лён.
 དབྱི་ཐེ་ལེ་ Израиль.
 དབྱིག་ богатство, благосос-
 тояние; ~མང་ богатый; ~མེད་
 бёдный.
 དབྱིག་གྲུ་ I икота.
 དབྱིག་གྲུ་ II *см.* དབྱི་གྲུ་.
 དབྱིག་བ་ трость; жезл; по-
 сох.

དབྱིངས་ пространство, про-
 тяжёние; сфера.
 དབྱིན་ - [བྱིད] возбуждять,
 подстрекать.
 དབྱིན་གྱོ་ *кит.* Англия.
 དབྱིན་ཇི་ *кит.* Англия; ан-
 глийский; དབྱིན་ཇི་འཇི་མི་ англи-
 чанин.
 དབྱིན་བང་': [ཚོ་ར་'] ~ *кит.*
 фунт стёрлингов.
 དབྱིབ་ཚ་ глиняная посуда.
 དབྱིབས་ форма; фигура;
 вид, облик; ~མཛེས་ приятный
 на вид; ~ཅན་ имеющий фёр-
 му, в форме; ལྷུལ་ ~ཅན་ змее-
 образный; ~ཚེན་སྐྱིག་ཆ་ тя-
 жёлое оборудование.
 དབྱིབས་གཟུགས་ форма, кон-
 фигурация.
 དབྱིབས་གསར་ нового типа,
 современный; ~འཕྲོ་ར་སྐྱེགས་
 современный металлорéжу-
 щий станок.
 དབྱིས་ стирать, вытирать.
 དབྱུག་ (*прош. вр. и повел.*
 དབྱུགས་) 1) махать палкой; 2)

бить палкой; 3) кидать, бро-
 сать.
 དབྱུག་རྩོ་ *см.* དབྱུག་བ་.
 དབྱུག་བ་ палка, дубина; ~
 རྩོག་ бить палкой.
 དབྱུག་དབྱུག་: ~བྱིད 1) качать,
 трясти; 2) махать, размахив-
 вать; болтать (*руками, нога-*
ми).
 དབྱུགས་ *прош. вр. и повел.*
от དབྱུག་.
 དབྱུང་ *буд. вр. от* འབྱིན་.
 དབྱུབ་ 1) разведывать; наб-
 людать; 2) бродить, блуж-
 дать.
 དབྱི 1) различать, отли-
 чать; разделять; 2) *буд. вр.*
от འབྱིད་.
 དབྱི་བ་ཚ་ད་བ་ разграниче-
 ние.
 དབྱི་བ་བྲི་ отделять, разде-
 лять.
 དབྱི་བ་འབྱིད་ разграничи-
 вать, разделять.
 དབྱི་འབྱིད་ разделение; раз-
 личие; ~གརྩོང་ отделять, раз-

делять; различать; ~ ५३४५५
 ५३५ общий подсчёт; статисти-
 стические данные; ~ ५३४५५
 ५३५ статистическое управ-
 вление.

५३५५५ разделение, раз-
 граничение; ~ २३५५ разде-
 лять, разграничивать.

५३५५५: ~ ३५ анализиро-
 вать.

५३५ 1) разделение, раз-
 личие, разница; ~ ५५ неотде-
 лимый, неразличимый; 2) не-
 согласие; распря; раскол.

५३५५५ неразделимый,
 неразличимый.

५३५ величина; объём;
 протяжённость; большой;
 объёмистый; широкий.

५३५ 1) промежуток; 2) тес-
 нина, ущелье, дефиле.

५३५ буд. вр. от २३५.

५३५ буд. вр. от २३५.

५३५५५: ~ ५५, ~ ३५
 порывать, разрывать; нару-
 шать (соглашение).

५३५ буд. вр. от ३५.

५३५ уменьшенный.

५३५ см. ५३५५५.

५३५५५ грязь; нечистоты.

५३५ I буд. вр. от २३५.

५३५ II забывать.

२३५ I 1) маска, личина;

~ ५५ надевать маску (личин-
 ну); 2) подбóбие.

२३५ II (прош. вр. ५५, или २३५, буд. вр. ५५, повел. ५५) запáчка[ся], замарáть[ся], загрязнítь[ся].

२३५ глиняное изобра-
 жение.

२३५ २५ глиняная маска.

२३५ глиняная фигур-
 ка мужчины.

२३५ глиняная фигур-
 ка женщины.

२३५ прош. вр. от २३५

II.

२३५ остатки; объ-
 ёдки.

२३५ 1) подчинённый;
 подданный; ~ ३५ отда́ть-

ся под власть (под покрови-
 тельство); 2) наро́д.

२३५ ५५ ५५ ५५ граж-
 да́нская авиация.

२३५ ५ 1) наро́д; наро́д-
 ность; 2) населёние.

२३५ ५ ५ ५ ५ наро́д, на-
 ро́дные ма́ссы.

२३५ ५ ५ ५ ५ всенаро́дный.

२३५ (повел. २३५) 1) ста-
 ра́ться, прилага́ть уси́лия;

2) забóтиться; культиви́ро-
 вать; воспи́тывать; ५५ ~

обраба́тывать зе́млю; ५५
 २५ ~ выра́щивать скот.

२३५ старáние, усер́дие;

уси́лие; ~ ५५ ५ ५ ५ ५ со
 всем усер́дием; активно; ~

५ ५ усидчивый, старáтельный.
 २३५ ५ ५ старáния, уси́-

лия.

२३५ ५ ५ без уси́лий, без
 напряже́ния.

२३५ ५ ५ труд.

२३५ ५ ५ старáние, уси́-
 лие; активность; активный;

— ལྡོད་མིན་གྱིས་ не ослабляя
усилий; — བྱིད་ прилагать уси-
лия; — ཆེ་བརྒྱུད་གྱིས་ напрягая
все силы, прилагая все уси-
лия; — ལྟར་ལེན་ стараться,
прилагать усилия.

२०० 1. 1) поступления,
доход; 2) налог, налоговые
поступления; 2. (*прош. вр.*
བབ[ས], *буд. вр.* དབབ, *повел.*

བོ་བས) 1) сходить вниз; опус-
каться; снижаться; идти (*о*
дожде); 2) ложиться (*на ко-*
го-л., о задаче и т. п.); 3)
приходить, наступать (*о вре-*
мени).

२००० བྱུངས 1. принадлеж-
ность (*к какой-л. организа-*
ции и т. п.); 2. принадле-
жать, относиться; происхо-
дить.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ поступления, до-
ход.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ поток.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ 1) пристань; 2)
спуск [к реке].

२००० ལྡོད་ ལྡོད་ см. २००० ལྡོད་.
२००० ལྡོད་ [ནད] болезнь ног; по-
дъгра.

२००० I конфискация; на-
ложение ареста на имуще-
во.

२००० II блеять.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ блеяние.

२००० ལྡོད་ 1) осадок, отстой;
2) выжимки.

२००० ལྡོད་ арахис.

२००० ལྡོད་ дыра; отверстие,
полость; пещера; — ཅན་ по-
лый, пустой.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ только, единст-
венно.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ контракт; куп-
чая [крепость].

२००० ལྡོད་ལྡོད་ Батан (*название*
местности в Сикане).

२००० гореть; загораться;
ཆེས་ཆེར་ — разгораться всё
больше и больше.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ взрыв.

२००० ལྡོད་ Бирма.

२००० ལྡོད་ пламя.

२००० ལྡོད་ 1) горение; 2) гнев.
२००० ལྡོད་ལྡོད་ рябинка, щербя-
на (*на лице*).

२००० ལྡོད་ལྡོད་ горячее, топли-
во; — ལྡོད་ལྡོད་ топливная про-
мышленность; — ལྡོད་ལྡོད་ ལྡོད་
министерство топливной про-
мышленности.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ неровный.
२००० ལྡོད་ брань.

२००० 1) выдёргивать, вы-
рывать (*волосы*); 2) расчёсы-
вать волосы на пробор.

२००० ལྡོད་ обильный.

२००० ལྡོད་ комочек (*глины,*
шерсти и т. п.).

२००० ལྡོད་ལྡོད་ цемент; २००० ལྡོད་
ལྡོད་ ལྡོད་ цементный
завод.

२००० ལྡོད་ (*буд., вр.* དེགག,
прош. вр. и повел. རིགས) 1)
буравить, сверлить; долбить;
2) проникать.

२००० ལྡོད་ལྡོད་ сверлящий;

२००० ལྡོད་ལྡོད་ ལྡོད་ ལྡོད་
сверляльный станок.

ରସିଦାସ' ଦାସ' ରସୁରା ରସିନ
бурильная машина.

ରସିନ дрожать, трястись.

ରସ I 1) червяк; 2) насеко-
мое, букашка; 3) зоол. па-
разиты.

ରସ II (прош. вр. ରସନ)
распуска́ться (о цветах, поч-
ках).

ରସ'ନିନ'ରସ'ନିନ' зоол. много-
но́жка.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ'ବିନ' вред, причиняе-
мый насекомыми (сельскому
хозяйству).

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ'ବିନ' головáстик.

ରସ'ପଦ'ବିନ' пия́вка.

ରସ'ସ୍ତ'ବିନ' мýха.

ରସ'ସ୍ତ'ବିନ' насекомое.

ରସଦାସ (прош. вр. и повел.
ସଦା, буд. вр. ଦସଦା) 1) выдál-
бливать, продáлбливать; дé-
лать углублénие; просвёр-
ливать; прокáльвать; 2) ку-
сáть.

ରସଦ I (прош., буд. вр. и
повел. ସଦ) 1) уходíть, поки-

дáть; исчеза́ть; ଟି'କ' - କ' -
сóлнце сéло; 2) пáдать, опа-
дáть (о листьях и т. п.).

ରସଦ II (прош. вр. и повел.
ସଦ) дуть, раздувáть.

ରସଦ III 1) вырывáть; вы-
дёргивать; 2) раздевáть; снн-
мáть; ଟି'କ' - କ' - снимáть шáп-
ку.

ରସଦ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ'ବିନ' - ଦାସ'ନ' толк-
нۇть.

ରସଦ'ନ' долг; заём; -ଦାସ'ନ'
давáть в долг.

ରସଦ'ଦାସ'ନ' заимодá-
вец, кредитор.

ରସଦ (прош. вр. ସଦ, повел.
ସଦନ) упáсть вниз лицóм;
быть повáленным.

ରସଦନ (прош. вр. ସଦ, буд.
вр. ଦସଦ, повел. ସଦନ) воз-
водíть крýшу; покрывáть;
ଦାସ'ନ' - разбнвáть палáтку.

ରସଦ сто тýсяч.

ରସଦ'ନ' надгрóбный пáмят-
ник, стýпа, субургáн.

ରସଦ'କ' см. ରସଦ.

ରସ I) поднимáться, воз-
вышáться, выдавáться; раз-
бухáть; быть вы́пуклым; 2)
неожíданно появля́ться.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ' ବିନ' барелье́ф.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ' ବିନ' см. ରସ.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ' ବିନ' стáтуя; релье́ф-
ное изображénие.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ' ବିନ' 1) возвышénие;
вы́пуклость; 2) óпухоль.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ' ବିନ' вы́пуклый, вы-
гну́тый.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ' ବିନ' см. ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ'.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ' ବିନ' строгáть.

ରସ'କ୍ଷୁଦ୍ଧ' ବିନ' стругáль-
щик.

ରସ (прош. вр. ସଦ, буд.
вр. ଦସ) 1) дарíть, подно-
сítь; 2) представлáть на

рассмотрénие.

ରସ'ଦାସ'ନ' କ' - କ' почт. да-
рítь; жáловать.

ରସ'ଦାସ'ନ' дар, подношénие,
подáрок.

ରସ'ଦାସ'ନ' କ' подáрок.

ରସ'ଦାସ'ନ' прош. вр. от ରସ.

ରସ୍ତା'ସ 1) выдающийся, вы-
ступáющий; 2) распустившийся
ся (о цветке).

ରସ୍ତା'ସିନ' молодáя роща.

ରସିନ୍'ଞ୍ଜା:—କାନ୍ତି' толкáть.

ରସିନ୍' ଚେଲି, мишень;—ଅ'
କାନ୍ତି' ଚେଲି.

ରସିନ୍'ଦୁଗା лохмотья, тряпки.

ରସିନ୍'କାମ୍ପା' поле, учáсток
земли.

ରସିନ୍'କା' 1) яблочко мише-
ни; 2) мéсто, где устанóвле-
на мишень.

ରସିନ୍'କା' (буд. вр. ଦସିନ୍,
прош. вр. и повел. ସିନ୍) 1)
опускáть, спускáть; застав-
лять спуститься; сбрасывать;
ଦିଆ'— отдавать приказ; 2)
устанáвливать, учреждáть.

ରସିନ୍' мишень; —ଅ'କାନ୍ତି'
ଚେଲି.

ରସିନ୍'କା' 1) многослóвие;
болтовня; 2) рел. проповедь.

ରସିନ୍'କା' I многочисленный.

ରସିନ୍'କା' II умеренный;
экономный.

ରସିନ୍'କା' 1) орáтор; 2) про-
поведник.

ରସି' 1. (прош. вр. ରସିନ୍,
буд. вр. ଦସି) 1) выливáть;
высыпáть; 2) вытекáть; 3)
распухáть; разбухáть; 2. бо
(мера сыпучих тел $\cong 20$ л).

ରସି'କା' не спешá.
ରସି'କା' вёрхняя одéжда; କା'
— мужскáя одéжда; କା'—
жéнская одéжда.

ରସି'କା'କା' 1) количество;
2) числó, цифра.

ରସି'କା'କା' тюк, узел; нóша.
ରସି'କା'କା' мягкая войлоч-
ная шáпка с ширóкими по-
льями, отдéланными мехом.

ରସି'କା' (буд. вр. ଦସି'କା',
прош. вр. и повел. ସି'କା)
брать на себя (ответствен-
ность и т. п.); давáть (совет
и т. п.).

ରସି'କା' округлость.
ରସି'କା'କା' круглый.
ରସି'କା' I повел. от ରସି.
ରସି'କା' II (буд. вр. ଦସି',

прош. вр. и повел. ସି'କା)
звать, приглашáть.

ରସି'କା'କା' пробуждéние.
ରସି'କା' чулóк.

ରସି'କା' କା' см. ରସି'କା'.
ରସି'କା'କା' г. Бомбéй.

ରସି'କା' I 1) количество;—କିନ୍
а) бóльшей чáстью, в боль-
шинствé случáев; б) в боль-
шóм количестве, мáссовый;
2) запáс.

ରସି'କା' II (прош., буд. вр.
и повел. ସି'କା) бросáть,
выкидывать; скидывать.

ରସି'କା'କା' количество; объ-
ём (продукции).

ରସି'କା'କା'кା' тюфяк, мягкая
подстилка (для сиденья).

ରସି'କା'କା' мягкий.
ରସି'କା'କା' карлик.

ରସି'କା'кା' прош. вр. от ରସି' 1.
ରସି'କା'кା' скрытый, спря-
танный.

ରସି'କା' (прош. вр. ସି'କା' или
ରସି'କା'кା') чистить, очищáть.
ରସି'କା'кା' 1) прош. вр. от

འབྲུང་ (прош. вр. བྱང་, буд. вр. འབྲུང་, повел. བྱངས་) 1) чистить, очищать; 2) быть чистым (очищенным).

འབྲུངས་ (прош. вр. འབྲུངས་, буд. вр. ལྷུང་) быть подготовленным (выученным).

འབྲུན་ (прош., буд. вр. и повел. བྱུན་) приходиться, при- бывать.

འབྲུན་པོ་ пришедший.

འབྲུར་ I доброт, богатство, ценности.

འབྲུར་ II 1) приходиться, прибывать; достигать; གནས་སུ་ ~ прибывать на место; 2) получать; ཡི་གེ་ ~ получать письма.

འབྲུར་ III (прош. и буд. вр. འབྲུར་) 1) липнуть, приста- вать; 2) готовить.

འབྲུར་རྒྱུང་གྲུལ་རིམ་ мелкая буржуазия; мелкобуржуаз- ный.

འབྲུར་ཆེན་གྲུལ་རིམ་ крупная буржуазия.

འབྲུར་ཐོ་བཀོད་ зарегист- рироваться; расписаться в прибытии.

འབྲུར་ཐོན་ приход и рас- ход.

འབྲུར་ལྗན་གྲུལ་རིམ་ буржуа- зия; буржуазный.

འབྲུར་ནད་ заразная бо- лезнь.

འབྲུར་ཕྱག་: — ལྷུ་ доложить о прибытии.

འབྲུར་བ་ см. འབྲུར་ I.

འབྲུར་བ་འབྲུང་གྲུལ་རིམ་ процве- тание.

འབྲུར་འབྲིང་གྲུལ་རིམ་ сред- няя буржуазия.

འབྲུར་མ་ дойная корова.

འབྲུར་མེད་ неимущий; ~ གྲུལ་རིམ་ пролетариат; ~ གྲུལ་རིམ་ཁོ་ནས་སྤྱིད་དབང་འཛིན་པ་, ~ གྲུལ་རིམ་གྱིས་སྤྱིན་དབང་ལྡན་པ་ диктатура пролетариа- та; ~ གྲུལ་རིམ་གྱི་ཚོགས་རིང་ ལྷུགས་གསར་བཞེ་ пролетарская революция; ~ གྲུལ་རིམ་ཕྱིད་ཅམ་ полупролетариат.

འབྲུར་སྲིད་ཅན་ финансовый магнат.

འབྲུལ་ (прош., буд. вр. и повел. བྲུལ་) давать дорогу, сторониться.

འབྲུག་ посуда под масло.

འབྲུག་ནག་གཅང་ р. Хэйлу- цзян (Амур).

འབྲུག་ཡུལ་ Бутан.

འབྲུང་ I (прош. вр. འབྲུངས་, повел. འབྲོང་སེ།) следовать (за кем-л.); подражать.

འབྲུང་ II рожать (о живот- ных).

འབྲུང་ III местопребыва- ние; жильё.

འབྲུངས་ прош. вр. от འབྲུང་ I.

འབྲུད་ (прош. вр. བྲུད་, буд. вр. དབྲུད་, повел. བྲོད་) 1) че- сать; 2) рвать (когтями); ца- рапать.

འབྲུབ་ (прош. вр. བྲུབས་, буд. вр. བྲུབ་, повел. བྲོབས་) 1) хва- тать, схватывать; 2) бить.

འབྲུལ་ I (прош., буд. вр. и

повел. ᱚᱰᱤ) 1) расставаться; 2) отделять [ся], разделять [ся]; — ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ неотъемлемый, неотделимый.

ᱠᱚᱰᱤ II (прош. вр. ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ, буд. вр. ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ) 1) сдирать, снимать (шкуру, кору); срывать (маску, одежду и т.п.); 2) рвать (бумагу); перен. порывать соглашения.

ᱠᱚᱰᱤ 1) рис; 2) плод; зерно; ядро; — [ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ]ᱚᱱᱚᱛ фруктовое (плодовое) дерево; 3) результат; следствие.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ Сикким (Индия).

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ зерно риса.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ рисовый суп; рисовый отвар.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ обр. осень (букв. время плодов).

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ плодовое дерево; — ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ плодовый сад.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ I груда риса.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ II Трайбун

(монастырь под Лхасой).

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ рисовая мука.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ 1) плод; 2) результат.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ очищенный хлопок; хлопковая вата.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ рисовая каша.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ поджаренный рис.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ успешный, эффективный, результативный.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ необрушенный рис.

ᱠᱚᱰᱤ I (буд. вр. ᱚᱰᱤ, прош. вр. и повел. ᱚᱰᱤ) 1) писать; 2) рисовать.

ᱠᱚᱰᱤ II (прош. вр. ᱚᱰᱤ) 1) уменьшать [ся], убывать; 2) сокращать; вычитать.

ᱠᱚᱰᱤ III як (корова).

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ немолочная корова.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ 1) писец, писарь; 2) художник.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ стадо яков (коров).

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ р. Янцзыцзян (Цзиньшацзян).

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ см. ᱠᱚᱰᱤ III.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ кислое молоко (яка).

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ бык и корова (яка).

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ средний; — ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ в среднем.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ середина; средняя категория; средний.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ средний разряд (класс); средняя степень; — ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ среднее специальное училище, техникум; — ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ средняя школа; — ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ среднее образование.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ I лелеть, заботиться.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ II (прош. вр. ᱚᱰᱤ) обманывать.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ (буд. вр. ᱚᱰᱤ, прош. вр. и повел. ᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ) делить, распределять; раздавать.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ I зерно, хлеб.

ᱠᱚᱰᱤᱦᱚᱱᱚᱛ II (буд. вр. ᱚᱰᱤ, прош.

вр. и повел. འབྲུག་ 1) рыться;

2) исследовать.

འབྲུག་ཁང་' амбар.

འབྲུག་ཁུལ་ зернопоставки, хлебосдача.

འབྲུག་རྩྭ་གྲུག་ зерно (хлебного злака).

འབྲུག་ཐོན་ зерно, взятое в долг.

འབྲུག་ཤོག་གས་ арендная плата зерно́м.

འབྲུག་འབབ་ урожай.

འབྲུག་མཚོན་ зернохранилище.

འབྲུག་རྩྭ་གྲུག་ зерновые; ~ རྩྭ་གྲུག་མཉམ་ཁུལ་ འབྲུག་འཕྲོལ་ འཕྲོལ་ འཕྲོལ་ зернооборочный комбайн.

འབྲུག་མཚན་འབྲུག་འཕྲོལ་ འཕྲོལ་ འཕྲོལ་ молотилка.

འབྲུག་ 1) гром; 2) молния; 3) ураган; 4) миф. крылатый драко́н.

འབྲུག་ཚློན་ гром; раскаты грома; ~ ཚློན་ грохотать (о громае).

འབྲུག་ཚློན་ см. འབྲུག་ཚློན་.

འབྲུག་པ་ бутанец, житель Бутана.

འབྲུག་ཡུལ་ Бутан (Индия).

འབྲུད་ I тереть; скоблить.

འབྲུད་ II наполнять.

འབྲུབ་ (буд. вр. འབྲུབ་, прош. вр. и повел. འབྲུབ་) переполнять [ся] (водой); ཚུ་ ~ переливаться через край (о водо).

འབྲུམ་ 1) ягоды (на кустах, деревьях); 2) оспина.

འབྲུམ་ནད་ оспа (болезнь).

འབྲུམ་པ་ оспина.

འབྲུམ་ཐུ་ см. འབྲུམ་པ་.

འབྲུལ་ (прош., буд. вр. и повел. འབྲུལ་) падать, опадать.

འབྲེག་ (буд. вр. འབྲེག་, прош. вр. и повел. འབྲེག་) 1) отсе-

кать, отрезать; ампутировать; 2) брить; стричь.

འབྲེག་མཁམ་ལྷན་ парикмахер.

འབྲེང་ལྷུག་ ремённый кнут.

འབྲེང་ཐག་ ремень.

འབྲེང་པ་ ремень.

འབྲེལ་ 1. связь, контакт;

соединение; ~ ཚུགས་དམ་, ~ ཟབ་པ་ тесная связь, тесный контакт, тесные отношения; ~ མེད་ несвязанный; 2. связы-

ваться, соединиться. འབྲེལ་གཏུག་ касание, соприкосновение; ~ ཐེད་ касаться, соприкасаться; ~ མི་ཚོ་གྲུག་པ་ неприкасаемые (название низшей касты в Индии).

འབྲེལ་གཏུག་ས་ см. འབྲེལ་གཏུག་.

འབྲེལ་ཐག་གཅོད་ прервать связи; прекратить отношения.

འབྲེལ་ཐུག་ связь; касательство.

འབྲེལ་མཐུད་ связь, отношения.

འབྲེལ་གནད་ тесная связь.

འབྲེལ་པ་ см. འབྲེལ་ 1.

འབྲེལ་ཚུལ་ связь, отношения.

འབྲེལ་ཚོགས་ лига.

འབྲེལ་འཚབ་ страдѳ.

འབྲེལ་ཡོད་ имѣющий связь (отношѣние); འཕམ་སྲུང་ས་ компетѣнтные органы.

འབྲེལ་ལམ་ связь, связи; взаимоотношѣния.

འབྲོ་ *буд. вр. от* འབྲོས་.

འབྲོག་ 1) пустынное (дикое) мѣсто; 2) лѣтнее горное пастбище.

འབྲོག་སྲུང་ скотоводческий район.

འབྲོག་གྱི་ сторожевая собака, охраняющая стадо.

འབྲོག་དཀོན་ *см.* འབྲོག་.

འབྲོག་ཐང་ пастбище.

འབྲོག་རྒྱུད་ скотоводческий двор, семья, занимающаяся скотоводством.

འབྲོག་པ་ 1) скотовод; 2) пастух.

འབྲོག་མོ་ *см.* འབྲོག་པ་.

འབྲོག་མོ་ жѣнщина-скотовод.

འབྲོག་ལམ་ скотоводство; ~ རྩོམ་སྲུགས་ཐོན་པའི་སྲོལ་གྱི་ ветеринарный институт.

འབྲོག་ས་ 1) пустынное (уединѣнное) мѣсто; 2) скотоводческий район.

འབྲོང་ дикий як; ~ འབྲོང་ дикая корова яка.

འབྲོང་[ས་] *повел. от* འབྲང་ I.

འབྲོས་ (*буд. вр.* འབྲོ, *прош.* *вр. и повел.* བྲོས་) убежать, удирать.

བ་ волна; волны.

བ་སྒོར་ས་ *см.* བ་.

བ་སྐབས་ *см.* བ་.

བད་ I полностью, целиком.

བད་ II (*повел.* བྲད་) возбуждать, подстрекать; натравливать.

བད་ནི་ *см.* བད་ I.

བད་ཚོད་ частый, густой; རྩོམ་ ~ густые волосы.

བབ་ падать, сваливаться; скатываться.

བབ་གྱི་ смерть (*от падения с кручи*).

བྲོད་ *повел. от* བད་.

བྲོད་མ་ натравливание.

ཐང་ 1) опухоль на шее; 2) зоб (*болезнь*); རྩོང་གི་ ~ нарост (наплыв) на дереве.

ཐུང་ 1) пѣна; 2) волдырь.

ཐང་ 1. скрытый, тайный; 2. *буд. вр. от* ཐང་.

ཐང་སྲུག་ кошелѣк.

ཐང་རྩྭ་ полуда (*на чайнике, котелке и т.п.; обычно медью или золотом*).

ཐང་ཚ་ выжимки горчичных семян.

ཐང་ཚང་ маслобойка.

ཐུག་ игра в кости (*вид домино*); ~ ཐུག་ играть в кости.

ཐུག་ཐུག་ 1) пулемѣт; 2): ~ [འཁོར་པ་ལོ་] мотоцикл.

ཐུག་ཐུག་པོ་ལོ་ལྟ་བུ་ мотоциклист.

ཐུག་ (*прош. вр.* ཐུགས་, *повел.* ཐྲོགས་) загрязнять, мараť, пачкать.

ཐུགས་ *прош. вр. от* ཐུག་.

ཐང་ *буд. вр. от* ཐང་.

ཐང་སྐམ་ сухая барда.

ལྷ་ལྷ་ густая барда.
 ལྷ་འབྲུག་ см. ལྷ་འབྲུག་ I.
 ལྷ་མེད་ барда.
 ལྷ་མེད་ I навóz крупного ро-
 гáтого скотá; ལྷ་མེད་ ~ кónский
 навóz; ~ ལྷ་མེད་ сухой навóz
 (как топливо).
 ལྷ་མེད་ II прош. вр. от ལྷ་མེད་.
 ལྷ་མེད་འབྲུག་ пáчка, стóпка (бу-
 маги и т.п.); корóбка (мел-
 ких предметов, напр., спи-
 чек).
 ལྷ་མེད་ (прош. вр. ལྷ་མེད་, повел.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་) собирать; складывать
 вмéсте.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ пучóк; связка;
 вязáнка.
 ལྷ་མེད་ прош. вр. от ལྷ་མེད་.
 ལྷ་མེད་ཅེ་ལྷ་མེད་ Болгáрия.
 ལྷ་མེད་ прош. и буд. вр. от
 ལྷ་མེད་.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ см. ལྷ་མེད་.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ горсть, пригорш-
 ня.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་: ~ ལྷ་མེད་ ощúпывать,
 нащúпывать (в темноте).

ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་: ~ ལྷ་མེད་ царáпать,
 скрестí.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ головáстик.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ ящерица.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ жáба.
 ལྷ་མེད་ I лягúшка.
 ལྷ་མེད་ II тюрмá.
 ལྷ་མེད་ 1. скрýтый, тáйный;
 спрýтанный; 2. прош. вр. от
 ལྷ་མེད་.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ скрýтый, тáй-
 ный; спрýтанный; ~ ལྷ་མེད་ прý-
 тать, укрывáть, скрывать.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ потенциал, по-
 тенциáльные сýлы; ~ ལྷ་མེད་ прý-
 вскрывать потенциалные
 сýлы; ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ ~ произ-
 водственные резервы.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་: ~ ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་
 не таясь, не скрываясь.
 ལྷ་མེད་ 1) впадина; 2) трубá;
 3) пóлый стéбель.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ лакирóванная кó-
 жа.
 ལྷ་མེད་ 1) см. ལྷ་མེད་; 2) кладо-
 вáя, внúтренняя кóмната (в

тибетском доме) для хра-
 нéния цéнностей; ལྷ་མེད་ ~
 сейф.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ см. ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ муз. большúе та-
 рéлки.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ изнутри.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ см. ལྷ་མེད་.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ в, внутрú.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ пóлость (в трубе и
 т.п.); впадина, углублéние;
 ~ ལྷ་མེད་ пóлый, пустотéлый.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ 1) úзкий,
 стеснённый; 2) тоскливый,
 скучный.
 ལྷ་མེད་ усилия, старáния.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ кúча, грúда.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ кузнéчный мех; ~
 ལྷ་མེད་ нагнетáть вóздух мехá-
 ми.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ см. ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ корá; кóжица; ше-
 лухá.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ ростовщический
 (высóкий) процéнт.
 ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་ см. ལྷ་མེད་ལྷ་མེད་.

лостыня; ལྷན་པ་ жало-
вать; жёртвовать; подавать
милостыню.

ལྷན་པ་ подающий милосты-
ню; жёртвователь.

ལྷན་ལེན་ принимать пожёрт-
вование.

ལྷན་སྒྲིག་ 1) жёртва; 2) *будд.*
сжигаемое жертвоприноше-
ние.

ལྷལ་ཕྱོག་ лопатка штукату-
ра, мастерок.

ལྷང་ (прош. вр. ལྷངས་,
буд. вр. ལྷང', *повел.* ལྷངས་)

1) чистить, очищать; 2)
учиться, заниматься; упраж-
няться, тренироваться; ре-
петировать.

ལྷང་ཁྲིམ་ курсы.

ལྷང་འབྲས་ обучение, тре-
нировка; закалка (*здоровья*);
རྩོན་ — военная подготов-
ка; ལྷང་སྒྲིག་ обучать, трениро-
вать; закалять (*здоровье*).

ལྷང་འབྲས་འཕྲོད་ལུ་ курсы.

ལྷངས་ *повел. от* ལྷང་.

ལྷང་ I (*прош. и буд. вр.* ལྷང་)
соединять, связывать; со-
ставлять; склеивать.

ལྷང་ II подготавливать.

ལྷང་རྩོག་ 1) транскрипция;

2) орфография; ལྷང་གི་ а)
транскрибировать; б) про-
износить слова по бук-
вам.

ལྷང་རྒྱལ་ས་ кандидат; ལྷང་

རྩམ་ཚན་ кандидатский стаж.

ལྷ I юрта, палатка кочев-
ника (*из войлока*).

ལྷ II *буд. вр. от* ལྷང་.

ལྷ་གྲུང་ *см.* ལྷ I.

ལྷག་ (*прош. вр. и повел.*
ལྷགས་) складывать (*вместе,*
рядом); увязывать (*одно с*
другим).

ལྷག་ཁྲུང་ 1) *ист.* почтовая
станция; 2) почта, почтовое
отделение.

ལྷགས་ *прош. вр. и повел.*
от ལྷག་.

ལྷགས་ཁྲུང་ *см.* ལྷག་ཁྲུང་.

ལྷགས་མ་ I вилы.

ལྷགས་མ་ II соединение,
смешение; комбинация.

ལྷང་ I мёд; ལྷག་ཕྱོག་ воск.

ལྷང་ II наконечник стре-
лы.

ལྷང་རྩོག་ жужжание (*пчелы,*
осы и т.п.); ལྷང་གི་ жужжать.

ལྷང་ཆར་ мелкий (*морося-*
щий) дождь.

ལྷང་རྩོང་ соты.

ལྷང་འབྲུག་ летающее насекомое.

ལྷང་འབྲུག་ улей.

ལྷང་མ་ пчела.

ལྷང་ཕྱོག་ *см.* ལྷང་ I.

ལྷང་ཆར་ медовый напиток.

ལྷན་ *прош. и буд. вр. от*
ལྷན་.

ལྷམ་ I величина, размер;
вместимость.

ལྷམ་ II ядовитая змея.

ལྷམ་འབྲུག་ слиток золота; зо-
лотой самородок.

ལྷན་ I чихать.

ལྷན་ II костенеть; немётъ
(*о конечностях*).

ལྷན་འབྲུག་ 1) околоченный

(от холода); 2) перен. оцепеневший, онемевший.

ལྟན (прош. вр. и повел. ལྟན, буд. вр. ལྟན) 1) месить; перемешивать; шуровать (топливо); 2) тереть, растирать.

ལྟན་ལྗན་ 1) беременная; 2) стельная; жерёбая и т.п.

ལྟན་པ་ 1) беременная; 2) стельная; жерёбая и т.п.; ལྟན་པ་ལྟན་པ་ a) беременеть; б) становиться стельной (жерёбой и т. п.).

ལྟན་མ་ 1) беременная.

ལྟན་ 1) змея; ལྟན་གྱི་ལྗན་ 1) капюшон кобры; ལྟན་མཚེ་པ་ 1) ядовитый зуб змеи.

ལྟན་པ་ 1) прош. вр. и повел. от ལྟན་.

ལྟན་པ་ I (прош. вр. и повел. ལྟན་པ་) 1) взбалтывать, трясти; 2) играть (на музыкальном инструменте).

ལྟན་པ་ II (прош. вр. и повел. ལྟན་པ་) II пострóить в ряд; пострóить по одному.

ལྟན་པ་ III (прош. вр. и повел. ལྟན་པ་) III верёвочный мост.

ལྟན་པ་ IV (прош. вр. и повел. ལྟན་པ་) IV I.

ལྟན་པ་ V (прош. вр. и повел. ལྟན་པ་) V I.

ལྟན་པ་ (прош. вр. и повел. ལྟན་པ་) 1) голодать; 2) высыхать.

ལྟན་པ་པ་ 1) прош. вр. и повел. от ལྟན་པ་.

ལྟན་པ་ལྟན་པ་ 1) соединять, связывать; смыкать; сшивать, брошюровать (книгу).

ལྟན་པ་ལྟན་པ་ 1) замёрзший, оцепеневший; 2) голодный.

ལྟན་པ་ལྟན་པ་ 1) клуб.

ལྟན་པ་ལྟན་པ་ (прош. и буд. вр. ལྟན་པ་) 1) звать, вызывать; 2) приглашать.

མ

མ I ма (шестнадцатая буква тибетского алфавита).

མ II мать.

མ III низ; нижний; མ་མཚོ་ 1) нижняя губа; མ་རྩ་ 2) вниз.

མ IV частица отрицания перед глаголом (часто с глаголом настоящего времени

образует повел. накл.): མ་ཤེས་ 1) не знать; མ་བྱེད་ 2) не делай; མ་འགྲོ་ 3) не ходи; མ་... མ་བྱ་མིན་ 4) нельзя не...; མ་ཟ་མིན་ 5) нельзя не есть; མ་ཁྲིམ་མིན་ 6) нельзя не писать.

མ V частица; образует

имена, как правило, женского рода: མཚུམ་མ་ 1) беременная.

མ་གྱིང་ 2) пай, доля.

མ་བྱ་མཚུམ་ 3) без принуждения;

མ་ལྟན་ལྟན་པ་ལྟན་པ་ 4) по собственному почину;

མ་རྩ་མ་ལྟན་པ་ 5) по добровольно.

མ་ཁོ་སྒོར་མཚན་ *márka* (*денежная единица*).

མ་ཁོངས་སྟུ་ *со стороны матери, по материнской линии.*

མ་ཁོས་ལ་ *без отдыха; непрерывный.*

མ་མཁལ་ 1) *подбородок; 2) нижняя челюсть.*

མ་གལ་ *тополь.*

མ་གྱི་ན་ *вниз; ниже.*

མ་གུས་ལ་ *неуважительный, непочтительный; пренебрегающий.*

མ་མགལ་ *см. མ་མཁལ་.*

མ་འགལ་ *грубый, неучтливый.*

མ་ཀའ་ *изумруд.*

མ་སྐྱོ་ *главный вход.*

མ་ངེས་ལ་ *неустановленный, неопределенный.*

མ་དངུལ་ *средства; капитал; 3) ལྷུལ་ཁབ་ཀྱི་— государственные средства; —གཡར་གཏོང་' кредит; ལྷུལ་འགྲོའི་— оборотные средства; —འཛོག་ལྷུ་, —གཏོང་ཚད་ *вложение**

средств (капитала); капиталовложения.

མ་མངོན་ལ་ *неясный; невидимый; མ་མངོན་པའི་ཤུགས་' 3) མས་ *потенциальные силы.**

མ་བཅོས་ *необработанный; натуральный; —རྩ་སྐྱུམ་ *нефть-сырец; —རྩ་སོལ་ *необогатенный уголь; —སྐྱུ་ཆ་ *промышленное сырьё.****

མ་ཆང་' *kit. маджян (игра); —སྐྱིག་ *играть в маджян.**

མ་ཆེན་ *повар.*

མ་མཚུ་ *нижняя губа.*

མ་འཚམ་ *быть в плохих отношениях (в ссоре).*

མ་འཇུས་ལ་ *прямой, неискривлённый.*

མ་བརྗེད་ལ་ *незабываемый.*

མ་ཉམས་ལ་ 1) *неповрежденный; 2) в полной силе, в расцвете сил.*

མ་ཉིལ་ *г. Манила.*

མ་ཉིད་ཏུ་ *как только.*

མ་ཉུང་ལ་ *обилие; достаток; обильный.*

མ་གཏོགས་ལ་ *за исключением, кроме.*

མ་རྟ་ *кобыла, лошадь.*

མ་བརྟོགས་ལ་ *не глядя; не обращая внимания.*

མ་ཤེད་ *нейтральный.*

མ་ཤུག་ཏུ་ *сразу же; только что.*

མ་ཤལ་ *воздержанный.*

མ་ཤེས་ *порог.*

མ་མཐོང་ 1) *самый низкий; самый конечный; 2) накопёц.*

མ་དང་ར་སི *г. Мадрас.*

མ་དང་ཇི *г. Мадрид.*

མ་ཇ་ར་སི *г. Мадрас.*

མ་དག་ལ་ *неправильный, неверный.*

མ་དད་ལ་ *безверие.*

མ་དྲངས་ 1) *непокорный; упрямый; 2) злой, жестокий.*

མ་གདན་ 1) *основа; фундамент; 2) подлинник.*

མ་མདའ་: —སྐྱག་སྐྱག་ *пулемёт.*

མ་འདད་ལ་ *нехватка, дефицит.*

མ'འདྲིས་པ незнакомый,
чужой.

མ'རྩུ шип, колючка.

མ'རྩོ камень (употребляе-
мый вместо гири).

མ'མྲང་ см. མ'འདྲང་པ.

མ'ནས затём, далее.

མ'ནི་~ཚོས་འཁོར་, ~འཁོར་
ལོ་ བུདྡཌ་. молитвенный ци-
линдр.

མ'ནིང་ 1) бесполоый; ёв-
нух; 2) гермафродит; 3) *грам.*
средний род.

མ'ནེ подбородок.

མ'ནོར་པར правильно,
безошибочно.

མ'གནས себестоимость; ~
ཚང་དུ་གཏོང་ снижать се-
бестоимость.

མ'དབེ подлинник.

མ'པམ་གཡ་མཚོ оз. Манаса-
ровар.

མ'ཕྱི I 1) корень, основа-
ние; начало; 2) проект.

མ'ཕྱི II бабушка.

མ'བིན фальшивый, под-

дельный; фальсифицирован-
ный; ~གཏོང་ подделывать;
фальсифицировать.

མ'བྱ мать и сын; མ'བྱའི'
འཕྲོད་པ་ལྟུན་སྦྲིལ་གྱི་ཁག детская
консультация.

མ'བྱན см. མ'ཚེན.

མ'མ нянька; кормилица.
མ'མས 1) бабушка; 2) тёт-
ка.

མ'མོ 1) корень, основа;
2) бабушка; 3) овечья мат-
ка.

མ'མོས་[ལོ་རྩོག] 1) куку-
руза, майс; 2) дикорасту-
щий рис.

མ'མྲན мать и дочь.

མ'པཅོས་པ сырой, нежá-
ренный.

མ'ཚ капитал; ~ཅན имею-
щий капитал; капиталист;
~སྡོངས་པ банкротство, ра-

зорение; ~ཕྱིར་འདྲིན вывоз
капитала; ~བཞག вклады-
вать (инвестировать) капи-

тал; ~སྦྱོར་ཚོགས капиталисти-

ческое общество; ~མིང་'ལུགས'
པ капиталист; ~འཛུལ вхо-
дить в пай.

མ'ཚ་མིང་'ལུགས капитализм,
капиталистический.

མ'ཚང་པ недостаточный,
неполный; в основном, бо-
лее или менее.

མ'ཚད не только.

མ'ཚབ нянька; кормилица.

མ'འཚོས་ сырой.

མ'འཚོམས་པར не боясь.

མ'གཞི 1) основа, база, опор-
а; 2) основной вопрос; тэ-
ма; 3) конечно; наверное.

མ'ཟད не только..., но; а
также.

མ'ཟིན черновик, черновой
проект; рукопись.

མ'འོངས་[པ] 1) будущее;
མ'འོངས་སྡུན་མགྲོང་ прови-
дение, предвидение; 2) *грам.*
будущее время.

མ'ཡགས་ཕྱ утешение; со-
чувствие.

མ'ཡར мачеха.

མན'ཱུ *ист.* Маньчжүрия; маньчжүрский.
 མན'དུ *ниже; затём.*
 མན'ནི *глупец.*
 མན'ཤེལ 1) хрустáль; 2) *стекло.*
 མས *см. ངས.*
 མའ་ཁའོ་མི་རིང་ལུགས *мар-*
ксизм.
 མའི་ཁོ་གོ *Марокко.*
 མར I *мáсло; ~གསར* *свё-*
жее мáсло.
 མར II *внизү; вниз.*
 མར III *дательно-местный*
p. от མ II; ~གུར *стать мá-*
терью.
 མར'དཀར *корóвье мáсло.*
 མར'ཤུང' *натурáльный на-*
лог мáслом.
 མར'ཁྱུ *топлёное мáсло.*
 མར'ཁྲི་མི་ལཱ་ཉིན་རིང་ལུགས *мар-*
ксизм-ленинизм.
 མར'ཁྲི་མི་ལཱ་རིང་ལུགས *мар-*
ксизм.
 / མར'ཁྲི་མི་ལཱ་རིང་ལུགས'པ *мар-*
ксист.

མར'གོ *кожа, в которóую*
завёртывают мáсло (для
хранения); кожаный мешóк
(для хранения масла).
 མར'ངོ' 1) *ущёрбная фáза*
луны; 2) ущёрбная луна.
 མར'བཅག *снижáть; умень-*
шáть.
 མར'ཆག *снижáться; умень-*
шáться.
 མར'ཉམ'པ *упáдок.*
 མར'ཉམས *обр. скорпион.*
 མར'ཚྱིང'པ *стáрое мáсло (вы-*
держанное в течение не-
скольких лет; считается
деликатесом).
 མར'འདོན *разгрúзка.*
 མར'བཟོན *садиться.*
 མར'ནག *растительное мá-*
сло (для лампад).
 མར'བབས *сходить (с поез-*
да и т.п.); слезáть (с лоша-
ди и т.п.).
 མར'ཐང' *снимáть (вещь со*
стены, вешалки).
 མར'མི *светильник; лáмпа.*

མར'ཡུལ *Ладáк (местность*
в Тибете).
 མར'ཟག *ронять.*
 མར'གཟན *лепёшка; ~དཀར'*
ཤུན *пирожное.*
 མར'ལ *наконéц, в концé*
концóв.
 མར'བཤོལ *см. མར'བབས.*
 མལ I 1) *кровáть, постéль;*
 2) *мéсто ночлéга.*
 མལ II 1) *местопребывá-*
ние; местонахождение; 2)
след.
 མལ'ཤྱི *кровáть.*
 མལ'གོས *постéльные при-*
надлéжности.
 མལ'ཆ *см. མལ'གོས.*
 མལ'ཆས *см. མལ'གོས.*
 མས I *низ.*
 མས II *орудный p. от མ*
 II.
 མས'ལྗེབས *нижнее вéко.*
 མས'མཆ *нижняя губá.*
 མས'དབའན་བྱ་བོ *младший*
единокрóвный брат.
 མས'ལེ *подборóдок.*

མས་མོ་ нижние зúбы.
 མི་ I человек.
 མི་ II частица отрицания, употребляется перед вспомогательными глаголами དགོས་, འགྱུར་, འདུག་, ཡང་', а также перед отглагольными именами, наречными конструкциями, именами качественными: མི་དགོས་ не нужно, не следует; མི་འགྱུར་ не [из]меняться; ཉེ་བ་གི་མི་འདུག་ не устал; ལྗ་སར་དགྲན་ཁ་ཡའི་གངས་བབས་མི་ཡང་' зимой в Лхасе также не выпадает снег; མི་དགའ་བ་ не радостный, печальный; མི་མངོན་པ་ неясный, неочевидный; མི་འཆད་པར་ непрерывно, безостановочно.
 མི་སྐྱུ་ мирянин (в противоположность духовному лицу).
 མི་ཁྱེ་ болтовня, пустые разговоры.
 མི་ཁྱུ་ толпа.

མི་གང་པ་ всякий, любой (о человеке).
 མི་གྲུ་ карлик, гном, пигмэй.
 མི་གོ་བ་ непонятный, невразумительный.
 མི་གངས་ 1) количество людей; 2) население.
 མི་གྲུ་ наёмный рабочий; батрак; ~ ལྷུག་ батрачить; ~ ལྷུག་མཁན་ батрак.
 མ་དགའ་བ་ не радостный; печальный.
 མི་དགོས་པ་ ненужный; ~ བྱིད་ сделать ненужным; аннулировать; распустить (кабинет и т.п.).
 མི་མགོ་ главарь, вожак.
 མི་འགོ་ см. མི་མགོ་.
 མི་འགྱུར་བ་ неизменный; постоянный; непоколебимый.
 མི་གོ་ད་ дикарь.
 མི་རྒྱལ་ состязание в ходьбе (в беге).
 མི་རྒྱུད་ генеалогия, родословная.

མི་གྲུ་པ་ частное лицо.
 མི་ཁྱེ་ плохой человек, негодяй; ~ ལེག་གྲུ་ལ་ соучастник.
 མི་ངས་ заразная болезнь.
 མི་མངོན་པ་ неясный; невидимый; མི་མངོན་པའི་རྫོགས་ལྷུགས་ потенциальные силы (возможности).
 མི་གཅིག་གིས་ единолично; ~ བྲད་གཅོད་པ་ едиличное решение.
 མི་གཅིག་ནང་བཞིན་ как один человек.
 མི་གཅིག་པ་ разный, различный, неодинаковый.
 མི་གཅིག་ལ་ཡིད་རྫོན་བཤི་རྒྱུད་ཚུལ་] культ личности.
 མི་ཆེན་པ་ 1) великан; 2) деятель; личность.
 མི་ཚོ་ག་ не следует, нельзя.
 མི་ཚོ་ས་པ་ мирянин.
 མི་འཆད་པར་ непрерывно, безостановочно.
 མི་རྒྱུ་ правитель, царь.
 མི་ཉིད་ человечность, гуманность.

མི་མཐུན་པ་ 1) несогласие; несогласный; 2) противоречие; противоречивый.
 མི་མཐོ་ལོ་ 1) невысокий, низкий.
 མི་དོན་ 1) личное дело (*документ*).
 མི་དྲུག་ 1) аристократ; дворянин.
 མི་དྲན་ 1) бессознательный.
 མི་བདག་ 1) царь.
 མི་བདག་མོ་ 1) царица.
 མི་འདོད་པ་ 1) нежелательный; неприятный.
 མི་འདྲ་བ་ 1) непохожий; неодинаковый.
 མི་ཐུང་བ་ 1) недостаток, хвátка.
 མི་ཐོག་པ་ 1) безвозвратный.
 མི་ནག་ 1) мирянин (*в противоположность духовному лицу*).
 མི་ནོར་བ་ 1) непогрешный.
 མི་གནས་པ་ 1) непостоянный; неустойчивый.
 མི་གནོད་པ་ 1) безвредный.
 མི་ལྔ་ 1) люди; 2) послá-

нец; представитель; 3) общественный деятель.
 མི་ལྗེ་ 1) мирянин; миряне; ~ 2) ལྗེ་ལྗེ་ 1) священство и миряне.
 མི་དབྱུང་ 1) толпа.
 མི་དབྱུང་པ་ 1) бедняки, беднотá.
 མི་དཔོན་ 1) судья (*в Тибете*).
 མི་སྐྱོང་བ་ 1) привязчивый.
 མི་ཕྱོད་ 1) мужчина; 2) муж.
 མི་འཕྲོད་པ་ 1) неподходящий, негодный.
 མི་པོ་གས་ 1) подушный налог.
 མི་བྱ་བ་ 1) бездеятельность.
 མི་བྱེད་ཀྱི་མིང་ 1) нельзя не...; ཁོང་ལ་ངས་ཐུང་མེས་ཆེན་པོ་འདྲ་བ་ 1) я не могу не чувствовать к нему сильной ненависти.
 མི་བྱོན་ 1) неспособный.
 མི་དབང་ 1) правитель.
 མི་འཕོང་ 1) количество людей; 2) население.
 མི་མང་ 1) массы, народ; ~ 2) ལྗེ་ཆོགས་ 1) народные массы; 2) общество; общественный; ~

གིས་བཀག་ཚུལ་ 1) общественное мнение.
 མི་མང་བ་ 1) большинство.
 མི་མིད་ 1) дикое (безлюдное) место.
 མི་མོ་ 1) женщина; 2) жена.
 མི་དམངས་ 1) народ; народные массы; народный; ~ ལྗེ་ཆོགས་ 1) народный совет; 2) народное собрание (*государственный орган*); ~ འབྲིངས་འབྲུལ་དམག་ 1) ~ 2) འབྲིངས་ལྗེ་ཆོགས་ 1) Народно-освободительная Армия, НОА; ~ 2) འབྲིངས་འབྲུལ་ལྗེ་ཆོགས་ཆེན་པོ་ 1) Народно-освободительный комитет (*высший орган власти в Тибетских районах, освобождённых НОА*); ~ 2) རྩོན་རྩི་ཆོགས་པ་ 1) газета «Жэньминьжибао»; ~ 2) འབྲུས་མིང་ལྗེ་ཆོགས་ 1) ~ 2) འབྲུས་མིང་ཆོགས་ཆེན་པོ་ 1) Собрание народных представителей; ~ 2) འབྲུས་འབྲུལ་དམག་ 1) добровольцы, волонтёры; ~ 2) ལྗེ་ཁྲིམས་ 1) народная коммуна; ~

མི་རིང་འབ་ близкий, недалёкий (о времени и расстоянии);
མི་རིང་འབ་རྩི་ལྷན་དུ་ незадолго до.

མི་རིང་མ་འབ་ неспешащий.
མི་རིང་རྒྱ་མཚོ་འབ་ один за другим, последовательно.
མི་རིང་མ་འབ་ 1) одинокий [человек]; 2) человек, идущий без ноши (налегке).

མི་རྒྱལ་མ་འབ་ скромный, негордый.
མི་ལ་འབ་ 1) гневный, яростный; 2) см. མི་ལ་རས་འབ་.

མི་ལ་རས་འབ་ Миларёпа (имя известного в Тибете странствующего святого и поэта).

མི་ལག་ 1) конечности [человека]; 2) слуга.
མི་ལུས་འབ་ личность; личный; །གཞན་དབང་དུ་གྱུར་འབ་ личная зависимость.

མི་ལོ་འབ་ возраст [человека].
མི་ལོ་འབ་ непригодный (для дальнейшего использования);
ལྷན་དུ་ཞུགས་ཆུགས་འབ་ стать непри-

годным для носки; ལྷན་དུ་ཞུགས་ཆུགས་ །ལྷན་དུ་ཞུགས་ཆུགས་ эта рúчка стала непригодной для письма.

མི་གཤམ་འབ་ ненавидящий; །ལེན་འབ་ отомстить.
མི་གྲུགས་འབ་ людские ресурсы.
མི་གཤམ་འབ་ невежество; незнание.

མི་གཤམ་འབ་ неразумный; нерациональный.
མི་མི་མི་འབ་ р. Миссисипи.
མི་མེར་ 1) [простой] народ; народный; །རྩོན་ལུགས་འབ་

ལུགས་ три народных принципа (Сунь Ят-сэна); 2) подданный; །ལྷོ་ལ་འབ་ а) переселение; б) колонизация; །ལྷོ་ལ་འབ་འབ་ །ལུགས་ །ལྷོ་ལ་འབ་འབ་ три народных принципа лонилизм; །ལྷོ་ལ་འབ་འབ་ །དུང་འབ་ колониальные войска; །ལྷོ་ལ་འབ་ །ལྷོ་ལ་འབ་ колония; колониальный; །ལྷོ་ལ་འབ་ །ལྷོ་ལ་འབ་ полуколония; полуколониальный.

མི་མ་མ་མ་འབ་ каждый человек.

མི་ལྷོ་ལ་འབ་ р. Миссури.
མི་ལྷོ་ལ་འབ་ гуманность.
མི་ལྷོ་ལ་འབ་འབ་ །ལུགས་ гуманизм.
མི་གཤམ་འབ་ неясный.
མི་འབ་འབ་ убийство.
མི་འབ་འབ་འབ་ убийца.

མི་འབ་འབ་འབ་ 1) непослушный; непокорный; 2) грубый, резкий.

མི་བྱིང་མ་འབ་ см. མི་རིང་མ་འབ་ 1).
མིག་ 1) глаз; 2) отверстие; །འབ་ །ལྷོ་ལ་འབ་ ушко иглолки; །ལྷོ་ལ་འབ་ замочное отверстие.

མིག་ལྷུག་འབ་ выделения из глаз.
མིག་ལྷུང་ 1) глазная впадина; །ལྷུང་ལྷུང་ལྷུང་ལྷུང་ моргать глазами; 2) отверстие в стене (крыше), пропускающее свет.

མིག་གི་ལྷུག་འབ་ уголки глаз.
མིག་གི་ལྷོ་མ་འབ་ ресница.
མིག་ལྷོ་མ་འབ་ мираж.
མིག་ལྷོ་མ་འབ་ современный, текущий; མིག་ལྷོ་མ་འབ་ в настоящее время, в данный момент.
མིག་ལྷོ་མ་འབ་ слеза, слёзы; །

གཏོང་ а) пла́каты; б) оро-
ша́ть, полива́ть (*из искусст-
венного водоёма*); ་གྲོར рас-
пла́каться, запла́каты.

མིག་ལྗ་ наблюдать, следить.

མིག་ལྗ་མཁམ་ 1) сторож;
2) наблюдатель; ་བྱིད дер-
жа́ть в по́ле зре́ния; сле-
ды́ть.

མིག་ལྗང་ 1) близору́кие
глаза́; 2) близору́кость; ་
ཅན близору́кий.

མིག་མངངས་ уста́виться,
вперы́ть взор.

མིག་འབྱིན་ ་བྱིད подража́ть.

མིག་བརྗ་ выразы́тельный
взгляд; ་བྱིད де́лать знак
глаза́ми.

མིག་ནོང་བ་ косогла́зый.

མིག་དཔེ་ приме́р, образе́ц;
་བྱིདслужы́ть приме́ром (об-
разцо́м); མིག་དབེར་འོ་ས་བ་
приме́рный, образцо́вый.

མིག་ལྗགས་ ве́ко.

མིག་ལྗུ་ ресны́ца.

མིག་ལྗོན་ мед. катаракта.

མིག་འཕྲུལ་ 1) опти́ческий об-
ма́н; 2) волшебство, колдов-
ство; ་བལྟན་མཁམ་ колду́н,
волше́бник; ་ཚེད་མཁམ་ фо-
кусник; ་ཆེན་པོ་ иллюзо́р-
ный, обма́нчивый; ་བལྟན་
напусти́ть ча́ры; одурма́-
нить.

མིག་བྱ་ поводы́рь (*у слепо-
го*).

མིག་དབེན་ мише́нь.

མིག་འབྲས་ анат. глазно́е
ябло́ко; ་གཏོན་ вырыва́ть
глаз (*вид наказания в ста-
ром Тибете*).

མིག་མང[ས]་ шахматная дос-
ка́.

མིག་དམར་ обр. 1) бу́йвол;
2) Марс (*планета*); 3) второ́-
ник.

མིག་བཏུ་མ་གྲག་ 1) закрыва́ть
глаза́; 2) мига́ть.

མིག་ལྗར་ одногла́зый, кри-
во́й.

མིག་ར་ зашты́тные очки́ (*но-
симы́е в горах*).

མིག་རིལ་ анат. глазно́е я́б-
ло́ко.

མིག་རྩས་མཁམ་ гнев.

མིག་གིལ་ очки́.

མིག་མེར་ 1) ре́вность; за-
висть; 2) мед. желту́ха.

མིག་ཏུར་ пристальны́й (ост-
ры́й, внима́тельный) взгляд.

མིང་ ймя; назва́ние; зва́-
ние; прозвы́ще; ལོ་མ་བ་ལྗོན་
ལྗོ་བའི་ལྗོན་ལྗིད་མཁམ་གྱི་ ་
зва́ние передови́ка произ-
водства; ་ཅན знамены́тый;
извёстный; ་གི་མཚོད་ сло-
ва́рь (*букв.* сокрови́щница
назва́ний); ་གི་ལྗོ་མཚོ་ сло-
ва́рь (*букв.* мо́ре назва́ний).

མིང་སྐྱ་ ймя существы́тель-
ное.

མིང་ངན་ худя́я сла́ва.

མིང་ཅན་ извёстный, про-
сла́вленный.

མིང་ཆེན་[པོ་] извёстный,
знамены́тый.

མིང་བཟུངས་ перемене́на ймени;
་གྲག་ перемене́ть ймя.

མིང་རྟགས་ кличка; наименование; вывеска; марка; ~བཀོད་ подписаться, расписаться.

མིང་ཐོ་ именной список; поименный перечень; ~ཐུག་ зарегистрироваться.

མིང་ཐོག་ номинально.

མིང་མཐུང་ конечная буква слова-слога.

མིང་དོན་ название и содержание; ~མཚུངས་པ་ а) название, соответствующее содержанию; б) подлинный, в полном смысле слова.

མིང་འདེམ་ཤོག་ избирательный бюллетень; ~འཕེན་ཐབས་ тайное голосование.

མིང་འདོགས་ 1. прозвище, название; 2. давать прозвище (название).

མིང་པ་ см. མིང་ཅན་.

མིང་ཕྲ་ родной брат.

མིང་མིང་ 1) безымянный, неизвестный; 2) безымянный палец.

མིང་ཚོག་ 1) термин; название; ཚན་རིག་གི་~ научный термин; 2) имя существительное.

མིང་གཞི་ основная буква (читаемая буква тибетского слова).

མིང་མྱེང་ братья и сестры.

མིད་ глотать, проглатывать.

མིད་པ་ пищевод; горло; ~ལྗ་བ་ рупор.

མིན་ не, нет.

མིན་ནག་ темнота, мрак; тёмный, мрачный.

མིན་ནམ་ не так ли?

མིའི་འདྲ་བར་ портрет.

མིའི་མཚན་ཉིད་ 1) личность; личный, субъективный; 2) человеческое достоинство.

མིའི་རིགས་ человечество; человеческий род.

མིའི་གཟ་མཁུག་ людоед.

མིའུ་ карлик.

མིའོ་རིགས་ народность мяо (в КНР).

མིས་ оруд. п. от མི་ II.

མིས་འབྲིན་འཁོར་ལོ་ вело-рикша.

མིས་བཟོས་ сделанный человеком, искусственный; ~སྤྱང་སྐར་, ~སྐར་སྐར་ искусственный спутник Земли.

མུ་ I граница, край; ~མིད་ безграничный, бесконечный.

མུ་ II кит. му (мера площади = $\frac{1}{16}$ га).

མུ་ཕྱུད་ окружность; круг; обруч.

མུ་གི་ голод.

མུ་གི་བ་ голодающий.

མུ་ཚོར་ бессмыслица; ~ཅན་ нелепый; ~སྐྱ་ говорить вздор, болтать чепуху.

མུ་གཅིག་ одной стороны; одного ряда; одного сорта.

མུ་རྟི་ см. མུ་རྟིག་.

མུ་རྟིག་ санскр. жемчуг; ~མྱེང་ жемчужное, ожерелье; ~རྐྱས་མ་ искусственный жемчуг.

མུ་རྟོ་བ་ см. མུ་རྟོ་བ་.

མུ་རྟོ་བ་ нищий.

མྱ་ལྷིགས་ небуддист, еретик.
 མྱ་མཐའ་ край, граница; —
 མེད་པ་ бескрайний; обшир-
 ный.
 མྱ་མཐུད་ཀྱིས་ непрерывно,
 один за другим.
 མྱ་མཐུད་ནས་ *см.* མྱ་མཐུད་
 ཀྱིས་.
 མྱ་མཐུད་མར་ *см.* མྱ་མཐུད་
 ཀྱིས་.
 མྱ་འབྲེལ་ཅན་ соединённый.
 མྱ་མེན་ малахит.
 མྱ་རྒྱལ་ искусственный
 жемчуг.
 མྱ་ཟླ་ 1) сѣра; 2) спички; མྱ་
 ཟླ་ཟླ་མཚམས་རྒྱང་' коробок спичек.
 མྱ་ལ་ вместе, в куче.
 མྱ་མི་ спички.
 མྱ་ག་པ་ моль.
 མྱ་ག་མ་ *см.* མྱ་ག་པ་.
 མྱ་ང་' аймак.
 མྱ་ན་ *см.* མྱ་ན་པ་.
 མྱ་ན་ཁྲུང་' тюрьма, темница.
 མྱ་ན་འབྲིགས་ темнота, мрак.
 མྱ་ན་འཕྲོ་མས་ сѣмерки.
 མྱ་ན་ནག་ *см.* མྱ་ན་འབྲིམས་.

མྱ་ན་པ་ темнота, мрак; тём-
 ный, мрачный.
 མྱ་ན་རྒྱལ་ 1) глупец, дурак;
 2) ложь, неправда.
 མྱ་ན་རྩལ་ сѣмерки; сѣмереч-
 ный; тусклый.
 མྱ་ན་ཟླིག་ ночь.
 མྱ་ར་ грызть; глодать.
 མྱ་ར་ཐུག་ до конца, исчерпы-
 вающе.
 མྱ་ར་རྫོགས་ кулак.
 མི་ огонь.
 མི་ཀྲོ་ལུ་གླིང་' *кит.* Америка,
 Американский континент.
 མི་རྫོགས་ сжигать, уничто-
 жать огнём.
 མི་ཁང་' кухня.
 མི་ཁོང་' *р.* Меконг.
 མི་འབྲུང་' очаг.
 མི་འཁོར་པ་ поезд; — ཀྱི་ཁ་ལོ་
 བརྒྱུར་མཁམ་ན་, — ཀྱི་ཁ་ལོ་པ་ маши-
 нист паровоза; — མ་མཚོགས་ паров-
 оз; — ས་ཚོགས་ платформа
 (железнодорожной стан-
 ции); — ཁང་མྱིང་' состав поезда;

— བབས་རྒྱུགས་ железнодорож-
 ная станция; вокзал.
 མི་ཁྱི་ год огонь — собака
 (по старому тибетско-мон-
 гольскому календарю).
 མི་གོ་ *кит.* Америка, США.
 མི་གླང་' год огонь — бык
 (по старому тибетско-мон-
 гольскому календарю).
 མི་གླིང་' Америка, Амери-
 канский континент.
 མི་མགལ་ головня; головеш-
 ка.
 མི་རྒྱག་ поджигать.
 མི་རྒྱག་མཁམ་ поджигатель.
 མི་རྫོགས་ пушка; — ཀྱི་ཐུལ་པ་
 пушечное мясо; — ཀྱི་རིུ་ сна-
 ряд; — རྒྱག་ стрелять из пуш-
 ки; — དམག་ཁག་ *воен.* батарея;
 — དམག་མི་ артиллерист.
 མི་ཅན་ огненный.
 མི་ལྷགས་ огниво.
 མི་ལྷུ་ пламя; མི་ལྷུ་འཕྲོ་རྫོགས་
 མདའ་ a) ракетная установка;
 б) реактивная пушка.
 མི་ཆ་ *см.* མི་ལྷགས་.

མི་རྩ་གྲི་རི་མཚན་གྱི་མཚོ་ Сре-
дизёмное море.

མི་རྩ་གྲི་ цветóк; — རྩོ་གྲི་མ
цветóчный горшóк; — འབྲུང་པ
гирлянда из цветóв; — འབྲུམ་པ
цветóчная вáза.

མི་རྩ་གྲི་རྫོང་ རེད་ Мэдóк
(округ Нингчи).

མི་རྩ་ год огóнь—лóшадь (по
старому тибетско-монголь-
скому календарю).

མི་ལྷ་གྲི་ I йскра.

མི་ལྷ་གྲི་ II год огóнь — тигр
(по старому тибетско-мон-
гольскому календарю).

མི་ཡུང་ пéчка.

མི་དམ་ цветóчный горшóк.

མི་མདག་ раскалённые угли.

མི་མདའ་ ружьё; винтóвка;
— རྒྱ་གྲི་ стрелять из ружья (из
винтóвки);

མི་མདའི་ལྷ་ཚག་
ཚོང་ прекращéние огня; — རྒྱ་
ружéйная сóшка; མི་མདའི་

པོར་རྩ་གྲི་ затвóр винтóвки;

མི་མདའི་ཚ་པ་ прицёл; — འཕའ་ན་
ལྷ་ пистолét.

མི་རྩོ་ кремéнь.

མི་རྩོ་དྲ་ см. མི་པོར་.

མི་རྩོ་དྲ་ дым.

མི་རྩོ་ год огóнь — обезьяна
(по старому тибетско-мон-
гольскому календарю).

མི་པག་ год огóнь — свиный
(по старому тибетско-мон-
гольскому календарю).

མི་ཡུང་ 1) пламя; сноп искр;
2) костёр.

མི་པོར་ жарóвня.

མི་བུམ་ цветóчная вáза.

མི་པོ་ сильное пламя.

མི་བྱ་ год огóнь—птíца (по
старому тибетско-монголь-
скому календарю).

མི་བྱི་ год огóнь—мышь (по
старому тибетско-монголь-
скому календарю).

མི་འབྲུག་ год огóнь — дра-
кóн (по старому тибетско-
монгольскому календарю).

མི་རྩུལ་ год огóнь — змея
(по старому тибетско-мон-
гольскому календарю).

མི་མ་ལྷ་གྲི་ горячие (глéю-
щие) угли.

མི་མར་ см. མར་མི་.

མི་བཅའ་ мед. прижигáние.

མི་ཚག་ йскра.

མི་མཚན་ огнестрélное ору-
жие.

མི་རྩམ་ пóрох.

མི་གཞི་ наковáльня.

མི་གཞོ་ клеймó, таврó;
мéтка.

མི་ཡོན་ дóллар (в США).

མི་ཡོམ་ год огóнь — зáяц
(по старому тибетско-мон-
гольскому календарю).

མི་རི་ вулкáн.

མི་རོ་ 1) угáсший огóнь;
2) золá.

མི་བྲུག་ год огóнь — овцá
(по старому тибетско-мон-
гольскому календарю).

མི་ལོང་ зёркало; — འཕ་ལྷ་
смотреть [ся] в зёркало.

མི་ཤིང་ дровá.

མི་ཤིན་ལྷན་ пулемёт.

མི་བྲུག་མ་: — རྒྱ་གྲི་རྩུང་མ་ཚག་མ

མྱང་འདས་ *будд.* освобождé-
ние от страданий; нирв́ана.

མྱངས་ *прош. вр. от* མྱང་ 1.

མྱུ་གྱ། всходы, ростки; побé-
ги.

མྱུག་ 1) покачивать; кивать;
2) вытягивать шею; 3) хо-
дить, бродить.

མྱུག་མྱུག་ *см.* མྱུག་.

མྱུགས་ *повел. от* དམྱུག་.

མྱུར་ быстро, торопливо; ~
མྱུངས་ཀྱི་སྐོར་ནས་ быстро; ~ཞིང་
མྱུར་སྐོར་ན་ཀྱི་སྐོར་ནས་ быстро и
эффективно.

མྱུར་མཚོགས་ быстро.

མྱུར་དུ་ быстро, скоро; ~
གཏོང་ ускорять.

མྱུར་བ་ торопливость, быст-
ротá; ཉིད་དུ་, མྱུར་བར་ быстро,
скóро.

མྱུར་ཚད་ скóрость.

མྱུལ་ 1) бродить, шататься;
2) выведывать; разведывать.

མྱུལ་པོ་ бродяга.

མྱུལ་མ་ разведчик; шпион.

མྱུལ་ཞིབ་ разведка; шпио-

наж; ~གནས་ལྗེ་ разведыва-
тельный самолёт.

མྱུང་ 1. (*прош. вр.* མྱུངས་,
буд. вр. མྱུང་', *повел.* མྱུངས་)

1) вкушать, отве́дывать; 2)
чувствовать, испытывать; 3)
подвергаться; 2. *глагольный*
суф., показывающий, что дей-
ствие уже имело место; час-
то с оттенком многократ-
ности: མ་མྱོང་མ་ ~ не видел;
не видывал; མྱར་འཕྲོ་ ~ ранее
ходил; ранее хаживал.

མྱུང་གོམས་ испытание, про-
вёрка.

མྱུང་ཚ་ óпыт.

མྱུང་ཚོར་ осознать.

མྱུངས་ *повел. от* མྱུང་ 1.

མྱུས་ 1. 1) опьянение; 2)
крайнее возбуждение; бешен-
ство; 2. 1) опьянеть; 2) впасть
в крайнее возбуждение (в бé-
шенство).

དམག་ 1) война́; военный;
2) войско; во́инская часть;
~གི་བཞོན་དཔོན་མས་ a) коман-

дир; б) кома́ндный соста́в; ~
གི་སྒྲིག་ཁྲིམས་ a) во́инский ус-
та́в; б) во́инская дисципли́-
на; ~གས་སྤྱོད་ལུགས་ вступать
в а́рмию, поступать на воён-
ную слóужбу; ~ཏུ་ཆེར་གཏོང་
увеличивать а́рмию.

དམག་ཁག་ *воен.* подразделé-
ние.

དམག་ཁུལ་ военный óкруг.

དམག་ཁུལ་ во́инская обяза́н-

ность.
དམག་མཁོ་ снабжение а́р-

мии.
དམག་འཁྲུགས་ война́; бой;

военный; ~གི་ཉིས་ཅན་ воен-
ный преступник; ~གྱུག་ вое-

вать; дава́ть бой; ~སྐོར་བ་
войнственный; ~སྐོར་བའི་

མྱུགས་ཁག་ войнствующие кру-
ги; ~སྐོར་འཁྲུལ་ оча́г войны́;

བཅན་འཛུལ་ ~ агрессивная
война́.

དམག་ལྗེ་ военный кора́бль.
དམག་རྒྱལ་རིང་ལྱགས་ милита-

ри́зм.

དམག་སྐར་ военный лагерь.
 དམག་ཆས་ вооружение и
 снаряжение; འགྲན་བསྐྱར་
 гонка вооружений; འཕྲི་
 རྒྱུ་ འཕྲི་ རྒྱུ་ འཕྲི་ རྒྱུ་
 кращение вооружений; འཕྲི་
 རྒྱུ་ འཕྲི་ རྒྱུ་ འཕྲི་ རྒྱུ་
 военная промышленность.
 དམག་ཆེན་ вторая мировая
 война (букв. великая война).
 དམག་ཐུག་ вступить в бой;
 вести бой (войну).
 དམག་ཐུག་མེད་ линия фронта.
 དམག་ཐོབ་ победить, одержать
 победу (в войне, в бою).
 དམག་འགྲུབ་ вооружённая
 борьба; бой.
 དམག་འགྲོལ་ демобилизация.
 དམག་དར་ воинское знамя.
 དམག་དུང་ гори.
 དམག་དོན་ 1) военное дело;
 2) военные действия; военный;
 воинский; འཕྲི་བྱུང་
 военные провокации.
 དམག་ལྗོངས་ армия.
 དམག་དཔུང་ армия, войско;

འགྲན་བསྐྱར་ འགྲན་བསྐྱར་ འགྲན་བསྐྱར་
 мобилизованный.
 དམག་དཔོན་ 1) генерал; 2)
 командующий; ཆེན་པོ་
 маршал.
 དམག་ལྗོངས་ командующий вой-
 скáми.
 དམག་ལྗོངས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 штаб командующего войсками.
 དམག་ལྗོངས་ དམག་ལྗོངས་
 для военных надобностей; военный; འགྲན་
 ལྗོངས་ འགྲན་ ལྗོངས་
 военный самолёт.
 དམག་ལམ་ལ་ военное пора-
 жение.
 དམག་ལོགས་ вещьёе и де-
 нежное довольствие.
 དམག་ལྗོངས་ стратегия.
 དམག་ལྗོངས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 стра-тэг.
 དམག་ལྗོངས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 1) прово-дить манёвры; 2) обучать
 солдат.
 དམག་མི་ солдат, боец.
 དམག་རྩལ་ военное искусство.
 འགྲན་ འགྲན་ འགྲན་
 во.
 དམག་ལྗོངས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 войско.

དམག་མཚམས་བཞག་ прекра-
 тить военные действия; пре-
 кратить бой.
 དམག་རྒྱུ་ военная година;
 смутное время.
 དམག་འཛོམས་ 1) отомобили-
 зоваться; 2) отомобилизовать
 армию.
 དམག་རྒྱུ་ འགྲན་ འགྲན་
 атаковать с двух сторон; брать в клё-
 щи.
 དམག་རྒྱ་ окоп, траншея.
 དམག་ལས་ военное дело; འཕྲི་
 རྒྱུ་ འཕྲི་ རྒྱུ་ འཕྲི་ རྒྱུ་
 военный советник.
 དམག་ལོགས་ འགྲན་ འགྲན་
 контра-тка; контрнаступление.
 དམག་ལྗོངས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 военные силы.
 དམག་ལོགས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 военщина; འཕྲི་ འཕྲི་
 милитаристский.
 དམག་ལོགས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 военное пора-
 жение.
 དམག་ལྗོངས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 театр военных дей-
 ствий, фронт; འཕྲི་ འཕྲི་
 передо-
 вая линия; དམག་ལོགས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 ལྗོངས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་ ལྗོངས་
 буферное го-
 сударство.

དམག་གི་དྲུག་ войнá и полити-
ка; военно-политический.

དམངས [простой] народ;
— རྟོན་ a) административные
делá; б) юр. граждáнские
делá; — ཚོ་ народное благосо-
стояние; жízненный úровень
народных масс.

དམངས་ཀྱི་དམ་ཚིང་གི་སློབ་སྐོར་ об-
щественное мнение.

དམངས་པ་ см. དམངས་.

དམངས་ཚོ་དྲུག་ гражданский;
— མཁའ་འགྲུལ་སྐྱེལ་འདྲིན་ граж-
дáнский воздушный транс-
порт; — ལྷ་ནམ་གྲུ་ гражданская
авиáция; — ལྷ་གཟིངས་ пасса-
жírский парохóд.

དམངས་གཙོ་ демократия;
демократический; — མགོ་མནན་
буржуáзная демократия;
— རྒྱུ་རྩེ་འཛིན་པའི་སློབ་དབང་
диктáтура народнóй демок-
рáтии; དམངས་གཙོའི་གཅིག་
འདུའི་ལམ་ལུགས་, — གཅིག་སླུབ་
ཀྱི་ལམ་ལུགས་ демократический
централизм; དམངས་གཙོའི་

ཐོགས་འགའ་ a) демокрáты; б)
демократическая пáртия (в
США); དམངས་གཙོའི་མི་ལྷན་ де-
мократические круги; དམངས་
གཙོའི་རིང་ལུགས་ демократизм;
демократический; — ལས་ར་བཞེ
демократическая революция;
དམངས་གཙོའི་སློབ་འཇུགས་ де-
мократическое стрóитель-
ство.

དམངས་ཚོ་གས་ [народные]
мáссы.

དམངས་གཞས་ народная пёс-
ня.

དམངས་ཡོངས་ всенарóдный,
общенарóдный.

དམངས་རིགས་ [простой] на-
рóд; народцýый; — ཀྱི་དབལ་
འབྱོར་ народное хóзяйство.

དམངས་སློབ་ администрáция;
административный.

དམངས་སློབ་ཁང་ Госудáрт-
венный административный
совёт (в КНР).

དམད་ (повел. དམོད་) ругáть,
оскорблять, поносить.

དམན་[བ] низкий, дурнóй,
плохóй.

དམའ་ 1) низкий, невысó-
кий; 2) низкий, плохóй.

དམའ་ཐང་ мартéновская
печь.

དམའ་མཐའ་ наконец, в кон-
цé концов.

དམའ་པོ་ 1) низкий, невы-
сóкий; 2) незначиáтельный.

དམའ་བ་ 1) низкий, плохóй;
2) корóткий.

དམའ་འབྲེལས་ презрénие;
унижénие, оскорблénие; — ཀྱི་
འཚོ་བ་བསྐྱེལ་ влачить жалкое
существование; — ལྟོང་
презирáть; унижáть, оскорблять.

དམའ་རིམ་ низший сорт; низ-
ший класс (разрýд); — ཚོ་བ་
འབྲིང་ средняя шкóла пёрвой
ступéни.

དམའ་བྱེད་ — འབྱོ་ снижáться;
— ལྟོང་ снижáть.

དམའ་ས་ низменность; низ-
кое мéсто.

དམར་ I краснýй.

དམ་དུ་མོ་ проклятие.
 དབྱལ་བ་ *бudd.* ад.
 དབྱུག་ (*прош. вр. དབྱུགས་, повел. བྱུགས་*) 1) указывать, показывать; 2) идти, следовать.
 དབྱུགས་ *прош. вр. от དབྱུག་*.
 མ་ I рана; ранение.
 མ་ II спрашивать.
 མ་སྐྱེས་ 1) гной; 2) кровь.
 མ་ཁ་ рана; раненое место.
 མ་ཤོག་ 1) парша, струп; 2) перхоть.
 མ་བཅོས་ лечение раны; འབྱིད་ лечить рану.
 མ་ཅུ་ *p.* Хуанхэ.
 མ་རྩེས་ 1) шрам, рубец; 2) болячка, струп.
 མ་བྱ་ павлин.
 མ་བཟོ་ ранишь, нанести ранение.
 མ་ར་ *см.* མ་ཤོག་.
 མང་ I фундамент, основание; база; འཇུགས་ закладывать фундамент.
 མང་ II сон, сновидение.

མང་གཞི་ *см.* མང་ I.
 མང་ལམ་ сон, сновидение.
 མད་ཚད་ сёрғыи.
 མད་ཏྲ་བྱང་བ་ редкий, удивительный; выдающийся; чудесный; ценный.
 མད་བ་ чúdo, диво.
 མད་བྱང་ *см.* མད་ཏྲ་བྱང་བ་.
 མད་མཚར་ *см.* མད་ཏྲ་བྱང་བ་.
 མད་[བ] раненый.
 མཇུ་ му (*единица земельной площади = 1/16 ga.*)
 མར་ཁམས་སྐར་ཤོག་རྫོང་ *uezd* Маркхамгартхок (*округ Чамдо*).
 མས་སྐྱོན་ ранение; འགཏོང་ нанести ранение; འབྱང་ получить ранение; འབྱང་མཁན་ раненый; འདམག་ раненый солдат.
 མས་བ་ раненый.
 མས་དམག་བཞུད་ཅན་ инвалид войны.
 མི་ (*прош. вр. མིས་*) 1) видеть сон; сниться; 2) стробить иллюзии.

མི་ཤིང་འཁྲི་ཤི་ཚོ་ метр; འབྲུ་བཞི་མ་ квадратный метр.
 མི་ལམ་ сон; འལྟ་བུ་ как во сне; འཇི་ལྟོ་ видеть сон; འབགད་ толковать сны.
 མིག་ལྗུགས་ подкова; འབྱུག་ ковать, подковывать; འབྱུག་མཁན་ коваль, кузнец.
 མིག་བ་ копыто.
 མིགས་བ་ ящерица.
 མིགས་བྱ་ *см.* མིགས་བ་.
 མིས་ *прош. вр. от མི་*.
 བྱུག་ (*прош. вр. и повел. བྱུགས་*) кусать (*кого-л.*).
 བྱུག་བ་ укушенный.
 བྱུགས་ཤིང་ *прош. вр. и повел. от བྱུག་*.
 བྱུགས་བ་ густой туман; འཅན་ туманный; འབྲིགས་ спуститься (*о тумане*).
 བྱུན་པོ་ тупой, глупый.
 བྱུར་ кусаться.
 བྱུས་བ་ унылый, скучный; упавший духом.
 མི་བ་ 1) грязное пятно; запятнанный, загрязнённый;

—མྱལ་ незапятнанный; 2) родимое пятно.

མྱལ་པ་ порядок.

མྱལ་མྱལ་ беспорядок.

མྱལ་ I подхвостник (*часть сбруи*).

མྱལ་ II (*прош. вр. མྱལ་*) спрашивать, расспрашивать.

མྱལ་འདྲ་ལྷ་ дурной знак, плохое предзнаменование.

མྱལ་པ་ 1) зоб; 2) шрам, рубец, след на коже от зарубцевавшейся раны.

མྱལ་ I вырывать, выдёргивать.

མྱལ་ II звать, приглашать.

མྱལ་ *прош. вр. от མྱལ་ II.*

མྱལ་ (*прош. вр. и повел. མྱལ་*) пахать.

མྱལ་ཁྱེ་མཁུ་པ་ пахарь.

མྱལ་འདྲེ་བས་ вспашка; обработка земель; —ཀྱི་ས་ཁྱིང་པ་ пахотная земля; —བྱེད་ обрабатывать землю; —བྱེད་ལུགས་, ཁྱིང་ལས་—བྱེད་ལུགས་ агротехника.

མྱལ་པ་ пахота, вспашка.

མྱལ་མྱལ་ бабушка.

མྱལ་མྱལ་པ་ пахарь.

མྱལ་མྱལ་པ་ *см. མྱལ་མྱལ་པ་.*

མྱལ་འདྲེ་བྱ་བྱེད་ལྗོངས་ площадь пахотной земли.

མྱལ་ས་ поле; пахотная земля.

མྱལ་གྱི་ шлем; каска.

མྱལ་གྱི་ *см. མྱལ་གྱི་.*

མྱལ་འདྲེ་ (*прош. вр. མྱལ་འདྲེ་*) 1) быть тёмным (невестественным); 2) быть слабоумным.

མྱལ་འདྲེ་ *прош. вр. от མྱལ་འདྲེ་.*

མྱལ་འདྲེ་གཉིད་ལས་སྐྱོད་ прозреть, пробудиться; отказать-ся (*от суеверий и т. п.*).

མྱལ་འདྲེ་དུ་ суеверие, предрассудок; —ཅོ་གཉེན་འདྲེ་ искоренять предрассудки.

མྱལ་འདྲེ་པ་ глупец, невежда.

མྱལ་འདྲེ་ 1. вспашка, пахота; —བྱེད་ производить вспашку, пахать; 2. пахать.

མྱལ་མྱལ་གྱི་ двойная пропашка; —བྱེད་ производить двойную пропашку.

མྱལ་མྱལ་པ་ рабочий вол.

མྱལ་མྱལ་པ་ འཇམ་མཚོ་ упряжка из двух тягловых животных для вспашки земли.

མྱལ་མྱལ་པ་ 1) пахарь; 2) пахота; —བྱེད་ пахать; возделывать землю; —བྱེད་མཁུ་པ་ пахарь.

མྱལ་མྱལ་པ་ тягловая корова.

མྱལ་མྱལ་ бабушка.

མྱལ་མྱལ་ *прош. вр. и повел. от མྱལ་.*

མྱལ་འདྲེ་བས་: —གཉེན་འདྲེ་, —བྱེད་ обливать грязью, клеветать (*на кого-л.*); унижать; насмехаться.

མྱལ་པ་ борода; —ཅན་ борода-тый.

མྱལ་གྱི་[རྒྱལ་] темнота, мрак; —བྱེད་ в темноте.

མྱལ་ I 1) нижняя часть, низ; низкий; 2) задняя часть.

མྱལ་ II 1) *прош. и буд. вр.*

om མོད་; 2) унижать, оскорб-
лять; третировать.

མང་དྲུག་ལྷན་ རུ་བ་; брЮки.

མང་པོ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ла.

མང་ལྷོ་ཁྱེད་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
(в Тибетской орфографии

མང་ཆེད་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མང་འདོགས་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
вы (в тибетской орфографии
མ, ར, ལ རྒྱ).

མང་གཞུགས་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མང་རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ние; брань; མཉམ་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་
жать, оскорблять; бранить.

མང་གཞུགས་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཁྱེད་ 1) больница; 2) ап-
тека.

མན་ཁྱེད་ལྷན་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ливание.

མན་བཅོས་ 1) лечение; རྒྱུ་གཤམ་
санитарно-медицинская служ-
ба; རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
лечебно-санитарное учреж-

дeние; རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
лечебное дело; རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
медицинское оборудование.

མན་ཉམ་ཁྱེད་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ка́рство.

མན་ཉམ་ཁྱེད་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
цевическая фабрика.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ицины; རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
европейской медицины.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ка́рства; རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ка́рство; རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
цвет.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ческое отделение (аптеки).

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ские товары.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
мацевтическая фабрика.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
во; сто́имость лека́рства;
མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
плáтное ле́чение.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
мо́щник фармаце́вта.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ти́т.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
вещества́.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
ва; མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
беспла́тное ле́чение.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
о́логический отря́д.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་
плати́ть на́личными [деньга́-
ми].

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

མན་ཉམ་ རྒྱུ་གཤམ་ རྒྱུ་གཤམ་.

ལྷན་པ་ сумасшедшая, безумная.
 ལྷན་པ་ *прош. вр. и повел.*
 от ལྷན་.

ལྷན་པ་ *см. ལྷན་པ་.*
 ལྷན་ (*прош. вр. ལྷན་, повел.*
 ལྷན་པ་) говорить, излагать.
 ལྷན་པ་ལྷན་པ་ вступление.

ལྷན་པ་ 1) слово; 2) звук.
 ལྷན་པ་ *прош. вр. от ལྷན་.*
 ལྷན་པ་ страдание, мучение.
 ལྷན་པ་ *повел. от ལྷན་.*

ཅ

ཅ་ ца (*семнадцатая буква тибетского алфавита*).
 ཅ་ཀྱི་ར་ *санскр.* куропатка.
 ཅ་ཀྱི་ར་ *см. ཅ་ཀྱི་ར་.*
 ཅ་གི་ཚོ་གི་ мелочь, мелкий товар, всякая всячина.
 ཅ་དར་ шаль.
 ཅ་ན་ тогда, в то время.
 ཅ་ནས་ со времени, после того как...; སྤྱི་བས་བའི་~ со времени прибытия.
 ཅ་ལྷན་རྩ་ джут.
 ཅ་ར་ телесное наказание.
 ཅ་རྩ་ *см. ཅ་ན་.*
 ཅ་རྩ་ трут.
 ཅ་གི་ཚོ་གི་ мелочь; ~ ཅ་རྩ་དང་ལཱ་ деньги на мелкие расходы; ~ ཅ་རྩ་ཚོ་གི་ས་ всякая всячи-

на; ~ ཅ་རྩ་ཚོ་གི་ས་ торговец мелким товаром, лотошник;
 ~ ལས་རྩ་ན་བྱིན་མི་ཚོ་ низший обслуживающий персонал (*напр., уборщицы, курьеры и т. п.*).
 ཅ་གི་ཚོ་གི་ *см. ཅ་གི་ཚོ་གི་.*
 ཅ་ན་དན་ *санскр.* сандал, сандаловое дерево.
 ཅ་བ་ཀྱོལ་ཅན་ спорщик; скандалист; бранчливый человек.
 ཅ་བ་ཚུ་བ་ поспешно, впопыхах; торопливость; спешка.
 ཅ་བ་རལ་ рваный, изорванный.
 ཅ་མ་ 1. 1) сколько; 2) около, примерно; 3) подобно, похó-

же; возможно, вероятно; 2. обýчный, невыдающийся.
 ཅ་མ་ན་ когда, во время; སྤྱི་བ་ སྤྱི་བྱིན་~ ... когда [он] пришёл домой...; ཅ་མ་བྱིན་~ пополуночи.
 ཅ་མ་བ་ I около, величиной с; མི་ཚན་~ с человеческий рост.
 ཅ་མ་བ་ II мукá из поджáренного ячменя, цзámба.
 ཅ་མ་ཤོ་ какой бы ни был, любóй.
 ཅ་མ་ཤོ་བ་ обýчный, рядóвой, ничём не выдающийся.
 ཅ་མ་ཚོ་ས་ сомнение.
 ཅ་ཚོ་ мышь; крыса.
 ཅ་ཚོ་ *кит.* гаолянь; прóсо.

ཙ་ཙ *kit. см.* ཙ་ཙ.
 ཙ་ཙ་ཙ་ *см.* ཙ་ཙ.
 ཙ་ཙ 1) как, каким образом;
 2) так; རི་~ཕྱི་ས་ཤིག་ дѣлает
 так.
 ཙ་ཙ་ཙ་ཙ་ чавканье.
 ཙ་ཙ་ཙ་ *kit.* президент.
 ཙ་ཙ་ཙ་ *kit.* премьер-ми-
 нистр; председатель совѣта
 (кабинета) министров.
 ཙ་ཙ་ཙ་ཙ་ *kit.* главноко-
 мандующий.
 ཙ་ཙ་ *kit.* брига́да.
 ཙ་ཙ་ཙ་ *kit.* бригади́р.
 ཙ་ཙ་ 1) немного, неболь-
 шое количество; 2) до́за (*ле-
 карства*); 3) ма́ленькая тру́б-
 ка, тру́бочка.
 ཙ་ཙ་ [заплéчная] корзи́н-
 ка.
 ཙ་ཙ་ *kit.* прѳсо.
 ཙ་ཙ་ пѣсня; мелодия.
 ཙ་ཙ་ཙ་: རྩེད་ шуршáть (*о
 сухих листьях, сене, соломе*).
 ཙ་ཙ་ ཙ་ (*музыкальный ин-
 струмент типа тарелок*).

ཙ་ཙ་ཙ་ заострённый (*об
 игле, шипе и т. п.*).
 ཙ་ཙ་ нѳжницы.
 ཙ་ཙ་ཙ་ согнутая по́за; ཙ་ཙ་
 ཙ་ на ко́рточках, согну́в-
 шись.
 ཙ་ཙ་ лук; лу́ковица.
 ཙ་ཙ་ཙ་ Цзонхава́ (*рефор-
 матор буддизма, основатель
 жёлтой секты*).
 ཙ་ཙ་ (*прош. вр.* ཙ་ཙ་ཙ་,
буд. вр. ཙ་ཙ་, *повел.* ཙ་ཙ་)
см. ཙ་ཙ་ 1.
 ཙ་ཙ་ *повел. от* ཙ་ཙ་.
 ཙ་ཙ་ (*прош. вр.* ཙ་ཙ་ཙ་,
повел. ཙ་ཙ་ཙ་) *мед.* пуска́ть
 кровь.
 ཙ་ཙ་ཙ་ ланце́т.
 ཙ་ཙ་ཙ་ *см.* ཙ་ཙ་ཙ་.
 ཙ་ཙ་ I 1) быть чи́стым;
 2) быть непоро́чным.
 ཙ་ཙ་ II Цзан (*область
 в Тибете*).
 ཙ་ཙ་ཙ་ཙ་ 1) упрയാ́доче-
 ние, приведе́ние в поря́док;
 2) ликвида́ция.

གཙང་ཙ་ 1) чи́стая вода́; 2)
 река́; 3) *р.* Цангпо́ (*верхнее
 течение реки Брамипутры*).
 གཙང་ཙ་ཙ་: རྩེད་, ཙ་ཙ་ 1)
 очища́ть, дѣлать чи́стым; 2)
 ликви́дировать, уни́чтожа́ть.
 གཙང་ཙ་ 1) река́ (*обычно
 большая*); 2) *р.* Цангпо́ (*верх-
 нее течение реки Брамипут-
 ры*).
 གཙང་ཙ་ чи́стота́; чи́стый;
 ཙ་~ грязь, нечи́стоты.
 གཙང་ཙ་ гиги́ена, санита-
 ри́я; ཙ་ཙ་~ ли́чная гиги́е-
 на; ཙ་ཙ་ཙ་~ санитари́я и
 гиги́ена.
 གཙང་ཙ་ 1) чи́стый; ཙ་ཙ་
 дѣлать чи́стым очища́ть; 2)
 бескоры́стный, че́стный.
 གཙང་ཙ་ཙ་ расче́т.
 གཙང་ཙ་ཙ་ཙ་ཙ་ бело-
 сне́жный.
 གཙང་ཙ་ཙ་ཙ་ чи́сто.
 གཙང་ཙ་ཙ་: རྩེད་ расчи-
 ща́ть.
 གཙང་ཙ་ཙ་: རྩེད་ по́лностью

уничтожить (ликвидировать).

གཙོང ржавчина (на металле и на поверхности растении).

གཙོ I (прош. вр. གཙོས) находить удовольствие (в чём-либо); любить (что-л.).

གཙོ II звать, приглашать.

གཙོག (прош. вр. གཙོགས) скалится зúбы.

གཙོགས I прош. вр. от. གཙོག.

གཙོགས II ценный, важный; —ཆе большой важности.

གཙོགས་མཐོང་ уважение.

གཙོར буд. вр. от འཚོར.

གཙོས прош. вр. от གཙོ.

གཙོག 1) макушка, тёмя; 2) хохол (на голове); —གཙོག་གཙོག་ головное украшение; головная повязка.

གཙོག་ལྗན་ обр. павлин.

གཙོག་ལག 1) раздел канонических книг; 2) раздел науки.

གཙོག་ལག་ཁང་ 1) крупный монастырь, храм; 2) помещение, в котором происходят религиозные диспуты.

གཙོགས (прош. вр. བཙོགས) 1) сажать (растения); 2) выдалбливать; прокалывать, колоть.

གཙོབ (прош. вр. བཙོབས) или གཙོབས) тереть.

གཙོབ་ལྗང་ см. གཙོབ་ལིང་.

གཙོབ་ལིང་ сухое дерево (употребляемое для трения в целях получения огня).

གཙོབས I взбалтывать, болтать.

གཙོབས II прош. вр. от གཙོབ.

གཙོ буд. вр. от འཚོ.

གཙོར причинять вред; обижать.

གཙོར་བ་ неприятный.

གཙོས прош. вр. от འཚོ.

གཙོ་སྐྱོང་གནང་ играть руководящую роль.

གཙོ་འགན་ —བཞེས, —བཞེན

почт. возглавлять, принимать руководство.

གཙོ་འགན་བཞེས་མཁུན་ руководитель, глава.

གཙོ་ཆེ'[བ] см. གཙོ་ཆེན.

གཙོ་ཆེན основной, важнейший, главный.

གཙོ་གཉེར་ —བྱེད་ возглавлять, руководить, ведать.

གཙོ་དྲག་ высокопоставленный человек; старший по чину (званию, должности).

གཙོ་བདག་ глава, руководитель.

གཙོ་ཕལ་ главное и второстепенное.

གཙོ་བོ་ 1) субъект; 2) руководитель, лидер, вождь;

руководящий; главный, основной; གཙོ་བོར་བྱེད་ делать главным;

གཙོ་བོར་བཟུང་ считать главным; གཙོ་བོར་བཞེག་

ставить во главу угла.

གཙོ་མ་ госпожа; начальница.

གཙོ་འཛིན་ руководитель,

глава́ (<i>учреждения</i>); <i>воен.</i>	བཙོན་བརྒྱལ་ <i>наси́льно</i> ; ~བྱིད་	яд; 2) стрóгий; твёрдый;
команди́р.	заставля́ть, прину́ждать.	བཞུག་ ~ стрóгий приказ; ངག་
གཙོ་འགན་ <i>гла́вная (основ-</i>	བཙོན་ཁྲིད་: ~བྱིད་ <i>наси́льно</i>	~ твёрдое обеща́ние.
на́я) си́ла.	уводи́ть.	བཙོན་པོ་ 1. <i>см.</i> བཙོན་པ;
གཙོ་གས་ <i>повел. от</i> གཙོ་ག.	བཙོན་འཁྲིར་: ~བྱིད་ <i>наси́льно</i>	2. корóль; влады́ка.
གཙོ་ད་ <i>антило́па (разновид-</i>	огня́ть (унести́).	བཙོན་འཕྲོག་ <i>анне́ксия, ок-</i>
но́сть); ~ཅུ་ <i>рога́ антило́пы.</i>	བཙོན་གླའི་ས་ཆ་ 1) <i>конце́с-</i>	купа́ция, захва́т; ~བྱིད་ <i>за-</i>
གཙོ་ར་བཟུང་' <i>ста́вить во гла-</i>	сия; 2) <i>се́тльмент.</i>	хва́тывать, оккупиро́вать.
ву́ угла́, придава́ть ва́жное	བཙོན་གྲོལ་ <i>агрéссор</i> ; ~བྱིད་	བཙོན་དབང་གིས་ <i>наси́льно.</i>
значе́ние.	осу́ществля́ть агрéссию,	བཙོན་འཇུག་ <i>агрéссия, втор-</i>
གཙོ་ས་བ་ <i>гла́вный, стоя́щий</i>	вторга́ться.	же́ние; агресси́вный; ~བྱིད་
во гла́ве (<i>цего-л.</i>).	བཙོན་རྒྱལ་ <i>импе́рия.</i>	вторга́ться, осу́ществля́ть
བཙོག་ I 1) <i>красна́я глина́;</i>	བཙོན་རྒྱལ་རིང་'ལུགས་ <i>импери-</i>	агрéссию.
2) <i>о́хра.</i>	али́зм; империалисти́ческий;	བཙོན་འཇུག་མཁན་ <i>агрéссор.</i>
བཙོག་ II <i>буд. вр. от</i> འཚོག་ 2.	~འཛོག་པ་ <i>антиимпериали-</i>	བཙོན་རྫོང་' 1) <i>неприс́тупная</i>
བཙོགས་ I <i>прош. вр. от</i> གཙོག་.	сти́ческий.	крéпость; 2) <i>перен.</i> <i>опло́т.</i>
བཙོགས་ II <i>прош. вр. от</i>	བཙོན་ཐབས་ཀྱིས་ <i>наси́льно.</i>	བཙོན་བཟུང་' <i>оккупа́ция, за-</i>
འཚོག་ 2.	བཙོན་སྡོད་: ~བྱིད་ <i>оккупиро-</i>	хва́т; ~བྱིད་ <i>оккупиро́вать,</i>
བཙོགས་པ་ 1) <i>просе́янный; 2)</i>	вать, захва́тывать.	захва́тывать; ~དམག་དཔུང་'
<i>проце́женный.</i>	བཙོན་གཞོན་ <i>угнетéние, по-</i>	окупа́ционные войска́.
བཙོགས་མ་ <i>просе́янная мука́.</i>	давлéние; ~བྱིད་ <i>угнетáть, по-</i>	བཙོན་འགན་གྱི་བརྒྱུད་ <i>экспа́н-</i>
བཙོང་' 1. (<i>прош. вр.</i> བཙོངས་)	давлéть.	сия.
<i>вти́скиваться; проты́скивать-</i>	བཙོན་གཞོན་མཁན་ལྷན་ <i>угне-</i>	བཙོན་འགན་གྱི་བརྒྱུད་ རིང་'
ся; 2. <i>буд. вр. от</i> འཚོངས་.	тённый.	ལུགས་ <i>экспансионизм.</i>
བཙོངས་ <i>прош. вр. от</i>	བཙོན་པ་ 1) <i>крéпкий; си́ль-</i>	བཙོན་གྲིད་ <i> прину́ждение;</i>
བཙོང་' 1.	ный; мо́щный; ~དུག་ <i>си́льный</i>	~ཀྱིས་ <i>наси́льно; ~བྱིད་</i> <i>при-</i>

нуждаться, заставля́ть; ~ལྔག་གཡིས་བྱིད་ насильствовать.

བཙན་མ་ безопасное (хорошо укрепленное) место; ~ཟླ་ན་མ་ занимать укрепленную позицию.

བཙན་བ 1) резать; 2) буд. вр. от ཙ་བ་.

བཙན་པས་ прош. вр. от ཙ་བ་.
བཙན་ I буд. вр. от རྩོད་ III.
བཙན་ II (прош. вр. བཙན་) почит. наблюдать, присматривать.

བཙན་ III (прош. вр. བཙན་) рождаться; ~ཟུག་ལངས་པ་ родовые мукы.

བཙན་ IV ржавчина; ~གྲུག་ ржаветь; ~གྲུག་གྱུ་མིད་པ་ не ржавеющий.

བཙན་ལྗོན་ см. བཙན་ IV.

བཙན་ཤེབས་ покрываться ржавчиной, ржаветь; རྩམ་བར་~ཀྱང་མི་བརྗེད་ обр. никогда не забывать, вечно помнить (букв. не забыть, если даже кости заржавеют).

བཙན་ прош. и буд. вр. от རྩོད་.

བཙན་ I прош. вр. от བཙན་ II, III.

བཙན་ II орудный п. от བཙན་ IV.

བཙན་ལྗོན་ торжество по случаю рождения ребёнка, сопровождаемое религиозными церемониями.

བཙན་ཕྱོགས་པ་ ржавый, заржавленный.

བཙན་མ་ 1) жнивье (солома); 2) урожай; ~བཙན་ собирать урожай.

བཙན་ прош. вр. от རྩོད་.

བཙན་གཞོན་ ~བྱིད་ жать, давить; выдавливать; མི་དམངས་ཚོར་གཏུག་རྩལ་ཅན་གྱི་~བྱིད་ освобождать народ от страданий.

བཙན་ལེན་ ~བྱིད་ см. བཙན་གཞོན་[བྱིད་].

བཙན་པས་ прош. вр. от བཙན་པས་ и от རྩོད་པས་.

བཙན་པ་བ་ обмен, мена.

བཙན་ 1) прош. вр. от རྩོད་; 2) класть, помещать (внутри чего-л.); втыкать.

བཙན་པ་ 1) [буддийский] монах; 2) благородный (по происхождению).

བཙན་པོ་ царь, король; правитель.

བཙན་མ་ [буддийская] монахиня.

བཙན་མོ་ королева.

བཙན་པས་ прош. вр. от བཙན་.

བཙན་ (прош. вр. བཙན་པས་) закрывать (рот, глаза).

བཙན་པས་ прош. вр. от བཙན་.

བཙན་ 1) буд. вр. от རྩོད་; 2) шить.

བཙན་པས་ прош. вр. от རྩོད་.

བཙན་ 1) варить, готовить (пищу); 2) красить, окрашивать;

3) очищать; перегонять; 4) буд. вр. от རྩོད་ и от རྩོད་.

བཙན་ལྷག་མཁན་ красильщик.

བཙན་ཟུངས་ выплавка (металла); ~བྱིད་ плавить.

བཙན་མ་ 1) очищение; очы-

щенный; གཤིང་~ чистое зó-
лото; 2) варёное.

བཙོ་རྩེ་ посуда [для при-
готовления пи́щи].

བཙོ་ག་ *буд. вр. от* འཚོ་ག་ I.

བཙོ་ག་པ་ грязь, нечистóты;
~བྱེད, ~བཙོ་ за́грязнять, пáч-
кать; ~ཡོད་ быть грязным;
~སྟོང་ становиться (делатъ-
ся) грязным.

བཙོ་ག་པོ་ грязный.

བཙོ་གས་ *прош. вр. от* འཚོ་ག་

I.

བཙོ་ང་ I лук; лúковица.

བཙོ་ང་ II *буд. вр. от*
འཚོ་ང་.

བཙོ་ང་པ་ *см.* ཙོ་ང་པ་.

བཙོ་ངས་ *прош. вр. от*
འཚོ་ང་.

བཙོ་ངས་པ་ пробанный.

བཙོ་ད་ красны́й красíteль
(растительного происхожде-
ния).

བཙོ་ན་ тюрьма́, ме́сто за-
ключе́ния; ~དུ་འཛོལ་, ~ལ་
བཙུག་ сажáть в тюрьму́, ли-

шáть свобо́ды; ~ནས་འདོད་
освобождáть из тюрьмы́.

བཙོ་ན་ཁང་' тюрьма́.

བཙོ་ན་རྩོ་ провизия, пере-
дáча (для заключённого).

བཙོ་ན་པ་ находящийся в за-
ключе́нии (под арестом).

བཙོ་ན་རྩུ་ *см.* བཙོ་ན་ཁང་.

བཙོ་ན་སྤྱང་པ་ тюре́мщик.

བཙོ་ས་ *прош. вр. от* འཚོ་ད་
и от འཚོ་ད་.

བཙོ་ས་པ་ пригото́вленная
пи́ща.

ཙོ་ I 1) вéна; арте́рия; 2)
пульс.

ཙོ་ II *см.* ཙུ་.

ཙོ་ III *см.* ཙོ་བ་.

ཙོ་ IV *частица; ставится*
перед единицами в числ. от
21 до 29: ཉི་ལ་ཙོ་ག་གསུམ་ двáд-
цать три.

ཙོ་རྒྱལ་ основна́я причина́.

ཙོ་པ་ *см.* ཙུ་པ་.

ཙོ་པ་བ་ шприц.

ཙོ་ཤོག་ཚ་པོ་ высо́коме́рный.

ཙོ་ཤིམས་ конститу́ция.

ཙོ་རྒྱ་ *хим.* элемент.

ཙོ་འགངས་ ва́жность, значе-
мость; ~ཆེ་ ва́жный, значи-
мый; це́нный.

ཙོ་ངན་ *см.* ཙུ་ངན་.

ཙོ་རྩ་ *см.* ཙུ་རྩ་.

ཙོ་ཆག་ уменьше́ние, сниже́-
ние; отмена́ (*налогов, повин-*
ностей); ~[དུ]གཏོང་' умень-
шáть, снижа́ть; отменя́ть.

ཙོ་ཆ་ *см.* ཙུ་ཆ་.

ཙོ་ཆེ་ *см.* ཙོ་ཆེན་པོ་.

ཙོ་ཆེན་པོ་] доро́гой, це́н-
ный.

ཙོ་འཇགས་ ~གཏོང་' усми-
ря́ть, успокаива́ть.

ཙོ་འཇིང་' *см.* ཙོ་ལག་.

ཙོ་གཏོར་ разгро́м, уничто-
же́ние; ~དུ་གཏོང་' разгро-
ми́ть, уничто́жить.

ཙོ་ལྷ་ щу́пать пульс.

ཙོ་སྤོང་' ~དུ་འགྲོ་
идти́ к
ги́бели.

ཙོ་ཤང་' па́стбище.

ཙོ་དོན་ прин́цип; ~ལྔ་པོ་
«пять» прин́ципов ми́рного

существования», панчашила.

ཚ'མདའ་རྫོང་ *uezd* Цзадá (округ *Нари*).

ཚ'རྩུང་འབྲུལ་འཁོར་ *косилка*.

ཚ'ན *см.* ཚ'ལ.

ཚ'ནས་ *в основном, коренным образом*.

ཚ'གནད་ *тэзисы, основные положения; —ཀྱི་རང་བཞིན་ལྡན་པ་* узловый, центральный.

ཚ'ལད་ *джутовый мешок*.

ཚ'བ་ *корень, основа; истот чник, оригинал; коренной, основной, главный; ཚ'བའི་ལས་འགན་* главная задача; ཚ'བའི་ —འཇུགས་བསྐྱུན་ *капитальное строительство; ཚ'བའི་གཞུང་ལུགས་* принцип, основное положение; ཚ'བའི་ཆ་ནས་, ཚ'བའི་ཐོག་ཏུ, —ནས་ *в основном*.

ཚ'བོགས་ *арендная плата за пользование пастбищем*.

ཚ'རྩུང་: —བྱིད་ *дарить землю вместе с крестьянами*.

ཚ'མེད་: —[རྩུ]གརྩོང་, —བརྩོ་ *искоренять, уничтожать, ликвидировать*.

ཚ'ཚོག་ *обращение, воззвание*.

ཚ'འཇོན་ *программа*.

ཚ'འཇུགས་ *организация; структура; ཏང་གི་ཚ'འཇུགས་* партийная организация;

—ཁྲིམས་ལུགས་ *устав; —ཚ་དོན་* организационный принцип;

—[ཚ་དོན་]བྱིད་ *организовывать*.

ཚ'འཇུགས་ཁྲུ་ *организационный отдел*.

ཚ'འཇུགས་རང་བཞིན་ *организованность*.

ཚ'གཞི་ *корень, основа*.

ཚ'གཟུན་ *сено*.

ཚ'བཞག་ *разгром; крах; —ཏུ་འགྲོ་* идти к краху; —གརྩོང་ *разгромить, уничтожить*.

ཚ'ལ་ 1) *в присутствии (ко-го-л.); 2) около. близ, рядом*.

ཚ'ལག་ *родственники, близкие*.

ཚ'ལུགས་ *основные правила (положения)*.

ཚཱ་ 1) *травá; 2) растение*.

ཚཱ་ཏ་ *пастбище*.

ཚཱ་ཏང་ *шалаш*.

ཚཱ་གྲི་ *резак (для резки травы, солом)*.

ཚཱ་ངན་ *сорняк; —བཀོག་* полоть, пропáльывать.

ཚཱ་ང་ *резка (покос) травы*;

—བྱིད་ *косить (резать) траву; ཚཱ་བརྩི་འབྲུལ་འཁོར་* сенокосилка.

ཚཱ་ཆག་ *сено (корм)*.

ཚཱ་ཆ་ *травá и вода*.

ཚཱ་ཐང་ *степь; пастбище*.

ཚཱ་ཟ་ *пастись (о скоте)*.

ཚཱ་གིང་རིག་པ་ *ботаника (наука); ཚཱ་གིང་རིག་པར་མཁས་པ་* ботаник.

ཚག་གེ་ཚིག་གེ་ *всевозможный*.

ཚངས་པ་ *зоол. хамелеон*.

ཚད་ *корень, основа; —ནས་*

གཅོད་ *вырвать с корнем, искоренить.*

ཅད་གཅོད་ I. *исследование; расследование, выяснение; 2.: ~[བྱིད] исследовать; расследовать, выяснять; допытываться.*

ཅད་དབྱོད་ *см. ཅད་གཅོད་ I; ~ཐིག་ལེན་བྱིད་ исследовать; проводить изыскания.*

ཅད་འཚོལ་ *розыск, поиски.*

ཅབ་ I *закваска, дрожжи (для выгонки арака).*

ཅབ་ II *торопиться, спешить.*

ཅབ་མོ་ *см. ཅབ་ I.*

ཅབ་རྩུབ་ *см. ཅབ་རྩུབ་.*

ཅབ་རྩོབ་ *неустойчивый, шаткий.*

ཅབ་ས་ *см. ཅབ་ I.*

ཅམ་པ་ *мука из поджаренного ячменя, цзэмба.*

ཅར་ *см. ཅ་པ་.*

ཅལ་ *искусство, мастерство; ловкость; ~ཚོན་པོ་ искусный; ловкий.*

ཅལ་མང་' *спортивная площадка.*

ཅལ་འཇུག་ *цирк.*

ཅལ་རྒྱུང་' 1) *гимнастика; ~ར་འ་* стадион; 2) *воен. ма-* нёвры.

ཅལ་རིག་ *искусство.*

ཅི་ I *лак; དམར་ཅི་* красный лак; *གསེར་ཅི་* позолота;

ཅི་གཏོང་' *покрывать лаком, лакировать.*

ཅི་ II *сок (фруктовый, ягодный и т. п.); экстракт.*

ཅི་ III *(прош. вр. འཇུག, буд. вр. འཇུ, повел. ཅིས) 1)*

считать, подсчитывать; 2) рассчитывать; предполагать.

ཅི་ཐུག་ *считать, подсчитывать.*

ཅི་རྩོག་ *плод, фрукт.*

ཅི་ཅི་ *мышь; крыса.*

ཅི་ཤིང་' *фруктовое (плодое) дерево; ~འཇུག་ལྗང་* растительное масло; ~*རིགས་འཚོ* растения.

ཅིག་ I. *см. ཅིག་པ་; ~ལྗང་ས་*

строить (сооружать) стену (ограду); 2. (прош. вр. འཇུགས, буд. вр. འཇུག, повел. ཅིགས) строить, воздвигать; ཅིག་པ་~ воздвигать стену.

ཅིག་རྩན་ *фундамент стены; ~ཐུག་* закладывать фундамент стены.

ཅིག་པོ་ *взятка; ~ཐུག་* давать взятку.

ཅིག་གཏན་ *см. ཅིག་རྩན་.*

ཅིག་པ་ *стенá; ཅིག་པའི་ཚགས་' དབར་* стенная газета; ~*ཐུག་* возводить стену.

ཅིག་དཔོན་ 1) *архитектор; 2) старший каменщик.*

ཅིག་ལག་ *кирпич (в стене).*

ཅིག་ཞེང་' *ширина стены.*

ཅིག་པ་ཚོ་པ་ *каменщик.*

ཅིགས་ *повел. от ཅིག་ 2.*

ཅིགས་མ་ *осадок, гуща (от чая, кофе и т. п.).*

ཅིང་པོ་ 1) *грубый, плохой обработанный; ཅམ་པ་~* цзэмба грубого помёла; 2) *жестокый.*

ཨྲ་བྱི་མུ་ཀ་ ཀླུ་བོ་གོ་ མོ་ ла.	ཨྲ་འཛིན་ ལོ་ལོ་ལོ་ ལོ་ злой умысел; ~བྱིན་ замышлять.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ལོ་ предположение, расчёт; ~བྱིན་ རྒྱུ་ предполагать, рассчитывать.
ཨྲ་ཨྲ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ ཨྲ་ བོ་ལོ་ ལོ་ལོ་ вóлос я́ка.	ཨྲ་འཛིན་ མོ་ подсчитывать.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ почт. принимáть, получáть.
ཨྲ་ལྷ་མོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ палáтка из мате- рии, сдéланной из волóс я́ка.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ счетовóд.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ [ལ] རྒྱུ་ арифмéтика.
ཨྲ་ལྷ་མོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ верёвка из волóс я́ка.	ཨྲ་མཁུ་ 1) རྒྱུ་ бухгалтерская кни́га; 2) རྒྱུ་ счёт (<i>запись</i>).	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ счетовóдство.
ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ верёвка из волóс я́ка.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ считáть, под- считывать, вычислáть.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ счетовóд.
ཨྲ་ལྷ་མོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ верёвка из волóс я́ка.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ плáно- вое хозя́йство, плáновая эконóмика.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ исчислéния.
ཨྲ་ལྷ་མོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ во́йлок из шéрсти я́ка.	ཨྲ་མཁུ་ 1) རྒྱུ་ счетовóд, бухгал- тер; 2) རྒྱུ་ астрóлог.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ 1. получéние, при- ня́тие; 2. брать, принимáть.
ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ ребрó.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ счетовóдная кни́га.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ ревизия.
ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ спи́цы (<i>колеса, зон- тика</i>); стóйки (<i>палатки</i>); по- перéчные плáнки (<i>остов ко- жаной лодки</i>).	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ чино́вник, слý- жащий в финáнсовом вéдом- стве.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ бранить, ругáть, ос- корблáть.
ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ 1) арифмéтика; ма- темáтика; 2) счёт, вычислé- ние; ~བྱིན་ རྒྱུ་ считáть, подсчи- тывать, вычислáть.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ вручéние, передá- ча; ~བྱིན་ རྒྱུ་ вручáть, переда- вáть.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ 1) гру́бый, необ- рабо́танный; жéсткий; 2) гру́бый; жéстокий.
ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ ཨྲ་ལོ་ མམ་ ཨྲ་ལོ་ неуважéние, прене- брежéние; ~བྱིན་ རྒྱུ་ относиться с неуважéнием (с прене- брежéнием); оскорблáть.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ вручáть.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ стрóго, сурóво.
	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ игрáть, переда- вáть.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ I (<i>прош. вр.</i> རྒྱུ་) игрáть; шутить; развлéкáться.
	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ игрóк.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ II མམ་ ཨྲ་ལོ་
	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ игрá, шáлость, шутка; весéлье и смех; раз- влéчение.	ཨྲ་མཁུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ игрá, шáлость, шутка; весéлье и смех; раз- влéчение.

ཨ་འཁོ་ зрелище, представ-
 ление; развлечение. ། །
 ཨ་ཕྱོག་ верхний этаж (до-
 ма); крыша.
 ཨ་རྫོ་ཅན་ острый; འདྲ་འགྲུས་
 обостряться.
 ཨ་རྫོ་པ་ острый.
 ཨ་ལྷན་ корона, диадема.
 ཨ་མ་ остриё; кончик; вер-
 шина; верхушка; пик; འཚོ་
 རྩོམ་མཁོན་པ་ передовой.
 ཨ་ལྷས་ 1) острый угол; 2)
 клин.
 ཨ་མེམས་ཅན་ 1) весёлый; 2)
 легкомысленный.
 ཨ་གསུམ་ трезубец.
 ཨ་ག་ (прош. вр. འཚོགས་, буд.
 вр. འཚོག་, повел. ཚོགས་) 1) со-
 бирать, копить; 2) склады-
 вать в кучу, класть одно
 на другое; 3) стробить, воз-
 водить (напр., стену).
 ཨ་གས་ повел. от ཚོག་.
 ཨ་གས་པ་ ряд, слой; этаж.
 ཨ་ང་ (прош. вр. འཚོངས་,
 буд. вр. འཚོང་, повел. ཚོངས་)

подбирать (подол); подты-
 кать (одеяло и т. п.); подвя-
 зывать.
 ཨ་ང་པོ་ редкий; жидкий;
 разрежённый; неплотный.
 ཨ་ངས་ повел. от ཚོང་.
 ཨ་ད་ см. ཚོ.
 ཨ་ད་ཕྱོགས་ см. ཚོད་རྩོགས་.
 ཨ་ད་འཁོ་ игра, развлече-
 ние; зрелище.
 ཨ་ད་མོ་ 1) игра, развлече-
 ние; ཚོད་མའི་ཡ་ཆས་ игруш-
 ка; 2) спорт. упражнение;
 འདྲུགས་པའི་ཆེ་ལོང་— упраж-
 нение на кольцах; འཚོ་
 འཇོ་—ཚོ་ играть, развлекаться; ལོ་
 ལོ་—ཚོ་ играть в мяч; ལྷ་གྲུ་
 ལ་—ཚོ་ играть с ребёнком;
 འཚོ་གང་ площадка для игр;
 б) заниматься спортом.
 ཚོད་རྩ་ спортивная пло-
 щадка.
 ཚོད་རྩོགས་ товарищ по иг-
 рам, друг детства.
 ཚོན་ 1. 1) игра, развлече-
 ние; 2) спорт; 2. 1) играть,

развлекаться; шутить; 2) за-
 ниматься спортом.
 ཚོར་ཕྱོན་པ་ 1) главный, ос-
 новной; 2) выдающийся; пре-
 восходный; 3) предельный.
 ཚོར་མོན་ предельный, край-
 ний; གཏུག་རྩུབ་གྱི་— крайняя
 жестокость; འབའི་ལུས་རྩལ་པ་
 мастер спорта.
 ཚོས་ прош. вр. от ཚོ.
 ཚོད་ (прош. вр. འཚོད་) спо-
 рить, пререкаяться; дискути-
 ровать.
 ཚོད་གླེང་ 1) спор, дискус-
 сия; 2) ссора, распря; འབྲིད་
 а) спорить, дискутировать;
 б) собраться.
 ཚོད་རྩུབ་[གྱི་]རྩོག་པ་ диалек-
 тика.
 ཚོད་རྩུབ་པ་གྱི་དཔྱད་སྲོལ་གཙོ་[གླེ་
 བ་]འི་རིང་ལུགས་ диалектиче-
 ский материализм.
 ཚོད་རྩུབ་པ་གྱིས་དཔྱད་སྲོལ་པོ་ཆས་
 གླེ་པ་ диалектический матери-
 ализм.
 ཚོད་ལྗན་ спорщик, задіра.

ཚོད་པ་ спор, дискуссия, полемика; ~གྱི་གྲགས་ спорить, дискутировать, полемизировать; ~ལ་ལྷུགས་ принимать участие в споре.

ཚོད་དུ་བྱོད་ [вы]спрашивать.

ཚོད་གཞི་ объект спора, ядро локо раздора.

ཚོད་ཤིང་ оспаривать, опровергать.

ཚོམ་ 1. произведение, сочинение; 2. (прош. вр. བཟོམས་, буд. вр. བཟོམ, повел. ཚོམས་) 1) начинать, предпринимать; 2) сочинять; составлять (документы и т. п.).

ཚོམ་མཁུན་ писатель, автор; ~མཐུན་ཚོགས་ союз писателей.

ཚོམ་རྒྱུག་ редактирование; ~གི་གཙོ་འགན་བཞེས་མཁུན་ ответственный редактор.

ཚོམ་རྒྱུག་མཁུན་ редактор.

ཚོམ་འབྲུར་ составлять и переводить (на другой язык, напр., сборник и т. п.).

ཚོམ་པ་ начинать, начинание.

ཚོམ་པ་པོ་ писатель, автор.

ཚོམ་ཞུའབ་ редактор; цензор.

ཚོམ་ཡིག་ произведение, сочинение; статья.

ཚོམ་རིག་ литература; ~ལྗོད་ཚལ་ литература и искусство.

ཚོམ་རིག་པ་ литератор.

ཚོམ་ལུགས་ стиль.

ཚོམས་ повел. от ཚོམ་ 2.

ཚོལ་ 1. старание, рвение; 2. стараться, прилагать усилия.

ཚོལ་བར་ усердно, прилежно, старательно.

ཚོལ་བྱུགས་ движущие силы.

བཟང་ཙ་ колчан.

བཟང་པོ་ прош. вр. от ཚོད་.

བཟང་ག་ཚོད་ ~བྱིད་ расследовать.

བཟན་པོ་ см. བཟན་པོ་.

བཟོམ་ 1. начинание; ~གྲུར་ལས་ начатое (предпринятое) дело; 2. буд. вр. от ཚོམ་ 2.

བཟོམས་ прош. вр. от ཚོམ་ 2.

བཟོལ་ усердие, прилежание.

བཟོལ་ 1. 1) арифметика; 2) счёт, вычисление; 2. буд. вр. от ཚོལ་ III.

བཟོལ་བྱུར་ 1) уважение, почтение; 2) соблюдение (дисциплины, правил и т. п.); 3) поддержка (чужей-л. позиции, точки зрения и т. п.); ~བྱིད་, ~ཞུ་ a) уважать, относиться с почтением; б) соблюдать (дисциплину, правила); в) поддерживать.

བཟོལ་འབྲུར་ см. བཟོལ་བྱུར་.

བཟོལ་འཇོག་ уважение, почтение; внимательное отношение; ~བྱིད་, ~ཞུ་ уважать, относиться с вниманием; ལྐོབ་གསོ་བར་འཇོག་ ~མ་བྱིད་ пренебрегать наставлениями.

བཟོལ་མཐོང་པོ་ уважение, почтение; ~བྱིད་ уважать, почитать, ценить.

བཟོལ་མེད་ неуважение, непочтение; ལྐོབ་སྐྱོན་ལྟུང་པོ་

མ་ཡང་' температу́ра; ~
 བརྟག་དབྱུང་ཡ་ཚེས термометр.
 མ་སྐྱེ་ཅན་ 1) солонча́к; 2)
 тощая (неплодородная) поч-
 ва.
 མ་ཚེས за́втрак.
 མ་འཇམ འབྲ. угро́зы и
 леть, кнут и пряник.
 མ་རྟིང་' вре́мя с 8 до 9 ча-
 сов утра.
 མ་རྟིང་' см. མ་རྟིང་'.
 མ་ལྷིང་' см. མ་རྟིང་'.
 མ་ཐག་ཚད་ жесто́ко нака-
 зывать.
 མ་བྱག་ спешка, торопли-
 вость; поспешный, торопли-
 вый; ~ཏུ поспешно; безотла-
 гательно.
 མ་རྫོད་ жарá; ~ཚགས་པ་ по-
 холода́ние, пониже́ние темпе-
 рату́ры.
 མ་འདྲི་ допро́с под пы́ткой;
 ~གཏོང་', ~བྱིད་ допра́шивать
 под пы́ткой.
 མ་སྣ་ забо́та, попече́ние; ~ཅན་
 заботливы́й, внима́тельный.

མ་ཡོ 1) горячий, жаркий;
 2) меткий; མེ་མདའ་' ~ меткое
 ружье.
 མ་ཡོག[ས] привáл, за́втрак
 в пу́ти; ~བྱུག་ де́лать привáл,
 за́втракать в пу́ти.
 མ་བ་ жаркий; མ་བའི་ནད་
 лихора́дка.
 མ་བ་ཉིད་ жарá.
 མ་བ་མེད་ холо́дный.
 མ་བའི་མ་ о́стрый, е́дкий.
 མ་བས་ཉིན་ за́суха.
 མ་ཡོ 1) внук; 2) племян-
 ник.
 མ་འབྲུམ་ сы́пь, пры́щики.
 མ་ཚ་ 1) вну́чка; 2) пле-
 мянница.
 མ་ཚ་ I этн. ко́нусы из гли-
 ны (*ставятся у подножия*
ступ в качестве жертвопри-
ношения).
 མ་ཚ་ II и́скра.
 མ་ཚ་འུར་འུར་ потряса́ющий,
 грандио́зный; ~བྱི་སྐོ་ནས་ по-
 трясáюще, грандио́зно.
 མ་ཚད་ температу́ра.

མ་ཚུ་ мерлу́шка.
 མ་ལ་[དཀར་པོ་] хим. бура́.
 མ་ལ་བྱུག་ паять.
 མ་ལམ་ пере́ход, сде́ланный
 за полднáя.
 མ་ལུ་མ་ апельси́н; манда́рин.
 མ་ལུམ་ апельси́н.
 མ་ལེ་ хим. бура́.
 མ་ལེན་ реквизи́ция; ~གཏོང་'
 реквизи́ровать.
 མ་ལོས་ температу́ра.
 མ་ས་ тропи́ки.
 མ་གསེར་ позоло́та; ~གཏོང་'
 золо́тить.
 མུ་ соль.
 མུ་པ་ соляно́й про́мысел.
 མུ་སྐོ་ соляно́е месторожде́-
 ние.
 མུ་སྐོ་ཅན་ солонча́к.
 མུ་འདམ་ Цайда́м (*пров.*
Цинхай); ~ཐང་གཞུང་', ~
 གཞུངས་ས་ Цайда́мская впа-
 дина.
 མུ་ཚོད་ соле́ные ово́щи.
 མག་ як.
 མག་སྐམ་ суше́ное мя́со я́ка.

ཚག་རྟེན་ журнал.
 ཚག་བཤེན་ серёбряник (мастер).
 ཚག་བཟང་ см. ཚགས་དབང་.
 ཚག་དབང་ см. ཚགས་དབང་.
 ཚག་བྱེད་པོ་ см. ཚག་བཤེན་.
 ཚག་མ་ см. ཚགས་མ་.
 ཚག་ཚོགས་[ས] сугавы (рук и ног).
 ཚག་གི་ мясо яка.
 ཚགས་I шапка.
 ཚགས་II 1. 1) сито; 2) тонкие полоски бамбука для плетения корзин; 2. процеживать, фильтровать.
 ཚགས་III хранить, сохранять.
 ཚགས་ཀྱི་གཞི་ 1) цедить; 2) просеивать.
 ཚགས་ཚྲིག་ упорядочивать, урегулировать, приводить в норму.
 ཚགས་མཐུག་པོ་ густой.
 ཚགས་བཟང་ см. ཚགས་དབང་.
 ཚགས་དབང་ печатать, пресса; газета; ~ ཚོགས་ཚན་ группа почитке газет (для неграмот-

ных); ཚུག་བཤེན་ — стенгазета; ~ ཚྲིག་ལ་ཀྱུག་ писать в газету, помещать статьи в газете.
 ཚགས་མ་ I сито; решето.
 ཚགས་མ་ II порядок; последовательность.
 ཚགས་མ་ III густой; плотный.
 ཚགས་ཚུལ་ структура.
 ཚང་ I 1) берлога, логовище; нора; гнездо; 2) местопребывание, местожительство; གནས་— жилище.
 ཚང་ II (прош. вр. ཚངས) 1) быть полным (целым); 2) быть совершенным.
 ཚང་ཐུར་ узел (мешок) с одеждой.
 ཚང་ནག་ женщина, рожавшая только девочек.
 ཚང་བ་ целый, полный; ཚང་བཟང་ целиком, полностью, в полном составе.
 ཚང་བའ་ см. ཚང་མང་ I, II.
 ཚང་མ་ все.

ཚང་མང་ I кухня.
 ཚང་མང་ II множество.
 ཚང་ཚོང་ чаща, чащоба.
 ཚང་ར་ зад, задняя часть.
 ཚངས་I святость, чистота.
 ཚངས་II прош. вр. от ཚང་ II.
 ཚངས་III повел. от འཚང་ II.
 ཚངས་བ་ 1. Брама; 2. 1) чистый, очищенный; 2) святой; 3) прямой; справедливый.
 ཚངས་མཚོ་ оз. Манасаровар.
 ཚད་ I 1. 1) мера, размер, величина; ~ རྒྱ་ в меру; ~ ཀྱི་ измерять; 2. мерить, измерять.
 ཚད་ II в сочет. все; ཚོ་— разного рода, всех сортов; མི་ཡོངས་— все пришедшие люди.
 ཚད་བཀག་ норма, установленный размер.
 ཚད་དགུང་ полдень.
 ཚད་ངས་[བ་]ཅན་ определённый уровень.

ཚན་མོ་ показáтель; коли-
чество.

ཚན་མཐོ་ вы́сота.

ཚན་དེ་ от́верстие в стене.

ཚན་གཏུང་ жарá, зной.

ཚན་འདམ་ Цайда́мская впа-
дина.

ཚན་འདམ་ чрезме́рно.

ཚན་ལྡན་ 1) зна́ющий ме́ру,
уме́ренный, возде́ржанный;
2) удовле́творяющий тре́бо-

ваниям; ста́ндартный; нор-
ма́льный; регуля́рный; ~
དམག་ регуля́рная а́рмия; ~
ཀྱི་རྒྱ་ལག་རིགས་ ста́ндартные
детáли.

ཚན་ལྗུང་ измере́ние; сопос-
тавле́ние; оце́нка; ~ཕྱིད་ из-
меря́ть; сопоставля́ть.

ཚན་ནད་ маля́рия, лихора́д-
ка.

ཚན་བ་ жар, жарá; жа́ркий.

ཚན་བ་ཚ་པོ་ жа́ркий (о по-
годе).

ཚན་དབག་ ~ཕྱིད་ 1) ме́рить;
взве́шивать; 2) оце́нивать.

ཚན་མ་ ме́ра; масшта́б; об-
разе́ц.

ཚན་མེད་ 1) безме́рный; бес-
сче́тный; ~བར་ безме́рно; 2)
неуме́ренный, невозде́ржан-
ный.

ཚན་གཞལ་བ་ 1) изме́ре́ние;
2) съёмка.

ཚན་གཞི་ 1) уде́льный ве́с;
2) сте́пень; показáтель; [ཚོ་ན་
བཞག་]~ норма.

ཚན་ཡངས་བ་ о́бши́рный,
вместите́льный (о поме́ще-
нии).

ཚན་ལས་བཟུལ་བར་གྱུ་བ་ пере-
выполня́ть; འཆར་གཞི་~ пере-
вы́полнить план.

ཚན་ལེན་~ཕྱིད་ изме́рять;
производи́ть съёмку (мест-
ности).

ཚན་ I 1) гру́ппа, па́ртия;
2) разря́д, гру́ппа, категó-
рия, разнови́дность.

ཚན་ II горя́чий; те́плый.

ཚན་ III 1) пото́мок; 2)
ро́дственник; བ་~ двою́род-

ный брат (со сто́роны отца);
མ་~ двою́родный брат (со
сто́роны матери).

ཚན་ IV мно́го, большо́е ко-
личе́ство.

ཚན་ཁག་ факульте́т.

ཚན་ཅིག་ см. ཚན་བ་གཅིག་.

ཚན་རྒྱང་ брига́да; зве́но;
кружо́к.

ཚན་བ་ организа́ция (как
единица).

ཚན་བ་གཅིག་ одно́го ро́да,
одно́й категóрии.

ཚན་མོ་ горя́чий; те́плый.

ཚན་མོ་ཏུ་ཀྲང་ кит. нача́ль-
ник шта́ба.

ཚན་རིག་ нау́ка; ~བརྟག་དཔྱད་
нау́чное иссле́дование; нау́ч-

но-иссле́довательский; ~ཞིབ་
འཇུག་ལས་ཁུངས་ нау́чно-иссле́-

довате́льское учре́ждение; ~
སློབ་གསལ་ཚེ་སློག་བརྟན་ нау́чно-

-популя́рный филь́м.

ཚན་རིག་ཁང་ 1) нау́чно-ис-
сле́довате́льский институ́т;

2) акаде́мия нау́к.

ཚན་རིག་པ་ учёный.
 ཚབ་ 1) представитель, уполномоченный; ་གཏོང་ посылать представителя (уполномоченного); 2) заместитель; заменитель; ་བྱུ་ བྱུ་ вместо, взамен; ་བྱིང་ а) представлять; б) заменять, замещать; 2. *прош. и буд. вр. от འཚོབ་*.
 ཚབ་དགྲི་ возмещать.
 ཚབ་བ་ представитель.
 ཚབ་ཚུབ་ хабс, беспорядок;
 རྒྱལ་སྤྱིའི་གནས་ཚུལ་ ་བཟོ་ обострять международную обстановку.
 ཚབ་ལྷུ་ 1) представлять; 2) замещать.
 ཚབ་རྒྱུང་དངོས་རྒྱུས་ заменитель.
 ཚབས་ *прош. вр. от འཚོབ་*
 II.
 ཚབས་ཆེ་ серьёзный (о болезни, обстановке и т. п.); крупный, большой (об успехах, недостатках и т. п.);

ཆེབས་ཆེན་ནད་བ་ тяжелобольной; ་རྩ་འགྲོ་, ཚབས་ཆེར་འགྲོ་ увеличиваться, становиться большим; обостряться.
 ཚབས་ཆེན་ *см.* ཚབས་ཆེ་; ་གྲི་ རྒྱུ་སྐྱོད་ страшное злодеяние.
 ཚབས་རྗེ་ཆེར་ ་འགྲོ་ обостряться, усугубляться.
 ཚབས་བ་ возросший, ставший крупным (большим, серьёзным).
 ཚམ་ངམ[ས] страшный, ужасный, пугающий.
 ཚམ་ཅན་ *см.* ཚམ་ངམ[ས].
 ཚམ་ཚུམ་ сомнение, колебание.
 ཚམ་ཚོམ་ *см.* ཚམ་ཚུམ་; ་མེད་བར་ не колеблясь.
 ཚམས་ཚམས་ иногда.
 ཚུ་ решето; сито.
 ཚར་ I [отдельный] случай; раз; ་གཅིག་ один раз; ་གཉིས་ два раза, дважды.
 ཚར་ II 1) завершать, выполнять, заканчивать; 2) вспомогательный гл., обоз-

начает завершение действия; на русский язык переводится глаголами совершенного вида: ང་ཟ་ཚར་བ་ཡིན་ я поёл.
 ཚར་གཅོད་ искоренение, ликвидация, уничтожение; ་བྱིང་ искоренять, ликвидировать, уничтожать.
 ཚར་དུ་དངར་བ་ ряд; འགྱུར་ རྒྱུ་ག་ ་ ряд изменений; རྒྱས་ མཐུན་ ་ ряд соглашений; ་བྱིང་ располагать в ряд, расставлять; упорядочивать.
 ཚར་བ་ оконченный, завершённый.
 ཚར་མང་པོ་ часто, многократно.
 ཚལ་ I 1) парк, сад; 2) лес.
 ཚལ་ II *кит.* овощи; ་རྫོ་བ་ жареные овощи; ་རྗེན་བ་ сырые овощи.
 ཚལ་ III *см.* མཚལ་.
 ཚལ་བ་ оскóлок; щёпка, лучина.
 ཚལ་བྱུ་ *см.* ཚལ་བ་.

ཚལ་ཕོག་ привал, завтрак
в пути.
ཚལ་མ་ еда, завтрак; ~ཟ
завтракать.
ཚལ་ཞིང་ огород.
ཚལ་ཡང་ཙོ་ *кит.* огород.
ཚལ་ལམ་ путешествие с ут-
ра до полудня.
ཚལ་སྐང་ скворода.
ཚ I липкая грязь.
ཚ II смола, камедь; ~ཅན
смолистый.
ཚ་གྲུ་ косточка (*плода*).
ཚ་ན་ волокно; མིས་བཟོས་
~ искусственное волокно.
ཚ་བ I *см.* ཚ I.
ཚ་བ II *см.* ཚ II.
ཚེག I слово; слова; выра-
жение; речь; ~གི་བདག *обр.*
оратор.
ཚེག II *прош. вр. от* འཚོག.
ཚེག་སྐམ་པོ་ пустая болтов-
ня.
ཚེག་གས་ дурные (грубые)
слова, ругательства.
ཚེག་གྲུ་ *см.* ཚ་གྲུ་

ཚེག་ཁྲུང་ грубое выраже-
ние, грубость.
ཚེག་འབྲེལ་ комментарий,
пояснение.
ཚེག་ངན་ *см.* ཚེག་གས་.
ཚེག་ལྡན་ красноречивый.
ཚེག་སྐྱུད་བ I) комбинация
слов; 2) сложное слово.
ཚེག་བ་ гнев, ярость; ~ཟ
сердиться, негодовать.
ཚེག་རྩལ་ грубые слова.
ཚེག་མཚོན་ словарь.
ཚེག་ལྡན་ неправда, ложь.
ཚེག་གཞི་ лозунг, призыв.
ཚེག་ལྷུགས་ проза.
ཚེགས 1) сустав, сочлене-
ние; ~ཟེག་ боль в суставах;
2) соединение; звено; 3)
строфа; шлока; ~ཟུ་བཅད
слагать (сочинять) стихи.
ཚེགས་ཁིབས་ *см.* ཚེགས་ཁོག་.
ཚེགས་ཁོག་ кольцо.
ཚེགས་བཅད་ строфа; шлока.
ཚེགས་བྱུག་ཀྲུག་ спотыкаться
(*о животном*).
ཚོམ (*прош. вр.* ཚོམས) быть

удовлетворённым (доволь-
ным); ཟས་ཀྱིས་~ насытиться;
~བར་བྱེད་ удовлетворять.
ཚོམས *прош. вр. от* ཚོམ.
ཚོར I поочерёдно, после-
довательно, один за другим.
ཚོར II *повел. от* འཚོར.
ཚོལ་ сáло, жир (*неотплё-*
ный); ལྱུག་~ овечье сáло;
ཕག་~ свиное сáло; ~ཅན, ~ལྡན
жирный, сальный.
ཚོལ་ཤུ་ топлёное сáло (*мáс-*
ло), топлёный жир.
ཚོལ་མར་ *см.* ཚོལ་ཤུ་.
ཚོལ་མེད་ тощий, худой.
ཚོ་ *см.* ཚོར.
ཚོ་རྡོལ་ཏུ་ на этой стороне,
здесь.
ཚོགས I 1) образование,
формирование; 2) форма,
очертание, вид.
ཚོགས II мочь, быть в сос-
тоянии.
ཚོགས III вредить, причи-
нить ущерб.
ཚོགས IV почтовая станция.

ཚུགས V 1) *повел. от* འཚུགས; 2) *прош. вр. от* འཚུགས.
 ཚུགས་ཁང་ караван-сарай.
 ཚུགས་ཐུང་སྐྱེལ་འཕྲིན་ пере-
 возки на короткое расстоя-
 ние.
 ཚུད 1) *повел. от* འཚུད; 2) *прош. вр. от* འཚུད.
 ཚུད་མོ་མཁན་гравёр, резчик.
 ཚུན I 1) *см.* ཚུར; 2) внутри;
 3) в течение; ལོ་གསུམ་— в те-
 чение трёх лет.
 ཚུན II *кит.* деревня, село.
 ཚུབ་ཚེབ་ шторм; ураган.
 ཚུབ་པོ་ свирепый.
 ཚུབ་མ་ ураган, б́уря; ཁ་ཚུབ་
 снежная б́уря.
 ཚུབས *повел. от* འཚུབ.
 ཚུར сюда, по эту сторону.
 ཚུར་ཚོལ་ наступление (*вра-
 га*); агрессия; —བྱིད་ насту-
 пать (*о враге*).
 ཚུར་བཙོམ་དམག་དབུང་ кара-
 тельные войска.
 ཚུར་རྩ་ закупать (*за гра-
 ницей*).

ཚུར་བྲིན་ вовлекать; погло-
 щать.
 ཚུར་སྐྱང་ 1. отражение; —
 མཁ་བ་ *филос.* теория отражé-
 ния; 2. отражать.
 ཚུར་ལེན་ забира́ть назад.
 ཚུར་ལོག་ возвраща́ться.
 ཚུལ 1) ме́тод, спосо́б; —གྱིས
 посредством; 2) нрав, обы-
 чай; 3) фо́рма, образе́ц.
 ཚུལ་སྦྱིམས 1) нравствен-
 ность; нравственные обяза́н-
 ности; 2) обе́т; —འཚལ་ нару-
 шать обе́т.
 ཚུལ་འཚལ་ наруша́ть обе́т.
 ཚུལ་མཐུན་ обосно́ванный;
 рациона́льный, разу́мный; —
 གྱི་བསམ་འཚར་ рационализа́-
 торское предложéние; ཚུལ་
 དང་མི་མཐུན་བ་ неразу́мный,
 нерациона́льный.
 ཚུལ་དང་མཐུན་བ་ *см.* ཚུལ་
 མཐུན.
 ཚུལ་ལྡན་ добродéтельный,
 нравственный; —ཉིས་མེད་ вы-
 соконравственный.

ཚུལ་ལུགས 1) принцип,
 пра́вило; 2) церемони́ал.
 ཚུས་ еда́, пи́ща.
 ཚེ I вре́мя; во вре́мя, ког-
 да́; དེའི་— тогда́, в то вре́мя.
 ཚེ II жизнь; —གང་རྗེང་ всю
 жизнь, в течéние всей жи́з-
 ни.
 ཚེ་སྐབས་ вре́мя; ཉི་མ་གས་
 བའི་—སུ་ во вре́мя восхода
 со́лнца.
 ཚེ་གང་'вся (цeлая) жи́знь.
 ཚེ་སྐོན་ *бudd.* преды́дущая
 жизнь, преды́дущее перерож-
 дéние.
 ཚེ་མཇུག་ на склóне лет, по-
 следние го́ды жи́зни.
 ཚེ་གྲས་ освобождéние; —
 གཤོད་ выпускать на во́лю,
 дава́ть свобoду.
 ཚེ་མདངས་ здоро́вый (све-
 жий) на вид.
 ཚེ་འདི་ *бudd.* éта (настоя-
 щая) жи́знь; —བྱི་ éта и б́уду-
 щая жи́знь.
 ཚེ་ལྡན་ почтённый, уважа́-

емый (обычное обращение к священнослужителю).	ཚེགས II прош. вр. от འཚེག་.	ཚེར་རྩོད་ཀྱི་མེག་མེག་ (сделанная колочкой).
ཚེ་བྱི་མ་ будд. будущая жизнь, следующее перерождение.	ཚེས (прош. вр. и повел. ཚེས་སུ) шить.	ཚེས་ཀྱི་མེག་ день, число.
ཚེ་དྲུང་' чудовище.	ཚེས་འཕྲོ་རྩ་ швейная машина.	ཚེས་དཀྱིལ་ вторая декада.
ཚེ་མ་འོ་རྩ་མ་པ་ не наступившее (будущее) время.	ཚེས་པ་ см. ཚེས་པོ་.	ཚེས་གྲུང་ས་ 1) число (календаря); 2) срок; འཇེག་མེག་ назначать срок; འགྲུབ་འཕྲོ་མེག་ назначенный срок.
ཚེ་མཚན་ вторая половина жизни.	ཚེས་ལྷ་ портной.	ཚེས་ཅེ་ срок.
ཚེ་བཅོམ་ пожизненное тюремное заключение.	ཚེས་ལྷ་པོ་ шитьё; འགྲུབ་མེག་ шить.	ཚེས་པ་ см. ཚེས་.
ཚེ་ཚེ་ козля.	ཚེས་ལྷ་པོ་ швейная мастерская.	ཚེས་པ་མཚན་ счастливый (благоприятный) день.
ཚེ་གཞན་ раб; འཇེག་མེག་ работать.	ཚེས་ལྷ་པོ་ портной.	ཚེས་གཤམ་ начало (первые числа) месяца.
ཚེ་ལྷ་' долгая жизнь.	ཚེས་ལྷ་པོ་ портной.	ཚེ་ I скопление, масса; བ་ཚེ་ стадо коров.
ཚེ་ལྷ་པོ་ долговечный.	ཚེས་ I почт. зуб.	ཚེ་ II частица мн. ч.: འོ་འོ་~ они; ལྷ་~ лошади.
ཚེ་ལྷ་ཀྱི་ жизнь.	ཚེས་ II прош. вр. и повел. от ཚེས་.	ཚེ་ཤ་ сэкция; группа; подразделение; དམག་མེག་~ воинское подразделение.
ཚེ་ལྷ་ཀྱི་ остаток жизни, последние годы жизни.	ཚེས་ III остаток; འཕྲོ་དེ་, འཕྲོ་ལུང་ без остатка.	ཚེ་གཤམ་ обряд, церемония; этикет.
ཚེ་གཤམ་ (название точки, разделяющей слоги в тибетской орфографии).	ཚེས་ལྷ་པོ་' почт. зубочистка.	ཚེ་པ་ жирный; тучный.
ཚེགས་ I затруднение, трудности; འཕྲོ་དེ་ просто, без затруднений.	ཚེར་ཀྱི་ печаль, страдание.	ཚེགས་ I 1) толпа; масса; འགྲུབ་ཚེ་པོ་ вожак; 2) куча,
	ཚེར་གྲགས་ колыбая изгородь.	
	ཚེར་རྩོད་ 1) терновник; 2) куст (растение) с шипами.	
	ཚེར་མ་ 1) шип, колючка; 2) терновник.	

скопление (вещей); 2. прош. вр. от རཚོགས.

ཚོགས II повел. от རཚོག 2.

ཚོགས III повел. от རཚོག

I.

ཚོགས་ཁག 1) общество, союз; — རཚོགས་ создавать общество (союз); 2) клика.

ཚོགས་ཁང་ зал (заседания).

ཚོགས་ཁུག་ мешки с цзэмбой (для монахов, собравшихся на молитвенное собрание).

ཚོགས་ཁྲོ་ котёл для чая (для монахов, собравшихся на молитвенное собрание).

ཚོགས་རྒྱུང་ бригада; звено; группа.

ཚོགས་ཚེན་ съезд, пленум; собрание; митинг.

ཚོགས་གཏམ་ выступление, речь (на собраниях, митинге); —གཏོང་, —བྱིད་ произносить речь.

ཚོགས་གཤང་ место сбора (людей).

ཚོགས་འདུ་ собрание; —

འཚོགས་པའི་རང་དབང་ свобода собраний; —གྲུལ་ закрывать собрание; —འཚོགས་ открывать (начинать) собрание.

ཚོགས་འདུ་ཚེན་མོ་ митинг.

ཚོགས་པ་ общество; группа, группировка; блок; клика;

གྲུ་གུམ་དམར་པོ་འེ་— Общество

Красного Креста и Красного Полумесяца; ལྷུ་གཟར་— ансамбль песни и пляски.

ཚོགས་མི་ член союза (организации).

ཚོགས་འཚོམས་ собрание, скопление, собрание; —བྱིད་ собирать [ся] вместе.

ཚོགས་རྒྱལ་གྲུལ་ཁང་ парламентарное государство.

ཚོགས་ཟངས་ см. ཚོགས་ཁྲོ་.

ཚོགས་རྒྱུ་ место сбора (собрания).

ཚོགས་ས་ см. ཚོགས་རྒྱུ་.

ཚོང་ торговля, коммерция; —གྲུག་, —བྱིད་ торговать.

ཚོང་ཁང་ лавка, магазин.

ཚོང་ཁུལ་ торговый налог.

ཚོང་ཁྲོམ་ рынок.

ཚོང་མཁན་ торговец.

ཚོང་འགྲུལ་ товарооборот; —བཀག་འགོག་ эмбарго.

ཚོང་རྒྱུ་དངོས་པ་ предметы торговли, товары.

ཚོང་ཚིངས་ торговый договор (контракт).

ཚོང་རྟགས་ 1) торговая марка, клеймо (на товарах); 2) вьвеска.

ཚོང་ཐོ་ счёт; приходо-расходная книга; —གྲུག་ заносить в счёт; записывать в приходо-расходную книгу; —འགོད་ вести приходо-расходную книгу.

ཚོང་དོན་ торговля; торговый; —གྲུ་གཉེར་ཁང་ торговая компания.

ཚོང་དོན་བྱིད་མཁན་ работник торговли.

ཚོང་བདག 1) товаровладелец; 2) *перен.* непальский торговец.

ཚོང་འདུས་ рынок, базар.

ཚང་རྩལ་ рынок, базар.
 ཚང་པ་ торговец, купец; ~
 ཚུང་པ་ мелкий торговец.
 ཚང་དཔོན་ почт. торговец.
 ཚང་སྐྱོན་ས་ торговая при-
 быль.
 ཚང་ཕྱུག་ мальчик (в лавке).
 ཚང་ཚོག་ товар [ы]; ~གི་
 རྩོན་སྐྱོད་ товарное производ-
 ство; ~མི་འབྲིན་པ་ заговарива-
 ние, отсутствие сбыта; де-
 прессия; ~སྐྱོར་འབྲིམ་ товаро-
 оборот; ~སྐྱེལ་གྲངས་ объём
 товароперевозок; ~འཚང་
 закупка товаров.
 ཚང་ཚོག་སྐྱོག་འབྲིས་ контра-
 банда.
 ཚང་ཚོང་ см. ཚང་ཚོག་; ~
 ལྷ་འབྲུའི་ཀྱང་མི་ универсаль-
 ный магазин, универмаг; ~
 ལྷ་ཚོག་ས་ предметы ширпот-
 реба; ~དབལ་འབྲུར་ товарное
 хозяйство.
 ཚང་ལུལ་ рынок сбыта.
 ཚང་གཞམ་ག་ приказчик.
 ཚང་རྩལ་ рынок, базар.

ཚང་ལམ་ рынок сбыта.
 ཚང་ལམ་ торговля; ~ཀྱི་གྲུ་ཁྱེད་
 торговый порт.
 ཚང་གཞག་ покупатель, кли-
 ент.
 ཚང་ས་ повел. от འཚང་.
 ཚང་མེ་ мера; пропорция; ཟས་
 ཚང་ལ་ ~འཚོན་ знать меру в
 еде и питье; ~མིད་ безмер-
 ный, чрезмерный.
 ཚང་ཅིག་ часть (чего-л.).
 ཚང་ལྟ་ 1. опыт; ~བྱིད་ ис-
 пытывать, экспериментиро-
 вать; 2. ставить опыт.
 ཚང་ལྟ་མྱ་གྲང་ опытный учас-
 ток.
 ཚང་བཟུ་ཁྱེད་ лаборатория.
 ཚང་བཟུ་འི་བཟོ་ཁྱེད་ экспе-
 риментальный цех.
 ཚང་དཔོན་ག་ оценка; ~བྱིད་, ~
 གནད་ оценивать, давать
 оценку; учитывать; ~ཚུང་
 རྩལ་ས་བྱིད་ недооценивать; ~
 ཚེ་རྩལ་ས་བྱིད་ переоценивать.
 ཚང་མ་ зелень, овощи.
 ཚང་ཅིས་ предварительный

подсчёт; ~ལྟར་ན་ по ориен-
 тировочным данным; ~བྱིད་
 предварительно подсчиты-
 вать.
 ཚང་འཚོན་ 1. ограничение;
 контроль; ~བྱིད་ ограничи-
 вать; контролировать; ~དམ་
 པོ་ действенный контроль; ~
 གྲངས་ཀྱི་ контрольные цифры;
 2. ограничивать; контроли-
 ровать.
 ཚང་ན་ I цвет, краска; ~
 གཏོན་, ~བྱུག་ས་ красить.
 ཚང་ན་ II цунь (китайский
 дюйм = 3,2 см).
 ཚང་ན་ཁྱེད་ цвет; ~ཅན་ цветной.
 ཚང་ན་མ་དོག་ цвет.
 ཚང་ན་པོ་ жирный, откорм-
 ленный.
 ཚང་ས་ повел. от འཚང་.
 ཚང་མ་ (прош. вр. ཅོམས་) со-
 мневаться, не доверять.
 ཚང་མ་པ་ I сомнение, недове-
 рие.
 ཚང་མ་པ་ II связка, пучок.
 ཚང་མས་ двор (при доме).

<p>ཚོ་མས་ཚེན་ (большой зал, зал для собраний).</p>	<p>ток; —འབྱེན་, —གཏོང་, —འདུ་</p>	<p>མཚན་ལྗོངས་ (светильник; лампа).</p>
<p>ཚོ་ར་ (ощущать, чувствовать; сознавать; замечать).</p>	<p>вскрывать недостатки; 2) преступление; проступок.</p>	<p>མཚན་སྣང་ (см. མཚན་ལྗོངས་).</p>
<p>ཚོ་ར་པ་ (ощущение, чувство; —བྱལ་ терять сознание).</p>	<p>མཚན་ I 1) (имя; название; титул; —ཤོག་ནས་ от имени; —འདོགས་ давать имя, называть; 2) знак, признак; 3) пол; 4) половые органы.</p>	<p>མཚན་མ [отличительная] черта, признак.</p>
<p>ཚོ་ལ་ I (повел. от འཚལ་).</p>	<p>མཚན་ II (ночь).</p>	<p>མཚན་མོ་ (ночь; —གསལ་ свет-лячок; མཚན་མའི་སྐོ་ (сумерки; མཚན་མའི་སྐོ་བ་ལྷ་ (вечерняя школа).</p>
<p>ཚོ་ལ་ II (повел. от འཚོལ་).</p>	<p>མཚན་གྲང་ (см. མཚན་དགྲང་).</p>	<p>མཚན་མའི་སྐོ་བ་ལྷ་ (вечерняя школа).</p>
<p>ཚོ་ས་ I (краситель, красящее вещество, краска; —བྱུག་ красить).</p>	<p>མཚན་དགྲང་ (полночь).</p>	<p>མཚན་མོ་གསལ་ (вечер, банкет).</p>
<p>ཚོ་ས་ II 1) (повел. от འཚོས་; 2) (прош. вр. и повел. от འཚོ་).</p>	<p>མཚན་ངན་ (дурной знак, плохой признак).</p>	<p>མཚན་ལོང་ (доброе имя, хорошая репутация).</p>
<p>III.</p>	<p>མཚན་ཉིད་ 1) (знамение; знак, признак; 2) характер, внутреннее свойство; 3) философия.</p>	<p>མཚན་ལོང་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>ཚོ་ས་ III (повел. от འཚོ་ IV).</p>	<p>མཚན་ཉིད་པ་ (философ).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>ཚོ་ས་ IV (повел. от འཚོ་ད་).</p>	<p>མཚན་ཉིད་རིག་པ་ (философия).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>ཚོ་ས་ཤང་ (красильня).</p>	<p>མཚན་ཉིད་པ་ (философия).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>ཚོ་ས་པ་ I (красильщик).</p>	<p>མཚན་ཉིད་པ་ (философия).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>ཚོ་ས་པ་ II 1) (спелый; 2) готовый (о пище).</p>	<p>མཚན་ཉིད་པ་ (философия).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>ཚོ་ས་མ་ (см. ཚོ་ས་པ་ I).</p>	<p>མཚན་ཉིད་པ་ (философия).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>ཚོ་ས་གཞུག་ (вторая половина месяца).</p>	<p>མཚན་ཉིད་པ་ (философия).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>ཚོ་ས་གསལ་ (первая половина месяца).</p>	<p>མཚན་ཉིད་པ་ (философия).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>
<p>མཚན་ 1) (порок, недоста-</p>	<p>མཚན་ཉིད་པ་ (философия).</p>	<p>མཚན་ལོང་ལྷ་ (доброе имя, хорошая репутация, доброе имя).</p>

связь, контакт; 2) знакомство; рекомендація; — རྒྱུད་
а) соединять; сцеплять; б) знакомить, рекомендовать.

མཚམས་སྐྱོར་མ་ས་
сваха; сводница.

མཚམས་མཚམས་
иногда, порой.

མཚམས་བཞག་ག་
заканчиваться на определённом этапе, [временно] прекращаться.

མཚམས་རྩི་
иногда, порой.

མཚར་སྐྱེག་
красивый, прекрасный.

མཚར་པོ་
см. མཚར་བ་.

མཚར་བ་
1) красивый, прекрасный; 2) редкий, достопримечательный.

མཚར་གཡོ་
волна.

མཚར་གཟེར་
позолота; — གཞོན་
золотить.

མཚལ་
1) киноварь; 2) красные чернила; 3) *почт.* кровь.

མཚལ་ཀ་
красный, цвет киновари.

མཚུངས་
1. равный, подоб-

ный, сходный; — མེད་
несравненный, не имеющий равных; 2. быть подобным (сходным).

མཚུངས་བ་
см. མཚུངས་
1.

མཚུངས་བར་བྱེད་
равнять, уравнивать.

མཚུར་
квасцы.

མཚུལ་བ་
1) переносица; 2) нижняя часть лица; рыло (животного).

མཚོ་མ་
близнецы.

མཚོད་
1) место сожжения трупов; 2) надгробный памятник (стúпа) на месте сожжения трупа.

མཚོུ་
озеро; пруд.

མཚོར་
1. печаль, грусть; скорбь; — མེད་
беспечальный; 2. печалиться, грустить, скорбеть.

མཚོར་ཀ་
грусть, тоска.

མཚོར་ཅན་
грустный, печальный.

མཚོར་བ་
1) грусть, тоска; 2)

анат. селезёнка.

མཚོར་ས་
1) выгон, пастбище; 2) жилище; поселение.

མཚོས་
1) сосед; 2) деревня; посёлок.

མཚོ་
озеро; пруд.

མཚོ་ཏ་
порт, гавань.

མཚོ་ཏ་ལུལ་
Цинхай (буков. район озёр).

མཚོ་ལུག་
залив, бухта.

མཚོ་ཁོངས་
территориальные воды.

མཚོ་འཁོར་
I водоворот.

མཚོ་འཁོར་
II цепь озёр.

མཚོ་ཐང་
зоол. морская корова, манат.

མཚོ་འགག་
пролив.

མཚོ་འགམ་
берег; — རྒྱ་གཞུང་
каботажное судно.

མཚོ་ངོ་
уровень моря; —

ནས་བཞུགས་ན་
от уровня моря.

མཚོ་ཁོ་ན་
пров. Цинхай.

མཚོ་ཁོ་ན་པོ་
оз. Кукуно́р.

མཚོ་ཏག་
пират.

མཚོ་མགའ་
берег (моря или озера).

མཚོ་ཕྱིར་གནས་བ་
заморский.

མཚོ་པོ་དྲུག་ Цинхай и Тибет;
 ལྷོ་ཕྱོད་ལམ་ Цинхай-Тибет-
 ское шоссе.
 མཚོ་མ་པམ་ оз. Манасаро-
 вár.
 མཚོ་དམག་ военно-морской
 флот; военно-морские силы.
 མཚོ་དམར་པོ་ Красное море.
 མཚོ་གཟིག་ тюлень.
 མཚོ་ཡམ་ океán.
 མཚོ་རྒྱལ་ 1) вóлны; 2) при-
 лив и отлив.
 མཚོ་ལམ་པ་ морýк; вóдник.
 མཚོག་ ругáть; порицáть;
 считать виновным.
 མཚོགས་ см. མཚུངས་.
 མཚོ་ན་ I указáтельный пá-
 лек.
 མཚོ་ན་ II выражáть [ся],
 показывáть [ся], проявлять
 [-ся], олицетворя́ть [ся].
 མཚོ་ན་ III см. མཚོ་ན་ཆ་.
 མཚོ་ན་ཁྲུང་ разноцвётный,
 цветной.
 མཚོ་ན་ཆ་ ору́жие; воору-
 жение; མཚོ་ན་ཆ་ལྷོ་པོ་ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ ору-

жейный завод, арсенáл; ~
 འཚོག་ капитули́ровать.
 མཚོ་ན་དོན་ значéние, сйм-
 вол; མཚོ་མོ་ карикатýра.
 མཚོ་ན་པ་ I руководителèь.
 མཚོ་ན་པ་ II знак, сймвол.
 མཚོ་ན་གྱིད་ знак, сймвол,
 обозначéние; ལྷོ་རྒྱུ་གས་ ус-
 лóвное обозначéние.
 མཚོ་ན་མ་ вооружéние.
 མཚོ་ར་འབས་ обр. рекá
 (букв. впадающий в мóре).
 མཚོ་ར་མེ་ светильник, лам-
 пáда.
 འཚོག་ 1. сито; решето; 2.
 (прош. вр. འཚོགས་ или འཚོགས་,
 буд. вр. འཚོག་, повел. ཚོགས་)
 1) процеживать; 2) просеи-
 вать; 3) выжимáть.
 འཚོག་པ་ тóлстый; тóчный;
 упитанный.
 འཚོགས་ прош. вр. от འཚོག་
 2.
 འཚོང་ I недостáток, порóк;
 грех; вина́.
 འཚོང་ II (прош. вр. འཚོངས་,

повел. ཚོངས་) втýскивать
 [-ся], протýскивать [ся]; на-
 бивáть [ся].
 འཚོང་ཁ་ дáвка, толчéя.
 འཚོངས་ прош. вр. от འཚོང་
 II.
 འཚོབ་ I (прош. вр. འཚོབས་,
 повел. ཚོབས་) возвращáть;
 возмещáть, компенсировáть.
 འཚོབ་ II (прош. вр. ཚོབས་,
 повел. ཚོབས་) боя́ться, стра-
 шиться; быть в смýтении.
 འཚོབ་པ་ 1) возмещéние,
 компенсáция; 2) репарáция.
 འཚོབ་འཚུབ་ смущéние, смя-
 тéние, растёрянность; ལྷོ་དྲུག་
 волновáться, нёрвничáть;
 быть в смýтении.
 འཚོབས་ прош. вр. от འཚོབ་
 I.
 འཚོམ་ཏྲི་ справля́ться о здо-
 ровье.
 འཚོམ་པ་ подходя́щий, соот-
 ветствующий (чему-л.).
 འཚོམ་པོ་ см. འཚོམ་པ་.
 འཚོམ་ལྷུ་ см. འཚོམ་ཏྲི་.

འཚམས་རྟགས་ཕྱེལ་བ་ привёт-
ствие.

འཚམས་འཕྲི་ཞུ་བ་ посещение, ви-
зит; ་འཕྲི་ཞུ་བ་ посещать, на-
носить визит.

འཚོལ་ (повел. ཚོལ་) 1) про-
сить, умолять, упрáшивать;
2) желáть, хотеть; 3) знать;
4) показывать, демонстриро-
вать; 5) *почт.* есть, кúшать.

འཚོལ་མ་ 1) едá; 2) зáвтрак.

འཚོག་ (прош. вр. ཚོག་ или
འཚོགས་) 1) гореть; сгорáть;
2) сжигáть; 3) обжигáть [ся].

འཚོགས་ *прош. вр. от* འཚོག་.

འཚོར་ (прош. вр. འཚོར་, *буд.*
вр. འཚོར་) жать, давить; вы-
жимáть, выдавливать.

འཚོགས་ (прош. вр. ཚོགས་)
1) проникáть внутрь; вты-
кáться; 2) утверждáться,
укореня́ться, упрóчиваться.

འཚོད་ (прош. вр. ཚོད་)
входить, вступа́ть; прони-
кáть.

འཚོབ་ (прош. вр. འཚོབས་, *по-*

вел. ཚོབས་) 1) крути́ться; кру-
житьсá ви́хрем; 2) метáться.

འཚོབ་མ་ вихрь; бúря.

འཚོབ་རྩུངས་ гру́бый; жестó-
кий.

འཚོབས་ *прош. вр. от* འཚོབ་.

འཚོམ་ *мед.* водя́нка.

འཚོ་ (прош. вр. འཚོས་, *буд.*
вр. འཚོ་) причиня́ть (наноси́ть)
ущё́рб (зло), вреди́ть (*ко-*
му-л.); му́чить.

འཚོ་བ་ вред, зло, уще́рб;
་མེད་བ་ безвредный; ་ཅན་
вредный.

འཚོག་ (прош. вр. ཚོགས་)

возвращáть (*долг*); отпла́чи-
вать (*за добро*).

འཚོང་' (прош. вр. འཚོངས་)

ра́доваться, бы́ть дово́льным.

འཚོངས་ *прош. вр. от* འཚོང་'.

འཚོད་ (прош. вр. འཚོད་,
буд. вр. འཚོད་, *повел.* ཚོད་)

вари́ть, пригото́влять пи́щу.

འཚོད་མཁུ་པ་ по́вар.

འཚོད་གནས་ кúхня.

འཚོད་པོ་ по́вар.

འཚོད་ཤིང་' дрова́.

འཚོམ་ (*прош. вр.* འཚོམས་,
буд. вр. འཚོམ་) 1) шить,
сшивáть; 2) стегáть (*одеяло*,
ватную одежду).

འཚོམ་འཁོར་ швейная ма-
шина.

འཚོམ་བྱ་བ་ портно́й.

འཚོམ་མེད་ 1) бесшóвный;
2) беспрерывный.

འཚོམ་སྐྱབ་ шов, стёжка.

འཚོར་ I грусти́ть, печá-
литься.

འཚོར་ II ржать.

འཚོར་ III сверкáть, блес-
теть.

འཚོར་པོ་ тяжё́лый, печáль-
ный.

འཚོར་བ་ I грусть, печáль.

འཚོར་བ་ II ржа́ние.

འཚོར་བ་ III блеск, сверка́-
ние.

འཚོར་ས་ 1) па́стбище; 2)
забро́шенное па́стбище (*бука*.
печáльное мёсто).

འཚོ I 1) (*прош. вр. и повел.*

སྲི) жить, существовать; 2) сохранять, быть прочным (*об одежде*); 3) продолжаться, длиться; 4) (*прош. вр. འཚོས་ или ཚོས་, буд. вр. འཚོ་གསོ་*) вскармливать; вырашивать (*скот*).

འཚོ II (*прош. вр. ཚོས་ или འཚོས་, буд. вр. འཚོ་, повел. ཚོས་*) варить, приготавливать пищу.

འཚོ III (*прош. вр. འཚོས་, буд. вр. འཚོའ་, повел. ཚོས་*) лечить.

འཚོ་སྐྱེང་:~བྱིད 1) воспитывать (*ребёнка*); 2) держать (*скот*).

འཚོ་ཆས་ средства к жизни.

འཚོ་རྟོན་ условия жизни.

འཚོ་ཤུབས་ I 1) средства к существованию; 2) занятие

как источник средств к существованию, промысел.

འཚོ་ཤུབས་ II метод (способ) лечения.

འཚོ་ནད་ болезненная полнота.

འཚོ་བ་ жизнь, существование; ~འབྲེང་འདྲ་, འཚོ་བའི་ཆ་ཚད་ уровень жизни; འཚོ་བའི་འགྲུ་སྲིང་ содержание; стипендия; расходы на жизнь.

འཚོ་ཚལ་ см. འཚོ་ཤུབས་ I.

འཚོ་ཚལ་ образ жизни.

འཚོ་གཤིས་ I (*прош. вр. འཚོ་གས་, буд. вр. འཚོ་གཤིས་, повел. ཚོ་གས་*)

1) бить; ударять; разбивать; резать; колоть; 2) делать прививку.

འཚོ་གཤིས་ II см. མཚོ་གཤིས་.

འཚོ་གཤིས་ 1) пожитки; 2) предметы потребления.

འཚོ་གས་ (*прош. вр. ཚོ་གས་*) собираться вместе.

འཚོ་གས་འབྲུང་ собирать, созывать.

འཚོ་ང་' (*прош. вр. འཚོ་ངས་, буд. вр. འཚོ་ང་', повел. ཚོ་ངས་*)

продавать..

འཚོ་དྲ་ (*прош. вр. འཚོ་སྲ་, буд. вр. འཚོ་དྲ་, повел. ཚོ་སྲ་*)

готовить пищу; варить; жарить; печь.

འཚོ་དྲ་མཁུན་ повар.

འཚོ་བ་ (*прош. и буд. вр. ཚོ་བ་*) представлять, представлять

вительство; замещать.

འཚོ་ལ་ (*прош. и буд. вр. འཚོ་ལ་, повел. ཚོ་ལ་*)

искать, доискиваться; исследовать.

ཕ

ཕ་ дза (*девятнадцатая буква тибетского алфавита*).

ཕ་ཏི་ санскр. мускатный орех.

ཕ་འདྲུག་ напряжённый, острый; ~ཆེན་པོ་གྲས་རིས་འཕྲུག་

дру́жба, сою́зе и взаи́мопо-
мощи.

མཛེང་ལོག་པ་ недру́жный,
несогла́сный, неединоду́ш-
ный.

མཛེང་བཤེས་ 1) любви́вь;
дру́жба; བཤེས་ཐབས་མཛེང་བའི་
~ неруши́мая дру́жба; 2)
бли́зкий друг; прия́тель.

མཛེད་ཀྱི་ *см.* མཛེད་ཀྱི་.

མཛེད་ཀྱི་ пале́ц [руки́].

མཛེད་ཚུང་ мизи́нец.

མཛེད་ཤིལ་ отпеча́ток пале́-
ца (*вместо подписи*); ~ཀྱི་
ста́вить отпеча́ток пале́ца.

མཛེད་འཕྲིད་ 1. 1) указа́ние;
2) наме́к; 2.: ~[བྱིད] 1) ука-
зывать, инструкти́ровать; 2)
намека́ть.

མཛེད་ལང་ пядь (*расстояние
между большим и указатель-
ным пальцами*).

མཛེད་ལྗངས་ 1) перча́тки; 2)
напе́рсток.

མཛེད་ལྗོན་ указа́ние, ин-
стру́кция; ~བྱིད, ~ལག་ལྗང་ *почт.*

указа́ывать, дава́ть указа́ние,
инструкти́ровать.

མཛེད་ཐུང་ мизи́нец.

མཛེད་ཚོ 1) пале́ц [руки́]; ~
མཛེད་པོ་ беспале́ый; 2) указа-
тельный пале́ц; ~བཏུགས་ по-
ка́зывать, указа́ывать.

མཛེད་ཚད་ указа́нное коли-
чество, заплани́рованная (ди-
ректи́вная) цифра.

མཛེད་ཚོགས་ суста́в пале́ца.

མཛེད་ *мед.* проказа́; ~ཀྱི་
боле́ть проказа́ой.

མཛེད་ནད་ *см.* མཛེད་.

མཛེད་པོ་ прокаже́нный.

མཛེད་ཚོ་ прокаже́нная.

མཛེད་པ་ говори́ть, разгова́ри-
вать.

མཛེད་པ་ 1) борода́вка; 2)
наро́ст (*на древе*); 3) гвоздь.

མཛེད་བཏུགས་ наряжа́ть[ся],
украша́ть[ся].

མཛེད་འཚོས་མཁུན་ наряжа́ю-
щий[ся], украша́ющий[ся].

མཛེད་འཚོས་སྐྱེས་ наряжа́ть,
украша́ть.

མཛེས་སྐྱེད་ краси́ота; ~[ཅན]
краси́вый.

མཛེས་པ་ прекра́сный, кра-
си́вый; прия́тный на вид.

མཛེས་པོ་ *см.* མཛེས་པ་.

མཛེས་བྱིད་ наряжа́ть; де́лать
краси́вым.

མཛེས་མ་ краси́вица, краси́-
вая же́нщина.

མཛེས་རྩལ་ изобрази́тельное
искусство.

མཛེས་རིག་ изобрази́тельное
искусство; рисо́вание; ~གི་
སློབ་ཚན་ уро́к рисо́вания.

མཛེད་པོ་ *см.* མཛེད་.
по́месь я́ка с коро́-
вой, хайны́к.

མཛེད་སྐང་རྫོང་ *uezd* Цзо-
га́н (*округ Чамдо*).

མཛེད་ལྷུག་ телёнок хайны́ка
(*помеси я́ка с коровой*).

མཛེད་ཚོ་ *см.* མཛེད་.

མཛེད་ཏུང་ 1) кладова́я, склад;
བང་ ~ хле́бный склад; 2) со-
крово́шница, казна́; མཛེད་གི་
~ сло́варь (*букв.* сокрово́ш-
ница слов).

མཚན II *повел. от* མཚན.
 མཚན་ཁང་' склад, кладовая.
 མཚན་དྲིབ་ журнал.
 མཚན་པ་ казначей, хранитель сокровищ.
 མཚལ་བྱ 1) западня, силки; загон; 2) зверинец.
 འཛལ་ (*прош. вр. и повел.* འཛལ་མ) 1) просачиваться; течь; 2) капать.
 འཛལ་གྱི་འཛལ་གྱི་ *см.* འཛལ་འཛལ་.
 འཛལ་འཛལ་ путаница, хаос, сумбур, беспорядок.
 འཛལ་མ *прош. вр. и повел. от* འཛལ་.
 འཛེང་མ་བྱུན་ *см.* མཚན་བྱུན་.
 འཛེང་ (*прош. вр.* ཟེང་, *повел.* འཛེང་) уменьшаться, сокращаться; истощаться.
 འཛེང་མཐུང་མེད་པ་ бесконечный, безграничный.
 འཛེང་པ་ истощившийся, дошедший до предела; ~མེད་པ་ безграничный, неистощимый.

འཛེང་སྒྲིབ་ཀྱི་རིག་ས་ потреб-
 ление.
 འཛེང་མེད་ бесконечный, неистощимый.
 འཛེང་ཇུས་ средства потреб-
 ления; ~མྱོན་སྒྲིབ་ производ-
 ство средств потребления.
 འཛེན་དཀར་ несоединимое,
 трудно совместимое; непри-
 миримое.
 འཛེན་པོ་ 1) муж; 2) любими-
 мый.
 འཛེན་མོ་ 1) жена; 2) любими-
 мая.
 འཛེབ་ *санскр.* перебирать
 чётки.
 འཛེམ་གླིང་ земной шар,
 мир, вселенная; междуна-
 родный; ~གྱི་གནས་ཚུལ་ междуна-
 родная обстановка; ~ཐྱུལ་
 སྒྲིབ་འབྲེལ་པ་ международные
 отношения; ~མནམ་འབྲེལ་ཐྱུལ་
 ཚོགས་ ООН, Организация
 Объединённых Наций; ~
 དམག་ཆེན་གཉེན་པ་ вторая ми-
 ровая война; ~ཞི་བདེ་དོན་གྱི་

གཙོད་ལྷན་ཚོགས་ Всемирный
 Совет Мира; ~གྱི་ས་ཁྱུ་ карта
 земного шара; ~ཐུས་འགོད་
 география; ~ཚེ་ཤོག་ Памир
 (*букв.* крыша мира).
 འཛེའ་ *процент (за взятые в
 долг деньги)*.
 འཛེའ་ཤང་ почтовые расхо-
 ды.
 འཛེའ་པ་ друг, приятель;
 любимый.
 འཛེར་ I 1. кисточка; бахро-
 ма; подвеска (*украшение*); 2.
 (*прош. вр.* འཛེར་, *буд. вр.* འཛེར་,
повел. འཛེར་) 1) вешать, под-
 вешивать; 2) висеть, сви-
 сать.
 འཛེར་ II одеться наспех,
 накинуть на себя (*что-л.*).
 འཛེར་ཅི་ *быть занятым (чем-л.)*.
 འཛེར་མེད་ *тмин*.
 འཛེང་' (*прош. вр. и повел.*
 འཛེང་མ) 1) спорить, ссорить-
 ся; 2) сражаться; драться.
 འཛེང་ཕྱོགས་ *линия фронта*;
 фронт.

འཇུག་ 1) вступать; ཏང་ལ་
 ~ вступать в партию; 2) проникать; вползать.

འཇུག་ (прош. вр. и повел. *འཇུགས་*) взбираться (на гору); влезать (на дерево); подниматься (по лестнице).

འཇུག་སྐྱེས་ 1) лестница.
 འཇུག་རྟོན་ см. འཇུགས་སྐྱེས་.
 འཇུགས་ прош. вр. и повел. от འཇུག་.

འཇུང་ལྗེས་ 1) плевательница.
 འཇུམ་ (прош. вр. и повел. *འཇུམས་*) 1) остерегаться, избегать; уклоняться; ཏུག་ལ་ལ་མ་འཇུམས་པར་ не боясь трудностей; 2) стыдиться, краснеть; ~མིན་ бесстыдство, наглость; ~མིན་གྱིས་ нагло.

འཇུམ་པ་ 1) стыд, смущение; ~ཅན་ скромный; стыдливый; ~མིན་ бесстыдный.

འཇུམ་པག་ཅན་ скромный; стыдливый.

འཇུམ་མ་གནང་ нескромность; невежливость.

འཇུམས་ прош. вр. и повел. от འཇུམ་.

འཇུར་ I (повел. ཇུར་) 1) говорить, разговаривать; 2) охрипнуть.

འཇུར་ II 1) музыка; 2) пение.

འཇུར་ III см. མཇུར་པ་.

འཇུར་པོ་ хриплый, охрипший.

འཇུར་མ་ гвоздь.
 འཇུག་ 1) сжимать руку в кулак.

འཇུང་འཇུང་ 1) острокопечный, заостренный; 2) продолговатый, удлинённый.

འཇུང་ 1) повел. от འཇུང་.
 འཇུང་ཚོ་ кит. низкий стол.

འཇུམ་ (прош. вр. и повел. *འཇུམས་*) 1) встречаться, общаться, собираться вместе; འཇུག་འཇུག་ ~ создавать условия.

འཇུམ་འཇུག་ ~ བྱེད་ 1) собирать вместе.

འཇུམ་པོ་ 1) обильный; изобилующий; 2) плодородный.

འཇུམ་འཇུམ་ 1) иной раз, иногда.

འཇུམ་རྒྱ་ 1) иной раз.

འཇུམས་ прош. вр. и повел. от འཇུམ་.

འཇུལ་ 1) ошибаться, заблуждаться; 2) смешивать [-ся], спутывать [ся].

འཇུལ་པ་ 1) ошибка, заблуждение; 2) замешательство.

ཇུག་ 1) глина; глиняный; ~སྡེད་ глиняный сосуд; 2) глиняная посуда; гончарное изделие.

ཇུག་ཁོ་ 1) глина; ཇུག་ཁོ་ལྗེས་ 1) глиняная чашка.

ཇུག་ཁོ་ 1) глиняный горшок.

ཇུག་ཁོ་ལྗེས་ 1) горшечник, гончар.

ཇུག་ I р. Цзацю (в Тибете).

ཇུག་ II 1) вода в пруду (в водоеме).

ཇུག་པོ་ 1) кирпич.

ཇུག་པོ་ 1) гончарные изделия.

В

В I ва (двадцатая буква тибетского алфавита).

В II лисица.

В III водосточный жёлоб; водосточная труба (деревянная).

В ལྷོས 1) лисица; 2) перен.

а) хитрый (лукавый) человек;

б) трусливый человек.

В འྲ 1) см. В III; 2) отверстие водосточной трубы.

В ལྷོང་ лисье логово.

В མཚུན་ носик [чайника].

В ལྷོག་ лисёнок.

В འཕྲུང་ обр. коза.

В འྲ I мед. зуб; འཕྲུང་ имёющий зуб, зубастый.

В འྲ II см. В I.

В ལྷོ་ лисица.

В ལྷོག་ лисья шкура.

В ལྷོ་ лисья шапка.

В ལྷོ་ ясный, понятный; очевидный.

В ལྷོང་ серьга.

В ལྷོག་ лисья шкура.

В ལྷོང་ ལྷོ་ ལྷོ་ г. Вашингтон.

В ལྷོང་ кит. ист. князь, ван.

В ལྷོ་ ལྷོ་ кит. ист. князь и герцог, ван и гун (обладатели первой степени дворянства).

В ལྷོ་ ལྷོ་ солодковый корень.

В ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ см. В I.

В ལྷོ་ ལྷོ་ улыбка, усмешка.

В ལྷོ་ ལྷོ་ см. В I.

В ལྷོ་ ལྷོ་ г. Бандунг.

В ལྷོ་ ལྷོ་ Вьетнам.

В ལྷོ་ ལྷོ་ г. Варшава.

В ལྷོ་ см. В I.

В ལྷོ་ орудный п. от В II.

В ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ г. Вьентьян.

В ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ Уганда.

В ལྷོ་ ལྷོ་ I праша.

В ལྷོ་ ལྷོ་ II лёгкий (пористый)

камень; пемза.

В ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ г. Урумчи (Синь-цзян-Уйгурский автономный район).

В ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ г. Улан-Батор.

В ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ см. В I.

В ལྷོ་ ལྷོ་ г. Ухань.

В ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ р. Уссури.

В ལྷོ་ ལྷོ་ см. В I.

В ལྷོ་ ལྷོ་ янтарь.

В ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ Венесуэла.

В ལྷོ་ ལྷོ་ р. Волга.

В

В жа (двадцать первая буква тибетского алфавита).

В ལྷོ་ ལྷོ་ [белая] жесь; боло.

В ལྷོ་ ལྷོ་ 1) неполный, некомплектный; 2) дефектный.

འ་ཉི свинец.
 འ་འབྲིང་འབྲིང་ хромотá.
 འ་འབྲིང་པོ་ хромой.
 འ་ནི см. འ་ཉི.
 འ་བ хромой.
 འ་པོ калéка; хромой.
 འ་འབྲིང་ слугá.
 འ་ལྷུག་ карандаш.
 འ་ར 1) одногáзый; 2) см.
 འ་བ.
 འ་ལ глина (для штукатур-
 ки); цемент; རྩིག་བ་ལ་— རྩིག་
 штукатурить стéну.
 འ་ལུ побéг (растения).
 འ་ шапка, шляпа; འ་གོན་
 надевáть шляпу; འ་འབྲུད་ сни-
 мáть шляпу; འ་གོས་ шляпа и
 плáтье.
 འ་སྐྱམ་ корóбка для шляп.
 འ་རྩིག་ украшение на шап-
 ке (на шляпе).
 འ་རྩིག་ས་ вéшалка для шляп.
 འ་ན་རིང་ тибéтская шапка
 с дáнными ушáми.
 འ་མ་ шапка, шляпа.
 འ་དམར 1) красная шапка;

2) красношáпочники, сéкта
 Сáкья (буддийская секта в
 Тибете).
 འ་བརྩོ་བ་ шáпочник, мáс-
 тер по пошиву головных
 убóров.
 འ་མེར 1) жéлтая шáпка; 2)
 жéлтошáпочники, сéкта Гэ-
 лукпá (буддийская секта в
 Тибете).
 འག་ I 1) сгýсток (крови);
 пéнка (на молоке); плéнка
 (на жидкости); 2) растóп-
 ленный жир, растóпленное
 сáло; 3) густой тумán; дым.
 འག་ II день, сýтки.
 འག་ག་ཅིག 1. один день, один
 сýтки; 2. однáжды.
 འག་ཆེན་ человеческое мясо.
 འག་པོ་ день, сýтки.
 འག་ས་ днёвка, останóвка
 во врéмя путешéствия.
 འགས་ཀྱི་ накидывать ар-
 кáн, забрáсывать пéтлю.
 འགས་བ་ аркáн, лассó, пéт-
 ля, силкí.

འང་ཉི дýдя (со стороны
 матери).
 འང་པོ см. འང་ཉི.
 འང་ལགས་ почт. от འང་ཉི.
 འདྲ་[བ] правíльное пред-
 положéние, правíльная до-
 гáдка.
 འདྲ་ཅོམ་ немногo, небольшоé
 колíчество.
 འདན་ I см. འདན་བ་.
 འདན་ II кит. вóлость; རང་
 རྫོང་— автонóмная вóлость.
 འདན་བ་ 1) слáбый, нéмоц-
 ный; 2) плохой, низкопрóб-
 ный, некáчественный.
 འདན་ལོག་ отвращéние.
 འདན་ལྷུ་ кит. волостной ко-
 митéт пáртин.
 འབས I: —བྱད, —ཞུ་ служить.
 འབས II почт. 1) ногá; нó-
 ги; —རྩིན་བར་ босикóм; 2) дно;
 низ; нíжняя часть; 3) слово-
 -слог, образующий группy
 слов категории почтитель-
 ности.
 འབས་ཀྱི་ почт. стул.

ཞབས་ཀྱི 1) огласовка «у» (ུ); 2) шпóра.

ཞབས་གསལ *почт.* слугá; лицó, сопровождающее и обслуживающее (*кого-л.*).

ཞབས་ལྷེ *вознаграждение, гонорáр.*

ཞབས་ཚགས *почт.* óбувь.

ཞབས་འཚག་གནང་' *почт.* ходить, прогуливаться.

ཞབས་ཇེས *почт.* след ноги.

ཞབས་རྟོག *услужение, угождение.*

ཞབས་རྟོག་པ་ *слугá.*

ཞབས་རྟོག་མ *служáнка.*

ཞབས་རྟིང་' *почт.* пýтка.

ཞབས་རྟིན *почт.* 1) скамéйка для ног; 2) óбувь.

ཞབས་རྩེགས *почт.* скамéйка для ног.

ཞབས་ཐང་' *почт.* пешкóм;

ལ་ཐོབས *идти пешкóм.*

ཞབས་འདེགས 1) слýжба; 2) обслуживание; འཁྱུ, འབྱེད,

འགནང་' *служить (кому-л.), прислуживать; обслуживать;*

འབྱེད་ཚད *качество обслуживания.*

ཞབས་འབྱོན 1. позóр, бесчéстье; འཁྱུ *опозóриться; 2. позóрить, бесчéстить.*

ཞབས་ཕྱི *почт.* слугá; འཁྱུ *служить, прислуживать.*

ཞབས་ཕྱི་ཁང་' *людская, помещéние для слуг.*

ཞབས་ཕྱིས *см. ཞབས་ཕྱི.*

ཞབས་ཕྱོག *почт.* тáнец; འཁྱུག *танцевáть.*

ཞབས་ཕྱོག་ཕྱག་མཁམན *танцóр.*

ཞབས་འབྱིང་' *слугá, прислуживающий.*

ཞབས་གཞུས *тáнец, сопровождаемый пёсней.*

ཞབས་ར 1) низ; 2) под (*печи*).

ཞབས་མེན *ноготь [на пáльце ноги].*

ཞབས་བལྟལ *водá для мытья ног.*

ཞབས་འབྱིང་' *слугá, прислужник.*

ཞབས་རིང་' *см. ཞབས་འབྱིང་'.*

ཞལ་དཔོན *кит. старший командный состав.*

ཞར་བ *искалеченный; ལྷིང་' ~ одноногий; ལག་' ~ однорукий.*

ཞར་ཕྱང་' *дополнительный, побóчный; འབྲོན་ཚས *побóчная продукция.**

ཞར་ར *одноглазый.*

ཞར་ལ *следующий один за другим.*

ཞལ I *почт.* 1) лицó, лик; 2) рот; 3) *слово-слог, образующий группу слов категории почтительности.*

ཞལ II *штукатурить.*

ཞལ་ཀྲག *почт.* чáшка; *ста- кан.*

ཞལ་དཀར *почт.* фарфóровая чáшка.

ཞལ་དཀྱིས *шарф.*

ཞལ་བཀོད *почт.* 1) письмó, послáние; 2) прикáз, повелéние.

ཞལ་སྐྱོན *почт.* представитель.

ཞལ་སྐྱིམ་ *почт.* питьё, на-
 пítок.
 ཞལ་ཤྱིམ་ *почт.* лицо, лик.
 ཞལ་མཁའ་འཇུག་ *почт.* штука-
 тёр.
 ཞལ་གཙོ་ཅན་ *почт.* крышка
 (чайника и т. п.).
 ཞལ་ཚུ་ *почт.* слюна.
 ཞལ་ཆེ་ *почт.* приговор, ре-
 шение суда.
 ཞལ་ཆེས་མ་ *почт.* завещание.
 ཞལ་མཚུ་ *почт.* жалоба; иск
 (в суд).
 ཞལ་'ཏ་ *почт.* 1) осмóтр, ин-
 спéкция; 2) указáние, совет;
 3) слóужба, услóужение; འབྱེད་
 служить, прислóуживать.
 ཞལ་'ཏ་བ་ *почт.* прислóужник,
 слугá.
 ཞལ་'ཏ་མ་ *почт.* прислóужни-
 ца, служáнка.
 ཞལ་'ཏ་ན་ *почт.* обеща́ние.
 ཞལ་'ཏོག་ *почт.* угоще́ние.
 ཞལ་བརྟན་ *см.* ཞལ་'ཏ་ན་.
 ཞལ་'ཏུ་གསོལ་ *есть; пить.*
 ཞལ་གཤམ་ 1) приказ, ука-
 зáние; 2) совет.

ཞལ་གཤམ་ добровóльное
 пожéртвование.
 ཞལ་འདྲིབས་ *см.* ཞལ་གཤམ་.
 ཞལ་'དབར་ *почт.* телефóн.
 ཞལ་'དཔོན་ *почт.* штука-
 тёр).
 ཞལ་'པོར་ *почт.* чáшка; ста-
 кан.
 ཞལ་བ་མཁའ་[པོ་] *см.* ཞལ་'
 མཁའ་.
 ཞལ་'བྱང་' *почт.* 1) нáдпись;
 заголо́вок; 2) аннотáция.
 ཞལ་'འབག་ *почт.* личи́на,
 мáска.
 ཞལ་'ཚོམ་ *почт.* борода.
 ཞལ་'འཚུས་ *почт.* пи́ща, едá.
 ཞལ་'འཚོར་ *почт.* знать,
 быть знакóмым.
 ཞལ་'ཚུན་ *почт.* ложь; འགནང་'
 лгать.
 ཞལ་'ཞལ་: འབྱེད་ *почт.* штука-
 тёрить.
 ཞལ་'ཟག་ [кури́тельная]
 тру́бка.
 ཞལ་'ཟས་ *почт.* пирóжное;
 печéнье.
 ཞལ་'རས་ *почт.* вид, óблик.

ཞལ་'རོག་ *почт.* молчáние,
 безмóлвие.
 ཞལ་'ལག་ *почт.* едá, пи́ща.
 ཞལ་'ལེ་ *почт.* подборóдок.
 ཞི་1) успока́ивать, утешáть;
 2) смиря́ть, укрóщать; 3)
 стабилизи́ровать.
 ཞི་བདེ་གྲུ་མཚོ་ *Тихий океán.*
 ཞི་ཞིལ་ *отходы при очíстке*
зерна́ (мякина, ко́стра и
т. п.).
 ཞི་འཇགས་: འགནང་', འབཚོ་
 успока́ивать, усмиря́ть; по-
 давя́ть (мятеж и т. п.).
 ཞི་འཇམ་: འགྱུ་སྐོ་ནས་ *ми́рно.*
 ཞི་ཐབས་ *ми́рный спóсобо.*
 ཞི་མཐུན་ *ми́р, соглáсие; ми́р-*
ный; འཕྱག་རོན་ голубь ми́ра;
 འགྲུ་ཚིངས་ *ми́рный догóвор.*
 ཞི་'ཏལ་ *споко́йный и крóт-*
 кий.
 ཞི་'ཏལ་ 1) ми́рный (споко́й-
 ный) и жестóкий; 2) *перен.*
 граждáнский и воéнный.
 ཞི་བདེ་ *ми́р, покóй; ми́рный;*
 འཕམ་གཤམ་ *ми́рное сосу-*

ществование; ལྷན་མཁའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལས་འགུལ *ист.* движение тайпинов; ཞི་བདེའི་ལྗོངས་ཀྱི་འཕུལ་ཁུངས་ *ист.* государство тайпинов; ཞི་བདེར་དགའ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྡན་པའི་ལྗོངས་ཀྱི་ལས་འགུལ་ཁུངས་ *комитет* в защиту мира.

ཞི་བཟང་ལྗོངས་ *кит.* Испания.

ཞི་བའི་ལོ་རྒྱུས་ *мир, покой; мирный, спокойный.*

ཞི་མ་ *сито.*

ཞི་མི་ *кошка.*

ཞི་ཚངས་ལྷན་ཁྲིམས་ *мирный договор;*

འོ་ལྷན་གྱི་ལྷན་ཁྲིམས་ *подписывать мирный договор.*

ཞི་ལྗོངས་ *кит.* Греция.

ཞི་ལྗོངས་ལྗོངས་ལྗོངས་ *—ཏུ་འགྲོ་ལྗོངས་* смягчаться; *—ཏུ་གཏོང་ལྗོངས་* успокаиваться; *—ཏུ་གཏོང་ལྗོངས་* смягчать; *—ཏུ་གཏོང་ལྗོངས་* успокаивать; ལྗོངས་ལྗོངས་ལྗོངས་ *смягчение* международной обстановки.

ཞི་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྗོངས་ལྗོངས་ *—ཏུ་འགྲོ་བའི་ལོ་རྒྱུས་* смягчение международной обстановки.

ཞི་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྗོངས་ལྗོངས་ *обстановка.*

ཞི་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྗོངས་ལྗོངས་ *—ཏུ་འགྲོ་བའི་ལོ་རྒྱུས་* I *см.* ཅིག་གི་ལོ་རྒྱུས་

ཞི་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྗོངས་ལྗོངས་ *—ཏུ་འགྲོ་བའི་ལོ་རྒྱུས་* II *прош. вр. от* འཇིག་ལྗོངས་

ཞི་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྗོངས་ལྗོངས་ *осколок.*

ཞིག་མེར་ *масса, толпа.*

ཞིག་གསོ་བྱེད་ལྗོངས་ *восстановление,*

ཞིག་གསོ་བྱེད་ལྗོངས་ *реставрация; —ཏུ་བྱེད་* восстанавливать, реставрировать; *—ཏུ་བྱེད་ལྗོངས་* монтировать.

ཞིང་ I 1) *пóле; обработанная земля; 2) пóчва; 3) мыза, усадьба; 4) в сочет.* земледелие; *—འབྲུག་ལྗོངས་* земледелие и скотоводство.

ཞིང་ II *см.* ཅིང་ལྗོངས་

ཞིང་གི་ལྗོངས་ *см.* ཞིང་ I 1), 3).

ཞིང་ཁུངས་ *см.* ཞིང་ I 1), 3).

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *оз. Ханка.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *батрак, сельскохозяйственный рабочий.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *необработанная*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *земля, пустошь, целина; —ཏུ་*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *прийти в упадок (в запустение) (о пахотных землях).*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *бесплодная земля, плохая почва.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *участок поля, пологá.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *сельскохозяйственные орудия.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *орошать (обводнять) пóле.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ I 1) *большое пóле; 2) перен. труп.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ II *провинция (административная единица).*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ I 1) *фэрма; 2) госхоз, государственное хозяйство.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *крестьянский двор.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ 1) *обработка земли; 2) плуг.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *помещик.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *сев.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *деревня; деревенский, сельский.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ལྗོངས་ལྗོངས་ *земледелие, скотоводство, лесное хозяйство, подсобные промыслы и рыболовство.*

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *крестьянин; —ཏུ་ལྗོངས་ལྗོངས་* крестьянин-бедняк; *—ཏུ་ལྗོངས་ལྗོངས་* крестьянин-середняк;

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *богатый крестьянин, кулак; —ལྗོངས་ལྗོངས་* батрак; *—ལྗོངས་ལྗོངས་* крепостной;

ཞིང་ཁུངས་ལྗོངས་ *—ལྗོངས་ལྗོངས་* крепостной;

—བླན་གཞིག་བདག་པོ་ крепост-
ник, феодал; ཞིང་པའི་མཐུན་
ཚོགས་ Крестьянский союз.

ཞིང་འབྲུག་ сельскохозяйст-
венная сүүда.

ཞིང་བླན་བདག་པོ་ крепост-
ник, феодал.

ཞིང་འབངས་ крестьянство,
крестьяне.

ཞིང་འབྲོག་ сельское хозяй-
ство и скотоводство.

ཞིང་མུ་ межевой знак.

ཞིང་མཐན་ с.-х. ядохимикаты.

ཞིང་འདྲོན་ кúпчая крепость
на зéмлю; контракт на поль-
зование землэй.

ཞིང་རྩམ་ сельскохозяйствен-
ная продúкция.

ཞིང་གཞིག་ крепостной.

ཞིང་ར་ поместье; ферма;
сельскохозяйственная [опыт-
ная] стáнция; ཚོད་ལྗེ་—
опытный учáсток.

ཞིང་ལས་ земледéлие; —ཐྱལ་
མང་ агрárное госудáрство;

—མཉམ་སྐྱེལ་ཁང་ сельскохо-

зяйственный кооператив;

—ཐོན་སྐྱིད་མཉམ་ལས་ཁང་ сель-
скохозяйственный производ-

ственный кооператив; —ཚོད་
བལྟ་ར་འདྲ་ сельскохозяйствен-

ная опытная стáнция; —འཕྲུལ་
འཁོར་, —འཕྲུལ་ཆས་ сельско-

хозяйственные машины; —
འཕྲུལ་ཆས་བཟོ་གྲུ་ завод сель-

скохозяйственных машин;
—མ་འདྲིབས་བྱིད་ལྷགས་ агро-

тэхника; —མཐན་རིགས་ с.-х. ядо-
химикаты; —ཡོ་བྱད་ сельско-

хозяйственный инвентáрь;
—སྐྱོལ་གྲུ་ сельскохозяйствен-

ный институт; —ས་ཁྲུལ་ земле-
дéльский райóн.

ཞིང་ལས་ཁང་ сельскохозяй-
ственный кооператив.

ཞིང་ལས་ཁང་ госхоз, госу-
дárственное хозяйство.

ཞིང་ལས་མུའུ་ министрство
земледéлия.

ཞིང་ལྗད་ удобрение.

ཞིང་ས་ 1) пóчва, грунт; 2)
пóле.

ཞིབ་ 1. мука; порошок; 2. *v*

сочет. тонкий; детáльный,
тщáтельный; тщáтельно;

—ཅུས་ཀྱི་གྲུ་ тщáтельно рассчи-
тывать.

ཞིབ་ཁྲུག་ мешóк с мукой.

ཞིབ་ཀྱས་ конкретный; ལས་

འགན་— конкретная задáча.

ཞིབ་ཅིང་ལྷ་བ་ тóчный; тщá-

тельный; ཞིབ་ཅིང་ལྷ་བའི་ཚོད་
ལཱ་འུ་ཡོ་ཆས་ тóчное оборудова-

ние.

ཞིབ་གཙོད་ 1) расслédование;
2) исслédование.

ཞིབ་ཆ་ подрóбность, детáль;

—[ཞིབ་ཚན་] подрóбный, де-
тáльный; —ལྟ་བུ་ вникáть в детá-

ли (в подрóбности).

ཞིབ་འཇུག་ 1) изучение, ис-
слédование; གཤེར་ཁ་— ཅུ་ཁག་

отряд по развéдке полéзных
ископáемых; 2) облédование;

—བྱིད་ a) исслédовать, изу-
чáть; б) облédовать; контро-

лирóвать; проверя́ть; наблю-
дáть.

ཞུ་གཏུགས་ личная просьба.
 ཞུ་རྟིན་ подарок, сопровождающий просьбу (прошение), взятка.
 ཞུ་དག་ исправление, улучшение; འབྲིང་ исправлять, улучшать.
 ཞུ་འདྲིགས་ подарок, сопровождающий просьбу (прошение), взятка.
 ཞུ་འཕྲིན་ *почт.* ответ.
 ཞུ་བ་ I плавление; растапливание.
 ཞུ་བ་ II просьба; прошение.
 ཞུ་བ་མོ་ *см.* ཞུ་མཁའ་ I, II.
 ཞུ་འབྲུལ་ просьба; мольба.
 ཞུ་འཁོད་: འབྲིང་ 1) вопить; кричать; 2) обличать.
 ཞུ་མར་ лампа.
 ཞུ་མི་ проситель.
 ཞུ་ཡིག་ прошение; письменная просьба; འབྲུལ་ подавать прошение.
 ཞུ་ཡི་ཡ་ *кит.* Сирия.
 ཞུ་ཡོག་ ложное прошение (искажающее факты).

ཞུ་ཤོག་ *см.* ཞུ་ཡིག་.
 ཞུ་གསལ་ *см.* ཞུ་མཚན་.
 ཞུགས་ I *почт.* огонь.
 ཞུགས་ II присоединяться; участвовать; входить, вступать; མཁའ་བ་ присоединившийся; участник; ཁྲོ་མ་ལྗོང་རྒྱུ་ འཁའ་བ་ участник демонстрации.
 ཞུགས་ཚར་ *почт.* дождь; འབབས་ дождь идёт.
 ཞུགས་ཉི་ *почт.* солнце.
 ཞུགས་རྟོག་ 1) цветок; 2) язык пламени; пламя.
 ཞུགས་རླུ་མ་ *почт.* растительное масло.
 ཞུགས་མར་ лампа; светильник.
 ཞུགས་མི་ *почт.* огонь.
 ཞུགས་མིང་ жаровня.
 ཞུགས་ཤིང་ дрова; хворост.
 ཞུགས་ལྗོང་ *см.* ཞུགས་མིང་.
 ཞུང་ཡ་ལི་ *кит.* Венгрия; འཕྲི་དམངས་ཁྱིམ་མཐུན་མུལ་ཁབ་ Венгерская Народная Республика.
 ཞུས་ I истощаться; уменьшаться; сокращаться.
 ཞུས་ II прятать; сучить.
 ཞུས་ *в соч.* растопленный, расплавленный; ལྷུགས་ འཁའ་བ་ расплавленное железо.
 ཞུས་ཤིགས་ искры (при ковке железа).
 ཞུས་བ་ *см.* ཞུས་མ་.
 ཞུས་མ་ растопленный, расплавленный.
 ཞུས་མོ་ *см.* ཞུས་མ་.
 ཞུབ་ཅན་ кольчуга.
 ཞུབ་བ་ *см.* ཞུབ་ཅན་.
 ཞུམ་བ་ боязнь, страх; испуг.
 ཞུམ་ཕྱུག་ котёнок.
 ཞུམ་བྱི་ кошка.
 ཞུམ་མིད་ без страха, смело; འཕྲོ་བས་ལུན་ смелый и энергичный; འཕྲོ་བས་ལུན་གྱི་ལྗོང་ནས་ смело и энергично.
 ཞུའི་ཤྲོ་བྱུ་ *г.* Сюйчжоу (*пр.* Цзянсу).
 ཞུལ་ уменьшенный, сокращённый.
 ཞུས་ I *буд. вр. от* ཞུ་ I.

ལྷན II *прош. вр. и повел.*
от ལྷན II.

ལྷན III *повел. от ལྷན.*

ལྷན་ཡིག *см. ལྷན་ཡིག.*

ལྷ I *склонность, наклонно-*
сти.

ལྷ II *частица; служит*
для образования, а также
для сокращённого написания
числительных от 41 до 49;
ставится перед единицами:

ལྷ་བཅུ་ལྷིག་ཅིག་ *сорок один;*

ལྷིག་ཉིས་ *сорок два.*

ལྷ་འཐེལ་ *стыд.*

ལྷ་ངན་པ་ *жестокосёрдный.*

ལྷིག་ཅིག་ I *сорок один.*

ལྷིག་ཅིག་ II *все до одного,*
все как один.

ལྷི་བཅུག་དག་ར་འཇོན་ *отно-*
ситься с враждой (с нена-
вистью).

ལྷི་བྲག་པ་ *искренность; —ནས*
искренне.

ལྷི་མཐུན་ *согласие, едино-*
мыслие.

ལྷི་དྲག་ *вред; повреждение;*

разрушение; —བྱིད་ *наносить*
вред, вредить.

ལྷི་དྲག་ *очень, чрезвычайно,*
крайне, весьма.

ལྷི་འདོད་ *чаяния, желания.*

ལྷི་སྤང་' *гнев, ярость; нена-*
висть; —འཇོན་ питать нена-
висть.

ལྷི་ན་ *усилительная части-*
ца в вопросительном пред-
ложении же; རྟོག་པ་ལྷི་ན་—
это почему же?; ལྷི་ལྷི་གིས་
བཀག་པ་འགོག་པུས་པ་ལྷི་ན་—
кто
же препятствовал?

ལྷི་ག་ལོང་' *сожаление, рас-*
кайние.

ལྷི་པོ་ [очень] *много.*

ལྷི་མི་ *кошка.*

ལྷི་ལོག་པ་ *омерзительный,*
протівный, внушающий от-
вращение.

ལྷི་ས་ 1) *почтёние, уважé-*
ние; —བྱིད་ уважать; 2) ལྷི་དྲག་
почтительная речь; —ལྷི་དྲག་
обычная речь (в противопо-
ложность почтительной).

ལྷིང་' *широтá, ширина; —ཅན*
широкий, обширный.

ལྷིང་པ་ *см. ལྷིང་'; རས་—*
ши-
ринá материи.

ལྷིང་ཚང་' *см. ལྷིང་ལྷ་སྐྱོ་.*

ལྷིང་ལྷ་སྐྱོ་ *узкий, неширо-*
кий.

ལྷིང་ཚན་ *ширинá.*

ལྷིང་གིང་' *письменный стол.*

ལྷིན་ *страшиться бояться.*

ལྷིན་སྐྱོག་ *страх, ужас; —ཚ་*

པོ་ *страшный, ужасный;*

—སྐྱོང་' *пугать.*

ལྷིན་སྐྱོང་' *испуг, боязнь;*

—གིས་ *испуганно; —སྐྱོལ་*

угро-
жать; пугать; терроризиро-

вать; —སྐྱོ་ бояться.

ལྷིན་པ་ *страх, боязнь; མི་ལྷིན་*

བར་ *не боясь.*

ལྷིན་ *желать, жаждать, стре-*
миться (к чему-л.).

ལྷིན་པ་ *álчность.*

ལྷིན་ཆགས་ *привёрженность,*

привязанность (к чему-л.);

—བྱིད་ *быть привязанным (к*
чему-л.).

ཞིན་འཇོན་ страсть, привязанность.

ཞིན་སྐྱུལ་ предупреждение;
— ཞུ་ предупреждать.

ཞིན་ལ་ [так] называемый.

ཞིན་གྲྭ་ལ་ [так] называемый.

ཞོ་ I 1) молоко; 2) кислое молоко; свернувшееся молоко; 3) творог.

ཞོ་ II пятно; пятнышко.

ཞོ་སྐྱ་ сыворотка (молочная).

ཞོ་ལ་ཞོ་ доить.

ཞོག་ повел. от འཇོག་.

ཞོག་ཤོག་ см. ཞོགས་ཤོག་;
— མངར་ཤོ་ сладкий картофель, батат.

ཞོགས་ I утро.

ཞོགས་ II прош. вр. от འཇོག་.

ཞོགས་ཤོག་ ཤྱི་གཞུང་ཞོགས་ завтрак.

ཞོགས་ཤོག་ картофель;

— འཇོན་གྱི་འཇུག་འཇོན་ картофелекопатель.

ཞོགས་གཞི་ཤོག་ལ་ག་ см. ཞོགས་ཤོག་གཞི་གཞུང་ཞོགས་.

ཞོགས་ཇ་ утренний чай.

ཞོགས་ལ་ утро; — ཇས་མཚན་

མ་ལར་ с утра до вечера;

ཞོགས་ལར་ утром.

ཞོང་ нижний; — ཚོ་ нижний и верхний.

ཞོང་ཞོང་ вогнутый, углублённый; неровный.

ཞོང་ས་ впадина, углубление.

ཞོད་[ཚར་] 1) обилие дождей; 2) повышение уровня воды; наводнение.

ཞོན་ (прош. и буд. вр. བཞོན་) [эхать] верхом; ཇ་ལ་—

эхать верхом на лошади; ཇ་

ཞོན་ садиться на лошадь; ཇིང་ཇ་ལ་

— эхать в телёге.

ཞོན་མཁུན་ всадник.

ཞོན་ཇ་ верховая лошадь.

ཞོན་ལ་ всадник, верховой.

ཞོར་ I случайный; неоснов-

ной; подсобный; — མཁུང་ཤོང་ལ་ подсобные помещения; хо-

зяйственные постройки.

ཞོར་ II брить.

ཞོར་ཟ་ второстепенные продукты питания.

ཞོར་ལས་ побочный промысел; подсобное хозяйство.

ཞོལ་ 1) низ; нижний; རི་ལ་— подножие горы; 2) подчинённый.

ཞོལ་ཤང་ нижний этаж дома.

གཞན་ буд. вр. от འཇོག་.

གཞན་ анат. анус.

གཞན་འབྲུམ་ геморрой.

གཞན་མོ་ см. བཞན་མོ་.

གཞན་ другой, иной; — ཀུན་ все другие; — དག་ другие; — ཇས་ из другого места.

གཞན་བརྟེན་གྱི་ཤང་ зависящая страна, сателлит.

གཞན་བརྟེན་སྲིན་གྱི་ལྗོངས་ паразит (насекомое).

གཞན་ཏུ་ в другом месте, где-то.

གཞན་དོན་ чужие дела (интересы).

གཞན་དབང་ зависимость; зависимый, подневольный;

<p>повел. ཞིའམ) приводить в порядок.</p>	<p>གཞིམ་ཚེ་རྫོང་' уезд Шигацзэ (округ Шигацзе).</p>	<p>ник (литературного произведения); подлинный; འཇིག་ пи-</p>
<p>གཞིའམ <i>прош. вр. от</i> གཞིབ་ II.</p>	<p>གཞུ I лук (для стрельбы); འཇག་' натягивать лук.</p>	<p>сать трактат; составлять текст.</p>
<p>གཞིར་བཅས་ навёрное, безусловно.</p>	<p>གཞུ II (<i>прош. вр. и повел.</i> གཞུམ) ударять, бить; шлё-</p>	<p>གཞུང་' IV (<i>прош. вр.</i> གཞུང་མ) быть внимательным; быть</p>
<p>གཞིར་བཞག་ взяв за основу; འགྱིས་, འདས་ исходя из, руководствуясь, на основании, согласно.</p>	<p>пать; сечь, пороть, хлестать. གཞུ III <i>повел. от</i> ཞུ I. གཞུ་གྱུ <i>см.</i> གཞུག་གྱུ. གཞུ་རྒྱུད་ тетива.</p>	<p>осторожным. གཞུང་སྒྲིབ་ государственный и частный; частногосударственный; འཕུམ་གཉེར་གྱི་ཁྲིམས་ смешанные частногосударственные предприятия (в КНР).</p>
<p>གཞིར་བརྒྱུང་' <i>см.</i> གཞིར་བཞག་.</p>	<p>གཞུ་བ་ стрелок (из лука).</p>	<p>གཞུང་སྒྲོལ་ главный вход; пар-</p>
<p>གཞིལ་ <i>буд. вр. от</i> འཇིལ་.</p>	<p>གཞུག་ I конец; འལ་ на конце,</p>	<p>венные предприятия (в КНР). གཞུང་སྒྲོལ་ главный вход; пар-</p>
<p>གཞིམ་ <i>орудный п. от</i> གཞི.</p>	<p>в конце; ལ་' འལ་ в конце года.</p>	<p>радный подъезд.</p>
<p>གཞིམ་ཀ 1) поместье, усадьба; མཉམ་སྡེ་བ་— колхоз; 2) место рождения.</p>	<p>གཞུག་ II <i>буд. вр. от</i> འཇུག་. གཞུག་ཁྱི приспешник, общник.</p>	<p>གཞུང་ཉེ་ государственные закупки.</p>
<p>གཞིམ་ཀ་ཚེ 2. Шигацзэ (в Западном Тибете).</p>	<p>གཞུག་གྱུ хвост. གཞུག་མ་ конечный, последний.</p>	<p>གཞུང་དོན་ государственное дело; འབོད་ན་བ་ политический заключённый.</p>
<p>གཞིམ་དོན་ небольшой монастырь.</p>	<p>གཞུང་' I правительство; правительственный; государственный; རྗེ་བ་— <i>ист.</i> тибетское правительство; འཕེད་ без-</p>	<p>གཞུང་བཟུ་ сбор налогов. གཞུང་གཞན་ правительственная резиденция.</p>
<p>གཞིམ་ཆགས་ осесть, поселиться.</p>	<p>власти; анархизм.</p>	<p>གཞུང་བུན་ государственный заём.</p>
<p>གཞིམ་གཉེར་ управляющий помещьем.</p>	<p>གཞུང་' II середина, центр.</p>	<p>གཞུང་འབྲུལ་ сдача (зерна) государству.</p>
<p>གཞིམ་བ་ житель, уроженец.</p>	<p>གཞུང་' III оригинал, подлин-</p>	
<p>གཞིམ་ཚེ <i>см.</i> གཞིམ་ཀ་ཚེ.</p>		

གཞུང་འབྲུ རалог зерно́м;
 ~ལྷོད རобирать налог зерно́м;
 ~འབྲུལ རно́сить налог зерно́м.

གཞུང་བརྒྱལ་གས རосударствен-
 ный; ~སློབ་གྲྭ རосударствен-
 ная шко́ла.

གཞུང་ཚབ རредставитель;
 རосланнык; ~ཆེན་པོ་ རосол;
 ~དབང་ཡིག རерительная гра-
 мота.

གཞུང་མཚོན་ 1) казнá; 2)
 казначейство.

གཞུང་འཇུག་གས རосударствен-
 ный.

གཞུང་ཞབས་ རосударственная
 слóужба; ~ཞུ རыть на госуда́р-
 ственной слóужбе.

གཞུང་ཞབས་པ རосударствен-
 ный слóужащий.

གཞུང་བཟུངས་ རонфиска́ция;
 ~གཏོང་ རонфиско́вывать.

གཞུང་ཡིག རофициальная бу-
 ма́га, официáльный доку-
 мент.

གཞུང་ལམ་ རольшáя доро́га,
 шоссе́.

གཞུང་ལུགས་ I རосуда́рствен-
 ные зако́ны; правите́льствен-
 ные постано́вления.

གཞུང་ལུགས་ II རео́рия; тео-
 ретический; ~དང་བྱ་བ་དངོས་
 རео́рия и пра́ктика.

གཞུང་མ་ རравите́льство; ре-
 зиденция правите́льства.

གཞུང་ས་ རрош. བр. འཇུང་.
 རཞུང་ས་བཟང་ རрямо́й (не
 криво́й).

གཞུན་ རуд. བр. འཇུན་.

གཞུན་པོ་ རнаилу́чший, вы́с-
 шего ка́чества; རམིར་~ རчис-
 тое зóлото.

གཞུས་ རрош. བр. རи རовел.
 འཇུ II.

གཞི་ནིང་ རм. རཞིས་ནིང་.

གཞིན་ I 1) རоспоми́нание; 2)
 རнапоми́нание; རпредупрежде́-
 ние, རпредостереже́ние.

གཞིན་ II རзажигáться, заго-
 ра́ться, རвспы́хивать.

གཞིས་ I རпесня.

གཞིས་ II རпроцветáть, རжить
 зажитóчно, རпреуспевáть.

གཞིས་ III རпочт. 1) རприсут-
 ствовать; 2) རсидеть; རоставать-
 ся; རждать.

གཞིས་ཉིན་ རпослезáвтра.
 རཞིས་ནིང་ རпозапро́шлый
 год.

གཞོག་ 1) རбуд. བр. འཇོག་;
 2) (прош. བр. རཞོག་གས) རру-
 бить, རразрубить, རотрубить.

གཞོག་པ རра́ннее у́тро.
 རཞོག་གས རоковая́ сторона́,
 бок; ~སྟེ རсбо́ку.

གཞོག་གས་འདྲིག་གས རсочетáние;
 རувязка; ~ཕྱིད རсочетáть; རувя-
 зывать.

གཞོག་གས་སློང་ རпро́сьба, རвы-
 раженная на́мёками; ~ཕྱིད
 རвыража́ть про́сьбу на́мёками.

གཞོང་ 1) རтаз; རча́шка; 2)
 རгеогр. རвпа́дина.

གཞོང་ཀོར་ རдеревя́нная ча́ш-
 ка; རтаз, རлоха́нь.

གཞོང་པ རм. རཞོང་ཀོར་.

གཞོན་སྐྱེས་ རюно́сть.

གཞོན་ནུ་ རмолоде́жь, རмоло-
 ды́е лю́ди; ~རབས་ རмолодо́е по-

བུ་འཇུག་ plávit; rástáplivat'.
 1) сидеть; пре-
 бывать; присутствовать; ~
 ལུ་ག་སོལ་ прошу садиться; 2)
 содержаться (в книге).

བུགས་ཁྱི་ почт. сиденье.

བུགས་གལ་: ~གོང་ са-
 диться в ряд.

བུགས་སོལ་གནང་ бесэдо-
 вать; обсуждать.

བུགས་སོལ་ཚོགས་འདུ་ со-
 бесэдование; обсуждение
 (официальное).

བུགས་ས་ почт. 1) место-
 пребывание, резиденция; 2)
 сиденье.

བུད་ почт. уходить, уда-
 ляться.

བུད་ энергичный, актив-
 ный.

བུད་པ་ подходящий, соот-
 ветствующий, годный.

བུར་ I 1) процеживать,
 фильтровать; просеивать; 2)
 выдавливать; выжимать.

བུར་ II см.བུར་.

བུར་ I прош.вр.отའཇུག་.

བུར་ II прош.вр.отུ Iཡི་.

བུར་ II.

བུར་ III прош.вр.отབུར་.

II.

བུར་ (прош.вр.བུར་ས་)

почт. 1) воздвигать, сооруже-
 жать; 2) вставать, поднимать-
 ся.

བུར་ས་ прош.вр.отབུར་.

བུར་ 1) предполагать, на-
 мереваться; желать, хотеть;
 2) предлагать, выдвигать

предложение; настаивать (на
 чем-л.); 3) принимать, брать.

བུར་དགོངས་ намерение,

цель.

བུར་དོན་འབྲོག་འཇུག་ лó-

зунг; ~བུར་དོན་ выдвигать лó-
 зунг.

བུར་ см.གུའི་དོན་.

བུར་ мóкрый; влажный.

བུར་ I почт. 1. еда, пища;

2. есть; 3. слово-слог, образу-
 ющий группу слов категории
 почтительности.

བུར་ II почт. 1) брать,

принимать; 2) наслаждаться;

3) достигать; དགུང་ལོ་བུར་

ལྷན་~ достигь шестидесяти-

лётнего вóзраста.

བུར་དཀར་ почт. фарфóро-

вая чáшка.

བུར་གྲོ་ почт. пирóжное;

печенье.

བུར་གྲུག་ почт. табáк;

~གནང་དོན་ закуривайте.

བུར་སྐྱོ་ см.བུར་གྲོ་.

བུར་ཅི་ почт. пáлочки для
 еды.

བུར་མཛོད་ конфисковать.

བུར་རྩ་ почт. вóдка.

བུར་གཤིས་ почт. мýсо.

བུར་ буд.вр.отའཇུག་.

བུར་མཁན་ доярка; дояр.

བུར་གས་ прош.вр.отབུར་གས་.

བུར་ན་ прош.ибуд.вр.от

བུར་ན་.

བུར་ན་ཏི་ верховая лóшадь.

བུར་ན་མ་ молóчный скот.

བུར་ས་ прош.вр.отའཇུག་.

བུར་ས་སྐྱེས་ яловая (о корове).

三

三 I за (двадцать вторая буква тибетского алфавита).

三 II (прош. вр. བཟུགས, буд. вр. བཟུར, повел. ཟོ) есть, кушать; поглощать.

三 III чесаться, зудеть.

三འང་ столовая; харчевня; མུན་མང་གི་, རྒྱུ་བའི་ — общественная столовая.

三ལྗོ་ продукты питания.

三རྩམས་ཅན་ жадный к еде, алчный.

三ཚག་ крапива.

三ཚས་ продукты питания; еда.

三ཉན་པ་ съедобный.

三འདོད་ 1) голод; 2) вымогательство.

三ལྗོས་ растительное масло.

三འཕྱག་:—[གི་ནད] чесотка.

三པ་ еда, пища; принятие пищи; རེ་བའི་ཚོད་ время принятия пищи; རེ་བའི་བཟོ་

ལས་ пищевая промышленность.

三འབྱེད་ 1) принимающий пищу; пожирающий; 2) обр. а) огонь; б) рот; в) лицо.

三འབྱུ་ зерновые; རྩོན་འཁོར་ производство зерновых; —འཕྱེད་ убирать зерновые.

三མ་ I пища; продукты питания.

三མ་ II кастрат.

三མ་ III женщина.

三ཚོ་གཉིས་ супруги.

三འཚོ་ см. རྩོ་གཉིས་.

三ཟ་ мать.

三ཟེ་ I продукты питания и предметы первой необходимости.

三ཟེ་ II нудный разговор.

三འོག་ 1) шелковая одежда; 2) шелковая материя.

三འོས་པ་ съедобный.

三ར་ཚགས་ складка (на одежде).

三ཚུ་ деревянная ложка; деревянный ковш; черпак.

三མེམས་ жадный; завистливый.

三ྱ་ крапива.

三ག་པ་ порочность, греховность; нечистый, грязный, осквернённый.

三གས་ (прош. вр. གཟགས, буд. вр. གཟག) 1) капать; 2) падать.

三ར་ཟེང་ I 1) товары, вещи; 2) пища и предметы одежды.

三ར་ཟེང་ II дело, вопрос; རྩེང་ཟེད་ཅམ་ пустяковое дело.

三ར་ཟེང་ III хаотичный, приведённый в беспорядок; беспорядочный.

三ངས་ 1) [чистая] медь; —ཅན་

мédный; 2) мэдный котёл (чайник).

ཟངས་རྒྱུད་ мэдный прóвод;
ལག་ཅེར་བྱ་ оголённый мэдный прóвод.

ཟངས་ཁོལ་ мэдный котёл;
мэдный чайник.

ཟངས་མཁན་ рабóчий-мэдник.
ཟངས་ཐློང་ мэдная дúдка (свирель).

ཟངས་ཆས་ мэдная úтварь.
ཟངས་རྩུང་ мэдная труба, горн.

ཟངས་མ་ см. ཟངས་དམར་.

ཟངས་དམར་ красная медь.
ཟངས་ཚེ་ I бурьян; сорняк.
ཟངས་ཚེ་ II бурá.

ཟངས་བཟོ་བ་ см. ཟངས་མཁན་.

ཟངས་རི་རྩོང་ уезд Сангри (округ Хлока).

ཟངས་སྟོག་ тóнный мэдный лист.

ཟད་ прош. вр. от འཛད་.

ཟད་ཕྱོད་ расход, потреблéние.

ཟད་འགྲུབ་ потребление.

ཟད་མཐུན་མེད་པ་ неисчерпа- емый, безграничный, безмёр- ный.

ཟད་པ་ истра́ченный израс- ходованный.

ཟད་པོ་ тряпьё, лохмóтья.

ཟད་ཅམ་ немно́го, чуть-чуть.

ཟན་ 1) варёная (приготов- ленная) пи́ща; ~ཟ་ при́ни- ма́ть пи́щу, есть; ~ཟ་ཡུན་ вре́- мя при́нятия пи́щи; 2) тэ́сто.

ཟན་ཁྲུ་ мучно́й суп.

ཟན་ལྷོག་ оши́бка.

ཟན་མ་ 1) по́вар; 2) му́ка из поджа́ренного ячме́ня, цза́м- ба.

ཟན་རྩ་ сковорода́; кастрю́- ля.

ཟན་ཕོ་ས་ пи́ща.

ཟབ་ (прош. вр. ཟབས) уг- лубля́ть, де́лать глубо́ким.

ཟབ་རྒྱས་ торжéственность, пы́шность; ~ཀྱི་རྒྱ་ནས་ тор- жéственно, пы́шно.

ཟབ་དུ་ ~འཕྲོ་ углубля́ться.

ཟབ་ནད་ ~ཀྱིས་ серьё́зно, глупо́.

бокó (*изучать, обсуждать и т. п.*).

ཟབ་པ་ глубинá; глубо́кий; *перен.* сокровéнный; གཤིང་ ཟབ་ про́пасть, бэ́здна; óмут;

ལྷག་ཟངས་ низкий звук (гó- лос).

ཟབ་པོ་ глубо́кий.

ཟབ་ཚོ་ см. ཟབ་པོ་.

ཟབ་ཚོ་ས་ глубо́кая вспáш- ка.

ཟབས་ прош. вр. от ཟབ་.

ཟམ་ послéдовательность, пре́емственность.

ཟམ་པ་ мост; ~ཐྱིག་ стрóить мост; ~ཐུང་ཐུང་ пешехóдный мóстик; ~འཇུག་ས་པ་, ཟམ་པ་འི་ ཀྱི་བ་ опоры (быки) мóста; སྟིང་ ཟམ་ деревя́нный мост.

ཟམ་ཟམ་ затыжнóй (о дож- де); ཆར་པ་~ затыжнóй дождь.

ཟར་བབས་ кисть (*украше- ние*).

ཟར་མ་ кунжút.

ཟར་མི་ཟླ་མི་ 1) нева́жный,

незначительный; 2) пута-
ный, несвязанный.

ཟལ цвет волос; масть.

ཟས пища, еда; питание;
—གས་ལྗང་ངེས་ཀྱི་འཚོ་བ་ за-
житочная жизнь.

ཟས་དཀར་ молочные продук-
ты (букв. бёлая пища).

ཟས་དཀོན་ дороговизна.

ཟས་ངན་ грубая пища.

ཟས་མཚོག་ продукты пита-
ния высшего качества.

ཟས་གཉེར་ повар.

ཟས་བྱེད་ см. ཟས་གཉེར་.

ཟས་མ 1) еда, пища; 2) по-
вар.

ཟས་ཅམ་ см. ཟས་ངན་.

ཟས་ལྷག་ объёдки.

ཟེ་ཚོན་ пров. Сычуань.

ཟེ་འཁྲོ་བ་ головокруже-
ние; обморочное состоя-
ние.

ཟེ་འབྲུ་མས་བ་ см. ཟེ་འཁྲོ་བ་.

ཟེ་འབྲུ་མས་བ་ см. ཟེ་འཁྲོ་བ་
བ་.

ཟེ་ར་ тмин.

ཟེ་རི་རི་ 1) жужжание (пчёл);
2) завывание, гудение (вет-
ра).

ཟེ་ལ་ I опьянение.

ཟེ་ལ་ II сплав (металлов).

ཟེ་ང་ смута; беспорядки.

ཟེ་ང་འབྲུག་ смута; бунт, мя-
тёж; —ཟེ་ང་' поднять бунт
(мятёж).

ཟེ་ང་ཅ་ склёка, ссора, рас-
пря.

ཟེ་ང་པོ་ беспорядки; смута.

ཟེ་ང་'[འ]ཚུབ་ напряжённость,
обострённость; —ཅན་ напря-
жённый, обострённый.

ཟེ་ང་ཟེ་ང་' 1) торчащий ды-
бом (о волосах, щетине); 2)
беспорядочный; —འང་པོ་ང་' ༥
бурно и пышно.

ཟེ་ང་ཟེ་ང་'མཁན་ мятёжник,
бунтовщик.

ཟེ་ང་ཟེ་ང་'བ་ см. ཟེ་ང་ཟེ་ང་'
མཁན་.

ཟེ་ན་ I 1) быть завершённым
(выполненным); 2) вспомога-
тельный гла., указывает на

завершённость действия ос-
новного гла.: ཟེ་ས་བཅའ་ས་ཟེ་ན་བ་
разрезанный ножом.

ཟེ་ན་ II помнить, держать в
памяти.

ཟེ་ན་ལྗོ 1) запись; 2) ре-
корд.

ཟེ་ན་བྱིས་ черновик, руко-
пись; проэкт, намётка.

ཟེ་ས་བ་ мелкий, мельчай-
ший; ཅར་— мелкий дождь.

ཟེ་ར་ལོ་ скольжение.

ཟེ་ལ་ блеск, великолёпие; —
ཅན་ блестящий, великолёп-
ный.

ཟེ་ལ་དཀར་ иней.

ཟེ་ལ་གྱིས་གཞོན་ побеждать;
подавлять.

ཟེ་ལ་དངར་ см. ཟེ་མངར་.

ཟེ་ལ་མངར་ нектар.

ཟེ་ལ་གཞོན་ подавление, ре-
прессия.

ཟེ་ལ་བ་ роса; —དཀར་པོ་
иной.

ཟེ་ག་ I 1. боль; страдание;
2. 1) колоть; втыкаться;

ལྷན་པ་གྱི་གཏོང་བ་ཏུ་— заpасть
глубоко в сердце; 2) разг.
задолжать.

ལྷག II лаять.

ལྷག་རྩ་ боль; страдание,
мучение; ~ཆེ་བའི་བརྒྱལ་བ་རྒྱལ
боллезненный удар.

ལྷག་རྩ་ཅན་ больной.

ལྷང་ двоё, пара; ལྷོ་དང་— вы
оба.

ལྷང་ཏུ་འབྲེལ་ сочетать; смы-
кать; увязывать.

ལྷང་འབྲེལ་ сочетание; увяз-
ка; ~བྱིད་ сочетать; увязы-
вать.

ལྷང་ལྷུང་ совмещение, соче-
тание; ~བྱིད་ совмещать, со-
четать.

ལྷང་རྩུ་ཅང་ р. Сунгарй.

ལྷངས I повел. от འཛོལ་.

ལྷངས II физическая сила;
~རྩན་ слабосильный.

ལྷད་ повел. от འཛོལ་.

ལྷམ (прош. вр. འཛོལས་,
буд. вр. འཛོལས་, повел. ལྷམས་)
закрывать.

ལྷམས повел. от ལྷམ་.

ལྷུ་རྒྱུ་ g. Сучжоу (пров.
Цзянсу).

ལྷས I 1) угол; ~བརྒྱལ་བ་
восьмиугольный; 2) граница,
край; 3) сторона.

ལྷས II повел. от འཛོལས་.

ལྷས III толкать.

ལྷས་བཀའ་གཤམ་ выбрав; вы-
делив; ཏུས་ཚོད་— выбрав
время.

ལྷས་བརྩོན་གྱིས་ выбрав.

ལྷས་བཟུ་ : ལྷས་བཟུ་འི་དབེ་ཆ
справочная книга; справоч-
ник; ~བྱིད་ справляться, на-
водить справки.

ལྷས་ཏུ་ отдельно, в стороне;
~ཉམས་ отдельно хранить.

ལྷས་འདོད་བས་ пополнять.

ལྷས་འདོན་གྱིས་ выбрав, вы-
делив; ཏུས་ཚོད་— выбрав
время.

ལྷས་ནས་འཛོལ་ избегать (кого-
-либо).

ལྷས་རྩོན་ дотация, пособие,
субсидия.

ལྷས་བ་ отставленный; от-
ставной, экс-; ལྷུ་ལྷི་— экс-
-президент.

ལྷས་ལྷུང་ приложение, до-
полнение.

ལྷས་མང་པོ་ многоугольный.

ལྷས་མཉམ་གྱི་1) взгляд в сторону;
2) перен. женщина.

ལྷས་མཉམ་ཅན་ круглый, лишён-
ный углов.

ལྷས་ཅམ་ намёк.

ལྷས་ལྷུགས་: ~བྱིད་ присутство-
вать (на собрании, конфе-
ренции) без права решаю-
щего голоса (в качестве
гостя).

ལྷས་བལྟུགས་ присутствие (на
собрании, конференции) без
права решающего голоса (в
качестве гостя).

ལྷས་ཟ་ ирония; сатира; ལྷས་
ཟའི་རིམ་ карикатура.

ལྷས་གསལ་ кроме, дополни-
тельно.

ལྷས་གསུམ་ треугольник.

ལྷི་ག་ горб.

ལྷ་མ་ ресницы.	вянное ведро, бадья; ལྷ་~	изводственный); ལྷ་ལྷ་ལྷ་
ལྷ་ལྷ་ хим. селитра.	ведро с водой.	ལྷ་ལྷ་མ་ отходы (производ-
ལྷ་གསེང་ водянйе брызги,	ལྷ་ལྷ་ водянное колесо (для	ства).
капельки воды.	перекачки воды).	ལྷ་ལྷ་ товар, предметы тор-
ལྷ་གསེང་མ་ мелочи, безде-	ལྷ་ལྷ་ ведро.	говли.
лущки.	ལྷ་ལྷ་ подобник.	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ товарооборот.
ལྷ་ལྷ་ стоящий прямо	ལྷ་ལྷ་ I хитрость, ковар-	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ торговец, коммер-
(вертикально); торчащий	ство; обман.	сант, купец.
дыбом (о волосах).	ལྷ་ལྷ་ II товар, предметы	ལྷ་ལྷ་ [пред]осторожность;
ལྷ་ལྷ་ щётка.	торговли.	~ལྷ་ལྷ་ быть осторожным.
ལྷ་ལྷ་ I трепет, страх.	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ цена (товара);	ལྷ་ལྷ་ I изношенный; ис-
ལྷ་ལྷ་ II бадья, деревянное	~ལྷ་ལྷ་ལྷ་ политика цен.	порченный.
ведро.	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ см. ལྷ་ལྷ་ལྷ་.	ལྷ་ལྷ་ II высшая точка; вер-
ལྷ་ལྷ་ I 1) говорить; 2) звать,	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 1) товаровладé-	шина; пик.
называ́ть.	лец; 2) лхасский диал. непá-	ལྷ་ལྷ་ III деревянное ведро;
ལྷ་ལྷ་ II луч (света).	лец.	бóчка; ལྷ་ལྷ་~ порохová
ལྷ་ལྷ་ལྷ་ [так] называемый.	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་~གྲུ་གྲུ་ལྷ་ལྷ་ гру-	бóчка.
ལྷ་ལྷ་ལྷ་ капля; ལྷ་ལྷ་~ капля	зовой парохód; ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ см. ལྷ་ལྷ་ III.
воды.	товарный поезд; ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་	ལྷ་ལྷ་[ལྷ་] серп; небольшая
ལྷ་ལྷ་ལྷ་ стружка (древесная).	товарный вагон.	косá с корóткой рúчкой и
ལྷ་ལྷ་ I плесень; ~ལྷ་ལྷ་	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ложный, фальши-	искривлённым лéзвием.
покрытый плесенью, заплес-	вый.	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ширóкий, прост-
невелый.	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ см. ལྷ་ལྷ་ལྷ་;	ранный.
ལྷ་ལྷ་ II фóрма; вид.	~ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ стабилизация	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ разг. храп.
ལྷ་ལྷ་ III повел. от ལྷ་ལྷ་ II.	цен.	ལྷ་ལྷ་ хитрость, коварство;
ལྷ་ལྷ་ IV ведро; ལྷ་ལྷ་~ дере-	ལྷ་ལྷ་ལྷ་ порча; брак (про-	~ལྷ་ལྷ་ хитрый, коварный.

ཚེལ་བཅོམ་རིང་ལུགས་ реви-
знонизм.

ཚེལ་རྒྱུར་ притворство,
фальшь.

ཚེལ་མ་ обман, ложь.

ཚེལ་བྱེག་ обман, надува-
тельство.

ཚེལ་ I 1) мѣсяц (календар-
ный); 2) мѣсяц, луна.

ཚེལ་ II (прош. вр. བཟུམ་,
буд. вр. བཟུམ་, повел. ཚེལ་) пе-
реходить, пересекать.

ཚེལ་དཀར་ лунный свет; —གར་
светить (о луне).

ཚེལ་དཀྱིལ་ середина мѣсяца;
вторая декада.

ཚེལ་གམ་ полумѣсяц; полу-
круглый.

ཚེལ་ཕྱོགས་ 1) близкие друзья;
2) супруги.

ཚེལ་དགུ་བ་ сентябрь.

ཚེལ་རྒྱུལ་: —གརྟོང་, —བྱེད་ сое-
динять, объединять; сливать.

ཚེལ་བཟུན་བ་ август.

ཚེལ་ལྗེ་བ་ май.

ཚེལ་བཟུ་གཅིག་བ་ ноябрь.

ཚེལ་བཟུ་གཅིག་བ་ декабрь.

ཚེལ་བཟུ་བ་ октябрь.

ཚེལ་བཟུ་རྒྱུ་ཚོགས་རིང་ལུགས་
གསར་བཟུ་ Великая Октябрь-
ская социалистическая ре-
волюция.

ཚེལ་མཇུག་ конец мѣсяца.

ཚེལ་གཅིག་བ་ февраль.

ཚེལ་རྗེས་ཀྱི་ལོ་ прошлый мѣсяц.

ཚེལ་རྗེས་ཀྱི་དུས་ བཟུན་ འཕྲུལ་
первая половина
мѣсяца; начало мѣсяца; пер-
вая декада.

ཚེལ་ཕྱོག་ календарь.

ཚེལ་དང་མོ་ январь.

ཚེལ་དུག་བ་ июнь.

ཚེལ་བདུན་བ་ июль.

ཚེལ་ཕྱོགས་ мѣсячный зарабо-
ток, мѣсячная зарплата.

ཚེལ་བ་ 1) луна; 2) лунный
свет; —རྟོ་རྩེ་བ་ обр. хрусталь;
3) мѣсяц (календарный).

ཚེལ་བ་ཙ་ полная луна.

ཚེལ་བ་འཇུག་ лунное затмение.

ཚེལ་ཕྱོག་ 1) друг, товарищ; по-
мощник; 2) перен. муж; же-
на; 3) помощь, содейст-

вие; —བྱེད་ помогать, содей-
ствовать.

ཚེལ་མེད་ 1) одинокий, не име-
ющий друзей; 2) холостяк.

ཚེལ་མེད་ འཕྲུལ་ བཟུན་
третья декада мѣся-
ца.

ཚེལ་མཚན་ менструация.

ཚེལ་འཇུག་ см. ཚེལ་བ་འཇུག་.

ཚེལ་བཟུ་བ་ апрель.

ཚེལ་རྩེ་བཟུ་བ་ из мѣсяца в мѣ-
сяц.

ཚེལ་[ག]ཟུར་ лунный свет.

ཚེལ་འོད་ 1) лунный свет; 2)
перен. хрусталь.

ཚེལ་གསུམ་བ་ март.

ཚེལ་གྱི་ལོ་ (прош. вр. བཟུགས་,
буд. вр. བཟུགས་, повел. ཚེལ་གས་)

1) посылать известия (инфор-
мацию); давать знать; 2) вы-
яснять; спрашивать.

ཚེལ་གྱི་ལོ་ II наливать (во что-
либо); класть (куда-л.).

ཚེལ་གས་ повел. от ཚེལ་གྱི་ལོ་ I.

ཚེལ་མཚན་ (прош. вр. བཟུམས་,
буд. вр. བཟུམས་, повел. ཚེལ་མཚན་)
собирать, копить.

ལྷན་པོ་[o]krúglyй.
 ལྷན་པོ་ *см.* ལྷན་པོ་.
 ལྷན་པོ་ *повел. от* ལྷན་པོ་.
 ལྷན་ I (*прош. вр.* ལྷན་པོ་, *буд.* *вр.* ལྷན་པོ་, *повел.* ལྷན་པོ་) звать, созывать.
 ལྷན་ II *повел. от* ལྷན་ II.
 ལྷན་ III (*прош. вр.* ལྷན་པོ་, *буд. вр.* ལྷན་པོ་, *повел.* ལྷན་པོ་) 1) говорить; 2) повторять; 3) возражать.
 ལྷན་པོ་ (*прош. и буд. вр.* ལྷན་པོ་) возвращать, посылать назад.
 ལྷན་པོ་ I очарование, обаяние.
 ལྷན་པོ་ II *повел. от* ལྷན་ III.
 ལྷན་པོ་གསུང་ пьеса; представление; выступление (*артиста*); ~ ལྷན་པོ་གསུང་ ансамбль песни и пляски; ~ ལྷན་པོ་གསུང་ драма-
 тург; ~ ལྷན་པོ་གསུང་ театральное училище; ~ ལྷན་པོ་གསུང་ театр оперы и балета.
 ལྷན་པོ་གསུང་ театр.
 ལྷན་པོ་གསུང་གསུང་ артист, актёр.
 ལྷན་པོ་གསུང་ལྷན་པོ་ представление

ние, [театральная] поста-
 новка.
 ལྷན་པོ་གསུང་ 1. репети-
 ция; 2. репетировать.
 ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* ལྷན་པོ་.
 ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* ལྷན་པོ་.
 ལྷན་པོ་ I накидка, плащ (*у лам*).
 ལྷན་པོ་ II пожирать, погло-
 щать; ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ ~ *обр.*
 шипы терзают подошвы [ног].
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ фураж; корм для
 скота; ~ ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ фуражные
 культуры.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ корм, фураж.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ I жестокий, злой.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ II изношенный,
 старый; пришедший в не-
 годность.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ кормовые травы.
 ལྷན་པོ་ 1. (*прош. вр.* ལྷན་པོ་, *повел.* ལྷན་པོ་) заботиться;
 стараться; 2. 1) вниматель-
 ный; вежливый; 2) эlegant-
 ный; нарядный, щеголеватый.

གཟུང་ལྷན་པོ་ украшения; ~
 ལྷན་པོ་ одевать украшения; укра-
 шаться.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ [ལྷན་པོ་] вниматель-
 но; строго; ~ ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་
 строго соблюдать.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ внимательность;
 серьёзность; старатель-
 ность.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* ལྷན་པོ་.
 ལྷན་པོ་ 1) планета; 2) неделя.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ планета.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 1) звездочёт,
 астролог; 2) астроном.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ неделя; ~ ལྷན་པོ་
 ལྷན་པོ་ прошлая неделя; ~ ལྷན་པོ་
 ལྷན་པོ་ будущая неделя.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 1) Солнце; 2) вос-
 кресенье (*день недели*).
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ *обр.* солнце.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 1) Венера
 (*планета*); 2) пятница.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 1) Сатурн
 (*планета*); 2) суббота.
 ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 1) Юпитер
 (*планета*); 2) четверг.

གཟུང་མིག་དམར 1) Марс (планета); 2) вторник.

གཟུང་ཟློན་ затмение (напр., солнечное).

གཟུང་ཟླ་བ 1) Лунá (планета); 2) понедельник.

གཟུང་ཡི་རྟོན་ Полярная звезда.

གཟུང་ལྷ་ག་བ 1) Меркúрий (планета); 2) среда́ (день недели).

གཟུང I коврик, половик.

གཟུང II буд. вр. от འཛེར

I.

གཟུང་ཐག་ག་འཇུག་ (для вешания белья, одежды).

གཟུང་པོ་ крутой, отвесный.

གཟུང་བྱ་ ковш, черпак (деревянный).

གཟུང་བ་ трещина, расщелина.

གཟུངས 1) готовить, готовить, подготавливать; 2) начинать; 3) поднимать.

གཟུ 1) блеск, сияние; 2) мин. óникс.

གཟུ་ངོམས་ величие; авторитет; сила, мощь.

གཟུ་བཟློན་ блеск, величие; слава, почёт; —ཅན་ славный, почётный; —པོ་ величественный, великолёпный; ~

དང་ལྷན་བ་ славный, почётный; блестящий; —ཁོ་ག་རྩོང་ обр. колóсс на глиняных ногах (букв. внешне величественный, а внутри пустой).

གཟུ་ལྷན་ славный, блестящий.

གཟུ་མ་ ресницы.

གཟུ་འོད་ блеск, слава; ~དང་ལྷན་བ་ блестящий, славный.

གཟུ་ག་ леопárd; пантэра; ~ལྷུག་ детёныш леопárда (пантэры).

གཟུ་ག་མ་ самка леопárда (пантэры).

གཟུ་གས་ почт. 1) смотреть, созерцать; 2) давать; 3) покупать; брать.

གཟུ་གས་རྩོང་ почт. экскур-

сия; осмóтр; ~གནང་ совершать экскурсию.

གཟུ་གས་རྩོང་གནང་ забóтиться, уделять внимание (кому-л.).

གཟུ་གས་རྩོངས་ субсидия.

གཟུ་གས་མཐུན་ལྷོང་ཡིག་ нóта (дипломатическая); ལོ་ལ་རྩོང་གི་ — нóта протэста.

གཟུ་གས་འབྲུལ་འབྲུལ་རྩོན་: ~ཕྱིན་ выступать (перед зрителями).

གཟུ་གས་མ་ почт. зрелище, спектакль, концерт, кино и т. п..

གཟུ་གས་ཞིབ་གནང་ почт. инспектировать; принимать [парад].

གཟུ་གས་བརྗོད་ས་: ~གནང་ награждать, премировать; ~སྐྱུལ་ལྷུག་གནང་ награждать; поощрять (премией, наградой).

གཟུ་གས་གཡོ་ почт. дар, подарок.

གཟུངས I лóдка; корáбль.

གཟུངས II шум; беспоря-
док; смута.

གཟུངས་བརྗོད་པ་ བཞུགས་པ་
возвеличение,
превозношение.

གཟུངས (прош. вр. གཟུངས་)
почт. 1. спать, почивать; 2.
слово-слог, образующий
группу слов категории поч-
тительности.

གཟུངས་ཁང་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
почт. 1) спаль-
ня; 2) родной дом.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
почт. собака.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
почт. постель,
кровать.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
почт. дверь; во-
рота.

གཟུངས་ཆས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
почт. постельные
принадлежности, постель.

གཟུངས་ཆུང་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
почт. комната.

གཟུངས་དཔོན་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
дворецкий, уп-
равляющий домом.

གཟུངས་མལ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
см. གཟུངས་ཆས་.

གཟུངས་བཟུང་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
почт. лампа;
светильник.

གཟུངས་གཟུང་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
почт. 1) спаль-
ня; 2) дом.

གཟུངས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
прош. вр. от གཟུངས་.

གཟུངས I 1) страдать, мучить-
ся; 2) находиться в край-
ней нужде.

གཟུངས II རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
буд. вр. от རྒྱུངས་.

གཟུངས་རྒྱུངས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
внушительный
вид; величественная осанка.

གཟུངས་བུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
1) прямой (честный)
человек; 2) рычаг; вага,
шест для поднятия тяжестей.

གཟུངས་པོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
прямой (честный)
человек.

གཟུངས་ལུང་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
1) гордость, над-
менность; строптивость; 2)
порывистость; стремитель-
ность; འཇུག་ལུང་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
лгать.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
I мучка, мучение,
страдание; боль; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
стра-
дать; испытывать боль; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
мучительный.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
II 1) вершина, пик;
2) кончик.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
III 1) кусок; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
кусок мяса; 2) десятая
часть туши (овцы).

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
I 1) тело; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་

ལག་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
конечность, член (тела);

2) облик; внешний вид (пред-
мета); རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
внешний
вид, облик.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
II རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
буд. вр. от
འཇུགས་.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
1) изображе-
ние; 2) тень.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
འདྲ་བའི་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
метафи-
зика.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
ལོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
тело; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
ལོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
быть здоровым; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
ལོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
слабый (о здоровье);

ལོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
крепкое телосло-
жение; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
нездоро-
вый, хилый; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་

ལོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
нездоро-
венький, нематериаль-
ный; རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
физическая подготовка.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
ལོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
многообразный
(по форме).

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
ལོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
хорошо сло-
женный.

གཟུངས་ཀྱི རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
ལོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
тело; субстан-
ция, материя.

གཟུངས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
буд. вр. от འཇུགས་.

གཟུང 1) *буд. вр. от* འཇུང་; 2) поставитъ прямо (вертикально); воткнуть.

གཟུར 1) *буд. вр. от* འཇུར་; 2) уклоняться; уступать; ལམ་— уступать доро́гу.

གཟུར་གནས་ свидетель.

གཟུལ *буд. вр. от* འཇུལ་.

གཟེ་བ I 1) жилище; место-пребывание; 2) гнездó.

གཟེ་བ II бы́стрый, ско́рый.

གཟེ་རེ сла́бый, осла́блен-ный.

གཟེག[ས] ма́лая части́ца, оско́лочек.

གཟེགས་མ *см.* གཟེག[ས].

གཟེངས་ высотá, возвыше-ние; высо́кий, возвы́шен-ный; — ཐོན་པོ་ выдаю́щийся, незаура́дный; རང་'ཉིད་— སྲུ་ ཐོན་ проявить себя (*в каком-л. деле*).

གཟེངས་རྟགས་ о́рден; меда́ль и т.п.

གཟེངས་བརྗོད་ одобре́ние,

похвала́; поощре́ние; — བྱིད་, — ལྷོ་ одобря́ть, хвалить; от-мечать; премирова́ть; — ཡི་གེ

похва́льный лист, похва́ль-ная гра́мота.

གཟེབ 1) пала́тка; 2) кле́тка (*для птиц и зверей*).

གཟེར I 1. гвоздь; སྒོང་— дере́вянный гвоздь; ལྷགས་ — а) желе́зный гвоздь; б) *ж.-д.* косты́ль; — ཐུག་, — འདྲིའམ་

забива́ть (закола́чивать) гвоздь; 2. вкола́чивать, вбива́ть; ввинчи́вать.

གཟེར II боль; — ཐུག་ чу́в-ствовать боль; страда́ть от бо́ли.

གཟེར III луч све́та.

གཟེར IV *повел. от* འཇེར I. གཟེར་མ་ ка́пля (*воды*); оско́-лок, ма́ленькая части́ца.

གཟེར་མོ་ ёж.

གཟོ་ отблагодари́ть.

གཟོང་ долото́; стаме́ска; бура́в.

གཟོང་'བྱ *см.* གཟོང་.

གཟོན I прислу́шиваться; внима́тельно слу́шать.

གཟོན II транжи́рить, тра́-тить зря.

གཟོན་པ་ ре́зкий; гру́бый.

གཟོབ *повел. от* གཟབ.

གཟོབ་པ་ сообра́зительный, толко́вый; расторо́пный.

བཟང་'བརྗོད་ усоверше́нство-вание; улучше́ние.

བཟང་'ངན་ хоро́шее и пло-хо́е; — གཅོད་, — བྱིད་ а) выно-сить сужде́ние; б) подвер-га́ть крити́ке.

བཟང་'པོ་ превосхо́дный, за-мечáтельный; འཕྲིན་བཟང་' хоро́шая но́вость.

བཟང་'སྐྱོད་ хоро́шее поведе-ние; хоро́ший посту́пок; че́стность; добродете́ль; нра́вственность.

བཟང་'བཅོན་ надзо́р, неглас-ное наблюде́ние; — ལ་'བརྒྱལ་ брать (*кого-л.*) под над-зо́р.

བཟང་'ཞེན་ хоро́ший и нева́ж-

ный; གནས་ཚུལ་—མི་བརྗོད་སྐབས་
བཟའ при любых условиях.

བཟའ I 1) еда, пища; 2)
едок; член семьи.

བཟའ II *буд. вр. от* ཟ.

བཟའ III *прош. вр. от*
འཇོམས་.

བཟའ་ཁང་' столовая; ресто-
ран.

བཟའ་བཅའ་' продовольствие,
продукты питания.

བཟའ་ཆས་' продукты пита-
ния.

བཟའ་བུ་' еда и питье.

བཟའ་འབྲུ་' зерновые; продо-
вольствие; —ཕ་རྩོག་' зерно-
вые культуры.

བཟའ་མི་ *см.* བཟའ་ཟླ.

བཟའ་མི་དུ་' худой, тощий.

བཟའ་ཚ་' муж и жена, су-
пруги.

བཟའ་ཚང་' муж и жена, су-
пруги; —ཁ་བྲལ་' разводиться.

བཟའ་ཟླ་' муж и жена, су-
пруги.

བཟའ་ཡུལ་' место для еды.

བཟའ་གིང་' фруктовое дере-
во.

བཟའ་ *прош. вр. от* འཇོམས་ I.

བཟས་ *прош. вр. от* ཟ II.

བཟི་' напиться, опьянеть.

བཟུང་' 1) *прош. вр. от* འཇོམས་;

2) взять; схватить; держа́ть;

རྩེ་འདུན་ཚད་མེད་བཞིག་—སྟེ་' го-
ря желанием.

བཟུང་ཕྱོགས་ནས་— ... བཟུང་'
ཕྱོགས་ནས་ с одной сторо-
ны..., с другой стороны.

བཟུང་དམག་' военнопленный.

བཟུར་ *прош. вр. от* འཇོམས་.

བཟེ་རི་' страдание, мучение;
боль.

བཟེད་' держа́ть; хранити́,
бере́чь.

བཟོ་ 1. 1) де́ло, рабо́та; из-
готовление; 2) фо́рма, вид;
образ; 2. (*прош. вр. и повел.*

བཟོ་ས་) рабо́тать, де́лать;
изготавлива́ть.

བཟོ་བཞུག་—བྱིད་' разрабо-
тывать, составля́ть; འཚར་'
གཞི་— составля́ть план.

བཟོ་སྐྱོར་—བྱིད་' улучша́ть,
исправля́ть.

བཟོ་སྐྱོན་—བྱིད་' сооруже́ть
[-ся], стро́ить [ся].

བཟོ་བསྐྱོན་' стро́йка, стро́й-
тельство; —དགོ་གཞན་' инженер-
-строитель.

བཟོ་ཁང་' 1) масте́рская;
2) цех.

བཟོ་མཁན་' реме́сленник;
рабо́чий.

བཟོ་ལྷ 1) заво́д, фаб́рика;

བཟོ་ལྷའི་འགོ་འཇོག་' дире́ктор
заво́да (фа́брики); 2) цех.

བཟོ་ཟུ་' за́работная пла́та.

བཟོ་བསྐྱེད་—བྱིད་' создава́ть,
твори́ть.

བཟོ་བཅོས་' ремо́нт, рестав-
ра́ция; переде́лка; улучше́-
ние; —གཏོང་', —བྱིད་' реставри́-
ровать; переде́лывать; улуч-
ша́ть; пересма́тривать (*план,*
программу и т.п.).

བཟོ་ཆས་' инструме́нт; —
བཟོ་ཁང་' инструме́нтальный
цех.

བཙོ་གཉེར་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་
залежи полезных ископаемых; —ཁོ་ལས་ рудник.

བཙོ་ལྟ་ རྒྱུ་རྒྱུ་, རྒྱུ་རྒྱུ་.

བཙོ་ལྟ་རྒྱུ་རྒྱུ་ལྟ་རྒྱུ་ རྒྱུ་རྒྱུ་
формализм.

བཙོ་བཟོ་གཉེར་ རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་རྒྱུ་
работчий и предприниматель.

བཙོ་འདྲ་ རྒྱུ་རྒྱུ་, རྒྱུ་རྒྱུ་
облик, наружность.

བཙོ་རྒྱུ་ རྒྱུ་རྒྱུ་.

བཙོ་བཟོ་ 1) རྒྱུ་རྒྱུ་, རྒྱུ་རྒྱུ་
кустарь, ремесленник; 2) རྒྱུ་རྒྱུ་; —ལག་
ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་རྒྱུ་ལྟ་ རྒྱུ་རྒྱུ་
квалифицированный рабочий; རྒྱུ་
བཟོ་བཟོ་འདྲ་གོ་བཟོ་ རྒྱུ་
бригадир; རྒྱུ་བཟོ་འདྲ་ རྒྱུ་
десятник; རྒྱུ་བཟོ་འདྲ་ རྒྱུ་
штрейкбрехер; རྒྱུ་
བཟོ་ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་རྒྱུ་
профсоюзная организация; རྒྱུ་
བཟོ་བཟོ་གྲུ་ལ་ རྒྱུ་
класс рабочих.

བཙོ་ཕོ་ རྒྱུ་. རྒྱུ་བཟོ་ 1).

བཙོ་དབྱིབས་ རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་
модель, образец.

བཙོ་མོ་ རྒྱུ་རྒྱུ་.

བཙོ་ཚུ་ རྒྱུ་རྒྱུ་.

བཙོ་ཚོ་གས་ རྒྱུ་རྒྱུ་
профессиональ-

ный союз; རྒྱུ་ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་
профсоюзная организация.

བཙོ་ཚོང་ རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་
промышленность и торговля; རྒྱུ་
བཟོ་གཉེར་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
промышленники и торговцы; རྒྱུ་
ལས་ཚུ་གས་ རྒྱུ་རྒྱུ་
торгово-промышленные круги.

བཙོ་རྒྱུ་ 1) རྒྱུ་རྒྱུ་
ремесленные товары; 2) རྒྱུ་
промышленные товары.

བཙོ་ཞིང་ 1) རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་
рабочий и крестьянин; རྒྱུ་
ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་
рабоче-крестьянский; རྒྱུ་
ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་
союз рабочих и крестьян; རྒྱུ་
གསུམ་ རྒྱུ་རྒྱུ་, རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་
и крестьяне и солдаты; རྒྱུ་
ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
ист. Рабоче-Крестьянская Красная Армия; 2) རྒྱུ་
промышленность и сельское хозяйство.

བཙོ་རྒྱུ་ 1) རྒྱུ་རྒྱུ་; —ལག་
ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་
ремесленная школа; 2) རྒྱུ་
техника; རྒྱུ་ཚན་ རྒྱུ་
техническое учебное заведение.

བཙོ་ལག་ཚུ་གས་ རྒྱུ་རྒྱུ་.

བཙོ་ལས་ རྒྱུ་རྒྱུ་
промышленность;

промышленный, индустриальный; རྒྱུ་
ཚུ་གས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
инженер; རྒྱུ་
ཚུ་གས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
техник; мастер; རྒྱུ་
བཟོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
тяжелая промышленность; རྒྱུ་
བཟོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
легкая промышленность; རྒྱུ་
ཚུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
промышленное сырьё; རྒྱུ་
ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
технические культуры; རྒྱུ་
ཚུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
инженер; རྒྱུ་
ཚུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
промышленная продукция; རྒྱུ་
ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
технологический процесс; རྒྱུ་
ཚུ་ལ་ཚན་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
инженерно-технические работники.

བཙོ་ལས་ཚན་ རྒྱུ་རྒྱུ་
промышленный, индустриальный; རྒྱུ་
ཚུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
индустриализация; རྒྱུ་
ཚུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
индустриализировать.

བཙོ་ལས་བཟོ་ལ་བཟོ་ རྒྱུ་
забастовка, стачка.

བཙོ་དེ་ 1) རྒྱུ་རྒྱུ་, རྒྱུ་
страдать, терпеть; 2) རྒྱུ་
прошгать.

བཙོ་དེ་དཀའ་བཟོ་ རྒྱུ་
нестерпимый;

བཙོ་དེ་དཀའ་བཟོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་
жестокая эксплуатация.

བཟོད་སྐྱོམ་ терпение; ~	བཟོད་པ་ усердие.	བཟོད་པ་ прош. вр. от ཟླག་.
བྱེད་ терпѣть.	བཟོད་པ་ прош. вр. и повел.	བཟོད་པ་ буд. вр. от ཟླམ་.
བཟོད་ཐབས་གཏན་བྲལ་ не-	от བཟོད་.	བཟོད་པ་ прош. вр. от ཟླམ་.
стерпимый; ~ཀྱི་གནས་ཚུལ་ тя-	བཟོ 1) буд. вр. от ཟོ; 2)	བཟོད་ буд. вр. от ཟོ I.
жѣлая обстановка.	буд. вр. от ཟོ III.	བཟོད་ཀྱི་ I противоположный,
བཟོད་མ་ཐུབ་པ་ нестерпи-	བཟོས་ I 1) прош. вр. от ཟོ;	обратный.
мый, невыносимый.	2) прош. вр. от ཟོ III.	བཟོད་ཀྱི་ II прош. и буд. вр.
བཟོད་བསྐྱེད་ терпение; вы-	བཟོས་ II бормотать.	от ཟོད་ཀྱི་.
носливость.	བཟོད་ཀྱི་ буд. вр. от ཟོད་ཀྱི་.	བཟོད་པ་ прош. вр. от ཟོད་.

འ

འ་a (двадцать третья	འབ་འབ་ неопределённо,	шуму; འབ་འབ་ ~ завывание вет-
буква тибетского алфавита).	неясно.	ра.
འ་ཅག་ мы.	འམ་ см. འམ་.	འུ་ལག་ монг. ист. ула
འ་ན་ཡང་ хотѣ.	འར་པ་ жребий; འར་ཀྱི་གྲུ་	(общее название ряда повин-
འ་མ་ но, однако, всё же.	бросать жребий.	ностей, которые несли кре-
འ་འུར་ дребезжащий звук.	འི་ см. ཀྱི་ I, II.	стьяне за пользование земель-
འ་ཡོ་ 1) маленькая собач-	འུ་ уменьшительный суф.:	ным наделом); ~ཀྱི་གྲུ་ отбы-
ка; 2) шенок.	འི་འུ་ собачка; འུ་འུ་ топорик.	вать повинность.
འ་ཉེང་ ахун.	འུ་ཅག་ я; мы.	འུ་ལ་ мясной суп.
འང་ см. ཀྱང་.	འུ་ནི་ это, этот.	འུ་ག་པ་ сова.
འན་གྱི་ я [сам]; мы.	འུ་འུ་ཅག་ см. འུ་ཅག་.	འུ་ག་མི་གྲུ་ большие выпуклые
འབ་ лаять.	འུ་ཅ་ཅ་ звукоподр. гулу,	глаза, глаза навъкате (букв.

свинные глаза); ~ཅན пуче-
глазый.

འཇམ་པོ་ལྔ་ལྔ་ чванство; хвастовство;
~པོ་ཆེ гóрдый, чванливый;
~སྐྱོག་གྱིན་ рáтовать (агити-
ровать) за.

འཇམ་ (прош. вр. འཇམས་) со-
бирать, сгребать (в кучу).

འཇམས་ прош. вр. от འཇམ་.

འཇམས་པ་ собранный, накоп-
ленный.

འཇམ་ шум.

འཇམ་སྐྱོག་ см. འཇམ་; ~ཀྱིག་ шу-
мёт, поднимать шум.

འཇམ་གྱི་ལྔ་ལྔ་ хвастовство.

འཇམ་རྩོད་ пращá; ~འཇམ་ལྔ་ ме-
тать кáмень пращёй.

འཇམ་འཇམ་ шум; шумный; ~
ཆེལ་ཆེལ་གྱི་སྐྱོག་ནས་ перен. бúr-
но.

འཇམ་ сокр. от འཇམ་གྱི་.

འ་ I поцелуй.

འ་ II в сочет. молоко; ~
моло́чный; ~ལྷག་ моло́чный
суп; ~ཅུ་ молоко и вода.

འ་སྐྱོལ་ мы.

འ་འགྲུལ་ почт. 1. устá-
лость, утомлѐние; 2. быть
устáлым (утомлѐнным).

འ་ཅོག་ все, целиком.

འ་ཇ་ чай с молоком.

འ་ལྷག་ моло́чный суп.

འ་ལྷན་ сыр.

འ་འཇམ་ལྷན་ грудной ре-
бѐнок.

འ་རྩོད་ вопль, крик о по-
мощи.

འ་འཇོད་ 1) жѐнская
грудь; 2) сосóк.

འ་ན་ в таком слúчае, е́сли
так, то...

འ་ན་རྒྱལ་མ་ до свидáния,
счастливого пути.

འ་ན་རྒྱལ་བ་ до свидáния,
счастливо оставáться.

འ་རྒྱན་ кувши́н для моло-
ка, моло́чник.

འ་མ་ молоко; ~སྐྱར་ кор-
мить (грудью, выменем); ~
འཇོ་ доить.

འ་མ་འཇོ་མཐན་ доярка; до-
яр.

འ་མ་འཇོན་ обр. вѐмя.

འ་རྩམ་ моло́чный порошок,
сухо́е молоко.

འ་ཟླ་ подóйник.

འ་ཡ་ 1) мáленькая собáч-
ка; 2) щенóк.

འ་མེ་ тúтовое дѐрево.

འ་སྲི་ сли́вки.

འ་ག་ низ, нижняя часть.

འ་ག་ཏུ་ внизú; под.

འ་ག་ན་ см. འ་ག་ཏུ་.

འ་ག་ནས་ снizu; ~གོང་འབར་
снизú дóверху.

འ་ག་མ་ 1. низ, нижняя
часть; 2. зádний, послѐдний.

འ་ག་རིམ་ нuзшая инстáн-
ция; нuзший, нuзовóй.

འ་ང་ (прош. вр. འ་ངས་,
повел. ལོག་) 1) приходuть;
2) годuться, быть подхóдя-
щим.

འ་ང་སྐྱོར་ онгкóр (название
тибетского праздника уро-
жая).

འ་ང་འགྲིགས་ прáвильно,
óчень хорошó, подхóдяще.

ཨང་ཨད་ так, действитель-
но.

ཨངས་ *прош. вр. от* ཨང་.

ཨངས་པ་ прибытие, приход.

ཨངས་རྒྱུད་ богатство; до-
статок.

ཨད་ свет, блеск, сияние;
блестящий, сияющий; ཉི་ -
свет солнца; རྒྱ་ - сияние
луны; འཇུ་ - испускать свет,
сиять.

ཨད་ཀོར་ венец, ореол.

ཨད་རྒྱུར་ *см.* ཨད་ཀོར་.

ཨད་རྒྱ་པ་ *обр.* радуга (*букв.*
пятицветный).

ཨད་ཆེན་པོ་ блестящий,
сверкающий; ослепляющий.

ཨད་རྒྱུང་ тысяча лучей; -
ཅན་ *обр.* солнце; འབར་པ་
блестящий, славный.

ཨད་རྒྱན་འཇུ་པ་ блестящий,
славный.

ཨད་ལྗན་ 1) блестящий,
сияющий; 2) *обр.* солнце;
созвездие.

ཨད་རྒྱང་ блеск, сияние.

ཨད་ས་ тростник.

ཨད་ཟེར་ луч света; ཉི་སའི་

- луч солнца; འབྲུ་པ་, རྒྱུང་

རྒྱན་ славный, блестящий.

ཨན་ быть глухим.

ཨན་ཀྱང་ однако, но.

ཨན་ཉི་ тем не менее, всё же.

ཨན་པ་ глухой.

ཨན་སངས་ разведчик, шпи-
он.

ཨན་ཐེང་: -བྱིད་ 1) остере-
гаться; 2) наблюдать; раз-
ведывать.

ཨབ[ས] ров, канава.

ཨམ་ཐུ་ тамариск.

ཨར་ *мед.* водянка.

ཨར་འགའ་ иногда, изредка.

ཨར་ཅིག་ [один] раз.

ཨར་འབྲིན་ перевозка, транс-
портёрка; -བྱིད་ пере-
возить, транспортировать.

ཨལ་ཀ་ канава (ров) с во-
дой; водосток.

ཨལ་རྒྱུ་ общее (поверхност-
ное) представление.

ཨལ་མ་ метла, веник.

ཨས་ 1) соответствовать,
подходить, годиться; 2) за-
служивать (*напр., любовь,*
уважение и т.п.).

ཨས་འགན་ долг, обязан-
ность; обязательный; -རྒྱུ་པ་
གས་ обязательное обучение;
ཁེད་བང་དང་ - права и обя-
занности.

ཨད་རྒྱུག་པ་ кандидат; ཨད་
རྒྱུག་ལུ་ཨ་ན་ кандидат в члены
(какого-л.) комитета.

ཨས་ཐོ་ голосование; -རྒྱུད་
подавать голос, голосовать.

ཨས་པ་ 1) годный, подходя-
щий, подобающий; 2) заслу-
живающий (*любовь и т.п.*).

ཨས་པོ་ *см.* ཨས་པ་.

ཨས་ཐེར་ стаж.

ཨས་བབས་ надлежащий,
подходящий; -ཀྲི་བརྒྱུར་ཆད་
пропорция.

ཨས་ཆད་ отвечающее (*ка-*
ким-л.) нормам (требовани-
ям): а) качество; б) квали-
фикация; в) стаж; г) ценз.

ཨ་མ་འཚམས་ подходящий,
надлежащий, соответствующий; — ལྱིས་ надлежащим образом, соответственно.

ཨ་མ་ལངས་དམག повстан-
ческие войска.

ཨ་མ་གྱིང་འཚམས་པ см. ཨ་མ་
འཚམས་.

ཨ་མ་གྱིང་རྒྱགས་པ см. ཨ་མ་
འཚམས་.

ཨ་མ་གྲོག мандат, удосто-
верение.

ཨ

ཨ I я (двадцать четвёртая
буква тибетского алфавита).

ཨ II верх; верхний; — འཇུ
верхняя губа; — སྐྱོ་ལྔ་ལྔ་
зубы.

ཨ III см. ཨ་གཅིག་.

ཨ་ཤོུ་རྒྱུང་ кит. Азия; —
གར་ལྗོངས་ལྗོངས་ Юго-Восточная
Азия.

ཨ་བཀྲག་ пест [ик].

ཨ་ཀླན་ анат. нёбо.

ཨ་མཁའ་ см. ཨ་མགལ་.

ཨ་ག་ худая слава, плохая
репутация.

ཨ་གད ступенька (лестни-
цы).

ཨ་གལ་ одинокий; непár-
ный.

ཨ་རྒྱུང་ Азия.

ཨ་མགལ་ верхняя челюсть.

ཨ་ང་ 1) раскаяние, сожа-
ление; — ལྷོང་རྗེ сострадание,

жáлость; жáлкий, вызываю-
щий жáлость (сострадание);

— ལྷོང་རྗེ་མེད་པ жестокий,
бездушный, безжáлостный;

— མེས་སུ་གྱུག་ཅན་ несчастный;

2) страх, боязнь; боязли-
вый.

ཨ་གཅིག་ один из пары; не-
пáрный; མིག་— རྩོང་པ слепой

на один глаз.
ཨ་མཇུ верхняя губа.

ཨ་ཉག་པ 1) спустившийся,
опустившийся; 2) обеднев-
ший.

ཨ་རྩྭ་ག 1) бáшня; вышка;
2) рынок, базár.

ཨ་བདགས་ грам. ядá (назва-
ние подписной буквы ཨ).

ཨ་སྣགས་ заботливость;
предусмотрительность.

ཨ་ཤིམ་ притолока.

ཨ་ཤོག I старые времена,
древность; первобытный; —

གྲུང་ཁན་སྤྱི་ཚོགས་ первобытно-
общинный строй.

ཨ་ཤོག II крыша, кровля.

ཨ་མགའ начало; первая
стадия.

ཨ་ན་མིག་སི་འདྲོ་རྩེར་འཇུལ་
འཁོར рентгеновский аппа-
рат.

ཨ་ཤོ 1) соперник; против-
ник, противная сторона; 2)

мясник; 3) палáч.
ཨ་ཤོ мясник.

промышленности; ཡང་བའི་
 རིས་པ་ *sport*. лёгкий вес.
 ཡང་མ་ бабушка.
 ཡང་མིག་ круг; кольцо.
 ཡང་མིན་ན་ в противном слу-
 чае.
 ཡང་མེས་པོ་ прадедушка.
 ཡང་མེས་མོ་ прабабушка.
 ཡང་ཚལ་ 1) лёгкая атлети-
 ка; 2) акробатика.
 ཡང་ཙེ་ самый верх.
 ཡང་ཙེར་མོན་པ་ 1) лучший;
 отборный; высшего качества;
 2) передовой (*о производ-*
ственнике и т.п.).
 ཡང་ཚ་ правнук.
 ཡང་ཡང་ опяť и опяť;
 ещё и ещё; неоднократно;
 постоянно.
 ཡང་སྲིད་ *budd.* перерожде-
 ние; —ཐོབ་ перерождаться.
 ཡང་ས་[པ] широкий, обшир-
 ный, просторный, простран-
 ный.
 ཡང་ས་པོ་ *см.* ཡང་ས་པ་.
 ཡན་ I верх; верхний; མན་

— низ и верх; —ན་ вверху;
 в начале.
 ཡན་ II бродить, блуждать.
 ཡན་ཆད་ 1) свыше; བཟུ་ཆ་
 དགུ་བཟུ་གོ་ལེ་— свыше 95%;
 2) до, перед; འདི་ལོ་ཟླ་བཞི་བ་
 — до апреля этого года.
 ཡན་མཚུ་ верхняя губа.
 ཡན་ཤིང་ 2. Яньтай (Чифу)
 (*пров. Шаньдун*).
 ཡན་རྒྱ་ 1) наверху; 2) свы-
 ше.
 ཡན་བ་ 1) другой; 2) сво-
 бодный, бесхозный, незаня-
 тый; རྒྱི་— бездомная соба-
 ка; ཡན་བར་གཞོན་པ་ освобож-
 дать, давать свободу.
 ཡན་ལག་ 1) член (*тела*); —
 ལྗེ་པོ་ калека (*человек без ру-*
ки или ноги); 2) деталь; со-
 ставная часть; —གླིང་གས་ལམ་
 железнодорожная ветка; —
 སྲུ་ཁང་ ячейка (*партий-*
ная); —དམག་ཁོངས་ военный
 округ; —རྩ་ཁག་ *воен.* подраз-
 деление, отряд; —ལས་དོན་

ལུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ подкомитет.
 ཡན་མན་ 2. Яньань (*пров.*
Шэньси).
 ཡབ་ *почт.* отец.
 ཡབ་མོ་ *см.* གཡབ་མོ་.
 ཡབ་ཡུམ་ *почт.* отец и мать,
 родители.
 ཡབ་སྲས་ *почт.* отец и сын.
 ཡམ་བྱ་ 2. Катманду.
 ཡམ་མི་བ་ фальшивый, под-
 дельный, ненастоящий.
 ཡམ་ཡོམ་ 1) нетвёрдый, ко-
 лёблющийся; —བྱིད་ коле-
 баться; 2) бесцельный.
 ཡམ་གྱིང་ дрова.
 ཡམས་ заразная (*эпидеми-*
ческая) болезнь; —འགོག་
 противоэпидемический.
 ཡམས་ཐབས་ *см.* ཡམས་.
 ཡམས་ནད་ *см.* ཡམས་.
 ཡའ་ཙོ་ *кит.* утка.
 ཡའ་རིགས་ народность яо
 (*в КНР*).
 ཡར་ вверх, в высоту; —མར་
 вверх и вниз.
 ཡར་ལྷུང་ Ялун (*название*

местности в Тибете); ་གཙོང་
མོ་ р. Ялун.

ཡར་བསྐྱེད་ 1) развитие; 2)
стимулирование.

ཡར་རྒྱས་ развитие, про-
гресс; ་འགྲོ་, ་བྱིད་ разви-
ваться, прогрессировать,
увеличиваться; ་གཏོང་' раз-
вивать.

ཡར་སྐྱེད་ поднимать.

ཡར་རྩ་ первая половина
месяца (время, когда при-
бывает луна); ཡར་རྩའི་ལྷོ་བ་
прибывающая луна; ཡར་
རྩའི་ལྷོ་བ་ལྷར་གོང་འཕེལ་དུ་
འགྲོ་ обр. быстро развиваться
(букв. развиваться подобно
прибывающей луне).

ཡར་འཇུག་བ་ погрузка.

ཡར་ཐོན་ прогресс; ་ཅན་
прогрессивный, передовой.

ཡར་འགྲིན་ выдвигение;
продвижение (по должно-
сти); ་བྱིད་ выдвигать (ко-
го-л. на должность).

ཡར་འཕེལ་ 1. увеличение,

рост; 2. увеличиваться,
расти.

ཡར་འབྲོག་ пастбища Ямдо-
ка (известные в Тибете).

ཡར་འཛོག་ вылезать (из
ямы); вскарабкиваться, под-
ниматься (на гору).

ཡར་བཞེས་ поднять (полы
одежды); засучить (рукава).

ཡར་བཞེང་ подниматься,
вставать.

ཡར་ལངས་ 1) вставать, под-
ниматься; 2) перен. вставать
на ноги; освобождаться;
раскрепощаться.

ཡལ་ уменьшаться; исче-
зать; опадать; མེ་རྩ་ག་་ཟེན་
цветы опали.

ཡལ་ག་ ветвь, ветка; сук;

ཡལ་གའི་རལ་བ་ ползучее (выо-
щее) растение.

ཡལ་མེ་ язык пламени.

ཡས་ I без, лишённый (чего-
либо); མགྲའ་ཡས་ бесконеч-
ный; བགྲང་་ без числа, бес-
численный.

ཡས་ II сверху; ་མས་
а) сверху и снизу; б) при-
мерно, около.

ཡི་ I см. ཀྱི་ I, II.

ཡི་ II см. ཡིད་.

ཡི་ག་ 1) вкус; 2) аппетит.

ཡི་གེ་ 1) буква; письмена;

письменность; ་གེས་བ་ гра-
мотный; ་མི་གེས་བ་ неграмот-
ный; ་མི་གེས་བའི་གནས་རྒྱལ་
неграмотность; 2) письмо;
официальный документ, бу-
мага; ་གཏོང་' посылать
письмо; ་གཏོང་'ཡུལ་ почто-
вый адрес; ་འབྲི་ писать
письмо.

ཡི་གེ་མཁན་ см. ཡིག་མཁན་.

ཡི་གེ་བ་ см. ཡིག་མཁན་.

ཡི་གེ་གིང་ классная доска.

ཡི་ཉིན་ г. Кульджа (Синь-
цзян-Уйгурский автономный
район).

ཡི་རྩ་མི་ Италия.

ཡི་དམ་ I идём, дух-хранит-
ель.

ཡི་དམ་ II почт. клятва,

обёт; обеща́ние; འབྲུག་འབྲུག་ འབྲུག་
дава́ть кля́тву (обёт).

ཨི་སྐྱུག་ འབྲུག་ འབྲུག་
(гру́стным); быть разочаро́-
ванным (недово́льным).

ཨི་སྐྱུག་པ་ འབྲུག་
ныйй.

ཨི་ཚོ་ འབྲུག་
радо́сть, весе́лье.

ཨི་ཚེ་ འབྲུག་
kit. мы́ло.

ཨི་ཚེ་ འབྲུག་
см. ཨི་ཚེ་.

ཨི་རྒྱ་ཤིང་ འབྲུག་
Израи́ль.

ཨི་རྒྱ་ འབྲུག་
Ира́к.

ཨི་རྒྱ་ འབྲུག་ འབྲུག་
радо́сть; удово́ль-
стве; འབྲུག་འབྲུག་ འབྲུག་ འབྲུག་
с ра-
достью подде́рживать; соли-
даризи́роваться.

ཨི་རྒྱ་ འབྲུག་ འབྲུག་
радо́ваться;
быть дово́льным.

ཨི་ལང་ འབྲུག་
Ира́н.

ཨི་ལང་འབྲུག་ འབྲུག་
см. ཨི་ལང་འབྲུག་.

ཨི་ལང་འབྲུག་ འབྲུག་
Ира́к.

ཨི་མེ་ལེ་ འབྲུག་
см. ཨི་རྒྱ་ཤིང་.

ཨི་ག་ཚོ་ འབྲུག་
печа́литься, нахо-
ди́ться в уны́нии; па́дать ду-
хом.

ཨིག་ འབྲུག་
сокр. от ཨི་གི་.

ཨིག་སྐྱུག་ འབྲུག་
литера́турный
стиль; письме́нный язы́к.

ཨིག་སྐྱུག་སྐྱུག་ འབྲུག་
конве́рт (для
письма).

ཨིག་སྐྱུག་ འབྲུག་
посыла́ть письмо́;
འབྲུག་འབྲུག་ འབྲུག་
по́чта и теле-
гра́ф.

ཨིག་སྐྱུག་འབྲུག་ འབྲུག་
почто́вое от-
деле́ние.

ཨིག་འབྲུག་ འབྲུག་
1) корреспо́н-
де́нция; перепис́ка; 2) пе-
ча́ть; འབྲུག་འབྲུག་ འབྲུག་
свобо́да
печа́ти.

ཨིག་འབྲུག་འབྲུག་ འབྲུག་
по́чта, поч-
то́вое отде́ление.

ཨིག་འབྲུག་ འབྲུག་
по́чта, почто́вая
контóра.

ཨིག་མཁུ་ འབྲུག་
1) секретáрь; 2)
челове́к, составля́ющий или
чита́ющий письма́ для не-
гра́мотных; 3) зоол. древо-
се́к.

ཨིག་འབྲུག་ འབྲུག་
посы́льный, поч-
тальо́н.

ཨིག་འབྲུག་འབྲུག་ འབྲུག་
воен. связ-
но́й.

ཨིག་སྐྱུག་ འབྲུག་
упра́жнение;
контрòльная рабо́та.

ཨིག་སྐྱུག་ འབྲུག་
почто́вый я́щик.

ཨིག་ཚེ་ འབྲུག་
1) докуме́нтация;
официáльный докуме́нт; бу-
ма́ги; 2) кни́ги, литера́тура.

ཨིག་ཚེ་ འབྲུག་
канцеля́рские при-
надле́жности.

ཨིག་ཚེ་ འབྲུག་
пети́т (*шриф́т*).

ཨིག་ཚོ་ འབྲུག་
письме́нно, в пись-
менно́й фо́рме.

ཨིག་དབུ་ འབྲུག་
про́пись.

ཨིག་འབྲུག་ འབྲུག་
строка́.

ཨིག་འབྲུག་མེ་ འབྲུག་
ка́ждая бу́к-
ва.

ཨིག་ཚོ་ འབྲུག་
негра́мотность;
འབྲུག་འབྲུག་ འབྲུག་
ликвидáция негра́-
мотности.

ཨིག་ཚོ་ འབྲུག་
འབྲུག་ཚོ་ འབྲུག་
писа́-
тель; འབྲུག་གཞན་ འབྲུག་
литера́тура.

ཨིག་ཚང་ འབྲུག་
1) прису́тственное
ме́сто; 2) секретариáт да-
ла́й-ла́мы; канцеля́рия ста́-
рого тибе́тского пра́витель-
ства.

ཨིག་ཚད་ འབྲུག་
[письме́нный] эк-

зáмен; контрольная рабóта;
—གཏོང་ экзаменовáть.

ཡིག་བརྒྱུག 1) архив; 2) де-
ло, па́пка.

ཡིག་གཟུགས начертáние
бúквы.

ཡིག་རིག литературá.

ཡིག་རིག་བ་ литературовéd.

ཡིག་རིགས документаы, мате-
риáлы; རྫོལ་བསྐྱུག་— агита-
ционные материáлы, листóв-
ки, брошúры.

ཡིག་ལན [письменный] от-
вёт; —གཏོང་ посылáть [пись-
менный] отвёт.

ཡིག་ཁོང་ неграмотный.

ཡིག་གྲུབས конверт [для
письма́].

ཡིག་ཤེས་སྒྲོབ་ཀྱི་ཀུར་ལུ་ курсы по
ликвидáции неграмотности.

ཡིག་སྟོག писчая бума́га.

ཡིག་ཏུལ ошúбка в письме́.

ཡིད 1) рáзум, интеллэкт;
—གྱུ་ལས представлэние,
мысль; 2) душа́, сёрдце; —
མི་བབས не по сёрдцу.

ཡིད་སྐྱོ་[བ] 1) печáль, уны-
ние; 2) сожалэние, раскáя-
ние.

ཡིད་ཅན живóе существó.

ཡིད་ཆགས любóить; имéть
влечэние (*к кому-л.*); влюб-
лýться.

ཡིད་ཆེས 1) вéра, доверéие;
увéренность, убеждённость;
—ཁངས་པའི་སྒོ་ནས с пóльной
вéрой (*во что-л.*); —བྱིད་ вé-
рить; доверýть; 2) кредит;
—མཉམ་ལས་ཁང་ кредитное
товáрищество; —བྱུན་གཏོང་གི་
ལས་ཅོན་ кредитная оперá-
ция.

ཡིད་འཇོག་—བྱིད་ уделять
внимáние; серьёзно отно-
сýться.

ཡིད་གཉིས сомнэние, коле-
бáние; —ཅན сомнеváющийся,
колеблúющийся.

ཡིད་གཏུངས несчáстье, стра-
дáние.

ཡིད་རྫོན་ см. ཡིད་ཆེས.

ཡིད་བརྟན 1) доверéие; 2)

кредит; —མཉམ་ལས་ཁང་ кре-
дítное товáрищество.

ཡིད་ཐང་ཆད пáдать дúхом;
терýть надежду; ཡིད་ཐང་མ་
ཆད་པར не пáдая дúхом.

ཡིད་མཐུན единомýслие, со-
глáсие.

ཡིད་དྲུ་ཁོང་བ приятный,
прелэстный.

ཡིད་གཏུང་ 1. душéвные
мúки (страдáния); печáль;
2. страдáть, мúчиться; пе-
чáлиться.

ཡིད་ཟུན 1) гумáнность, че-
ловéчность; 2) *перен.* чело-
вék.

ཡིད་ཕས уны́ние; подав-
ленность; грусть.

ཡིད་ལྗང་ см. ཡིད་ཆགས.

ཡིད་འཕྲོག привлекáтель-
ный; очаровáтельный.

ཡིད་སྒྲོ་ཆེས་བ་ удовлетво-
рённость.

ཡིད་འཕྱུང་ быть подавлен-
ным (унылым; встревожен-
ным).

ཡིད་སྐྱོན་ 1) радость; удовлетворение; одобрение; ~ རྒྱུད་ хвалить, одобрять; ~ རྒྱུས་ одобрительно; 2) желание, чаяние.

ཡིད་ཚེས་ удовлетворение; удовлетворённость; དགོས་མཁོ་~ удовлетворение потребностей.

ཡིད་ལྡན་འིང་ལྷགས་ пессимизм.

ཡིད་གཞུང་ мечты, иллюзии.

ཡིད་གཞུངས་ умный; знающий; проникательный; понятливый; благоразумный.

ཡིད་བཞིན་ желание, намерение.

ཡིད་ཐོང་ привлекательный; очаровательный.

ཡིད་ལ་བྱིད་པ་ воображение, фантазия.

ཡིད་ཤེས་ идеология; идеологический.

ཡིད་སྤྲུབས་ строптивый; упрямый.

ཡིན་ 1) глагол-связка есть;

ང་དགེ་བླུག་~ я—ученик; བྱིད་

རང་དགེ་ལྡན་~བས་ Вы учитель?;

2) *вспомогательный глагол, употребляется с*

первым или вторым лицом

(часто в вопросительном предложении), присоединя-

ясь к основному глаголу при помощи: а) *частицы རྒྱུ* или

связки རྒྱུ, རྒྱུ, རྒྱུ, указывает на буд. вр. гл. : ང་ལྟ་སར་འགྲོ་གི་

~ я отправлюсь в Лхасу; བྱིད་རང་གིས་ རྒྱུག་དཔེ་འདི་ང་ལ་གནང་གི་~བས་ Вы дадите

мне эту книгу?; ང་རྟ་དེ་ཉ་རྒྱུ་~ я куплю ту лошадь;

б) частицы བ, *указывает на прош. вр. гл. : རྟས་ཡོང་བ་~*

я пришёл из общежития; རྒྱོད་རང་ག་བར་བྱིན་པ་~ Вы

куда ходили?

ཡིན་ཀྱང་ но, хотя, однако.

ཡིན་ཁོང་ г. Инкбу (*пров. Ляонин*).

ཡིན་འགྲོ་ возможно.

ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་ непре-

менно, навёрное, обязательно.

ཡིན་ལྟ་ཡིན་ действительно, в самом деле.

ཡིན་ན་ཡང་ *см.* ཡིན་ནའང་.

ཡིན་ནའང་ но, хотя, однако.

ཡིན་པ་འདྲ་ как будто, похóже.

ཡིན་མིན་ да или нет.

ཡིབ་ 1. убежище, укрытие;

2. (*прош. вр. и повел. ཡིབས་*) 1) прятать[ся], укрывáть

[ся]; 2) покрывáть, накрывáть.

ཡིབ་སྲུང་ убежище, укрытие.

ཡིབ་བྱོལ་~བྱིད་ убегáть и прятаться.

ཡིབ་མ་ I спрятанное, скрытое.

ཡིབ་མ་ II сушёное мясо.

ཡིབས་ *прош. вр. и повел. от ཡིབ.*

ཡིའང་ *кит. в сочет. иностранн.*

ཡིའང་མའ་ *кит. кенáф.*

ཡིད་རིགས་ народность и (в КНР).

ཡིའུ་ཤེད་མི་ *kit.* еврей.

ཡིས་ *см.* ཀྱིས་.

ཡིས་ཙོ་ *kit.* мыло.

ཡུ་གཤམ་ овёс.

ཡུ་ཀྱར་ уйгур.

ཡུ་བ་ I рукоятка, рúчка; рукоять, эфёс; ལྷ་མ་གྱི་— голенище.

ཡུ་བ་ II стёржень (*статуи, башни и т. п.*).

ཡུ་ཤོ་ безрóгий, комóлый.

ཡུ་མ་ сорная трава, сорняк.

ཡུ་རོ་བ་ Европа; རྒྱ་རྒྱུ་ཆེན་— Европéйский континент.

ཡུག་ I кусóк, штúка (*ткани*).

ཡུག་ II махáть, вилять (*хвостом*).

ཡུག་ཡུག་—ཀྱུག་, —བྱིད་ махáть, вилять (*хвостом*).

ཡུགས་ смáзывать, намазы-вать.

ཡུགས་ཤོ་ вдовец.

ཡུགས་མོ་ вдова.

ཡུགས་མ་ траур по мýжу (по женé); —མའི་བདག་ཤོ་ женáтый на вдове.

ཡུགས་མ་མ་ вдова.

ཡུགས་མ་མོ་ *см.* ཡུགས་མ་མ་.

ཡུངས་[དྲ]ཀར་ бéлая горчица.

ཡུངས་ནག་ чёрная горчица.

ཡུངས་མར་ горчи́чное ма́сло.

ཡུད་[ཚམ] момент, мгнове́ние; —ཀྱིས་ бы́стро, мгнове́нно.

ཡུན་ время, периóд; —ཀྱིས་ длительно.

ཡུན་བརྟན་ долговременный;

—ཞི་བརྟེན་ прóчный мир.

ཡུན་ཐུང་ корóткое время; кратковременный, кратко-срóчный; —ཐུང་གྲས་ кратко-срóчные кúрсы усовершенство-вания.

ཡུན་ནན་[ཞིང་ཆེན] *пров.* Юнь-нань.

ཡུན་རིང་ длительно́е время; длительно́ый, затяжнóый;

—འཇུག་བ་ затяжнáя войнá;

—ཤོ་ནས་ спустя́ дóлгое вре́мя; —ཤོ་ར་ в течéние дóлгого

вре́мени, дóлго; —མི་འགོ་ར་བར་ вскóре, в ближа́йшее вре́мя.

ཡུམ་ *почт.* мать.

ཡུའན་ཙོ་ *kit.* áтом.

ཡུའན་རྒྱུད་ *kit.* ма́ршал.

ཡུའུ་གོ་སི་ལ་ཤྲི་ཡ་ Югосла́вия; —ལྗོ་ཚོ་གས་ཀྱི་ལ་ཤྲན་མཉམ་འཇུག་ལྗོ་སྲི་ལ་ཤྲན་ཀྱི་ལ་ཤྲབ་ Социалистическая Федеративная Республика Югосла́вия.

ཡུའུ་རྒྱ་ར་ཐིས་ *p.* Евфра́т.

ཡུར་ I 1. сон; дремóта; 2. спать; дрема́ть.

ཡུར་ II 1. ороси́тельный ка-на́л; ары́к; —འདྲིན་ ороша́ть; проводить ороше́ние; 2. стрóить ары́ки.

ཡུར་ III 1. пропóлка; དབྱར་— лётняя пропóлка; 2. по-лóть.

ཡུར་ཤྲན་ ары́к.

ཡུར་བྱ་ водостóчная труба́.

ཡུར་མ་ пропóлка; —ཀྱུག་ по-лóть, пропáлывать.

ཡུར་ལྷ་ *см.* ཡུར་མ་.

ཡུལ 1) страна; территория; район; местность; местный; ~མངས местный способ; བོད་ ~ Тибет; འགྲོག་~ скотоводческий район; 2) сфера, область; 3) грам. объект.

ཡུལ་སྐད་ диалект.

ཡུལ་ཁྲིམས་ местные обычаи.

ཡུལ་འཁོར་ область; территория; страна.

ཡུལ་འབྲར་བ་ бродяга, скиталец; человек без определённого места жительства.

ཡུལ་གོང་ рыночная цена.

ཡུལ་གྱར་ ~ལྷིད་གཞུང་ эмиграционное правительство.

ཡུལ་གྱར་བ་ бродяга.

ཡུལ་ངན་ 1) буря; 2) стихийные бедствия (*голод, эпидемии и т. п.*).

ཡུལ་ཆས་ см. ཡུལ་ཁྲིམས་.

ཡུལ་རྒྱུངས་ 1) обстановка; условия; 2) пейзаж, ландшафт.

ཡུལ་དུས་ཀུན་དུ་ всегда и везде.

ཡུལ་ཁྱེ 1) область; округ; 2) населённый пункт; деревня.

ཡུལ་ཕྱོགས་ район, местность; окрестность.

ཡུལ་བབས་ 1) ландшафт, характер местности; 2) местные условия; ~དང་བརྟུན་ནས་ в соответствии с местными условиями.

ཡུལ་མི་ местный житель; туземец.

ཡུལ་དསག་ местное войско; народное ополчение.

ཡུལ་ཚོ་ волость.

ཡུལ་རྗམས་ ~[བྱད་རྗམས་] продукция, специфическая для данной местности.

ཡུལ་ཐོག་ см. ཡུལ་རྗམས་[བྱད་རྗམས་].

ཡུལ་ཡུལ་བོ་ краска на лице (*от стыда или волнения*).

ཡུལ་ལྷགས་ местные нравы.

ཡུལ་སྐོལ་ местные обычаи.

ཡུས་ хвостовство; ~ཚེ་བ་ самонадеянный.

ཨ་ начало; происхождение;

~ནས་ с начала; всегда; извечно; ~ནས་མེད་ никогда.

ཨ་མིན་ см. ཨ་མིན་.

ཨ་མིན་ Йемен.

ཨ་ལྷུན་ཚོས་ кит. христианство.

ཨ་ར་ལྷ་ཉི་ཤ་ Иравади.

ཨ་རེ་ однажды; ранее.

ཨ་ཤེས་ мудрость, совершенное знание.

ཨགས་བ་ косматый, волосатый; шершавый.

ཨངས་ повел. от གཡིང་.

ཨན་ обильно, в избытке.

ཨར་རེ་ чистый, в чистом виде.

ཨ་ всё; полностью.

ཨ་ཁྱིང་ Европа.

ཨ་ཁྱིང་གར་ Восточная Европа.

ཨ་ཆས་ предметы домашнего обихода, утварь; орудия, инструменты; вещи, имущество.

ཨ་དན་ кит. Иордания.

ཨ་ནན་ кит. Вьетнам;

ཨངས་རྒྱུད་ дружба; товарищество.

ཨངས་རྒྱལ་ས་ весь; полностью; ~ཁྲི་ས་ཚོགས་ пленарное заседание; ~འདྲ་མཉམ་ полное равенство; ~མི་དམངས་ весь народ.

ཨངས་ཨ་ absolutely, полностью, совершенно (*чаще с отриц.*).

ཨངས་སྤྱ་ всё, целиком, полностью; ~མཐུན་ полностью соответствовать.

ཨད་ 1) быть, иметься; находиться; существовать; ང་ལ་དབེ་ཆ་~ у меня есть книга; 2) *глагол-связка*: བྱིད་རང་སྐྱོ་ས་མཐི་ས་ཆ་རྒྱུད་པོ་~ вས хороша ли местность, где вы живёте?; རྒྱ་གཞུགས་བདེ་པོ་~ вས вы здоровы?; 3) *вспомогательный гл.*; *присоединяется к основному глаголу при помощи частиц གྱི་གྱི་ཀྱི་ и указывает на наст. вр.*: ང་རྒྱལ་བ་རྒྱུད་བྱེད་ཀྱི་~ я

занимаюсь; བྱིད་རང་ག་རི་གནང་གི་~ что вы делаете?; ཁོ་ང་གིས་ངར་ལྷག་རོགས་བྱེད་ཀྱི་~ он помогает мне.

ཨད་དགུ་ все; всё [что имеется].

ཨད་བ་ имеющийся, существующий, наличный; ~ཚད་ количество (*чего-л.*); གནོར་ཁ་~ཚད་ запас полезных ископаемых.

ཨད་བ་ཉིད་ существование, бытие.

ཨད་མེད་ есть или нет; да или нет.

ཨད་ཚད་ все полностью; все имеющиеся; ཁི་ལས་གནང་ཆེ་བ་~ все важнейшие предприятия.

ཨན་ 1) подарок; подавание; вознаграждение; ~འབྲུག་ подавать милостыню; མཐན་~ཤེང་ плата за лечение; 2) заслуга.

ཨན་ཁྲང་ *кит. в сочет.*: རིག་གསར་ཁང་གི་~ президент академии наук.

ཨན་ཏན་ 1) добродетель; заслуга; 2) достоинство, преимущество; 3) культура; знание; культурный; ~ཀྱི་འབྲེལ་བ་ культурные связи.

ཨན་ཏན་ཅན་ 1) добродетельный; 2) способный, талантливый; 3) учёный, мудрый; 4) культурный.

ཨན་ཏན་མེད་བ་ невежественный.

ཨན་ཏུང་ *кит.* Дальний Восток.

ཨན་པོ་ кривой; изогнутый; косой.

ཨན་འབྲུག་ подношение.

ཨན་ཙོ་ *кит.* атом.

ཨན་ཙོ་འི་རྒྱལ་ཡན་ *см.* ཨན་ཙོ་.

ཨབ་ I стрёма.

ཨབ་ II *см.* གཨམ་བ་.

ཨབ་ཤོང་ подъём [ноги].

ཨབ་བརྐྱངས་~གནོང་ пришпоривать (*лошадь*).

ཨབས་ *повел. от* གཨམ་བ་.

ཨམ་ колебаться, качаться, колыхаться; дрожать.

ཨ་མ་ཨ་མ་ колеблющийся; дрожáщий; нетвёрдый; —བྱིད་	གཡག་གིང་' дверной засов, щекóлда.	གཡབ་III карниз, нависá- ющий вы́ступ (<i>скалы и т. п.</i>).
колыхáть [ся], колебáть [ся].	གཡང་' I пропáсть, бéзд- на; обрýв, кру́ча; —ལྗང་'	གཡབ་ཚོ་ 1) обмáхивание; махáние; 2) сигнал [сбóра] (<i>платком, рукой и т. п.</i>); 3)
ཨ་འཇ་རྗེ་ <i>кит.</i> áтом; —མཚོ་ན་	упáсть с кру́чи.	(<i>платком, рукой и т. п.</i>); 3)
ཆ་ áтомное орудье.	གཡང་' II процветáние; бо- гáтство и сча́стье; —ཚེན་ཚོ་	вéер; опахáло.
ཨ་ར་དན་ Иордáния.	процветáющий; богáтый и	གཡབ་གཡལ་: —ཐྱག་
ཨ་ལ་ I проходить, мино- вáть.	счастлívый.	манить, подзывать (<i>рукой</i>).
ཨ་ལ་ II зáнавесь; портье- ра; —ལ་བྱི་ отдёрнуть зána- весь.	གཡང་'དཀར་ <i>обр.</i> овца́.	གཡབ་མ་ <i>прош. вр. от</i> གཡམ་བ་.
ཨ་ལ་གོ་ посуда; у́тварь.	གཡང་'པ་ <i>см.</i> གཡང་' I.	གཡམ་པ་ 1) ка́менная плита́; 2) шифер.
ཨ་ལ་བ་ зáнавесь; портье- ра; ширма.	གཡང་'ཚོ་ <i>см.</i> གཡང་'དཀར་.	གཡམ་ I ржавчина; óкись; ལྗགས་' — óкись желе́за; རངས་'
ཨ་ས་ I поджáренное зерно́.	གཡང་'མཚོས་ 1) великолéп- ный; 2) грандиóзный, вели- чественный.	ཀྱི་' — óкись ме́ди; —ཐྱག་, —ཚགས་
ཨ་ས་ II крóлик; зáяц.	གཡང་'བཞག་ барáнина.	ржаветь; покрывáться óкисью.
ཨ་ས་ནན་ <i>кит.</i> Вьетна́м; —དམངས་གཙུག་ལྷན་ཁག་ལྷན་ལྷན་ལྷན་	གཡང་'བཞག་ обрýв, кру́ча; —ཚན་ обрýвистый, круто́й.	གཡམ་ II 1. чесáться, зу- дéть (<i>о теле</i>); 2. чесóтка; зуд.
Демократическая Респу́бли- ка Вьетна́м.	གཡང་'གཟུར་'པོ་ хаóс, беспо- ря́док.	གཡམ་ II 1. чесáться, зу- дéть (<i>о теле</i>); 2. чесóтка; зуд.
གཡག་ як (<i>самец</i>); —བཟུང་'	གཡང་'ལྲགས་ одея́ло.	གཡམ་ II 1. чесáться, зу- дéть (<i>о теле</i>); 2. чесóтка; зуд.
གཡོང་' бить (рэзать) круп- ный рогáтый скот.	གཡང་'ས་ глубóкое ушелье, бéздна; круто́й обрýв; གཡང་'	གཡམ་ II 1. чесáться, зу- дéть (<i>о теле</i>); 2. чесóтка; зуд.
གཡག་ཚོ་ད་ дикий як.	སར་ལྗང་' упáсть в бéздну.	གཡམ་ II 1. чесáться, зу- дéть (<i>о теле</i>); 2. чесóтка; зуд.
གཡག་ཚྲི་ пасту́х, пасу́щий яков.	གཡབ་ I вéер.	གཡམ་ II 1. чесáться, зу- дéть (<i>о теле</i>); 2. чесóтка; зуд.
	གཡབ་ II <i>буд. вр. от</i> གཡམ་བ་.	གཡམ་ II (<i>повел.</i> གཡམ་ར་) 1)

брать в долг; 2) арендовать (землю).

གཡར III *прош.* и *буд.* *вр.* от *གཡར*.

གཡར་ཁམས *почт.* 1) человеческое тело; 2) персона, особа.

གཡར་ངོ་ *см.* *གཡར* I.

གཡར་དངུལ *заём; сума* займа.

གཡར་ཤེ་ *почт.* перед лицом, в присутствии.

གཡར་འདྲན *почт.* звать, приглашать.

གཡར་པོ་ *заём; —གནང་* давать взаимны.

གཡར་ལྷུ་ *брать* взаимны.

གཡལ་རྫོང་ *зевать.*

གཡལ་བ་ *зевота.*

གཡས *правый; —ན* направо; *—ན* справа, с правой стороны.

གཡས་པ་ *правый; ལག་བ་* — правая рука.

གཡས་ཕྱོགས *правая* сторона; *—སུ* вправо, в правую

сторону; *—སུ་རྒྱང་བ* *полит.* правый уклон.

གཡས་གཡོན *правая* и левая стороны; *—ུ* справа и слева; *—ཅོས* примерно, приблизительно;

གཡས་གཞོགས་ *зительно; —གཡོན་འདྲིགས* плечом к плечу;

сообща.

གཡས་རུ *правый* фланг, правое крыло.

གཡས་རྒྱང་ *полит.* правый уклон.

གཡི *рысь.*

གཡིགས་པ *отрыжка.*

གཡུ *бирюза.*

གཡུག (*прош.* *вр.* *གཡུགས*)

махать, помахивать.

གཡུགས *прош.* *вр.* от *གཡུག*.

གཡུགས་བཞག *прекращать.*

གཡུང་ *помесь* яка с коровой, хайнык.

གཡུང་རྩུང་ *свастика.*

གཡུང་པོ་ *мужчина, принадлежащий* к низшей касте.

གཡུང་མོ་ *женщина, принадлежащая* к низшей касте.

གཡུར *сон, дремота.*

གཡུར་ཟ་[བ] *созревший* (о фруктах).

གཡུལ I. *битва, сражение;* 2. *сражаться, воевать.*

གཡུལ་ཁ 1) *битва, сражение;* *—བྱེད* сражаться; 2) *гумно.*

གཡུལ་འགྲེད *см.* *གཡུལ་རྫོད*.

གཡུལ་ངོ་ *поле* сражения.

གཡུལ་ཐང་ *гумно.*

གཡུལ་རྫོད *бой, сражение.*

གཡུལ་ཕྱོགས *фронт, место* военных действий.

གཡུལ་ལས 1) *бой, сражение;* *—གྲུལ* выиграть сражение;

—ཕས проиграть сражение; 2) *молотба;* *—གཏོང་*

молотить.

གཡུལ་ས *см.* *གཡུལ་ཕྱོགས*.

གཡུལ་བསུང་ *часовой, постовой.*

གཡིང (*прош.* *вр.* *གཡིངས*, *повел.* *ཡིངས*) 1) *качать* [ся], *колебать* [ся]; *колыхать* [ся];

2) *приходить* в смятение.

གཡིངས *прош.* *вр.* от *གཡིང*.

གཡིན клеветать, оговаривать.

གཡིན་མྱོ་ལྷོ་ལྷོ་ разлучать, разделять; собрать.

གཡིམ'[པ] прелюбодеяние.

གཡིམ་པོ་ прелюбодей; распутник.

གཡིམ་མ་ прелюбодейка; распутница.

གཡིར་པ་ колокольчик.

གཡིར་པོ་ мудрый, дальновидный.

གཡིར་མ་ I распутная женщина.

གཡིར་མ་ II пёрец.

གཡིལ་ лениться; быть небрежным; འཇུགས་ — забывать.

གཡོ་ I (прош. и буд. вр. གཡོས་) 1) двигаться, перемещаться; 2) колебаться, качаться.

གཡོ་ II лицемерие; хитрость; обман, ложь; —ཅན་ лицемерный; хитрый; лживый; —ཆེན་པོ་ ловкий, хитрый;

—གཡོས་ хитрый (коварный) метод.

གཡོ་ III жарить; རྩས་མེ་ལ་ — готовить пищу на огне.

གཡོ་ལྷོ་དྲུག་ двигать, приводить в движение.

གཡོ་ལྷོས་ хитрый; —ཀྱི་སྒྲོ་ནས་ хитро.

གཡོ་འགྲུལ་ 1) неустойчивость, колебание; —ཆེན་པོ་ дрожание; колебание;

—གཡོ་ང་' сотрясать, потрясать; колебать; —བྱིད་ сотрясать[ся]; колебать[ся]; མེམས་ལ་ —བྱིབས་ растрогаться; 2) движение; —དང་འཕྲོ་འགྲུར་ движение и изменение.

གཡོ་ལྷོ་ см. གཡོ་ II; —བྱིད་ обманывать, хитрить.

གཡོ་ཅན་ лицемер, притвора, обманщик.

གཡོ་ཇུས་ интрига; —གཡོ་མེམ་ интриговать, стробить козни; —གཡོ་མེམ་མཁུན་ интриган.

གཡོ་འདས་ экономия, бережливость.

གཡོ་མ་མུ་ 1) многочисленный; 2) очень богатый, изобильный.

གཡོ་ཇུན་ཅན་ лицемер, ханжа; лицемерный, ханжеский.

གཡོ་ཚོལ་ обман.

གཡོག་ I 1) работа, служба; 2) слуга; དཔོན་ — господин и слуга; —བྱིད་ быть слугой.

གཡོག་ II (прош. вр. и повел. གཡོགས་) 1) покрывать, накрывать; 2) одевать.

གཡོག་འཁོར་ сопровождение, свита.

གཡོག་པོ་ слуга; གཡོག་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ подобострастно.

གཡོག་མ་ служанка.

གཡོག་བཞུན་ верный слуга.

གཡོགས་ прош. вр. и повел.

от གཡོག་ II.

གཡོན་ левый; —དུ་, —ན་ налёво.

གཡོན་ཅན་ 1) см. གཡོ་ཅན་; 2) перен. кошка.

<p>གཡོན་པ་ левый; མིག་— а) левый глаз; б) <i>перен.</i> красивая женщина.</p> <p>གཡོན་ཕྱོགས་ левая сторона; —སྤྱུ་ влево; —སྤྱུ་ལྷོང་པ་ <i>полит.</i> левый уклон; —ཕྱིས་པའི་སྐྱོན་ «Детская болезнь левизны в коммунизме».</p> <p>གཡོན་མ 1) левая рука; 2) <i>перен.</i> женщина.</p> <p>གཡོན་ཏུ левый фланг, левое крыло.</p> <p>གཡོན་ལག་ левая рука.</p> <p>གཡོན་ (<i>прош. вр.</i> གཡོན་པ་),</p>	<p><i>буд. вр.</i> གཡོན་པ་, <i>повел.</i> གཡོན་པ་) колебать, качать; махать;</p> <p>གཤོག་པ་— махать крыльями.</p> <p>གཡོར་ I (<i>прош. и буд. вр.</i> གཡོར་) накрыть, затемнить.</p> <p>གཡོར་ II <i>повел. от</i> གཡོར་ II.</p> <p>གཡོར་མཁམ་ косоглазый.</p> <p>གཡོར་གྲུ་ парусная лодка.</p> <p>གཡོར་མ་ парус.</p> <p>གཡོར་ཚོ་ больше количество, большая часть.</p> <p>གཡོར་གྱིང་ мачта.</p> <p>གཡོན་ལ་ избегать; скрывать-ся.</p>	<p>གཡོན་ལ་གྲུངས་— ཕྱིན་ избегать; прятаться.</p> <p>གཡོས་ I приготовленная пища, еда; —ཕྱིན་ готовить [пищу].</p> <p>གཡོས་ II <i>прош. и буд. вр. от</i> གཡོས་ I.</p> <p>གཡོས་ཁང་ кухня.</p> <p>གཡོས་མཁམ་ повар.</p> <p>གཡོས་སྣོན་ сосуд для приготовления пищи.</p> <p>གཡོས་མལ་ кухня.</p> <p>གཡོས་སྨྱེ་ <i>см.</i> གཡོས་སྣོན་.</p> <p>གཡོས་ས་ 1) кухня; 2) очаг.</p>
--	--	--

ར

<p>ར་ I ра (двадцать пятая буква тибетского алфавита).</p> <p>ར་ II козёл.</p> <p>ར་ III <i>см.</i> རྩ་པ་; གྱིང་ར་ деревянная ограда.</p> <p>ར་ IV <i>см.</i> ལ་ III.</p> <p>ར་གྲུལ་ бурдюк из козьей кожи.</p>	<p>ར་འཁོར་ внешняя стена; ограда, забор.</p> <p>ར་གཤམ་ жёлтая медь, ла-тунь.</p> <p>ར་ཆེ་གཙུག་ལག་ཁང་ древний храм в Лхасе.</p> <p>ར་གྲུག་ I сходиться, совпа-дать.</p>	<p>ར་གྲུག་ II горный баран (ко-зёл).</p> <p>ར་མདའ་ I 1) помощь, содей-ствие; —སྐྱོན་ звать на помощь, просить о помощи (о содей-ствии); 2) помощник, подруч-ный; 3) друг.</p> <p>ར་མདའ་ II преследование.</p>
---	--	---

ར་མདོགས་ 帮助, содействовать.

ར་བ་ལྷེ ག. Рабát.

ར་ལྷོད 1. свидетельство, подтверждение; 2. 1) свидетельствовать, подтверждать; 2) сопоставлять.

ར་ལོ རྒྱུག་.

ར་འཕྲོད 1. удостоверение, подтверждение; 2.: འཕྲིད་ подтверждаться.

ར་བྱ་ izzгород, забór, ограда; འཇོ་རྩ་ оградить забóром.

ར་མ་ 山羊.

ར་མེད 1) чистый, ни с чем не смешанный, свободный от примесей; неподдельный; 2) безошибочный, несомненный.

ར་མོ་ཆེ རྒྱུག་ལྷེ་ལྷེ་ རང་.

ར་མོ་ག་ шершень.

ར་ལྷོ 苍蝇.

ར་བཟླ་ 喝酒, быть пьяным.

ར་བཟླ་བྱ་ 醉的, 醉了的.

ར་མེ 1) недостаток; погрешность; 2) грязь.

ར་མེས་ 轮流, 一个接一个.

ར་མོ་ 醉.

ར་མོ་བྱ་ 醉的; 醉的.

ར་ལྷོག་ 小角羊

ར་ག་ 山羊; 山羊.

ར་ལྷོ་ 角; འཇོ་ག་ 小角羊 (о скоте).

ར་ལྷོ་རྩ་ 围墙; 院子.

ར་ལྷོ་ 角.

ར་བྱ་ 围墙; 院子, 院子 (для скота); ལྷོ་བྱ་རྩ་ 学校院子; ལྷོག་ 院子 для овец.

རྒྱུག་ I 黄铜, 铜; འཇོ་རྒྱུག་ 铜线, 铜线.

རྒྱུག་ II 附庸, 依附的.

རྒྱུག་ཆས་ 铜器.

རྒྱུག་རྩ་ 铜矿.

རྒྱུག་ལས་ 1) 依赖, 依靠; 依靠.

རྒྱུག་ལས་མ་ 主要点, 主要点.

རྒྱུག་ལས་ རྒྱུག་ལས་.

རྒྱུག་མ་ 铜矿, 铜矿; འཇོ་རྒྱུག་ 铜矿 (铜矿).

རྒྱུག་སྐྱོར་ 围栏 (围栏) 用于牲畜.

རྒྱུག་མ་བྱ་ 表面的, 表面的, 表面的, 表面的.

རྒྱུག་མ་ལྷོ་ 表面的 (定向的) 计算.

རྒྱུག་མ་མོ་ 表面的, 表面的;

འཇོ་རྒྱུག་མ་བྱ་ 粗糙的 做的.

རང་ I 1) [я] 自己; 自己; 自己的 (经常)

добавляется к личным местоимениям); རང་ [я] 自己; རྩོ་ [он] 自己;

རང་རང་གི་ལྷོ་མོ་ 我的 [собственная] 帽子; 2)

именно, так; རི་— ыменно
 ནཏཏ; རི་— ཡིན ནཏཏ ыменно так;
 རི་གཏམ་རྟོན་ собствєнный
 (личньй) интерес.

རང་ II (прош. вр. и повел.
 རངས) радоваться, быть до-
 вольным.

རང་བྱུང་ самоуважение.

རང་ཁྱེ་ независимость, са-
 мостоятельность; རང་ལེར་བ་
 самостоятельный; самостоя-
 тельно; ལས་རྟོན་ རང་ལེར་བ་
 རྱིད་ཐུབ་ быть в состоянии са-
 мостоятельно делать работу.

རང་སྐྱོང་ самоуправление,
 автономия; автономный; རྒྱལ
 автономный округ; རྱིད་ འཕུ-
 ществлять автономию (само-
 управление); རང་བཟང་ཆ་ རྒྱལ་
 на автономию; རང་ལས་ཁུངས་
 органы самоуправления.

རང་སྐྱོན་ собственные (лич-
 ные) недостатки; རང་བློ་བ་བ་
 རང་གིས་བ་བློ་བ་ самокрити-
 тика; རང་ལྟག་བ་ самоанализ.

རང་ཁྱེ་ естественный, нату-

ральный; རང་བཟང་ཆ་ нату-
 ральное хозяйство.

རང་མཁེ་ собственная пот-
 ребность; རང་ལུང་, རང་
 རྐྱེན་ самообеспечение.

རང་ག་བ་ грубый, простой.

རང་གིས་ 1) орудный п. от

རང་ I; རང་ལེ་མིང་བཟང་གས་ са-
 мованец; 2) самó собóй, ес-
 тественно.

རང་བྱུབ་ естественный, при-
 родный.

རང་དགའ་བ་ 1) свободный,
 независимый; 2) холостяк.

རང་དགའ་ རྒྱལ་ произвольно, по
 собственному желанию.

རང་འགྲུབ་ 1) инициатив-
 ность, действие по собствен-
 ной инициативе; 2) автомá-
 тика; རང་སྐྱུལ་འཁོར་ станóк-
 -автомáт; རང་ཅན་ автоматичес-
 кий; རྒྱུས་ཁྱེ་བར་བཞུགས་ཀྱི་
 རང་སྐྱུལ་འཁོར་ автоматическая
 телефонная станция, АТС.

རང་གྲུབ་ отечество, своя
 страна.

རང་འཕྲོམ་སྐྱེ་ произвольно,
 самó собóй; автоматически;
 естественнó.

རང་སྐྱེ་ индивидуум, лич-
 ность.

རང་ཅག་ мы; наш.

རང་གཅོད་ རྒྱུ་དབང་ཆ་ прá-
 во на самоопределение.

རང་ཆགས་ см. རང་འཇགས་.

རང་ཆས་སྐྱེ་ см. རང་འཕྲོམ་སྐྱེ་.

རང་འཇགས་ издавна сущест-
 вовавший, ранее имевший-
 ся; རྐྱེ་འཇོག་ оставить как
 бýло, не трóгать, не менять.

རང་ཉིད་ [я] сам; རྐྱེ་
 བཞུགས་བྱིད་ самоперевоспита-
 ние.

རང་སྐྱོད་ тщеславие; རྱིད་
 хвáстать.

རང་མ་ཐོང་ 1) гóрдость, са-
 модовóльство; 2) субъектив-
 ный взгляд, субъективизм.

རང་འགྲུག་ 1) мельница; 2)
 жёрнов.

རང་རྟོན་ личное (своё) дé-
 ло; རྐྱེ་ནི་རིང་ལུགས་ эгоизм;

འགྲིང་འཁྲིད་ཀྱིས་ самозабвенно.

རང་རྣམས་མིང་ལྷགས་ индивидуализм.

རང་མཛོད་ཀྱི 1) естественный (натуральный) цвет; 2) *перен.* природные качества.

རང་འདོད་ 1) себялюбие, эгоизм; 2) добровольность; добровольный; འགྱིས་ по своему желанию.

རང་འདོད་པ་ себялюбец, эгоист.

རང་རྒྱལ་ *обр.* луна.

རང་རྒྱས་ собственные (свой) силы; འགང་ཡོད་ཀྱིས་ из всех сил.

རང་གནས་ платформа, позиция (*чья-л.*).

རང་གནས་མིང་ལྷགས་ местничество, соблюдение узкоместных интересов в ущерб общему делу.

རང་སྣང་ субъективный взгляд; འགྱི་སྣོ་ནས་ субъективно; འགང་བྱ་གྱིས་ произ-

вольно, как хочется; འཇིང་ ལྷགས་ субъективизм.

རང་ཕོ་ холостяк.

རང་དཔེ་གཞན་ ལྷོན་གྱི་རྒྱས་པ་ ведущая роль; འཇོན་གྱི་རྒྱས་པ་ ведущую роль.

རང་ཕྱོགས་ своя сторона, своя партия.

རང་བྱ I одинокий; རང་བྱ II одиноко.

རང་བྱ II свой сын.

རང་བྱུང་ природный, естественный; стихийный; འགྱི་རྣམས་ བ་ естественное явление; འགྱི་

ལྷན་ естественные удобрения; འཚན་ཉིད་ естественные науки; འགྱི་ཚ་ཀྱིན་ природные условия.

རང་བྱུང་ཁམས་ природа; འགྱི་སྣོ་ན་ལྷངས་ естественные ресурсы; འདེམས་ཕོ་ природа.

རང་དབང་ свобода, независимость; འཅན་གྱི་རྒྱས་པ་ свободный, независимый; འགྱི་ལས་འགྲིས་ свободная профессия; འགྱི་ལས་འགྲིས་པ་ лицо свободной про-

фессии; འཇིད་པ་ бесправие; несвободный, неправый.

རང་དབང་མིང་ལྷགས་ либерализм.

རང་སྦྱང་ самоподготовка, самостоятельное изучение; འབྱིད་ заниматься самоподготовкой, самостоятельно изучать (*что-л.*).

རང་ཚོ་ незамужняя женщина.

རང་ཚོས་ свобода; свободный; འལས་འགྲིས་ свободная профессия.

རང་ཚོས་མིང་ལྷགས་ либерализм.

རང་སྣོ་འཇིང་པ་ крестьянин-собственник.

རང་གཙོ་ независимый.

རང་བཅོན་ независимость; འགྱི་རྒྱལ་ཁབ་ независимое государство.

རང་རྩོམ་ самодовольство, самолюбование.

རང་རྒྱལ་མཁའ་བརྒྱུད་ самостоятельный, независимый.

རང་དགའ་ Меркурий (*планета*).

རང་ལྷ་གསལ་ рассвёт.

རང་བཟླགས་ восхваление.

རང་ཉམས་བ་ падение, деградация; разорение.

རང་ཏུ་ очень, чрезвычайно, крайне.

རང་འདྲིབས་ *см.* རས་འདྲིབས་.

རང་བྱུང་ 1) постригшийся в монахи; 2) 1-й год шестидесятилетнего цикла.

རང་སྐྱུར་ собранное (слабженное) вместе.

རང་མང་ очень много, больше количество.

རང་ཞི་ полное спокойствие, полный покой.

རང་རིབ་ ослабление (*зрения*); неясный.

རང་ཤེས་ мудрость.

རང་སང་ 1) рассвёт; 2) *перен.* полное пробуждение; полное понимание.

རང་གསལ་ очень ясный; светлый.

རངས་ I поколение, род; происхождение.

རངས་ II брод; мелкое место.

རངས་ཆད་མ་ бесплодная женщина.

རས་ *см.* རསས་.

རས་འདྲིབས་ подсобный, вспомогательный; འཇལ་རྩལ་ལྷན་གྲུགས་ подсобная рабочая сила.

རས་ཕྱིས་ чернильница.

རས་བྱ་ песня для нескольких голосов; འདྲིགས་ петь (подтягивать) песню.

རསས་ индиго (*краска*); རྟིང་ индиго (*растение*).

རལ་ рвать[ся], разрывать [-ся]; изнашивать[ся]; འཇོ་ рваться; приходить в негодность; изнашиваться.

རལ་ཤ་ I острие (*ножа, кинжала и т. п.*).

རལ་ཤ་ II одежда.

རལ་གྲུ་ щель; прореха.

རལ་གྲི་ обоюдоострый меч;

кинжал; རལ་གྲི་ལྗེ་ лезвие;

རལ་གྲི་གྲུབས་ ножны; རལ་གྲི་མོ་ острый конец (*ножа и т. п.*).

རལ་གྲུས་ *см.* རལ་བ་ II.

རལ་རྫོལ་ འཇོ་འཇོ་ рваться; приходить в негодность; ལྷོན་ཆས་ འཇོ་མང་ одежда пришла в негодность.

རལ་བ་ I волосы; прядь волос, локон.

རལ་བ་ II рваный, разорванный; пришедший в негодность.

རལ་གྲུབས་ ножны.

རས་ хлопчатобумажная ткань.

རས་སྐྱུད་ хлопчатобумажная нитка; хлопчатобумажная пряжа.

རས་ཤུ་ цветная хлопчатобумажная ткань.

རས་གྲུར་ палатка.

རས་གོས་ одежда из хлопчатобумажной ткани.

རས་ཆ་ хлопчатобумажная

ткань; хлопчатобумажный;
རྩ་ཆའི་སྐྱལ་མ་ хлопчатобу-
мажная пряжа; རྩ་ཆའི་སྐྱལ་
མ་འཕལ་འཁོར་པ་ прядильная ма-
шина.

རྩ་འབྲུག་འཕྲུལ་འཁོར་པ་ ткац-
кий станок.

རྩ་འཕལ་གིང་' хлопчатник.

རྩ་ I горá; གངས་རྩ་ снежная
горá, горá со снежной верши-
ной; རྩ་བརྒྱབ་ཆུ་བཀྲལ་ преодо-
лѐв горы и рѣки.

རྩ་ II *kit.* Япония; япон-
ский; འདོག་པ་ антияпон-
ский; རྩ་མེ་ Япония и Амери-
ка.

རྩ་ལྷོང་' горы и рѣки; འབྲུག་པ་
ལྷོང་' преодолѐв горы и рѣки.

རྩ་ལྷུག་ ушѐлье.

རྩ་ལྷུག་ гóрный райóн; འཕྲུང་'
ལྷུག་ глухой гóрный райóн.

རྩ་ཁྲོད་ 1) гóрная цепь, гó-
ры; 2) монастырь (цѣрковь)
в гóрах; 3) пещѐра отшѐль-
ника в гóрах; 4) *см.* རྩ་ཁྲོད་
པ་.

རྩ་ཁྲོད་པ་ отшѐльник.

རྩ་གོན་ *см.* རྩ་གོན་.

རྩ་ཁྲོང་' 1) глухая гóрная
деревушка; 2) глухое мѐсто,
глушь.

རྩ་འགག་ гóрный проход, де-
филе́.

རྩ་རྒྱུད་ гóрный хребѐт.

རྩ་རྒྱོག་ гóрный чеснок.

རྩ་ཤང་' *см.* རྩ་ཤང་'.

རྩ་རྟལ་ས་ дичь; промысловый
зверь (*олень, антилопа и*
т. п.); འབྲུག་ охотиться.

རྩ་རྟལ་ས་ཆང་' мýскус.

རྩ་ལྷེབས་ склон горы.

རྩ་ནི་ཡུ་ *г.* Женѐва.

རྩ་ཡིན་ *kit.* Япония; япон-
ский.

རྩ་ཡུན་ *kit.* Япония.

རྩ་པ་ цена, стóимость.

རྩ་པ་ гóрá.

རྩ་པ་ཆེ་ཁྲོང་' *uezd* Ривоцьѐ
(*округ Чамдо*).

རྩ་པོང་' зáяц; крóлик.

རྩ་པོ་རྒྱུག་ས་ куропáтка.

རྩ་པོག་ скалá.

རྩ་པོག་པ་ 1) *см.* རྩ་ཁྲོང་'; 2)
житель гор, гóрец; 3) ското-
вóд; пасту́х.

རྩ་འཕྲོག་ гóрный отрог.

རྩ་མཉམ་ *см.* རྩ་མཉམ་.

རྩ་མ་ картина; рисунок, на-
бросок; узор; འདུམ་ рисовать
(писать) картину; འབྲུག་མ་
ལྷན་ выставка картин; རྩ་མའི་
ལྷན་ལ་བརྒྱུན་ мультипликацион-
ный фильм.

རྩ་མ་མཁན་ *см.* རྩ་མ་པ་.

རྩ་མ་པ་ художник, живо-
писец.

རྩ་མེ་ вершина горы.

རྩ་ལྷོལ་ нижний пояс (ниж-
няя часть) горы.

རྩ་ལྷོ་རྟལ་རན་ནི་ཨ་ *г.* Рио-де-
-Жанейро.

རྩ་ལི་ *англ.* желѐзная доро-
га; རྩ་ལིའི་ཨ་མ་, རྩ་ལིའི་མགོ་
паровóз; རྩ་ལིའི་རྟལ་ལུ་ལོ་
желез-
нодóрная платфóрма.

རྩ་གཤམ་ подно́жие [горы].

རྩ་ག་ знать, понимáть; འཇན་,
འཇན་ учёный, образованный.

རིག་རྫོགས་འཕེལ་གྱིས་ ཡུམས་
 венное развитие.

རིག་གནས་ ཚུལ་ཀྱི་
 ཡ་བྱད་ ཚུལ་ཐོག་མེད་ རིག་གནས་
 གསལ་ལས་དོན་ ཚུལ་ཀྱི་
 རིག་གནས་ རིག་གནས་
 རིག་གནས་ རིག་གནས་

རིག་པ་ 1) རིག་པ་; རིག་པ་;
 རིག་པ་; རིག་པ་; རིག་པ་;
 རིག་པ་; རིག་པ་; རིག་པ་;
 རིག་པ་; རིག་པ་; རིག་པ་;
 རིག་པ་; རིག་པ་; རིག་པ་;
 རིག་པ་; རིག་པ་; རིག་པ་;

རིག་པ་པོ་ རིག་པ་པོ་; རིག་པ་པོ་;
 རིག་པ་པོ་; རིག་པ་པོ་;

རིག་བྱེད་ 1) རིག་བྱེད་ རིག་བྱེད་;
 རིག་བྱེད་; རིག་བྱེད་;
 རིག་བྱེད་; རིག་བྱེད་;

རིག་མོངས་ རིག་མོངས་;

རིག་ཚལ་ རིག་ཚལ་; རིག་ཚལ་;
 རིག་ཚལ་; རིག་ཚལ་;
 རིག་ཚལ་; རིག་ཚལ་;

түры и искусства; работник
 культуры.

རིག་ཚལ་མཁན་ རིག་ཚལ་མཁན་;
 རིག་ཚལ་མཁན་; རིག་ཚལ་མཁན་;

རིག་ཚལ་སྐྱེས་གསོ་ རིག་ཚལ་སྐྱེས་གསོ་;
 རིག་ཚལ་སྐྱེས་གསོ་; རིག་ཚལ་སྐྱེས་གསོ་;

རིག་ཚེད་ རིག་ཚེད་; རིག་ཚེད་;
 རིག་ཚེད་; རིག་ཚེད་;

རིག་རྒྱས་ རིག་རྒྱས་; རིག་རྒྱས་;
 རིག་རྒྱས་; རིག་རྒྱས་;

རིག་གཞུང་ རིག་གཞུང་; རིག་གཞུང་;
 རིག་གཞུང་; རིག་གཞུང་;

རིག་གཞུང་གི་ རིག་གཞུང་གི་;
 རིག་གཞུང་གི་; རིག་གཞུང་གི་;
 རིག་གཞུང་གི་; རིག་གཞུང་གི་;

རིག་ཤེས་ རིག་ཤེས་; རིག་ཤེས་;
 རིག་ཤེས་; རིག་ཤེས་;

རིག་སྐྱོབ་ རིག་སྐྱོབ་; རིག་སྐྱོབ་;
 རིག་སྐྱོབ་; རིག་སྐྱོབ་;

རིག་འཕེལ་ རིག་འཕེལ་; རིག་འཕེལ་;
 རིག་འཕེལ་; རིག་འཕེལ་;

རིག་གསར་ རིག་གསར་; རིག་གསར་;
 རིག་གསར་; རིག་གསར་;

རིག་གསར་ཁང་ རིག་གསར་ཁང་;
 རིག་གསར་ཁང་; རིག་གསར་ཁང་;

རིག་གསར་མཁན་ རིག་གསར་མཁན་;
 རིག་གསར་མཁན་; རིག་གསར་མཁན་;

རིག་གསལ་ རིག་གསལ་; རིག་གསལ་;
 རིག་གསལ་; རིག་གསལ་;

རིགས་ I 1) རིགས་ I 1); རིགས་ I 1);
 རིགས་ I 1); རིགས་ I 1);

རིགས་ I 2) རིགས་ I 2); རིགས་ I 2);
 རིགས་ I 2); རིགས་ I 2);

རིགས་ I 3) རིགས་ I 3); རིགས་ I 3);
 རིགས་ I 3); རིགས་ I 3);

རིགས་ II 1) རིགས་ II 1); རིགས་ II 1);
 རིགས་ II 1); རིགས་ II 1);

རིགས་ II 2) རིགས་ II 2); རིགས་ II 2);
 རིགས་ II 2); རིགས་ II 2);

རིགས་ II 3) རིགས་ II 3); རིགས་ II 3);
 རིགས་ II 3); རིགས་ II 3);

རིགས་ II 4) རིགས་ II 4); རིགས་ II 4);
 རིགས་ II 4); རིགས་ II 4);

རིགས་ཀྱི་ 1) རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;
 རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;

རིགས་ཀྱི་ 2) རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;
 རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;

རིགས་ཀྱི་ 3) རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;
 རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;

རིགས་ཀྱི་ 4) རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;
 རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;

རིགས་ཀྱི་ 5) རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;
 རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;

རིགས་ཀྱི་ 6) རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;
 རིགས་ཀྱི་; རིགས་ཀྱི་;

རྟེན་པ་དབྱུང་ теория; ~དང་
ལག་ལེན་ теория и практика.

རྟེན་པ་མང་ многообразный;
разнообразный.

རྟེན་པ་དམན་ низкородный.

རྟེན་པ་མཚུངས་ см. རྟེན་པ་མཐུན་.

རྟེན་པ་བཟང་ 1) благородно-
го рода; высокого происхож-
дения; 2) хорошей породы
(о скоте); ~སྒྲིབ་ улучшать
породу (скота); ~སྒྲིབ་རྒྱུ་
བབས་རྒྱུ་གས་ случной пункт
{по улучшению породы ско-
та}.

རྟེན་པ་རྩམ་ 1) генеалогия,
родословная; 2) кровное род-
ство; 3) раса.

རྟེན་པ་ длинна, протяжённость;
длинный.

རྟེན་པ་གྲང་ 1) длинный и ко-
роткий; разной длины; не-
одинаковый по размеру; 2)
расстояние.

རྟེན་པ་རྒྱ་གཞི་ удлиннять;
растягивать.

རྟེན་པ་རྒྱ་མཐོང་ 1) далеко ви-

деть, видеть на большом рас-
стоянии; 2) предвидеть.

རྟེན་པ་རྩམ་ во время, когда.

རྟེན་པ་མདའ་ винтовка.

རྟེན་པ་ཤོ་ 1) долгий (о време-
ни); 2) длинный.

རྟེན་པ་བ་ длинна, протяжён-
ность; длинный; མོ་ག་ཚོ་མ་~
длинная борода.

རྟེན་པ་མེན་ за короткое время;
в течение короткого времени.

རྟེན་པ་ཚད་ длинна, протяжение;
дистанция.

རྟེན་པ་ཞིག་ཏུ་ надолго, в течé-
ние долгого времени.

རྟེན་པ་ལ་ в течение; ཉིན་བཞི་
བཟུ་ཅོམ་གྱི་~ в течение четырёх-
надцати дней.

རྟེན་པ་ལྷགས་ 1) укоренившие-
ся обычаи (привычки); 2)
школа; секта; 3) *соответ-*
ствует русскому суф. «изм»:
སྒྲིབ་རྒྱུ་ཚོགས་~ социализм; རང་
མོས་~ либерализм.

རྟེན་པ་ཤར་ дальневосточный.

རྟེན་པ་སྤྱོད་ спешка, торопли-

вость; быстрога; 2. спешить,
торопиться.

རྟེན་པ་བ་ поспешный, тороп-
ливый; быстрый.

རྟེན་པ་ལ་ худой, истощённый.
རྟེན་པ་ см. རྟེན་པ་གོན་.

རྟེན་པ་སྒྲིབ་ возмещение стои-
мости; ~གང་ལང་མ་དགོས་པར
безвозмездно.

རྟེན་པ་གོན་ цена, стоимость;
~གཙོ་དུ་ལྷོད་ устанавливать цену;

~འཇུག་ a) снижать цену; б)
падать (о цене); ~སྒྲིབ་རྒྱུ་ས་ по-
литика цен.

རྟེན་པ་དབྱུང་ цена.

རྟེན་པ་ཆེན་ очень ценный, дра-
гоценный.

རྟེན་པ་མཉམ་བཞེས་དུ་ эквива-
лентный обмен.

རྟེན་པ་རྒྱུ་ག་ལ་ устанавливать
(определять) цену.

རྟེན་པ་རྒྱུ་ག་པོ་ оценщик.

རྟེན་པ་གྲང་ стоимость, цена;
~བྲལ་བ་ бесценный; неценни-
мый.

རྟེན་པ་པོ་ཆེ་ драгоценность,

ཏུ་ཁག 1) подразделение, отряд; команда; бригада; ལན་ཚིག་ལ་ལའི་~ баскетбольная команда; 2) группировка; ལག་རྒྱུད་~ реакционная группировка.

ཏུ་གལ ряд, ряды (напр., колонны).

ཏུ་རྒྱུག ряды, строй; ཁྲོམ་རྒྱུང་~ ряды демонстрантов.

ཏུ་ང་ 1) ненависть; злоба; вражда; 2) зависть.

ཏུ་ངར་ལྔ་ горячий, вспыльчивый; темпераментный.

ཏུ་བརྟར строй, колонна; ལུས་རྩལ་~ колонна физкультурников.

ཏུ་ཤོག་རྒྱུང་ уезд Рутхок (округ Нари).

ཏུ་དར воинское знамя.

ཏུ་འབྲིན་བ командир, начальник отряда.

ཏུ་མ་ см. ཏུ་འབྲིན་བ.

ཏུ་བ I см. ཏུ I.

ཏུ་བ II войлочная палатка (из шерсти яка).

ཏུ་མ I свернувшееся место.

ཏུ་མ II зерно, семя.

ཏུ་མེན་རྟི་ཡ Румыния.

ཏུ་གཙུག་ начальник отряда; бригадир.

ཏུ་ཚོགས группировка; клыка.

ཏུ་མཚན воинское знамя.

ཏུ་བཞི каркас, рама.

ཏུག I столпиться, собраться вместе.

ཏུག II наклоняться, нагибаться, сгибаться.

ཏུག་གིས быстро, скоро.

ཏུག་འཛོམ་ ~ བྱེད собираться вместе.

ཏུག་ཏུག: ~བཟོ, ~བྱེད собирать вместе.

ཏུང་ I быть возможным (допустимым, подходящим); གང་གུས་ཀྱང་~ как [Вам] угодно.

ཏུང་ II хотя.

ཏུང་ཁང་ кухня.

ཏུང་བ возможный, допус-

тимый; подходящий; མི་~ недопустимый.

ཏུད обвал; обваливание; ཏུད་ཏུད་ལོ་~ снежная лавина; ཏུ་~ поток воды; наводнение; ས་~ обвал.

ཏུད་ཏུད་ལོ་ обвалившееся, рухнувшее.

ཏུབ I (прош. вр. и повел. ཏུབས) 1) нападать, атаковать; 2) принимать участие в драке (в схватке).

ཏུབ II 1) прятать; скрывать; 2) закрывать; запира́ть.

ཏུབ་ཚོས подготовка.

ཏུབས прош. вр. и повел. от ཏུབ I.

ཏུམ I 1) матка; утроба; ~མི་བདེ་བ беременность; 2) см. ལྷག་ཏུམ.

ཏུམ II ковёр; ~འབྲུག་མཁན ковровщик; ~འབྲུག་བཟོ་གྲུ་ཁང་ ковровая фабрика.

ཏུམ་མ матка; утроба.

ཏུའི་དེན Швеция.

ཏུའི་རྩི Швейцария.

ཚལ་གྱི་གྲི་གྲི་, поргггггггг, раз-
лагаться.

ཚལ་སྐྱོན་གྱི་གྲི་གྲི་, испорчен-
ное; རྩོད་ཀྱི་གྲི་གྲི་, поргггггггг.

ཚལ་ལྱི་གྲི་, запах гнили; вонь.

ཚལ་པ་གྱི་གྲི་, гнилой, испорчен-
ный.

ཚལ་སྐྱོན་མཚན་མཚན་ ཚལ་ལྱི་གྲི་.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, происхождение, ро-
дословная; རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, кровное
родство; རྩོད་ཀྱི་པ་ རྩོད་ཀྱི་པ་, родствен-
ник.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, кость; རྩོད་ཀྱི་པ་གྱི་
ལྗང་ལྗང་ རྩོད་ཀྱི་, пронизываю-
щий до костей.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, скелет, костяк.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, костяк, опора.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, костяные украше-
ния.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, гнев.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, бульон из кос-
тей.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, см. ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་ II.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, см. ཚལ་གྱི་ I, II.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, черепаха.

ཚལ་གྱི་ རྩོད་ཀྱི་, анат. колéно.

རྩོད་ རྩོད་ I རྩོད་ཀྱི་; རྩོད་ རྩོད་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་
человек; རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་
каждый раз.

རྩོད་ རྩོད་ II (прош. вр. и повел.

རྩོད་ཀྱི་) надеяться, уповать.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ 1) изредка; 1) никог-
да, ни в коем случае.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, обида.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ I надежда.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ II расход, трата.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, некоторый, неко-
торые.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་: རྩོད་ཀྱི་ 1) надеяться;

2) жаждать, страстно же-
лать.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, злой умысел; རྩོད་ཀྱི་
иметь плохие намерения.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་: རྩོད་ཀྱི་ поручать,
вверять.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, иной раз; раз-
другой.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, химера, иллюзия,
пустые мечтания; རྩོད་ཀྱི་,
— རྩོད་ཀྱི་ стробить иллюзии, фан-
тазировать.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ 1) чаяния; надеж-
ды; 2) требования; རྩོད་ཀྱི་

ལ་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, предьяв-
лять к себе строгие требо-
вания.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ 1) надежда; 2) на-
дежда и страх.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ 1) намерение, стрем-
ление; чаяния; 2) требова-
ния; རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་
в соответствии с требовани-
ями плана; — རྩོད་ཀྱི་ а) выра-
жать чаяния; б) выставлять
требования.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, чаяния.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, надежда, упование;

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, безнадёжный; རྩོད་ཀྱི་
надеяться, уповать.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་: རྩོད་ཀྱི་, выразить
надежду.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, надежда; стремле-
ние; цель; རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་
быть
полным надежд.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, по порядку, по
очереди.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, женщина.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་, мечта.

རྩོད་ཀྱི་ རྩོད་ཀྱི་ I. короткий проме-

жүток времени; 2. за короткое время.

རི་བཞིན་ раз за разом; ཟླ་~ из месяца в месяц; ལོ་~ из года в год.

རི་ལྗང་ некоторый, некоторые.

རི་རི་ каждый, отдельный; ~བྱས་ནས отдельно, по отдельности; ~བཞིན་ по порядку, по очереди.

རི་ཤིག་ см. རི་ཞིག་.

རི་རྩ་ пров. Жэхэ.

རིག་ 1) касаться, соприкасаться; осязать, ощущать; 2) достигать; получать.

རིག་ཏུག་ венерическая болезнь.

རིག་ལྗན་ обр. ветер.

རིག་བྱ་ ощущаемое, осязаемое.

རིག་མྱོང་ см. ཉམས་མྱོང་.

རིང་བ་ жёсткий, твёрдый; негибкий.

རིང་བྱ་ курительная палочка (свечá).

རིངས་པོ་ I 1) жёсткий, твёрдый; 2) упрямый; свое нравный.

རིངས་པོ་ II одинокий; единственный; отдельный.

རིད་ 1) глагол-связка есть (употребляется, как правило, с 2-м и 3-м л.): ཁོང་

བཟོ་བ་~ он рабочий; འདི་

དཔེ་ཆ་~ это книга; 2) вспомогательный гл.; в разговорном

и современном письменном языке принимает участие в

образовании: а) прош. и буд. вр. гл. для 2-го и 3-его ли-

ца: ཁོང་བྱག་ལས་ག་རི་གནང་གི་རིད་ что он будет делать?;

ཁོང་ག་སོལ་སྐྱོན་ག་རི་མཚོད་བ་རིད་ что за лекарство он принял?; б) наст. вр. гл., если

налицо обычность (периодичность) действия: དམག་མི་ཚོ་

ཞོགས་ལྟར་སྐྱེ་བོ་ལངས་གི་རིད་ солдаты встают рано каждый

день.

རིན་མིན་ кит. народ; народ-

ный; ~ཀྱང་རྟེ, ~སྤྱི་ཁང་ народная коммуна.

རིབ་རིབ་ 1) торопиться, спешить; 2) стараться, прилагать усилия.

རིབ་རིབ་བ་ смутный, неясный; мерцающий.

རིམ་རིམ་ см. རིབ་རིབ་.

རིུ་ козлёнок; ягнёнок.

རིུ་མིག་ 1) таблица; форма (канцелярская); བྱུང་ཚད་~

график; 2) поле шахматной доски.

རིས་ I орудный п. от རི་ I;

རྒྱ་བ་~ учить друг друга; རིགས་~ помогать друг дру-

гу.

རིས་ II прош. вр. и повел. от རི་ II.

རིས་འགའ་ время от времени, иногда, случайно.

རིས་གཅིག་ однажды.

རིས་མོ་ см. རིས་མོས་.

རིས་མོས་ смена, перемена; очерёдность; ~ཀྱིས་ поспенно,

попеременно; поочередно.

ལྷ་ས་གཟུང་། неделя; ལྷ་ས་
воскресенье.

ལྷ་ I труп; мертвец; ལྷ་
ལྷ་ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ оживлять.

ལྷ་ II остаток; осадок, от-
стой; ལྷ་ལྷ་ чайники (напр., на
дне стакана).

ལྷ་ III вкус; ལྷ་ས་ прият-
ный на вкус.

ལྷ་ས་གློ་གློ་ гроб.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་གློ་ས་ сахарный
тостник.

ལྷ་ས་ལྷ་ свинец.

ལྷ་ས་ལྷ་ 1) печь для сжига-
ния трупов; 2) место crema-
ции.

ལྷ་ས་ལྷ་ могила; гробница.

ལྷ་ས་ I осадок, отстой.

ལྷ་ས་ II г. Рим.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ Румыния; ལྷ་
ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ Рум-
ынская Народная Респуб-
лика.

ལྷ་ས་ལྷ་ 1. обр. язык; 2.
пробовать на вкус.

ལྷ་ས་ похоть, вождление.

ལྷ་ས་ལྷ་ 1) тень (дух) умер-
шего; ལྷ་ས་ оживлять; 2) вам-
пир.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ место crema-
ции.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ вкратце, ко-
ротко.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ друг; помощник;
компаньон; товарищ; со-
участник; ལྷ་ས་ помогать, со-
действовать.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ помощь, под-
держка; ལྷ་ས་ помогать, со-
действовать, поддерживать.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ дружеская по-
мощь; вспомогательный.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ помощник; това-
рищ; друг.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ помощь, под-
держка; ལྷ་ས་ помогать, под-
держивать.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ взаимо-
помощь.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ взаимопомощь;

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ бригада взаимо-
помощи.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་] ущелье, узкий
проход в горах; горная до-
лина.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ ослабевший,
обессиленный.

ལྷ་ས་ I 1) борозда на паш-
не; 2) канавка, колея (от
колёс).

ལྷ་ས་ II сторона; ལྷ་ས་ по ту
сторону; напротив.

ལྷ་ས་ III веселиться, раз-
влекаться.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ музыкальные ин-
струменты; ལྷ་ས་ оркестр.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ развлечение, за-
бава; зрелище (увеселитель-
ное).

ལྷ་ས་ལྷ་ I) музыка; ལྷ་ས་
ལྷ་ས་ལྷ་ས་ консерватория;

2) музыкальный инструмент;
ལྷ་ས་ играть на музыкаль-
ном инструменте.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ 1) музыка-
вед; 2) композитор.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ музыкант.

ལྷ་ས་ལྷ་ས་ལྷ་ས་ клуб.

ཨ་སི་རྟིན་ Швецыя.
 ཨ་སི་སི་ Швейцарыя.
 ལྷོ་གཤམ་ 1. разрушение, разорéние; уничтожение; ~བྱིན་ разрушать, разорять; уничтожать; 2. (прош. вр. ལྷོ་གཤམ་) разрушать; уничтожать.
 ལྷོ་གཤམ་ прош. вр. от ལྷོ་གཤམ་.
 ལྷོ་འཕྱི་ལོ་འཕྱི་ལོ་ 1) автомобиль; ~ལྱི་འཕྱི་ལོ་འཕྱི་ལོ་ 1) автомобильная шина; ~འཕྱི་ལོ་མཚོ་ шоссé; автострада; ~ཉམས་གསོ་བཅོས་ལྷོ་གཤམ་, ~ཉམས་གསོ་ལྷོ་གཤམ་ བཅོས་ལྷོ་གཤམ་ авторемонтный завод; ~ཅུ་ལག་ автоколонна.
 ལྷོ་ས་འཕྱི་ལོ་འཕྱི་ལོ་འཕྱི་ལོ་ шо-фёр.
 ལྷོ་ས་འཕྱི་ལོ་འཕྱི་ལོ་འཕྱི་ལོ་ паровóз.
 ལྷོ་ས་ལྷོ་ལྷོ་ дистиллированная вода; ~བཅོས་བྱིན་འཕྱི་ལོ་ལྷོ་ལྷོ་ дистиллирóвочный аппарат.
 ལྷོ་ས་ལྷོ་ལྷོ་ бензин.
 ལྷོ་ས་ལྷོ་ལྷོ་ пар.
 ལྷོ་ས་ལྷོ་ལྷོ་ сила пара;
 ~འཕྱི་ལོ་འཕྱི་ལོ་ паровая турбина.

ལྷོ་གཤམ་ 1. сы́рость, вла́жность; ~ཅན་ мо́крый, вла́жный; ~མིན་ сухой; 2. (прош. и буд. вр. ལྷོ་གཤམ་) мочить, увлажнять.
 ལྷོ་གཤམ་ вла́жность, сы́рость.
 ལྷོ་གཤམ་ 1) вла́га; 2) вла́жность, сы́рость.
 ལྷོ་གཤམ་ волна́; ~ལྷོ་གཤམ་ длин-нобóлновый.
 ལྷོ་གཤམ་ལྷོ་གཤམ་ 1) большáя волна́; 2) перен. величие; вели́кий, грандиóзный; ~གཤམ་ ལྷོ་གཤམ་ великий вождь.
 ལྷོ་གཤམ་ལྷོ་གཤམ་ 1) валы́, вóлны, слéдующие одна́ за другóй; 2) перен. вели́кий, гранди-óзный.
 ལྷོ་གཤམ་ гóрдость.
 ལྷོ་གཤམ་ см. ལྷོ་གཤམ་.
 ལྷོ་གཤམ་ анат. яйчки; ~ལྷོ་གཤམ་ кастри́ровать.
 ལྷོ་གཤམ་ кастра́т.
 ལྷོ་གཤམ་ см. ལྷོ་གཤམ་.
 ལྷོ་གཤམ་ пóлный, цéлый.
 ལྷོ་གཤམ་ I ко́жанный мешóк.

ལྷོ་གཤམ་ II цéлый, весь.
 ལྷོ་གཤམ་ ширóкий; обшир-ный, простра́нный.
 ལྷོ་གཤམ་ выки́дывать, выбра-сывать; вычи́щать.
 ལྷོ་གཤམ་ распу́хший.
 ལྷོ་གཤམ་ 1) вéтер; 2) вóздух.
 ལྷོ་གཤམ་ལྷོ་གཤམ་ 1) ветряно́е колесó; 2) флиóгер.
 ལྷོ་གཤམ་ལྷོ་གཤམ་ вихрь, смерч.
 ལྷོ་གཤམ་ пневматический;
 ~ལྷོ་གཤམ་ пневматический мо-лотóк.
 ལྷོ་གཤམ་ལྷོ་གཤམ་ по-лезащитная лесна́я полосá.
 ལྷོ་གཤམ་ атмосфэра.
 ལྷོ་གཤམ་ перен. уда́ча, фор-туна; ~ལྷོ་གཤམ་ повезти́; ~ལྷོ་གཤམ་ не-повезти́; ~ལྷོ་གཤམ་ незада́ча, неудáча.
 ལྷོ་གཤམ་ песча́ная бóрья (букв. чéрный вéтер).
 ལྷོ་གཤམ་ радиовещáние;
 ~ལྷོ་གཤམ་ радиоузел;
 ~ལྷོ་གཤམ་ལྷོ་གཤམ་ радио-

передатчик; ~ལེན་འབྲུག་འཁོར་	<i>буд. вр.</i> འབྲུག) разрушать,	བལྷོ་གི་འཁྲུག་
радиоприёмник.	уничтожать.	བལྷོ་གི་ <i>буд. вр. от</i> ལྷོ་གི་; ~ཏུ་
ལྷོ་ཀྱི་འབྲུག་ལྷན་པའི་ལྷོ་གི་	ལྷོ་ན་ I мочить, смачивать;	གཉན་ཏུ་ уничтожить; разгро-
ник.	увлажнять.	миль.
ལྷོ་ཀྱི་ བེའུ་	ལྷོ་ན་ II отвечать.	བལྷོ་གི་བྱ་ ཉམ་ཞུགས་པའི་
ལྷོ་ཀྱི་འབྲུག་གི་ལྷོ་གི་	ལྷོ་ན་ཆང་' вино.	ལྷོ་གི་བྱ་ ཉམ་ཞུགས་པའི་
ный самолёт.	ལྷོ་ན་བྱ་ 1) мокрый, влаж-	разрушенный; разгромлен-
ལྷོ་ཀྱི་འབྲུག་ འབྲུག་ འབྲུག་	ный; 2) сырой, неварённый;	ный.
<i>обр.</i> дождь	3) неспелый, незрелый (<i>о</i>	བལྷོ་གི་ལྷོ་གི་ <i>прош. вр. от</i>
<i>(букв.</i> плод вѣтра).	<i>фруктах, овощах).</i>	ལྷོ་གི་
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་གི་	ལྷོ་བྱ་ I бурлить, вздыматься	བལྷོ་བྱ་ལྷོ་གི་ ལྷོ་གི་
ураган.	волнами.	བལྷོ་བྱ་ལྷོ་གི་ལྷོ་གི་ ལྷོ་གི་
ལྷོ་ཀྱི་ ལྷོ་གི་ ལྷོ་གི་	ལྷོ་བྱ་ II (<i>прош. вр.</i> འབྲུགས་,	བལྷོ་བྱ་ལྷོ་གི་ ལྷོ་གི་
<i>кит.</i> клетка (для	<i>буд. вр.</i> འབྲུག, <i>повел.</i> ལྷོ་བྱས་)	грубости, ругаться.
<i>птиц).</i>	благословлять.	བལྷོ་ན་ <i>прош. и буд. вр. от</i>
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་	ལྷོ་བྱས་ <i>повел. от</i> ལྷོ་བྱ་ II.	ལྷོ་ན་
ган.	ལྷོ་མ་ (<i>прош. вр.</i> འབྲུགས་,	བལྷོ་བྱ་ <i>буд. вр. от</i> ལྷོ་བྱ་ II.
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་	<i>буд. вр.</i> འབྲུག, <i>повел.</i> ལྷོ་མས་)	བལྷོ་བྱ་ལྷོ་གི་ <i>прош. вр. от</i> ལྷོ་བྱ་ II.
хиваться вѣром.	гордиться, кичиться.	བལྷོ་མ་ <i>буд. вр. от</i> ལྷོ་མ་.
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་	ལྷོ་མ་བྱ་ гóрдость, кичли-	བལྷོ་མ་ <i>прош. вр. от</i>
вѣром.	вость, тщеславие, надмѣ-	བལྷོ་མ་བྱ་ ལྷོ་གི་
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་	ность; самомнение.	сущийся.
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་	ལྷོ་མ་ལྷོ་གི་ <i>повел. от</i> ལྷོ་མ་.	བལྷོ་བྱ་ལྷོ་གི་ ལྷོ་གི་
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་	བལྷོ་ བལྷོ་གི་ берцовая кость.	བལྷོ་བྱ་ལྷོ་གི་ ལྷོ་གི་
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་	བལྷོ་བྱ་ལྷོ་གི་ прибавление, уве-	твёрдый, надёж-
ལྷོ་ཀྱི་ལྷོ་བྱ་ ལྷོ་བྱ་	личение.	ный.
ལྷོ་གི་ (<i>прош. вр.</i> འབྲུགས་,		ལྷོ་མ་བྱ་ гóрдость, надмѣ-
		ность.

2

ལ I ла (двадцать шестая буква тибетского алфавита).

ལ II горный перевал; འཕྲོ་ལུ་ལོ་མཚན་ highest point of a mountain pass; འཕྲོ་ལུ་ལོ་མཚན་ overcome a mountain pass.

ལ III (т.ж. ལུ་ལོ་མཚན་, ལུ་ལོ་མཚན་) ~~частица, управляет~~ ~~словами~~ в предложении и указывает на: а) место или направление действия: ལས་ རྒྱུགས་སུ་འགྲོ་ཞིང་ go east; ལས་ལྷན་ལུ་ལོ་མཚན་ fill a bottle with medicine; ལས་ལྷན་ལུ་ལོ་མཚན་ рубить деревья в лесу; б) адресат действия: ལས་ལྷན་ལུ་ལོ་མཚན་ treat a wound; ལས་ལྷན་ལུ་ལོ་མཚན་ dress; ལས་ལྷན་ལུ་ལོ་མཚན་ feed the poor; в) место нахождения или существования предмета: ལས་ལྷན་ལུ་ལོ་མཚན་ звери в лесу; ལས་ལྷན་ལུ་ལོ་མཚན་ teeth are found in the mouth; г) время совершения действия: ལས་ལྷན་ལུ་ལོ་མཚན་

ལ IV разделительная частица, соединяет: а) два однородных определения; б) два предложения.

ལ་ཤར་གྱི་ལོ་མཚན་ mountain peak; ལ་ཤར་གྱི་ལོ་མཚན་ на вершине горы.

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ quickly, soon.

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) prestige, good name, reputation; 2) order, decree, destruction of living beings and birds in mountainous regions).

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ mountain pass.

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ sarguch.

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) sign, mark; 2) shame.

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 'kit. Латинская Америка.

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལ་ལའི་རྒྱལ་ཁབ་ страны.	некоторые	ལག་གྲུག щётки (<i>на перед-</i> <i>них ногах лошади</i>).	влять, выполнять; реализо- вать.
ལ་ཇོ་ལ་ཇོར последова- тельно, постепенно.		ལག་རྒྱན браслёт.	ལག་མཐིབ་ ладонь.
ལ་གན་དབྱེ отделять.		ལག་རྒྱན་ཆད быть забытым (утраченным).	ལག་དེབ་ записная книжка, блокнот.
ལ་ཚོ་1) བློ་མཐོང་གི་རྒྱུ་ высшая точка гор- ного перевала; 2) край (кромка) материи.		ལག་ངར་ <i>анат.</i> предплечье.	ལག་གཏུབ་ <i>см.</i> ལག་ཀོར་.
ལ་ཚོ་གསུམ་[བ] и так далее, и прочее.		ལག་དངུལ་ наличные деньги.	ལག་བའི་[བ] 1) повар; 2) слуга (<i>подающий пищу на</i> <i>стол</i>).
ལ་བ་ <i>см.</i> ལ་བ་.		ལག་སྐྱབས་ наручники, руч- ные кандалы; ~རྒྱག་ одевать наручники.	ལག་མདའ་ пистолёт; револь- вер.
ལག་ рука; наручный; ~རྩམ་ ཀྱང་རྩམ་ без рук и без ног; ~རྩམ་བ་ безрукий.		ལག་ཆ་1) инструменты, ору- дия; 2) оружие.	ལག་འདོན་ <i>ист.</i> крестьянин, несущий повинности сель- скохозяйственными продук- тами и деньгами; ~ལྷན་ пла- тить наличными.
ལག་ཀོར་ браслёт.		ལག་རྗེས་1) отпечаток (от- тиск) пальцев; след руки; 2) успех, достижение.	ལག་རྩམ་བ་ безрукий; ལག་ རྩམ་ཀྱང་རྩམ་ безрукий и без- ногий.
ལག་དགྲིས་ <i>см.</i> ལག་ཀོར་.		ལག་ཉ་བྱེད་ брать без раз- решения; захватывать.	ལག་རྗེས་ ручная граната.
ལག་རྒྱུང་ бедный, нищий.		ལག་ཉ་བྱེད་ <i>см.</i> ལག་ཉ་བྱེད་.	ལག་བའམ་ ручной сигнал, знак (жест)
ལག་རྫོང་ <i>будд.</i> молитвенное колесо (<i>вращаемое рукой</i>).		ལག་གཏུབ་ быстро, скоро.	ལག་བའམ་ рукой; ~བྱེད་ делать знаки (жесты) рукой жестикули- ровать.
ལག་སྐྱབས་ сумка, кошелёк.		ལག་བརྟགས་ <i>см.</i> ལག་རྟགས་ II.	ལག་སྐྱོ་ карманные деньги, деньги на мелкие расходы.
ལག་འབྱེར་1) ལྷན་པ་གི་ свидетельство, удостоверение; ~གནང་ вру- чать свидетельство (удосто- верение); 2) прémieя.		ལག་རྟགས་ I отпечаток (от- тиск) пальцев (<i>вместо под-</i> <i>писи</i>).	
ལག་འབྱེར་མེ་མདའ་སྐྱབས་སྐྱབས་ ручной пулёмёт.		ལག་རྟགས་ II подарок; ~ལྷན་ дарить, вручать подарок.	
		ལག་བཟུར་~བྱེད་ осущест-	

ལག་སྒྲོད་ мёрка для разли-
ва жидкостей.

ལག་པ་ рука; ~བཞུན་པོ་,
~སྐྱམ་པོ་ скупой, мелочной;
~མཁས་པོ་ умелец, мастер на
все руки; ~སྒྲིང་' поднимать
руку, голосовать; ~དམ་པོ་
мелочной, скупой; ~རྒྱུ་ཆ་
оружие; ~བརྒྱབ་ хлѳпать,
аплодировать; ~རིང་པོ་བྱེད་
брать без спросу; быть не-
чѳстым на руку; ལག་པའི་རྒྱབ་
тыльная сторона руки; ལག་
པའི་མེན་མོ་ ноготь (на пальце
руки); ~སྤོང་བ་, ~སྤོར་པོ་
гостеприимный; щедрый.

ལག་སྒྲོད་ содействие; ~བྱེད་
оказывать содействие, помо-
гать.

ལག་སྒྲོམ་ ручная граната.

ལག་སྒྲུད་ инструмент, ору-
дие.

ལག་འབྲེན་: ~པོ་ལོ་ волей-
больный мяч; ~པོ་ལོ་འི་རྒྱ་ཁག་
волейбольная команда;

~འབར་འདྲིལ་ ручная граната.

ལག་འབྲེར་ разрешение, до-
пуск; пропуск; ~ལས་ཁྲུངས་
бюро пропусков.

ལག་བྲིས་ 1) автограф; 2)
письмо.

ལག་འབྲེལ་ 1) связь, контакт;
2) сговор; ~བྱེད་ а) взяться
за руки; б) войти в сговор.

ལག་སྒྲིལ་ см. ལག་འབྲེལ་.

ལག་དམར་[བ་] злодей; убий-
ца; палач.

ལག་རྩལ་ техника; ~མཁས་
བའི་བཟོ་བ་ квалифицирован-
ный рабочий; ~གྱི་བའི་འཇུགས་
техника безопасности; ~གོང་
དུ་སྒྲིལ་བ་ технический про-

гресс; ~མི་སྣ་, ~ལས་མི་ техни-
ческий персонал; инженер-
но-технический состав; ~གིང་
ལས་ агротехника; ~སྒྲོབ་གྲྭ་
техническая школа.

ལག་རྩལ་མཁན་ техник.

ལག་རྩེས་ 1) линии руки; 2)
хиромантия.

ལག་ཚོགས་ кисть руки.

ལག་འཛོངས་ рукопашный

бой; ~གྱུག་, ~བྱེད་ вести руко-
пашный бой.

ལག་འཇུགས་ посадка вруч-
ную (сельскохозяйственных
культур).

ལག་བཟོ་ ремесло.

ལག་བཟོ་བ་ кустарь, реме-
ленник.

ལག་གཡུག་འབར་མདྲིལ་ руч-
ная граната.

ལག་གཡོག་པ་ подручный,
помощник; человек на побе-
гущах.

ལག་རིས་ линии руки.

ལག་རོགས་ помощник, под-
ручный.

ལག་ལས་ рукоделие; ~མཁས་
བ་ искусный в рукоделии.

ལག་ལེན་ реализация; прак-
тика; རྒྱུ་དབྱེད་དང་~ теория
и практика.

ལག་ལེན་བརྗེར་ осуществлять,
реализовывать; ~དུ་འཁོལ་
претворить в жизнь, осуще-
ствить; ~བྱེད་ осуществлять
на практике, выполнять.

ལག་གྲུབས་ перчатка.
 ལག་གྲེས་ ремесло; ~འཛོལ་ས་ кустарная промышленность.
 ལགས་ приставка вежливо-сти, прибавляется к имени или фамилии собеседника.
 ལང་' (прош. вр. ལངས་, повел. ལངས་) 1) вставать, подниматься; 2) возникать.
 ལང་ཚོ་ 1) юность, юношеский возраст; ~ཅན་ молодой, юный; ~དར་བ་ зрелый возраст; 2) молодёжь.
 ལང་ལིང་' беспорядочный, перепутанный.
 ལང་ལོང་' 1) вялый; безжизненный; 2) медленно, плавно [движущийся] (подобно облаку в небе).
 ལང་གྲོར་ [дурная] привычка.
 ལངས་ прош. вр. от ལང་'.
 ལངས་ཕྱོགས་ позиция; ~སུ་ на позиции.
 ལན་བ་ 1) слабый, изнурённый; 2) гнилой, истлёвший.

ལན་མོ་ передразнивание; насмешка (над кем-л.).
 ལན་ I ответ; ~སྐྱེལ་ посылать ответ, отвечать; ~གྲྱག་ отвечать; ~ལྡོག་ получать ответ.
 ལན་ II перед числ. раз; ~གཅིག་ один раз, однажды; ~གཉིས་ два раза, дважды; ~འགའ་ несколько раз.
 ལན་ཀན་ кит. перила.
 ལན་གྲོུ་ 2. Ланьчжоу (пров. Ганьсу).
 ལན་ཁན་ см. ལན་ཀན་.
 ལན་གྲངས་ многократно.
 ལན་ཆགས་ 1) будд. несчастье (как возмездие за грехи в предыдущей жизни); 2) существование за счёт долгов; долги.
 ལན་ཆེུ་ཕོ་ལོ་ལྔ་ кит. баскет-болл; ལན་ཆེུ་ཕོ་ལོ་འུ་ཁག་ баскетбольная команда.
 ལན་ཆེེ་ཕོ་ལོ་ལྔ་ см. ལན་ཆེུ་ཕོ་ལོ་.
 ལན་བརྟམ་ ответ.
 ལན་ལྟོས་ передразнивание,

подражание; ~བྱིད་ передразнивать, подражать.
 ལན་འདྲིབས་ отвечать (на вопрос).
 ལན་བ་ см. ལན་ I.
 ལན་སྐྱེད་ отвечать (на письмо и т. п.).
 ལན་འཕྲོད་ извещать, уведомлять.
 ལན་བུ་ 1) коса (причёска); 2) прясть волос; локон.
 ལན་མང་' многократно.
 ལན་ཚུ་ [поваренная] соль.
 ལན་ཚར་ см. ལན་བུ་.
 ལབ་ (прош. вр. и повел. ལབས་) говорить, разговаривать.
 ལབ་སྤངས་ манера говорить.
 ལབ་གཞི་ 1) причина беседы (разговора); 2) дискуссия, спор.
 ལབ་ལྱོག་ защитник адвокат.
 ལབ་ལབ་རྗེད་ сплетничать, болтать.
 ལབ་ལོབ་ разговор, болтовня.

ལངས *прош. вр. и повел.*
от ལང.

ལམ་[ཀ] 1) дорóга, путь; 2) тропá, тропинка; ་ཏུ в пу-
ти, на дорóге.

ལམ་བཀག་ལ་ блокáда.

ལམ་ཁ་ *см.* ལམ་[ཀ]; ་བྲག་
перекрёсток дорóг.

ལམ་ཁག་ дорóга, путь; трáс-
са; ་གི་འགྲོ་མོང་' дорóжные
расхóды; ་གྲི་གམ་ перекрёс-
ток дорóг; ་བལྟན་ ука́зывать
дорóгу; ་བལྟན་པ་ проводник;
་མགྲའ་ обóчина дорóги; ་ནོར་
сбítься с дорóги; ་བཟོ་
стрóить дорóгу.

ལམ་མཁུན་ проводник; гид.

ལམ་མགྲོན་ *см.* ལམ་འགྲུལ་.

ལམ་འགྲུལ་ 1) путешествен-
ник; 2) купец, торгóвец.

ལམ་གྲུགས་ сухой паёк; про-
визия в дорóгу.

ལམ་རྒྱུས་ проводник, чело-
вёк, знающий дорóгу; ་བྱིད་
служить проводникóм; ука-
зывать дорóгу.

ལམ་བཀྲགས་ *см.* ལམ་གྲུགས་.

ལམ་སྒོ་ мемориáльная áрка.

ལམ་བཀྲུད་ дорóжная колея.

ལམ་དུལ་ дорóжные расхó-
ды.

ལམ་ཆས་ провизия в дорó-
гу; сухой паёк.

ལམ་ཚེན་ *прям. и перен.* ши-
рòкая (столбовáя) дорóга.

ལམ་སྟོན་ 1. ука́зывать до-
рóгу; ་བའི་སྟོན་མི་ маяк; 2.
перен. сòлнце.

ལམ་སྟོན་མཁུན་ проводник.

ལམ་གྲག་ 1) маршрут; 2) ком-
муника́ции; རྒྱུལ་འབྲིན་གྱི་
трáнспортные коммуника́-
ции.

ལམ་མདོ་[ཁ] развёлка до-
рóг.

ལམ་སྟུང་འབྲིད་ ука́зывать до-
рóгу, вести.

ལམ་སྟུང་པ་ проводник.

ལམ་པ་ 1) пúтник; 2) ни-
щий; бродяга.

ལམ་སྟོགས་ дорóга, путь;
курс, направлénие.

ལམ་འཕྲང་ труднопроходь-
мая (опáсная) дорóга.

ལམ་བྱ་ дорóга, путь; རྒྱུ་ས་'
མོལ་གྱི་~ путь переговоров.

ལམ་འཇོམ་ перекрёсток
(стык) дорóг.

ལམ་ཞོར་ удобная (хорóшая)
дорóга.

ལམ་ཟས་ сухой паёк; провизия в дорóгу.

ལམ་ལྗར་ придорóжный.

ལམ་བཟང་ хорóшая дорóга.

ལམ་བཟོ་ стрóить дорóгу;

་ཏུ་ཁག་ отряд дорóжных
стрóителей; ་ཏུ་ཁག་གི་ཏུ་མི་
рабóчий-дорóжник.

ལམ་ཡིག་ пáспорт; прóпуск
(на проезд куда-л.).

ལམ་ཨགས་ *см.* ལམ་བཟང་'.

ལམ་རོགས་ спúтник; сопро-
вождающий.

ལམ་ལྷགས་ систéма, строй,
режím.

ལམ་ལོག་ *см.* ལམ་ཡིག་.

ལམ་སངས་ срáзу, без про-
медлénия, немéдно.

ལས་རིགས་ 1) профессия, род занятий; 2) отрасль промышленности.

ལས་རིམ་ производственный процесс; операция.

ལས་རྒྱུ་ товарищ по работе, сослуживец.

ལས་ཤུག་ общежитие.

ལས་ཤོར་ безработица.

ལས་ཤོར་མཁུན་ безработный.

ལས་མེད་ свободное от работы время.

ལས་རྒྱུ་ལ་ размер, масштаб.

ལས་སྐྱེ་བྱ་ лёгкий, нетрудный, простой.

མི་ I колокольная медь.

མི་ II кит. груша (плод).

མི་སྐྱེ་ медная статуэтка Будды.

མི་པ་ར་ 1) сахарный тростник; 2) тростниковый сахар.

མི་ཁྱི་ киноварь.

མི་ཤང་ Литан (название местности в Сикане).

མི་སྐྱེ་ медная тарелка; медное блюдо.

མི་བ་ལུན་ Ливан.

མི་བེ་ཡ་ Ливия.

མི་བེ་ལའི་ཡ་ Либерия.

མི་བེ་རི་ཡ་ см. མི་བེ་ལའི་ཡ་.

མི་ཕྱུག་ котёнок.

མི་བ་ 1) косой, перекошенный; 2) косой, косоглазый.

མི་མ་ г. Лима.

མི་མིག་ косоглазие.

མི་རིགས་ народность ли (в КНР).

མི་མི་ кошка.

མི་ཤི་ гвоздика (пряность).

མི་མི་ཤང་ г. Лиссабон.

མི་ཏང་ кит. сера.

མི་མོ་ཤོ་ལ་རི་ལྷུ་ལ་ г. Леопольдвиль.

མིང་ག་ парк, сад (при доме); རྫོང་པ་བུ་— Норбулингка (летний дворец с парком, резиденция далай-ламы в Лхасе).

མིང་ང་ раскачивание, покачивание, колебание.

མིང་ཚ་ кит. воротник, воротничок.

མིང་རྩྭ་ бельмо (на глазу).

མིང་བ་ см. མིང་ས་བ་ I.

མིང་བ་ целый кусок.

མིང་ཚ་ решётка.

མིང་ལིང་: འབྱུང་ качаться, колебаться (от ветра).

མིང་ལྷང་ см. མིང་ལིང་.

མིང་ས་ I облава; охота (с участием большого числа людей).

མིང་ས་ II брошенный, оставленный, покинутый.

མིང་ས་ཁྱི་ охотничья собака.

མིང་ས་བ་ I охотник; участник облавы.

མིང་ས་བ་ II круглый; шарообразный.

མིབ་ вдруг, неожиданно.

མིའན་ кит. рота; འགྲང་ ко-мандир роты.

མིའི་བེ་ཡ་ Ливия.

མིའུ་སྐྱུའན་ кит. серная кислота.

མིའུ་མོན་ см. མིའུ་སྐྱུའན་.

མིའོ་ཉིང་ пров. Ляонин.

མིའོ་ཉིན་ см. མིའོ་ཉིང་.

но; —ལྗེན་འཚར་གཞི་ пятилёт-
ний план; —ཉིས་ལྷུང་ཆེ་ неуро-
жайный год; 2) возраст.

ཨ II см. ཨ་མ་.

ཨ III см. ཨ་རྩྱ་བ་.

ཨ་འཁོར་ 1) целый (круг-
лый) год; 2) годовщина; ཨ་
གཅིག་འཁོར་བ་ первая годов-
щина.

ཨ་བཞིམ་ престарелый;

—ལྷུས་རྩོད་མ་ཞན་བ་ престарé-
лый и немощный.

ཨ་ནམ་ престарелый; —ལྷུས་
གཅིང་བ་ престарелый и дрях-
лый.

ཨ་རྒྱུས་ 1) история; лето-
пись, хроника; историчес-
кий; —ཐོག་ལྷུང་མ་ཐོང་བ་ не-
бывалый в истории, беспре-
цедентный; —ཀྱི་དངོས་པོ་
ཅོམ་རྒྱ་བ་རིང་ལྷུགས་ историчес-
кий материализм; —འགན་སྲུང་
историческая миссия; 2) рас-
сказ; роман.

ཨ་ངོ་ возраст.

ཨ་རྒྱང་[རྒྱང་] молодой.

ཨ་མཉམ་ одногодки, сверст-
ники.

ཨ་རྟོག་ урожай; —བར་རྒྱང་
མཉམ་བྱིད་འཕུལ་འཁོར་ хлебo-
уборочный комбайн; ཞིང་ལས་

— сельскохозяйственные
культуры; དབལ་འབྱོར་ —
технические культуры.

ཨ་རྟགས་ год (двенадцати-
летнего цикла).

ཨ་རྩུང་ ежегодно.

ཨ་ཤོ་ календарь.

ཨ་ཤོག་ см. ཨ་རྟོག་.

ཨ་འདབ་ 1) листья и ле-
пестки; 2) листья.

ཨ་ན་ возраст; —གཞིན་བ་
молодёжь.

ཨ་མ་ лист; листья (деревя).

ཨ་མ་ཉི་ལ་ Румыния.

ཨ་མང་སྲུང་ལྡན་ старый че-
ловек, старик.

ཨ་མང་ г. Рим.

ཨ་ཅོ་བ་ лоцзава, перевод-
чик (санскритских текстов
на тибетский язык).

ཨ་ཚད་ срок.

ཨ་ཚན་ урожай.

ཨ་གཞིན་གཞིན་ молодой.

ཨ་ཟུང་ одногодок, сверстник.

ཨ་ཡང་ г. Лоян (пров.
Хэнань).

ཨ་རིམ་ курс (учебный).

ཨ་རྩ་བ་ барышник, торго-
вец лошадыми.

ཨ་ལིགས་ богатый урожай;

—ལྷུང་ཆེ་ урожайный год.

ཨ་གསར་ новый год;

—གཞི་རྟོག་ встречать Новый
год.

ཨ་ག་ 1) оборачиваться; по-
ворачиваться кругом; 2) воз-
вращаться; 3) возвращать;
отплачивать; 4) опрокиды-
ваться.

ཨ་ག་འཇལ་ —བྱིད་ быть не-
благодарным.

ཨ་ག་ལྟ་ 1) ересь; 2) невер-
ное суждение.

ཨ་ག་བ་ 1) обратный, пере-
вернутый; 2) неправильный;

ཨ་ག་བར་བཞུགས་ придержи-
ваться неправильных взгляда-

дов; ཨ་ག་བར་རྒྱུང་བ་ порóч-
ность; извращённость; ཨ་ག་
བར་འཁྲུག་ ненавидеть, не имéя
на то основáний; ཨ་ག་བར་
བརྗོད་ хули́ть, брани́ть.

ཨ་ག་རྒྱུད་ реакция; реакци-
о́нный; ~ རྒྱུགས་ཁག་ реакцио́н-
ная кли́ка.

ཨ་ག་རྒྱུད་ཅན་ см. ཨ་ག་རྒྱུད་
བ་.

ཨ་ག་རྒྱུད་བ་ реакцио́не́р.

ཨ་ག་སྒྲུབ་ ложь; клеветá; не-
пра́вда.

ཨ་ག་ཡང་བ་ возвращáться.

ཨ་ག་གཡིས་ прелюбодéяние;
~བྱེད་ прелюбодéйствовать.

ཨ་གས་ сторонá; бок; ~སྒྲུབ་
в сторонé; сбóку; отдéльно;
~སྒྲུབ་བྱེད་མི་རུང་བ་ нерастор-
жи́мый, нераздели́мый.

ཨ་གས་བ་ друго́й, дополнй-
тельный.

ཨ་གས་བྱིས་ настéнная фрeс-
ка.

ཨ་ང་ I досúг, свободное
вре́мя; ཟ་ ~མེད་ нет вре́мени

поeсть; འགྲུ་ ~མེད་ нет вре́ме-
ни пойти́.

ཨ་ང་ II быть слeпым.

ཨ་ང་ཀ་ внúтренности, киш-
ки́.

ཨ་ང་ཁ་ см. ཨ་ང་ཀ་.

ཨ་ང་ཁྲིད་ поводи́рь.

ཨ་ང་གཏམ་ пусто́й разгово́р,
пра́здная болтовня́.

ཨ་ང་ཐག་ рúчка из верёвки
(у сосуда).

ཨ་ང་ཐུར་ см. ཨ་ང་ཀ་.

ཨ་ང་བ་ слeпо́й; ཨ་ང་བའི་
ཁ་ཨ་བ་ а) поводи́рь слeпо́-

го; б) *обр.* со́лнце; ཏི་གེར་ ~
негра́мотный; ཏི་གེར་ཨ་ང་བའི་
གཏམ་རྒྱུ་ལ་ негра́мотность.

ཨ་ང་བྱ་ лоды́жка, щиколот-
ка.

ཨ་ང་ཚོགས་ см. ཨ་ང་བྱ་.

ཨ་ང་ཨ་ང་བ་ вы́пуклый; вы́пя-
ченный.

ཨ་ངས་ I *повел.* от མེན་.

ཨ་ངས་ II *повел.* от ལང་'.

ཨ་ངས་རྒྱུད་ 1) бога́тство;
иму́щество; досто́яние; 2)

по́льзование; облада́ние; пот-
ребле́ние; ~དངོས་པོ་ продúк-
ты потребле́ния.

ཨ་ངས་སྒྲུབ་རྒྱུད་ по́льзовать-
ся; облада́ть.

ཨ་ད་པོ་ распу́щенный; рас-
хлябанный.

ཨ་ད་ I но́вости, изве́стия,
сообщéние.

ཨ་ད་ II достига́ть; ཉི་ཤུ་
ཅོས་ ~བའི་བྱེད་མེད་ де́вушка

[,достигша́я] два́дцати́
лет.

ཨ་ད་དན་ ཅ. Ло́ндон.

ཨ་ད་བ་ прибывши́й; достига́-
ющий.

ཨ་བ་ (*прош. вр. и повел.*
ཨ་བས་) 1) говори́ть; 2)
учи́ться.

ཨ་བ་མཚོ་ оз. Лобно́р.

ཨ་བས་ *прош. вр. и повел.*
от ཨ་བ་.

ཨ་ས་ I ве́рно, в са́мом де́ле,
конéчно, без сомне́ния.

ཨ་ས་ II *орудный п.* от
ཨ་ I.

ཤ

ཤ I ша (двадцать седьмая буква тибетского алфавита).
 ཤ II мясо.
 ཤ'ཀ'ར санскр. 1) сахарный тростник; 2) тростниковый сахар.
 ཤ'ཀོན см. ཤ'འཁོན.
 ཤ'དཀར олово.
 ཤ'སྐམ щипцы (для вынимания мяса из огня).
 ཤ'སྐམ'[ཤོ] 1. худой, тощий; 2. сушёное мясо.
 ཤ'ཁ'ར см. ཤ'ཀ'ར.
 ཤ'ཁང' мясная лавка.
 ཤ'ཁུ 1) мясной бульон; 2) мясной соус, мясная подлива.
 ཤ'ཁུག мешок для хранения сушёного мяса, растёртого в порошок.
 ཤ'ཁོག мясная туша (без головы и внутренностей).
 ཤ'ཁོན см. ཤ'འཁོན.
 ཤ'ཤི охотничья собака.

ཤ'ཁུག 1) мясо и кровь; 2) перен. кровавый; ཤ'ཀུ་ཁོན་ཁོན་ кровная мечь; ཤ'ཀུ་ཁོན་ཁོན་ отомстить.
 ཤ'ཁོམ мясной рынок.
 ཤ'འཁོན 1) гнев, ярость; 2) вражда, неприязнь.
 ཤ'ཁོས нижнее бельё.
 ཤ'ཀུགས'[པ] жирное мясо.
 ཤ'ཀུགས'པ толстый, полный; дородный; ཤ'ཀུགས་ཤོ་ཤོ་ стёт, полнёт.
 ཤ'ཀུ колбаса.
 ཤ'གཅིག'པ единопудный; согласный.
 ཤ'པུཅུ་ཀུག་ ущипнуть.
 ཤ'ཆེན человеческое мясо, человечина.
 ཤ'འཇམས'པ тощий, худой.
 ཤ'འཇོག разрубать тушу пополам.
 ཤ'ཇོན 1) голый; 2) сырое мясо.
 ཤ'ཉི кровный родственник.

ཤ'ཉིག་གཞོག་ нарезать мясо кусочками.
 ཤ'ལྟག 1) только, единственно; 2) все; полностью.
 ཤ'ཤང' усталость, утомление.
 ཤ'དག་ только, единственно.
 ཤ'པ смертельный враг.
 ཤ'པ олень.
 ཤ'བེམ་ тѣло (человека).
 ཤ'འབུ личинки, черви (в тухлом мясе).
 ཤ'འབུས་ мясо, приготовленное с рисом.
 ཤ'ལྷང' муха.
 ཤ'མ anat. послед, плацента.
 ཤ'མོ 1) плесень; 2) гриб.
 ཤ'མོན приправы к мясу; ཤ'ཀུག་ приправлять мясо пряностями.
 ཤ'ཚ'[པ] 1) привязанность; симпатия; 2) солидарность.
 ཤ'འཇོན вилка.

ཤ'འཛོང་ бородавка.
 ཤ'ཞུ་བ་ похудевший, исху-
 давший.
 ཤ'ཞིན་ горячие чувства;
 энтузиазм; порыв.
 ཤ'ཟ་ плотоядное живóтное;
 плотоядный.
 ཤ'ཟན་ см. ཤ'ཟ.
 ཤ' རིགས་ མཉམ་ འབྲེལ་ ལས་
 ལྷན་པ་ཟླ་ мяскокомбинат.
 ཤ'རིད་པ་ худой, тощий.
 ཤ'ཚ་ солони́на.
 ཤ'ཚམ་ мясо и кости; ~གཅིག་
 པ་ кро́вный, родно́й; ~གཅིག་
 བའི་ལྷན་ཟླ་ родно́й брат.
 ཤ'རྩ་ труп.
 ཤ'ལོག་ распу́хший; разду-
 тый; обрюзгший.
 ཤ'ཤུན་ шку́ра и мя́со.
 ཤ'ཤིད་ ~ལྷན་ жире́ть, нагу-
 ливать мя́со; ~ལག་ཤོ་ жи́р-
 ный, упитанный.
 ཤ'ལྷག་ ши́шка, о́пухоль.
 ཤ'གི་ཤ་ оле́нина.
 ཤ'ལྷུག་ молодóй оле́нь, оле-
 нёнок.

ཤུ་བ་ оле́нь.
 ཤུ་ཀྱ་ལྷ་ནི་ санскр. Шáкья-
 -Му́ни (одно из имён Будды).
 ཤ་རྩི་ г. Кашга́р.
 ཤག I частица в лхасском
 диалекте; оформляет основ-
 ной гл. и указывает на за-
 верше́нность действия: མི་གི་
 ཤག человек у́мер.
 ཤག II ко́мната.
 ཤག་ཆུང་ небольшая ко́м-
 ната.
 ཤག་མ་ го́лыш (камень).
 ཤག་མིག་ см. ཤག་ཆུང་.
 ཤག་རྩོགས་ сожи́тель по
 ко́мнате.
 ཤགས 1) шу́тка, забáва; 2)
 причина спóра (ссóры); ~བཀྱི,
 ~འབྱེད་ разрешáть спор.
 ཤང་ཀང་ г. Гонкóнг.
 ཤང་ཐང་ о́снова (ткани).
 ཤང་ལང་ кинжа́л; са́бля.
 ཤང་ཤང་ жура́вль.
 ཤང་ཤོངས་ холми́стый, не-
 ро́вный, возвы́шенный (о
 местнóсти).

ཤངས почт. нос.
 ཤངས་ཁྲང་ почт. нóздри.
 ཤངས་ཐ་ почт. нюхатель-
 ный табáк.
 ཤངས་ཐྱི་ почт. носовóй
 платóк.
 ཤངས་ཚེ་ почт. ко́нчик нóса.
 ཤངས་ཚུ་ почт. табакéрка.
 ཤད1) отвéсный, перпенди-
 куля́рный; 2) вертика́льная
 черта́ (знак препина́ния в
 тибетском языке́).
 ཤད་ལར་ годовáлый телёнок
 я́ка.
 ཤན I 1) óбод; óбруч; ~ཐྱག
 набивáть óбручи; 2) соеди-
 нение, монта́ж.
 ཤན II лóдка (небóльшая).
 ཤན III кит. уéзд.
 ཤན IV разли́чие, отл́ичие;
 ~ཐྱི, ~འབྱེད་ разли́чать, диф-
 ференци́ровать.
 ཤན་ཀྲང་ кит. нача́льник
 уéзда.
 ཤན་པ་ I лóдочник, перевóз-
 чик.

ཤན་བ II *см.* བཤན་བ.
ཤན་ཟུར 1) соединять; со-
ставляя́ть па́ру; 2) сопостав-
ля́ть.

ཤབ་བྱབ I 1) шёпот, шепта́-
ние; ~ལབ шепта́ть, говорить
шёпотом; 2) шу́тливая речь,
шу́тка.

ཤབ་བྱབ II *ложь; хитрость;*
коварство.

ཤབ་ཤོབ *см.* ཤབ་བྱབ II.

ཤམ་^{ལྷོ་}ни́жняя часть (*чего-л.*);
~ཏུ^{ལྷོ་}вни́зú.

ཤམ་ཐབས *ни́жняя часть*
оде́жды тибетских мона́хов,
похо́жая на ю́бку.

ཤའཀྱ་ཐབ་བ *см.* ཤུ་ཀྱ་ཐུ་ནི་.

ཤའཀྱ་ཐུ་ནི *см.* ཤུ་ཀྱ་ཐུ་ནི་.

ཤའང་ *кит.* 1) бо́лость; 2)
уе́зд.

ཤའང་ཀའང་ *г.* Гонко́нг.

ཤའང་ཚལ *кит.* соле́нье.

ཤར I 1. 1) восток; ~ལྗོ
Ю́го-восток; 2) восхо́д;

~མདའ་གཏོང་ *рассвета́ть; 2.*
1) *прош. вр. от* འཆར; 2) на-

ступа́ть, приходи́ть (*о вре-*
мени); появля́ться; མེ་རྩ་ག་~
цве́ты распусти́лись; ཉི་མ་~
со́лнце возошло́.

ཤར II сия́ть, блестя́ть.

ཤར་བརྗོད་ཏེ་ ཚེད་ཐེང་~ авто-
моби́льное сообще́ние; ལྷགས་
ལམ་~ желе́знодоро́жное со-
обще́ние; ཟස་ཚོ་གས་རིང་འབྲུགས་
ཀྱི་ཟස་ཚོ་གས་སུ་~ཐུབ *име́ть воз-*
мо́жность пострóить социа-
листи́ческое о́бщество.

ཤར་གྱིས 1) сра́зу же, не-
ме́дленно; 2) пря́мо, наприя-
ма́к.

ཤར་རྒྱལ་ *свободный (беспре-*
пятственный) проход.

ཤར་བ I со́бранный [вме́сте].

ཤར་བ II жи́тель Восто́ка.

ཤར་བ III молодóй чело-
век, ю́ноша.

ཤར་མར *бы́стро.*

ཤར་མོ་ *молода́я же́нщина,*
де́вушка.

ཤར་ཨ་ཁྲིང་ *Восто́чная*
Евро́па.

ཤར་ལྗོངས་ཨ་ཁྲིང་ *Ю́го-Вос-*
то́чная А́зия.

ཤར་ཨ་ཁྲིང་ *Восто́чная*
А́зия.

ཤལ་བ *борона́.*

ཤལ་ཤལ *бороня́ть.*

ཤས I *часть, до́ля, неко-*
торое коли́чество; не́сколь-
ко; ~ཟස་~རིང་' за не́сколько
ме́сяцев.

ཤས II *орудный п. от* ཤ II.

ཤས་ཤ *часть, до́ля.*

ཤས་ཚང་ *ме́ньшая часть,*
ма́ло.

ཤས་ཆེ *бо́льшая часть, мно-*
го.

ཤས་ཅོམ *немно́го.*

ཤི 1) *прош. вр. и повел.*
от འཆི; 2) *умира́ть; མེ་~*
ого́нь угаса́ет.

ཤི་གེ་མ *смерть; ~ཨོད་* *при*
смерти.

ཤི་ཀྱ་ *пе́рец.*

ཤི་མཁན་ *покойник, мертвец.*

ཤི་རྒྱ་མེད་བ *бессмертный.*

ཤི་བ *умерший, ме́ртвый.*

шадь (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་ལྷག་ год дерево—тигр (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་ཐགས་ 1) перила; 2) изгородь, плетень.

ཤིང་ཐོག་ см. ཤིང་རྩོག་.

ཤིང་རྒྱམ་ обрубок бревна, чурбан.

ཤིང་མུར་ спорт. копьё; གཡུགས་ལྷངས་ метание копья.

ཤིང་རྩོང་ дерево; ствол дерева; རྩོང་རྩོང་ куст; кустарник.

ཤིང་ནགས་ лес.

ཤིང་བར་ доска для печатания ксилографов.

ཤིང་ཐུགས་ кора дерева.

ཤིང་ལྷོ་ год дерево—обезьяна (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་ལག་ год дерево—свинья (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་ལྷོ་ опилки.

ཤིང་ལྷག་ молодые деревья; саженцы.

ཤིང་བལ་ хлопок.

ཤིང་བྱ་ год дерево—птица (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་བྱི་ год дерево—мышь (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་འབྲས་ фрукты, плоды;

ལྷོ་རྒྱ་བ་ фруктовый сад.

ཤིང་འབྲུག་ год дерево—дракон (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་རྩུབ་ год дерево—змея (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་རྩོང་ корыца.

ཤིང་རྩོང་ роща; парк.

ཤིང་ཟུ་ бурав.

ཤིང་གཞོང་ см. ཤིང་ཟུ་.

ཤིང་འབྲོ་ плотничье дело (ремесло).

ཤིང་འབྲོ་བ་ плотник; столяр.

ཤིང་ལོ་ год дерево—защит

(по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་རིགས་ различные породы деревьев.

ཤིང་ལྷག་ год дерево—овца (по старому тибетско-монгольскому календарю).

ཤིང་ལྷོ་ доска; ལྷོ་གསར་འབྲུས་ стенная газета.

ཤིང་ལོ་ лист дерева.

ཤིང་ལྷོ་ древесная кора.

ཤིང་རྩོག་ пила.

ཤིང་རྩོག་ саженец; ལྷོ་རྒྱ་བ་ лесопитомник.

ཤིན་ཅན་ кит. Синьцзян; ལྷོ་ལྷོ་རྩོང་ལྷོ་རྩོང་ Синьцзян-Уйгурский автономный район.

ཤིན་རྒྱུ་ очень, весьма, крайне; ལྷོ་གོ་ན་ལོ་རྩོགས་རིགས་ редкие металлы; ལྷོ་རྩོང་འབྲོ་ уменьшаться; ལྷོ་བྱ་ очень точный; очень тщательный; ལྷོ་བྱ་ལོ་འཇམ་ཆས་ точный измерительный инструмент.

ཤིན་རྒྱུ་ очень, весьма, крайне; ལྷོ་གོ་ན་ལོ་རྩོགས་རིགས་ редкие металлы; ལྷོ་རྩོང་འབྲོ་ уменьшаться; ལྷོ་བྱ་

очень точный; очень тщательный; ལྷོ་བྱ་ལོ་འཇམ་ཆས་

точный измерительный инструмент.

ཤིན་ཇུ་གསར་འགྱུར་ཁང་ *кит.*
агѣнтство Синьхуа (КНР).

ཤིན་ཏུ་གསར་འགྱུར་ཁང་ *см.*
ཤིན་ཇུ་གསར་འགྱུར་ཁང་.

ཤིབ་ཤེཔ་ཅེ་
ཤིབ་ཤེཔ་ཤེཔ་
потом.

ཤིབས *повел. от* ཤིབ་
ཤིས་ཁམས་སིཀཎ་ (Тибет).

ཤིས་ཇུན་ *г.* Синий (*пров.*
Цинхай).

ཤིས་པ་ 1) счастье, удача;
2) благословѣние; благосло-
вѣнный.

ཤིས་པ་ཅན་ счастливый.
ཤིས་པ་ན་ཡམ་ Испания.

ཤིས་ཅན་ *г.* Сиань (*пров.*
Шэньси).

ཤུ (*прош. вр.* བཤུས་ *или* ཤུད་,
буд. вр. བཤུ, *повел.* བཤུས་
или ཤུས་) 1) сдирать, обди-
рать; གསོན་པོར་བགས་པ་ ~
сдирать кожу живьем; 2)
списывать, копировать.

ཤུ་ཐོར་ волдырь; нарыв.
ཤུ་བ་ волдырь; нарыв; язва.

ཤུ་ས་རྫོང་ уезд Сюса (округ
Нингчи).

ཤུག་ толчок, лёгкий удар.
ཤུག་པ་ 1) можжевельник;
2) кипарис.

ཤུག་ཚར་ *см.* ཤུག་པ་.
ཤུགས་ сила, мощь; энѣр-

гия; ~ཚེན་གྱིས་ с огромной
силой; ~གང་ཡོད་ཀྱིས་ изо

всѣх сил, всеми силами;
རྗེ་ཚེར་གཏོང་ усиливаеть, ук-

реплять; ~འགྲུག་ལེ་ཚོལ་
བྱིད་ཚད་ интенсивность труда;

~འདོན་འགྲུལ་འཁོར་ дви-
гатель, силовая установка.

ཤུགས་ཀྱིན་ влияние; ~ཐོབས་
подвергаться влиянию; ~

ཐོབས་པའི་འོག་ под влиянием.
ཤུགས་རྫོན་ усиление; ~གྱིག་

усиливать; ~ཐོབས་ усили-
ваться.

ཤུགས་སོག་ собирать (на-
капливать) силы.

ཤུང་ 1) храпѣть; 2) жуж-
жать, гудѣть (*о насекомых*).
ཤུང་ཡའི་ *кит.* Венгрия.

ཤུངས་ *повел. от* ཤུང་.
ཤུད་ I *прош. вр. от* ཤུ.

ཤུད་ II (*прош. и буд. вр.*
བཤུད་) терѣть (*одну вещь об*
другую); царапать; скрестить.

ཤུད་ཤུད་~བྱིད་ соскабли-
вать, очищать.

ཤུན་པ་ кора (дерева); кожа;
скорлупа.

ཤུབ་ (*прош. вр. и повел.*
ཤུབས་) говорить тихим голо-

сом, шептать.
ཤུབ་ཤེཔ་ шепот; ཤུབ་ཤེཔ་སྐྱེ

шептать, говорить шепотом.
ཤུབས་ I футляр; чехол; кон-

вѣрт и т. п.; ལག་~ перчат-
ки; སྒྲིའི་~ ножны.

ཤུབས་ II *прош. вр. и повел.*
от ཤུབ་.

ཤུབས་སྐྱེམ་ выдвигной
ящик.

ཤུམ་ (*прош. вр.* བཤུམས་,
буд. вр. བཤུམ, *повел.* ཤུམས་)

1) плакать; 2) дрожать,
трястись; ཤུང་~བྱིད་ дрожать

от холода.

གཅིག་ཀྱི་འཛིན་གྱི་འབྲིང་རིམ་
སློབ་གྲྭ་ བཟོ་སྐྱེད་ཀྱི་ འབྲིང་རིམ་
ཤུལ་ལ་ བཟོ་སྐྱེད་ཀྱི་ འབྲིང་རིམ་
ཤུལ་ལ་ བཟོ་སྐྱེད་ཀྱི་ འབྲིང་རིམ་

ཤིང་ཡན་ཅན་ འཕྲིན་ལེན་ འཕྲིན་ལེན་

ཤིང་རབ་ བུདྡུང་ བུདྡུང་ བུདྡུང་
ཅན་ བུདྡུང་ བུདྡུང་ བུདྡུང་

ཤིང་རབ་འཇམ་ འཇམ་ འཇམ་

ཤིང་རིག་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

གཞི་ལོ་ཡོད་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིང་གསལ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ལེན་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ལེན་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤི་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
འཕྲིན་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤི་ལམ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ལོག་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤི་ཆས་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
དུ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤི་ལྷན་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
དུ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤི་མིག་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ལོག་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤི་ལྷ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ I བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ II བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ཁ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

пирóвка; кли́ка; བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
— реакциóнная кли́ка.

ཤིག་གང་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ма́ги.

ཤིག་གྲྭ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་སྒྲིགས་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་སྒྲིགས་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ма́г.

ཤིག་སྒྲིལ་ 1) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
свёрток; 2) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ངོས་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
страница (книги,

журнала).

ཤིག་དུལ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ги; банкнóты; བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ལས་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
фальшивые бумажные

ཤིག་རྒྱལ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་འདག་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་བ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་བྱ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ཆག་བ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ལས་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
— བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ལས་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ལས་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ервёрк; བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
устраивать
фейервёрк.

ཤིག་ཆལ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ка; བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་རྒྱལ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་རྒྱལ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ལེབ་ 1) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
2) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིག་ལྗེ་ 1) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
бумáги.

ཤིང་ I བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
бёт).

ཤིང་ II 1) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
ние, впа́дина; 2) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིང་ III བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
содержáть; བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིང་ལེབ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
пости́жимо (не укла́дывается

в головé).

ཤིང་ IV (ཤིང་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
буд. བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིང་ས་ 1) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
тошáть; 2) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ཤིང་ཆལ་ བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་
кость.

ཤིང་ས་ 1) བཟོ་སྐྱེད་ བཟོ་སྐྱེད་

ще; 2) вместѣлище; прост-
ранство.

ཤངས་ *повел. от* ཤང་ IV.

ཤང I нижняя часть (*пред-
мета*); ~ 5 вниз; внизу́;

ལྷོང་ ~ высший и низший; ལྷོ་
~ вершина и основанье.

ཤང II 1) *повел. от* འཚང་;

2) говорить, сообщать.

ཤང་ལྷངས་ аргументация.

ཤང་ལྷོལ་ *см.* ཤང་ལྷངས་.

ཤལ་ ложь, неправда; ~
ལྷོ་ лгать, говорить неправду.

ཤམ་ (*прош. вр.* འགམས་,
буд. вр. འགམ, *повел.* ཤམས་)
приготавливать, устраивать;
приводить в порядок.

ཤམས་ *повел. от* ཤམ་.

ཤར I 1) лишаться, терять;
ལམ་གཤ་ ~ 1) безработный; 2)
бежать; ускользать; 3) *прош.*
и буд. вр. от འཚོར་.

ཤར II недостаток, де-
фект.

ཤལ་ излишний; добавоч-
ный, дополнительный.

ཤལ་བ་ вставка, включе-
ние.

ཤལ་ཚོ་ *кит.* сапоги.

ཤས I *повел. от* གཤོ་.

ཤས II частица; образует
превосходную степень прил.:

མ་ཤོ་ ~ высочайший; འཚང་ ~
наилучший.

ཤས III (*в сочет. с* གཅིག་)

второй, другой; следующий;
བྱང་མེད་གཅིག་ ~ другая жён-
щина; ཤེངས་ཅིག་ ~ 1) следу-
ющий раз.

གཤག I *буд. вр. от* གཤོག་.

གཤག II *см.* གཤག་བ་.

གཤག་བ་ཚོས་ операция (*хи-
рургическая*).

གཤག་བ་འཕྲུལ་ разница, различие.

གཤག་ལས་ операция; ~ 3) 5

оперировать.

གཤགས I *прош. вр. от*
གཤོག་.

གཤགས II 1) справедли-
вость; 2) правосудие; 3) тяжё-
ба, судебное дело.

གཤང་ལམ་ *см.* འགའ་ལམ་.

གཤམ I 1) нижняя часть
(*чего-л.*), низ; ~ 5 внизу́; 2)
задняя часть.

གཤམ II бесплодная (*о жен-
щине*).

གཤམ་འབྱུང་ занавёска.

གཤམ་མ་ крайний, послед-
ний.

གཤམ་འོག་ 1) низ; 2) низы;
нижние слои общества; ~ 5'
གཤོང་' посылать в низы.

གཤམ་གསལ་ ниже поясняет-
ся...; ~ ལྷང་... как сказано ни-
же...

གཤའ I 1) соответствующий,
подходящий; 2) чис-
тосердечный, искренний.

གཤའ II враг.

གཤའ་དཀར་ олово; алюми-
ний.

གཤའ་མ་ I честный; безуп-
речный; достойный.

གཤའ་མ་ II только, единст-
венно.

གཤའ་ཚོ་ олово.

གཤའ་འཕྲུལ་ двигаться друг за

другом (*гуськом, колонной и т. п.*).

གཤམ་ཡིག тибётское рукописное письмо.

གཤམ་ (*прош. вр. བཤམ་*) мыть, промывать; смывать.

གཤམ་ *см.གཤམ་པོ་* I, II.

གཤམ་རྗེ *будд.* владыка ада, Ямараджа.

གཤམ་པོ་ I мертвец.

གཤམ་པོ་ II тучный, плодородный (*о почве*); ས་ཆ་ — плодородная земля.

གཤམ་ (*прош. вр. བཤམ་, повел. ཤམ་*) располагать по порядку.

གཤམ་ *прош. вр. от བཤམ་.*

གཤམ་ས་ཐབས་ — བྱེད་ сближаться, становиться близким; མི་དམངས་དང་ — བྱས་ཐོག་ сблизившись с народом.

གཤམ་ натура; нрав, характер.

གཤམ་ཀ *см.གཤམ་.*

གཤམ་རྒྱུད་ характер, свойства, качества (*человека*).

གཤམ་ལུགས་ нравы, обычаи.

གཤམ་ (*прош. вр. བཤམ་, повел. ཤམ་*) укорять, бранить.

གཤམ་ *прош. вр. от བཤམ་.*

གཤམ་ плакать.

གཤམ་ упрекать, бранить, ругать.

གཤམ་གཤམ་ брань; упрек; —

གཤོང་ бранить, ругать; упрекать.

གཤམ་ (*прош. вр. བཤམ་*) колотъ, раскалывать.

གཤམ་ I *прош. вр. от བཤམ་.*

གཤམ་ II *почт.* 1) уходить, отправляться; 2) умирать.

གཤམ་པོ་ палач.

གཤམ་དམག་ милитаристы, воённая.

གཤམ་ I мокнуть, промокать.

གཤམ་ II просить (*о чём-л., что-л.*).

གཤམ་བཙམ་ *обр.* облако.

གཤམ་བ་ сырость, влажность; сырой, влажный.

གཤོ་ (*прош. вр. བཤོ་, повел. ཤོ་*) выливать, проливать.

གཤོག་ (*прош. вр. བཤག་, буд. вр. བཤག་, повел. བཤོག་*)

1) колотъ, раскалывать; 2) разрезать, рассекать.

གཤོག་ལྗོངས་ *см.གཤོག་པ་.*

གཤོག་པ་ крыло (*птицы*); —

བརྒྱང་ расправлять крылья.

གཤོང་ 1) узкая долина, ущелье, теснина, дефиле; 2)

низина; впадина.

གཤོང་བྱུ 1) низкое место; впадина; 2) таз (*посуда*).

གཤོངས་ *см.གཤོང་.*

གཤོབ་ ложь, неправда.

གཤོམ་ (*прош. вр. བཤམ་, буд. вр. བཤམ་, повел. ཤོམ་*)

готовить [ся], готовить [ся].

གཤོར་ I арык, канава.

གཤོར་ II идти друг за другом (*вереницей*).

གསེར III (*прош. вр. བཞར*)
измерять, взвешивать.

གསེར IV гнаться, преследовать.

གསོལ I *повел. от བཞལ*.

གསོལ II сохá; — ལྷགས сохá с железным сошником.

གསོལ་པོ་ сохá.

གསོས *прош. вр. от བསོ*.

བཞག (*прош. вр. བཞགས*)
1) сознaвáться; раскáивать-ся; 2) разъяснiять; разоблачáть.

བཞགས *прош. вр. от བཞག*.

བཞང'1) (*прош. вр. བཞངས*)
испражнiяться; 2) *буд. вр. от སོང*'.

བཞང'ལམ *анат. анус*.

བཞངས 1) *прош. вр. от བཞང*'; 2) *прош. вр. от སོང*'.

བཞད 1) говорить; рассказывать, описывать; 2) объяснiять, разъяснiять; наставлять; 3) *прош. вр. от འཚད*.

བཞད་ལྷུངས *наставление, поучение*.

བཞད་ཚབ 1) глашáтай; 2) спiкер.

བཞད་ཚུལ 1) выражение; формулирóвка; 2) тóчка зрénия, взгляд.

བཞད་ལྷགས *тэзис*.

བཞད་སྒྲིལ 1) выскáзывание, тóчка зрénия; 2) послóвица; поговóрка.

བཞད་ཁང' *бóйня*.

བཞད་གྱི *нож мясника*.

བཞད་བ 1) мяснiк; 2) жес-тóкий человек.

བཞམ 1) *буд. вр. от སོམ*;

2) *буд. вр. от བསོས*.

བཞམ་མ *обмáн, ложь*.

བཞམས 1) *прош. вр. от སོམ*; 2) *прош. вр. от བསོས*.

བཞམས་སྒྲོན *выставлять, устраивать выáставку*.

བཞཨ I 1) распределение; 2) обслóживание; слóжба.

བཞཨ II (*прош. вр. и повел. བཞས*) *убивáть, рэзать (скотину)*.

བཞཨ III *óлово; свинец*.

བཞཨ་རྫོག *оловянная (свинцóвая) рудá*.

བཞཨ་ཚོ *см. བཞཨ་རྫོག*.

བཞར *прош. вр. от བསོར*.

བཞར་བ *взвешивание; измерение*.

བཞར་སྒྱུར' 1) упражнiение, тренирóвка; *воен. учение*; 2) репетиция.

བཞལ *прош. вр. от བཞལ*; — བཞོང' *очищáть; промывáть*.

བཞལ་ནད *мед. понóс*.

བཞལ་བ *разрушение; уничтожение*.

བཞལ་སྐྱུན *слабительное*.

བཞས *прош. вр. и повел. от བཞར* II.

བཞིག (*прош. вр. བཞིགས*) *разрушáть, ломáть; демонтирoвать; ཁང་བ' — сносить дом*;

བཞོ་གྲུ' — *демонтировать завод*.

བཞིག་ཐབས་མེད་བ *нерушимый*;

བཞིག་ཐབས་མེད་པའི་མཚོར་གསེས *нерушимая дружба*.

ба.

བཞིག་གསོ་ восстановление, реставрация.	བུག (прош. вр. བུགས) продавать.	བཞེས་མི་བྱེད་པ друг.
བཞིགས 1) прош. вр. от བཞིག; 2) прош. вр. от འཇིག་.	བུགས прош. вр. от བུག. བུད прош. и буд. вр. от བུ.	བཞེས་མེད་ одинокий. བཞོ 1) выбрасывать (напр. мусор); выливать (воду); 2) разбрасывать (семена); 3) тошнить, рвать.
བཞིབ (прош. вр. བཞིབས) располагать по порядку (в ряд).	བུམ буд. вр. от བུམ. བུམས прош. вр. от བུམ. བུར (повел. བུར) жечь, палить; жарить.	བཞོང་ས 1) низкое место, низина; 2) овраг, лощина.
བཞིབས прош. вр. от བཞིབ་. བཞིས так как; из-за.	བུས прош. вр. и повел. от བུ.	བཞོངས прош. вр. от བཞོང་.
བུ་གཞོག་ эксплуатация; —བྱེད་ эксплуатировать; — གྲུལ་རིམ་ класс эксплуататоров.	བཞེར 1) сличать, сравни- вать; 2) прош. вр. от བེར་.	བཞོད་པ слух, молва. བཞོར་ охотиться, гоняться, преследовать.
བུ་གཞོག་མཁུན་ эксплуататор.	བཞེས быть хорошо знако- мым (с кем-чем-л.); быть в хороших отношениях.	བཞོལ откладывать, за- держивать, затягивать.
བུ་གཞོག་བྱེད་པོ་ эксплу- ататор.	བཞེས་གཉེན་ 1) родственник; 2) друг.	བཞོས почт. еда, пища; күшанье.

མ

མ I са (двадцать восьмая буква тибетского алфавита).	территория; место находже- ния; མོད་ས་ местожительство;	положение, ранг; разряд, степень.
མ II 1) земля, почва; 2)	во; མུམ་ས་ месторождение; 3)	མ III см. ཀྱིས་.

ས་དཀར་ известь; мел; ~
འདུག་ белить.

ས་བྲག་ [географическая]
карта.

ས་སྐལ་ земельный надел.
ས་སྐོར་ 1) путешествие;

экскурсия; экспедиция; ~
ལ་འགྲོ་ отправляться в пу-
тешествие (в экспедицию);
2) осмóтр; патрулирование;
~ལྟ་ осмáтривать; патрули-
ровать.

ས་སྐྱ་ Сакья́ (1) *название*
местности в Тибете; 2) *наз-*
вание древнего монастыря).

ས་སྐྱ་རྫོང་ уезд Сакья́ (*округ*
Шигацзе).

ས་ཤལ་ земля, почва.
ས་ཁྲུང་ яма.

ས་ཁྲུལ་ район; мѣстность.
ས་ཁོངས་ провинция; рай-

он; ~རང་སྐྱོང་ автономный
район.

ས་ཁྱི་ год земля—собáка (*по*
старому тибетско-монголь-
скому календарю).

ས་ཁྲོ་ག་ земельная площадь;
~རིས་ཅན་ единица земельной

площади; ~རིས་ཅན་གི་ཐོ་ན་
འཁོར་ урожай, полученный
с единицы земельной площа-
ди.

ས་ཁྲུ་ [географическая]
карта; [географический] ат-
лас; ས་ཁྲུ་འབྲུག་ཐིག་ а) па-
раллель; б) градус широты;
ས་ཁྲུ་གཞུང་ཐིག་ а) меридиан;
б) градус долготы.

ས་ཁྲུལ་ поземельный налог.
ས་ཁྲོལ་ решето, сито (*для*
просеивания земли).

ས་མཐར་ земляное укрепле-
ние.

ས་ཁྲུང་ твёрдый грунт.
ས་ཁྲུང་ год земля—бык (*по*
старому тибетско-монголь-
скому календарю).

ས་དགའ་རྫོང་ уезд Сагаá
(*округ Шигацзе*).

ས་འགྲུལ་ землетрясение; ~
ལྟ་ происходить (*о земле-*
трясении).

ས་སྐྱོད་ целина; ~མོ་, ~ལྟ་ག་
поднимáть целину.

ས་སྐྱ་ почва.
ས་སྐྱ་ мел.

ས་སྐྱོང་ обр. мрак.
ས་སྐྱོ་ голая земля, земля,

лишённая растительности.
ས་སྐོས་ поvéрхность земли;

~ལྟ་ཁྲོ་ག་ земельная площадь.
ས་སྐྱོ་ག་ вскáпывать зéмлю.

ས་བཅད་ 1) граница земель-
ных владений, межа́; 2) раз-
дёл, глава́ (*в книге*).

ས་བཅུད་ соки земли; ~
འཛུམ་པོ་, ~ཡ་དེ་བ་ плодо-
ро́дный, тучный (*о почве*).

ས་ཅེ་ 1) мѣстность, терри-
то́рия; 2) земельная со́бст-
венность.

ས་ཅུ་ земля и вода; ~མི་
འགྲོད་བ་ неакклиматизи́ро-

вавшийся; ~མི་ལྗེས་ལྔ་ четыре
стихии: земля, вода, огонь
и ветер; ~སྐྱུང་འཛིན་གེད་ནགས་
лесозащитная полоса́.

ས་ཅོད་ см. བཅད་ 1).

ས་རྩོད་ གོལ་མཚམས་, མཚམས་, ལྷོ་མཚམས་
лишённая растительности.

ས་ཉལ་ *обр.* буйвол.

ས་རྩི་རྩིགས་ ས་རྩི་རྩིགས་ ས་རྩི་རྩིགས་
народность са-
ний (*в КНР*).

ས་གཏམ་པ་ མོལ་, མོལ་
холм, возвышен-
ность; гора.

ས་གཏོར་ ལོ་ལོ་མོ་ ལོ་ལོ་མོ་
полезные ископае-
мые; འཇམ་རྩལ་ འཇམ་རྩལ་
горнорудная
промышленность; འཇམ་རྩལ་
добывать полезные ископае-
мые.

ས་རྩི་ ས་རྩི་ ས་རྩི་
год земля—лошадь (*по
старому тибетско-монголь-
скому календарю*).

ས་རྩི་ ས་རྩི་ ས་རྩི་
мир, свет.

ས་སྟུག་ ས་སྟུག་ ས་སྟུག་
год земля—тигр (*по
старому тибетско-монголь-
скому календарю*).

ས་སྐྱེང་ 1) ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་
поверхность зем-
ли; 2) *будд.* мир людей.

ས་སྐྱོང་ 1) ས་སྐྱོང་ ས་སྐྱོང་
пустошь, цели-
на; འགས་རྩལ་ཕྱིན་ འགས་རྩལ་ཕྱིན་
подни-
мать целину; 2) пустыня.

ས་ཤམས་ ས་ཤམས་ ས་ཤམས་
яма.

ས་ཤལ་ ས་ཤལ་ ས་ཤལ་
пыль.

ས་ཤི་མ་ལ་པེ ས་ཤི་མ་ལ་པེ
Саудовская
Аравия.

ས་ཐུལ་ ས་ཐུལ་ ས་ཐུལ་
земля, обрабо-
тан-
ная для сева.

ས་མཐོ་ ས་མཐོ་ ས་མཐོ་
горная местность.

ས་རྩོང་ ས་རྩོང་ ས་རྩོང་
яма, канава.

ས་གཏམ་ ས་གཏམ་ ས་གཏམ་
ковёр.

ས་བདག་ 1) ས་བདག་ ས་བདག་
государь; 2) по-
мещик; འགྲལ་རིམ་ འགྲལ་རིམ་
класс поме-
щиков.

ས་རྩོ་ 1) ས་རྩོ་ ས་རྩོ་
окаменевшая зем-
ля; 2) земля и камни.

ས་ནག་པོ་ ས་ནག་པོ་ ས་ནག་པོ་
чернозём.

ས་གནས་ 1) ས་གནས་ ས་གནས་
территория,
местность; 2) периферия;

འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
местный, периферийный; འགྲུབ་ལས་
местная промыш-
ленность; འཇམ་རྩལ་ འཇམ་རྩལ་
местная автономия;

འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
местное правитель-
ство; འགྲུབ་ལས་
повсюду.

ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་
нефть; керосин;
бензин; འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
дизель-
ное топливо; འགྲུབ་ལས་
нефте-
носные земли.

ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་
нефть; керосин;
бензин; འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
дизель-
ное топливо; འགྲུབ་ལས་
нефте-
носные земли.

ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་
нефть; керосин;
бензин; འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
дизель-
ное топливо; འགྲུབ་ལས་
нефте-
носные земли.

ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་ ས་སྐྱེང་
нефть; керосин;
бензин; འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
дизель-
ное топливо; འགྲུབ་ལས་
нефте-
носные земли.

ས་ལྗོངས་ ས་ལྗོངས་ ས་ལྗོངས་
год земля — обезьяна
(*по старому тибетско-мон-
гольскому календарю*).

ས་ལྗོངས་ I ས་ལྗོངས་ I ས་ལྗོངས་ I
год земля—свинья
(*по старому тибетско-мон-
гольскому календарю*).

ས་ལྗོངས་ II ས་ལྗོངས་ II ས་ལྗོངས་ II
необожжённый
кирпич.

ས་ཐུ ས་ཐུ ས་ཐུ
пещера.

ས་ཐུག་ ས་ཐུག་ ས་ཐུག་
см. ས་ཐུ.

ས་ཐུང་ ས་ཐུང་ ས་ཐུང་
курган; [земля-
ная] насыпь.

ས་ཐུར་ཐུ ས་ཐུར་ཐུ ས་ཐུར་ཐུ
холм, гора.

ས་ཐུགས་ ས་ཐུགས་ ས་ཐུགས་
местность; мест-
ный; འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
местный национализм.

ས་བབས་ ས་བབས་ ས་བབས་
рельеф местности.

ས་པོ་གས་ 1) ས་པོ་གས་ ས་པོ་གས་
аренда земли;
2) арендная плата за землю;
земельная рента.

ས་པོ་ན་ ས་པོ་ན་ ས་པོ་ན་
семя; семена; འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
сеять; འགྲུབ་ལས་ འགྲུབ་ལས་
сеялка.

ས་ཕྱི་ ས་ཕྱི་ ས་ཕྱི་
год земля — птица
(*по старому тибетско-мон-
гольскому календарю*).

ས་ཕྱི་ ས་ཕྱི་ ས་ཕྱི་
год земля — птица
(*по старому тибетско-мон-
гольскому календарю*).

ས་ཕྱི་ ས་ཕྱི་ ས་ཕྱི་
год земля — птица
(*по старому тибетско-мон-
гольскому календарю*).

<p>ས'བྱི год земля —мышь (по старому тибетско-мон- гольскому календарю).</p>	<p>граничивать, проводить границу.</p>	<p>нализация, канализацион- ная сеть; б) водопровод, водопроводная сеть.</p>
<p>ས'དབྱུས་ཀྱི་མཚོ་ Средизёмное море.</p>	<p>ས'ཞིང་' поле, земля; зе- мельный, аграрный; ལྗོངས་ ཡོད་ལམ་ལྷགས་ частная собст- венность на землю; འབྲུག་ ལྗོངས་ земельная реформа; ལྗོངས་ ཡོད་ལམ་ལྷགས་ обществен- ная собственность на землю;</p>	<p>ས'ཡམ་ миллион. ས'ཡངས་པ་ равнина, степь. ས'ཡིག་ автограф, подпись; འབྲུག་གི་ཡིག་ подписывать, ставить подпись.</p>
<p>ས'དབྱིབས་ཆགས་ཚུལ་ рельеф местности.</p>	<p>འོག་ས་མ་ арендная плата за землю; འདབང་པ་ землевла- дение; ལྗོངས་འདེབས་བྱིད་ཡུལ་ обрабатываемая земля; འཛིན་ ཡིག་ удостоверение на право владения землёй.</p>	<p>ས'ཡོས་ год земля — заяц (по старому тибетско-мон- гольскому календарю).</p>
<p>ས'འབྲོལ་ мягкая земля.</p>		
<p>ས'འབྱུད་ мотыга.</p>		
<p>ས'འབྲུག་ год земля — дра- кон (по старому тибетско- монгольскому календарю).</p>		
<p>ས'སྐྱལ་ год земля — змея (по старому тибетско-мон- гольскому календарю).</p>		
<p>ས'མི་ шпион.</p>	<p>ས'གཞི་ 1) земля, почва; འདྲན་ པ་ бесплодная земля; ལུས་ཀྱི་མུ་ плодо- родная земля; 2) террито- рия, местность; ཡངས་པ་ обширная территория; རི་ ལ་མ་ земной шар; ས'གཞི་ གཞི་ཚངས་མིག་ экватор.</p>	<p>ས'གཞི་ཡོས་ землетрясение; འབྲུག་ འབྲུག་ происходить (о земле- трясении).</p>
<p>ས'མི་ мина; фугас; འབྲུག་ ставить мину.</p>	<p>ས'བུལ་ школьный мел.</p>	<p>ས'རང་' санскр. нож. ས'རམ་ граница земельных участков, межа.</p>
<p>ས'ཚོགས་ 1) почтовая стан- ция; 2) станция; འཇུ་གུགས་ ལྗོགས་འདོད་ гидроэлектро- станция.</p>	<p>ས'བུལ་ керосиновая лампа.</p>	<p>ས'རིག་ география. ས'རིམ་ см. ས'ཚོགས་ 1). ས'རུག་པ་ сумерки. ས'རུབ་[པ] сумерки; འཛིན་ стемнеть.</p>
<p>ས'མཚམས་ граница, погра- ничная полоса; འབྲུད་ раз-</p>	<p>ས'འོག་ подземный; འཇུ་ ལམ་ а) ка-</p>	<p>ས'ལ་ལྗོངས་ хоронить, погре- бать. ས'ལམ་ земляные работы. ས'ལྷག་ год земля—овца (по</p>

старому тибетско-монгольскому календарю).

ས'ལུད с.-х. удобрения.

ས'ཚོག 1) вспаханная земля, пашня; 2) перен. дикая свинья.

ས'གཞིན тучная (плодородная) почва.

ས'གཞིས геология; །འཇག་ལ་ геологические изыскания; །ཚོལ་བ་ геологический институт.

ས'གཤོང' низина.

ས'ཚུང་དམག་མི пограничник.

ས'ཚོས сумерки; темнота.

ས'ཏ་མིང' о-в Сахалин.

སག་ཐུག монг. колчан.

སག་བདར наполник.

སག་རྩར см. སིག་རྩར.

སག་བརྩར см. སིག་བདར.

སག་རི монг. 1) кожа; 2) сафьян.

སག་ལྷམ сафьяновые сапоги.

སང' I (прош. вр. и повел.

བསངས или སངས, буд. вр.

བསང') чистить, очищать (напр., от грязи, скверны).

སང' II завтра.

སང་དགོང' завтра вечером.

སང་ངི' незапятнанный, чистый.

སང་ཉིང' завтра.

སང་བྱུག་བྱང' выздороветь, поправиться.

སང་བྱབ завтра вечером.

སང་གནངས завтра и послезавтра.

སང་མོད будущий год.

སང་ཐུད спрятанный, скрытый.

སང་ཞོགས завтра утром.

སང་རས 1) полотенце; 2) тряпка для вытирания пыли.

སང་ཁོ будущий год.

སང་མིང' I редкий, разрозненный.

སང་མིང' II 1) щель, расщелина; 2) потайное место.

སངས I прош. вр. и повел.

от སང' I.

སངས II проснуться.

སངས་ཀྱས 1) чистый, святой; совершенный; 2) Будда;

།ཚོས, །ཚོས་ལུགས буддизм,

སངས་ཀྱས་པ буддист.

སད I 1) иней; 2) мороз.

སད II 1) различать, отличать; 2) испытывать.

སད III просыпаться, пробуждаться.

སད་རྒྱས время пробуждения; рассвет.

སད་པ проба, испытание.

སད་མེར иней и град.

སན་རྟི་ཡ་གོ г. Сант-Яго.

སན་རྟི་ཡ་གོ г. Сант-Яго.

སན་རྒྱ་རན་སིས་ཁོ г. Сан-Франциско.

སབ་མ циновка.

སབ་ཚོབ гнилой; испорченный; негодный.

སའ་མཉར་ལུན р. Салуин.

སའུ་ཐུ་མི р. Сатледж.

སའུ་རྟི་མཉར་ལི་ཡ་ཀུཌ. Саудовская Аравия.

སར местный п. от ས II.

སར་པ см. གསར་པ.

ཐུག II толкаты, расталки-
вать.

ཐུག་པ་རུ་ཀ་; конечности (у
животных).

ཐུག་བྲིས་ཀྱི་རུ་ཀོ་མཚན་; рукопись.

ཐུག་མེལ་; бот. кардамон.

ཐུག་མེལ་; см. ཐུག་མེལ་.

ཐུག་ཡོང་; рука и нога.

ཐུང་རྩོད་; р. Сунгари.

ཐུངས་[རྩི]་; вонь, плохой
запах.

ཐུད་ 1) кашлять; 2) тяжело
дышать.

ཐུད་ 1) быть усталым; 2)
быть не в настроении.

ཐུད་ལྗང་; удрученность, по-
давленность.

ཐུད་ཤོ་; докучный, надоёд-
ливый.

ཐུད་འབྲིན་; འབྲིན་; раскрити-
ковать; дать отповедь.

ཐུད་མ་ 1) оскорбление; 2)
клевета.

ཐུད་ཉེ་ཅང་; р. Сунгари.

ཐུབ་ (прош. вр. བཟུབས་,
буд. вр. བཟུབ་, повел. ཐུབས་)

1) стирать, соскабливать,
подчищать; 2) накрывать;
закрывать; затыкать; запи-
рать.

ཐུབས་; повел. от ཐུབ་.

ཐུབ་I་; в сочет. три; འབྲུ་
ཐུབ་II་; тридцать; འབྲུ་མོ་

тридцать (в сочет. от 31 до
39); འབྲུ་མོ་གཅིག་; тридцать

один.

ཐུམ་II་ (прош. вр. བཙུམས་,
буд. вр. བཙུམ་, повел. ཙུམས་)

1) связать; 2) сгустить.

ཐུམ་ཅེ་; одна треть.

ཐུམ་གཉིས་; две трети.

ཐུམ་ཚེགས་; трёхслóбный;
трёхэтажный; རང་པ་; трёх-
этажный дом; ཡི་གེ་; трёх-
слóжная буква (напр. ལྷ་).

ཐུམ་ཀེ་ལན་; Шотландия.

ཐུམ་གྲུང་ཁང་པ་; кит.

ЦК КПСС.

ཐུམ་ཉན་; Судан.

ཐུམ་ཉན་; Судан.

ཐུམ་ཉན་རྩི་གཙང་པོ་; Суэц-
кий канал.

ཐུམ་མཁོ་མི་; кит. 1) Советы;
совет; советский; 2) Совет-
ская Россия.

ཐུམ་མཁོ་མི་ཡི་དུ་སྐྱོ་ཚོགས་རིང་;
འབྲུག་མཁོ་མི་མཐུན་ཀྱུལ་ཁབ་མནའ་;

འབྲུལ་གྱི་ཀྱུལ་ཁབ་ལྔ་ལྔ་; Союз Совет-
ских Социалистических Рес-

публик, СССР.

ཐུམ་ལེན་; см. ཐུམ་ལེན་.

ཐུམ་ལེན་; кит. Советский
Союз; советский; འགྲུང་ཐབས་

རྩོད་; Коммунистическая пар-
тия Советского Союза,

КПСС.

ཐུའི་རན་; кит. Швеция.

ཐུའི་མི་; кит. Швейцария.

ཐུལ་[ཐུལ] 1) складка; мор-
щина; འཚན་; морщинистый;

2) канава, ров; овраг; རི་
གོ་; горное ущелье; горная до-
лина.

ཐུས་; орудный п. от ཐུ་ I.

ཐུས་པ་; живót.

མི་ལོ་ལ་; щёлканье пальца-

ми.

མི་ལོ་དུ་; дикий гранат.

མེ་ཏུག་ сифилис.
 མེ་རྒྱི་ запах пота.
 མེ་འབྲུ་ бот. гранат.
 མེ་འབྲུག་ злоба.
 མེ་མོ་ ожерелье.
 མེ་ལྷོ་མོ་ Швейцария.
 མེ་ཡ་རི་བ་ поседевший.
 མེ་ར་ I Сэра (название большого монастыря около Лхасы).
 མེ་ར་ II град.
 མེག་ бокон, косо; ~གཙོད་ резать наискось.
 མེག་རྟར་ напильник.
 མེག་མ་ I тканый; плетеный.
 མེག་མ་ II маленький камешек.
 མེང་ I (прош. вр. བསངས་, буд. вр. བསང་) поднимать (что-л. падающее или свисающее).
 མེང་ 1) щель; 2) перерыв (в работе, занятиях и т. п.).
 མེང་ག་ཕོར་ г. Сингапур.
 མེང་ག་ལ་ Цейлон.

མེང་ག་ лев.
 མེང་ཏུག་ выздоровление; ~འབྲུ་ выздоравливать; ང་ལྷོ་ཕྱིན་གཤམ་ я выздоровел.
 མེང་པོ་ 1) чистый; белый; 2) воздушный; тонкий.
 མེང་ལུག་ левенок.
 མེང་མོ་ львица.
 མེད་ I рашпиль.
 མེད་ II повел. от གེད་.
 མེན་ཕྱོག་ ущемление; щипок; ~ཏུག་, ~འདྲིབས་ ущипнуть; прищемить.
 མེན་མོ་ ноготь; ཕྱག་མེན་ ноготь на пальце руки; ཞབས་མེན་ ноготь на пальце ноги; ~ཅོམ་ очень маленький, с ноготок.
 མེམས་ 1. 1) душа; сердце; ~ཀྱི་གཏིང་ལ་ в глубине сердца; ~ངན་པོ་ жестокосердный, бессердечный; 2) ум, разум; ~ཀྱི་ངལ་རྩུབ་ умственный труд; ~ཀྱི་རྫོད་པ་, ~ལས་ умственные способности; 2. (прош. вр. བསམས་, буд. вр. བསམ, повел. མོམས་) 1) ду-

мать; обдумывать; 2) забобиться.
 མེམས་སྐྱལ་ сердечное волнение; ~ཕྱིབས་ чувствовать сердечное волнение.
 མེམས་སྐྱོ་ скорбь, печаль.
 མེམས་སྐྱོ་པོ་ печальный, унылый, подавленный.
 མེམས་ཁྲ་ настроение; эмоция, чувства.
 མེམས་ཁྲིལ་ беспокойство, опасение; забота; ~ཕྱིད་ опасаться, беспокоиться; забобиться; ~ཆེན་པོ་ཕྱིད་ проявлять беспокойство.
 མེམས་མཁན་ умный, умник.
 མེམས་འབྲུར་ сочувствие; симпатия; ~ཕྱིད་ сочувствовать; симпатизировать.
 མེམས་འབྲིལ་ см. མེམས་ཁྲིལ་.
 མེམས་དགའ་བ་ довольный; веселый.
 མེམས་འགྲུལ་ сердечное волнение, сердечный трепет; ~ཕྱིབས་ быть тронутым, чувствовать сердечное волнение.

མེས་མ་ཚོད་ཅན་ 1) честолюбец; 2) карьерист.

མེས་མ་ཅན་ живое существо.

མེས་མ་ཅན་ལྷན་ལུགས་ беременная женщина.

མེས་མ་ཆགས་ питать сердечную склонность.

མེས་མ་ཆུང་' скромный; уступчивый.

མེས་མ་བྲག་ решиться, принять решение; —གཙོང་བཅད་ решимость; —གཙོང་བཅད་ཀྱིས་ решительно.

མེས་མ་མཐོ་པོ་ гордый, надменный.

མེས་མ་བྲུང་པོ་ искренний, прямодушный.

མེས་མ་སྐྱུག་ печаль, скорбь.

མེས་མ་གཞོང་' угрызения совести; раскаяние.

མེས་མ་བ་ размышление, мысль; думá; མེས་མ་བར་བྱེད་ думáть, размышлять.

མེས་མ་ཡམ་བ་ горестный, печальный.

མེས་མ་ཕྱོས་བ་ рассеянность.

མེས་མ་མི་གནས་བ་ непостоянный.

མེས་མ་མི་གཡོ་བ་ решительный, неколебимый.

མེས་མ་གཙོ་སྤྱོད་ལྡོ་རྩེད་ལུགས་ идеализм.

མེས་མ་གཙོ་མི་རྩེད་ལུགས་ идеализм.

མེས་མ་གཙོ་མི་རྩེད་ལུགས་བ་ идеалист.

མེས་མ་ཚེ་གཅིག་ единокрушие.

མེས་མ་འཚབ་ беспокоиться, волноваться.

མེས་མ་འཚོར་ усталость, утомление.

མེས་མ་གཞལ་ལྷན་ инакомыслящий.

མེས་མ་བཟང་' доброжелательность; доброжелательный.

མེས་མ་གཡིངས་ невнимательность; беспорядочность (в мыслях).

མེས་མ་བྱུགས་ энтузиазм; —འབྱེར་ཏེ་ с энтузиазмом; —བརྐྱལ་ воодушевлять.

མེས་མ་གསོ་ выражение сим-

патии (сочувствия); утешение; соболезнование; —གནང་', —འཚམས་འདྲི་ལྷུ་ выражать сочувствие; успокаивать, утешать; соболезновать.

མེས་མ་ལྟོད་ལྟོད་ спокойствие; —བྱེད་ успокаивать[ся].

མེའུ་ I бот. гранат.

མེའུ་ II маленький зуб.

མེར་ см. མེར་པོ་.

མེར་གྱི་ I) трещина; расселина; བལ་གྱི་ — порез на руке; བྲག་གྱི་ — трещина в скале; 2) щель, промежуток.

མེར་སྐྱ་ монахи и миряне; —དཔོན་རིགས་ духовные и светские чиновники; —མི་དམངས་ духовенство и миряне.

མེར་ཁ་ см. མེར་གྱི་.

མེར་གྱི་ см. མེར་གྱི་.

མེར་གྲོས་ жёлтая одежда; монашеская одежда.

མེར་མ་དོག་ жёлтый цвет.

མེར་ནད་ мед. желтуха.

མེར་སྐྱ་ жадность, скупость; —བྱེད་ быть жадным (скупым).

མེད་པོ་ 1) жёлтый; 2) *перен.*
огонь.
མེད་རྩུན་ [яичный] желтók.
མེད་འགྲུ་ град; градина.
མེད་མ་ монахиня (*буддий-*
ская).
མེད་མོ་འགྲུ་ духовное лицо;
духовенство (*буддийское*).
མེད་རྩུན་ [яичный] желтók.
མེད་འགྲུ་ I (*прош. и буд. вр.*
བསལ, повел མེད་འགྲུ་) 1) отвер-
гать; удалять; 2) чистить,
очищать; 3) преодолевать;
покорять; ལྷོད་པོ་ ~ лечить бо-
лезнь; ལྷོད་པོ་ ~ разгонять
мрак; དགའ་འདུལ་ ~ преодоле-
вать трудности.
མེད་འགྲུ་ II разногласия, раз-
лад.
མེད་ I 1) зúб[ы]; ~བཏོག་གི་
выдёргивать зуб; ~ལྷོད་པོ་
стиснуть зúбы; ~མེད་ རེ་
бый; 2) зúбья.
མེད་ II *в соч.* земля; ~
ནམ་ земледелие; сёльское
хозяйство.

མེད་ III *см.* བམ་; ~བྱེད་ на-
блюдать; высматривать;
шпионить.
མེད་ IV (*вм.* ལྷོད་ལྷོད་ བ་
сочет. от 31 до 39): མེད་གཅིག་
тридцать один.
མེད་ལྷོད་ 1) бойница, амбра-
зúра; 2) щель, глазók; 3)
прицёл.
མེད་འགྲུ་ зубная щётка.
མེད་ལྷོད་ кусать; жáлить (*о*
пчеле); жечь (*о крапиве*).
མེད་ལྷོད་ рéжущий инстру-
мэнт.
མེད་ལྷོད་ слéдить, наблю-
дátь; шпионить.
མེད་ལྷོད་ выдающиеся впе-
рёд зúбы.
མེད་འགྲུ་ *см.* མེད་འགྲུ་.
མེད་ལྷོད་ *см.* མེད་འགྲུ་.
མེད་ལྷོད་ винный кáмень на
зубáх.
མེད་ལྷོད་ (*прош. вр.* མེད་འགྲུ་)
скрежетáть зубáми.
མེད་ལྷོད་ земледелие; сёль-
ское хозяйство; ~བྱེད་ལྷོད་,

~ལྷོད་ ལྷོད་ сельскохозяйствен-
ные орудия; ~བྱེད་ལྷོད་ ag-
ронómия.
མེད་ནམ་ལྷོད་ деревня.
མེད་ནམ་ལྷོད་ батрák.
མེད་ནམ་ལྷོད་ крестьянин; ~
བྱེད་ལྷོད་ кулак; ~བསལ་མེད་
серед-
няк; ~དབུལ་མེད་ крестьянин-
-бедняк; མེད་ནམ་ལྷོད་ལྷོད་
сельскохозяйственное про-
извóдство.
མེད་ནམ་ལྷོད་ министрство
сёльского хозяйства.
མེད་ནམ་ལྷོད་ལྷོད་ *уст.*
крестьянин, земледéлец.
མེད་ལྷོད་ 1) стóрож; часовóй;
дозórный; 2) шпион; раз-
вэдчик; ~བྱེད་ལྷོད་ а) выстав-
лять часовóых; б) посылáть
в развэдку; в) засылáть
шпионов.
མེད་ལྷོད་ кирпич.
མེད་ལྷོད་ г. София.
མེད་ལྷོད་ вершина; верхушка;
кóнчик.
མེད་ལྷོད་ зерно в шелухé.

མོན་ཞིང་ с.-х. семенной участок.

མོང I 1) пустой, по́лый;

2) ложный; фальшивый; по-казной; མོང་ — чучело льва.

མོང II *повел. от* མོང་.

མོང་མོང་ *см.* མོང I.

མོམ одинаковый, равный.

མོམས *повел. от* མོམས 2.

མོར бурав.

མོར་སྐྱོང་ перчатки.

མོར་ལྷོང་ *см.* མོར་སྐྱོང་.

མོར་ཚད་ восстановление, реставрация.

མོར་གྲུང་ кольцо, пер-
стенъ.

མོར་གནས་ по-старому, по-
-прежнему, неизменно; མོར་
ནས་ — испокон веков; མོར་
— ལྷོང་ལྷོང་ оставлять неизмен-
ным, сохранять в прежнем
виде.

མོར་མོ 1) палец (*на ру-
ке*); 2) толщина пальца (*как
мера длины*).

མོར་འལག་ *см.* མོར་གནས་.

མོལ *повел. от* མོལ.

མོལ་མཛོག་ чёрный цвет.

མོལ་འབྲུག་ древесный уголь;

མོལ་ལྗོངས་ угольщик.

མོལ་མཁའ་ горн (*кузнечный*).

མོལ་རྒྱུ་ནག་པོ་ сáжа.

མོས I *прош. вр. и повел.*

от འཚོ་.

མོས II *повел. от* མོས་.

མོས III *орудный п. от* མོ I;

— རྒྱན་ схватить зубами.

མོས་ཀྱི་ལོ་ жаркое время года,
лётный сезон.

མོས་ཀྱི་ཞེན་ *обр.* радуга.

མོས་དལ་ медленно, не то-
ропясь, на досуге.

མོས་མཐོག་ས་ крепкий, проч-
ный.

མོས་ལྷོ་ твёрдый и мягкий.

མོས་འཚན་ прочность; твёр-
дость; стабильность; འགྲུང་

མེད་ а) решительный; б) не-
изменный; འགྲུང་ལྷོ་ укреп-
лять; འགྲུང་མེད་ཀྱི་སྐྱོ་ནས་

а) решительно; б) неизменно.

མོང་ крепкий, твёрдый;

ལྷོགས་ལས་ — крепче железа;

མོང་འབྲུག་ твёрдеть.

མོལ་ལཱ་.

མོང་ I деревня, деревуш-
ка.

མོང་ II 1) весы, безмён; —
ལ་འཕྲོགས་ взвешивать; 2) вес;
3) лян (*мера веса = 37,301 г*).

མོང་ III выпрямлять.

མོང་གང་ [один] лян (*см.*
མོང་ II 3).

མོང་ཅེ་ безмён, весы.

མོང་རྩ་ два ляна (*см.* མོང་
II 3).

མོང་གཏོག་ взвешивание.

མོང་མེད་འ་ коромысло без-
мёна.

མོང་འཕྲོགས་ взвешивать на
весах.

མོང་ཕོ་ прямой, неискрив-
лённый.

མོང་ལས་ переулок; улица.

མོང་མ་ *см.* མོན་མ་.

མོང་ལྷོ 1) нитка; 2) пряжа.

མོན I (*прош. и буд. вр.*

འཇུག, *повел.* ལྷོན) терпеть, переносить, испытывать.

ལྷན II *см.* ལྷན་མ.

ལྷན་དཀར *нетерпимый.*

ལྷན་ཆེན *сёвые бобы.*

ལྷན་རྒྱུད་ *кит.* Шаньдун (*пров. и полуостров*).

ལྷན་ལྷོད་ *выносливость, стойкость; терпение.*

ལྷན་རྩོག *горошина; боб.*

ལྷན་མ *горох; бобы; -ཆེན་*

མ, -མར *сёвые бобы.*

ལྷང I *уздечка.*

ལྷང II (*прош. вр.* འཇུངས, *буд. вр.* འཇུང) *делать[ся] тонким (плоским).*

ལྷང་ལྷོ་གས *см.* ལྷང I.

ལྷང་ལྷོ་གས *удила.*

ལྷང་མཐུར *недоуздок.*

ལྷང་མོ་ *тонкий, плоский.*

ལྷང་མོ་ *см.* ལྷང་མོ་.

ལྷང་ལྷོད I) *сумерки; 2) тусклый, неясный.*

ལྷམ *выдра; бобр.*

ལྷས I) *почт. сын; 2) сын вельможи; принц.*

ལྷས་མོ་ 1) *почт. дочь; 2) дочь вельможи; принцесса.*

ལྷ I *дémon; вампир.*

ལྷ II (*прош. вр.* འཇུས, *буд. вр.* འཇུ།, *повел.* ལྷས) *быть бережливым; скупить-*

ся.

ལྷ་ལྷངས *бережливость; скупость.*

ལྷ་ལྷོ་ *почитание, уважение;*

ལྷོ་ *почитать, уважать.*

ལྷང་ (*прош. вр.* འཇུངས, *буд. вр.* འཇུང་, *повел.* ལྷངས) 1) *удлинять; растягивать;*

продлевать; 2) посылать; отправлять.

ལྷང་ལྷོ་ལྷོ་ *хлопчатобумажная пряжа; -འཇུང་འཇུང་ལྷོ་ལྷོ་ *хлопкопрядильная машина.**

ལྷང་འཇུང *хлопок; -འཇུང་འཇུང་ལྷོ་ལྷོ་ *текстильная фабрика.**

ལྷོ་ I 1) *высота; 2) длина, протяжение; -ལྷོ་ *в длину; -ལྷོ་ལྷོ་ *по длине, по протяжённости.***

ལྷོ་ II *власть; управление, владение; -ལྷོ་ *управлять, править.**

ལྷོ་ III 1) *быть, существовать; 2) мочь, иметь возможность.*

ལྷོ་ལྷོ་གྲུག་ *группировка, фракция; партия.*

ལྷོ་ལྷོ་ས་ཁང་ *сенат; верхняя палата парламента.*

ལྷོ་ལྷོ་ས་ལྷོ་ *сенатор.*

ལྷོ་ལྷོ་ས་ཚོགས་འཇུག་ *парламент.*

ལྷོ་འཇུར *государственный переворот; ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *военный переворот.**

ལྷོ་ལྷོ་ *см.* ལྷོ་འཇུར.

ལྷོ་ལྷོ་ *политика, политический курс.*

ལྷོ་རྩོག *управление (государством); политический; административный; -མཁུ་ཅན་*

*политик, политический деятель; -ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *административные расходы; -ལྷོ་ས་ཚོགས་ *Государственный***

ལྷན་མཁམ་ 1) охранитель, сторож; 2) конвоёрный.

ལྷན་འཕྲོལ་ уход (за машинами и т. п.) и ремонт.

ལྷན་མི 1) охранитель, сторож; 2) конвоёрный; конвоёр.

ལྷན་འཕྲོལ་: འབྱུང་, འབྱུང་ 1) соблюдать (закон, дисциплину и т. п.); 2) поддерживать (мероприятия и т. п.).

ལྷན་ལྷོད་ оборона.

ལྷན་འཕྲོལ་ལྷོད་ поддержка (напр., какой-л. политики).

ལྷན་ས་ повел. от ལྷན་.

ལྷན་འཕྲོལ་ тихий; мягкий, нежный.

ལྷན་པོ་ послушный, ручной (о животном).

ལྷན་བྱ་ I (прош. вр. ལྷན་བྱས་, буд. вр. ལྷན་བྱ་, повел. ལྷན་བྱས་)

1) мешать, размешивать; взбалтывать; ལྷོ་ — сбивать масло; 2) поворачивать, повертывать, перевёртывать; 3) тереть (друг о друга).

ལྷན་བྱ་ II см. ལྷན་བྱས་ I; ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་

མཛོད་ бесшовная труба; ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ལྷོད་ за-вод бесшовных труб.

ལྷན་ཤིང་ мутóвка, весёлка.

ལྷན་བྱས་ I 1) трещина, расщелина; 2) ущелье.

ལྷན་བྱས་ II повел. от ལྷན་བྱས་ I.

ལྷན་ས་ почт. говядина.

ལྷན་པོ་ (прош. и буд. вр. ལྷན་བྱས་) 1) гнить, разлагаться, портиться; 2) гнить, портить.

ལྷན་པོ་ལྷོད་ гнилой, испорченный, разложившийся.

ལྷན་པོ་ལྷོད་ см. ལྷན་པོ་ལྷོད་.

ལྷན་ས་ незрелые хлебные злаки.

ལྷན་ (прош. вр. ལྷན་བྱས་, буд. вр. ལྷན་བྱས་) смешивать, примешивать; добавлять; соединять.

ལྷན་ལྷོད་ копоть, сажа.

ལྷན་ལྷོད་ зоол. ласка.

ལྷན་ལྷོད་ལྷོད་ копоть, сажа.

ལྷན་བྱས་ (прош. вр. ལྷན་བྱས་, буд. вр. ལྷན་བྱས་) 1) сжигать, жечь; испепелять; 2) жарить.

ལྷན་ལྷོད་ печь для сжигания трупов.

ལྷན་བྱས་ལྷོད་ кладбище; место, где сжигают трупы.

ལྷན་བྱས་ куропатка; рябчик.

ལྷན་ལྷོད་ [ис]печён[н]ый.

ལྷན་བྱས་ жареное мясо.

ལྷན་ལྷོད་ дрова.

ལྷན་བྱས་ повел. от ལྷན་བྱས་.

ལྷན་ལྷོད་ любить, питать привязанность (страсть).

ལྷན་ལྷོད་ любимый, возлюбленный.

ལྷན་ལྷོད་ любимая, возлюбленная.

ལྷན་བྱས་ (прош. и буд. вр. ལྷན་བྱས་) 1) воспитывать, вскармливать; 2) сохранять; держать.

ལྷན་བྱས་ повел. от ལྷན་བྱས་.

ལྷན་བྱས་ (прош. вр. ལྷན་བྱས་, буд. вр. ལྷན་བྱས་, повел. ལྷན་བྱས་) 1) греть, нагревать; подогревать; 2) жарить.

ལྷན་ལྷོད་ 1) тёплое помещение; 2) баня.

ལྷན་ལྷོད་ гнида.

ལྷན་ཕྱིན་ дальнейший, будущий; в будущем; ལྷན་ཕྱིན་གྱི་ལས་རྒྱ་ནག་ дальнейшие задачи.

ལྷན་མར་ *см.* ལྷན་ཕྱིན་.

ལྷན་རྗེ་ལྟ་ཅི་ཚུ་ затём, в будущем.

ལྷན་ལ་ *прош. и буд. вр.* འཇུག་, *повел.* ལྷོན་) чинить, латать; исправлять.

ལྷང་ (*прош. вр.* ལྷངས་) учить, изучать.

ལྷངས་ *прош. вр. от* ལྷང་.

ལྷམ་ жарить, поджаривать, обжаривать.

ལྷར་ снова, опять.

ལྷར་གྱི་འཇུག་ силуэт; изображение.

ལྷར་འབྲུག་ повторение, удвоение (*правило классической тибетской орфографии, согласно которому в конце фразы или абзаца повторяется приписная буква с огласовкой «о», указывая на завершение фразы или абзаца.*)

ལྷར་གཟུགས་ изображение, портрёт.

ལྷར་ཡང་ *см.* ལྷར་.

ལྷར་ཡང་ཕྱོག་སྐྱོད་ воспроизводство.

ལྷར་གཤེགས་ возвращение.

ལྷར་གསོ་ восстановление; возрождение; འབྱིད་ восстанавливать; возродать.

ལྷས་ свита, сопровождение.

ལྷུ་ (*прош. вр.* འཇུས་, *буд. вр.* འཇུ, *повел.* ལྷས་) соблазнять; заманивать; обманывать.

ལྷུ་ཁྱིམ་ соблазн; вовлечение (*в нехорошие поступки.*)

ལྷུས་ *повел. от* ལྷུ་.

ལྷུ་ (*прош. вр.* འཇུས་, *буд. вр.* འཇུ, *повел.* ལྷུས་) 1) плестить, вязать; 2) причёсывать (*волосы*); заплетать (*косу*).

ལྷུ་ཀྱོག་ корзина (*с крышккой*).

ལྷུ་ཁྱི་ *мед.* заячья губа.

ལྷུ་ཤྱ་ корзина.

ལྷུ་འཇུ་ 1) косоглазие; 2) вывих.

ལྷུ་ཡོན་ хитрость, обман.

ལྷུ་འཇུ་ (*прош. вр.* འཇུས་, *буд. вр.* འཇུ་འཇུ་, *повел.* ལྷུ་འཇུ་) прибывать, приходиться; достигать.

ལྷུ་འཇུ་ *повел. от* ལྷུ་འཇུ་.

ལྷུ་ལྱོག་ *см.* ལྷུ་ཤྱ་.

ལྷུ་ཤྱ་ *см.* ལྷུ་ཤྱ་.

ལྷུས་ *повел. от* ལྷུ་.

ལྷུ་འཇུ་ *см.* ལྷུ་ཡོན་.

ལྷུ་མ་ 1) плетёная корзина; 2) решето.

ལྷུ་གཤེགས་ (*прош. вр.* འཇུས་གཤེགས་, *буд. вр.* འཇུས་གཤེགས་, *повел.* ལྷུ་གཤེགས་)

1) перевёртывать, вывёртывать; མིག་ — вытарашить глаза; མཁོ་རྒྱུང་ — перевернуть с головы на ноги; ས་ — пахать землю; 2) возвращать.

ལྷུ་གཤེགས་ контрибуция.

ལྷུ་གཤེགས་ *повел. от* ལྷུ་གཤེགས་.

ལྷུ་ང་ I 1) просить, выпрашивать; собирать; 2) набирать, собирать; 3) давать.

ལྷུ་ང་ II (*прош. вр.* འཇུངས་, *буд. вр.* འཇུང་, *повел.* ལྷུ་ངས་)

འཇུག་པ་སྒྲིག་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
урок; འཇུག་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
преподавать.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ 1) བཟོ་བྱེད་; 2)
инструкция.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
методика преподавания.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
плата за обучение.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
школьного возраста; འཇུག་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
ребёнок школьного возраста.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
школьный возраст; འཇུག་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
дети школьного возраста.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
классная доска.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
необразованный.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
см. ལྷན་པ་ཚཱ་ག་.

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
просвещение, образование; воспитание;

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
высшее образование; འཇུག་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
среднее образование;

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
министерство просвещения; འཇུག་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
воспитательная (воспитательная) работа;

ལྷན་པ་ཚཱ་ག་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
работы; འཇུག་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
место; 3) половые органы.

ལྷན་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
воспитывать, просвещать; འཇུག་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
получить образование.

ལྷན་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
1. практика, упражнение; 2. повел. от ལྷན་པ་.

གསལ་བྱེད་ I བཟོ་བྱེད་.

གསལ་བྱེད་ II བཟོ་བྱེད་, བཟོ་བྱེད་
скапливать, накапливать.

གསལ་བྱེད་ 1. བཟོ་བྱེད་; 2. བཟོ་བྱེད་
см. བཟོ་བྱེད་; 2. (прош. вр. བཟོ་བྱེད་, བཟོ་བྱེད་
буд. вр. བཟོ་བྱེད་, བཟོ་བྱེད་) скрывать, тайть.

གསལ་བྱེད་ 1) བཟོ་བྱེད་; 2) བཟོ་བྱེད་
потайная яма; 2) анат. задний проход.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
уезд Сангигагцзё (округ Чамдо).

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
уборная.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
шпионаж.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
конфиденциальный разговор.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
тайный сигнал; условный знак.

གསལ་བྱེད་ I 1) བཟོ་བྱེད་, བཟོ་བྱེད་
тайна, секрет; བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
государственная тайна; 2) тайное место; 3) половые органы.

གསལ་བྱེད་ II (сокр. от བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་)
секретная информация; данные разведки.

གསལ་བྱེད་ I བཟོ་བྱེད་.

གསལ་བྱེད་ II བཟོ་བྱེད་.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་, བཟོ་བྱེད་; བཟོ་བྱེད་
секрет, тайна; секретный, тайный; приватный;

ལྷན་པ་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
приватным образом; བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
тайно; བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
секретное совещание.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
шпион.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
публичный, открытый.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
совокупление.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
прош. вр. от བཟོ་བྱེད་; བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
буд. вр. от བཟོ་བྱེད་.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ 1) བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
почт. 1) буд. вр. от བཟོ་བྱེད་; 2) བཟོ་བྱེད་, བཟོ་བྱེད་
слушать, внимать.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
почт. བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
слушать, внимать.

གསལ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་; བཟོ་བྱེད་ བཟོ་བྱེད་
отплачивать; вознаграждать.

གསལ་དངུལ་ *репарационные*
платеж; контрибуция.

གསལ་འགྲུ་ *снежный* леопард.

གསར་ *см.* གསར་པ་.

གསར་ཀྱིང་ *совершенно но-*
вый, новейший.

གསར་སྐྱེ་ *новый*.

གསར་སྐྱུན་ *см.* གསར་བསྐྱུན་.

གསར་བསྐྱུན་ 1) *создание;*
строительство; 2) *творчество;*
—རང་བཞིན་ *творческий харак-*
тер; —བྱིད་ *строить;* *создавать,*
творить.

གསར་འགྲུ་ 1) *новости, из-*
вѣстия, сообщения; *хроника,*
информация; —གྱི་སྒོ་གཤམ་བརྒྱན་
хроникальный фильм; 2)
пресса, печатъ; *газета;*
—འཚོལ་མཁུན་, —ལས་བྱིད་པ་
журналист, корреспондент;
хроникёр; —སྒོ་གཤམ་གྲྀལ་
по чётке газет для негра-
мотных; གྱིན་ལྷ་ —ཁང་ *агент-*
ство Синьхуа; —གི་ཚེད་བཟོད་
редакционная (передовая)
статья; —འགོད་མཁུན་ *коррес-*

пондент; —གཏོང་སྒྲིལ་མཁུན་
собственный корреспондент.

གསར་འགྲུ་ཁང་ *газетное*
(*информационное*) *агентство.*

གསར་འགྲུ་པ་ *газетный ра-*
бóтник, корреспондент.

གསར་བཅོས་ *новаторство;*
рационализаторство; ལག་

ཅལ་ — *техническое новатор-*
ство.

གསར་ཆགས་ *создавать, со-*
зидать.

གསར་བཞེ་ *революция; рево-*
люционный; གསར་བཞེའི་ལས་
འགྲུལ་ *революционное дви-*
жение; གསར་བཞེར་ངོ་ཚོལ་
контрреволюция; གསར་
བཞེར་ངོ་ཚོལ་གསལ་བ་ *контррево-*
люционер.

གསར་བཞེ་བ་ *революционер.*
གསར་ཉིད་ *изобретение, от-*
крытие.

གསར་ཉིད་པ་ *изобретатель.*
གསར་གཏོད་ *изобретатель-*
ство; творчество; —བྱིད་ *изоб-*

ретать; творить, создавать.

གསར་ལྗོ་ག་ *новый урожай.*
གསར་དུ་ *вновь;* —བརྒྱུགས་པ་
вновь создавать, учреждать,
основывать.

གསར་པ་ 1) *новый;* —གསར་
ཀྱིང་ *совершенно новый, но-*
вейший; 2) *свежий;* ལྷག་གཤམ་ —
свежая баранина.

གསར་ལྗོ་ *см.* གསར་པ་.

གསར་སྒྲིལ་ —བྱིད་ *обрабаты-*
вать, возделывать (целину,
пустошь).

གསར་ཚལ་ *см.* གསར་པ་.

གསར་བཅོས་ *основание,*
создание, учреждение.

གསར་བཅོས་ *основание,*
создание, учреждение.

གསར་ཚུལ་ *творчество, тво-*
ренье.

གསར་འཚོལ་གསལ་ *основание,*
создание, учреждение; ос-

нованный, созданный; по-
строенный; —བྱིད་ *строить,*
учреждать, создавать.

གསར་བཅོ་ *творение, твор-*
чество, создание; —བྱིད་ *соз-*

давать, творить; ཡི་གེ་ —བྱིད་
вырабатывать письменность.

—དང་ལེན་ откликнуться на призыв.

གཞུང་གླིང་ *почт.* интервью.

གཞུང་བརྒྱུས་ *почт.* доклад, сообщение.

གཞུང་རྒྱུར་ *почт.* переводчик.

གཞུང་མཆིད་ *почт.* разговор, собеседование.

གཞུང་ལྷངས་ *почт.* 1) формулировка; 2) аргументация.

གཞུང་འདྲི་ *почт.* беседовать.

གཞུང་འབྲམ་ *почт.* сочинение.

གཞུང་མོལ་ *почт.* 1) высказывание; заявление; 2) беседа; —གནང་ а) высказываться, заявлять; б) беседовать.

གཞུང་གཞས་ *почт.* песня; —གནང་ петь.

གཞུང་རབ་ каноны буддизма (*высказывания, приписываемые Будде, заключённые в двенадцати канонических книгах*).

གཞུང་རབ་རྩོམ་མཁའ་ клас-

сик; མར་ཁེ་སེའི་—རྩོམ་ клас- сики марксизма.

གཞུང་བཤད་ выступление; доклад; —རྗོངས་ཆ་ трибуна; —གནང་ выступать; делать доклад.

གཞུང་བཟླེ་ *см.* གཞུང་འདྲི་.

གཞུངས་ *прош. вр. от* གཞུང་'.

གཞུམ་ три; —ཆ་ одна треть, третья часть; —གཉིས་ две трети; —ཕྱོག་གཉིས་ третий этаж.

གཞུམ་ཁྲ་ три, трое.

གཞུམ་འབྲེལ་ составленное из трёх элементов (*напр. хлыст из трёх полосок кож*).

གཞུམ་ག་ *см.* གཞུམ་ཁྲ་.

གཞུམ་བརྒྱུལ་བ་ *см.* གཞུམ་འབྲེལ་.

གཞུམ་པ་ третий.

གཞུམ་རྒྱུར་ треугольник.

གཞུར་དྲི་ запах палёного.

གཞུར་མ་ подпалённый.

གཞུས་པ་ живёт; желудок.

གཞུས་ཤི་ требуха, внутрен-

ности.

གསེབ་ *см.* གསེད་.

གསེག་ལྡར་ напильщик.

གསེག་མ་ 1) галька, голыш; шёбень; 2) сахар.

གསེག་གིང་ по́сох ни́шего мона́ха.

གསེང་ I 1) щель, трещина;

отвёрстие; སྒོ་— замочная скважина; 2) промежуток;

перерыв.

གསེང་ II гармоничный,

благозвучный.

གསེང་ III скрывать, пря-

тать.

གསེང་པོ་ осторожный,

предусмотрительный.

གསེད་ (*прош. и буд. вр. བསེད་, повел. སེད་*) выбирать, отбирать; сортировать.

གསེབ་ 1) жеребёц; 2) верблюд-самец.

གསེབ་ཏུ་ между, в промежутке; —ལམ་ узкая дорога, узкий проход.

གསེབ་ན་ *см.* གསེབ་ཏུ་.

གསེབ་ལ་ *см.* གསེབ་ཏུ་.

убивать, умерщвлять; མི་ —
гасить огонь.

གསོད་མཁུན་ убийца.

གསོད་གཙོད་ убийство.

གསོད་[པ]་པོ་ убийца; па-
лач.

གསོད་ས་ место казни.

གསོད་ I 1) жить, быть жи-
вым; 2) будить, пробуждать;
3) побуждать, понуждать.

གསོད་ II *почт.* (*буд. вр.*
གསུང་) слушать, внимать.

གསོད་ཇིན་ живóй (*о деле,*
деятельности).

གསོད་པོ་ свежий, неувяд-
ший (*о растении*).

གསོད་བཟུང་ пленник; воен-
нопленный; ་དམག་སྐར་ ла-
герь для военнопленных.

གསོབ་ I (*прош. вр.* བསབས,
буд. вр. བསབ, *повел.* སོབ་)

1) добавлять; пополнять;
снабжать; 2) возвращать
(долг); оплачивать.

གསོབ་ II 1) пустой, полый;
2) *перен.* дутый; фальшивый.

གསོབ་ཚོག་ ложь; вздор.

གསོམ་[པོ]་ сосна.

གསོམ་གྱིང་ *см.* གསོམ་[པོ]་.

གསོར་ 1. 1) вертеть, вра-
щать; 2) махать, размахивать;
2. *см.* གསོར་ཁྱེད་; ་ཐུག་
буравить, сверлить.

གསོར་ཁྱེད་ бурав, сверло.

གསོར་ལྷོགས་ сверлильный
станок.

གསོལ་ *почт.* I 1. 1) цамба,
поджаренная ячменная му-
ка; 2) еда, пища; 3) *слово-*
слог; образует группу слов

почтительного языка, связан-
ных с едой; 2. 1) есть; пить;
2) одевать.

གསོལ་ II просить, умолять.

གསོལ་ཁྱེད་ *почт.* кухня.

གསོལ་ཁྱོད་ *почт.* живот.

གསོལ་ལྗོངས་ *почт.* стол.

གསོལ་ཆས་ *почт.* еда, пища.

གསོལ་ཇིང་ *почт.* чай; ་གནང་

རྫོག་ выпейте чаю.

གསོལ་གཞོན་ *почт.* дере-
вянный сосуд для пригото-

ления чая по-тибетски (*с мас-*
лом и солью).

གསོལ་བཟང་གས་ большóй
шарф-хадак (*подносимый*
при подаче прошения).

གསོལ་ལྗེ་ *почт.* чайник.

གསོལ་ལྗོན་ *почт.* банкёт;
пир.

གསོལ་ཤུབ་ *почт.* кухня.

གསོལ་འབྲུས་ *почт.* блюдо,

кушанье.

གསོལ་པོ་གས་ *почт.* жало-
ванье; ་གནང་ выплáчивать
жалованье.

གསོལ་མར་ *почт.* сливочное
масло.

གསོལ་སྐྱེན་ *почт.* лекарство.

གསོལ་ཚོགས་ *почт.* обед;
банкёт.

གསོལ་ལྗོང་ *почт.* цамба.

གསོལ་རས་ 1) подарок; на-
града; 2) подáчка; чаевые.

གསོས་ *прош. вр. от* འཚོ་.

གསོས་སྐྱུག་ приёмный ребё-
нок.

གསོས་བྱ་ *см.* གསོས་སྐྱུག་.

བསལ I 1) *прош. и буд.*
вр. от རིལ; 2) устранять,
удалять; ликвидировать; 3)
вскрывать (*напр. недостат-*
ки); разъяснять; 4) извещать,
объявлять.

བསལ II специальный, осó-
бый; འགྲི་དུལ་བྱ་ལ་ ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
кредит.

བསེག (*прош. вр. བསེགས*)
см. གསེག.

བསེགས *прош. вр. от* བསེག.

བསེད чинить, исправлять;

приводить в порядок.

བསེར *см.* གསེར.

བསེལ I *прош. и буд. вр.*
от གསེལ I.

བསེལ II 1. прохлада; хо-
лод; འཇམ་ལྗོངས་ 1) прохладный;
холодный; 2) *обр.* а) лунá;
б) Гималáи; в) Тибéт; 2. ох-
лаждать, делать холодным.

བསེལ III *почт.* умытьá
[-ся]; ཞལ་ལ་ འཇམ་ལྗོངས་ འཇམ་ལྗོངས་
умывать лицо.

བསེལ་ཁང་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
лётнее помеще-
ние.

བསེལ་གྱི་བུ་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
ть, прохлада.

བསེལ་གྲོང་ཁང་ 1) прохладное
мéсто; холодная мéстность;
2) *обр.* Тибéт.

བསེལ་རྫོང་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
прохлада и жа-
рá; климáт; ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
мягкий
(умéренный) климáт.

བསེལ་ལོ་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
холодный; про-
хладный.

བསེལ་བྱ་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
хóлод; прохлада.

བསེལ་བྱིད་ 1) охлаждающий;
2) *обр.* а) вéтер; б) снег; в)
и́ней; г) облакá; д) лунá; е)
сандáловое дéрево.

བསེལ་གཡལ་བ་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
вéер.

བསེལ་རི་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
снéжная горá.

བསེལ་རྩ་གསལ་གནང་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
почт.
раздевáться, снимáть (*верх-*
нюю одежду).

བསེལ་བསེར་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
холодный вé-
тер.

བསེལ་བྱེད་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
прош. вр. и повел.
встречáть, принимáть
(*гостей и т. п.*).

བསེལ་མི་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
встречающие; эс-
кóрт, почéтный конвóй.

བསེང་ 1) неприятный (дур-
но́й) зáпах; 2) приятный
зáпах, благово́ние.

བསེན་བ་ 1) распущенный;
беспу́тный; 2) раздражаю-
щий, рéзкий.

བསེབ་ *буд. вр. от* སེབ་.

བསེབས་ *прош. вр. от* སེབ་.

བསེམ་ *буд. вр. от* ལུམ་.

བསེས་ *прош. вр. и повел.*
от བསེས་.

བསེ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
носоро́г; ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
шкúра носоро́га.

བསེཾ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
пáнцирь из шкúры
носоро́га.

བསེ་ཅན་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
вои́ючий.

བསེ་དུག་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
сифилис.

བསེ་རྩང་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
колчáн из шкú-
ры носоро́га.

བསེ་རྒྱུ་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
вонь, дурно́й зáпах.

བསེ་མ་ I ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
зоол. лáска (*раз-*
новидность).

བསེ་མ་ II ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
см. བསེ་དུག་.

བསེ་རུ་ ། ལྷག་ཏུ་ ལྷག་ཏུ་
носоро́г.

བསེད་ *прош. и буд. вр. от*
གསེད.

འཇམ་མཁའ་ *почт.* [свѣжий] вѣ-тер.

འཇམ་མཁའ་འབྲུག་ *см.* འཇམ་མཁའ་འབྲུག་.

འཇམ་མཁའ་འབྲུག་ *см.* འཇམ་མཁའ་.

འཇམ་མཁའ་འབྲུག་ 1) провозáтый; 2) попу́тчик; 3) конво́й.

འཇམ་མཁའ་ *отдыхать.*

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ (*прош. вр.* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་) собирать, нака́пливать.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 1) счастье, уда-ча; 2) судьба́.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *будд.* добро-дѣтели; заслу́ги перѣд рели-гией (*приобретѣнные в ре-зультате совершения хоро-ших поступков в предыду-щем рождении*).

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прямой, отвѣс-ный, вертикальный.*

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. и буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *отделять, разделять;* выбирать; сортировать.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *экономия, бере-жливость; ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ экономно, бережливо; ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ экономить,* беречь.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *охранник, охра-нитель.*

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 1) послу́шный; дис-циплини́рованный; 2) укро-щённый; приручённый.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *см.* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. и буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *горючее, топливо.*

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *обр.* огóнь.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *сгорѣвший.*

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *кок-*

сующийся уголь.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. и буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *синтез.*

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 1) тёплое поме-щение; 2) баня; 3) кúхня; 4) пека́рня.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *сушить на солнце.*

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ I *прош. и буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ II 1) *прош. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་; 2) пор́тить; разлагáть; оскверн́ять; འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *пор-тить, плóхо вли́ять (на ко-го-л.).*

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ *прош. и буд. вр. от* འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་.

འཇམ་མགོན་ <i>буд. вр. от འཇམ་མགོན་</i> .	འཇམ་མགོན་ <i>прош. вр. от འཇམ་མགོན་</i> .	འཇམ་མགོན་ <i>вовлечение (в какое-л. плохое дело).</i>
འཇམ་མགོན་ <i>школа.</i>	འཇམ་མགོན་ 1) <i>буд. вр. от འཇམ་མགོན་</i> ; 2)	
འཇམ་མགོན་ <i>обучение, наставление.</i>	<i>обмануть, провести; вовлечь (в какое-л. плохое дело);</i>	འཇམ་མགོན་ <i>прош. вр. от འཇམ་མགོན་</i> .
འཇམ་མགོན་ <i>учение.</i>	~མགོན་འཇམ་མགོན་ <i>обмануть, надуть;</i>	འཇམ་མགོན་ <i>буд. вр. от འཇམ་མགོན་</i> .
འཇམ་མགོན་ <i>ученик.</i>	~མགོན་འཇམ་མགོན་ <i>обольстить, завлечь (обманом, в какое-л. плохое дело).</i>	འཇམ་མགོན་ <i>прош. вр. от འཇམ་མགོན་</i> .
འཇམ་མགོན་ <i>изучаемое.</i>		འཇམ་མགོན་ <i>прош. вр. от འཇམ་མགོན་</i> .
འཇམ་མགོན་ <i>наставление.</i>		འཇམ་མགོན་ <i>буд. вр. от འཇམ་མགོན་</i> .
འཇམ་མགོན་ <i>учебные пособия.</i>	འཇམ་མགོན་ <i>приманка.</i>	འཇམ་མགོན་ <i>прош. вр. от འཇམ་མགོན་</i> .

5

5 I <i>ха (двадцать девятая буква тибетского алфавита).</i>	5 ཅི་ <i>все [вместе].</i>	5 ལས་ <i>поражать [ся], удивлять [ся].</i>
5 II <i>дыхание; ~འདྲིལས་, ~ཐུག་ <i>дышать.</i></i>	5 ཅི་ <i>г. Ханой.</i>	5 ལས་མཐོ་ <i>удивительный, диковинный.</i>
5 ཅི་ <i>знать, понимать; постигать.</i>	5 ཅི་སྐྱོ་ <i>г. Ханой.</i>	5 ལུ་ <i>монг. шкура выдры.</i>
5 ཅང་ <i>весьма, очень, чрезвычайно; ~སང་མོ་ <i>чрезвычайно (слишком) много; ~ངན་པ་ <i>очень плохой.</i></i></i>	5 ཅི་ཅི་ལེ་ <i>см. 5 ཅི་ཅི་ལེ་.</i>	5 ལེ་ <i>лит. ли (единица длины, равная 0,576 км).</i>
5 ཅན་ཅི་ཅི་ 1) <i>глупый (тупой) человек; 2) сердитый; злой.</i>	5 ཅི་ཅི་ <i>быстро, торопливо, жадно (есть).</i>	5 ལོ་ག་ <i>понести убыток; разориться.</i>
	5 ཅཱ་ <i>г. Гавана.</i>	5 ས་ཁའོ་འོ་ཅི་གས་ <i>казах (национальность).</i>
	5 ཅང་ <i>алюминий.</i>	5 ཅ་:~[ཅི་ཅི་] <i>звукподр. смеху.</i>
	5 ཅི་ <i>санскр. лев.</i>	
	5 ཅི་ <i>статуя.</i>	
	5 ལས་ <i>почти, около, приблизительно; ~གཅིག་པ་ <i>почти одинаковый.</i></i>	

5'ལྷང་ <i>кит.</i> телефонная трубка.	52'འཛོམ་ расточать, грабить.	—ཅན скупой, жадный; —ཕྱིད быть жадным, жадничать.
5'ཤང་ <i>кит.</i> хэшан, буддийский монах.	52'རལ་ разрушенный; разломанный.	52'བ II 1) сила; 2) отвага, храбрость; авантюризм.
5'ཤིན་ཁྲོན་ <i>г.</i> Вашингтон.	52'ཀྱིས་ вдруг, неожиданно.	52'སྐྱོན་ бешенство; —གི་
5'ས་ <i>г.</i> Варшава.	52'པོར <i>см.</i> 52'ཀྱིས་.	སྐྱོན་པོ་ бешено.
5'ཤྲང་ <i>кит.</i> земляной орех, арахис.	52'ག་རི་ Венгрия; —མི་	52'ཐོས་ —ཕྱིད་ присвобить, завладеть (<i>с помощью силы или обмана</i>).
52'ཤི་ чмоканье; хлюпанье (<i>звук, издаваемый при вытаскивании сапог из грязи</i>).	52'མངས་སྤྱི་མཐུན་ཀྲུལ་ཁབ་ Венгерская Народная Республика.	52'བརྒྱུང་' —ཕྱིད་ бесчинствовать.
52' I тяжело дышать, задышаться.	52'ན་རྩ་ན་ <i>см.</i> 52'ན་རྩ་ནི་.	52'ཡུ་ гордость; зазнайство.
52' II пустой, полый.	52'བ I) полный рот; —ཟ་ཕྱིད་	52'མེས་མས་ амбиция.
52' III <i>см.</i> 52'འཛོམ་.	глотать кусками, пожирать, жадно есть; 2) стезжок.	52'འཁོར་ <i>г.</i> Хайкоу.
52'ཤྲོག་ <i>г.</i> Ханчжоу (<i>пров. Чжэцзян</i>); —དབང་མཚོ་ཁྲུག་	52'བཅད་ умирающий с голоду.	52'ནན་ཏེལ་ <i>о-в</i> Хайнань.
залив Ханчжоувань.	52'ཆ་ улыбка; смех.	52'ལུན་ཅན་ <i>р.</i> Амур.
52'ག་རི་ Венгрия.	52'ཆི་ чиханье.	52'འཕན་ Голландия.
52'གོག་ ботинки; обувь.	52'ཤྲོབ་ —ཕྱིད་ вырывать, отнимать; хватать.	52'ཤྲོང་' <i>кит.</i> кубический сантиметр.
52'ཤྲུ་ тщетный, напрасный.	52'ཤྲུད་ чихать.	52'ར་ сразу, вдруг, неожиданно.
52'ཤྲུགས་ I <i>см.</i> 52'ཤྲུ་.	52'རྩ་བ་ жадно, торопливо (<i>есть</i>).	52'སྐྱོམ་ ящик.
52'ཤྲུགས་ II расточительство.	52'ཤྲུར་ отнимать, грабить.	52'བ་ отверстие.
52'ཤྲུག <i>см.</i> 52'རལ་.	52'བ་ I скудость, жадность;	52'ཤིང་' <i>г.</i> Харбин.
52'ཚང་' <i>см.</i> 52'རལ་.		

52' 513 *см.* 52' 512'.
 52' 514 *см.* 52' 51.
 52' 515 учащённо дышать.
 52' 516 1) рваный, разод-
 ранный; 2) редкий, нечас-
 тный.
 52' 517 *см.* 52' 516.
 52' 518 I преувеличение; ~
 52' 519 преувеличивать.
 52' 520 II домашние туфли.
 52' 521 III *см.* 52' 520.
 52' 522 тяжело дышать.
 52' 523 Гималаи.
 52' 524 оз. Хиргис-
 -Нур.
 52' 525 Греция.
 52' 526 шум, скандал.
 52' 527 *p.* Инд.
 52' 528 язык хинди.
 52' 529 [52' 530] Индия.
 52' 531 Индийский
 океан.
 52' 532 Индонезия.
 52' 533 Индия.
 52' 534 всеиндийский.
 52' 535 г. Хельсинки.

52' 536 целый, полный;
 52' 537 — целый год.
 52' 538 круглый, шарооб-
 разный.
 52' 539 *пров.* Хунань.
 52' 540 *пров.* Хубэй.
 52' 541 оз. Далай-Нор.
 52' 542 г. Хух-Хото
 (центр автономного района
 Внутренняя Монголия,
 КНР).
 52' 543 Венгрия.
 52' 544 оз. Хунцзэху.
 52' 545 *кит.* комитет, комис-
 сия; ~ 52' 546 член комитета
 (комиссии).
 52' 547 глоток; ~ 52' 548, ~ 52' 549
 один глоток.
 52' 550 *кит.* земляной
 орех, арахис.
 52' 551 *кит.* хрусталь.
 52' 552 народность хой-
 цзу (в КНР).
 52' 553 *p.* Хутохэ.
 52' 554 *пров.* Хунань.
 52' 555 *пров.* Хубэй.

52' 556 *см.* 52' 555.
 52' 557 *p.* Хуайхэ.
 52' 558 *кит.* 1) поезд; 52' 559
 52' 560 паровоз; 2) товар-
 ный вагон; ~ 52' 561
 52' 562 товарный состав.
 52' 563 быть активным (быст-
 рым в действиях).
 52' 564 1. прилежание,
 старание; ~ 52' 565 быть старá-
 тельным; ~ 52' 566 старáтельно,
 усердно; 2. быстро, немед-
 ленно.
 52' 567 быстрый, провор-
 ный, живой, энергичный;
 ~ 52' 568 инертный.
 52' 569 1) старáтель-
 ность, прилежание; 2) ак-
 тивность; ~ 52' 570 активно,
 энергично; ~ 52' 571 а) актив-
 ный; б) активист; ~ 52' 572
 52' 573 очень старáтельно, нап-
 рягая все силы; ~ 52' 574, ~ 52' 575
 52' 576 проявлять активность;
 ~ 52' 577 активный харак-
 тер, активность.

ལྷན་མི་འབྲེལ་ Филиппины.
 ལྷན་ *kit.* сантимéтр.
 ལྷ་མི་མངས་ལ་ལྷན་ Саудовская
 Аравия.
 ལྷ་ཐུན་ *г.* Сямьнь (Амóй).
 ལྷ་མིན་ *см.* ལྷ་ཐུན་.
 ལྷགས་ грубый, жёсткий.
 ལྷང་ཅང་ *kit.* генерáл-
 -полкóвник.
 ལྷང་པོ་ 1) сýльный; здорó-
 вый; закалённый; 2) одино-
 кий, холостóй.
 ལྷང་ཅན་ *г.* Шанхáй.
 ལྷང་ཅའི་ *г.* Шанхáй.
 ལྷང་ཅན་ *см.* ལྷང་པོ་ 2).
 ལྷང་མུ་ *kit. сокр.* провин-
 циáльный комитéт компáр-
 тин.
 ལྷན་ 1) царáпать, скрестí;
 2) толкáть.
 ལྷན་རྒྱུང་ལྷོང་ལྷན་ *n-в* Шань-
 дун.
 ལྷན་ཐོ་ *г.* Шаньтóу (Свя-
 тóу).
 ལྷན་ཁིས་ *пров.* Шаньсý.
 ལྷང་ན་རྒྱུང་ *пров.* Шаньдун.

ལྷོ་ལྷོ་ཞིན་ *г.* Шаосýн (*пров.*
Чжэцзян).
 ལྷལ་ раздирáть, рвать (*на*
куски).
 ལྷི་ *kit.* дивýзия.
 ལྷི་གྲང་ *kit.* мэр (*города*).
 ལྷི་མི་ཟེར་བའི་ཚ་གྲང་ བཟུག་
 ལྷུན་ལ་ཚས་ термомéтр Цéль-
 сия.
 ལྷིག་ пристально смóтрéть.
 ལྷིང་ཡང་ *г.* Шэньян (Мук-
 дён).
 ལྷིབ་ཀྱིས་ бýстро, срáзу.
 ལྷིབ་ཚ་གཅིག་ལ་ срáзу, в одíн
 момéнт, бýстро.
 ལྷིབ་ཚམ་གྱིས་ *см.* ལྷིབ་ཚ་
 གཅིག་ལ་.
 ལྷིལ་པོ་ 1) крýглый; 2) цé-
 лый, цéлостный.
 ལྷུག་ལྷུག་ оскóлки, кусóчки;
 ལྷུག་རྒྱུང་ разбивáть вдрéбез-
 ги.
 ལྷུན་པ་ грубый, рéзкий;
 жестóкий.
 ལྷུན་པོ་ *см.* ལྷུན་པ་.
 ལྷུན་ཅི་ *kit.* секретáрь

(*партийной организации*);
 ལྷུན་ཅི་པ་ заместíтель сек-
 ретаря; ལྷུན་ཅི་ལྷན་ секретариáт.
 ལྷུན་ཅིས་ *см.* ལྷུན་ཅི་; ལྷང་པོ་
 пёрвый секретáрь.
 ལྷལ་པོ་ 1. понóшенный,
 обóрванный, рвáнный; ལྷོས་ ལྷང་
 рвáная одéжда; 2. 1) рвань,
 лохмóтья; 2) человек, одé-
 тый в лохмóтья.
 ལྷལ་ཁྱེད་ 1. 1) испóрченный,
 гнилóй; 2) рвáнный, изнó-
 шенный; 3) развалíвшийся,
 разрушенный; ལྷང་པ་གྲང་ལྷལ་
 ལྷུན་ལྷན་ стенá дóма разруши-
 лась; 2. рвань, лохмóтья.
 ལྷལ་པོ་ *см.* ལྷལ་པ་.
 ལྷལ་ལྷལ་ *см.* ལྷལ་ཁྱེད་ 1.
 ལྷི་རྒྱུང་ལྷན་ *kit.* социалис-
 тическая пáртия.
 ལྷིང་པོ་ 1) непреклóнный,
 стóйкий, твёрдый; 2) одино-
 кий.
 ལྷིང་ལྷིང་ *см.* ལྷིང་པོ་.
 ལྷིང་ཡང་ *см.* ལྷིང་ཡང་.
 ལྷིམ་པ་ распухший.

<p>ཨྲིལ་ལྷོ་ལྷོ་ཆེན་ <i>пров.</i></p>	<p><i>Тибете до проникновения</i></p>	<p>ལྷོ་སྐྱོད་ <i>г.</i> Лхаса; འཇུག་ལྷོ་</p>
<p>Шэньси.</p>	<p><i>буддизма); 2) предсказатель,</i></p>	<p><i>р.</i> Лхаса.</p>
<p>ཨྲིལ་ལྷོ་ལྷོ་ཆེན་ <i>кит.</i> радио-</p>	<p>шаман.</p>	<p>ལྷོ་སྐྱོད་ལྷོ་སྐྱོད་ <i>лхасец, житель</i></p>
<p>приёмник.</p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>богомáz, иконопи-</i></p>	<p>Лхасы.</p>
<p>ཨྲིལ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>кит.</i></p>	<p>сец.</p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ <i>оставаться; быть в</i></p>
<p>ретрансляционная станция.</p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>óспа; འཇུག་ལྷོ་</i></p>	<p><i>излишке.</i></p>
<p>ལྷོ་ <i>бог; божество; дух.</i></p>	<p><i>прививать óспу.</i></p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ <i>грам. óбщее наз-</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ <i>храм; молельня.</i></p>	<p>ལྷོ་སྐྱོད་ 1) <i>богиня; འཇུག་ལྷོ་ལྷོ་</i></p>	<p><i>вание частиц ལྷོ་, ལྷོ་, ལྷོ་.</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>уезд Хлагьяри</i></p>	<p>2) <i>госпожá, вáжная дá-</i></p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ <i>специально, особ-</i></p>
<p>(<i>округ Хлока</i>).</p>	<p>3) <i>принцесса.</i></p>	<p><i>бо.</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>призывать (бо-</i></p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>уезд Хлацзэ (ок-</i></p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ I <i>остáток; излишек.</i></p>
<p><i>га, богов</i>).</p>	<p><i>руг Шигацзе).</i></p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ II 1) <i>Меркурий</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ <i>анат. колéнная чá-</i></p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>и горá Дá-</i></p>	<p>(<i>планета</i>); 2) <i>средá.</i></p>
<p>шечка.</p>	<p>лайшáнь; Лхаса и окрест-</p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ III <i>вéтер.</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>принцесса.</i></p>	<p>ности.</p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ [ལྷོ་] 1) <i>бóлее, свэрх;</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ 1) <i>супрýга; 2) гос-</i></p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>мáстер, изготó-</i></p>	<p>2) <i>особенно, весьмá; 3) к то-</i></p>
<p>пожá; 3) <i>принцесса.</i></p>	<p>люющий стáтуи богóв.</p>	<p><i>мý же.</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) <i>буддист, пос-</i></p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>обителъ богóв; рай.</i></p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ <i>чрезмéрный, излиш-</i></p>
<p>лéдователъ буддизма; 2) <i>слу-</i></p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>уезд Хларí (ок-</i></p>	<p><i>ний.</i></p>
<p>жителъ кóльта.</p>	<p><i>руг Нингчи).</i></p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ 1) <i>остáток; изли-</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ <i>божество; дух.</i></p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>изображение бо-</i></p>	<p><i>шек; 2) пережиток.</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ <i>изображение бо-</i></p>	<p>жествá; икóна.</p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ <i>остáток; излишек.</i></p>
<p>жествá.</p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ <i>анат. хрящ.</i></p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ <i>остáток, остáвшая-</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ 1) <i>обр. нéбо; 2)</i></p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1) <i>обр. нéбо; 2)</i></p>	<p><i>ся часть.</i></p>
<p>обычáй; привычка.</p>	<p>ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ <i>жéртвенная пí-</i></p>	<p>ལྷོ་གྲོ་ལྷོ་སྐྱོད་ <i>чистосердéчие,</i></p>
<p>ལྷོ་ལྷོ་ 1) <i>бон (древняя ре-</i></p>	<p>ща.</p>	<p><i>искренность; འཇུག་ལྷོ་སྐྱོད་</i></p>
<p><i>лигия, господствовавшая в</i></p>		

རྒྱལ་པོ་ 1) обильный; избы- точный; རྒྱལ་པོར་ обильно; избыточно; 2) свободный (об одежде).

རྒྱལ་མ་ проза.

རྒྱལ་རྒྱལ་ просторный, сво- бодный; འབྲིད་ ослаблять.

རྒྱལ་ས་ последовательно, одно за другим, непре- рывно, безостановочно.

རྒྱུང་བ་ 1) упавший; 2) по- павший, впавший (в какое-л. состояние или положение); ཉེན་ཁའི་གནས་སུ་~ попавший в опасность.

རྒྱུང་བ་ཟླེད་ чашка для сбора подаяний.

རྒྱུང་རྒྱུང་ обр. 1) поток; 2) водопад.

རྒྱུན་ масса, большое коли- чество; འཕན་ массивный.

རྒྱུན་གྲུབ་རྫོང་ уезд Хлун- чжуп (округ Лхаса).

རྒྱུན་པོ་ гора, возвышен- ность; བཟུ་ལིས་~ Ташилумпо (название монастыря около

г. Шигацзе—местопребыва- ние панчен-ламы); རི་རབ་~ миф. гора Сумэру.

རྒྱུན་ཅེ་རྫོང་ уезд Хлунцзе (округ Хлока).

རྒྱུས་ почт. утроба (мате- ри); матька.

རྒྱེ་བ་ 1) лист бумаги; 2) страница.

རྒྱེ་བ་མ་ лист; ངར་ལྷགས་~ стальной лист.

རྒྱམ་только что, сейчас; ཁོ་ འབྲེལ་བ་མོང་ он только что прибыл.

རྒྱ་ юг; འབྲུབ་ юго-запад; འབྲེལ་གས་ южная сторона; юж- ное направление.

རྒྱ་ཁ་ Хлока (округ в Тибете).

རྒྱ་ཁའོ་ཞན་ кит. Южная Корея.

རྒྱ་[བ]རྒྱུད་ южное направ- ление; འས་ཁུལ་ южные рай- оны; འདུ་ южнее.

རྒྱ་མཐའ་ Южный полюс.

རྒྱ་མཐའི་གླིང་ Антарктида.

རྒྱ་མཐའི་རྫོང་མིག་ Южный Полярный круг.

རྒྱ་བྱར་ туман.

རྒྱ་བྲག་རྫོང་ уезд Хлочжак (округ Хлока).

རྒྱ་རྫོང་ уезд Хло (округ Чамдо).

རྒྱ་ཡོ་ནན་ Южный Вьет- нам.

རྒྱ་ག་བ་ большой нарыв.

རྒྱུང་ досада; гнев; злость.

རྒྱུད་ ослаблять; развяза- вать.

རྒྱུད་མིབས་~བྲིད་ ослаблять, смягчать; འགལ་ལ་~བྲིད་ смяг- чать противоречия.

རྒྱུད་བ་ слабый, ослаблен- ный, некрепкий.

རྒྱུད་པོ་ см. རྒྱུད་བ་.

རྒྱུད་མེད་ неослабно; འབད་ བཅོན་~བྲིད་ не ослаблять усилий.

རྒྱ་ན་རྒྱུད་ см. རྒྱུད་བ་; འགོད་བ་ ослаблять; འབམད་ быть не- занятым, иметь свободное время.

ཨ

ཨ а (тридцатая буква тибетского алфавита).

ཨ་ཀམ་ дровá; хворост.

ཨ་གྲྭ་ подóшва (обуви).

ཨ་ཤྲོང་ бот. польнь.

ཨ་ཤ་ཤ་ межд. увы!

ཨ་ཤ་ར་ г. Аккра.

ཨ་ཤུ་ дядя (со стороны отца).

ཨ་གྲུ་ санскр. бот. алóэ.

ཨ་གྲུ་ см. ཨ་ཤུ་.

ཨ་ཤྲང་ послáнец, посыльный.

ཨ་འཕྲོག་ кит. антиамериканский.

ཨ་རྒྱ་ сёрьги.

ཨ་ལུག་ лоды́жка.

ཨ་ཅེ་ см. ཨ་ཅེ་.

ཨ་ལྷག་ см. ཨ་ཅེ་.

ཨ་ཅེ་ [ста́ршая] сестра́.

ཨ་ཚོ་ монг. полотёнце.

ཨ་ཕ་ཚོག་ у́хо.

ཨ་ཞེ་ [ста́рший] брат.

ཨ་ཉན་ сомнёние (в пра-

вильности чьих-л. слов или совета).

ཨ་ཤིན་ г. Афи́ны.

ཨ་ཤི་མི་ཨ་བེ་བ་ Адди́с-Абеба.

ཨ་ཤུང་ 1) посыльный, náрочный; ко́нный курье́р; 2)

ко́нюх; грум.

ཨ་མ་རྟོ་རྒྱུང་ уезд Амдо (округ Накю́).

ཨ་དར་ག་ санскр. зёркало.

ཨ་ན་མ་ན་ подобный, одинаковый.

ཨ་ནི་ [буддийская] монахиня.

ཨ་རུ་ I ребёнок; подро́сток.

ཨ་རུ་ II 1) Ану́ (имя матери Тхонми Самбхота — создателя тибетской письменности); 2) почтительное обращение к женщине.

ཨ་ནི་ 1) тётка; 2) жена́ дяди; 3) почтительное обра-

щение к буддийской монахи́не; ཨ་ནི་འཇོན་ལ་ жёнский монасты́рь.

ཨ་བ་ отец, па́па.

ཨ་ཕོ་ 1) мла́дший муж (тибетянки); 2) мужчи́на.

ཨ་བ་ отец, па́па.

ཨ་ཤི་རི་ཀ་ А́фрика.

ཨ་ཤུ་ཉན་ ~ རྒྱལ་པོ་འཇོན་ལ་བ་ Коро́лство Афганиста́н.

ཨ་ཤུ་མ་ 1) ба́бушка; 2) ма́чеха; 3) сестра́.

ཨ་ཤུག་ па́зуха; ~ འཇོན་ལ་ལྷོ་ класть за па́зуху.

ཨ་ཤུ་ཉན་ Афганиста́н.

ཨ་བ་ почт. дитя́, ребёнок.

ཨ་དཤིན་ Аме́рика и А́нглия; а́нгло-американский.

ཨ་འབྲས་ анат. хруста́лик; མིག་གི་ ~ хруста́лик гла́за.

ཨ་མ་ мать, ма́ма; ~ བུ་ ཤུག་ ма́теринство и младе́нчество; མི་འཁོར་ ~ парово́з.

ཨ་མ་རྩོང་ р. Амазо́нка.

ཨ་ལུ་ད་རི་ཡ་ *p.* Амú-Дарья.
 ཨ་ལུར་ *p.* Амúр.
 ཨ་མི་རི་ཀ་ Амériка; ཨ་མི་རི་
 ཀ་ལི་རྒྱུང་ Амepикáнский кон-
 тинéнт.
 ཨ་མེས་ дед.
 ཨ་ཚང་ верблюд; ༄་ལྷུ་ вер-
 блюжий вóлос; ༄་གི་ག་ вер-
 блюжáтина.
 ཨ་ལྷ་ бот. мánго.
 ཨ་ཙ་ *межд.* 1) да ну?!; 2)
межд., выражающее ис-
пуг.
 ཨ་ཙ་མ་ *см.* ཨ་ཙ་.
 ཨ་ཙ་ *см.* ཨ་ཙ་.
 ཨ་མཚར་ удивительный, не-
 обýчный.
 ཨ་ཤ་ *почт.* дитя, ребёнок.
 ཨ་ཞང་ брат мáтери, дядя.
 ཨ་ཟོང་མཚོ་ Азóвское мо-
 ре.
 ཨ་ཡུ་ безрóгий, комóлый.
 ཨ་ཡོ་ щенóк.
 ཨ་ར་ལི་ཡ་ མཉམ་འབྲེལ་རྒྱུ་
 མཉམ་རྒྱལ་ཁབ་ Объединённая
 Ара́бская Респу́блика, ОАР.

ཨ་ར་ར་ *межд., выражающее*
испуг.
 ཨ་རག་ ячме́нная вóдка.
 ཨ་རབ་: ༄་གི་རྒྱལ་ཁབ་ Ара́бские
 стpáны.
 ཨ་རི་ *сокр. от* ཨ་མི་རི་ཀ་.
 ཨ་རི་ нéсколько, немнóго.
 ཨ་ལ་ལི་: ༄་རྒྱུལ་རྒྱུ་མཉམ་
 རྒྱལ་ཁབ་ Объединённая Ара́б-
 ская Респу́блика; ཨ་ལ་ལི་
 རི་རི་གས་ ара́бские наро́ды.
 ཨ་ལི་མ་ཤ་ *г.* Алма́-Ата́.
 ཨ་ལུང་ сёрьги.
 ཨ་ལོག་རྒྱག་ 1) опроки́ды-
 вать, перевёртывать; 2) вы-
 ворáчивать [наизна́нку].
 ཨ་ལོང་ 1) сёрьги; 2) брас-
 лёт.
 ཨ་ལིང་ засóв; ༄་རྒྱག་ за-
 крывать на засóв.
 ཨ་ཤུ་ абрикóс.
 ཨ་མི་ཡ་ А́зия.
 ཨ་ལུན་མི་ཚོང་ *г.* Асунсьóн.
 ཨ་ལྷུ་ млáдшая сестра ма-
 тери.
 ཨ་གསལ་ལ་ откpýто, я́вно.

ཨ་ལུན་ཅན་ Афганиста́н.
 ཨ་ག་ཚོ་མ་ борода́.
 ཨ་ག་ཟ་ сомнева́ться.
 ཨ་ང་ нóмер; цýфра; ༄་དང་
 ཤ་ a) пёрвый нóмер; б)
 лúчный, вýсший.
 ཨ་ང་གུང་མ་ нóмер.
 ཨ་ང་ལྷོ་འགོ་ད་ཁང་ регист-
 рату́ра (*напр., в поликли-*
нике).
 ཨ་ང་རྩེ་མ་ арифме́тика.
 ཨ་ན་ཁ་ར་ *г.* Анкара́.
 ཨ་ན་ཚིན་ *г.* Аньцýн (*пров.*
Аньхой).
 ཨ་ན་ཏུང་ *г.* Аньдýн (*пров.*
Ляонин).
 ཨ་ན་ལེས་ ручные кандалы́,
 нару́чники; ༄་རྒྱག་ надева́ть
 нару́чники.
 ཨ་ན་ལེར་ *физ.* ампéр.
 ཨ་ན་ཏུའི་ *пров.* Аньхóй.
 ཨ་ན་ཅན་ *г.* Аньша́нь; ༄་ངར་
 ལུགས་མཉམ་འབྲེལ་ Аньша́нь-
 ский металлурги́ческий ком-
 бина́т.
 ཨ་བ་ ди́кий кро́лик.

<p>ཨང་ཡུག་ телохрани́тель (при богатом человеке).</p>	<p>ཨར་གིན་ཐིན་ <i>kit.</i> Аргенти- на.</p>	<p>топограф, геодезист; 2) соо- ружение, здание.</p>
<p>ཨམ་ཚི་ врач, ле́карь.</p>	<p>ཨར་རྒྱག་ строительство, со- оружение; འཇུ་ཚ་ строитель- ные материалы.</p>	<p>ཨི་ ячменное пиво. ཨི་ཀ་ འཇུག་ икаты́.</p>
<p>ཨམ་མཚོ་ག་ úho; འགྲི་ཨི་ཤུང་' ушная ра́ковина.</p>	<p>ཨར་ཅི་མི་ཡ་ Алжир.</p>	<p>ཨི་ཤུང་' 1) пеще́ра; 2) отве́р- стие, дыра́.</p>
<p>ཨམ་ཕྱག་ <i>см.</i> ཨ་ཕྱག་.</p>	<p>ཨར་འདམ་ це́мент.</p>	<p>ཨི་རྩ་མི་ Ита́лия.</p>
<p>ཨམ་ཕྱག་རྫོག་ обы́скивать.</p>	<p>ཨར་བ་ вор; разбо́йник;</p>	<p>ཨི་རག་ Ира́к.</p>
<p>ཨམ་བན་ <i>kit.</i> амба́нь (<i>на-</i> <i>местник маньчжурского дво-</i> <i>ра в Тибете).</i></p>	<p>банди́т.</p>	<p>ཨི་རན་ Ира́н.</p>
<p>ཨའན་ <i>kit.</i> азо́т; འཟེར་བའི་ འབྱུང་རྫས་ азотные удо́брения.</p>	<p>ཨར་བ་ཉི་ཡ་ Алба́ния; འམི་ དམངས་རྒྱུ་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ На- ро́дная Респу́блика Алба́- ния.</p>	<p>ཨི་མི་ར་ཡིལ་ Изра́иль. ཨི་མི་ལ་ལུ་ исла́м. ཨི་མི་མིན་ <i>см.</i> ཨི་མི་ལ་ལུ་.</p>
<p>ཨའན་ཀའང་' <i>kit.</i> Аньша́нь- ский металлурги́ческий ком- бина́т.</p>	<p>ཨར་བ་ནི་ཡ་ Алба́ния.</p>	<p>ཨིན་མྱེར་ནི་རྒྱན་ནལ་ интерна- циона́л (<i>организация</i>).</p>
<p>ཨའན་བྱུང་' <i>kit. пров.</i> Ань- хой.</p>	<p>ཨར་བོ་ 1) строительные ра- бо́ты; འཇུག་ стро́ить; 2) рабо́- чий-ка́менщик; 3) купе́ц.</p>	<p>ཨིན་རྒྱ་ནི་ཁིས་ཡ་ Индонези- я. ཨུ་རྒྱན་ вене́ц; диаде́ма.</p>
<p>ཨའི་ཀྲིན་ <i>англ.</i> йодная нас- то́йка.</p>	<p>ཨར་མ་ཡ་མྱ་ <i>г.</i> Алма́-Ата́.</p>	<p>ཨུ་རྒྱན་གྱི་ཕྱད་ <i>см.</i> ལ་དོན་.</p>
<p>ཨའི་ཅི་ Египет.</p>	<p>ཨར་མོ་ же́нщина, рабо́та- ющая на стро́йке.</p>	<p>ཨུ་ལུ་ལུ་ <i>монг.</i> носки́.</p>
<p>ཨའུ་ миря́не.</p>	<p>ཨར་ལས་ 1) земляные рабо́- ты; строительство, строи- тельные рабо́ты; འཇུ་ཚ་བ་ཚོ་' ལས་ промышле́нность строи- тельных материа́лов; འཇུག་ стро́ить; འཇུག་ལེན་ལས་བྱེད་བ་</p>	<p>ཨུ་ཚུགས་ 1) упо́рство, нас- то́йчивость; འཇུགས་ упо́рно, насто́йчиво; འབྱེད་ стараться; быть насто́йчивым; 2) при- нужде́ние; འཇུགས་ насильно; འ- ཇུག་, འབྱེད་ принужда́ть, за- ставля́ть.</p>
<p>ཨའི་ཟི་འོ་མི་ཡ་ Эфиопия.</p>		
<p>ཨར་གི་རི་ཡ་ Алжир.</p>		

<p>མང་གོང་ 1) тóпливо; хвó- рост; 2) навóз.</p>	<p>མང་མིན་ར་ལི་ཡ་གླིང་ Авст- рáлия, Австралийский кон- тинéнт.</p>	<p>མུ་ཤོུ་[ཤིང་] кит. Ев- рóпа.</p>
<p>མང་དྲེ་ ягодицы.</p>	<p>མང་མིན་རི་ཡ་ Áвстрия.</p>	<p>མར་རྩ་མི Ордóс (область во Внутренней Монголии).</p>
<p>མང་རིལ་ 1) тóпливо; хвó- рост; 2) навóз.</p>	<p>མུ་ кит. в сочет. Еврó-</p>	<p>མལ་གོང་ гóрло, глóтка.</p>
<p>མང་གི་ зádняя часть (ту- ши).</p>	<p>па; ~ ཡ་གླིང་བཅས་གླིང་ཆེན་གསུམ་ Еврóпа, Áзия и Áфрика.</p>	<p>མལ་མདུད་ анат. кадык, адáмово яблоко.</p>

ТАБЛИЦА ИЗМЕНЕНИЯ ТИБЕТСКИХ ГЛАГОЛОВ

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	—
ལྟོག་པོ།	[ལྟོག་པོ་སྐྱེ།]	[ལྟོག་པོ།]	ལྟོག་པོ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	—
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	—
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	ལྟོག་པོ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	—
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	—	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།
ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།	ལྟོག་པོ།	ལྟོག་པོ་སྐྱེ།

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲛⲁⲓ	—
ⲉⲃⲓ I	ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ
ⲉⲃⲓ II	ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ
ⲉⲃⲓ ⲛⲁ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁ
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	—
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	—
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	—
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	—
ⲉⲃⲓ I	ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ
ⲉⲃⲓ II	ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ	—
ⲉⲃⲓ ⲛⲁ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁ	—
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	—
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ
ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ	—	ⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ
ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ	—	ⲉⲃⲓ
ⲉⲃⲓ	ⲉⲃⲓ	—	ⲉⲃⲓ
ⲉⲃⲓ I	ⲉⲃⲓ	—	—

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
᳚᳚᳚ II	᳚᳚᳚᳚	—	—
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	—	—
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	—	—
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	—	—
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	—	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	—	—
᳚᳚᳚᳚	—	—	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	—	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	—	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	—	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚ I	᳚᳚᳚᳚ или ᳚᳚᳚᳚	—	—
᳚᳚᳚᳚ II	᳚᳚᳚᳚᳚	—	᳚᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚᳚	—	—
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚᳚	—	᳚᳚᳚᳚᳚
᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚	᳚᳚᳚᳚᳚

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
सुक्	सुक्	सुक्	—
सुक्ञ	सुक्ञ	सुक्ञ	—
सुक्	सुक्	—	सुक्ञ
सुक्	सुक्	—	सुक्
सुक्	सुक्	—	सुक्ञ
सुक्	सुक्	—	सुक्ञ
सुक्	सुक्	सुक्	—
सुक्	सुक्	सुक्	सुक्ञ
सुक्	सुक्	—	सुक्
सुक्	सुक्	—	सुक्ञ
सुक्	—	सुक्	—
सुक्	सुक्	सुक्	सुक्
सुक्	1) सुक्ञ <i>или</i> सुक् 2) सुक्ञ	सुक्	—
सुक्	सुक्	सुक्	—
सुक्	सुक्	सुक्	सुक्ञ
सुक्	सुक्	सुक्	सुक्
सुक्	सुक्	सुक्	सुक्
सुक्	सुक् <i>или</i> सुक्	—	—
सुक्	सुक्	सुक्	सुक्

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
ରଢ଼ନ୍ I	ମରୁନ୍	ବରୁନ୍	ରୁନ୍
ରଢ଼ନ୍ II	ଠନ୍	—	ଠନ୍
ରଢ଼ମ	ମଠମନ	ମଠମ	ଠମନ
ରଢ଼ଭ	ମଠଭ	—	—
ରଢ଼ଠ	ମଠଠ	ମଠଠ	ଠଠ <i>или</i> ରଠ
ରଢ଼ମ	ମମ	—	—
ରଢ଼ି	ମି	—	—
ରଢ଼ିମ	ମଢ଼ିମନ	ମଢ଼ିମ	ଢ଼ିମନ
ରଢ଼ିମ	ମଢ଼ିମନ	ମଢ଼ିମ	ଢ଼ିମନ
ରଢ଼ I	ରଢ଼ନ	—	—
ରଢ଼ II	ମଢ଼ନ	ମଢ଼	ଢ଼ନ
ରଢ଼ଭ	ରଢ଼ଭନ	—	ରଢ଼ଭନ
ରଢ଼ି	ମଢ଼ିନ	ମଢ଼ି	ଢ଼ିନ
ରଢ଼ିମ	ମମିମନ	ମମିମ	ମିମ
ରଢ଼ିଭନ	ମଢ଼ିଭନ	ମଢ଼ିଭ	—
ରଢ଼ିମ	ମଢ଼ିମନ	ମଢ଼ିମ	ଢ଼ିମନ
ରଢ଼ିମ	1) ମିମ 2) ମରୁମ	ମିମ ମରୁମ	— —
ରଢ଼ିମ	ମଢ଼ିମ	ମଢ଼ିମ	—
ରଢ଼ିଭ	ମଢ଼ିଭ	ମଢ଼ି	ଢ଼ିଭ
ରଢ଼ିମ	—	—	ରଢ଼ିମ
ରଢ଼ିମ	ମିମ	—	—

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
ଅକ୍ଷପ	ଅକ୍ଷପ	—	ଅକ୍ଷପ
ଅକ୍ଷସ	ଅକ୍ଷସ	ଅକ୍ଷସ	ଅକ୍ଷସ
ଅକ୍ଷମ୍ଭ	ଅକ୍ଷମ୍ଭ	ଅକ୍ଷମ୍ଭ	ଅକ୍ଷମ୍ଭ
ଅକ୍ଷିପ	ଅକ୍ଷିପ	ଅକ୍ଷିପ	ଅକ୍ଷିପ
ଅକ୍ଷିସ	ଅକ୍ଷିସ	ଅକ୍ଷିସ	ଅକ୍ଷିସ
ଅକ୍ଷ I	ଅକ୍ଷ	ଅକ୍ଷ	—
ଅକ୍ଷ II	ଅକ୍ଷ	—	—
ଅକ୍ଷମ୍ଭ I	ଅକ୍ଷମ୍ଭ <i>или</i> ଅକ୍ଷମ୍ଭ	ଅକ୍ଷମ୍ଭ	ଅକ୍ଷମ୍ଭ
ଅକ୍ଷମ୍ଭ II	ଅକ୍ଷମ୍ଭ	—	ଅକ୍ଷମ୍ଭ
ଅକ୍ଷନ୍	ଅକ୍ଷନ୍	ଅକ୍ଷନ୍	ଅକ୍ଷନ୍
ଅକ୍ଷମ	ଅକ୍ଷମ	ଅକ୍ଷମ	ଅକ୍ଷ <i>или</i> ଅକ୍ଷମ
ଅକ୍ଷି	ଅକ୍ଷି	ଅକ୍ଷି	ଅକ୍ଷି
ଅକ୍ଷିମ୍ଭ I	ଅକ୍ଷିମ୍ଭ	ଅକ୍ଷିମ୍ଭ	ଅକ୍ଷିମ୍ଭ
ଅକ୍ଷିମ୍ଭ II	ଅକ୍ଷିମ୍ଭ	ଅକ୍ଷିମ୍ଭ	ଅକ୍ଷିମ୍ଭ
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	—
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	—
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	—
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	—	—	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	—	—	—
ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ	—	ଅକ୍ଷିକ୍ଷ

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
कु	कुम्	—	कुम्
माकुं मा	माकुं मा	माकुं	माकुं मा
अकुं	अकुं	—	अकुं
कुम्	कुम्	कुम्	कुम्
कुं	कुं	—	—
कुं	कुं <i>или</i> कुं	माकुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	कुं
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—
कुं I	कुं <i>или</i> कुं	कुं	—
कुं II	कुं	कुं	—
कुं	कुं	कुं	—

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
ꠘꠎ	ꠘꠎꠎꠎ	ꠘꠎꠎ	ꠘꠎꠎ
ꠘꠏ	ꠘꠎꠏꠎ	ꠘꠎꠏ	ꠘꠎꠏꠎ
ꠘꠑ	ꠘꠎꠑ	ꠘꠎꠑ	ꠘꠎꠑ
ꠘꠒ	ꠘꠎꠒꠎ	ꠘꠎꠒ	ꠘꠎꠒ
ꠘꠓꠎ	ꠘꠎꠓꠎꠎ	ꠘꠎꠓꠎ	ꠘꠎꠓꠎꠎ
ꠘꠔꠎ	ꠘꠎꠔꠎꠎ	ꠘꠎꠔꠎ	ꠘꠎꠔꠎꠎ
ꠘꠕꠎ	ꠘꠎꠕꠎꠎ	ꠘꠎꠕꠎꠎ	ꠘꠎꠕꠎꠎ
ꠘꠖꠎ	ꠘꠎꠖꠎꠎ	ꠘꠎꠖꠎꠎ	ꠘꠎꠖꠎꠎ
ꠘꠗꠎ	ꠘꠎꠗꠎꠎ	ꠘꠎꠗꠎꠎ	ꠘꠎꠗꠎꠎ
ꠘꠘꠎ	ꠘꠎꠘꠎꠎ	ꠘꠎꠘꠎꠎ	ꠘꠎꠘꠎꠎ
ꠘꠙꠎ	ꠘꠎꠙꠎꠎ	ꠘꠎꠙꠎꠎ	ꠘꠎꠙꠎꠎ
ꠘꠚꠎ	ꠘꠎꠚꠎꠎ	ꠘꠎꠚꠎꠎ	ꠘꠎꠚꠎꠎ
ꠘꠛꠎ	ꠘꠎꠛꠎꠎ	ꠘꠎꠛꠎꠎ	ꠘꠎꠛꠎꠎ
ꠘꠜꠎ	ꠘꠎꠜꠎꠎ	ꠘꠎꠜꠎꠎ	ꠘꠎꠜꠎꠎ
ꠘꠝꠎ	ꠘꠎꠝꠎꠎ	ꠘꠎꠝꠎꠎ	ꠘꠎꠝꠎꠎ
ꠘꠞꠎ	ꠘꠎꠞꠎꠎ	ꠘꠎꠞꠎꠎ	ꠘꠎꠞꠎꠎ
ꠘꠟꠎ	ꠘꠎꠟꠎꠎ	ꠘꠎꠟꠎꠎ	ꠘꠎꠟꠎꠎ
ꠘꠠꠎ	ꠘꠎꠠꠎꠎ	ꠘꠎꠠꠎꠎ	ꠘꠎꠠꠎꠎ
ꠘꠡꠎ	ꠘꠎꠡꠎꠎ	ꠘꠎꠡꠎꠎ	ꠘꠎꠡꠎꠎ
ꠘꠢꠎ	ꠘꠎꠢꠎꠎ	ꠘꠎꠢꠎꠎ	ꠘꠎꠢꠎꠎ
ꠘꠣꠎ	ꠘꠎꠣꠎꠎ	ꠘꠎꠣꠎꠎ	ꠘꠎꠣꠎꠎ
ꠘꠤꠎ	ꠘꠎꠤꠎꠎ	ꠘꠎꠤꠎꠎ	ꠘꠎꠤꠎꠎ
ꠘꠥꠎ	ꠘꠎꠥꠎꠎ	ꠘꠎꠥꠎꠎ	ꠘꠎꠥꠎꠎ
ꠘꠦꠎ	ꠘꠎꠦꠎꠎ	ꠘꠎꠦꠎꠎ	ꠘꠎꠦꠎꠎ
ꠘꠧꠎ	ꠘꠎꠧꠎꠎ	ꠘꠎꠧꠎꠎ	ꠘꠎꠧꠎꠎ
ꠘ꠨ꠎ	ꠘꠎ꠨ꠎꠎ	ꠘꠎ꠨ꠎꠎ	ꠘꠎ꠨ꠎꠎ
ꠘ꠩ꠎ	ꠘꠎ꠩ꠎꠎ	ꠘꠎ꠩ꠎꠎ	ꠘꠎ꠩ꠎꠎ
ꠘ꠪ꠎ	ꠘꠎ꠪ꠎꠎ	ꠘꠎ꠪ꠎꠎ	ꠘꠎ꠪ꠎꠎ
ꠘ꠫ꠎ	ꠘꠎ꠫ꠎꠎ	ꠘꠎ꠫ꠎꠎ	ꠘꠎ꠫ꠎꠎ
ꠘ꠬ꠎ	ꠘꠎ꠬ꠎꠎ	ꠘꠎ꠬ꠎꠎ	ꠘꠎ꠬ꠎꠎ
ꠘ꠭ꠎ	ꠘꠎ꠭ꠎꠎ	ꠘꠎ꠭ꠎꠎ	ꠘꠎ꠭ꠎꠎ
ꠘ꠮ꠎ	ꠘꠎ꠮ꠎꠎ	ꠘꠎ꠮ꠎꠎ	ꠘꠎ꠮ꠎꠎ
ꠘ꠯ꠎ	ꠘꠎ꠯ꠎꠎ	ꠘꠎ꠯ꠎꠎ	ꠘꠎ꠯ꠎꠎ
ꠘ꠰ꠎ	ꠘꠎ꠰ꠎꠎ	ꠘꠎ꠰ꠎꠎ	ꠘꠎ꠰ꠎꠎ
ꠘ꠱ꠎ	ꠘꠎ꠱ꠎꠎ	ꠘꠎ꠱ꠎꠎ	ꠘꠎ꠱ꠎꠎ
ꠘ꠲ꠎ	ꠘꠎ꠲ꠎꠎ	ꠘꠎ꠲ꠎꠎ	ꠘꠎ꠲ꠎꠎ
ꠘ꠳ꠎ	ꠘꠎ꠳ꠎꠎ	ꠘꠎ꠳ꠎꠎ	ꠘꠎ꠳ꠎꠎ
ꠘ꠴ꠎ	ꠘꠎ꠴ꠎꠎ	ꠘꠎ꠴ꠎꠎ	ꠘꠎ꠴ꠎꠎ
ꠘ꠵ꠎ	ꠘꠎ꠵ꠎꠎ	ꠘꠎ꠵ꠎꠎ	ꠘꠎ꠵ꠎꠎ
ꠘ꠶ꠎ	ꠘꠎ꠶ꠎꠎ	ꠘꠎ꠶ꠎꠎ	ꠘꠎ꠶ꠎꠎ
ꠘ꠷ꠎ	ꠘꠎ꠷ꠎꠎ	ꠘꠎ꠷ꠎꠎ	ꠘꠎ꠷ꠎꠎ
ꠘ꠸ꠎ	ꠘꠎ꠸ꠎꠎ	ꠘꠎ꠸ꠎꠎ	ꠘꠎ꠸ꠎꠎ
ꠘ꠹ꠎ	ꠘꠎ꠹ꠎꠎ	ꠘꠎ꠹ꠎꠎ	ꠘꠎ꠹ꠎꠎ
ꠘ꠺ꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ
ꠘ꠻ꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ
ꠘ꠼ꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ
ꠘ꠽ꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ
ꠘ꠾ꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ
ꠘ꠿ꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ
ꠘ꠺ꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ
ꠘ꠻ꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ
ꠘ꠼ꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ
ꠘ꠽ꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ
ꠘ꠾ꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ
ꠘ꠿ꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ
ꠘ꠺ꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ	ꠘꠎ꠺ꠎꠎ
ꠘ꠻ꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ	ꠘꠎ꠻ꠎꠎ
ꠘ꠼ꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ	ꠘꠎ꠼ꠎꠎ
ꠘ꠽ꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ	ꠘꠎ꠽ꠎꠎ
ꠘ꠾ꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ	ꠘꠎ꠾ꠎꠎ
ꠘ꠿ꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ	ꠘꠎ꠿ꠎꠎ

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
འཇུག	ཇུག	—	—
འཇུག	ཇུག་པོ	—	ཇུག་པོ
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟའི་ལུགས་ལྟར་	—	—
འཇུག་པོ་ལྟ	ཇུག་པོ་ལྟར་	—	—
འཇུག	ཇུག་	—	ཇུག་
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་ ལུགས་ལྟར་	ཇུག	ཇུག་ལྟར་
འཇུག་པོ་	ཇུག་པོ་ལྟར་	—	ཇུག་པོ་ལྟར་
འཇུག་ལྟ	—	—	ཇུག་
འཇུག་ལྟ	ཇུག་	—	ཇུག་ ལུགས་ ལྟར་ ཇུག་
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	—
འཇུག་ལྟ	—	—	ཇུག་ལྟར་
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	—
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	—
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	—
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	—
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	—
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	ཇུག་ལྟར་	ཇུག་ལྟར་
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	ཇུག་	ཇུག་ལྟར་
འཇུག་ལྟ	—	—	—
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	ཇུག་ལྟར་
འཇུག་ལྟ	—	—	—
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	—
འཇུག་ལྟ	ཇུག་ལྟར་	—	ཇུག་ལྟར་

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
רַחֵם	רַחַם	—	רַחֵם [אֵל]
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם I	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם II	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם I	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם II	רַחַם	—	—
רַחֵם	רַחַם	—	—
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	—	—	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	—	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	—	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	—	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	רַחֵם	רַחֵם
רַחֵם	רַחַם	—	—
רַחֵם	רַחַם	—	רַחֵם

Неопределенная форма (паст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
рѣд II	рѣд	—	рѣд
рѣд	—	—	рѣд
рѣд	рѣд или рѣд	—	—
рѣд	рѣд	рѣд	—
рѣд	рѣд	—	—
рѣд	рѣд	—	—
рѣд	рѣд	—	рѣд
рѣд	рѣд	рѣд	—
рѣд	рѣд	—	—
рѣд I	1) рѣд 2) рѣд или рѣд	—	рѣд
рѣд II	рѣд или рѣд	рѣд	рѣд
рѣд III	рѣд	рѣд	рѣд
рѣд	рѣд	рѣд	рѣд
рѣд	рѣд	—	—
рѣд	рѣд	рѣд	рѣд
рѣд	рѣд	рѣд	рѣд
рѣд	рѣд	—	—
рѣд	рѣд	рѣд	рѣд
рѣд	рѣд	—	—

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр..	Буд. вр.	Повел.
अस्	—	—	अस्
अस्य	अस्य	—	अस्य
असु	असु	—	असु
अस्य	अस्य	अस्य	अस्य
अस्यः	अस्यः	—	अस्यः
अस्य	अस्यः	अस्यः	अस्यः
अस्यस्य	अस्यस्य	अस्यस्य	अस्यस्य
अस्य	अस्य	अस्य	अस्य
अस्य	अस्य	अस्य	अस्य
अस्य	अस्यस्य	—	अस्यस्य
अस्य	अस्यस्य	—	अस्यस्य
अस्य	—	—	अस्य
अस्यस्य	अस्यस्य	—	अस्यस्य
अस्य	अस्यस्य	अस्यस्य	अस्यस्य
अस्य	अस्यस्य	अस्यस्य	अस्यस्य
अस्यः	अस्यस्यः	अस्यस्यः	अस्यस्यः
अस्य I	अस्य	अस्य	अस्य
अस्य II	अस्य	—	अस्य
अस्य	अस्य	अस्य	—
अस्यस्य	अस्यस्य	—	—
अस्य	अस्यस्य	—	—

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
གཡང	—	—	གཡང
གཡུག	གཡུགས	—	—
གཡོང	གཡོངས	—	ཡོངས
གཡོ	གཡོས	གཡོས	—
གཡོག	གཡོགས	—	གཡོགས
གཡོང	གཡོངས	གཡོང	ཡོངས
གཡོར	གཡོར	གཡོར	—
རང	རངས	—	རངས
ཚང	ཚངས	—	ཚངས
མ	མས	—	མས
ཐག	ཐགས	—	—
ཐན	ཐནས	ཐནས	—
ཐོག	ཐོགས	ཐོག	—
ཐོང	ཐོངས	ཐོང	ཐོངས
ཐོས	ཐོསས	ཐོས	ཐོསས
ཐང	ཐངས	—	ཐོངས
ཐང	ཐངས	—	ཐངས
ཐག	ཐགས	—	ཐོགས
ཐན	ཐནས	ཐན	ཐོངས
ཤ	ཤས <i>или</i> ཤ	ཤ	ཤས <i>или</i> ཤ
ཤ	ཤས	ཤ	—
ཤ	ཤས	—	ཤས

Продолжение

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
ꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘ
ꠘꠘ	ꠘꠘꠘ	—	—
ꠘꠘꠘ:	ꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘ:	ꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	ꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘ:	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	ꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	—
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	—
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	—
ꠘꠘꠘꠘꠘ:	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	—
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	ꠘꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	—
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	—
ꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	—	—
ꠘꠘꠘꠘꠘ	—	—	ꠘꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘꠘ:	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ или ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘ:	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ или ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘꠘ:	—	—	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ
ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ	ꠘꠘꠘꠘꠘꠘ

Неопределенная форма (наст. вр.)	Прош. вр.	Буд. вр.	Повел.
ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘ.	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘ.	ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘ.	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘ.	ꠘꠞ ꠘꠞ [ꠞ]
ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ	—	ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘ	—	—
ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘ
ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ	—	ꠘꠞ ꠘ
ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘꠞ	—	ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘ ꠘ	ꠘꠞ ꠘ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘ ꠘ	ꠘꠞ ꠘ ꠘ
ꠘꠞ ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ ꠘꠞ	—	—
ꠘꠞ ꠘꠞ	ꠘꠞ ꠘꠞ	—	ꠘꠞ ꠘꠞ
ꠘꠞ ꠘꠞ ꠘ	ꠘꠞ ꠘꠞ ꠘꠞ	—	—

ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ

Страница	Столбец	Строка	Напечатано	Следует читать
36	левый	12 сверху	предста́виться	преста́виться
36	средний	5 сверху	предста́виться	преста́виться
53	средний	10 сверху	баллюстра́да	балюстра́да
53	левый	4 сверху	འཕྲུལ'	འཕྲུལ'
101	левый	9 снизу	འཕྲུལ'	འཕྲུལ'
171	правый	3 сверху	འཕྲུལ་འཕྲུལ་ལྟར་ འཕྲུལ་འཕྲུལ་	འཕྲུལ་འཕྲུལ་ལྟར་ འཕྲུལ་འཕྲུལ་
212	правый	6 снизу	ལྷན་གྱི་	ལྷན་གྱི་
241	средний	5 снизу	མཐུན་འཕྲུལ་	མཐུན་འཕྲུལ་
249	левый	5 снизу	གཞི	གཞི
325	правый	8 сверху	заграницей	за границей
374	левый	3 сверху	<i>отриантия</i>	<i>отрицания</i>
375	левый	5 снизу	непогрёшный	непогрешимый
382	правый	3 снизу	Морóкко	Марóкко
398	левый	13-14 сверху	ис-очник	ис-то́чник

**Семичов Борис Владимирович, Парфионович Юрий Михайлович,
Дандарон Бидия Дандарович.**

ТИБЕТСКО-РУССКИЙ словарь. 21 000 слов. Под редакцией Парфионовича Ю. М.
М., Государственное изд-во иностр. и нац. словарей, 1963.
584 стр. (Академия наук СССР, Сибирское отделение, Бурятский
комплексный научно-исследовательский институт)

Редакторы *Дубравина О. А. и Кожина В. К.*
Технический редактор *Соболевская Э. С.*
Корректор *Уткина Н. И.*

Сдано в набор 22/XI 1962 г. Подписано в печать 2/IX 1963 г. Бумага 70×90/16.
Печатных листов 36, 5 (42,7). Учётно-изд. листов 27,7. Тираж 2500 экз. Цена словаря
в переплёте 70 коп.

Государственное издательство иностранных и национальных словарей.
Москва В-71, Ленинский проспект, 15.

Типография № 3 „Искра революции“ Мосгорсовнархоза.
Москва, пер. Аксакова, 13.

12

07